

A common frontier between two countries	общая граница между двумя странами
a double-hulled tanker	танкер с двойной обшивкой
a fully laden ship	судно в полном грузу
a group of mines	минная банка
a newly-built ship	новострой
a set of sails	комплект парусов
a ship with a specified operating area service	судно ограниченного района плавания
a single-hulled tanker	танкер с однослойной обшивкой
a slant of wind	благоприятный ветер
a slant of wind	попутный ветер
A&CP	якоря и якорь цепи испытаны в исправности
A-boat	подводная лодка с ядерной энергетической установкой
A-bracket	двухлапый кронштейн гребного вала
A-end	насос переменной подачи
A-frame	А-образная подстава
A-frame derrick	деррик-кран с А-образной стрелой
A-one	первый класс
A-sweep	буксируемый парный трал
A. s. A.	Всегда безопасно на плаву
a.c.	переменного тока
a.c. motor	электродвигатель переменного тока
a.m.	аэропочтой
A.P.	КП
A.S. defence officer	командир ПЛО
A/AC	в корму от люка об укладке груза
A/B	матрос первого класса
A/C	курс изменён, изменённый курс
AA	после прибытия судна
AA	Accounting Authority
aaaa	always afloat always accessible
AAIC	Accounting Authority Identification Code
AB	матрос первого класса
aback	назад
abaft	на корме
abaft	в сторону кормы
abaft	с кормы
abaft	на корме или по направлению к корме
abaft	за
abaft the port beam	позади траверза по левому борту
abaft the starboard beam	позади траверза по правому борту
abandon ship	тревога по оставлению судна
abandon station	пост по расписанию для оставления корабля
abandon-ship boat	спасательная шлюпка
abandon-ship ladder	штормтрап
abandon-ship station	пост по расписанию для оставления корабля
abandon-ship water	аварийный запас воды
abandonee	страховщик, в пользу которого оставляется предмет страхования
abandoning vessel drill	учение по оставлению судна
abating wind	стихающий ветер

ABC washdown system	система водяной защиты
abeam	на траверзе
aberration of fixed stars	аберрация звёзд
aberration of needle	отклонение магнитной стрелки
aberration of starlight	аберрация звёзд
able rating	матрос
able rating	матрос в ВМС
aboard	борт к борту
about	менять курс
about	поворачивать на другой галс
about ship	поворот!
about-ship	поворачиваться на другой галс
about-shipping	поворачивающийся на другой галс
about-shipping	поворот на другой галс
above deck girder	продольное надпалубное ребро жёсткости
above-water body	надводная часть корпуса
above-water damage	повреждение в надводной части корпуса
above-water feature	надводная скала
above-water protection	защита надводной части
above-water torpedo tube	надводный торпедный аппарат
abovedeck	на палубе не в трюме , палубный контейнер
abovedeck	на палубе
abovedeck	палубный
abovewater projected area	площадь парусности
ABP	гребной винт изменяемого шага со съёмными лопастями
abraded	изношенный
abrading	изнашивание
abrading	истирающийся
abrased	шлифуемый
abrasing	шлифование
abrasing	истирающийся
abrupt coast	крутой берег
abrupt wave	обрывистая волна
absolute advance	абсолютная поступь
absolute advance ratio	относительная поступь по скорости попутного потока
absolute degree	градус Кельвина
absolute electromagnetic unit	абсолютная электромагнитная единица
absolute fix	надёжно определенное место
absolute magnetic permittivity	абсолютная магнитная проницаемость
absolute metacentric stability	абсолютная начальная остойчивость
absolute path	абсолютная траектория
absolute pressure gauge	манометр для измерения абсолютного давления
absolute pressure gradient	абсолютный гидравлический уклон
absolute roughness	абсолютная шероховатость
absolute speed	путевая скорость
absolute speed	абсолютная скорость
absolute temperature scale	абсолютная температурная шкала
absorbing branch pipe	амортизационный патрубок
absorbing power	поглощательная способность

absorption power	коэффициент поглощения
absorption refrigerating installation	абсорбционная холодильная установка
absorptive power	коэффициент поглощения
abstract of a deck log	сводка вахтенного журнала
abstract of logbook	выписка из вахтенного журнала
aburton	попёрек судна
abyssal current	абиссальное течение
abyssal depth	абиссальная глубина
abyssal gap	абиссальное ущелье
abyssal zone	абиссальная зона
abyssal-benthic zone	абиссальная зона
abysses	пропасти
AC-DC propulsion system	гребная электрическая установка постоянно-переменного тока
ACAA	автоматические средства предупреждения столкновения судов
academic fleet	научно-исследовательский флот
ACAN	рядовой ? специалист по управлению полётами самолётов на авианосце
accelerated inflow	ускоренный набегающий поток
accelerating flow nozzle	ускорительное сопло
accelerating nozzle	ускоряющее сопло
accelerating pulley	ускоряющий блок
acceleration capabilities	инерционные качества
acceleration capability	инерционные качение
acceleration capability	приёмистость
acceleration curve	кривая инерционных характеристик
acceleration from rest	ускорение при трогании с места
acceleration in pitch	угловое ускорение килевой качки
acceleration in roll	угловое ускорение бортовой качки
acceleration in translation	переносное ускорение
acceleration in yaw	угловое ускорение рыскания
acceleration limiter	ограничитель ускорений
acceleration of transportation	переносное ускорение
acceleration of wind	ускорение ветра
acceleration potential	потенциал ускорения
acceleration ratio	коэффициент ускорения
acceleration test	испытание на приёмистость
acceleration time	продолжительность разгона
acceleration-deceleration trials	испытания для определения инерционных характеристик корабля
acceleration-deceleration trials	первичное для определения инерционных характеристик
accelerator	дроссельная заслонка
accelerometer wave buoy	волноизмерительный буй с акселерометром
acceptance survey	осмотр перед приёмкой
acceptance trial	приёмное испытание
accepted for transportation	принятый к перевозке
access board	сходня
access companion	тамбур схода
access diagram	схема проходов

access headroom aft	габаритная высота кормового въезда
access headroom forward	габаритная высота носового въезда
access hole	горловина
access opening	отверстие для прохода
access patch	съёмный лист
access plate	крышка смотровой горловины
access trunk	шахта схода
accident boat	дежурная спасательная шлюпка
accidental radiation injury	случайное лучевое поражение
accoast	идти вдоль берега
accoasting	идуший вдоль берега
accommodation davit	трап-балка
accommodation ladder	забортный, наружный трап
accommodation plan	чертёж расположения жилых помещений
accommodation rail	леерное ограждение
accommodation ship	блокшив
accommodation-ladder davit	трап-балка
accommodation deck	жилая палуба
accommodation heating	отопление жилых помещений
accommodation ladder system	устройство для подъёма забортного трапа
accommodation plan	схема расположения жилых помещений
accommodation spaces	жилые помещения
accordion mode	горизонтально-продольная форма колебаний
accordion-vibration mode	горизонтально-продольная форма колебаний
Accounting Authority Identification Code	Опознавательный код расчётной организации морской связи
Accounting Authority Identification Code ACCU	ОКРО
	Automated Control System Certified for Unattended Engine room
accumulator air charging manifold	патрубок клапана зарядки аккумулятора сжатого воздуха
	аккумуляторная батарея
accumulator plant	выпрямитель для зарядки аккумуляторных батарей
accumulator rectifier	аккумуляторное отделение
	сепаратор
accumulator room	пружины амортизационной системы
accumulator separator	зарядный щит
accumulator springs	точность тарировки
accumulator switchboard	точность карты
accuracy of calibration	точность измерения глубины
accuracy of chart	точность наблюдения
accuracy of depth taking	точность места
accuracy of observation	таблица вероятности попаданий
accuracy of position	точно определенное расстояние
accuracy table	акустическая экспериментальная система
accurate distance	ацетанопласт
aces	ацетиленовый редуктор
acetal plastic	ацетилено-кислородная сварка
acetylene pressure regulator	цистерна кислотной очистки
acetylene welding	бескислотное масло
acid cleaning tank	
acid-free oil	

acid-proof paint	кислотостойкая краска
acid-resisting paint	кислотостойкая краска
acidity test	испытание на кислотность
ack-ack ship	корабль ПВО
ACL	anti-collision light сокр.
acockbill	готовый к отдаче
acockbill	на весу
acorn	клотик
acorn barnacle	морской жёлудь
acorn button	клотик
ACOTP	assistant captain of the port
acoustic and pressure check range	контрольно-измерительная станция по замеру акустического и гидродинамического полей звуковой маяк
acoustic beacon	пеленгатор акустических маяков
acoustic beacon locator	акустический буй
acoustic buoy	акустическая поправка
acoustic correction	гидроакустический корреляционный лаг
acoustic correlation log	акустическая доплеровская навигационная система
acoustic doppler navigator	акустическое течение
acoustic flow	акустическая система наведения
acoustic guidance system	акустический трал
acoustic hammer	дальность действия акустической системы самонаведения
acoustic homing range	акустическая система самонаведения
acoustic homing system	звукоизолирующий конец
acoustic hood	сирена
acoustic horn	акустический импульс
acoustic impulse	система обнаружения работы гидроакустических станций
acoustic intelligence data system	звукоизолирующий материал
acoustic material	акустический взрыватель
acoustic mechanism	поиск акустических мин
acoustic mine hunting	траление акустических мин
acoustic minesweeping	акустический трал
acoustic minesweeping gear	акустический навигационный приёмответчик
acoustic navigation transponder	звукопоглощающее покрытие
acoustic paint	акустический приёмник
acoustic pickup	акустический приемник
acoustic pickup system	перепад давления при критической скорости
acoustic pressure ratio	звуковой зонд
acoustic probe	распространение звука
acoustic propagation	акустические характеристики
acoustic properties	звуковое излучение
acoustic radiation	дальность действия ГАС
acoustic range	судно для акустических исследований
acoustic research vessel	акустический резонанс
acoustic resonance	рассеяние звука
acoustic scattering	акустический экран
acoustic screen	акустическая характеристика корабля
acoustic signature of ship	

acoustic sound room	гидроакустическая рубка
acoustic sounder	эхолот
acoustic splitter	шумопоглотитель щелевого типа
acoustic sweep	акустический трал
acoustic sweeping distance	ширина полосы траления акустическим тралом
acoustic telemetry bathythermometer	акустический дистанционный батитермометр
acoustic torpedo	акустическая торпеда
acoustic tube	переговорная труба
acoustic unit	акустический приёмник
acoustic velocity	звуковая скорость
acoustic-wave scattering	рассеяние звуковых волн
acoustical habitability	акустическая обитаемость
acoustical sounder	эхолот
acquisition control module	управляющий модуль сбора данных
acquisition radar	радиолокационная станция обнаружения
acquisition range	дальность обнаружения
acquisition system	система обнаружения, опознавания и определения местоположения цели
acrostolion	лисель-индигет
acrylic plastic	акрилопласт
ACTF	advanced cargo transfer facility
action data information system	автоматизированная боевая информационно-управляющая система
action information office	боевой информационный пост
action information system	система боевой информации
action of gravity	действие силы тяжести
action stations!	по местам!
action-broadcast system	система боевой трансляции
actionable	подпадающий под статью
activated fin stabilizer	бортовые управляемые рули
activated material	активированная масса
activated roll damping device	активный успокоитель бортовой качки
activated tank stabilizer	активизированные успокоительные цистерны
activated tanks	активизированные цистерны
activated tanks	активные успокоительные цистерны
activator	привод
active acoustic torpedo	акустическая торпеда с активной системой самонаведения
active communication satellite	активный спутник связи
active energy meter	счётчик ватт-часов
active fin stabilizer	бортовые управляемые рули
active fins	бортовые управляемые рули
active fleet	регулярный флот
active heave compensator offshore rig	компенсатор вертикальной качки
active homing torpedo	торпеда с активной системой самонаведения
active lattice	активная решётка
active material	активная масса
active planar array sonar	гидролокационная станция с плоской планарной акустической решёткой
active roll-resisting fin	управляемый бортовой руль
active roll-resisting fins	бортовые управляемые рули

active section	активная зона
active sonar	гидролокационная станция
active stabilization	активная стабилизация
active stabilizer	активный успокоитель качки
active stabilizer fins	бортовые управляемые рули
active tanks	активные успокоительные цистерны
activity network	сетевой график работы
activity work schedule	календарный план работ
activity-based network	сетевой график работы
actual compression ratio	действительная степень сжатия
actual depth	фактическая глубина места
actual distance	истинное расстояние
actual error	истинная погрешность
actual height/design height ratio	отношение действительной высоты подъёма к проектной
actual liquid	реальная жидкость
actual motion	действительное движение
actual pressure	истинное давление
actual sea horizon	видимый горизонт
actual slip	истинное скольжение
actual speed	путевая скорость
actual thrust	действительный упор
actual weather	фактическая погода
actual wind	действительный ветер
actuating gear	привод
actuating medium	рабочее вещество
actuating motor	пусковой двигатель
actuating pressure	рабочее давление
actuating rod	управляющая штанга
actuation range	радиус действия взрывателя
ACU	anti-collision unit сокр.
acute radiation injury	острое лучевое поражение
ACV landing craft	десантный катер на воздушной подушке
acyclic network	ациклический сетевой график
acyclic potential motion	потенциальное ациклическое течение
AD	acoustic decoupler сокр.
AD	Admiralty design сокр.
AD	Admiralty Dockyard
AD	advisory route сокр.
AD	after draft сокр.
AD	alongside date
adapting pipe	фитинг
adapting ring	решётка
ADBT	Aker Double Barrier Tank
ADBT	бак с двойными стенками производства "Aker"
ADCEP	advanced structural concept and evaluation program
ADCN	advance drawing change notice
added apparent mass	кажущаяся присоединённая масса
added buoyant layer	добавочный слой водоизмещения
added mass moment of inertia of water	присоединённый момент инерции

added moment of inertia of water	момент инерции присоединённой массы
added resistance	дополнительное сопротивление
added resistance in waves	дополнительное сопротивление при ходе на волнении
added roughness resistance	надбавка к сопротивлению на шероховатость
added weight method	способ приёма груза
added-liquid mass	присоединённая масса жидкости
additional mass	присоединённая масса
additive oil	масло с присадками
additive test	определение содержания присадки
ADF	acoustic depth finder сокр.
ADF	автоматическое радиопеленгование
ADG	degaussing vessel сокр.
adhesive property	адгезионная способность
adiabatic index	показатель адиабаты
adiabatic stiffness	адиабатная жёсткость
Adj.	составление диспанши Adjustment of the average
adjacent coasts	смежные побережья
adjacent point	смежный румб
adjacent port	близлежащий порт
adjacent sea	окраинное море
adjacent vortex	присоединённый вихрь
adjoining sea area	прилегающий морской район
adjustable bilge block	регулируемый скуловой блок
adjustable built-up propeller	гребной винт изменяемого шага
adjustable chart light	регулируемая лампа для освещения штурманского стола
adjustable delivery pump	дозирующий насос
adjustable keel block	регулируемый кильблок
adjustable keelblock	регулируемый кильблок
adjustable metal dunnage stowage system	разборные стеллажи
adjustable pitch	изменяемый шаг гребного винта
adjustable pitch propeller	винт регулируемого шага
adjustable range ring	подвижное кольцо дальности
adjustable shore measuring batten	раздвижная рейка для определения длины аварийных упоров
adjustable varying-speed motor	регулируемый электродвигатель с падающей характеристикой
adjustable-blade propeller	гребной винт изменяемого шага
adjustable-pitch propeller	гребной винт изменяемого шага
adjustable-speed motor	двигатель с регулируемой частотой вращения
adjusted elevation	исправленный угол возвышения
adjusting device	регулирующее приспособление
adjusting magnet	магнит-уничтожитель
adjusting tank	уравнительная цистерна
adjustment of line of sight	поверка коллимационной погрешности
adjustment of observation	согласование результатов наблюдений
adjustment of position	уравнивание координат места
adjustment rule	правило внесения поправок
adjustment salvo	корректирующий залп
Adk	awning deck сокр.

admeasurement certificate	мерительное свидетельство
admeasuremer	обмерщик
administration launch	служебно-разъездной катер администрации порта
administration of lifting	управление отгрузкой
administrative lead time	период оформления заказа
admiral of the red	пьяница
admiral's bridge	флагманский мостик
admiral's ship	флагманский корабль
admiral-in-chief	командующий
admiral-in-general	командующий
admiralling	выполнение обязанностей адмирала
admiralty anchor	адмиральский якорь
admiralty coefficient	адмиралтейский коэффициент
admiralty law	адмиралтейское право
Admiralty metal	адмиралтейский металл
admiralty pattern anchor	адмиральский якорь
admiralty pump	поршневой насос адмиралтейского типа
admiralty standard anchor	стандартный якорь для кораблей ВМС
admission lead	предварение впуска
admission pressure	давление впуска
admission velocity	скорость впуска
ADN	ВОПОГ
ADNR	ADN Rhine Правила перевозки опасных грузов по Рейну
ADP	acoustic data processor
ADP	Albatross Dynamic Positioning System
ADP	automatic dynamic positioning сокр.
ADR	advisory course сокр.
adrift	дрейфующий
ADS	altitude-depth sonar
ADS	atmospheric diving suit
ADS	one-atmospheric diving system
ADU	alignment display unit сокр.
adulterated oil	загрязнённое масло
advance ignition	раннее воспламенение
advance material requirements	предварительная заявка на материалы
advance number	относительная поступь
advance of admission	предварение впуска
advance of release	предварение выпуска
advance of waves	распространение волн
advance outfitting	предварительное насыщение
advance party	передовая группа десанта
advance range	упреждённая дальность
advance ratio of Taylor	относительная поступь по Тейлору
advance schedule	перспективный график
advance speed	действительная скорость
advanced development objective	оперативно-тактическое задание на разработку опытного образца оружия
advanced development plan	план экспериментальной разработки
advanced fleet anchorage	передовая якорная стоянка флота

advanced ship concept development	разработка концепции перспективного корабля
advanced ship development	разработка проекта перспективного корабля
advanced surface missile system	перспективный корабельный ракетный комплекс
advanced weapon	усовершенствованное оружие
advancing side	передний склон
advancing wave	бегущая волна
advection current	адвективное течение
advection fog	адвективный туман
advective current	адвективный поток
adverse pressure	противодавление
adverse pressure gradient	градиент противодавления
adverse wind	противный ветер
advice ship	посыльное судно
advisory area	рекомендуемый район
adze	дексель
adzed	обтесанный
adzing	обтесывание
adzing	обтёсывающий
AE	? third class сокр.
AEI	azimuth error indicator сокр.
AEOS	aft engineering operating station сокр.
AEP	Advanced Electronic Packaging Inc.
aerated layer	аэрированный слой
aeration speed	скорость при выходе кормы из воды
aerial halyard	антенный фал
aerial propeller	воздушный винт
aerial propeller ship	корабль с воздушными винтами
aerial propeller vessel	судно с воздушными винтами
aerial rudder	воздушный руль
aerial wire	передающий трос
aerial yard	антенный рей
aerial-turning motor	двигатель вращения антенны
aerodynamic control surface	аэродинамическая поверхность управления
aerodynamic craft	экраноплан
aerodynamic drag power	мощность для преодоления аэродинамического сопротивления
aerodynamic end plate	концевая шайба
aerodynamic ground-effect craft	экранолёт
aerodynamic height	высота подъёма на ходу
aerodynamic investigation	аэродинамическое исследование
aerodynamic loading	аэродинамическая нагрузка
aerodynamic profile resistance	аэродинамическое профильное сопротивление
aerodynamic resistance	аэродинамическое сопротивление
aerodynamic rudder	аэродинамический руль
aerodynamic tunnel	аэродинамическая труба
aerofoil boat	экраноплан
aerographer	метеоролог
aerological and oceanographic research ship	экспедиционное судно для метеорологических и океанографических исследований
aerological office	метеорологическая каюта
aeromarine	воздушно-морской

aeroplane foil system	крыльевое устройство самолётного типа
aeropneumatic fire detecting system	пневматическая система пожарной сигнализации
aerosol dispenser	аэрозольный распылитель
aerostatic craft	судно на воздушной подушке
AF	anti-fouling сокр.
affirmative flag	сигнальный флаг "да"
afloat	находящийся на службе в военном флоте
afloat	находящийся на службе в военном флоте
afluking	идущий полным ветром
afore	перед
aft	в кормовой части
aft accommodation	жилое помещение в кормовой части корабля
aft anchor windlass	кормовой брашпиль
aft breast line	кормовой прямой швартов
aft bulkhead	кормовая переборка
aft buoy	кормовой буй
aft conning position	кормовой пост управления кораблём
aft deck	кормовая часть палубы
aft deckhouse	кормовая рубка
aft docking position	кормовой пост швартовки
aft end	кормовая оконечность
aft end	корма
aft end bulkhead	кормовая переборка
aft engine freighter	грузовое судно с кормовым расположением машинного отделения
aft foil	кормовое крыло
aft foil hydraulic actuator	гидравлический привод перекладки кормового крыла
aft frame	кормовой шпангоут
aft gate	нижние ворота
aft hold	кормовой трюм
aft house	кормовая рубка
aft line	кормовой швартов
aft nozzle	заднее сопло
aft peak	ахтерпик
aft peak tank	ахтерпиковая цистерна
aft perpendicular	кормовой перпендикуляр
aft section	кормовая секция
aft sheer	подъём палубы в корме
aft shoulder	кормовая скула
aft sphere	кормовая сферическая капсула
aft steering test	испытания рулевого устройства на заднем ходу
aft superstructure	кормовая надстройка
aft tank	кормовая цистерна
aft thruster	кормовое подруливающее устройство
aft torpedo tube	кормовой торпедный аппарат
aft turbine	турбина заднего хода
aft-steering station	кормовой пост управления рулем
after backstay	задний бакштаг
after battery space	кормовое аккумуляторное отделение
after bearing	кормовой пеленг

after body	кормовая часть корпуса корабля
after body fin	кормовой стабилизатор
after bow spring	носовой задний швартов
after breast	кормовой прямой швартов
after bridge	кормовой мостик
after bulkhead	кормовая переборка
after cabin	кормовая каюта
after capstan	кормовой шпиль
after casing	кормовая надстройка
after catwalk	кормовой балкон
after cofferdam	кормовой коффердам
after compass	кормовой компас
after conning position	кормовой пост управления кораблём
after control station	кормовой пост управления
after deadwood	кормовой дейдвуд
after deck	кормовая часть палубы
after deckhouse	кормовая рубка
after docking position	кормовой пост швартовки
after engine room	кормовое машинное отделение
after fender	кормовой кранец
after fin	кормовой стабилизатор
after foil	кормовое крыло
after frame	кормовой шпангоут
after funnel	кормовая дымовая труба
after guy	кормовая оттяжка
after hatch	кормовой люк
after head spring	кормовой задний швартов
after hold	кормовой трюм
after hood	кормовой конец планки наружной обшивки
after hydroplane	кормовой горизонтальный руль
after island	кормовая надстройка
after leech	задняя шкаторина
after light	гакабортный огонь
after line	кормовой трубопровод
after mast	кормовая мачта
after overhang	кормовой свес
after peak	ахтерпик
after perpendicular	кормовой перпендикуляр
after perpendicular area ratio	отношение площади шпангоута на кормовом перпендикуляре к площади миделя
after perpendicular section	сечение по кормовому перпендикуляру
after plane	кормовой горизонтальный руль
after planking	обшивка кормовой оконечности
after poppet	кормовой копыл
after post	рудерпост
after propeller	кормовой гребной винт
after propeller sleeve	соединительная муфта заднего гребного винта
after quarter	кормовая скула
after quarter spring	кормовой задний швартов
after rake	подзор кормы
after range light	верхний топовый огонь

after rope	кормовой швартов
after screw	задний гребной винт
after shoulder	кормовая скула
after spring	задний швартов
after steaming light	ходовой огонь
after swim	кормовые обводы подводной части корпуса корабля
after tank	кормовая цистерна
after the beam	после траверза
after timbers	кормовые шпангоуты
after torpedo room	кормовое торпедное отделение
after torpedo tube	кормовой торпедный аппарат
after trim	кормовая дифференциальная цистерна
after trim tank	кормовая дифференциальная цистерна
after trimming moment	дифференцирующий на корму момент
after turret	кормовая башня
after waist spring	бортовой задний швартов
after-October	послеоктябрьский
after-roll	вал послештормовой зыби
after-running inspection	осмотр после работы
after-shoulder-wave system	система кормовых поперечных волн
after-tossing	мёртвая зыбь
afterbody	кормовая часть корпуса
afterbody	кормовая часть корпуса корабля
afterbody exit	кормовое заострение корпуса судна
afterbody length	длина кормовой части корпуса
afterbody shell	корпус кормового отделения
afterbody volume	объёмное водоизмещение кормовой части корпуса корабля
afterbody waterlines	ватерлинии кормовой части корпуса корабля
aftercastle	ют
aftercastle deck	палуба юта
aftercooling system	система расхолаживания
afterdeck	ют
afterdeck	палуба кормовой части
afterdeck	кормовая часть палубы
afterdripping	подтекание
afterguy	бурундук
afterguy	кормовая оттяжка
afterhatch	ахтерлюк
afterlight	гакабортный огонь
aftermost	ближайший к корме
aftermost	кормовой
aftermost deadwood	кормовой дейдвуд
aftermost oar	загребное весло
afternoon watch	послеполуденная вахта
afternoon watch	послеобеденная вахта
afterpart	кормовая часть корпуса
afterpeak	ахтерпик
afterpeak tank	ахтерпиковая цистерна
afterpiece	задняя часть пера руля

afterpiece	задняя часть
afterplating	кормовая обшивка
afterrake	подзор кормы
afterstrain	остаточная деформация
aftertossing	зыбь
aftfoot	подошва ахтерштевня
aftfoot bulb	кормовой бульб
aftmost	кормовой
aftward	к корме
against-weather	при встречных волне и ветре
against-weather speed	скорость при встречных волне и ветре
agate cap	агатовая топка
age of diurnal inequality	возраст суточного неравенства
age of parallax inequality	возраст параллактического неравенства
age of phase inequality	возраст фазового неравенства
age of tide	возраст прилива
agger	двойной прилив
aggregate error	суммарная погрешность
agone	агона
agonic curve	агона
agonic line	агона
aground	сидящий на мели
agw	all going well
АНС	система компенсации вертикальной качки
ahead bell	команда о переднем ходе
ahead flag	флаг переднего хода
ahead full speed!	полный вперёд!
ahead maneuvering valve	маневровый клапан переднего хода
ahead power	мощность переднего хода
ahead reach	выбег корабля по инерции с переднего хода
ahead running	передний ход
ahead stage	ступень переднего хода
ahead steering test	испытания рулевого устройства на переднем ходу
ahead synchro	сельсин-датчик переднего хода
ahead throwing mortar	бомбомёт
ahead turbine	турбина переднего хода
ahead valve	клапан переднего хода
ahead!	вперёд!
ahead-throwing weapon	бомбомёт, стреляющий вперёд по курсу корабля
ahead-thrown weapon	глубинная бомба
ahoy	на палубе!
ahoy	на корабле!
АНСТ	судно снабжения и постановщик якорей
АНТСВ	судно снабжения
ahull	без парусов с румпелем, вынесенным под ветер
ahull	без парусов
aid station	пункт медицинской помощи
aided laying	полуавтоматическая наводка
aided ranging	выработка величины расстояния до цели с введением поправок вручную

aids of navigations for shipping routes	средства навигационной обстановки морских путей
aids to locating ships	средства для определения местонахождения судов
aids to navigation	средства навигационного ограждения
aileron tiller	румпель элеронов
aimed torpedo	несамонаводящаяся торпеда
aiming rule	визирная линейка
air and sounding pipe	воздушная и измерительная трубка
air blast tube	взрывная аэродинамическая труба
air boat	надувная лодка
air bottle stowage space	помещение для воздушных баллонов
air box	воздушная камера
air bubble	воздушная подушка
air charging pressure	давление наддувочного воздуха
air cleaning system	система очистки воздуха
air compressing system	система подачи воздуха
air conditioning unit room	помещение агрегата системы кондиционирования воздуха
air container	воздушный баллон
air control ship	корабль ПВО
air control valve	клапан регулирования подачи воздуха
air controller ship	корабль управления полётами самолётов
air cushion amphibious assault landing craft	десантный катер на воздушной подушке
air cushion barge	баржа на воздушной подушке
air defence control ship	штабной корабль ПВО
air defense ship	корабль ПВО
air defense station	пост управления зенитным огнем
air delay valve	замедлитель
air delivery	расход воздуха
air delivery pipe	приёмный воздухопровод
air director	воздухонаправляющее устройство
air draft	Высота над ватерлинией
air duct	воздушная магистраль
air escape pipe	воздухоотводная труба
air filtration unit	воздухофльтрационная установка
air flask section	отделение воздушного резервуара
air flask shell	корпус воздушного резервуара
air foam stationary unit	воздушно-пенный стационарный аппарат
air governor	регулятор подачи воздуха
air grid	вентиляционная решётка
air grill	вентиляционная решётка
air guard radar	радиолокационная станция обнаружения воздушных целей
air hatch	люк для вентиляции
air heater	воздухонагреватель
air hole	отверстие для воздуха
air impulse tank	боевой баллон
air induction hull valve	бортовой воздухоприёмный клапан
air induction inboard valve	внутренний воздухоприёмный клапан
air induction manifold	коллектор всасываемого воздуха

air induction valve	воздухоприёмный клапан
air inlet	отверстие для всасывания воздуха
air inlet port	отверстие для впуска воздуха
air input	подача воздуха
air intake splitter	целевой фильтр на воздухозаборнике
air lance	воздушный банник
air layer	воздушный слой
air lift	вентиляционная головка с отражателем
air louver	вентиляционные жалюзи
air lubrication	воздушная смазка
air lubrication installation	установка для воздушной смазки подводной части корпуса судна
air lubrication roughness	воздушная шероховатость
air lubrication system	система воздушной смазки
air lubrication valve	клапан системы воздушной смазки
air main	воздушная магистраль
air maintenance and repair ship	плавающая база технического обслуживания и ремонта самолётов
air manometer	воздушный манометр
air meter	анемометр
air monitoring	контроль радиоактивности воздуха
air operations	командный пункт авиационной боевой части
air operations room	командный пункт авиационной боевой части
air plant	компрессорная установка
air plot	командный пункт авиационной боевой части
air plug	заглушка воздушного отверстия
air port glass	иллюминаторное стекло
air positioner	пневматический позиционер
air pressure probe	датчик воздушного давления
air pressure test for strength	испытание воздушным давлением на прочность
air pressure test for tightness	испытание воздушным давлением на непроницаемость
air propeller	воздушный винт
air reception room	помещение приёма воздуха
air register	воздухонаправляющее устройство
air regulator	регулятор подачи воздуха
air revitalization system	система регенерации воздуха
air riveter	пневматическая клепальная машина
air rudder	воздушный руль
air screen	воздушный отражатель
air screw	воздушный винт
air scuttle	иллюминатор
air sea rescue beacon	радиомаяк авиационной морской поисково-спасательной службы
air search	поиск воздушных целей
air search radar	радиолокационная станция обнаружения воздушных целей
air servomotor	воздушный серводвигатель
air stabilization system	система воздушной стабилизации
air stabilizer	хвостовой стабилизатор парашютного типа
air stabilizer release mechanism	механизм отделения воздушного стабилизатора

air starter motor	пневмостартёр
air strake	верхний пояс внутренней обшивки
air suction inlet	отверстие для впуска воздуха
air suction pipe	всасывающая воздушная труба
air suction port	отверстие для всасывания воздуха
air surface detection equipment	авиационная аппаратура наблюдения за поверхностью моря
air swirling motion	вихревое движение воздуха
air tactical data system	автоматизированная система управления средствами ПВО
air test	испытание воздушным давлением
air torpedo	авиационная торпеда
air transportable sonar	авиационный гидролокатор
air trimming	дифферентовка с помощью сжатого воздуха
air vane	вентилятор
air vent valve	клапан вентиляции
air volume regulator	регулятор подачи воздуха
air water ejection system	система продувания цистерн сжатым воздухом
air-activity monitor	указатель радиоактивности воздуха
air-and-circulating pump	мокроевоздушный насос
air-augmented waterjet	водомётный движитель с поддувом воздуха
air-blasting	воздушный обдув
air-bleed system	система подачи воздуха
air-bleeder plug	пробка для выпуска воздуха
air-breathing plant	энергетическая установка
air-bubbling system	система воздушной смазки
air-capable ship	корабль авианосного типа
air-casing	вентиляционная шахта
air-cell piston	поршень с воздушной камерой
air-chamber	воздушный ящик
air-conditioned vessel	судно, оборудованное системой кондиционирования воздуха
air-conditioning plant	установка кондиционирования воздуха
air-conditioning pump	насос системы кондиционирования воздуха
air-content ratio	относительное содержание воздуха
air-cooled rotor	ротор с воздушным охлаждением
air-craft-in-ground-effect	экраноплан
air-cushion cargo craft	грузовое судно на воздушной подушке
air-cushion ship	корабль на воздушной подушке
air-cushion vehicle	судно на воздушной подушке
air-cushion vessel	судно на воздушной подушке
air-dehumidifier plant	установка для осушки воздуха
air-ducting system	система воздухопроводов
air-escape main	воздухоотводная магистраль
air-fed foil	подводное крыло с поддувом воздуха
air-fed hydrofoil	вентилируемое подводное крыло
air-fed stabilization system	система воздушной стабилизации
air-feeding	подача воздуха
air-filtration plant	воздухоочистительная установка
air-free feed water	деаэрированная питательная вода
air-fuel mixing	смесеобразование

air-fuel ratio	коэффициент избытка воздуха
air-inlet system	воздухоприёмное устройство
air-intake system	воздухоприёмное устройство
air-lock door	дверь в шлюзовую камеру
air-lock tank	шлюзовая камера
air-lubricated hull	корпус с воздушной смазкой
air-lubrication plant	механическая установка системы воздушной смазки подводной части корпуса
air-moving system	движительная воздушная система
air-operated punch	пневматический кернер
air-operated valve	пневматический клапан
air-port	иллюминатор
air-port system	рулевое устройство струйного типа
air-pressure head	высота воздушного давления
air-releasing mechanism	механизм продувания
air-rider	судно на воздушной подушке
air-sea rescue launch	катер авиационной спасательной службы
air-sea speed	средняя скорость в воздухе и воде
air-speed indicator	указатель скорости хода в режиме движения на подушке
air-stabilized foil	подводное крыло с воздушной стабилизацией
air-steam torpedo	парогазовая торпеда
air-support ship	корабль на воздушной подушке
air-tight machine	герметически закрытая машина
air-tight packing	воздухонепроницаемое уплотнение
air-tight seal	воздухонепроницаемое уплотнение
air-to-air heat exchanger	воздухо-воздушный теплообменник
air-to-sea torpedo	авиационная торпеда
air-to-water heat exchanger	воздушно-водяной теплообменник
air-to-water torpedo	авиационная торпеда
air-vent plug	пробка для выпуска воздуха
air-vessel	воздушный ящик
air/sea craft	гидросамолёт
airblast pressure	давление ударной волны воздушного взрыва
airborne dip sonar	авиационный опускаемый гидролокатор
airborne dipping sonar	авиационный опускаемый гидролокатор
airborne minesweeping gear	авиационный трал
airborne oceanography	исследование океана с помощью авиации
airborne radiation thermometer	авиационный радиационный термометр
airborne sea and swell recorder	авиационный волномер
airborne torpedo	авиационная торпеда
aircraft bomb-fuze magazine	погреб взрывателей авиабомб
aircraft control ship	корабль управления полётами самолётов
aircraft direction ship	корабль наведения самолётов
aircraft homing beacon	авиационный приводной радиомаяк
aircraft lift	самолетоподъёмник
aircraft platform	площадка для самолёта
aircraft positioner	устройство для установки самолёта на катапульте
aircraft refueler	катер-заправщик гидросамолётов

aircraft repair ship	плавучая мастерская по ремонту авиационных двигателей
aircraft repair ship engine	плавучая мастерская по ремонту авиационных двигателей
aircraft rescue launch	катер авиационной спасательной службы
aircraft starting and servicing system	система обслуживания и старта самолётов
aircraft supply ship	транспорт снабжения морской авиации
aircraft target ship	судно-мишень для авиации
aircraft tender	катер морской авиации
aircraft torpedo	авиационная торпеда
aircraft transportation lighter	лихтер для перевозки самолётов
aircraft-carrying ship	транспорт самолётов
aircraft-rescue vessel	судно авиационной спасательной службы
aircushion platform	платформа на воздушной подушке
Airedale	"эрдель"
airfoil boat	экраноплан
airfoil profile	профиль крыла
airfoil propeller	гребной винт с лопастями авиационного профиля
airfoil-section funnel	дымовая труба с крыльевым профилем сечения
airless shotblasting machine	дробеструйный аппарат безвоздушного типа
airless spray gun	безвоздушный краскораспылитель
airlift pump	воздушный эжектор
airplane coil sweep	авиационный электромагнитный трал
airport	иллюминатор
airproof	герметический
airscrew thrust	тяга воздушного винта
airscrew-propelled ship	корабль с воздушными винтами
airscrew-propelled vessel	судно с воздушными винтами
airtight door	воздухонепроницаемая дверь
airtight joint	воздухонепроницаемое соединение
ajar hook	стопорный крюк
al/mag	алюминиево-магниевый
alarm and scanning system	система тревожной сигнализации и оббегающего контроля
alarm annunciator	аварийное сигнальное устройство
alarm bell	сигнал тревоги
alarm equipment	аппаратура тревожной сигнализации
alarm float	поплавковый указатель уровня воды
alarm gong	колокол громкого боя
alarm gun	сигнальное орудие
alarm hooter	сигнальный ревун
alarm installation	система сигнализации
alarm light	аварийно-сигнальная лампа
alarm limit setting	установка пределов аварийных сигналов
alarm logging	регистрация аварийных сигналов
alarm panel	сигнальная панель
alarm relay	реле сигнализации
alarm switchboard	щит системы аварийной сигнализации
alarm system	система тревожной сигнализации
alarm water level	сигнальный указатель уровня воды

alarm-scanning and data-logging system	система обегаящего контроля и регистрации текущих параметров
alcohol tank	цистерна для хранения спирта
Aldis lamp	переносный сигнальный фонарь
alee	под ветром
algae fouling	обрастание морскими организмами
alidade	пеленгатор репитера гирокомпаса
alidade rule	алидада с диоптрами
alighting deck	посадочная палуба
aligner	приспособление центровки
alist	с креном
alkalinity test	определение щёлочности
all hands below!	все вниз!
all hands jobs	авральные работы
all hands on deck!	свистать всех наверх!
all in the wind	круто к ветру
all marine risks cargo insurance	страхование груза от всех морских рисков
all round the horizon	по всему горизонту
all standing	внезапная остановка судна
all war risks cargo insurance	страхование груза от всех военных рисков
all-balanced cover	сбалансированная крышка
all-duties pump	насос общего назначения
all-function station	совмещённый главный командный пункт
all-hands evolution	аврал
all-hatch cargo ship	грузовое судно открытого типа
all-purpose dredge	универсальный дноуглубительный снаряд
all-purpose engine oil	универсальное смазочное масло
all-purpose launch	катер общего назначения
all-purpose nozzle	комбинированный пожарный ствол
all-purpose ship	корабль многоцелевого назначения
all-purpose station	совмещённый главный командный пункт
all-round frame	рамный шпангоут
all-round lantern	фонарь с круговым освещением
all-round light	огонь кругового освещения
all-round looking radar	радиолокационная станция кругового обзора
all-round looking scanner	развёртывающее устройство кругового обзора
all-round view	круговой обзор
all-seasons draft	всесезонная осадка
all-up round	стартовый комплект
all-up weight	полный вес
all-wave receiver	всеволновый приёмник
all-weather carrier landing system	система всепогодной посадки самолётов на палубу авианосца
all-welded hull	цельносварной корпус
alley way	проход
allies	союзники
allision	столкновение судна, имеющего ход
allision	со стоящим неподвижно
allision	столкновение идущего корабля с неподвижным
allotment money	документ о передаче моряком части своего жалования семье

allotments	раскладки
allowable depth	допустимая глубина
allowable draft	предельная осадка
allowable error	допустимая погрешность
allowable operating depth	допустимая рабочая глубина погружения
allowable suction head	допустимая высота всасывания
allowance for convergency	поправка на схождение меридианов
allowance for current	поправка на течение
allowance for drift	поправка на дрейф
allowance list	ведомость корабельного снабжения
alloyed oil	минеральное масло с добавками растительных или животных масел
	минеральное масло с добавками животных масел
alloyed oil	минеральное масло с добавками растительных масел
alloyed steel	легированная сталь
aloft	на реях
ALOND	Assumed Longitude
alongshore	вдоль берега
alongshore features	элементы береговой полосы
alongshore wind	вдольбереговой ветер
alongside	у стенки
alongside towing	буксировка лагом
alongside transfer	передача грузов на ходу траверзным способом
alphabet flag	буквенный сигнальный флаг
ALRS	Адмиралтейские описания радиосигналов
altar step	уступ
alter one's course	изменить свой курс
altering course	переменный курс
alternate command post	запасный командный пункт
alternate command station	запасный командный пункт
alternate course	запасной рекомендованный курс
alternate engineer	механик-дублёр
alternate master	капитан-дублёр
alternate stress test	испытание на усталость
alternating current circuit	цепь переменного тока
alternating fixed and flashing light	переменный постоянный с проблесками огонь
alternating fixed and group flashing light	переменный постоянный с группой проблесков огонь
	переменный постоянный огонь
alternating fixed light	переменный постоянный огонь
alternating flashing light	переменный проблесковый огонь
alternating group flashing ALTGPFL	переменный группо-проблесковый
alternating group flashing light	переменный группо-проблесковый огонь
alternating group occulting light	переменный группо-затмевающийся огонь
alternating impact machine	машина для испытаний на знакопеременные удары
	маяк с переменным огнем
alternating light	переменный огонь
alternating light	знакопеременная нагрузка
alternating load	быстро изменяющаяся нагрузка
alternating loading	переменный затмевающийся огонь
alternating occulting light	

alternating stress	переменное знакопостоянное напряжение
alternating winds	переменные ветры
alternative steering station	запасный пост управления рулем
alternator's section	генераторная панель
altitude and azimuth almanac	таблица высот и азимутов
altitude depth sonar sounding set	гидролокатор для измерения возвышения над дном моря
altitude difference	разность высот
altitude error	погрешность в определении высоты
altitude stabilization	стабилизация по глубине погружения крыльев
altitude/depth sonar	гидролокатор для измерения возвышения над дном моря
altocumulus-castelatus	башенкообразные высококучевые облака
aluminium-framed ship	корабль с набором из алюминиевых сплавов
aluminium-surfaced balsa core laminate	слоистый пластик с наполнителем из бальза
aluminum-alloy hull	корпус из алюминиевого сплава
aluminum-manganese bronze propeller	гребной винт из алюминийево-марганцевистой бронзы
always afloat	всегда на плаву
ambient light	окружающий свет
ambient pressure point	точка давления, равного давлению окружающей среды
ambient sea noise	шумовой фон моря
ambulance launch	санитарный катер
ambulance storeroom	санитарная кладовая
ambulance transport	санитарный транспорт
American Bureau length	длина в соответствии с правилами Американского бюро судоходства
American society of Naval Engineers	Американское общество военно-морских инженеров
amidship	мидель
amidship	посередине судна
amidship	в районе миделя
amidship	в средней части судна
amidship accommodation	жилое помещение в средней части корабля
amidships	посередине корабля
amidships	посередине судна
amidships	мидель-шпангоут
amidships	в нос и корму по мидель-шпангоуту
amidships area ratio	отношение площади наибольшего шпангоута к площади мидель-шпангоута
amidships beam ratio	отношение ширины при шпангоуте наибольшей площади к ширине при миделе
amidships compensator	компенсатор средней части судна
amidships draft ratio	отношение осадки при шпангоуте наибольшей площади к осадке при миделе
amidships structure	средняя надстройка
ammo ship	транспорт боеприпасов
ammonia absorption refrigerating machine	аммиачная абсорбционная холодильная машина
ammonia refrigerating installation	аммиачная холодильная установка
ammonia tanker	танкер для перевозки аммиака

ammonia tunnel	аммиачный туннельный морозильный аппарат
ammunition hoist	элеватор
ammunition hoist	подъёмник для снарядов
ammunition hoist	подъёмник боеприпасов
ammunition hoist	снарядный элеватор
ammunition lighter	лихтер для перевозки боеприпасов
ammunition magazine	погреб боеприпасов
ammunition rack	стеллаж для боеприпасов
ammunition replenishment ship	транспорт боеприпасов
ammunition scuttle	подачный люк погреба боеприпасов
ammunition space	погреб боеприпасов
ammunition transport	транспорт боеприпасов
ammunition-handling trunk	шахта подачи боеприпасов
ammunition-type transmitter	передающий прибор типа боеприпаса
amnesties	амнистии
Amorgos	Аморгос
amount of cable out	длина вытравленной якорной цепи
amount of chain out	длина вытравленного каната
amount of clouds	степень облачности
amount of helm	угол перекладки руля
amount of interest	величина процента
amount of rise	высота прилива
amount of rudder	угол перекладки руля
amount of trim	дифферент
amount of yaw	величина угла рыскания
AMP	Alternative Maritime Power
amphibarge	баржа на воздушной подушке амфибийного типа
amphibian flying boat	летающая лодка-амфибия
amphibious assault landing craft	амфибийный десантно-штурмовой катер
amphibious assault landing vehicle	амфибийное десантно-высадочное средство
amphibious assault ship	десантный вертолётоносец
amphibious cargo ship	десантный грузовой транспорт
amphibious dock ship	десантный транспорт-док
amphibious dock transport	десантный транспорт-док
amphibious fire support ship	корабль огневой поддержки десанта
amphibious hydrofoil	амфибия на подводных крыльях
amphibious lighter	десантный лихтер
amphibious resupply vessel	десантный транспорт снабжения
amphibious ship	десантный корабль
amphibious support vehicle	десантный плавающий транспортёр
amphibious transport	десантный транспорт
amphibious transport submarine	десантно-транспортная подводная лодка
amphibious troop transport ship	десантный войсковой транспорт
amphibious vessel	десантный корабль
amphibious warfare ships	десантные корабли и суда
amphibious warping tug	десантно-верповальный буксир
amphidromic point	амфидромическая точка
amplidyne motor-generator	амплидинный двигатель-генератор
amplitude of pitch	амплитуда килевой качки
amplitude of roll	угловая амплитуда бортовой качки
amplitude of swell	амплитуда зыби

amplitude of wind tide	амплитуда ветрового нагона
amplitude-difference method	амплитудный метод
AMSA	Arctic Marine Shipping Assessment
AMVER	Automated Mutual-Assistance Vessel Rescue System
anacoustic	звуконепроницаемый
analog data recorder	устройство для непрерывной записи данных
analog echosounder	эхолот с индикацией в аналоговой форме
analog machine	аналоговое устройство
analysis pitch	действительный шаг
analytic spline	аналитическая рейка
analytical investigation	теоретическое исследование
anchor	якорный
anchor and chain certificate	свидетельство об исправности якорей и якорный цепей
anchor ball	сигнальный шар при стоянке на якоре
anchor bar	аншпуг для вываливания якоря
anchor bearing	пеленг с корабля, стоящего на якоре
anchor bed	якорная подушка
anchor bells	удары в судовой колокол при съёмке с якоря
anchor bend	якорный узел
anchor berth	якорное место
anchor bill	носок якоря
anchor board	якорная подушка
anchor boat	мотозавозня
anchor buoy rope	буйреп томбуя якоря
anchor cable indicator	указатель длины вытравленной якорной цепи
anchor chain length	смычка якорной цепи
anchor chain marking	марка на якорной цепи
anchor chock	якорная подушка
anchor comes home	якорь ползёт
anchor cotter	болт скобы якоря
anchor crane	якорный кран
anchor crown	тренд якоря
anchor crown shackle	скоба якоря
anchor davit	кат-балка
anchor deck	якорная палуба
anchor detail	якорная вахта
anchor dues	якорный сбор
anchor engine	приводной двигатель шпиля
anchor engine	приводной индукторный двигатель шпиля
anchor engine	приводной индукторный двигатель брашпиля
anchor engine	приводной двигатель брашпиля
anchor flag	флаг для подачи сигнала об отдаче якоря
anchor fluke	лапа якоря
anchor ground	якорное место
anchor handler	завозчик якорей
anchor handling gear	якорный механизм
anchor handling model	модель якорного устройства
anchor handling tug	якорезавозчик
anchor hawk	устройство для поднятия затерянных якорей

anchor hold	держущая сила якоря
anchor hoy	килектор
anchor ice	обледенение подводной части корабля
anchor knot	якорный узел
anchor lamp	якорный огонь
anchor lantern	якорный фонарь
anchor lashing	якорный найтов
anchor laying barge	баржа для завоза якорей
anchor light	якорный огонь
anchor lights	якорные огни
anchor lining	якорная подушка
anchor load	нагрузка при стоянке на якоря
anchor pea	носок лапы якоря
anchor pocket	точка крепления трубопровода к корпусу корабля
anchor raft	плот для завоза якорей
anchor recess	якорная ниша
anchor ring	скоба якоря
anchor ring shackle	скоба якоря в виде кольца
anchor rope	якорный трос
anchor shackle	скоба якоря
anchor shackle pin	шплинт штыря скобы якоря
anchor shaft	веретено якоря
anchor shank	веретено якоря
anchor shoe	якорная подушка
anchor station	пост по расписанию при постановке на якорь
anchor steel	сталь для якорей
anchor stopper	стопор для крепления якоря по-походному
anchor tackle	фиш-тали
anchor tank	якорный бассейн
anchor test	испытание якорного устройства
anchor throat	тренд якоря
anchor trip hook	гак для сбрасывания якоря
anchor tripper	якорная машинка
anchor watch	якорная вахта
anchor windlass	брашпиль
anchor windlass room	шпилевое отделение
anchor-bearing boat	якорница
anchor-chain link	звено якорной цепи
anchor-davit socket	подпятник шлюпбалки
anchor-shackle bolt	болт скобы якоря
anchorable	пригодный для якорной стоянки
anchorage approach course	курс подхода к якорному месту
anchorage area	акватория рейдовых причалов
anchorage berth	якорное место
anchorage body	рейдовая бочка
anchorage buoy	рейдовая бочка
anchorage depth	глубина якорной стоянки
anchorage for health clearance	карантинная якорная стоянка
anchorage limit	граница якорного места
anchored in a concrete	заанкерванный в бетон

anchored radio sonobuoy	якорный радиогидроакустический буй
anchoring area	место постановки на якорь
anchoring berth	якорное место
anchoring ground	грунт якорного места
anchoring in a cross-wind	постановка на якорь при боковом ветре
anchoring in formation	постановка на якорь в составе ордена
the Andrew	военно-морские силы Великобритании
the Andrew	военно-морской флот
anechoic covering	звукопоглощающее покрытие
anemometer cup	чашка анемометра
anfood	animal food
angle bar	угольник
angle bar reinforcement	подкрепление угольником
angle bending machine	углогибочный станок
angle butt strap	угловая стыковая планка
angle closure	угловая невязка
angle container guides	угловые направляющие для контейнеров
angle iron	угловой профиль
angle lug	соединительный угольник
angle of advance	угол упреждения
angle of altitude	угол высоты
angle of balance	баланси́ровочный угол
angle of bow rake	угол наклона форштевня
angle of current	угол направления течения
angle of deck edge immersion	угол погружения кромки палубы
angle of drift	угол дрейфа
angle of encounter	курсовой угол волны
angle of entrance	угол носового заострения
angle of entrance	угол носового заострения корпуса мо
angle of entrance	угол носового заострения
angle of flare	угол развала
angle of floor	угол килеватости днища
angle of floor	угол килеватости
angle of head	угол курса
angle of heel	угол крена
angle of heel in turn	угол крена на циркуляции
angle of kick	угол дрейфа
angle of maximum righting arm	угол крена при максимальном плече остойчивости
angle of pitch	угловая амплитуда килевой качки
angle of pitch	угол галопирования
angle of rake	угол наклона
angle of roll	угол крена
angle of roll	угол бортовой качки
angle of roll	угловая амплитуда бортовой качки
angle of roll	угол потапывания
angle of run	угол кормового заострения
angle of run	угол кормового заострения
angle of shaft declivity	угол наклона гребного вала
angle of sight transmitter	передающий прибор угла прицеливания
angle of steady heel	угол установившегося крена

angle of stern rake	угол наклона ахтерштевня
angle of swing	угол поворота
angle of tilt	угол наклона
angle of vanishing stability	угол опрокидываемости
angle of visibility	угол обзора
angle of wave approach	курсовой угол волны
angle of yaw	угловая амплитуда рыскания
angle pitch	угловой шаг
angle planing machine	строгальный станок для угловых профилей
angle plate	угольник
angle scanning	развёртка по курсовому углу
angle setting	угловая установка
angle sextant	промерный секстант
angle shearing machine	ножницы для угловых профилей
angle shears	ножницы для угловых профилей
angle solver	механизм для выработки угла гироскопического прибора
angle steel	угловая сталь
angle stiffener	угольник жёсткости
angle straightening machine	углоправильные вальцы
angle tie	угловое соединение
angle-correction plotter	построитель поправки по углу
angle-cut piston ring	поршневое кольцо с косым замком
angle-deck aircraft-carrier	авианосец с угловой палубой
angle-of-attack transducer	датчик угла атаки
angle-ply laminate	слоистый материал с расположением волокон в разных слоях под углом
angled deck	угловая палуба
angled ramp	угловая аппарель
angled torpedo	торпеда с угловой установкой гироскопического прибора
angled-in	сходящиеся в кормовой части
angled-out	расходящиеся в кормовой части
angling gear	привод установки гироскопического прибора
angling point	точка начала циркуляции
angular advance	угол опережения
angular coordinates	угловые координаты
angular difference	разность углов
angular discrimination	угловая разрешающая способность
angular displacement gyroscope	гироскоп для замера угловых перемещений
angular error of closure	угловая невязка
angular longitude	долгота в угловой мере
angular mil	угловой мил
angular oscillation	угловые колебания
angular pitch	угловой шаг
angular potentiometer	угловой потенциометр
angular resolution	угол разрешения
angular separation	угол между двумя направлениями
angular space	угол растворения
angular spacing	угол растворения
angular spread	угол растворения

angular test	испытание на загиб
angular travel	угловое перемещение
angular velocity in yaw	угловая скорость рыскания
angular velocity of rotation	угловая скорость вращения
angular velocity on yaw	угловая скорость рыскания
anhedral	обратная килеватость
anhedral foil	подводное крыло с обратной килеватостью
aniline number	анилиновое число
animated needle	магнитная стрелка
anisotropic plate	анизотропная пластина
anisotropic-plate theory	теория анизотропных пластин
ank	становиться на якорь
announcing equipment	оборудование трансляции
announcing system	система корабельной трансляции
annual aberration	годовая абберация
annual inequality	сезонное неравенство
annular piston	кольцевой поршень
annular ring	эпицикл
annular tank	кольцевой опытовый бассейн
annular test tank	кольцевой опытовый бассейн
annunciator	машинный телеграф
answer the helm	слушаться руля
answer the helm	слушаться руля
answering flag	ответный вымпел
answering the helm	слушание руля
answering the helm	слушающийся руля
antarctic circumpolar current	антарктическое циркумполярное течение
antarctic zonal flow	антарктическое зональное течение
antenna directional pattern	диаграмма направленности антенны
antenna float	поддерживающий буй
antenna loading	нагрузка антенны
antenna polarization	поляризация антенны
antenna rotation motor	двигатель вращения антенны
antenna sweep	трал для траления антенных мин
antenna sweep radius	радиус обметания антенны
antenna trunk	антенная шахта
antenna yard	антенный рей
anthro vehicle	антропоморфный аппарат
anti-collision equipment	аппаратура предупреждения столкновений
anti-heeling system	система компенсации крена
anti-ice paint	противообледенительная краска
anti-lightning protection	молниезащита
anti-rolling chock	скуловой киль
antiaeration vane	противоаэрационная шайба
antiaircraft common projectile	зенитный осколочно-фугасный снаряд
antiaircraft director	прибор управления артиллерийским зенитным огнем
antiaircraft fire director	прибор управления артиллерийским зенитным огнем
antiaircraft fire-control radar	радиолокационная станция управления зенитным огнем

antiaircraft guided weapon	зенитная управляемая ракета
antiaircraft missile system	зенитный ракетный комплекс
antiaircraft mount	зенитная установка
antiaircraft projectile	зенитный снаряд
antiaircraft protection	противовоздушная оборона
antiaircraft radar	радиолокационная станция обнаружения воздушных целей
antiaircraft target service ship	корабль обеспечения самолётов-мишеней
antiballistic missile ship	корабль обороны против баллистических ракет
antiboat obstacle	противокатерное заграждение
anticapsizing gear	противоопрокидывающее устройство
anticollision bearing	пеленг безопасного расхождения
anticollision device	устройство для предупреждения столкновений
anticollision radar	радиолокационная станция предотвращения столкновений
anticollision structure	конструктивная защита
anticollision system	система предупреждения столкновений
anticorrosive insulation	антикоррозионная изоляция
anticorrosive paint	антикоррозионная краска
anticorrosive surface treatment	антикоррозионная обработка поверхности
anticountermining switch	предохранитель от срабатывания при взрыве соседней мины
anticyclonic current	антициклоническое течение
anticyclonic wind	антициклонический ветер
antiencrustant powder	порошкообразный антинакипин
antiflare top	экранирующий колпак
antiflash door	дверь с огнезащитным устройством
antiflash gear	огнезащитное устройство
antiflash hood	огнезащитный капюшон
antifoulant	средство против обрастания
antifouling	предохраняющий от обрастания
antifouling	противообрастающая краска
antifouling	предохраняющий от обрастания
antifouling composition	противообрастающая краска
antifouling paste	паста для предохранения от обрастания
antifouling system	система защиты против обрастания
antifouling varnish	необрастающий лак
antifraud	мошеннический
antifriction grease	антифрикционная консистентная смазка
antigas store	кладовая имущества противохимической защиты
antiknock value	денотационная характеристика
antileeway device	устройство для предотвращения бокового сноса
antimagnetic iron	антимагнитное железо
antimissile missile system	ракетный комплекс ПРО
antimissile protection	противоракетная оборона
antinodal plane	плоскость пучности
antinoise paint	звукопоглощающее покрытие
antipanic lighting	аварийное освещение
antipitch stabilizer	успокоитель килевой качки
antipitching	успокаивающий килевую качку
antipitching fin	успокоитель килевой качки

antipolar	нулевая линия
antiradiation material	защитный материал от радиации
antirecovery switch	противоподъёмное устройство
antiroll stabilizer	успокоитель бортовой качки
antirolling	успокаивающий бортовую качку
antirolling device	успокоитель боковой качки
antirolling fins	бортовые управляемые рули
antirolling gyroscope	гироскопический успокоитель качки
antirolling system	успокоитель бортовой качки
antirolling tanks	успокоительные цистерны
antirust coating	противокоррозионное покрытие
antirusting paint	противокоррозионная краска
antiship missile system	противокорабельный ракетный комплекс
antiship radar	РЛС обнаружения надводных целей
antisiphonic discharge system	антисифонная водоотливная система
antispray screen	брызгоотражающий экран
antisquat board	транцевая доска
antistranding sonar	гидроакустическая станция для обнаружения подводных препятствий
antisubmarine aerial vehicle	противолодочный летательный аппарат
antisubmarine attack plotter	прибор управления стрельбой противолодочного оружия
antisubmarine escort vessel	противолодочный эскортный корабль
antisubmarine hydrofoil	противолодочный корабль на подводных крыльях
antisubmarine plane	самолёт ПЛО
antisubmarine projectile	глубинная бомба
antisubmarine projector	бомбометная установка
antisubmarine research	научно-исследовательские работы в области борьбы с подводными лодками
antisubmarine search plane	поисковый самолёт ПЛО
antisubmarine ship	корабль ПЛО
antisubmarine surveillance satellite	спутник системы ПЛО
antisubmarine sweep	поиск подводных лодок
antisubmarine torpedo tube	торпедный аппарат для противолодочных торпед
antisubmarine warfare	борьба с подводными лодками
antisubmarine warfare environmental prediction system	система прогнозирования гидрологических условий
antisubmarine warfare missile test range	полигон для испытаний противолодочных ракет
antisubmarine warfare patrol plane	противолодочный патрульный самолёт
antisubmarine warfare ship	противолодочный корабль
antisubmarine warfare submarine	противолодочная подводная лодка
antisubmarine warfare trainer	противолодочный тренажёр
antisubmarine weapon	противолодочное оружие
antisubmarine weapon system	противолодочный комплекс
antisubmarine weapons system	противолодочный комплекс
antisurface	противокорабельный
antitrade wind	антипассат
antivibration device	демпфирующее устройство
antivibration mounting	амортизатор
antivibration pad	виброизолирующая подушка

apeak	вертикально
apeak	отвесно
aperiodic compass	апериодический компас
aperiodic motion	апериодическое движение
aphotic zone	афотическая зона
apogean current	апогейное приливное течение
apogean tidal current	апогейное приливное течение
apoop	на юте
aport	по или на левую сторону судна
aport	к бакпорту
aport	влево
apparel	снаряжение
apparel	снаряжать
appareled	снаряженный
appareling	снаряжение
appareling	снаряжающий
apparent altitude	видимая высота
apparent bearing	истинный пеленг
apparent day	истинные сутки
apparent depression of horizon	наклонение видимого горизонта
apparent depression of horizon	наклонение видимого горизонта
apparent dip of horizon	наклонение видимого горизонта
apparent drift	видимый уход
apparent elastic limit	условный предел упругости
apparent error	кажущаяся ошибка
apparent freezing point	точка замерзания
apparent inertia	инерция присоединённой массы
apparent length	кажущаяся длина
apparent luminance	кажущаяся яркость
apparent maximum period	максимальный период видимых волн
apparent modulus of elasticity	кажущийся модуль упругости
apparent pole	истинный полюс
apparent power	полная мощность
apparent reverberation strength	кажущаяся сила реверберации
apparent rotation	видимое вращение
apparent slip	кажущееся скольжение
apparent slip ratio	кажущаяся поступь
apparent thrust	кажущийся упор
apparent wave height	видимая высота волны
apparent wave period	период видимых волн
apparent waveslope	кажущийся угол волнового склона
apparent wind	относительный ветер
apparent zenith distance	истинное зенитное расстояние
appendages	выступающие части
appendages resistance	сопротивление выступающих частей
apple stern	круглая корма
apple-ring fender	кольцевой кранец
applicator	брандспойт
applied current	наложенный ток
applied fluid mechanics	прикладная механика жидкостей и газов
applied hydrodynamics	прикладная гидродинамика

applied hydromechanics	прикладная гидромеханика
applied naval architecture	корабельная архитектура
apprentice	штурманский ученик
apprentice	юнга
approach beacon	подходной знак
approach bearing	пеленг сближения судов
approach channel	подходный фарватер
approach chart	карта подходов
approach control radar	наземная РЛС регулирования движения судов на подходе к порту
approach course	курс подхода
approach fairway	подходной фарватер
approach on a buoy	подходить к швартовой бочке
approach on opposite courses	сближаться встречными курсами
approach path	траектория движения корабля при манёвренном периоде циркуляции
approach speed	скорость сближения
approach stream velocity	скорость набегающего потока
approach the beam	приближаться к лучу
approach the land	подходить к берегу
approach to leeward	подходить с подветренной стороны
approaching buoy	подходной буй
approaching on a buoy	подход к швартовой бочке
approaching on a buoy	подходящий к швартовой бочке
approaching on opposite courses	сближение встречными курсами
approaching on opposite courses	сближающийся встречными курсами
approaching the land	подход к берегу
approaching the land	подходящий к берегу
approaching to leeward	подход с подветренной стороны
approaching to leeward	подходящий с подветренной стороны
approximate integration	приближённое интегрирование
approximation method	приближённый метод
apron	фальстем
apron plate	козырёк
apron plate	водобойная плита
apron plate	пластина пластинчатого конвейера
aquanaut and materiel transport system	система транспортировки акванавтов
aquatic area	акватория
aquatic environment	водная среда континента
aqueous homogeneous reactor	гомогенный реактор с водяным охладителем
arab-sponsored	предложенный арабскими странами
arbitration clause	пункт контракта об арбитраже
arbitration tribunal	арбитражная комиссия
arc inverse secant	арксеканс
arc of excess	дополнительная часть лимба секстана
arc of oscillation	угловая амплитуда
arc of swing	амплитуда качки
arc of visibility	сектор обзора
arc-shaped hydrofoil	аркообразное подводное крыло
arcform hull	корпус со шпангоутами аркообразной формы
arcform ship	судно со шпангоутами дугообразной формы

arcform vessel	судно со шпангоутами дугообразной формы
arch framing	арочные шпангоуты
arch knee	арка ахтерштевня
arch piece	арка ахтерштевня
arch stern	туннельная корма
arch-stern ship	судно с арочной кормой
arch-type stern	туннельная корма
archboard	доска с названием корабля
arched beam	бимс с погибью
arched iceberg	аркообразный айсберг
arched-top piston	поршень с куполообразным днищем
archibenthic zone	зона материкового склона
archipelagic apron	архипелажный шельф
ARCP	Autopilot Remote Control Panel
arctic berg	арктический айсберг
arctic motorship	теплоход арктического плавания
arctic patrol icebreaker	арктический патрульный ледокол
arctic patrol vessel	судно арктического ледового дозора
arctic sea fog	туман испарения в арктических водах
arctic surface effect vehicle	арктическое судно на воздушной подушке
arctic survey vessel	арктическое гидрографическое судно
arctic survival gear	арктическое аварийное снаряжение
arctic-duty	предназначено для работы в арктических условиях
arcual distance	расстояние по дуге большого круга
ardency	рыскливость
ardent	рыскливый
ardent	рыскливый
area depth distribution curve	батиграфическая кривая
area monitor	регистратор уровня радиоактивного загрязнения помещения
area of dense traffic	район интенсивного судоходства
area of pilotage waters	район лоцманской проводки
area of waterline	площадь ватерлинии
area of waterway	площадь сечения фарватера
area of wetted surface	площадь смоченной поверхности
area ratio	отношение площадей
area-balance ratio	степень балансировки
area-expansion ratio	относительное расширение
argillaceous bank	глинистая отмель
argillaceous bottom	глинистый грунт
argillaceous ground	глинистый грунт
arm	Атмосфера ы
arm of the sea	узкий морской залив
armature-controlled motor	электродвигатель с изменяемым напряжением на якоре
armed air reservoir	боевой воздушный баллон
armed mast	составная деревянная мачта
armed merchantman	вооружённое торговое судно
armed position	боевое положение
armed vessel	вооружённое судно

arming wire	вытяжная стропка
armor belt	броневой пояс
armor bolt	броневой болт
armor deck	броневая палуба
armor grating	броневые колосники
armor gratings	броневые колосники
armor protection	броневая защита
armor scuttle	бронированный люк
armor shelf	броневой шельф
armor steel	броневая сталь
armor-plated ship	броненосец
armorclad	броненосец
armored amphibious assault vehicle	плавающий бронетранспортёр
armored boat	бронекатер
armored bulkhead	броневая переборка
armored diving dress	жёсткий водолазный скафандр
armored freeboard	бронированный надводный борт
armored hood	броневой колпак
armored hose	армированный шланг
armored landing craft	бронированный десантный катер
armored launch	бронекатер
armored rope	стальной трос с пеньковым сердечником и металлической оплёткой
armored turret	броневая башня
armour belt	броневой пояс
armour plating	броневая обшивка
armour protection	бронирование
armour scuttle	бронированный люк
armour shelf	броневой шельф
armour steel	броневая сталь
armour-plated	броненосец
armour-plated ship	броненосный корабль
armoured amphibious assault vehicle	плавающий бронетранспортёр
armoured landing craft	бронированный десантный катер
armoured landing vehicle	плавающий бронетранспортёр
armoured rope	стальной трос с пеньковым сердечником и металлической оплёткой
armoured turret	броневая башня
around-the-world cruise	кругосветное плавание
ARPA	Система автоматической радиолокационной прокладки курса
ARPA	САРП
arrangement plan	чертёж общего расположения
arrest of vessel of cargo	задержание судна или груза
arrest of vessel of cargo	задержание груза
arrest of vessel of cargo	задержание судна
arrester hook	тормозной гак
arrester wire	трос аэрофинишёра
arresting engine	механизм аэрофинишёра
arresting gear	тормозное устройство
arresting gear station	пост управления аэрофинишёрами

arresting wire	трос аэрофинишёра
arrestment	аэрофинишёр
arrived ship	прибывшее судно
arse	нижняя часть блока
art of knotting and splicing	такелажные работы
art of navigation	искусство кораблевождения
articulated air-cushion vehicle	сочленённое судно на воздушной подушке
articulated anchor	складной якорь
articulated shaft	шарнирный вал
articulated ship	сочленённое судно
articulation joint	шарнирное соединение
artificer	моторист
artificial bottom	жидкий грунт
artificial features	искусственные сооружения
artificial harbor	искусственная гавань
artificial log	устройство ручной установки скорости своего корабля
artificial waves	искусственные волны
artisan	младший специалист
as she goes!	так держать!
as you do!	так держать!
as you go!	так держать!
ASBATANKVOY	Проформа чартера "ASBATANKVOY"
asbestos kit	асбестовый противопожарный костюм
asbestos plywood	покрытая асбестом фанера
ascendant current	восходящее течение
ascending buoy	спасательный буй
ascending line	буйреп спасательного буя
ascending speed	скорость всплытия
asdic	звуколокатор
asdic control room	гидроакустическая рубка
asdic hull outfit	корпусная арматура гидроакустической станции
asdic hut	гидроакустическая рубка
asdic range	дальность действия ГАС
asdic repeater	репитер ГАС
asdic search	гидроакустический поиск
asdic set	гидроакустическая станция
asdic spotting	определение места цели гидролокатором
asdic training ship	гидроакустическое учебное судно
asdic transmission	посылки импульсов гидролокатора
asdic working range	дальность действия ГАС
asea	на море
ash boat	мусорная баржа
ash breeze	штиль
ash ejecting pump	насос мусорного эжектора
ash expeller	мусорный эжектор
ash hoist	мусороподъёмник
ash lighter	мусорный лихтер
ash shoot	зольный рукав
ash-ejector hopper	приёмная воронка мусорного эжектора
asphalt tanker	танкер для перевозки асфальта

aspirated psychrometer	аспирационный психрометр
assault landing ship	десантно-вертолётный транспорт-док
assault ship	корабль первого эшелона десанта
assault transport	десантный транспорт
assembly anchorage	якорная стоянка для сбора судов
assembly jig	сборочная постель
assembly jig	сборочный стапель
assembly jig	стапель
assistant chief engineer	помощник старшего механика
assistant cook	второй повар
assistant engineer	младший механик
assistant engineer	помощник механика
assumed margin line	условная предельная линия погружения
assumed spheroid	принятый сфероид
astarboard	на правом борту
astarboard	вправо
astay	параллельно штагу
astern	на корме
astern flag	флаг заднего хода
astern fueling rig	кормовое устройство для передачи топлива на ходу
astern maneuvering valve	маневровый клапан заднего хода
astern navigating bridge	кормовой ходовой мостик
astern of reckoning	позади счислимого места
astern power	мощность заднего хода
astern reach	выбег корабля по инерции с заднего хода
astern run	пробег задним ходом
astern sea	попутная волна
astern stage	ступень заднего хода
astern steering test	испытание рулевого устройства на заднем ходу
astern synchro	сельсин-датчик заднего хода
astern thrust	упор при заднем ходе корабля
astern torque	крутящий момент при заднем ходе
astern towing	буксировка кильватерным способом
astern trials	испытания корабля на заднем ходу
astern turbine	турбина заднего хода
astern valve	клапан заднего хода
astern wheel	турбинный диск заднего хода
astrand	выброшенный на берег
astro compass	астрокомпас
astro fix	астрономическое место
astro-position line	астрономическая линия положения
astrocorrector	астрокорректор
astronautics ship	судно для запуска космических ракет
astronautics support ship	судно для запуска космических ракет
astronomic longitude	астрономическая долгота
astronomic transit	пассажный инструмент
astronomical altitude	астрономическая высота
astronomical bearing	астрономический азимут
astronomical constituent	астрономическая составляющая
astronomical declination	астрономическое склонение

astronomical fix	астрономическое место
astronomical position finding	определение места по астрономическим наблюдениям
astronomical tables	астрономические таблицы
astrotracker	навигационный прибор автоматического астросопровождения
ASW	противолодочный
ASW air vehicle	противолодочный летательный аппарат
ASW officer	командир ПЛО
ASW patrol plane	противолодочный патрульный самолёт
ASW ship	корабль ПЛО
ASW ship integrated combat system	корабельный противолодочный боевой комплекс
ASW sonar	противолодочная гидроакустическая станция
ASW surveillance system	система наблюдения и опознавания подводных целей
ASW test range	полигон для испытания противолодочного оружия
ASW torpedo	противолодочная торпеда
ASW torpedo launcher	торпедный аппарат для противолодочных торпед
ASW trainer	противолодочный тренажёр
ASW weapon	противолодочное оружие
asymptotic suction	асимптотическое отсасывание
asynchronous motor	асинхронный электродвигатель
at aft of	в кормовой оконечности
at anchorage	на рейде
at fore of	в носовой оконечности
at high water	при полной воде
at low water	при малой воде
at quarters	по боевому расписанию
at the expense, risk and peril of the charterer	за счёт, страх и риск фрахтователя
at the fore	на фок-стеннге
at the sides	поперёк
at water level	при уровне воды
at-rest ship	судно, не имеющее хода относительно воды
at-rest waterline	статическая ватерлиния
at-sea evaluation	оценочные испытания в морских условиях
at-sea to in-port ratio	коэффициент оперативного использования
athwart	на траверзе
athwart	бортовой
athwart distance	расстояние по траверзу
athwart sea	волна с траверза
athwart the tide	перпендикулярно приливному течению
athwartship	поперечный
athwartship	боковая сила
athwartship	траверз
athwartship armor	броневые траверсы
athwartship corrector	поперечный магнит-уничтожитель
athwartship force	поперечная сила
athwartship force	боковая сила
athwartship inclination	поперечное наклонение
athwartship magnet	поперечный магнит-уничтожитель

athwartship magnetism	магнитное поле корабля в шпангоутной плоскости
athwartship magnetization	поперечное намагничивание
athwartship moment	момент в поперечной плоскости
athwartship plane	плоскость поперечного сечения
athwartship pole	полюс поперечных сил судового магнетизма
athwartship signature	характеристика поля корабля в шпангоутной плоскости
athwartships	попёрек корабля
athwartships	на траверзе
athwartships	боковая сила
athwartships force	поперечная сила
athwartships force	боковая сила
athwartships propeller	подруливающее устройство
athwartships trim	крен
ATIS	automatic transmitter identification system
atmospheric commotion	атмосферная буря
atmospheric composition	состав атмосферы
atmospheric diving suit	водолазный костюм с поддержанием атмосферного давления
atmospheric diving suit ADS	нормобарический скафандр
atmospheric drain tank	сборник горячих конденсатов
atmospheric humidity	атмосферная влажность
atmospheric monitoring system	система контроля состава воздуха
atmospheric pressure head	высота воздушного давления
atmospheric valve	атмосферный клапан
atom-powered ship	атомоход
atomic energy plant	ядерная энергетическая установка
atomic freighter	атомное грузовое судно
atomic icebreaker	ледокол с ядерной энергетической установкой
atomic marine plant	корабельная ядерная энергетическая установка
atomic propulsion	движение с использованием ядерной энергии
atomic propulsion unit	ядерная энергетическая установка
atomic reactor	ядерный реактор
atomic submarine	атомная подводная лодка
atomic submarine tanker	атомный подводный танкер
atomic-energy installation	ядерная энергетическая установка
atomic-hydrogen arc-welding torch	атомно-водородная горелка
atomic-powered submarine	атомная подводная лодка
atomic-powered vessel	атомоход
atomic-warhead torpedo	торпеда с ядерным зарядом
atomizing jet	форсунка
atop the mast	на мачте
atop the waves	на гребне волн
atrip	приподнятый
atrocities	злодеяния
atry	в крутой бейдевинд
atry	под штормовыми парусами
atry	лежащий в дрейфе под штормовыми парусами
attached pump	навешенный насос
attachment	устройство крепления

attack cargo ship	десантный грузовой транспорт
attack periscope	командирский перископ
attack plotter	прокладчик атаки
attack position	позиция атаки
attack scope	командирский перископ
attack ship	ударный корабль
attack speed	скорость атакующего корабля
attack submarine	многоцелевая подводная лодка
attack teacher	тренажёр для обучения атакам личного состава подводных лодок
attack transport	десантный войсковой транспорт
attack troop transport ship	десантный войсковой транспорт
attacker's speed	скорость атакующего корабля
attainable speed	достижимая скорость
attendant	проводник на пассажирском судне
attitude control	управление угловым пространственным положением
attitude correction	коррекция пространственного положения
attitude gyroscope	позиционный гироскоп
attitude question	вопрос об отношении потребителя
attitude stabilization	пространственная стабилизация
attraction force	сила притяжения
attractive force	сила присасывания
attrition mining	минирование с основной целью уничтожения кораблей противника
audible alarm	аварийная звуковая сигнализация
audible underwater signal	подводный сигнал звуковой частоты
audio scanner	блок развёртки по звуковой частоте
audio-noise meter	измеритель интенсивности шума
augmentation correction	поправка на видимое увеличение полудиаметра
augmenting factor	увеличительный множитель
aural beacon	радиомаяк со звуковой индикацией пеленга
aural finder	слуховой радиопеленгатор
aural radio range	радиомаяк со звуковой индикацией сигналов
AUT-UMS	Automation Systems AUT for Unattended Machinery Spaces
authalic longitude	равновеликая долгота
authorization to charter	разрешение на аренду судна
authorized data list	официальный перечень технической информации
auto ferry	автомобильный паром
auto gathering system	автоматизированная зачистная система
auto pilot	автоматическая система управления курсом корабля
auto plot	автопрокладчик
auto steerer	автоматическая система управления курсом
auto-alarm signal	автоматически принимаемый сигнал бедствия
auto-ignition point	точка самовозгорания
auto-manual switch	переключатель с автоматического управления на ручное
auto-rotating parachute	самовращающийся парашют
auto-tensioning winch	автоматическая лебёдка

autoalarm selector	селектор автоаларма
autoboat	моторная лодка
autocarta	автокарта
autocratic	деспотичный
automated drawing machine	автоматизированная чертёжная машина
automated hatch cover	автоматизированное люковое закрытие
automated installation	автоматизированная установка
automated marine data logger	судовая автоматизированная система регистрации параметров энергетической установки
Automated Mutual-Assistance Vessel Rescue System	система АМВЕР
Automated Mutual-Assistance Vessel Rescue System	Система автоматизированного сбора информации о движении судов для поиска и спасания
automated ship	автоматизированное судно
automated weapons system	автоматизированный комплекс оружия
automatic air flow regulator	автоматический регулятор воздушного потока
automatic alarm logger	автоматический регистратор аварийных сигналов
automatic bailer	устройство для самооткачки воды на ходу
automatic boiler unit	автоматизированный котлоагрегат
automatic carrier landing system	система автоматической посадки самолётов на авианосец
automatic checkout system	система автоматической проверки
automatic cleaning strainer	автоматически очищающийся фильтр
automatic closing	автоматическое закрытие
automatic collision avoidance aids	автоматические средства предупреждения столкновения судов
Automatic Computer-Controlled Electronic Scanning System	автоматическая электронная система сканирования АКСС, управляемая вычислительной машиной
automatic course-keeping	авторулевой
automatic coupling gear	автоматический сцеп
automatic course stabilizer	автоматический стабилизатор курса
automatic course-keeping controls	автомат стабилизации курса
automatic course-keeping gear	автоматический рулевой
automatic current regulator	автоматический стабилизатор тока
automatic dead reckoning analyzer	автосчислитель
automatic dead-reckoning instrument system	система автоматического счисления пути корабля
automatic depth correcting device	прибор глубины
automatic depth-keeping controls	автомат глубины хода
automatic dive gear	автоматическая система погружения
automatic emergency light	автоматический аварийный огонь
automatic feed grate	колосниковая решётка с автоматической загрузкой топлива
automatic feed-water regulator	автоматический регулятор питания
automatic feedwater system	система автоматического регулирования питания
automatic firing system	система автоматического регулирования горения
automatic gun laying	автоматическая орудийная наводка

automatic helmsman	авторулевой
automatic key	автоматический замыкатель цепи стрельбы
automatic meteorological observing station	автоматическая метеорологическая станция
automatic missile launching system	автоматическая система пуска ракет
automatic navigation buoy	автоматический навигационный буй
automatic navigational computer and plotter	навигационный автомат-прокладчик
automatic operation	автоматическое управление
automatic paying-off gear	устройство для автоматического потравливания троса
automatic pilot	автоматическая система управления судном
automatic pilot system	авторулевой
automatic plotter	автопрокладчик
automatic plotting	автопрокладка
automatic plotting aid	автоматический прокладчик
automatic plotting table	автоматический планшет для прокладки
automatic plug	автоматическая шлюпочная пробка
automatic position plotter	автопрокладчик
automatic position tracer	автопрокладчик
automatic potentiometer	автоматический потенциометр
automatic radar plotting aid	радиолокационный автопрокладчик
Automatic Radar Plotting Aids	Система автоматической радиолокационной прокладки курса
Automatic Radar Plotting Aids	САРП
automatic radio direction finder	автоматический радиопеленгатор
automatic ranging	автоматическое определение расстояния до цели
automatic reading	автоматическая регистрация показаний прибора
automatic recording instrument	регистрирующий прибор
automatic redundancy	автоматическое резервирование
automatic regulation system	система автоматического регулирования
automatic releasing hook	самовыкладывающийся гак
automatic reset	автоматический возврат
automatic self-contained resuscitator	автоматический автономный аппарат для искусственного дыхания
automatic ship control	автоматизированное управление кораблём
automatic ship's service telephone system	корабельная автоматическая телефонная сеть
automatic spray plant	автоматическая распылительная установка
automatic stability controls	система автоматической стабилизации
automatic steerer	автоматическая система управления курсом
automatic steering	автоматическое управление курсом
automatic steering device	автоматическое устройство управления курсом
automatic steering equipment	аппаратура автоматического управления рулем
automatic steering gear	авторулевой
automatic tide gauge	автоматический приливомер
automatic tide level recording gauge	самописец уровня моря
automatic vertical welding machine	сварочный автомат для вертикальной сварки
automatic voltage regulator	автоматический стабилизатор напряжения
automatic water level recording gauge	самописец уровня воды
automatic weapon	ядерное оружие
automatic weather station	автоматическая метеорологическая станция
automatic weighing installation	автоматические весы

automatic welding machine	автоматическая сварочная машина
automatic-tensioning winch	автоматическая лебёдка
automatic-tracking radar	радиолокационная станция автоматического сопровождения
automatically lubricated pump	насос с автоматической смазкой
automatically operated pump	автоматически включаемый насос
automation of steering function	автоматизация управления судном
automobile-carrier	автомобилевоз
automobiles deck	автомобильная палуба
autonomous pipeline	автономный трубопровод
autonomous system	автономная система
autooscillation	автоколебания
autopilot	авторулевой
autopilot	автоматическая система управления судном
autopilot steering	управление кораблём с помощью авторулевого
autoplot	автопрокладчик
autoplotter	автопрокладчик
autosteering	автоматическое управление судном
autothermic piston	поршень со вставками для ограничения деформации при нагреве
auxiliaries control	управление вспомогательными механизмами
auxiliaries control module	модуль управления вспомогательными механизмами
auxiliaries watch	вахта у вспомогательных механизмов
auxiliary	оборудованный стационарным вспомогательным двигателем
auxiliary aiming point	вспомогательная точка наводки
auxiliary aircraft transport	вспомогательный авиатранспорт
auxiliary ballast tanks	цистерны вспомогательного балласта
auxiliary boiler recess	выгородка вспомогательного котла
auxiliary boiler unit	вспомогательная котельная установка
auxiliary circulating pump	резервный циркуляционный насос
auxiliary conning station	запасный пост управления кораблём
auxiliary contour	дополнительная горизонталь
auxiliary deck engines	палубные вспомогательные механизмы
auxiliary diesel	вспомогательный дизель
auxiliary engine room	отделение вспомогательного двигателя
auxiliary feed check valve	запорный клапан вспомогательной магистрали питательной воды
auxiliary feed line	вспомогательный питательный трубопровод
auxiliary feed pump	резервный питательный насос
auxiliary feed tank	добавочная цистерна питательной воды
auxiliary floating dock	вспомогательный плавучий док
auxiliary floating drydock	вспомогательный плавучий док
auxiliary generator room	отделение вспомогательных генераторов
auxiliary gyrocompass	вспомогательный гирокомпас
auxiliary hoist	вспомогательный подъём
auxiliary leg	вспомогательная опора
auxiliary load	нагрузка для привода вспомогательных механизмов
auxiliary machinery	вспомогательные механизмы

auxiliary machinery model	блок вспомогательных механизмов
auxiliary machinery module	блок вспомогательных механизмов
auxiliary machinery room	отделение вспомогательных механизмов
auxiliary machinery space	отделение вспомогательных механизмов
auxiliary machines	вспомогательные механизмы
auxiliary main ballast tank	вспомогательная цистерна главного балласта
auxiliary man of the watch	вахтенный на пульте общекорабельных систем
auxiliary mechanism	вспомогательные механизмы
auxiliary minesweeper	вспомогательный тральщик
auxiliary motor minesweeper	вспомогательный тральщик
auxiliary piping	вспомогательный трубопровод
auxiliary power	вспомогательная энергетическая установка
auxiliary power and lighting system	электросеть для работы вспомогательных механизмов и освещения
auxiliary power switchboard	распределительный щит силовой сети вспомогательных механизмов
auxiliary power system	силовая сеть вспомогательных механизмов
auxiliary power unit	вспомогательный энергетический агрегат
auxiliary powerplant	вспомогательная энергетическая установка
auxiliary propeller	вспомогательный движитель
auxiliary propelling machinery	вспомогательные механизмы главной энергетической установки корабля
auxiliary propulsion plant	вспомогательная гребная установка
auxiliary propulsion system	вспомогательная гребная установка
auxiliary pump	вспомогательный насос
auxiliary relay	вспомогательное реле
auxiliary repair dock	вспомогательный ремонтный док
auxiliary repair floating drydock	вспомогательный ремонтный плавучий док
auxiliary riband	вспомогательная рейка
auxiliary ribband	вспомогательная рейка
auxiliary rudder	вспомогательный руль
auxiliary rudder head	вспомогательный баллер руля
auxiliary set	вспомогательный агрегат
auxiliary ship	вспомогательное судно
auxiliary steam	пар для вспомогательных механизмов
auxiliary steam main	паровая магистраль вспомогательных механизмов
auxiliary steam piping	вспомогательный паропровод
auxiliary steam stop valve	вспомогательный стопорный клапан
auxiliary steam system	система паропроводов вспомогательных механизмов
auxiliary steering gear	вспомогательный рулевой привод
auxiliary stop valve	вспомогательный стопорный клапан
auxiliary submarine	вспомогательная подводная лодка
auxiliary tank	вспомогательная цистерна
auxiliary thermometer	добавочный термометр
auxiliary thrust device	подруливающее устройство
auxiliary tug	вспомогательный буксир
auxiliary turbogenerator	вспомогательный турбогенератор
auxiliary vessel	вспомогательное судно
auxiliary-machinery room	отделение вспомогательных механизмов

auxiliary-powered vessel	парусно-моторное судно
available length	рабочая длина
available pressure	располагаемое давление
avantport	аванпорт
avast	стоп
avast	стоп!
avast	стой!
average	взаимный зачёт дней положенных для погрузки и выгрузки судна
average	распределение убытков от аварии судна
average certificate	аварийный сертификат
average current	осреднённое течение
average deviation	средняя величина отклонения
average error	средняя погрешность
average heading	средний курс
average sheer	средняя седловатость
average wind	средний ветер
averaged local velocity	местная скорость
averaging expenses	затраты на составление диспаша
aviation fuel station	пост заправки авиационным топливом
aviation fuel system	система авиационного топлива
aviation repair ship	плавучая авиаремонтная мастерская
aviation seaplane support ship	плавучая база гидросамолётов
aviation supply ship	транспорт авиационного снабжения
avoiding speed	скорость уклонения
avoirdupois pound	фунт
awaft	приспущенный
awash at low tide	осушающийся при отливе
awash bank	банка на одном уровне с поверхностью воды с наветренной стороны
aweather	на весу
aweigh	тентовый брус
awning boom	тентовый свес
awning curtain	палуба с тентом
awning deck	судно с тентовой палубой
awning deck vessel	судно с тентовой палубой
awning decker	тентовый леер
awning jackstay	продольный тентовый брус
awning pole	тентовый брус
awning rafter	тентовый брус
awning ridge	тентовый штертик
awning side stop	поперечный тентовый брус
awning spar	тентовая стойка
awning stanchion	тентовый штертик
awning stop	тентовая кладовая
awning store	поперечный брус тентового устройства
awning stretcher	оборудованный тентом
awninged	Advanced Wastewater Purification
AWP	машина для испытаний на усталость при осевой нагрузке
axial fatigue machine	судовой водомётный движитель с осевым насосом
axial flow marine jet unit	

axial flow surface-effect vehicle	судно на воздушной подушке с осевым потоком
axial inflow	вызванный осевой поток
axial inflow velocity	вызванная осевая скорость
axial mode	аксиальная форма колебаний
axial pitch	осевой шаг
axial pump	осевой насос
axial space	осевое расстояние
axial spacing	осевое расстояние
axial stiffness	осевая жёсткость
axial vibration	аксиальные колебания
axial vortex	осевой вихрь
axial-flow runner	осевое лопастное колесо
axial-piston pump	осевой поршневой насос
axially increasing pitch	аксиально увеличивающийся шаг
axipetal	направленный к оси
axis light	осевой светящийся знак
axis of channel	ось фарватера
axis of sight	ось визирования
axis of sighting	оптическая ось
axis thickness	толщина на оси
aye	я!
azimuth angle	азимутальный угол
azimuth bar	пеленгатор
azimuth coordinates	азимутальные координаты
azimuth correction	азимутальная поправка
azimuth coverage	обзор по азимуту
azimuth deflection	отклонение по азимуту
azimuth dial	азимутальный круг
azimuth discrimination	разрешающая способность по азимуту
azimuth distance	азимутальное расстояние
azimuth error	азимутальная погрешность
azimuth finder	пеленгатор
azimuth gyroscope	азимутальный гироскоп
azimuth indicator	указатель азимута
azimuth instrument	угломерный прибор
azimuth mark	азимутальный пункт
azimuth mirror	азимутальное зеркало
azimuth oscillation	азимутальные колебания
azimuth pilot relay	вспомогательное реле вертикальных рулей
azimuth scale	шкала азимута
azimuth search sonar	гидролокатор кругового обзора
azimuth sight	пеленгатор
azimuth thruster	азимутальное подруливающее устройство
azimuth vane	глазная мишень пеленгатора
azimuth-drive motor	двигатель азимутального привода
azimuth-indicating device	указатель азимута
azimuth-stabilized plan position indicator	индикатор кругового обзора со стабилизацией по азимуту
azimuthal motion	азимутальное движение
azimuthal orientation	ориентирование по азимуту
azipod	азипод

b-Froude number	число Фруда по ширине
B/L	транспортная накладная
babbit lining	заливка баббитом
babbitt lining	заливка баббитом
back	киль
back	кильсон
back action	противодействие
back anchor	верп
back and fill	лежать в дрейфе
back around	менять направление против часовой стрелки
back astern	табанить
back away	отходить задним ходом
back bell	команда о заднем ходе
back board	заспинная доска
back cloth	парусный чехол у марса-рея
back draft of wave	откат волны
back face of the wave	наветренный склон волны
back head	задняя стенка
back her!	задний ход!
back into the wind	развёртываться кормой к ветру
back of a rudder	спинка руля
back of a ship	киль судна
back ordinates	ординаты засасывающей поверхности
back piece	обратный угольник
back post	рудерпост
back rail	заспинный поручень
back running	движение назад
back scatter	отраженное рассеяние
back spring	задний швартов
back stay	бакштаг
back stern	давать задний ход
back straight out	отходить прямо назад
back strap	подкладка под стыком
back the oars	табанить
back the oars	тарабанить
back to port	уклоняться влево на заднем ходу
back turbine	турбина заднего хода
back water	табанить
back water	отрабатывать винтами на задний ход
back water	тарабанить
back-coupling	связь обратная
back-of-board wiring	проводка на задней стороне щита
back-spiral test	испытания на спиральной траектории на заднем ходу
back-step method	обратноступенчатый метод
back-strapped	задерживаемый течением
back-tube sheet	задняя трубная доска
back-up turbine	турбина заднего хода
back-winding	отнимание ветра
backbeach	отбережье
backbone	киль

backchain	цепь для удержания руля от поворота на заднем ходу
backed around	менял направление против часовой стрелки
backfilling jet	обратная струя
background noise	шумы фона
backhoe dredger	штанговый земснаряд
backhoe dredger	земснаряд с обратной лопатой
backing ability	способность к реверсированию
backing around	меняющий направление против часовой стрелки
backing astern	табанящий
backing away	отходящий задним ходом
backing into the wind	развёртывание кормой к ветру
backing into the wind	развёртывающийся кормой к ветру
backing plate	подкладка
backing power	мощность заднего хода
backing ring	кольцевая прокладка
backing rudder	фланкирующий руль
backing screw current	струя от гребного винта на заднем ходу
backing stern	дающий задний ход
backing straight out	отход прямо назад
backing straight out	отходящий прямо назад
backing test	испытание управляемости корабля на заднем ходу
backing to port	уклон влево на заднем ходу
backing to port	уклоняющийся влево на заднем ходу
backing torque	крутящий момент при заднем ходе
backing turbine	турбина заднего хода
backing water	отработка винтами на задний ход
backing water	отрабатывающий винтами на задний ход
backrush	откат
backshore	верхняя береговая терраса
backsplice	оплётка
backstay	фордун
backstay	натяжная проволока
backstay stool	планка для крепления нижнего конца бакштага
backstays	бакштаг
backstrap	оттяжка
backstrapped	сносимый ветром
backward flow	обратное течение
backward running	задний ход
backward-bent vane	лопатка с изгибом назад
backward-swept vane	лопатка с изгибом назад
backwards power	мощность заднего хода
backwash	обратное промывание
backwash	струя за винтом
bactericide unit	бактерицидный аппарат
bacteriological survey vessel	судно для бактериологических исследований
bad holding ground	плохо держащий грунт
bad weather	плохая погода
badge	знак на корме корабля
baffle area	кормовая мёртвая зона

baffle ring	решётка
baffle wall	экран
baft	сзади
baft	позади
bag	ресивер
bag	наполняться ветром
bag	сбиться с курса
bag and finger seal	ограждение воздушной подушки с гибким ресивером
bag dredge	батометр для сбора донных наносов и организмов
bag jet skirt	ограждение воздушной подушки с гибкими ресивером и соплом
bag rack	стеллаж для матросских мешков и чемоданов
bag rope	вожжи
bag skirt	ограждение воздушной подушки с гибким ресивером
baggage hold	багажный трюм
baggage room	багажное отделение
bagpipe	обстенить
bagreef	нижний ряд риф-штертов
bail	лейка
bail	откачивать
bail out	откачивать воду
bailer	лейка
bailing out	откачивающий воду
bakelite plywood	бакелизированная фанера
baking room	хлебопекарня
balance board	балансирная доска
balance control device	регулятор нулевого положения руля
balance lever	балансир
balance lug	люгерный парус с гиком
balance piston	уравновешивающий поршень
balance portion	балансирная часть
balance ratio	степень балансировки
balance reading	показание весов
balance reef band	диагональный риф-бант
balance rudder	балансный руль
balance stability	остойчивость равновесия
balance valve	уравнительный клапан
balanced fleet	сбалансированный флот
balanced frame	шпангоут в средней части корпуса
balancing action	уравновешивающее действие
balancing band	бугель на веретене якоря
balancing hole	балансировочное отверстие
balancing ring	балансировочное кольцо
balancing stand	стенд для балансировки
bald-headed	без верхних парусов
baldhead cutter	парусная шлюпка с короткой мачтой без топселя
baldheaded schooner	бестопсельная шхуна
Baldt anchor	якорь Болдта
bale capacity	киповая грузовместимость

bale cargo	груз в кипах
bale cubic	киповая грузовместимость
bale cubic capacity	киповая грузовместимость
bale measure	грузовместимость для грузов в кипах
bale valve	клапан отливной магистрали
baled	упакованный в кипы
ball fender	шаровой кранец
ball governor	центробежный регулятор с шаровыми грузами
ball journal	шаровая пята
ball launching	спуск на шарах
ball race	шаровой погон
ballast arrangement	балластная система
ballast block	балластина
ballast bonus	балластный бонус
ballast compartment	балластный отсек
ballast control	управление балластной системой
ballast control panel	пульт управления погружением и всплытием
ballast declaration	декларация об уходе в балласте
ballast deep tank	балластный диптанк
ballast displacement	водоизмещение в балласте
ballast dues	балластный сбор
ballast electric pump unit	агрегат электронасосный балластный
ballast fuel	балласт топлива
ballast intake	приём балласта
ballast leg	пояс с балластом
ballast main	магистраль балластной системы
ballast passage	балластный переход
ballast pig	балластина
ballast pipe-line	балластный трубопровод
ballast piping	балластный трубопровод
ballast port	балластный порт
ballast port	балласт-порт
ballast pumping arrangement	балластная система
ballast pumping system	балансная система
ballast pumping system	балластная система
ballast ratio	отношение веса балласта к общему весу
ballast receptacle	приёмник балластной системы
ballast removing	удаление балласта
ballast resistor	балластный реостат
ballast suction	приёмная труба балластной системы
ballast suction pipe	всасывающая труба балластной системы
ballast system distributing manifold	распределительный коллектор балластной системы
ballast tank	балластовая цистерна
ballast tank flooding port	шпигат балластной цистерны
ballast tank volume	ёмкость балластного танка
ballast trim	распределение балласта
ballast trimming	распределение балласта
ballast trimming	укладка балласта
ballast valve	кингстон балластной цистерны
ballast waterline	ватерлиния корабля в балласте

ballast-draft speed	скорость судна в балласте
ballastage	плата за балласт
ballastage	балластный сбор
ballasting	балластирующий
ballasting system	балансная система
ballasting system	балластная система
ballistic curve	баллистическая траектория
ballistic missile intercept system	система перехвата баллистических ракет
ballistic missile ship	корабль с баллистическими ракетами
ballistic missile test vessel	опытовое судно для испытания баллистических ракет
ballistic protection	защита от снарядов
ballistic strength	снарядостойкость
ballistic torpedo	беспарашютная авиационная торпеда
ballistic wind	баллистический ветер
ballistic-missile submarine	подводная лодка с баллистическими ракетами
balloon foresail	балун-фок
balloon ship	судно аэростатного заграждения
balloon vessel	судно аэростатного заграждения
balloon-carrying ship	судно аэростатного заграждения
ballow	глубокое место внутри бара
balsa wood	пробковое дерево
balsa wood float	бальзовый плот
Baltic approaches	зона Балтийских проливов
baltic ice class	балтийский ледовый класс
Baltic shipyard	Прибалтийский судостроительный завод
Baltijskij	Балтийский
Baltimax	балтимакс
Baltimore clippers	балтиморский клипшер
banana carrier	банановоз
band level	уровень полосы частот
band-grinding machine	ленточно-шлифовальный станок
banded berg	полосчатый айсберг
banded propeller	гребной винт с закреплённой насадкой
banding toolkit	набор материалов и инструмента для аварийного ремонта трубопроводов
banian-day	постный день
banister	стойка поручня
banjo oiler	ручная маслёнка с длинным носиком
bank	метео гряда
bank	мор. стр.
bank cushion	водяная подушка у берега
bank system	система отмелей
banked	накрённый
banked turn	поворот с креном
banking	накрёняющий
banking	накрёняющийся
bar bound	задержанный при прохождении бара
bar crest	гребень бара
bar draft	максимальная осадка для прохождения бара при малой воде

bar girder	балка прокатного профиля
bar hole	шпиль-гат
bar keel	брусковый киль
bar link	звено с контрфорсом
bar of river	поперечная наносная отмель в устьях рек или лежащая поперек входа в бухту
bar pilot	лоцман для проводки судов через бар
bar port	гавань с баром у входа
bar production line	поточная линия для обработки профильной стали
bar rail	прутковый леер
bar rigging	прутковый стоячий такелаж
bar shears	ножницы для пруткового металла
bar stem	брусковый форштевень
bar-bending machine	гибочная машина
barbette armor	броня барбета
bare deck	палуба без покрытия
bare displacement	водоизмещение порожнем
bare hull	голый корпус
bare hull weight	вес голого корпуса
bare-hull charter	бербоут-чартер
bare-hull resistance	сопротивление голого корпуса
bare-hull resistance test	испытание для определения сопротивления голого корпуса
bare-pole charter	бербоут-чартер
bareboat charter registry	бербоут-чартерный реестр
bareboat skipper	капитан парусного судна без права работы по найму
barge carrier	баржевоз
barge derrick	баржа с грузовой стрелой
barge pole	отпорный крюк
barge stowage hold	трюм для перевозки барж
barge support rails	рельсы для установки барж
barge sweep	баржевый трал
barge train	состав барж
barge tug	буксир для буксировки барж
barge yacht	плоскодонная яхта
barge-carrying ship	судно для перевозки барж
barge-carrying vessel	баржевоз
barge-handling tug	буксир для буксировки барж
barge-loading dredge	дноуглубительный снаряд с грунтоотвозной шаландой
barge-pole	багор
bargee	шкипер баржи
bargeman	старшина баржи
bargemaster	хозяин баржи
barger	член экипажа баржи
barges-on-board ship	баржевоз
baric pressure gradient	барический градиент
barkantine	баркентина
barnacled	обросший ракушками

barocline	бароклинный слой
barocline current	бароклинное течение
baroclinic layer	бароклинный слой
baroclinic motion	бароклинное движение
baroclinic wave	бароклинная волна
barometric error	барометрическая поправка
barometric gradient	барометрический градиент
barometric pressure correction	поправка на барометрическое давление
barometric pressure gradient	барический градиент
barometric pumping	резкие колебания показаний барометра
barometric wave	волна в поле давления
barotropic current	баротропное течение
barotropic wave	баротропная волна
barque	барк
barquentine	шхуна-барк
barquentine	баркентина
barracks ship	плавучая казарма
barrage light	световой ограждение
barrator	капитан судна, причинивший судну умышленный вред
barrator	команда судна, причинившая судну умышленный вред
barrator	лицо, виновное в баратрии
barratrous	виновный в баратрии
barratry	баратрия
barrel bow	округлённый нос
barrel fork	вилочный захват для бочек
barrel hooks	захват для бочкового груза
barrel-type pump	корпусно-секционный насос
barrier bar	барьерный бар
barrier iceberg	столообразный айсберг
barring lever	валоповоротный рычаг
barring motor	двигатель валоповоротного устройства
barring rod	валоповоротный ломик
barycenter	центр масс
basalt	базальтовый
basalt fibre	базальтовое волокно
base area	район базирования
base course	генеральный курс
base depot ship	базовый плавучий склад
base frame	фундаментная рама
base length	база
base lid ring	нижнее ограничительное кольцо
base point	опорный пункт
base ring	основание поворотной платформы
base speed	генеральная скорость
base type minesweeper	базовый тральщик
base unit	базовый блок
base-exchange plant	водоумягчительная установка для мягкой воды
base-ship	судно-база

base-ventilated hydrofoil	вентилируемое подводное крыло с поддувом воздуха
based-vented propeller	вентилируемый гребной винт с поддувом воздуха у основания лопастей
baseplane	плоскость
basic current	основное течение
basic design	эскизный проект
basic naval research	фундаментальные исследования в интересах ВМС
basic operational weight	эксплуатационный вес
basic propulsion system	главная пропульсивная установка
basic ship	корабль-прототип
basic ship erection schedule	генеральный график постройки корабля
basic side azimuth	азимут базиса
basic speed-beam ratio	основной коэффициент скорости
basin trial	швартовные испытания
basin trial	швартовное первичное
basing site	место базирования
basins	водные бассейны
basis delivered price tanker	базовая стоимость танкера
basis lines	первоначальный вариант теоретического чертежа корабля
basis ship	корабль-прототип
basket dredge	ковшовый землечерпательный снаряд
basket stretcher	носилки-корзина
bastard gunter	разновидность парусного вооружения гуари
bastard schooner	марсельная шхуна
batch purification	очистка на установке периодического действия
batch purifier	очиститель периодического действия
batch refueling	перезарядка посредством замены активной зоны на новую
bathometry	батометрия
bathroom tank	цистерна мытьевой воды
bathyal zone	батыальная зона
bathyconductograph	батикондуктограф
bathycurrent	глубинное течение
bathykymograph	батикимограф
bathymetric contour interval	интервал между изобатами
bathymetric low	глубинная впадина
bathymetric map	батиметрическая карта
bathymetric navigation	кораблевождение с использованием батиметрических карт
bathymetrical	батиметрический
bathyplane	батыплан
bathyprobe	гидрозонд
bathysalinometer	глубоководный солемер
bathyscap	батискаф
bathyscaph support ship	судно обеспечения работы батискафа
bathysonde	гидрозонд
bathythermobuoy	батитермографический буй
bathythermograph grid	координатная сетка батитермографа

bathythermograph slide	каретка батитермографа
bathythermograph viewer	оптическое устройство для считывания показаний батитермографа
bathythermometer	батитермометр
batten	задраивать
batten	задраить
batten	шина
batten bar	зажимная шина
batten ceiling	деревянный настил
batten cleat	скоба для прижимных шин
batten down the hatch	задраивать люк
batten down the hatches	задраивать люки
batten seat	скоба для зажимных шин
batten wedge	зажимной клин
battened	задраенный
battened down	задраенный
battening	задраивание
battening bar	зажимная шина
battening down	задраивающий
battening down	задраивание
battening iron	зажимная шина
battening wedge	зажимной клин
battery agitation system	устройство для перемешивания электролита аккумуляторной батареи
battery chargers room	зарядная
battery cooling system	система охлаждения аккумуляторной батареи
battery endurance	дальность плавания под электродвигателями
battery exhaust valve	клапан батарейной вытяжной вентиляции
battery lamp	низковольтная лампа накаливания
battery meter	счётчик ампер-часов заряда аккумуляторной батареи
battery patch	съёмный лист для выгрузки элементов аккумуляторной батареи
battery room	аккумуляторное отделение
battery separator	разделитель
battery space	аккумуляторное отделение
battery tank	аккумуляторная яма
battery ventilation	батарейная вентиляция
battery ventilation system	система батарейной вентиляции
battery voltage scanner	контрольный вольтметр для замера напряжения аккумуляторной батареи
battery water	цистерна дистиллированной воды для заливки аккумулятора
battery water system	трубопровод заливки аккумулятором дистиллятом
battery well	аккумуляторная яма
battery-charging rectifier	выпрямитель для зарядки аккумуляторных батарей
battery-charging rheostat	реостат для зарядки аккумуляторных батарей
battery-driven motor	электродвигатель с питанием от аккумуляторной батареи

battery-driven submarine	аккумуляторная подводная лодка
battery-powered submarine	аккумуляторная подводная лодка
battle announcing system	система боевой трансляции
battle bridge	командирский мостик
battle command station	командный пункт
battle damage repair ship	плавающая мастерская по ремонту боевых повреждений
battle dressing room	боевой пункт медицинской помощи
battle dressing station	боевой пункт медицинской помощи
battle gaff	гафель для боевого флага
battle lantern	боевой прожектор
battle light	огонь боевого освещения
battle order transmitter	передающий прибор синхронной системы боевого управления
battle port	боевая крышка иллюминатора
battle radio room	боевая радиорубка
battle stations	боевое расписание
battle telephone	индукторный телефон
battle telephone system	боевая телефонная связь
battle tracer	боевой курсограф
battle wagon	линейный корабль
battle-boat	канонерская лодка
battledore	битенг-краспица
Baume hydrometer scale	ареометрическая шкала Боме
bay	бьеф
bay craft	судно для плавания в закрытых водах
bay tug	буксир для работы в заливе
bbb	before breaking bulk
bc	bulk carrier
BC Code Code of Safe Practice for Solid Bulk Cargoes	Международный Кодекс безопасной практики морской перевозки твёрдых навалочных грузов
BDN	Bunker delivery note накладная на поставку топочного мазута, бункеровочного топлива
BDR	Bunker Delivery Receipt
BDR	Накладная на поставку бункеровочного топлива
be adrift	дрейфовать
be aground	сидеть на мели
be in a gale	штормовать
be in free pratique	иметь разрешение на свободную практику
be lopsided	искривляться
be lopsided	крениться
be on the bridge	быть на мостике
be sewed up	стоять на мели
be subject to survey	подлежать освидетельствованию
be three sheets in the wind	подвыпить
be three sheets to the wind	подвыпить
be to the satisfaction of	удовлетворять требованиям
beach	высаживать на берег
beach	бечёвник
beach accretion	нарастание пляжа
beach bar	параллельный берегу бар

beach berm	пляжевая ступень
beach cusp	пляжевый фестон
beach face	предбрежье
beach gradient	крутизна береговой полосы
beach in	притыкаться к берегу
beach-loading vessel	судно для погрузки и выгрузки на необорудованное побережье
beachcart	тележка для спуска береговой спасательной шлюпки
beached	высаженный на берег
beaching	высадка на берег
beaching	высаживающийся на берег
beaching	высаживающий на берег
beaching gear	устройство для сталкивания с берега
beaching in	притыкающийся к берегу
beaching keel	киль для посадки на отмель
beaching line	линия посадки носом на грунт
beaching pontoon	десантный плашкоут
beaching skag	скег для посадки носом на береговую отмель
beacon	бакан
beacon boat	малый плавучий маяк
beacon buoy	ограждающий буй
beacon course	курс по направляющему лучу радиомаяка
beacon delay	задержка излучения маяка-ответчика
beacon light	светящий знак
beacon range	дальность действия маяка
beacon vessel	плавучий маяк
beaconing	установка навигационных знаков
bead iron	полукруглая сталь
beading line	внутренняя линия шпунта
beading machine	кромкогибочный станок
beak	узкий мыс
beakhead	нос
beam	траверз
beam	ширина судна
beam	ширина
beam	навой
beam	ударник
beam	бортовой
beam	веретено якоря
beam	осадка
beam arm	полубимс
beam at weatherdeck	ширина по верхней палубе
beam bending	погибь бимса
beam camber mold	шаблон для проверки погиби бимса
beam carling	карленгс
beam distance	расстояние по траверзу
beam hooks	строп для подъёма съёмных люковых бимсов
beam line	теоретическая линия палубы
beam line	линия траверза

beam loading	соотношение между наибольшей шириной и водоизмещением
beam mold	шаблон для проверки погоби бимса
beam on the wind	лагом к ветру
beam over deck	ширина по палубе
beam over foils	ширина по крыльям
beam overall	габаритная ширина
beam pattern	лучевая характеристика
beam pump	балансирный насос
beam ratio	отношение ширины по КВЛ при данном шпангоуте к ширине при мидель-шпангоуте
beam sea	волны, почти перпендикулярные курсу судна
beam sea	бортовая волна
beam shoe	башмак съёмного бимса
beam socket	башмак съёмного бимса
beam space	расстояние между бимсами
beam spacing	расстояние между бимсами
beam theory	теория балок
beam to sea	лагом к волне
beam trawler	бим-траулер
beam trawling	бортовое траление
beam wave	волна с траверза
beam wind	ветер с траверза
beam-draft ratio	отношение ширины к осадке корабля
beam-draft ratio at midlength	отношение ширины к осадке при мидель-шпангоуте
beam-ends	конец бимсов
beam-Froude number	число Фруда по ширине
beam-length ratio	отношение ширины к длине корабля
beam-on	лагом
beams	конец бимсов
beamship	с траверза
beamy ship	корабль с большой шириной корпуса
bear	швабра
bear a course	прокладывать курс
bear a hand!	взяли!
bear a hand!	навалились!
bear away	приводить к ветру
bear away	приводиться к ветру
bear before the wind	спускаться под ветер
bear down	подходить по ветру
bear down	подойти по ветру
bear down	подходить с наветренной стороны
bear off	отваливать
bear off	отталкиваться
bear steady!	так держать!
bear up	спускаться под ветер
bearding line	внутренняя линия шпунта
bearing	местоположение корабля
bearing arc	угломерная дуга
bearing bar	пеленгатор

bearing change	величина изменения пеленга
bearing correction	поправка к пеленгу
bearing correction transformer	трансформатор корректуры по пеленгу
bearing cup	топка картушки компаса
bearing deviation indicator	указатель изменения пеленга
bearing discrimination	разрешающая способность по пеленгу
bearing drift	дрейф азимута
bearing friction loss	потери на трение в опорах
bearing increment	приращение пеленга
bearing indicator	указатель пеленга
bearing metal	сплав для заливки подшипников
bearing meter	индикатор пеленга
bearing oil	смазка для подшипников
bearing per gyrocompass	пеленг по гирокомпасу
bearing per standard compass	пеленг по главному компасу
bearing per steering compass	пеленг по путевому компасу
bearing piece	опора
bearing pintle	нижний рулевой штырь
bearing plate	плита
bearing point	точка визирования
bearing rate	величина изменения пеленга
bearing reaction	реакция опоры
bearing repeater	репитер для пеленгования
bearing repeater	пеленгаторный репитер гирокомпаса, магнитного компаса
bearing resolution	разрешающая способность по пеленгу
bearing ring	опорная шайба
bearing scale	шкала пеленгов
bearing seat	постель подшипника
bearing shell	вкладыш подшипника
bearing transmitter	датчик пеленга
bearing variation value	величина изменения пеленга
beat	бороться с встречным ветром
beat	бороться со встречным течением
beat about	менять направление
beat back	идти с трудом
beat back	плыть с трудом
beat to quarters	бить сбор
beat up	бороться со встречным ветром
beating of waves	прибой
Beaufort force	сила ветра по шкале Бофорта
Beaufort notation	шкала Бофорта
Beaufort number	балл Бофорта
Beaufort wind force	сила ветра в баллах по шкале Бофорта
Beaufort wind scale	шкала силы ветра
becalm	успокаиваться
becalmed	успокоенный
becalmed wind	стихший ветер
becalming	успокаивание
becalming	успокаивающийся
becket	струп

bucket bend	шкотовый узел
bucket rowlock	тросовая уключина
bed current	придонное течение
bed flow	придонное течение
bed load sampler	батометр для взятия проб донных наносов
bed plate	фундаментная рама
bed-plate girder	балка фундаментной рамы
bee	бис
beetle	мушкель
before and after pump	комбинированный насос для прокачки дизеля
before the beam	впереди траверза
before the way	на фордевинд
before the wind	с попутным ветром
behavior in a seaway	поведение на волнении
belay	заводить
belay	завести
belay	закрепить
belay	охранять
belay	страховать
belayed	заведённый
belaying	заводящий
belaying pin	кофель-нагель
belaying pin rack	кофель-планка
Belfort	г. Бельфор
bell	склянка
bell logger	регистратор команд в машинное отделение
bell mouth	храповик
bell pressure gauge	колокольный манометр
bell whistle	паровой свисток колокольного тона
bell-and-gas buoy	светящий буй с колоколом
bell-and-spigot joint	соединение вращающихся
bell-and-whistle buoy	буй с колоколом и свистком
bell-mouth ventilator	вентиляционный раструб
bell-rope	рында-булинь
bell-type pressure gauge	колокольный манометр
bellman	вахтенный у судового колокола
bellmouth	храпок в танке конусообразное расширение грузовой магистрали у дна танка
bellows expansion joint	сильфонный компенсатор
bellows pressure gauge	сильфонный манометр
bellows pump	сильфонный насос
belly band	подкильная полоса
belly guy	средняя оттяжка
belly line	топенант
belly sling	строп для подвешивания якоря
belly stay	средняя оттяжка
belly strap	строп для подвешивания якоря
below decks watch	нижняя вахта
belowdecks	подпалубные помещения
belt	броневой пояс
belt armor	броня бортового пояса

belt gripe	грунтов
belt of equatorial calms	экваториальная зона затишья
belt-driven pump	насос с ремённым приводом
belting	наружный привальный брус
bench mark navigation system	навигационная система с гидроакустическим маяком
bench spot welder	настольная машина для точечной сварки
bench vice	тиски
bend	привязывать
bend on	привязывать
bend piece	колено
bended on	привязанный
bender	пресс гибочный
bender	привязывать
bender	узел
bending line	изогнутая ось
bending mode	изгибная форма колебаний
bending modulus	модуль изгиба
bending on	привязывание
bending on	привязывающий
bending oscillation	изгибные колебания
bending platform	гибочная плита
bending resistance	прочность на изгиб
bending rigidity	жёсткость при изгибе
bending strake	врезной пояс палубного настила
bending yield point	предел текучести
bending-moment curve	эпюра изгибающих моментов
bends	бархоут
beneaped	обмелевший
beneaped	севший на грунт при отливе
bent knee	гнутая кница
bent timber	гнутый шпангоут
benthic division	бентоническое деление
benthic zone	бентическая зона
benthonic	бентический
berm crest	гребень бермы
Bermudian ketch	бермудский кеч
Bernoulli number	число Бернулли
berth	банка
berth	швартоваться
berth	швартовать у причала
berth	наливной причал
berth cargo	дополнительный груз
berth charge	причальный сбор
berth charter	чартерный причал
berth clearance	вывоз грузов с причала
berth commitment	резервирование причала
berth deck	жилая палуба
berth declivity	наклон стапеля
berth ladder	кочный трап
berth light	надкочный светильник

berth note	берс-нот
berth note	разновидность договора морской перевозки грузов
berth-connected ship	стоечное судно
berthing	причальный
berthing	швартующийся
berthing dolphin	швартовный пал
berthing dues	причальный сбор
berthing float	плавучий причал
berthing line	линия причала
berthing master	начальник причала
berthing pilot	лоцман для постановки судна на якорь
berthing space	кубрик
Berthon boat	складная спасательная шлюпка
beryl cap	берилловая топка
besom	ролик
best anchor	запасной становой якорь
best bower anchor	правый становой якорь
best depth range	дальность обнаружения при оптимальной глубине погружения
best-boat	бест-бот
best-bower	запасный становой якорь
between deck space	междупалубное пространство
between deck tonnage	межпалубная вместимость
between decks bulkhead	междупалубная переборка
between wind and water	по ватерлинии
between-deck stanchion	межпалубный пиллерс
between-decks	междупалубное пространство
between-wind-and-water	полоса переменной ватерлинии
bevel board	малочная доска
bevel piston ring	поршневое кольцо со скосом на наружной поверхности
bevel square	малковочный угольник
bevel weld	сварной шов со скосом кромок
bevel welding	сварка с разделкой кромок
bevel-groove weld	сварной шов со скосом кромок
bevel-joint piston ring	поршневое кольцо с косым замком
beveled joint	стык со скошенными кромками
beveling lever	малковочная вилка
bevelled joint	косой стык
bi-stable multivibrator	мультивибратор с двумя устойчивыми положениями
bibcock	кран
bidding specifications	технические условия для предоставления заявки на торгах
bidirectional	двухмерный
bidirectional transducer	двухсторонний преобразователь
bifilar current indicator	прибор для определения направления течения на различных глубинах
bifilar oscillograph	шлейфовый осциллограф
bifocal periscope	двухфокусный перископ

bifurcation beacon	знак разделения фарватера
bifurcation buoy	буй разделения фарватера
big floe	большая плавучая льдина
big ice floe	большое ледяное поле
Big Neva	Большая Нева
bight	петля троса
bight stay	стаксель-леер
bilateral transducer	двухсторонний преобразователь
bilge	размещать в трюме
bilge	бортовая скула
bilge	скул
bilge	ляляло
bilge alarm	трюмная сигнализация
bilge and ballast system	трюмно-балластная система
bilge and fire pump	трюмно-пожарный насос
bilge barge	мусорная баржа
bilge block	скуловой блок
bilge board	выдвижной боковой киль
bilge board	лимберборд
bilge board	лимбербордовая доска
bilge board	шверц
bilge board scow	гоночная яхта со шверцами
bilge ceiling	настил ляляла
bilge chock	скуловой киль
bilge crib	скуловая клетка
bilge cribbing	скуловая клетка
bilge discharge pipe	отливная труба осушительной системы
bilge ejector	трюмный эжектор
bilge guard rail	нижний привальный брус
bilge hat	сточный колодец
bilge hopper section	скуловой отсек
bilge hopper tank	скуловой танк
bilge injection	осушительная труба
bilge injection valve	клапан на осушительной трубе циркуляционного насоса
bilge inlet	всасывающая сторона осушительного насоса
bilge keel	скуловой киль
bilge leg	спусковой полоз
bilge line	осушительный трубопровод
bilge log	скуловой блок
bilge longitudinal	скуловой стрингер
bilge main	осушительная магистраль
bilge part	скуловая часть
bilge piece	скуловой киль
bilge pipe	осушительный трубопровод
bilge plank	скуловая доска
bilge planking	деревянная обшивка трюма
bilge plate	скуловая обшивка
bilge plate	скуловый лист
bilge plating	обшивка скуловой части
bilge pump	осушительный насос

bilge pumping arrangement	осушительная система
bilge pumping plant	насосная установка осушительной системы
bilge pumping system	осушительная установка
bilge radius	радиус закругления скулы
bilge separator	сепаратор трюмных вод
bilge strainer	сетка из приёмной трюмной магистрали
bilge strake	скуловой пояс
bilge strake	скуловой пояс обшивки
bilge strake	скуловой пояс
bilge stringer	скуловой стрингер
bilge suction	приёмная труба трюмного насоса
bilge suction pipe	приёмная труба осушительной системы
bilge suction valve	клапан осушения трюма
bilge sump	сточный колодец
bilge system	трюмная осушительная система
bilge tank	сточная цистерна
bilge vanes	скуловые кили
bilge water	подсланевые воды
bilge water removing ship	сборщик льяльных вод
bilge way	спусковой полоз
bilge way	спусковые полозья
bilge well	отстойник
bilge-ballast pump	трюмно-балластный насос
bilge-block runner	продольная балка для опоры скуловых стапель-блоков
bilge-diagonal intercept	отрезок между точками пересечения диаметральной плоскости и линии днища
bilge-diagonal offset	ордината скуловой рыбины
bilge-keel width ratio	отношение высоты скулового кили при миделе к ширине корабля
bilge-radius ratio	отношение радиуса закругления скулы к ширине корабля
bilged	размещённый в трюме
bilged	плоскодонный
bilgeway	скула
bilging	размещение в трюме
bilging	размещающий в трюме
bilging calculation	расчёт непотопляемости
bilgy	загрязнённый трюмными водами
bill of costs	носок якоря
bill of entry	декларация по приходу
Bill of Health	карантинное или санитарное свидетельство
bill of stores	разрешение на беспрошленный вывоз и обратный ввоз судовых запасов
bill of tonnage	мерительное свидетельство
bill tackle	фиш-тали
billow	прибой
billyboy	каботажное парусное судно
billyboy	однопалубная баржа
bimetal piston	биметаллический поршень
binaural listening system	бинауральная шумопеленгаторная установка

binding strake	усиленный пояс
binnacle	нактоуз
binnacle cover	чехол на нактоуз
binnacle hood	колпак нактоуза
binnacle light	лампа для освещения компаса
biological noise	шумы от морских организмов
Biot-Savart's law	закон Био-Савара
bipod mast	двуногая мачта
bireme	диера
birotary turbine	двухроторная турбина
bisecting compasses	пропорциональный компас
bishop	судовой священник
bishop	исполнять функции судОВОГО священника в его отсутствие
bitt	одиночный швартовный кнехт
bitt	битсы
bitt bolt	битенг-болт
bitt bracket	кница битенга
bitt head	голова битенга
bitt pin	битенг-болт
bitt standard	основание битенга
bitter	шлаг на битенге
bitter end	коренной конец
bitter end	жвака-галсовая смычка
bitter wind	свежий ветер
black ball	чёрный сигнальный шар
black down	смолить
black products vessel	танкер для перевозки тёмных нефтепродуктов
black strake	пояс сверху у бархоута
black-and-white berg	чёрно-белый айсберг
blacking down	смоление
blacking down	смолящий
blacksmith shop	кузнечная мастерская
blackwall hitch	гачный узел
bladder pump	диафрагменный насос
blade adjustment mechanism	механизм поворота лопастей
blade aspect ratio	отношение длины лопатки к её хорде
blade control	управление поворотом лопастей
blade drive mechanism	механизм поворота лопастей
blade edge	кромка лопасти
blade element theory	лопастная теория
blade feathering mechanism	механизм поворота лопастей
blade head	вершина лопатки
blade incidence	угол установки лопасти
blade interference	интерференция лопастей
blade motor	двигатель поворота лопастей
blade rake	откидка лопасти гребного винта
blade ring	ротор
blade root	корневая часть лопасти
blade space	шаг решётки профилей
blade spacing	шаг решётки профилей

blade speed	окружная скорость лопасти
blade spindle	цапфа лопасти
blade spindle torque	крутящий момент относительно оси поворота лопасти
blade thickness	толщина лопасти
blade thickness ratio	относительная толщина сечения лопасти
blade thrust	упор лопастей
blade tip	край лопасти
blade tip section	концевое сечение лопасти
blade tip vortex	концевой вихрь лопасти
blade turning mechanism	механизм поворота лопастей
blade twist	закрутка лопасти
blade vibration	вибрация лопасти
blade width	ширина лопасти
blade width ratio	относительная ширина лопасти
blade-carrying ring	несущая обойма
blade-circle diameter	диаметр диска
blade-element velocity	скорость элемента лопасти
blade-Reynolds number	число Рейнольдса для лопасти гребного винта
blade-section profile	профиль сечения лопасти
blade-spacing ratio	относительный шаг решётки профилей
blade-spacing to chord ratio	относительный шаг решётки профилей
blade-to-jet speed ratio	отношение окружной скорости лопаток к скорости рабочей среды
blade-turning ring	ведущая обойма
blading pitch	шаг лопаток
blading section	проточная часть
blank effect	влияние стенок канала
blank shot	холостой выстрел
blanket	отнимать ветер
blanket fog	окутывающий туман
blast air pipe	выхлопная труба
blast fan	дутьевой вентилятор
blast injection	распыливание сжатым воздухом
blast loading	нагрузка от воздействия взрыва
blast pipe	труба системы нагнетания воздуха
blast pressure	давление взрывной волны
blast protection	защита от воздействия взрыва
blast screen	пламеотражательный щит
blast shield	отражательный щит
blast wave	ударная взрывная волна
blast-wave overpressure	избыточное давление ударной волны
blaster	дробеструйная установка
blasting machine	подрывная машина
blasting shop	цех пескоструйной очистки
bleed steam	пар отбора из турбины
bleed-extraction point	точка отбора пара
bleed-steam air preheater	паровой воздухоподогреватель
bleeder pipe	дренажная труба
bleeder plug	пробка водоотливного отверстия
bleeder steam turbine	паровая турбина с промежуточным отбором пара

bleeding plug	стравливающая пробка
bleeding steam	пар отбора из турбины
bleeding valve	выпускной клапан
blended oil	масло с присадками
blind buckler	глухая крышка якорного клюза
blind buoy	несветящий буй
blind hatch	глухой люк
blind navigation	плавание в условиях ограниченной видимости
blind roller	придонная волна
blind time	время от момента выстрела до достижения цели
blind-loaded projectile	практический снаряд
blinker	сигнальный огонь
blinker	указатель поворота мигающего типа
blinker	мигающий фонарь
blinker gun	ручной сигнальный фонарь
blinker light	мерцающий огонь
blinker signal	сигнал фонарём
blinker tube	ручной сигнальный фонарь
blirt	порывы ветра с дождём
blister	буль
blister	противоминная наделка
blister ship section	блистерная форма поперечного сечения корпуса корабля
block	кильблок
block	стапель-блок
block and fall	подъёмный гордень
block and tackle	тали
block assembly shop	цех сборки блоков
block dimensions	наибольшие главные размерения
block mast	короткая мачта для латинского парусного вооружения
block model	блок-модель
block positioner	устройство для установки доковых блоков в заданное положение
block relay	блокировочное реле
block sheave	шкив блока
block speed	путевая скорость
block system	система блокировки
block time	путевое время
block-and-fall	гордень
block-out mold	шаблон листа
block-type turbine	турбина блочного типа
blockage	загромождение сечения
blockage	загромождение испытываемой моделью сечения
blockage ratio	коэффициент загрузки рабочего сечения
blockage speed	скорость потока у модели
blocking effect	влияние ширины канала
blooper	блупер
blow line	трубопровод продувания
blow on the side	удар о борт
blow piping	трубопровод продувания

blow stress	ударное напряжение
blow system	система продувания
blow the grampus	окатить кого-л. водой
blow through overboard	продувание за борт
blow through overboard	продувание за борт
blow tow	выбрасывать буй с проводником для буксира
blow tubes	продувать трубы котла
blow valve	клапан продувания
blow-down system	система продувания
blow-down valve	клапан продувания
blow-off pipe	выпускная труба
blow-off piping	трубопровод продувания
blow-off valve	клапан продувания
blow-out plug	пробка клапана вытеснения
blow-out valve	клапан продувания
blowdown	продувание
blowdown period	период свободного выпуска
blower	компрессор
blower motor	двигатель вентилятора
blower room	вентиляторное отделение
blower wheel	крылатка воздуходувки
blowing panel	пульт управления продуванием балластных цистерн
blowing plant	воздуходувка
blowing system	система продувания
blowing through	продувание
blowing tubes	продувание трубы котла
blowing tubes	продувающий трубы котла
blowing valve	клапан продувания
blowing weather	ветреная погода
blowing-down	продувание
blowout preventer	предохранительное устройство для стравливания газа
BLU Code The Code of Practice for the Safe Loading and Unloading of Bulk Carriers	Кодекс безопасной практики погрузки и разгрузки навалочных судов
blubber hook	крюк для сдирания сала с туши кита
blubber hunter	китобойное судно
blue magnetism	южный магнетизм
blue pole	северный полюс
blues	синее обмундирование
bluff bow	тупой нос
bluff coast	крутой берег
bluff stern	тупая корма
bluff waterlines	полные ватерлинии
bluff-bowed	с тупым носом
bluff-bowed ship	корабль с тупыми носовыми обводами
bluff-headed	с полными носовыми обводами
bluff-headed ship	корабль с тупыми носовыми обводами
blunt form	тупые обводы
board	лабиринг
board mat	мат для выхода легководолазов на катер

board measure	бордфут
board sling	грузовая площадка
board to board transshipment	перевалка борт-борт
boarder	идуший на абордаж
boarding	посадка на судно
boarding	взятие на абордаж
boarding axe	абордажный топор
boarding ladder	подвесной трап
boarding lights	причальные огни
Boarding Officer	Командир досмотровой группы
Boarding Team	Досмотровая группа
boarding vessel	досмотровое судно
boarding-ship	досмотровое судно
boat	теплоход
boat	ходить на шлюпке
boat bailer	шлюпочная лейка
boat beam	ростерный бимс
boat call	флажный позывной огонь
boat chock	шлюпочный кильблок
boat cover	шлюпочный чехол
boat crane	кран для подъёма катеров и шлюпок
boat crutch	поворотная уключина
boat davit	шлюпбалка
boat deck lighting	освещение шлюпочной палубы
boat detaching hook	самовыкладывающийся гак шлюпочных талей
boat drain	спускное отверстие шлюпки
boat ensign	кормовой флаг шлюпки
boat equipment	снабжение шлюпки
boat fall	лопарь шлюпочных талей
boat fender	шлюпочный кранец
boat flag	шлюпочный флаг
boat foreman	старшина шлюпки
boat gear	шлюпочное устройство
boat gong	гонг для подачи сигналов о подходе шлюпок
boat gripe	грунтов
boat hail	оклик шлюпки
boat handling	управление шлюпкой
boat harbor	шлюпочная гавань
boat hauling-out arrangement	подтягивающее устройство шлюпки
boat haven	шлюпочная гавань
boat history report	документы истории судна
boat hoist	шлюпочная лебёдка
boat hoisting engine	шлюпочная лебёдка
boat hull buoy	буй с корпусом судовой формы
boat knot	шлюпочный узел
boat lacing	штерт для зашнуровки шлюпочного чехла
boat ladder	штормтрап выстрела
boat lamp	шлюпочный фонарь
boat lashing	шлюпочный найтов
boat launching ramp	аппарель для спуска катеров
boat lift	судоподъёмник

boat line	бакштов
boat nail	шлюпочный гвоздь
boat nest	шлюпочные кильблоки
boat oar	распашное весло
boat pad	шлюпочный кранец
boat painter	фалинь
boat plug	пробка водоотливного отверстия шлюпки
boat rivet	шлюпочная заклёпка
boat rope	фалинь
boat screw	шлюпочный шуруп
boat skate	вертикальный деревянный кранец спасательной шлюпки
boat skid	постоянный вертикальный кранец на борту под шлюпбалками
boat sling	шлюпочный строп
boat spar	брус с кольцевыми кранцами
boat spike	шлюпочный гвоздь
boat stand	фундамент под шлюпочные кильблоки
boat station	место по расписанию по шлюпочной тревоге
boat stowage	хранение шлюпок
boat tackle	шлюпочные тали
boat tackle fall	лопарь шлюпочных талей
boat test	испытания шлюпки
boat thwart	шлюпочная банка
boat tiller	шлюпочный румпель
boat watch	шлюпочная яхта
boat winch	шлюпочная лебёдка
boat's bag	шлюпочная кisa
boat's dale	спускное отверстие в шлюпке
boat's disengaging gear	устройство для выкладывания гаков шлюпочных талей
boat's fall	лопарь шлюпочных талей
boat's gear	шлюпочное снабжение
boat's painter	фалинь
boat's plug	шлюпочная пробка
boat's rig	оснастка шлюпки
boat's sailing equipment	парусное вооружение шлюпки
boat-drill report	отчёт о шлюпочной тревоге
boat-handling	шлюпочный
boat-hoisting machinery	механизмы для подъёма шлюпок
boat-propeller gear	ручной привод гребного винта на шлюпке
boat-rudder yoke	румпель шлюпки
boat-shaped raft	плот с шлюпочными обводами
boatage	перевозка на шлюпке
boatage motor boat	мотозавозня
boatbuilder	шлюпочный мастер
boatbuilding	малотонное судостроение
boatbuilding yard	шлюпочная верфь
boater	идуций на шлюпке
boatful	человековместимость шлюпки
boathouse	элинг

boathouse	элинг для шлюпок
boating	хождение на шлюпках
boating	ходящий на шлюпке
boatkeeper	вахтенный на шлюпке
boatload	нагрузка шлюпки
boatman	береговой матрос
boatmanship	искусство хождения на шлюпке
boatsetter	рулевой на шлюпке
boatslide	слип
boatswain's crew	боцманская команда
boatswain's locker	шкиперская кладовая
boatswain's mate of the watch	вахтенный боцман
boatswain's stage	боцманская беседка
boatswain's store	шкиперская кладовая
boatswain's store	шкиперская
boatswain's store outfit	шкиперское снабжение
boatswains hook	шкиперский крюк
boatswork	шлюпочное дело
boatwright	шлюпочный мастер
bob stay	ватер-штаг
BOB-ship	баржевоз
bobbin shaft	концевой вал
bobstay	ватерштаг
bobstay	ватер-штаг
bobstay bar	прутковый ватерштаг
bobstay piece	водорез
bobtail stern	заострённая корма
bodily rise	всплытие без изменения крена и дифферента
bodily sinkage	погружение без изменения крена и дифферента
body lift	подъёмная сила корпуса
body line	теоретический чертёж
body lines	теоретический чертёж
body of revolution submarine	осесимметричная подводная лодка
body of river	главное русло реки
body of tide	главная струя приливного течения
body of water	акватория
body post	старн-пост
body skin	наружная обшивка
body-plan	корпус
bogie wire	трос для передвижения минных тележек
bogue	уваливаться под ветер
boil-off gas compressor	BOG
boiled oil based on alkyd resin	глифталевая олифа
boiler acidity	кислотность котловой воды
boiler barrel	барабан котла
boiler blow-off system	система продувания котла
boiler circulating pump	насос принудительной циркуляции котла
boiler compartment	котельное отделение
boiler control	управление котлом
boiler draft system	тягодутьевое устройство котла
boiler drum head	днище коллектора котла

boiler dry pipe	паросборник котла
boiler emergency station	аварийный пост управления котлами
boiler end plate	днище барабана котла
boiler evaporating surface	испарительная поверхность котла
boiler feed	питание котла
boiler feed pump	питательный насос котла
boiler feed regulator	регулятор питания котла
boiler feed system	система питания котла
boiler feed temperature	температура питательной воды на входе в котел
boiler feed, culinary and drinking water	котельная, кухонная и питьевая вода
boiler feedwater tank	цистерна питательной воды
boiler foundation	котельный фундамент
boiler grate	колосниковая решётка
boiler hatch	котельный люк
boiler holder	опора котла
boiler incrustation	котельная накипь
boiler inspection	освидетельствование котла
boiler installation	котельная установка
boiler instruments	приборы котла
boiler iron	котельная сталь
boiler keelson	кильсон под котельным фундаментом
boiler lagging	тепловая изоляция котла
boiler lining	обмуровка котла
boiler loading	нагрузка котла
boiler losses	потери в котле
boiler mountings	гарнитура котла
boiler mud	котловой шлам
boiler opening	котельный люк
boiler operating station	пост управления котлами
boiler pedestal	фундамент котла
boiler pick	молоток для сбивания котельной накипи
boiler point	полупотайная замыкающая головка заклёпки
boiler pressure	давление в котле
boiler rating	паропроизводительность котла
boiler ring	обечайка барабана котла
boiler rivet	котельная заклёпка
boiler saddle	опорное седло котла
boiler scale	котельная накипь
boiler seating	седло парового котла
boiler shell	корпус котла
boiler shop	котельный цех
boiler short-water	упуск воды из котла
boiler sludge	котловой шлам
boiler space	котельное отделение
boiler stay	штаг котла
boiler stool	опора котла
boiler support	опора котла
boiler tank	цистерна питательной воды
boiler thermal output	теплопроизводительность котла
boiler tube	котельная труба
boiler uptake	дымоход котла

boiler watch	вахта в котельном отделении
boiler water level indicator	указатель уровня воды в котле
boiler water tank	цистерна питательной воды
boiler working pressure	рабочее давление в котле
boiler-feed plunger-type steam-power pump	машиннопитательный насос
boiler-feed plunger-type steam-power pump	машинопитательный насос
boiler-room grating	решётчатый настил в котельном отделении
boiler-room watch	котельная вахта
boiler-water tester	прибор для анализа котловой воды
boilermaker	котельный мастер
boilerman	котельный машинист
boiling reactor	реактор кипящего типа
boiling region	область кипения
boiling section	испарительная секция
boisterous wind	очень сильный ветер
bold coast	обрывистый берег
bold hawse	клюзы высоко над поверхностью воды
bollard	швартовная тумба
bollard	кнехт
bollard	швартовная тумба
bollard eye	связной огон
bollard pull	упор при работе на швартовах
bollard pull	тяговое усилие на гак
bollard test	испытания при работе на швартовах
bollard thrust	упор при работе на швартовах
bollard timber	недгедс
bolo line	бросательный конец
bolsh rope	посадочный трос
bolster	губа
bolster piece	битенг-краспица
bolster plate	накладной лист в районе клюза
bolt bar	задрайка
bolt eye	обух
bolt of canvas	рулон парусины
bolt rope	ликтрос
bolt strake	пояс палубного настила у края люков
bolted cover	крышка с креплением на болтах
bolted manhole	лаз с крышкой на болтах
boltrope	ликтрос
bomb lift	бомбовый подъёмник
bomb locker	погреб для авиабомб
bomb rack	стеллаж для бомб
bomb test	испытание на окисляемость в бомбе
bond dues	сборы за хранение груза на таможенном складе
bonding strip	металлическая перемычка
booby hatch	сходной лючок
book cost	стоимость по записи в книгах
boom	плавучий бон
boom	заграждение
boom	грузовая стрела
boom	гик

boom	идти на всех парусах
boom	багор
boom	забрало
boom	боновое заграждение
boom	пояс
boom band	бугель грузовой стрелы
boom boat	бонопоставщик
boom brace	оттяжка стрелы
boom chock	опора для крепления грузовой стрелы
boom cleat	риф-планка
boom cradle	гнездо для крепления грузовой стрелы по-походному
boom crutch	опора для крепления грузовой стрелы по-походному
boom defence vessel	боновое судно
boom end	нок грузовой стрелы
boom fittings	оснастка грузовой стрелы
boom foresail	косой фок
boom gallows	опора для крепления грузовой стрелы по-походному
boom gate	ворота в боновом заграждении
boom guy	гика-брас
boom halyard	топенант стрелы
boom head	нок грузовой стрелы
boom heel block	блок у шпора стрелы
boom hoist	топенантная лебёдка грузовой стрелы
boom hoop	бугель нока грузовой стрелы
boom horse	погон для гика-шкота
boom iron	ноковый бугель
boom net tender	бонозаградительное судно
boom out	выносить
boom pendant	шкентель выстрела
boom point	нок стрелы
boom point sheave	головной блок стрелы
boom rest	опора для крепления стрелы по-походному
boom rig	оснастка грузовой стрелы
boom saddle	упорный башмак грузовой стрелы
boom spar	балка стрелы
boom stay	гик-бакштаг
boom step	гнездо для упора грузовой стрелы
boom support	опора для крепления грузовой стрелы по-походному
boom table	постамент
boom tender	бонозаградительное судно
boom test certificate	свидетельство об испытании грузовых стрел
boom vessel	боновое судно
boom-end	нок гика
boom-stowage chock	опора для крепления грузовой стрелы
boom-type suction dredge	землесосный снаряд с выносной стрелой
boomerang sediment corer	самовсплывающая грунтовая трубка
booms deck	палуба ростр

boost installation	ускорительная установка
boost propulsion generator	форсажный генератор гребной установки
boost the crude oil via a 48-inch diameter subsea pipeline	прокачивать сырую нефть под давлением по подводному трубопроводу диаметром 48 дюймов
boost-propulsion system	ускорительная энергетическая установка
booster machinery	ускорительная энергетическая установка
booster powerplant	ускорительная энергетическая установка
booster propulsion set	ускорительная энергетическая установка
booster transformer	бустерный трансформатор
boosting main	добавочная линия
boot basin	ковш
boot topping	пояс переменной ватерлинии
boot topping	пояс переменных ватерлиний
boot-top paint	краска для переменной ватерлинии
boot-topping	очистка и окраска наружного борта у ватерлинии
boot-topping	пояс переменных ватерлиний
boot-topping paint	краска для переменной ватерлинии
boot-topping plating	обшивка района переменной ватерлинии
bootstrap reservoir	герметизированный резервуар
border zone	пограничная зона
bore sighting tube	трубка холодной пристрелки
bore-stroke ratio	отношение диаметра цилиндра к ходу поршня
boring stand	расточный станок
boring-and-turning mill	карусельный станок
boroscopic inspection	перископический осмотр
borrow	заходить
bosom knee	горизонтальная кница
bosom piece	соединительный угольник
bosom plate	стыковой угольник
boss	выкружка
boss diameter	диаметр ступицы
boss frame	шпангоут с выкружкой для гребного вала
boss plate	лист обшивки с выкружкой для гребного вала
bossed plate	лист обшивки с выкружкой для гребного вала
bossing	выкружка
bossing	мортира судового винта
bossing or boss	обтекатель
bossing plane	плоскость теоретической рыбины
bossing resistance	сопротивление обтекателя гребного вала
bossing slope	угол наклона плоскости симметрии обтекателя гребного вала
bosun	боцман
bosun's-chair staging	боцманская беседка
bottle group	группа воздушных баллонов
bottle method	пикнометрический метод
bottle post	дрейфующий поплавок
bottle rigging screw	винтовой талреп
bottle sampler	бутылочный батометр
bottle screw	винтовой талреп
bottling machine	загрузочный механизм
bottom beacon	донный маяк

bottom bilge	днищевая скула
bottom blow valve	клапан нижнего продувания
bottom board	слань
bottom bounce	отражение от дна
bottom cable	подкильный конец
bottom ceiling	настил второго дна
bottom chain	цепной подкильный конец
bottom composition	состав грунта
bottom configuration	рельеф дна
bottom cover	нижняя крышка
bottom current	глубинное течение
bottom dead point	нижняя мёртвая точка
bottom door	днищевая лядь
bottom effect	влияние грунта
bottom features	рельеф дна
bottom flow	придонное течение
bottom frame	днищевой шпангоут
bottom framing	днищевой набор
bottom girder	днищевая продольная балка
bottom grillage	днищевое перекрытие
bottom hydrophone	донный гидрофон
bottom log	донный лаг
bottom longitudinal	днищевый стрингер
bottom longitudinal girder	днищевой стрингер
bottom member	элемент днищевого набора
bottom paint	краска для подводной части корпуса корабля
bottom piece	подошва
bottom pintle	опорный рулевой крюк
bottom plank	планка днищевой обшивки
bottom planking	днищевая обшивка
bottom plate	обшивка днища
bottom plating	обшивка днища
bottom plug	пробка водоотливного отверстия в днище
bottom pressure	давление у дна
bottom rake	нижний угол наклона
bottom reflection	отражение от дна
bottom reverberation	донная реверберация
bottom rider	нижний угольник кия
bottom sample	проба грунта
bottom scanning sonar	гидролокатор для исследования морского дна
bottom scow	люковая шаланда
bottom sheathing	обшивка подводной части корпуса
bottom shell	днищевая обшивка
bottom shell plate	лист наружной обшивки днища
bottom shore	днищевая подстава
bottom sound channel	донный звуковой канал
bottom strake	днищевой пояс
bottom stringer	днищевой стрингер
bottom stringer	днищевый стрингер
bottom sweep	придонный трал
bottom tank	днищевая цистерна

bottom temperature	температура в придонном слое воды
bottom transverse	днищевая ветвь шпангоута
bottom up	вверх килем
bottom valve	донный вентиль
bottom valve	нижний клапан
bottom-bounce sonar	гидроакустическая станция с использованием донного отражения
bottom-discharge dredge	саморазгружающийся дноуглубительный снаряд
bottom-discharge hopper	грунтовой трюм с разгрузкой через дно
bottom-running workboat	подводный аппарат
bottom-sampling device	грунтовая трубка
bottomed submarine	подводная лодка на грунте
bottoming	удары волн о днище
bottoming	касающийся дна
bottomry contract	бодмерея
bouncing motion	вертикальные колебания
boundary constraining moment	момент в заделке кромок пластины
boundary constraint influence	влияние стенок
boundary current	граничное течение
boundary layer oscillation	пульсация в пограничном слое
boundary layer probe	насадок для измерения давления в пограничном слое
boundary layer traverse	определение профиля скоростей в пограничном слое
boundary layer trip	турбулизатор пограничного слоя
boundary layer tripping	турбулизация пограничного слоя
boundary layer velocity profile	профиль скоростей в пограничном слое
boundary plank	обделочная доска
boundary plate	обделочный лист
boundary waves	волны на поверхности раздела жидкостей
boundary-layer transition	переход ламинарного пограничного слоя в турбулентный
Bourdon pressure gauge	манометр Бурдона
Bourdon tube	манометр Бурдона
Bourdon-tube pressure gauge	манометр с трубкой Бурдона
Bourdon-tube thermometer	манометрический термометр с трубкой Бурдона
bouse	натягивать трос с помощью талей
bow anchor	становой якорь
bow and beam bearings	способ траверзного расстояния
bow and buttock line	батокс
bow and buttock plane	плоскость батокса
bow antipitching fin	успокоитель килевой качки
bow arc	сектор носовых курсовых углов
bow breast	носовой прямой швартов
bow buoyancy tank	носовая цистерна плавучести
bow buoyancy vent	клапан вентиляции носовой цистерны плавучести
bow chock	носовая киповая планка
bow chock for chain	носовой полуклюз для цепи
bow chock for rope	носовой полуклюз для троса
bow chock plate	козырёк
bow divergent waves	носовые продольные корабельные волны

bow diving gear	привод носовых горизонтальных рулей
bow diving gear handwheel	штурвал носовых горизонтальных рулей
bow diving plane	носовой горизонтальный руль
bow door	носовые ворота
bow door	носовая аппарель
bow doors	носовая рампа
bow draft	осадка носом
bow feather	носовые усы
bow fender	носовой кранец
bow fin	успокоитель килевой качки
bow first	носом вперёд
bow flare	развал носовых шпангоутов
bow flare impact	удары волн в развалы бортов носовой оконечности корабля
bow foil	носовое крыло
bow foremost	носом вперёд
bow height	носовой клиренс
bow hitch	рифовый узел
bow horn	крамбол
bow housing	носовая наделка
bow hydroplane	носовой горизонтальный руль
bow hydroplanes torque	крутящий момент на баллерах носовых горизонтальных рулей
bow jet	носовое подруливающее устройство водомётного типа
bow jet maneuvering system	носовое подруливающее устройство водомётного типа
bow jet nozzle	сопло водомётного носового подруливающего устройства
bow jet propeller	носовое подруливающее устройство водомётного типа
bow jet rudder	носовое подруливающее устройство водомётного типа
bow jet valve	клапан водомётного носового подруливающего устройства
bow knot	рифовый узел
bow last	кормой вперёд
bow light	штаговый огонь
bow light	носовой отличительный огонь
bow light	штанговый огонь
bow line	носовая ветвь батокса
bow locker	носовая кладовая
bow log	носовой лаг
bow number	носовой опознавательный номер корабля
bow oar	баковое весло
bow on	прямо по носу
bow on to the sea	в разрез волны
bow on to the wind	против ветра
bow painter	носовой фалинь
bow plane	плоскость носового батокса

bow plane rigging system	устройство для отваливания носовых горизонтальных рулей
bow plane tilt indicator	указатель положения носовых горизонтальных рулей
bow plane tilting motor	двигатель перекладки носовых горизонтальных рулей
bow plane tilting system	система управления носовыми горизонтальными рулями
bow planking	обшивка носовой оконечности
bow plate	обшивка носовой оконечности
bow plating	обшивка носовой оконечности
bow pointer	брештук
bow port	носовой грузовой порт
bow propeller	носовой гребной винт
bow propeller motor	носовой гребной электродвигатель
bow propulsion machinery	механизмы носового подруливающего устройства
bow propulsion machinery room	помещение механизмов носового подруливающего устройства
bow propulsion unit	носое подруливающее устройство
bow roll	носовой вал
bow rope	носовой швартов
bow sea	волна с носовых курсовых углов
bow shackle	прямая скоба
bow sheave	носовой шкив
bow side	правый борт
bow spring	носовой задний швартов
bow steering aid	носое подруливающее устройство
bow steering propeller	носое подруливающее устройство
bow superstructure	носая надстройка
bow thrust propeller	носовой гребной винт
bow thruster	носое подруливающее устройство
bow thruster	НПУ
bow torpedo tube	носовой торпедный аппарат
bow transom	носовой транец
bow transverse thrust unit	носое подруливающее устройство
bow tumblehome	завал борта в носовой оконечности корабля
bow visor	носовой козырёк
bow wave	носая корабельная волна
bow-chock mooring pipe	носовой швартовный клюз
bow-down pitch angle	угол дифферента на нос
bow-grace	носовой ледовый кранец
bow-jet steering device	носое подруливающее устройство водомётного типа
bow-plane angle	угол перекладки носового горизонтального руля
bow-ramped lighter	лихтер с носовой аппарелью
bow-thruster bowsprit	носое подруливающее устройство
bow-thruster tunnel	труба носового подруливающего устройства
bow-to-stern through passage	коридор от носа до кормы
bow-up	с дифферентом на корму
bow-up pitch angle	угол дифферента на корму
bow-wave system	система носовых рулей

bow/stern thruster orders	команды на подруливающее устройство
bower cable	канат станового якоря
bower chain	цепь станового якоря
bowl	земной шар
bowl	бак
bowl	подавать шары
bowline	булинь
bowline	носовой швартов
bowline bend	беседочный узел для связывания тросов
bowline bridle	булинь-шпрюйт
bowline cringle	кренгельс для булиня
bowline hitch	беседочный узел
bowline knot	беседочный узел
bowline on the bight	двойной беседочный узел
bowman	баковый
bows	носовая часть
bows on	носом вперёд
bows under	зарывающийся носом
bows-up stabilization	ориентирование изображения относительно диаметральной плоскости корабля
bowse	тянуть
bowse away	выбирать
bowse down	спускать на таях
bowse in	подтягивать
bowse taut	выбирать втугую
bowsed taut	выбранный втугую
bowsing	тянущий
bowsing away	выбирание
bowsing away	выбирающий
bowsing down	спускание на таях
bowsing down	спускающий на таях
bowsing in	подтягивание
bowsing in	подтягивающий
bowsing taut	выбирание втугую
bowsing taut	выбирающий втугую
bowsprit	бушприт
bowsprit bed	пяртнерс бушприта
bowsprit cap	эзельгофт бушприта
bowsprit manrope	лоп-штаг
bowswain's chair	верёвочная люлька для моряка, красящего борт судна
box about	блуждать
box about	не находя выхода
box about	блуждать, не находя выхода
box gauge	поплавковый самописец уровня моря
box gunwale	закрытый привальный брус шлюпки
box keel	коробчатый киль
box keelson	кильсон коробчатого сечения
box lamp	аварийный переборочный фонарь
box scarf	прямой замок
box the compass	называть все румбы компаса

box the compass	правильно называть все 32 румба компаса в прямом и обратном порядке
box ventilator	ящичный вентилятор
box-girder	эквивалентный брус
box-girder analysis	расчёт эквивалентного бруса
box-type	коробчатый
box-type rudder	винторулевой комплекс с поворотной направляющей насадкой
boxhaul	поворачивать через фордевинд
boxhaul	круто поворачивать через фордевинд
boxhauling	круто поворачивающий через фордевинд
boxhauling	крутое поворачивание через фордевинд
Boyle-Mariotte's law	закон Бойля-Мариотта
BP	ОП
brace	брасопить
brace	затяжка
brace	крепление
brace	связь
brace	схватка
brace aback	обстенять
brace about	перебрасопить
brace abox	разбрасопить
brace and lift band	бугель для брасов и топенантов
brace around	перебрасопить
brace block	брас-блок
brace in	брасопить
brace round	перебрасопить
brace up	брасопить
braced	подпёртый
braced aback	обстенённый
braced railing stanchion	леерная стойка с контрфорсом
bracing	подпираание
bracing aback	обстенение
bracing aback	обстеняющий
bracing about	перебрасопивший
bracing about	перебрасопление
bracing abox	разбрасопивший
bracing abox	разбрасопление
bracing around	перебрасопивший
bracing around	перебрасопление
bracing in	брасопящий
bracing in	брасопление
bracing round	перебрасопивший
bracing round	перебрасопление
bracket	бракета
bracket	кница
bracket	бракет
bracket and halving spotting	пристрелка очередными залпами
bracket hammer	акустический трал
bracket joint	угловое соединение с кницей
bracket knee	кница

bracket lamp	бра
bracket panel	полка кницы
bracket plate	бракета
bracket throat	ворот кницы
bracketed girder	бракетный стрингер
bracketed stiffener	ребро жёсткости с кницами на концах
bracketed system	кничная система
bracketing salvo	накрывающий залп
bracketless system	бескничная система
brad	шрифт
braided cordage	оплетённые тросы
braided packing	плетёная набивка
brail	гитов
brail	гитовы
brail	гордень
brail	брать на гитовы
brail	секция плота
brail	сплачивать брёвна в секции
brail block	гитов-блок
brail line	боковой стяжной трос
brail up	брать на гитовы
brailing	берущий на гитовы
brailing up	берущий на гитовы
brake gear handle	рукоятка привода тормоза
brake mean effective pressure	среднее тормозное эффективное давление
brake-way	выбег
braking device	тормозное устройство
braking distance	выбег при торможении
braking force	сила торможения
brambleleaf fender	кранец из покрышек
branch beacon	знак ответвления фарватера
branch passage	вспомогательный проход
branch pilot	местный лоцман
branch seaman	строевая служба
branding policy	брендовая политика компании
brass plating	латунирование
breach	волны, разбивающиеся о корабль
breach	выскакивать из воды
breach	бурун
bread and butter model	модель корпуса корабля из горизонтальных планок
bread room	кладовая хлебопродуктов
breadth moulded	ширина судна
breadth over fenders	габаритная ширина
breadth over foils	ширина по крыльям
breadth-depth ratio	отношение ширины к высоте борта корабля
breadth-draft ratio	отношение ширины корабля к осадке
breadth-to-draft ratio	отношение ширины корабля к осадке
break adrift	срываться с якоря
break bulkhead	переборка у среза полубака
break ground	сниматься с якоря

break moorings	сорвать с якоря или со швартовых
break of forecastle	срез полубака
break of poop	срез полуюта
break of storm	начало шторма
break of the deck	разрыв в палубе
break-bulk ship	судно для перевозки генерального груза
break-down point	разрушающее напряжение
break-in period	период обкатки
break-point bar	бар в зоне разбивания волн
breakbulk cargo	штучный груз
breakbulk freighter	судно для перевозки генеральных грузов
breakdown flag	аварийный флаг
breakdown light	огни корабля, лишённого возможности управляться
breakdown lights	огни корабля, лишённого возможности управляться
breaker	анкерок
breaker zone	зона прибоя
breakhead	усиленная обшивка носовой части
breaking adrift	срывание с якоря
breaking adrift	срывающийся с якоря
breaking crest	гребень буруна
breaking ground	снятие с якоря
breaking ground	снимающийся с якоря
breaking sights	отметка по визирам величины прогиба корпуса при спуске
breaking stress	предел прочности
breaking wave	прибой
breakwater	волноотвод
bream	обжигать и чистить
bream	обжигать и очищать
breamed	обожжённый и очищенный
breaming	обжигание и очищение
breaming	обжигающий и очищающий
breast	носовая часть борта
breast	править против волны
breast backstay	бакштаг
breast band	брестроп
breast beam	бимс на срезе полубака
breast hook	брештук
breast in bodily	подтягиваться всем бортом на прямых швартовых
breast line	прямой швартов
breast line	боковая подбора
breast line	швартовый трос
breast plate	брештук
breast rail	леерное ограждение в носовой части юта
breast rope	брестроп
breast shore	верхняя горизонтальная стрела
breast stay	боковая подпора
breast work	перила у бака

breastband	брестроп
breasted	правил против волны
breasthook	брештук
breasthook	горизонтальная кница
breasting	правящий против волны
breasting dolphin	отбойный пал
breasting dolphin	кранец
breasting dolphin	привальный брус
breasting float	понтонный плавучий кранец
breasting force	сила на прямом швартове
breasting-off spar	отпорный брус
breastrope	брестроп
breaststroke	брасс
breather device	шноркель
breather vane	направляющая лопатка на всасывающем воздухопроводе
breathing apparatus	дыхательный аппарат-самоспасатель
breathing equipment	средства для защиты органов дыхания
breathing medium	дыхательная среда
breathing mixture supply system	система подачи дыхательной смеси
breathing pipe	труба устройства РДП
breathing system	дыхательная система
breathing valve	дыхательный клапан
breech door	задняя крышка
breech housing	казённая часть
breech mechanism	запирающий механизм
breech plug	поршень затвора
breeches buoy	спасательная беседка
breeches pipe	У-образный тройник
breeder material	ядерное топливное сырьё
breeding ground	район возникновения
breeding ratio	коэффициент воспроизводства
breeze variations	бризовые колебания
breezing up	крепчающий
breezing up	усиление
brewing	скопление грозовых туч
bribery case	дело о взяточничестве
briddle port	носовой порт для пропускания бриделя
bridge access tube	шахта для выхода на мостик
bridge awning	тент на мостике
bridge boat	понтон наплавного моста
bridge book	вахтенный журнал
bridge cable	бридель
bridge casing	ограждение мостика
bridge console	пульт управления кораблём на мостике
bridge control	управление с мостика
bridge deck stringer	палубный стрингер мостика
bridge display console	дисплей на мостике
bridge dodger	обвес мостика
bridge equipment	оборудование ходового мостика
bridge erection	надстройка с ходовым мостиком

bridge extension	крыло мостика
bridge fairwater	ограждение мостика
bridge fin	обтекатель мостика
bridge front	фронтальная стенка мостика
bridge front bulkhead	фронтальная стенка мостика
bridge gunwale	линия пересечения палубы мостика с бортом
bridge hatch	выходной люк на мостик
bridge ladder	трап на мостик
bridge lamp	сигнальный фонарь на мостике
bridge piece	арка ахтерштевня
bridge rail	леерное ограждение мостика
bridge rectifier	выпрямитель по мостовой схеме
bridge shelter	укрытие на мостике
bridge spot weld	точечное сварное соединение встык с накладкой
bridge spot welding	точечная сварка, перекрывающая стыковый шов
bridge structure	надстройка мостика
bridge superstructure	ограждение мостика
bridge superstructure	верхнее строение моста
bridge superstructure	средняя надстройка
bridge telegraph	машинный телеграф на мостике корабля
bridge watch	ходовая вахта на мостике
bridge wing	крыло мостика
bridge wing	крыло ходового мостика
bridge work	надстройка на мостике
bridge-aft ship	судно с кормовым расположением мостика
bridge-deck superstructure	средняя надстройка
bridge/engine room control switch	переключатель постов управления на мостике и в машинном отделении
bridgework	надстройка с мостиком
bridle	мундштук
bridle	недоуздок
bridle	подвеска насосных штанг
bridle	оттягивать шпрюйтом
bridle chain	цепной бридель
bridle horn	наделка для задержки буксирного бриделя
bridle line	уздечка стяжного троса
bridle rope	тросовый строп
bridled	оттянутый шпрюйтом
bridling	оттягивание шпрюйтом
bridling	оттягивающий шпрюйтом
brief the staff on the order	довести приказ до сведения персонала
brigantine	бриг
brine heater	подогреватель рассола
brine mixer	смеситель рассола
brine pump	конденсатный насос
brine tank	рассольная цистерна
brine-circulating pump	рассольный насос
bring afloat	сниматься с мели
bring afloat	снимать с мели
bring to	остановить
bring to	остановиться

bring to the horizon	приводить к горизонту
bring to the wind	приводить к ветру
bring up	поставить или стать на якорь
bring up	поставить на якорь
bring up	стать на якорь
bring up the reckoning	определить место по счислению
bringing afloat	снятие с мели
bringing afloat	снимающийся с мели
bringing afloat	снимающий с мели
bringing to the horizon	приведение к горизонту
bringing to the horizon	приводящий к горизонту
bringing to the wind	приводящий к ветру
brisk wind	свежий ветер
brisker	более свежий
briskest	самый свежий
Bristol fashion	в образцовом порядке
British cable	британский кабельтов
British horsepower	английская лошадиная сила
British mile	английская миля
British Towing Tank panel	Британский комитет опытовых бассейнов
broach	выйти из ветра
broaching-to	разворот судна лагом к волне при ходе на попутном волнении вследствие потери устойчивости движения и управляемости
broad axe	топор с широким лезвием
broad hatchet	тесак с широким лезвием
broad ocean area	район открытого океана
broad off the beam	на траверзе
broad off the bow	по носу
broad off the port beam	слева на траверзе
broad off the port bow	слева по носу
broad off the starboard beam	справа на траверзе
broad off the starboard bow	справа по носу
broad strake	прилегающий к шпунтовому пояс
broad weave	неправильный зигзаг с широкой полосой
broad-bottomed	плоскодонный
broad-bottomed vessel	плоскодонное судно
broadcast of storm warnings	штормовое предупреждение по радио
broadcasting room	трансляционная
broadside	надводный борт
broadside	разворот полосы
broadside launching	боковой спуск
broadside lines	бок
broadside on	бортом
broadside slip	поперечный слип
broadsideing	движение бортом
broken stowage	незаполненное пространство в трюме
broken stowage	неправильная укладка груза
broken stowage	плотная укладка
broken water	буруны
broken-backed	с сильным перегибом

broken-decker	корабль с полубаком и полуютом
broker's order	грузовой или погрузочный ордер
broker's order	погрузочный ордер
brokerage	комиссионное вознаграждение агенту за подыскание груза
bronze plating	бронзирование
broom	голик
broom box	ящик для уборочных материалов
broom buoy	веха с голиком
broom point-downwards	голик раструбом вверх
broom point-upwards	голик раструбом вниз
brought afloat	снятый с мели
brought to the horizon	приведённый к горизонту
brought to the wind	приведённый к ветру
brow	сходни
brow	сходня
brow	трап
brow landing	площадка для сходни
brow truck	тележка для сходни
BRT	судно общей вместимостью ... регистрационных тонн
brush rocker	траверса щёткодержателей
brush yoke	траверса
brushboat	плавающая машина для механической очистки подводной части корпуса
BU	Branching Unit
Bu Med амер.	Bureau of Medicine
Bu Ord амер.	Bureau of Ordnance
bubbling	барботирование
bubble breakwater	пневматический волнолом
bubble correction	поправка уровня
bubble effect	влияние воздушных подушек в цистернах на дифферент
bubble line	линия границы раздела воды и воздуха
bubble pressure	давление в кавитационном пузыре
bubble pulse	импульс от схлопывания газового пузыря при подводном взрыве
bubble screen	пузырьковая завеса
bubble sextant	секстан с уровнем
bubbler gauge	гидростатический самописец уровня моря
bubbler system	система воздушной смазки
BUC	Bunker Contribution
buck-and-boost regulator	регулятор для понижения и повышения напряжения
bucket dredge	многоковшовый землечерпательный снаряд
bucket hitch	рыбацкий штык
bucket hoist	многоковшовый элеватор
bucket ladder	ковшовая рама
bucket pump	черпачный элеватор
bucket temperature	температура воды на поверхности моря

bucket thermometer	термометр для измерения температуры воды на поверхности моря
bucket unloader	грейферный перегружатель
bucket wheel turbine	турбина с тангенциальным потоком рабочего тела
bucket-ladder dredge	многоковшовый землечерпательный снаряд
bucket-type rudder	винторулевой комплекс с поворотной направляющей насадкой
bucketed life line	спасательный леер
bucketed line	спасательный леер
bucking	разрезание носом
bucking	режущий носом
buckle pattern	форма потери устойчивости
buckle wave length	длина волны выпучивания при потере устойчивости
buckler	крышка якорного клюза
buckler plate	крышка якорного клюза
buckler plate	клюзовая крышка
buckling collapse pressure	критическое давление потери устойчивости
buckling load	критическая нагрузка
buckling pressure	критическое давление потери устойчивости
buckling stability	устойчивость при продольном изгибе
buckling strength	прочность при продольном изгибе
buckling stress	критическое напряжение при продольном изгибе
buffalo rail	поручень на баке шхуны
buffer charge pump	насос системы гидравлических уплотнений
buffer seal	гидрозатвор
buffer surge tank	цистерна подпиточной воды
buffer-seal system	система гидравлического уплотнения приводов регулирующих стержней
buggy canopy	откидной катерный тент
build a chapel	выйти из ветра
build-up time	время нарастания сигнала
builder's knot	выбленочный узел
builder's model	блок-модель
builder's trial	сдаточные заводские испытания
builders sea trials	заводские испытания
builders trials	заводские испытания
building berth	достроечная набережная
building cradle	спусковые салазки
building cradle	стапель
building cradle	строительная подвесная люлька
building cradle	подвесные подмости
building drawing	рабочий чертёж
building slip	стапель
building slip	элинг
building slipway	элинг
building slipway	судостроительный слип
building yard	судостроительная верфь
built beam	составной бимс
built mast	составная мачта

built model	конструктивная модель
built pillar	составной пиллерс
built sheave	врезной шкив
built up propeller	составной гребной винт
built-in breathing system	стационарная дыхательная система
built-in model	конструктивная модель
built-in mounting	защемляющая неподвижная опора
built-in stress	напряжение во время постройки корабля
built-in tank	вставная цистерна
built-on pump	навешенный насос
built-up	нарастание
built-up beam	составной бимс
built-up bilge keel	составной скуловой киль
built-up pillar	составной пиллерс
built-up rotor	составной ротор
built-up stanchion	составной пиллерс
built-up timber	составной деревянный брус
bulb bow	нос бульбовой формы
bulb flat	полособульб
bulb keel	киль бульбообразной формы
bulb rudder	руль с каплевидной пропульсивной наделкой
bulb section	полособульб
bulb ship section	бульбообразная форма поперечного сечения корпуса корабля
bulb steel	полособульбовая сталь
bulb stem	бульбообразный форштевень
bulb stern	бульбообразная корма
bulb tee	тавробульб
bulb tube	трубка с шарообразными раздутиями
bulb-bowed ship	корабль с носовым бульбом
bulbous forefoot	носовой бульб
bulbous frame	шпангоут бульбообразной формы
bulbous hull	бульбообразный корпус
bulbous stem	бульбообразный форштевень
bulbous stern	бульбообразная корма
bulbous-bow ship	корабль с носовым бульбом
bulge	противоминное утолщение
bulging out	выпячивание
bulging test	испытание на раздачу
bulk and general cargo carrier	судно для перевозки навалочных и генеральных грузов
bulk bauxite ore-carrier	судно для перевозки бокситовой руды навалом
bulk cargo	насыпной или наливной груз
bulk cargo	наливной груз
bulk cargo	массовый груз
bulk cargo	груз навалом
bulk cargo	груз наливом
bulk cargo carrying motorship	дизельный балкер
bulk cargo hold	трюм для навалочного груза
bulk cargo motorship	теплоход для перевозки малых грузов
bulk cement lighter	лихтер для перевозки цемента навалом

bulk container	контейнер для навалочных грузов
bulk discharging system	устройство для выгрузки навалочных грузов
bulk displacement	полный объём корпуса
bulk fluid transfer	погрузка наливом
bulk fuel	бестарное топливо
bulk modulus	модуль объёмного сжатия
bulk modulus of elasticity	модуль объёмного сжатия
bulk mud tank	цистерна для неразведённого бурового раствора
bulk oil	нефтепродукты наливом
bulk oil space	грузовая цистерна
bulk oil-carrying ship	нефтеналивное судно
bulk ore-carrier	рудовоз
bulk posting	массовая расклейка рекламных объявлений
bulk transport of liquids or gases	транспортировка жидкостей или газов наливом
bulk volume	полный объём корпуса
bulk-carrier	сухогруз
bulk-cum-oil carrier	балкер-рудовоз
bulker	балкер
bulkhead	переборка
bulkhead adapter	переборочный стакан
bulkhead boat	палуба переборок
bulkhead coaming	комингс переборки
bulkhead compensating liner	прокладка под обделочным угольником
bulkhead covering	переборки
bulkhead deck	покрытие переборки
bulkhead door	прочная палуба
bulkhead flapper	дверь в переборке
bulkhead flapper valve	переборочная захлопка
bulkhead floor	переборочная захлопка
bulkhead gate	переборочный флор
bulkhead girder	скользящий плоский затвор
bulkhead lantern	шельф переборки
bulkhead liner	переборочный светильник
bulkhead lining	прокладка под обделочным угольником
bulkhead plan	переборки
bulkhead plate	обшивка переборки
bulkhead recess	схема расположения переборок
bulkhead sluice	лист переборки
bulkhead sluice	рецесс в переборке
bulkhead sluice door	переборочный клин-пакет
bulkhead space	переборочный клинкет
bulkhead spacing	переборочная клинкетная дверь
bulkhead spigot	расстояние между переборками
bulkhead stanchion	расстояние между переборками
bulkhead stiffener	переборочная втулка
bulkhead stiffener bracket	стойка переборки
bulkhead stop	стойка переборки
bulkhead stop valve	кница стойки переборки
bulkhead stringer	переборочный клапан
	переборочный клинкет
	шельф переборки

bulkhead stuffing	переборочный сальник
bulkhead stuffing box	переборочный сальник
bulkhead valve	переборочный клинкет
bulkhead web	рамная стойка
bulkhead-mounted	на переборке
bull efficiency	коэффициент влияния корпуса
bull gear	главное колесо редуктора
bull horn	электромегафон
bull line	оттяжка
bull ring	носовая скоба
bull riveter	клепальная машина
bull riveting	клёпка с помощью клепальной машины
bull rope	швартов для постановки на бочку
bull's eye lantern	фонарь с выпуклым стеклом
bull's eye pane	стекло иллюминатора
bull's-eye	глухой иллюминатор
bull's-eye	юферс
bull-horn	мегафон с усилителем
bulletproof plating	противопульное бронирование
bullhead rivet	заклёпка с потайной головкой
bullnose	носовая киповая планка
bullnose chock	носовой швартовный клюз
bulwark	фальшборт
bulwark brace	стойка фальшборта
bulwark chock	швартовный клюз
bulwark door	штормовой порт
bulwark freeing port	штормовой портик
bulwark molding	планширь фальшборта
bulwark mooring pipe	швартовный клюз в фальшборте
bulwark netting	сетка между боковыми леерными стойками
bulwark planking	обшивка фальшборта
bulwark plate	лист фальшборта
bulwark plating	обшивка фальшборта
bulwark plating	ограждение между бортовыми леерными стойками
bulwark port	штормовой шпигат
bulwark rail	планширь фальшборта
bulwark rail	леерное ограждение
bulwark stanchion	стойка фальшборта
bulwark stay	стойка фальшборта
bulwarks	фальшборт
bum	гик
bum boat	маркигантская лодка
bumkin	боканец
bummock	подводный трос
bumped head	выпуклое днище
bumper	отбойный брус
bumpkin	боканец
bunched	уложенный пучком
bunker	бункер
bunker	угольная яма

bunker	бункероваться
bunker A oil	флотский мазут малой вязкости
bunker adjustment charge	плата за заправку судна топливом
bunker B oil	флотский мазут средней вязкости
bunker C oil	флотский мазут высокой вязкости
bunker capacity	вместимость топливных цистерн
bunker fuel	тяжёлая фракция мазута
bunker fuel	бункеровочное топливо
bunker oil	топливо для судовых двигателей и котлов
bunker oil tank	топливная цистерна
bunker price	цена бункерного топлива
bunker scuttle	горловина угольной ямы
bunker station	топливозаправочная станция
bunker tank	топливная цистерна
bunkering	бункеровка
bunkering	заправка судна топливом
bunkering	загрузка бункера
bunkering	приём топлива
bunkering tanker	танкер-заправщик
bunkroom	кубрик
bunt	пузо
bunt gasket	крестовый сезень
bunt line	бык-гордень
bunting	флагдук
buntline	бык-гордень
buntline block	бык-гордень-блок
buntline cringle	кренгельс для бык-горденя
buntline hitch	лисель-галсовый узел
buoy	разметка
buoy anchor	мёртвый якорь
buoy craft	лоцмейстерское судно
buoy derrick	стрела для постановки буюв
buoy dues	маячный сбор
buoy float	поплавок буя
buoy hire	плата за стоянку на бочке
buoy line	буйреп
buoy line	буйковый поводец
buoy mooring	швартовная бочка
buoy rope	буйреп
buoy shackle	фертоинговая скоба
buoy sling	строп для удержания буя в вертикальном положении
buoy station	буйковая станция
buoy tender	лоцмейстерское судно
buoy tender seagoing	судно для обслуживания навигационного оборудования в море БОХР США
buoy-lifting vessel	лоцмейстерское судно
buoy-rope	буйреп
buoy-supported hydrophone	гидрофон на бую
buoyage	обстановка фарватера
buoyage	ограждение буями

buoyage and beaconage	обстановка фарватера
buoyage area	обстановочный участок
buoyance curve	кривая сил поддержания
buoyancy	всплывание
buoyancy	жидкотекучесть
buoyancy	растекаемость
buoyancy	способность держаться на воде
buoyancy bag	воздушный мешок
buoyancy block	блок плавучести
buoyancy compartment	сухой отсек
buoyancy control	регулировка плавучести
buoyancy control device	регулятор плавучести
buoyancy control device	компенсатор плавучести
buoyancy control device	BСD
buoyancy control tank	цистерна быстрого погружения
buoyancy curve	кривошип элементов теоретического чертежа
buoyancy force	сила плавучести
buoyancy lift	сила плавучести
buoyancy line	ось плавания
buoyancy material	плавучий материал
buoyancy ratio	удельная плавучесть
buoyancy ring	кольцо плавучести
buoyancy system	система обеспечения плавучести
buoyancy tube	воздушная камера
buoyancy vent	клапан вентиляции цистерны плавучести
buoyant apparatus	плавучее спасательное средство
buoyant cable	плавучий кабель
buoyant device	плавучее устройство
buoyant equilibrium	нулевая плавучесть
buoyant escape	выход методом свободного всплытия
buoyant form	обводы водоизмещающего типа
buoyant jet	затопленная струя
buoyant lift	подъём путём продувания цистерн
buoyant oar	плавучее весло
buoyant power	подъёмная сила
buoyant power	сила плавучести
buoyant smoke signal	плавучая дымовая пашка
buoyed	ограждённый буями
buoyed channel	ограждённый канал
buoyed hydrophone	гидрофон на буюе
buoying	ограждение буями
buoying	ограждающий буями
buran	буран
burbling zone	область срыва потока
burden	регистрационный нетто-тоннаж
burden	засыпка
burden	колоша
burdened	нагруженный
burdening	нагружающий
Bureau Veritas	Бюро Веритас
burgee	треугольный флажок

burgee	вымпел
burgoo	густая овсянка
burn-off plate	листовой носовой задержник
burn-out poison	выгорающие шлаки
burnable poison pressurized water reactor	реактор с водой под давлением и выгорающим поглотителем
burner oil	котельное топливо
burner register	шибер воздухонаправляющего устройства
burning installation	топочное устройство
burning machine	газорезательная машина
burst speed	максимальная кратковременная скорость
burst time	время подрыва боевой части
bursting pressure	разрушающее давление
bursting strength	разрывная прочность
burton	полиспласт
burton fall	грузовой шкентель забортной стрелы
burton pendant	стенъ-шкентель
burton system	грузовое устройство с двумя неподвижными стрелами на один гак
burtoning	работа двумя неподвижными стрелами на один гак
burtoning rig	траверзное устройство для передачи грузов на ходу
burtoning system	грузовое устройство с двумя неподвижными стрелами на один гак
bury	погружать
bury	топить
bury	подпалубная часть мачты
butt	батокс
butt connection	стыковое соединение
butt joint	соединение впритык
butt kit	ведро для окурков
butt landing	перекрыш по стыку
butt lap	соединение внахлестку
butt riveting	клёпка встык
butt seam	стыковой шов
butt strap	стыковая планка
butt strap joint	соединение на стыковой планке
butt welding machine	машина для стыковой сварки
butt-joint preparation	подготовка кромок стыкового соединения
butted lay-up	укладка слоёв встык
butterfly block	марса-шкот-блок
butterfly screw	винт с барашком
Butterworth pumping set	насосная установка системы мойки танков
Butterworth tank cleaning system	система мойки танков
butterworthing	мойка танков
butting	стыкующий
buttock	батокс
buttock	подзор кормы
buttock	баттокс
buttock line	батокс

buttock plane	плоскость батокса
buttock planking	обшивка кормовой оконечности
buttock plate	лист кормовой обшивки
buttock slope	угол наклона батокса
buttock staff	набор кормового подзора
buttock strake	лимбербордовый пояс
button head	полукруглая закладная головка
buttonhead rivet	заклёпка с полукруглой головкой
butyl rubber	бутилрезина
butyl-neoprene insulation	бутилнеопреновая изоляция
butyl-rubber insulation	бутилрезиновая изоляция
by action of gravity	под действием силы тяжести
by crew	силами расчёта
by sight	на глаз
by the board	у борта
by the head	дифферентом на нос
by the head	на нос
by the river	у реки
by the wind	против ветра
by the wind	на бейдевинд
by the wind	по ветру
by-and-large	то круче, то полнее
by-laws	постановления местных властей
by-pas	перепускной
by-pass	перепуск
by-pass	перепускной
Byer's anchor	якорь Байера
bypass canal	обходный канал
bypass port	перепускное отверстие
bypassed resistor	шунтированное сопротивление
c/p	charter party, договор морской перевозки, договор о фрахтовании судна
C/P B/L	коносамент чартер-партии
cab	будка машиниста локомотива
cabin	изба
cabin	киоск
cabin	ячейка
cabin	каютный класс
cabin boy	юнга
cabin bulkhead	каютная переборка
cabin class	класс пассажирских судов без первого класса
cabin class	каютный класс
cabin deck	каютная палуба
cabin launch	катер с каютой
cabin layout	планировка каюты
cabin lighting	каютное освещение
cabin liner	лайнер, имеющий каютный класс
cabin plan	чертёж расположения кают
cabin scow	яхта с каютой
cabin ship	пассажирское судно с каютным классом

cabin terminal control unit	каютный распределитель
cabin top	крыша каюты
cabin trunk	крыша каюты, выступающая над палубой
cabin wall ventilator	стенной каютный вентилятор
cabin-class ship	пассажирское судно с каютным классом
cabin-tank liferaft	спасательный плот с кабиной
cabin-type switch	выключатель каютного образца
cable	корд
cable	нить
cable	кабельтов
cable	швартов
cable box	кабельная коробка
cable boxes	кабельные коробки
cable bridle	якорная цепь
cable buoy	кабельный буёк
cable certificate	свидетельство об исправности якорных цепей
cable certificate	свидетельство о якорных цепях
cable chain locker	канатный ящик
cable chock	киповая планка
cable clamp	тросовый зажим
cable clench	обух для жвака-галса
cable clinometer	кабельный зажим
cable cutter	кабельный резак
cable deck	якорная палуба
cable fairing	обтекатель троса
cable gallery	коридор электропроводов
cable gear	якорное устройство
cable gland	кабельный сальник
cable grip	кабельный зажим
cable hatchway	люк кабельного отсека
cable hoist	кабельная лебёдка
cable hold	тросовая кладовая
cable holder	звёздочка
cable hook	якорь-цепной крюк
cable jack	рычажный домкрат для якорной цепи
cable lifter	цепной барабан
cable locker	цепной ящик
cable machinery	кабелеукладочные механизмы
cable machinery motor	электродвигатель кабелепрокладочной машины
cable maintenance ship	кабелеремонтное судно
cable marking	марка на якорной цепи
cable platform	платформа для тросов
cable ranging	растаскивание якорного каната
cable reel	кабельная вьюшка
cable repair ship	кабелеремонтное судно
cable slot	прорезь для прохода кабеля
cable stage	платформа для тросов
cable station	пост управления укладкой кабеля
cable stock	шпиль
cable stopper	канатный стопор
cable stopper	стопор якорной цепи

cable stopper	тросовый стопор
cable stud	контрфорс
cable stuffing box	кабельная уплотнительная коробка
cable support	кронштейн для укладки кабелей
cable tank	тенкс
cable towing	буксировка тросом
cable tray	кабельный жёлоб
cable trunk	шахта для укладки кабеля
cable vessel	кабельное судно
cable wire	стальной трос
cable's length	кабельтов
cable-controlled	управляемый по проводам
cable-controlled vehicle	управляемый по проводам аппарат
cable-handling gear	кабельное устройство
cable-handling machinery	кабелеукладочные механизмы
cable-joining gear	устройство для соединения кабеля
cable-laid cordage	тросы кабельной работы
cable-laid hawser	трос кабельной работы
cable-laid rope	канат кабельтовой свивки
cable-laid rope	трос кабельного спуска
cable-laying gear	кабелепрокладочное устройство
cable-laying machinery	кабелеукладочные механизмы
cable-laying ship	кабельное судно
cable-penetration fitting	кабельный ввод
cable-towed oceanographic instrumentation system	система буксировки приборов для океанографических исследований
cables and hoses advancing arrangement	устройство подачи кабелей и шлангов
cablet	перлинь
caboose	камбуз
caboose	камбузная рубка
cabotage	каботаж
cabotage transport	каботажные перевозки
caburn	шкимушка
cadmium-xenon arc lamp	кадмиево-ксеноновая дуговая лампа
cage mast	решётчатая мачта
cage motor	короткозамкнутый электродвигатель
cage roller	мальгогер
cage-operated hoist	подъёмник с управлением из кабины
caging	защитная решётка
caisson illness	кесонная болезнь
calculated altitude	счислимая высота
calculated azimuth	счисляемый азимут
calendar line	линия перемены даты
calibrating run	тарировочный пробег
calibration ball	шар-эталон
calibration card	таблица поправок
calibration ring	калибровочное кольцо
calibration table	таблица тарировочных поправок
calibration test rig	тарировочный стенд
calibration transmitter	радиодевационный передатчик
caliper rule	штангенциркуль

calk	уплотнять стыки
calk seam	шов под конопатку
calk weld	уплотняющий сварной шов
calked seam	зачеканенный шов
calking hammer	чеканочный молоток
calking iron	чеканка
calking tool	чекан
calking weld	уплотняющий сварной шов
call bell system	система звонковой сигнализации
call contract	договор с неопределённым сроком поставки
call entry	декларация по приходе
call lamp	сигнальный фонарь
call signal	позывной
callao rope	швартов с эластичной вставкой
Calling point	место прихода судна
calliper compasses	кронциркуль
calm	зеркальное море
calm belt	штилевая полоса
calm sea	штиль
calm waterline	ватерлиния на тихой воде
caloric radiation	тепловое излучение
calorific intensity	теплонпряжённость
calorific losses	тепловые потери
calorimetric method	калориметрический способ
cam plate	кулачковая шайба
cam profile	профиль кулака
camber beam	бимс с погибью
camber curve	кривая погиби
camber deck	палуба с погибью
camber line	линия кривизны
camber of beam	погибель бимса
camber ordinates	ординаты линии профиля
cambered beam	бимс с погибью
cambered way	спусковая дорожка с погибью
camel	камель
camel	понтонный или бревенчатый плавучий кранец
camel	судоподъёмный понтон
camshaft housing	кожух кулачкового вала
can	цилиндрический буй
can hooks	захват для бочкового груза
can room	консервный трюм
can-buoy	тупоконечный буй
can-do ship	плавучая мастерская
can-hook	бочечный строп с гаками
canal barge	баржа для плавания в каналах
canal basin	бассейн канала
canal dues	канальный сбор
canal effect	влияние стенок канала
canal lock gate	ворота судоходного шлюза на канале
canal port	порт с входным каналом
canal towboat	канальный буксир

canard foil system	крыльевое устройство по схеме "утка"
cancelling clause	оговорка о канцелинге
candle power	сила света в свечах
cane fender	камышовый кранец
cangeover as in: tank changeover procedure	переход процедура перехода с танка на танк
canned motor	герметизированный двигатель
canned pump	герметизированный насос
canned-fish room	консервный трюм
canned-rotor pump	насос с герметизированным ротором
canning factory ship	консервная плавбаза
canning material	материал для оболочек
cannon plug	цилиндрической штепсельный разъём
canoe four	каноэ-четвёрка
canoe paddle	гребок
canoe stern	круглая ложкаобразная корма
canoe yacht	яхта с острой каймой
canoe yawl	небольшая яхта с острой кормой
canopy cover	шлюпочный тент
cant	поворотный шпангоут
cant beam	поворотный бимс
cant timber	поворотный шпангоут
canted way	наклонная спусковая дорожка
cantic quoin	подпорный клин
cantilever framed ship	судно с консольной системой набора
cantilever hydrofoil	консольное подводное крыло
cantilever pump	консольный насос
cantilevered hydrofoil	консольное подводное крыло
canting keel	наклоняющийся киль
canting piece	прилив для разворота лап якоря
canvas and awning stowage	кладовая тентов и брезентов
canvas boat	парусиновая шлюпка
canvas bridge screen	парусиновый обвес мостика
canvas hose	парусиновый шланг
cap butterfly	глухая гайка
cap piece	оковка нока
cap plate	упорная планка верхнего конца пиллерса
cap rail	планширь
cap scuttle	горловина с накидной крышкой
cap stay	штаг-карнак
cap wale	отбойный брус
capacitance level indicator	ёмкостный указатель уровня
capacitance-type probe	ёмкостный датчик
capacitor gauge	ёмкостный датчик
capacitor motor	конденсаторный электродвигатель
capacity curve	кривая вместимости
capacity deadweight ratio	удельная грузоподъёмность
capacity for cargo	грузовместимость
capacity in bales	киповая грузовместимость
capacity in grain	грузовместимость для насыпных грузов
capacity of craft	водоизмещение
capacity of vessel	регистрационная вместимость морского судна

capacity of wind	сила ветра
capacity transducer	ёмкостный датчик
capacity type transducer	ёмкостный датчик
capacity-type probe	ёмкостный датчик
capacity-type strain gauge	ёмкостный тензодатчик
cape	кап
cape	держать курс
cape	кап
capillary method	капиллярный метод
capital recovery factor	рентабельность
capital ship	линейный корабль
capping	планширь
capping	подушка
capping	верхняк
capping	наложение последнего валика
capping timber	верхний брус
caprail	поручни на корме буксира
capsized post	опрокинутое положение
capsizing	погружение
capsizing and self-righting trial	испытания по опрокидыванию и спрямлению
capsizing moment	опрокидывающий момент
capstan	шпилевая лебёдка
capstan	якорный шпиль
capstan barrel	барабан шпиля
capstan barrel	барабан якорного шпиля
capstan drum	барабан шпиля
capstan engine	шпилевая машина
capstan head	барабан шпиля
capstan head	головка с радиально расположенными отверстиями
capstan knot	узел-восьмёрка
capstan machinery room	помещение для привода шпиля
capstan partner	подкрепление под шпилем
capstan swifter	свистов
capstan winch	шпиль
capstan windlass	шпиль
captain	шкипер
captain in charge	начальник
captain of the forecastle	старшина баковой команды
captain of the forecastle	баковый старшина
captain of the foretop	старшина носовой верхней команды
captain of the hold	трюмный старшина
captain of the top	старшина палубной команды
captain's accommodation	каюта капитана
captain's cabin	каюта капитана
captain's console	пульт капитана судна
captain's declaration	капитанская декларация
captain's gig	командирский катер
captain's mate	помощник капитана
captain's motorboat	командирский катер
captain's office	канцелярия капитана

captain's plot	командирская рубка
captain's quarters	каюта капитана
captain's repeater	капитанский репитер
captain's room	каюта капитана
captain's station	каюта капитана судна
captain's watch	капитанская вахта
captain-instructor	капитан-наставник
captive environment	замкнутая среда
captured air bubble machine	судно на воздушной подушке с замкнутой системой ограждения воздушной подушки
captured air bubble vessel	судно с воздушной смазкой днища
car ferry hovercraft	автомобильный паром на воздушной подушке
car float	баржа для перевозки автомашин
car hold	автомобильный трюм
car ramp	автомобильный пандус
car-and-passenger ferry	автомобильно-пассажирский паром
car-bulk vessel	судно для перевозки автомобилей и навалочных грузов
car-transport vessel	судно для перевозки автомобилей
caravel	каравелла
caravelle	каравелла
carbide flare	карбидный сигнальный огонь
carbide float	поплавок с карбидным сигнальным огнем
carbon dioxide and odor removal system	система удаления углекислоты и запахов
carbon dioxide fire extinguishing system	система углекислотного тушения
carbon dioxide system	углекислотная система
carbon gland	угольное уплотнение
carbon monoxide indicator	газоанализатор на окись углерода
carbon packing	угольное уплотнение
carbon packing ring	графитовое уплотнительное кольцо
carbon reactor	графитовый реактор
carbon remover	инструмент для удаления нагара
carbon residue	нагар
carbon ring gland	угольное уплотнительное кольцо
carbon test	определение содержания кокса
carbon-dioxide	углекислотный
carbon-dioxide fire extinguishing station	станция углекислотного тушения
carbon-dioxide fire-extinguishing plant	углекислотная противопожарная установка
carbon-dioxide removal plant	установка для удаления углекислоты
carbon-dioxide scrubber	установка для очистки воздуха от углекислоты
carbon-uranium reactor	уран-графитовый реактор
carbonate-hardness salts	соли карбонатной жесткости
carcase	арматура
cardan ring	карданное кольцо
cardboard panel	картонный планшет
cardinal directions	главные румбы
cardinal heading	главный компасный курс
cardinal system of buoyage	кардинальная система ограждения навигационных опасностей
cardinal winds	ветры основных румбов
care of the Master	под ответственность Капитана

careen	килевать
careen	кренговать
careen	кренить
careening	кренгование
careening	крен
careening	кренящий
careening	кренящийся
careening basin	бассейн для килевания
careening grid	доковая клетка
careening tackle	тали для килевания
cargo	полный однородный груз
cargo	карго
cargo	груз
cargo and ballast tank	грузобалластная цистерна
cargo and personnel launch	грузо-пассажирский катер
cargo area	грузовое пространство
cargo arm	стендер
cargo barge ship	баржевоз
cargo batten cleat	планка для крепления трюмных рыбинсов
cargo battens	трюмные рыбинсы
cargo block	грузовой блок
cargo book	грузовая книга
cargo booking	заявка на перевозку груза
cargo carrying capacity	грузовместимость
cargo carrying capacity	грузоподъёмность
cargo classification	классификация грузов
cargo cluster light	групповой рефлектор для освещения при погрузочно-разгрузочных работах
cargo container ship	контейнеровоз
cargo containment system	система хранения груза
cargo control room	пост управления грузовыми операциями ПУГО
cargo control stand	пульт управления грузовой системой
cargo crane	грузовой кран
cargo cubic	грузовместимость
cargo cutter	судно снабжения
cargo deadweight	чистая грузоподъёмность
cargo deadweight tonnage	чистая грузоподъёмность судна
cargo deck	грузовая палуба
cargo deckhouse	грузовая рубка
cargo declaration	декларация о грузе
cargo deep tank	грузовой диптанк
cargo derrick	грузовая стрела
cargo district	грузовой район
cargo door	лацпорт
cargo draft	осадка с грузом
cargo drop reel	вьюшка для опускания груза
cargo exclusions	запрещённые к перевозке грузы
cargo fall	лопаль грузовой талей
cargo fleet	грузовой флот
cargo gin	грузовые гини
cargo grab	грузовой захват

cargo handling	переработка груза
cargo handling gear	грузовое устройство
cargo handling rig	грузовое устройство
cargo handling system	грузовая система
cargo hatch	грузовой люк
cargo heating installation	система подогрева груза
cargo hoist	грузовой шкентель
cargo hoist leadline	ходовой конец грузовых талей
cargo hold refrigerating machine	холодильная установка грузового трюма
cargo hook	грузовой гак
cargo hook swivel	вертлюг грузового гака
cargo hydrofoil	грузовое судно на подводных крыльях
cargo icebreaker	грузовое судно ледокольного типа
cargo jack	грузовой домкрат
cargo launch	грузовой катер
cargo lift	грузовой лифт
cargo light	групповой рефлектор для освещения при погрузочно-разгрузочных работах
cargo lighter	грузовой лихтер
cargo line	грузовой трубопровод
cargo loading manifold	клапанная коробка грузовой системы
cargo mail vessel	грузопочтовое судно
cargo main	грузовая магистраль
cargo mast	мачта грузовой стрелы
cargo mat	грузовой мат
cargo motorship	грузовой теплоход
cargo oil	груз нефти
cargo oil handling system	грузовая система
cargo oil pipe	грузовой трубопровод
cargo oil piping arrangement	грузовая система
cargo oil system	грузовая система
cargo oil valves control	пост управления грузовой системой
cargo oil valves control room	пост управления грузовыми клапанами
cargo owner	грузовладелец
cargo pipe	грузовой трубопровод
cargo piping arrangement	грузовая система
cargo plan	чертеж вместимости грузовых трюмов и цистерн
cargo plan	каргоплан
cargo platform	грузовая платформа
cargo port	грузовой лац
cargo port	лацпорт
cargo pump	грузовой насос
cargo pump room	отделение грузовых насосов
cargo pumping set	грузовая насосная установка
cargo purchase	грузовые тали
cargo refrigerating plant	холодильная установка грузовых трюмов
cargo room	грузовое помещение
cargo rope	грузовой шкентель
cargo runner	лопарь грузовых талей
cargo runner guide roller	роульс для грузового шкентеля
cargo runner lead block	канифас-блок

cargo section	грузовой отсек
cargo ship	сухогрузный транспорт
cargo ship safety construction certificate	свидетельство о безопасности грузового судна по конструкции
cargo ship safety equipment certificate	свидетельство о безопасности грузового судна по оборудованию и снабжению
cargo ships	сухогрузные суда
cargo side port	грузовой порт
cargo sling	грузовой строп
cargo space ventilation	вентиляция грузовых помещений
cargo spaces	грузовые помещения
cargo sparring	рыбинсы в грузовом трюме
cargo stage	платформа для груза
cargo steamer	грузовой пароход
cargo stowage factor	удельный погрузочный объём груза
cargo stripping pump	зачистной насос
cargo submarine	подводный грузовой транспорт
cargo superintendant	грузовой суперинтендант
cargo superintendent	инспектор грузов
cargo system	грузовая система
cargo tackle	грузовые тали
cargo tank	грузовая цистерна
cargo tank gauge	указатель уровня в грузовом танке
cargo transport	грузовой транспорт
cargo tray	грузовая платформа
cargo whip	грузовой шкентель
cargo winch control panel	пульт управления грузовыми лебёдками
cargo work control room	пост управления грузовой системой
cargo-and-passenger ship	грузопассажирское судно
cargo-carrying barge	грузовая баржа
cargo-carrying submarine	подводный грузовой транспорт
cargo-discharge pump	грузовой насос
cargo-FBM resupply ship	транспорт-заправщик баллистических ракет
cargo-fuel tank	грузовая цистерна
cargo-handling	грузовой
cargo-hatch cover	закрытие грузового люка
cargo-oil pump	грузовой насос
cargo-oil tank	грузовая цистерна
cargo-piping system	грузовая система
cargo/slope tank	грузоотстойная цистерна
cargocaire	система кондиционирования воздуха в грузовых трюмах
carline	карлингс
carling	карленгс
carling knee	карленгсовая кница
carpenter's shop	плотницкая мастерская
Carpenter's stopper	стопор Карпентера
carriage charges	расходы по перевозке
carriage dues	плата за перевозку
carriage speed	скорость тележки

carriage track	рельсы для передвижения буксировочной тележки
carrick bend	плоский узел
carrick bend	плоский штык
carrick bend	плоский штык
carrick head	брашпильный кнехт
carrier controlled approach radar	РЛС вывода самолётов на посадку по командам с авианосца
carrier landing	посадка на авианосец
carrier landing system	система посадки самолётов на палубу авианосца
carrier noise	шумы несущей
carrier plane	палубный самолёт
carrier-controlled approach module	блок управления посадкой самолётов
carrier-controlled approach system	система вывода самолётов на посадку по командам с авианосца
carrier-controlled landing system	система посадки самолётов по командам с авианосца
carrier-controlled landing system radar	радиолокационная станция системы посадки самолётов по командам с авианосца
carronade	карронада
carry down by the wind	сносить ветром
carry on another vehicle	перевозить на другом транспортном средстве
carry the way	продолжать движение по инерции
carry-over	захват
carrying down by the wind	снос ветром
carrying down by the wind	сносящий ветром
carrying ship	судно-перевозчик
carrying the way	продолжающий движение по инерции
carrying the way	продолжение движения по инерции
carship	судно для перевозки автомобилей
cartographic feature	картографический объект
cartographical projection	картографическая проекция
carvel boat	судно с обшивкой вгладь
carvel joint	соединение вгладь
carvel planking	обшивка вгладь
carvel plating system	система обшивки вгладь
carvel system	система обшивки вгладь
carvel-built boat	судно с обшивкой вгладь
carvel-planked	с обшивкой вгладь
CAS	схема оценки состояния
cascade pitch-chord ratio	относительный шаг решётки профилей
cascade theory	теория решёток
cascade-type reliquefaction plant	установка каскадного типа для вторичного сжижения
case number	ящик номер
case oil	нефтепродукты в контейнерах
cassette module	кассетный модуль
cast aground	садиться на мель
cast of the lead	бросание лота
cast off	отдать
cast off	отдавать концы

cast off	спускать петли
cast stem	литой форштевень
cast to port	резкий разворот влево
cast to starboard	резкий разворот вправо
cast-iron propeller	чугунный гребной винт
castellated shaft	шлицевой вал
casting aground	садящийся на мель
casting of the anchor	отдача якоря
castle	рубка
castle	бак
castoff	отдача
casualty control	обеспечение живучести
casualty insurance	страхование от убытков при непредвиденных событиях
casualty power distribution system	система аварийного распределения энергии
casualty report	доклад о выходе из строя
cat	брать якорь на кат
cat	взять якорь на кат
cat block	кат-блок
cat boat	кэт
cat crane	кран для подъёма якоря
cat davit	кат-балка
cat fall	кат-лопарь
cat head	кат-балка
cat hole	швартовный клюз
cat pendant	кат-шкентель
cat pendant	кат-шкентель
cat schooner	рыболовная гафельная шхуна
cat yawl	двухмачтовый ял
cat's-head	кат-балка
cat-back	кат-штерт
cat-harpings	гарпингсы
cat-hole	кормовой клюз
cat-hook	кат-гак
cat-purchase	кат-тали
cat-rope	кат-штерт
cat-tackle	кат-тали
catabatic wind	катабатический ветер
catamaran	катамаран
catamaran barge carrier	баржевоз-катамаран
catamaran buoy tender	лоцмейстерский катамаран
catamaran car ferry	автомобильный паром катамаранного типа
catamaran fender	отбойное приспособление в виде спаренного плотика
catamaran ski-boat	двухкорпусный катер на водяных лыжах
catamaran trawler	двухкорпусный траулер
catamaran tug	двухкорпусный буксир
catamaran-type car ferry	автомобильный паром катамаранного типа
catapult crew	расчёт катапульты
catapult installation	катапультная установка
catapult launcher	катапультная пусковая установка

catapult launching station	пост управления пуском самолётов с катапульты
catapult lighter	баржа для испытания катапульт
catapult track	направляющая катапульты
catch time charter	чартер с оплатой за время фактического использования судна
catcher groove	маслоуловительная канавка
catching vessel	добывающее судно
catching-up rope	прихваточный трос
catfines	catalyst fines
cathead	кат-балка
cathead	патрон для закрепления заготовки болтами
cathead stopper	пертулинь
cathode ray tube display terminal	терминал с дисплеем на электронно-лучевой трубке
cathode-coupled multivibrator	мультивибратор с катодной связью
cathode-ray direction finder	радиопеленгатор с электронно-лучевым индикатором
cathode-ray oscilloscope	электронно-лучевой осциллоскоп
cathodically protected ship	корабль с катодной защитой
cathole	кормовой клюз
cation resin	катинообменная смола
cats	гарпингсы
catter	припай
catting hook	кат-гак
catting link	конечное звено катшкентеля
catting pendant	кат-шкентель
catting shackle	скоба для присоединения кат-штерта
cattle	живой груз
cattle vessel	судно для перевозки скота
cattle-container ship	контейнерное судно для перевозки скота
cattleship	скотовоз
catug	двухкорпусный буксир
catwalk	переходный мостик
catwalk	выступ для прохода вдоль кузова
catwalk bridge	продольный мостик
Cauchy law of similarity	закон подобия Коши
Cauchy number	число Коши
caulk	зачеканивать
caulk	подчеканивать
caulk seam	шов под конопатку
caulked seam	проконопаченный шов
caulking iron	чеканочный молоток
caulking tool	чекан
causeway tender	баржа для обслуживания плавучих причалов
caustic steaming	пропаривание грузовых цистерн с использованием каустической соды
cavel	кофель-планка
cavil	кофель-планка
cavitating flow	кавитационное течение
cavitating pump	кавитирующий насос
cavitating wake	кавитация в спутной струе

cavitation	кавитационные каверны
cavitation drag	кавитационное сопротивление
cavitation flow	кавитационное течение
cavitation flow parameter	число кавитации потока
cavitation free	безкавитационный
cavitation hysteresis	гистерезис кавитации
cavitation impingement	кавитационное повреждение
cavitation inception number	начальное число кавитации
cavitation index	число кавитации
cavitation indicator	индикатор кавитации
cavitation mechanics	механика кавитации
cavitation noise	кавитационный шум
cavitation performance	кавитационные характеристики
cavitation pitting	питтинг вследствие кавитации
cavitation plate	противокавитационная плита
cavitation pocket	кавитационная каверна
cavitation pressure	давление в кавитационной камере
cavitation resistance	сопротивляемость возникновению кавитации
cavitation tank	кавитационный бассейн
cavitation test	кавитационное испытание
cavitation test tank	кавитационный бассейн
cavitation threshold	порог кавитации
cavitation tunnel	кавитационная труба
cavitation void	кавитационная каверна
cavitation-inception speed	скорость начала кавитации
cavitation-tunnel test	испытание в кавитационной трубе
cavity flow theory	теория кавитационного течения
cavity length	длина кавитационной каверны
cavity model	схема кавитационного течения
cavity pressure	давление в кавитационной камере
cavity resonance	кавитационный резонанс
cavity speed	скорость на границе кавитационной каверны
cavity ventilation	искусственная кавитация
cavity wall	стенка кавитационной каверны
CBT	танк чистого балласта
CD mechanism	прибор срочности
cease clause	оговорка о прекращении ответственности
ceiling	настил второго дна
ceiling	настилка
ceiling	подволока
ceiling	подшивка
ceiling air distributor	потолочный воздухораспределитель
ceiling hatch	люк в настиле трюма
ceiling hook	подволочный крюк
ceiling light	палубный светильник
ceiling panel	панель настила трюма
ceiling plank	трюмный рыбинс
ceilings	силинги
celestial altitude	высота светила
celestial altitude recorder	астронавигационный прибор отсчёта истинной высоты светил

celestial coordinates	небесные координаты
celestial fix	место по небесным светилам
celestial globe	звёздный глобус
celestial longitude	небесная долгота
celestial meridian	небесный меридиан
celestial navigation aids	астронавигационное оборудование
celestial navigation trainer	астронавигационный тренажёр
celestial position finding	определение места по астрономическим наблюдениям
celestial running fix	астрономическое счислимо-обсервованное место
cell	карцер
cell jar	аккумуляторный бак
cell-guide system	система вертикальных направляющих
cell-type container ship	контейнерное судно ячеистого типа
cellular container ship	контейнерное судно ячеистого типа
cellular framing	клетчатая система набора
cellular framing system	клетчатая система набора
cellular guide systems	клеточные ячеистые средства крепления
cellular plastic	ячеистый пластик
cellular wave	ячеистая волна
cellular-type container ship	контейнерное судно ячеистого типа
cellulose plastic	целлюлозная пластмасса
cellulosic plastic	целлюлозная пластмасса
Celsius degree	градус по шкале Цельсия
Celsius temperature scale	температурная шкала Цельсия
cement carrier	цементовоз
cement-cellalite	цементно-латексный раствор
center anchor	средний становой якорь
center board	выдвижной киль
center board	шверт
center castle	средняя надстройка
center girder	вертикальный киль
center keelson	средний кильсон
center line	диаметральная линия
center of buoyancy	центр величины
center of buoyancy	центр водоизмещения
center of buoyancy to draft ratio	отношение аппликаты центра водоизмещения к осадке
center of cavity	центр величины
center of displacement	центр величины
center of displacement	центр водоизмещения
center of flotation	центр тяжести площади ватерлинии
center plane	диаметральная плоскость
center plank	продольная мачтовая банка
center plate	средний лист
center propeller	средний гребной винт
center ridge rope	тентовый трос
center shaft	средний вал
center strake	диаметральный пояс
center tank	средняя цистерна
center through plate	вертикальный киль

center vertical keel	вертикальный киль
center-line keelson	диаметральный кильсон
center-line tunnel	туннель с диаметральной плоскости судна
center-plane girder	средний кильсон
center-plate rudder	однослойный листовой руль
centerboard	выдвижной киль
centerboard	шверт
centerboard boat	швертбот
centerboard case	швертовый колодец
centerboard ketch	кеч с выдвижным килем
centerboard pendant	шкентель выдвижного киля
centerboard trunk	колодец шверта
centerbody	мост катамарана
centering error	погрешность центрирования
centering pin	центрирующий палец
centering screw	центрирующий винт
centerline	диаметральная линия
centerline	диаметральная плоскость
centerline controlling depth	лимитирующая глубина на оси фарватера
centerline girder	вертикальный киль
centerline of the channel	ось фарватера
centerline plane	диаметральная плоскость
centerline rudder	руль в диаметральной плоскости
centerline skeg	диаметральный скег
centerline stanchion	пиллерс в диаметральной плоскости
centerplane	диаметральная плоскость
centerplate	выдвижной киль
centigrade heat unit	метрическая тепловая единица
centigrade temperature scale	стоградусная температурная шкала
centimeter-wave radar	радиолокационная станция сантиметрового диапазона
central control console	центральный пульт управления
central control panel	пульт центрального поста управления
central control room	центральный пост управления
central control station	центральный пост управления
central fair leader	центральный ролик
central fire-control post	центральный пост управления огнем
central fore-and-aft vertical plane	диаметральная плоскость
central hatch	средний люк
central immersed longitudinal plane	погружённая часть диаметральной плоскости
central lateral plane	диаметральная плоскость
central longitudinal bulkhead	диаметральная переборка
central longitudinal plane	диаметральная плоскость
Central Marine Research and Design Institute	CNIIMF
Central Marine Research and Design Institute	ЦНИИМФ
Central Marine Research and Design Institute	Центральный проектно-конструкторский НИИ морского флота
Central Marine Research and Design Institute	Центральный научно-исследовательский институт морского флота

Central Marine Research and Design Institute	Центральный НИИ морского флота Министерства транспорта
Central Marine Research and Design Institute	Центральный научно-исследовательский и проектно-конструкторский институт морского флота
central motion	центральное движение
central nozzle	центральное сопло
central plate	шверт
central processing computer control and display panel	контрольно-индикаторная панель центрального компьютера
Central Scientific and Research Institute of Merchant Marine	ЦНИИМФ
Central Scientific and Research Institute of Merchant Marine	Центральный проектно-конструкторский НИИ морского флота
Central Scientific and Research Institute of Merchant Marine	Центральный научно-исследовательский институт морского флота
Central Scientific and Research Institute of Merchant Marine	Центральный НИИ морского флота Министерства транспорта
Central Scientific and Research Institute of Merchant Marine	Центральный научно-исследовательский и проектно-конструкторский институт морского флота
Central Scientific Research Institute of Marine Fleet	ЦНИИМФ
Central Scientific Research Institute of Marine Fleet	Центральный проектно-конструкторский НИИ морского флота
Central Scientific Research Institute of Marine Fleet	Центральный научно-исследовательский институт морского флота
Central Scientific Research Institute of Marine Fleet	Центральный НИИ морского флота Министерства транспорта
Central Scientific Research Institute of Marine Fleet	Центральный научно-исследовательский и проектно-конструкторский институт морского флота
Central Scientific Research Institute of the Maritime Fleet	ЦНИИМФ
Central Scientific Research Institute of the Maritime Fleet	Центральный проектно-конструкторский НИИ морского флота
Central Scientific Research Institute of the Maritime Fleet	Центральный научно-исследовательский институт морского флота
Central Scientific Research Institute of the Maritime Fleet	Центральный НИИ морского флота Министерства транспорта
Central Scientific Research Institute of the Maritime Fleet	Центральный научно-исследовательский и проектно-конструкторский институт морского флота
central ships alignment console	центральный пульт удержания кораблей в створе
central station	центральная станция
central stringer	продольная балка с диаметральной плоскости
central switchboard	главный распределительный щит
central-hole nozzle	сопло с центрально расположенным отверстием
centralized bridge control	централизованное управление с мостика
centralized lubrication	централизованная смазка

centralized machinery control console	пульт централизованного управления механизмами
centralized operation	централизованное управление
centre girder	вертикальный киль
centre of buoyancy	центр величины
centre of cavity	центр величины
centre of displacement	центр величины
centre of flotation	центр тяжести площади грузовой ватерлинии
centreboard	опускной киль
centreboard	шверт
centreplate	опускной киль
centreplate	шверт
centrifugal clear vision screen	центробежный стеклоочиститель
centrifugal moment of inertia	центробежный момент инерции
centrifugal oil purifier	центробежный маслоочиститель
centrifugal spindle torque	центробежный крутящий момент
centrifugal-head method	способ центробежного напора
centrifuge	сепаратор
ceramic reactor	реактор на керамических материалах
ceramic tile covering	керамическое покрытие
ceramsite	керамзитовый
ceremonial and honours	церемониал и почести
ceremonial awning	церемониальный тент
certificate of admeasurement	мерительное свидетельство
certificate of approval of the marking	свидетельство о грузовой марке
certificate of award of number	судовое свидетельство для мелких судов
certificate of class	классификационное свидетельство
certificate of classification	классификационное свидетельство
certificate of classification for hull	классификационное свидетельство по корпусу
certificate of classification for machinery	классификационное свидетельство по механизмам
certificate of collision	акт о столкновении
certificate of competency	диплом на право судовождения
CERTIFICATE OF COMPLIANCE FOR THE PREVENTION OF POLLUTION BY GARBAGE	Сертификат соответствия правилам предотвращения загрязнения с судов
certificate of deadweight	свидетельство о дедвейте
certificate of discharge	акт выгрузки
certificate of freeboard	свидетельство о грузовой марке
certificate of identification	паспорт моряка maritime law
certificate of life-saving appliances	свидетельство на спасательные средства
certificate of load line	свидетельство о грузовой марке
certificate of loadline	свидетельство о грузовой марке maritime law
certificate of maritime competency of radiotelegraph operators	квалификационное свидетельство радиооператоров
certificate of navigation	судовой патент
certificate of navigation	свидетельство о годности судна к плаванию maritime law
certificate of pratique	свидетельство о снятии карантина
certificate of protection	охранное свидетельство
certificate of redelivery	свидетельство о приёмке судна

certificate of registry	судовой патент на право плавания под флагом страны
certificate of sanitary construction	свидетельство о выполнении санитарных требований при постройке
certificate of sea stores	разрешение на беспоплинный ввоз и вывоз судовых запасов
certificate of seaworthiness	свидетельство о годности к плаванию
certificate of seaworthiness	свидетельство о годности судна к плаванию maritime law
certificate of service	рабочий диплом
certificate of ship's survey	сертификат об освидетельствовании судна
certificate of survey	досмотровое свидетельство
certificate of tonnage	мерительное свидетельство
certificate of transshipment COT	акт перевалки
certificated master	дипломированный капитан
certification dive	аттестационное погружение
Certified Master	дипломированный капитан
certified vessel	американское судно иностранной постройки
cessation speed	скорость прекращения
cession clause	оговорка о праве фрахтователя переуступить договор о фрахтовании другому лицу
	добавка для повышения цетанового числа
cetane improver	определение цетанового числа
cetane test	пункт обработки грузовых контейнеров
CFS	Coast Guard Investigative Service
CGIS	компенсированный валовой регистровый тоннаж
CGT	эхосигнал от дипольных отражателей
chaff echo	рейка для предохранения снастей от перетирания
chafing batten	киповая планка
chafing cheeks	приспособление для предохранения тросов от перетирания
chafing gear	губа клюза
	приспособление для предохранения тросов от перетирания
chafing lip	накладной лист под якорной цепью
chafing piece	накладной лист накладной лист
	защитная обмотка
chafing plate	рулевой привод с цепным штуртросом
chafing plate	цепной ящик
chafing-gear	килектор
chain barrel steering gear	вант-путенс-болт
chain bin	палубный винтовой стопор
chain boat	стенд для испытания якорных цепей
chain bolt	цепной стопор
chain cable compressor	палубный винтовой стопор
chain cable proving house	цепная драга
chain check stopper	землечерпательный снаряд с черпаковой цепью
chain compressor	туерный паром
chain drag	цепной подкильный конец
chain dredge	цепной барабан
chain ferry	цепной леер
chain girth	
chain grab	
chain handrail	

chain hook	якорь-цепной крюк
chain indicator	указатель длины вытравленной якорной цепи
chain intermittent weld	цепной сварной шов
chain intermittent welding	сварка цепным прерывистым швом
chain legs	двойной цепной строп
chain length	смычка цепи
chain lifter	звёздочка
chain line	цепная линия
chain locker	канатный ящик
chain locker	ящик для якорных цепей
chain locker pipe	труба цепного клюза
chain pipe	труба цепного клюза
chain pipe cover	крышка цепной трубы
chain rails	цепное леерное ограждение
chain reactor	ядерный реактор
chain ring	зубчатый цепной венец на звёздочке
chain riveting	клёпка цепным швом
chain shackle	соединительная скоба цепи
chain sling	цепной строп
chain splice	сплесень соединения троса с цепью
chain steel	сталь для цепей
chain stopper	стопор якорной цепи
chain stoppers devices used to stop chain in mooring systems	цепной стопор
chain sweep	цепной трал
chain testing machine	станок для испытания цепей
chain tie	цепная стяжка
chain tiller	румпель с цепным тросом
chain tug	туер
chain well	цепной ящик
chain windlass	брашпиль
chain-cable stopper	стопор якорной цепи
chain-driven pump	насос с цепным приводом
chain-operated hatch cover	люковое закрытие с цепным приводом
chain-pipe cover	крышка цепной трубы
chain-reacting region	активная зона
chains certificate	свидетельство об исправности якорных цепей
chainwales	руслени
chalk test	проверка мелом
chalk test	проверка мелом плотности закрытия
chamfering machine	кромкострогальный станок
chandler	шипчандлер
chandler	агент по снабжению судна
change of course	перемена курса
change of heading	изменение курса
change of monsoon	смена муссонов
change of trim	дифферент
change-over lever	рычаг переключения
changeable weather	переменная погода
changing load	изменяющаяся нагрузка
channel board	руслень

channel buoy	буй ограждения фарватера
channel geometry	геометрические параметры фарватера
channel iron	швеллер
channel markers	кромочные знаки
channel steel	швеллерная сталь
channel wales	руслени
channel wave	волна, распространяющаяся в звуковом канале
channel-flow wing	экраноплан с бортовыми скегами
channel-section rails	минные пути из швеллеров
channel-shaped stem	форштевень коробчатого сечения
channelling machine	профилировочный станок
Chaplain of the Fleet	главный капеллан флота
char	очищать подводную часть корпуса корабля
char oil	жидкое топливо из каменного угля
characteristic length	характерная длина
characteristic resistance	характеристическое сопротивление
characteristic wave height	характерная высота волны
charge life	кампания
charge loading tank	цистерна загрузки шихты
charge pump	подпиточный насос
charging board	ЗРЩ
charging connection	зарядный штуцер
charging hatch	загрузочный люк
charging hopper	приёмный бункер
charging inlet	зарядный штуцер
charging line	трубопровод подвода сжатого воздуха
charging machine	загрузочный механизм
charging of unit	зарядка аппарата
charging system	устройство для загрузки
charging tank	напорная цистерна
charging terminal	коробка клемм подзаряда
charging valve	впускной клапан
charging valve plug	пробка впускного клапана
charing	очищающий подводную часть корпуса корабля
Charpy impact testing machine	маятниковый копёр Шарпи
Charpy testing machine	маятниковый копёр Шарпи
chart agent	агент по поставке карт
chart atlas	атлас карт
chart block	корректирующая вклейка
chart correction	корректурная карта
chart coverage	картообеспеченность
chart datum	нуль глубин
chart distance	расстояние по карте
chart edge	рамка листа карты
chart equipment	комплект карт
chart graticule	картографическая сетка
chart instruments	прокладочные инструменты
chart light	лампа для освещения штурманского стола
chart margin	поле карты
chart plotter	картплоттер
chart projection	картографическая проекция

chart rack	стеллаж для карт
chart reader	лупа для чтения карт
chart recording echosounder	эхолот с регистрацией на карту
chart room	штурманская рубка
chart table	прокладочный стол
chart table viewer	устройство для обзора прокладочного стола
chart weight	грузик для карт
chart-reading glass	штурманская лупа
charted depth	глубина моря от нуля карты
charted post	место корабля по карте
charter a vessel	брать судно по чартеру
charter hire	уплата фрахта в рассрочку
charter party	чартер
charter ship	чартерное судно
charter-party	чартер-партия
charter-party bill of lading	коносамент чартер-партии
chartering	фрахтование
chartering broker	агент по фрахтованию судов
chartering of vessels	фрахтование судов
charthouse	штурманская рубка
charthouse flat	штурманский мостик с рубкой
charting	прокладка курса
charting error	погрешность нанесения на карту
chartometer	прибор для измерения расстояний по карте
chartroom	штурманская рубка
chaser	противолодочный корабль
chatoupe	шлюп
Chebyshev station	чебышевский шпангоут
Chebyshev's rule	правило Чебышева
check bearing	контрольный пеленг
check gate	затвор шлюза-регулятора на канале
check helm	одерживать
check line	контрольная линия
check pin	стопорный палец
check ring	ограничительное кольцо
check rope	задерживающий трос
check stopper	бензельный тормоз
check valve plug	пробка невозвратного клапана
check-feed valve	контрольный питательный клапан
check-up table	таблица проверки
checked helm	одержанный
checking and testing station	контрольно-регулирующая станция
checking bollard	швартовный пал
checking helm	одерживающий
checkout procedure	порядок проверки
cheek block	кофель-блок
cheek plate	чикса
cheek-plate	металлическая оковка
cheese-cutter	выходная форменная фуражка
chemical carrier	химовоз
chemical dilution method	способ солёности раствора

chemical foam	химическая пена
chemical milling	химическое фрезерование
chemical oceanography	химическая океанография
chemical pump	насос для химикалий
chemical resistance	химическая стойкость
chemical shell	химический снаряд
chemical tanker	танкер для перевозки химикатов
chemical torpedo	перекисноводородная торпеда
chemical-electric method	электрохимический способ
chequer plate	рифлённый лист
Chernikeeff log	лаг Черникеева
Cherub log	буксируемый лаг
chest	контейнер
chief boatswain	главный боцман
chief cabin	кают-компания
chief engineer	старший механик
Chief Engineer	начальник инженерной службы
chief mate	первый помощник капитана
chief of the watch	вахтенный командир
chief of the watch	вахтенный начальник
chief officer	старший помощник
chief officer	старший помощник судна
chief officer	старший начальник службы связи
chief petty officers' mess	кают-компания главных старшин
chief steward	старший стюард
chill box	холодильник
chill room	холодильная камера
chilled cargo	охлаждённый груз
chilled food storage space	холодильная провизионная камера
chilled hold	рефрижераторный трюм
chilled-meat ship	рефрижераторное судно для перевозки охлаждённого мяса
chiller	охладитель
chilling point	точка застывания
chime whistle	свисток гармоничного тона
chin line	линия скулы
China Classification Society	Китайское классификационное общество
Chinaman	матрос-прачка
chine	острая скула
chine	скула
chine bracket	скуловая кница
chine drag	сопротивление скулы
chine hooks	цепной захват для бочкового груза с храпцами
chine log	скуловой брус
chine lug	скуловой коротыш
chine piece	скуловой брус
chine stringer	скуловой стрингер
chine stringer plate	накладной лист в районе скулы
chine strip	скуловая планка
chinse	конопатить паклей
chinse	конопатить

chinsed	законопаченный
chinsing	конопачающий
chinsing iron	конопатка
chip box	ящик для стружки
chip carrier	щеповоз
chip log	ручной лаг
chlorination system	хлораторная установка
chloroprene rubber	хлоропреновая резина
chock	киповая планка
chock	подклинивать
chock foundation	подкрепление под киповую планку
chock-a-block	до места
chock-a-block	до упора
chock-a-block	до отказа
chock-a-block	битком набитый
chock-a-block	полный
chocked	подклиненный
choke	засорение
choke	зажимать
choked-flow turbine	высокоперепадочная турбина
choking	зажатие
choking	зажимающий
chopping board	гакаборт
chopping sea	неспокойное море
choppy sea	толчая
choppy wind	порывистый ветер
CHOPT	по желанию фрахтователя
chord length	длина хорды
chord line	линия хорды
chord pitch	хордальный шаг
chord stress	напряжение в фибрах балки
chord-diameter ratio	отношение длины хорды сечения к диаметру
chord-Froude number	число Фруда по хорде
chordal pitch	шаг по хорде делительной окружности
Christmas tree	контрольный щит
Christmas tree installation	ёлочная схема
Christmass tree	контрольный щит
chromating	хроматирование
chromium-plated propeller	хромированный гребной винт
chronometer correction	поправка хронометра
chronometer difference of longitude	разность показаний хронометров
chronometer error	погрешность хронометра
chronometer rate	ход хронометра
chronometer rating	проверка хронометра
chronometer room	хронометрическая каюта
chronometer watch	часы-хронометр
chronometric difference	разность долгот по хронометру
church flag	церковный вымпел
church pennant	церковный вымпел
churn the water	крутить воду
churn the water	пенить воду

churning loss	потери на вихреобразование
chute	аппарель
chute hopper	воронка
CIF price	цена 'СИФ'
CIFFO	свободно от расходов по выгрузке
CIFFO	стоимость, страхование, фрахт
cigar-shaped stern	сигарообразная корма
cill	порог
CIMAC	International Council on Combustion engines
cipher machine	шифровальная машина
circ pump	циркуляционный насос
circuit noise	шумы цепи
circuital integral	круговой интеграл
circular bulkhead	круглая переборка
circular error	круговая ошибка
circular housing	круглая направляющая насадка
circular jet	круглая струя
circular level	сферический уровень
circular lifebelt	спасательный круг
circular line system	кольцевая система трубопроводов
circular mil	круговой мил
circular pitch	окружной шаг зацепления
circular plate	круглая пластина
circular probable error	круговая вероятная ошибка
circular profile	круговой контур
circular projection	круговая проекция
circular ring	круговое кольцо
circular saw	дисковая пила
circular ship section	поперечное сечение корпуса корабля из круговых элементов
circular transverse frame	кольцевой шпангоут
circular wave frequency	круговая частота волн
circular wave number	круговое волновое число
circular-headed skylight	куполообразный световой люк
circulating current	замкнутое течение
circulating flow water tank	циркуляционный гидроканал
circulating lubrication	циркуляционная смазка
circulating motion	циркуляционное движение
circulating pipe	циркуляционная труба
circulating torpedo	циркулирующая торпеда
circulating water	вода в циркуляционном контуре
circulating water flume	циркуляционный гидроканал
circulating water piping	трубопровод циркуляционной воды
circulating water pump	циркуляционный насос
circulating-water system	система циркуляционной воды
circulation current	циркуляционное течение
circulation integral of a vector	циркуляция вектора
circulation layer	циркуляционный слой
circulation loop	циркуляционный контур
circulation motion	циркуляционное движение
circulation path	траектория движения корабля на циркуляции

circulation rate	кратность циркуляции
circulation theory	теория циркуляции
circulatory lubrication	циркуляционная смазка
circulatory motion	циркуляционное движение
circumferential balde spacing	шаг решетки профилей гребного винта
circumferential blade space	шаг решётки профилей гребного винта
circumferential pitch	торцовый шаг
circumferential stress	кольцевое напряжение
circumferentially compressible piston ring	поршневое кольцо со сжатием по всей окружности
circumhorizontal arc	дуга у горизонта
circumnavigator	прибор кэрби
cissoid lines	циссоидные обводы
clack	захлопка
clack valve	пластинчатый откидной клапан
cladding	зашивка
claim for damages	иск об убытках
clamp down	делать генеральную приборку
clamp hook	зажимной крюк
clamp hoop	зажимной бандаж
clamp nut	гайка с прорезью
clamp strake	клямс
clamped plate	пластина с зацементированными кромками
clamped-edge plate	пластина с жёстко заделанными кромками
clamshell dredge	грейферный землечерпательный снаряд
clamshell grab	грейфер
clamshell helmet	водолазный шлем
clamshell snapper	грейферный грунтозаборник
clap on the tackle	основывать тали
clapper	захлопка
clapper valve	пластинчатый откидной клапан
clapping on the tackle	основание талей
clapping on the tackle	основывающий тали
clasp hook	складной гак
clasp nut	шлицованная гайка
class a vessel	освидетельствовать судно
class improvement plan	программа модернизации кораблей данного типа
class letter	буква, означающая тип корабля
class letter	буква индекса
class letter	буква классификационного знака
class notation	символ класса
class surveyor	инспектор службы технического надзора и классификации судов
classed ship	классифицированное судно
classical hydrodynamics	классическая гидродинамика
classification dimensions	классификационные главные размерения
classification perpendicular	классификационный перпендикуляр
classification rules	классификационные правила
classification services	услуги по освидетельствованию судов
classification society, Class	Регистр

classification sonar	гидроакустическая станция классификации целей
classification survey	классификационное освидетельствование
classification surveyor	инспектор классификационного общества
classified contract	контракт с допуском подрядчика к секретной информации
claw	держаться круто к ветру
claw off	лабирировать от подветренного берега
claw off the land	держаться дальше от берега
clawing	держатыйся круто к ветру
clay bottom	глинистый грунт
clay ground	глинистый грунт
clayey bottom	глинистый грунт
clean ballast pump	насос чистого балласта
clean ballast system	система чистого балласта
clean ballast tank	цистерна чистого балласта
clean fuel oil tank	цистерна для очищенного топлива
clean reactor	неотравленный реактор
clean-ballast pump	насос чистого балласта
clean-ballast tank	цистерна чистого балласта
clean-linen storeroom	кладовая чистого белья
clean-out opening	лаз для очистки
cleaning bill	расписание по приборкам
cleaning machine	моечная машина
cleaning hatch	моечный люк
cleanser	фильтр
cleansing station	пункт дезактивации
clear berth	пространство для разворота судна на якоре
clear hawse	чистые якорные цепи
clear hawse slip	цепной стопор с глаголь-гаком для разводки креста
clear lower deck!	свистать всех наверх!
clear opening of the web ring	отверстие рамной связи
clear space	расстояние между корпусами
clear the decks	приготовиться к бою
clear vision screen wiper	центробежный стеклоочиститель
clear-view disk	центробежный стеклоочиститель
clear-view screen	центробежный стеклоочиститель
clear-water afterbody	надводная кормовая часть корпуса корабля
clearance certificate	свидетельство об очистке от пыли
clearance height	высота подъёма
clearance hole	отверстие для зазора
clearance leakage	утечка через зазор
clearance loss	потери в зазоре
cleared channel	расчищенный фарватер
clearing bearing	ограждающий пеленг
clearing bill	удостоверение о выполнении портовых формальностей по приходу судна
clearing line	линия створа
clearing mark	створный знак
clearing mark	ограждающий знак

clearing plug	заглушка для очистки отстойника
clearing port	штормовой порт
clearing port	штормовой шпигат
clearing port	штормовой портик
clearwater stern	корма с большим подзором
cleat	крепительная утка
cleat	судовая утка
cleat stanchion	люковый пиллерс с трапом
clench planking	обшивка край на край
clench ring	шайба под заклёпочный болт
clew	взять паруса на гитовы
clew	шкотовый угол
clew clingle	кренгельс шкотового угла
clew earing	бензель шкотового угла
clew garnet	гитов
clew line	гитов
clew ring	шкотовое кольцо
clew-garnet block	гитов-блок
clew-line block	глухой блок
cliffed coast	абразионный берег
cliffy coast	скалистый берег
climatograph	климатограмма
climatological atlas	климатологический атлас
climb aboard	подниматься на корабль
climb of wave	заплеск волны
climbing aboard	вход на корабль
climbing aboard	поднимающийся на корабль
clinch	склёпывать
clinch	простой штык
clinch nail	гвоздь с загнутым концом
clinch pin	шпилька с расклёпанными концами
clinch planking	обшивка край на край
clinch ring	шайба под заклёпочный болт
clinic boat	плавучая поликлиника
clinker boat	судно с обшивкой край на край
clinker planking	обшивка край на край
clinker plating	обшивка край на край
clinker plating system	система обшивки край на край
clinker screen	колпак дымовой трубы
clinker strake	пояс с прилегающей и накрывающей кромками
clinker system	система обшивки край на край
clinker-built	обшитый внакрой
clinker-built boat	судно с обшивкой кромка на кромку
clinometer	кренометр
clinometer	наклономер
clinometer	эклиметр
clip	задрайка
clip clinometer	задрайка
clip hook	храп
clip up	задраивать
clipper	клипер

clipper ship	клипер
clipper-type stem	форштевень клиперного типа
clippers	складной гак
clock correction	поправка часов
clock delay mechanism	прибор срочности
clock rotation	чередующийся график
clock starter	часовой пускатель
clock starter mechanism	пускатель прибора срочности
clockwork mechanism	часовой механизм
close	задраивать
close aboard	у самого борта
close communications system	внутриэскадренная связь
close down	задраить
close in with	близко
close in with	рядом
close link	укороченное звено
close pack ice	сплочённый паковый лёд
close with	близко
close with	рядом
close-bevel knee	кница со сводной малковкой
close-coupled rudders	спаренные рули
close-coupled turbine	турбина с непосредственным приводом на вал
close-hauled	идущий в крутой бейдевинд
close-hauled	идущий крутой бейдевинд
close-hauled	идущий круто к ветру
close-in fueling rig	траверзное устройство для передачи топлива на ходу
close-link chain	цепь из укороченных звеньев
closed bridge	закрытый ходовой мостик
closed bridge house	надстройка с закрытым мостиком
closed butt joint	стыковое соединение без зазора
closed circuit television system	замкнутая телевизионная система
closed dock	закрытый портовый бассейн
closed fair leader	закрытая киповая планка
closed fairlead	закрытая киповая планка
closed feed system	закрытая система питания
closed fireroom	котельное отделение герметизированного типа
closed fuel injector	закрытая форсунка
closed loop servo	сервомеханизм с замкнутым контуром
closed plain chock	закрытая прямая киповая планка
closed port	закрытый порт
closed roller chock	закрытая киповая планка с роульсами
closed shelter deck vessel	закрытое шельтердечное судно
closed shelterdecker	закрытое шельтердечное судно
closed stokehold	котельное отделение герметизированного типа
closed streamline	замкнутая линия тока
closed superstructure	закрытая надстройка
closed test section	закрытая рабочая часть
closed towing chock	закрытый буксирный клюз
closed way	закрытым способом
closed-bow floating drydock	плавучий док с закрытой носовой оконечностью

closed-circuit television set	замкнутая телевизионная система
closed-circuit water tunnel	гидродинамическая труба замкнутого типа
closed-cycle gas-cooled reactor	газоохлаждаемый реактор в установке закрытого цикла
closed-cycle gas-turbine installation	газотурбинная установка закрытого цикла
closed-cycle plant	установка замкнутого цикла
closed-in erection	закрытая надстройка
closed-jet water tunnel	гидродинамическая труба замкнутого типа
closed-jet wind tunnel	аэродинамическая труба замкнутого типа
closed-shelter draft	осадка при закрытом шельтердеке
closed-throat wind tunnel	аэродинамическая труба замкнутого типа
closed-type fuel injector	закрытая форсунка
closereefed	с полностью зарифленными парусами
closest approach	сближение на кратчайшее расстояние
closest approach distance	расстояние наибольшего сближения
closing appliance	закрытие
closing discrepancy	конечная невязка
closing plate	замыкающий лист
closing scupper	запорный шпигат
closing strake	скуловой пояс
closing thrust	упор, создаваемый при замыкании потока за кормой
closure bulkhead	концевая переборка
closure error	величина невязки
closure mining	минирование с целью воспрепятствования проходу кораблей противника
cloth line	бельевой леер
clothe	оснащать
clothes line	бельевой леер
clothes line	кочный леер
clothing room	баталёрка
cloud cover	слой облаков
cloud mirror	нефоскоп
cloud searchlight	прожектор для определения высоты нижней границы облаков
cloud-detection radar	радиолокационная станция обнаружения облаков
cloud-free	безоблачный
cloudage	облачность
cloudy weather	облачная погода
clove hook	храпцы
clove-hitch	выбленочный узел
clover leaf pad	палубная планка с Т-образным вырезом
clow	ворота шлюза
clow hitch	талрепный узел
club boat	спортивная яхта клубного класса
club link	якорная скоба
club propeller	специальный гребной винт для швартовных испытаний главных двигателей
club shackle	скоба якоря
club-type propeller	специальный гребной винт для швартовных испытаний главных двигателей

clubbing	дрейф с отданным якорем
clump	бетонный якорь
clump block	комель-блок
clump cathead	короткая кат-балка
clumsy ship	плохо управляемый корабль
cluster lamp	групповой рефлектор
cmdr воен.	commodore
cmdre воен.	commodore
CNIIMF	Central Marine Research and Design Institute
CNIIMF	Центральный проектно-конструкторский НИИ морского флота
CNIIMF	Центральный научно-исследовательский институт морского флота
CNIIMF	Центральный НИИ морского флота Министерства транспорта
CNIIMF	Центральный научно-исследовательский и проектно-конструкторский институт морского флота
co-ordinated ship's allowance list	комплексная ведомость корабельного снабжения и запчастей
CO2	углекислота
CO2	углекислотный
CO2 fire system	система углекислотного тушения
CO2 room	станция объёмного пожаротушения
CoA	договор о фрахтовании
coach roof	крыша каюты над палубой
coal barge	угольная баржа
coal hold	угольный трюм
coal hole	угольная горловина
coal lighter	угольная баржа
coal oil	жидкое топливо из каменного угля
coal passer	помощник кочегара
coal ship	угольный транспорт
coal trimmer	помощник кочегара
coal-supply ship	углевоз
coalbunker	угольный бункер
coalbunker	угольная яма
coaler	углевоз
coaling station	угольный порт
coaling trunk	углепогрузочная шахта
coaming	комингс
coaming cleat	скоба на комингсе грузового люка
coaming deck barge	баржа с высоким комингсом на палубе
coaming plate	лист комингса
coaming stay	стойка комингса
coaming stiffener	ребро жёсткости комингса люка
coarse bottom	грубый грунт
coarse ground	грубый грунт
coarse scale	шкала грубого отсчёта
coarse-control rod	стержень грубой регулировки
coarse-reading dial	шкала грубого отсчёта

coarse-reading scale	шкала грубого отсчёта
coast defense ship	корабль береговой охраны
coast features	рельеф берега
coast guard motorboat	катер береговой охраны
coast ice	береговой лёд
coast sea fairway	прибрежный фарватер
coast survey	съёмка береговой линии
coast warning	штормовой сигнал
coast warning	прибрежное предупреждение
coast-warning	штормовой сигнал
coastal accretion	нарастание берега
coastal area	прибрежный район
coastal barge	баржа прибрежного плавания
coastal climate	береговой климат
coastal configuration	очертания берега
coastal convoy	прибрежный конвой
coastal craft	судно прибрежного плавания
coastal cruise	каботажный рейс
coastal current	прибрежное течение
coastal escort vessel	корабль охранения прибрежных конвоев
coastal features	береговые ориентиры
coastal fleet	флот прибрежного действия
coastal flotilla	флотилия кораблей прибрежного действия
coastal forecast	прогноз для побережья
coastal hovercraft	судно прибрежного плавания на воздушной подушке
coastal lifeboat	береговая спасательная шлюпка
coastal mapping	картографирование прибрежной полосы
coastal minesweeper	базовый тральщик
coastal minesweeper's headquarters ship	штабной корабль соединения базовых тральщиков
coastal minesweepers support ship	судно снабжения базовых тральщиков
coastal minesweeping	прибрежное траление мин
coastal mooring squad	швартовочная бригада
coastal motorship	теплоход малого плавания
coastal patrol vessel	корабль ближнего дозора
coastal rescue craft	прибрежное спасательное судно
coastal salvage vessel	спасательное судно прибрежного плавания
coastal ship	каботажное судно
coastal survey	береговая съёмка
coastal surveying ship	прибрежное гидрографическое судно
coastal tanker	рейдовый танкер
coastal tender	базовый тендер
coastal tug	буксир прибрежного плавания
coastal type minesweeper	базовый тральщик
coastal voyage	прибрежное плавание
coastal warning	ПРИП
coastal yacht	яхта прибрежного плавания
coasting barge	каботажная баржа
coasting craft	судно малого каботажа
coasting lead	ручной лот для средних глубин

coasting line	лотлинь
coasting motorship	теплоход прибрежного плавания
coasting pilotage	прибрежная проводка судов лоцманами
coasting stop test	инерционные испытания корабля с винтами в режиме авторотации
coasting stop testing	инерционные первичное с винтами в режиме авторотации
coastline generator	устройство для воспроизведения изображения береговой линии
coastline view	вид берега
coastwise	прибрежный
coastwise area	прибрежный район
coastwise barge	каботажная баржа
coastwise freighter	грузовое судно прибрежного плавания
coastwise sea fairway	прибрежный фарватер
coastwise vessel	каботажное судно
coastwise voyage	каботажное плавание
coat-trimmer	помощник кочегара
coated deck	палуба с покрытием
coating roughness	шероховатость покрытия
coaxial contra-rotating propellers	соосные гребные винты противоположного вращения
coaxial line	коаксиальный кабель
coaxial shaft	соосный вал
cob	наказывать матросов
coble oar	весло с приставной лопастью и прямоугольным вальком
cock boat	небольшая шлюпка
cocked post	взведённое положение
cocked scarf	косой замок с зубом
socket hat	треугольник погрешности
cockle boat	ялик
cockling sea	море с барашками
cockspur handle	завёртка запор окна - поворотный засов с ручкой
cockswain	рулевой
COCOS	система отслеживания контейнеров
cod line	штерт для зашнуровки шлюпочного чехла
cod-end rope	гайтян
CODAG plant	комбинированная дизель-газотурбинная энергетическая установка
code beacon	маяк с условной характеристикой огня
code beacon	сигнальный маяк
code flag	сигнальный флаг
code list	сигнальный регистр
code map	кодированная карта
Code of Safe Working Practices for Merchant Seamen	Кодекс безопасной практики работы для моряков торговых судов
code on alarms and indicators	Кодекс по аварийно-предупредительной сигнализации и индикации
code room	шифровальная рубка

CODEAG plant	комбинированная дизель-электрогазотурбинная энергетическая установка
coding office	шифрпост
coding room	шифрпост
coding sheet	кодовая ведомость
CODOG plant	комбинированная дизель-газотурбинная установка
coefficient of buoyancy	запас плавучести
coefficient of crestedness	коэффициент трёхмерности волнения
coefficient of fineness of midship section	коэффициент полноты мидель-шпангоута
coefficient of midship section area	коэффициент полноты мидель-шпангоута
coffer	коффердам
cofferdam	коффердам
cofferdam	аварийный кессон
cofferdam bulkhead	коффердамная переборка
cofferdam deck	палуба коффердамов
cofferdams	коффердамы
cofferdams deck	палуба коффердамов
coffin	негодное к плаванию судно
coffin	"старая калоша"
coffin plate	лист выкружки для гребного вала
coffin stern	V-образная плоская корма
cog wheel pump	шестерённый насос
COGAG plant	комбинированная газотурбинная энергетическая установка
cogged wheel	цевочное колесо
COGOG plant	комбинированная газотурбинная энергетическая установка
coherent oscillator	когерентный гетеродин
coherent reflection	когерентное отражение
coil	уложить в бухту
coil retaining ring	стопорное кольцо индукционной катушки
coiled	змеевики
coiled radiator	змеевиковый радиатор
coiled-rod unit	индукционная катушка
coincidence range finder	оптический дальномер на принципе совмещения раздвоенного изображения
coir fender	кокосовый кранец
coir hawser	кокосовый трос
coke machine	заряжающее устройство пусковой установки
coke number test	определение коксового числа
cold box	холодильная камера
cold current	холодное течение
cold flanging machine	станок для холодной фланжировки
cold iron	энергетическая установка с котлами, выведенными из действия
cold loading	загрузка с остановкой реактора
cold loop	холодный контур
cold oil	застывшая смазка
cold plastic paint	пластмассовое покрытие для нанесения в холодном состоянии

cold run	холодный ход
cold ship	корабль с выведенной из строя энергетической установкой
cold start	пуск из холодного состояния
cold storage	рефрижераторная камера
cold-forming shapes	профильный материал
cold-frame bending machine	станок для холодной гибки профилей
cold-starting pump	насос для запуска двигателя из холодного состояния
cold-storage accommodation	рефрижераторное отделение
cold-storage boat	рефрижераторное судно
cold-storage hold	рефрижераторный трюм
cold-storage plant	холодильная установка
collapse depth	расчётная глубина погружения
collapse pressure	давление разрушения
collapse strength	расчётная прочность
collapsible anchor	складной якорь
collapsible boat	складная шлюпка
collapsible bulwark	заваливающийся фальшборт
collapsible container	разборный контейнер
collapsible corner reflector	съёмный уголковый отражатель
collapsible davit	заваливающаяся шлюпбалка
collapsible keel block	разборный кильблок
collapsible keelblock	разборный кильблок
collapsible mast	заваливающаяся мачта
collapsible railing	разборные поручни
collapsible side	откидной борт
collapsible tank	складная цистерна
collapsing length	критическая длина при продольном изгибе
collapsing load	критическая нагрузка
collapsing mast	заваливающаяся мачта
collar nut	гайка с шайбой
collar plate	обделочный лист
collateral motion	боковое движение
collecting pan	поддон
collecting tank	сточная цистерна
collecting tank	сборный танк
collecting vessel	сборщик
collector ring	контактное кольцо
collimating hair	визирная сетка нитей
collimating hairs	коллиматорная сетка нитей
collimating lens	коллиматорная линза
collimation adjustment	устранение коллимационной поправки
collimation error	коллимационная погрешность
collimator magnet	коллиматорный магнит
collision avoidance	избежание столкновения
collision avoidance actions	расхождение судов
collision avoidance aids	средства предупреждения столкновений судов
collision avoidance radar	радиолокационная станция предотвращения столкновений
collision avoidance system	система предупреждения столкновений

collision bhd	таранная переборка
collision bhd	форпиковая переборка
collision bulkhead	таранная переборка
collision bulkhead	форпиковая переборка
collision clause	условие об ответственности страховщика за убытки от столкновения
collision damage	повреждение вследствие столкновения
collision mat	аварийный пластырь
collision probability	вероятность столкновения
collision protection structure	конструктивная защита
collision-preventing device	устройство для предотвращения столкновений
collision-prevention panel	пульт предотвращения столкновений
colorimetric relay	реле спектрального состава света
colour dilution method	колориметрический способ
Colpitts oscillator	генератор с ёмкостной обратной связью
COLREGS	Convention of the International Regulations for Preventing Collisions at Sea
column drill	вертикально-сверлильный станок
column-stabilized rig	буровая установка на стабилизирующих колоннах
comb cleat	однорогая утка
combat information ship	корабль боевой информации
combat loading	погрузка на суда с учётом высадки в полной боевой готовности
combat qualities	боевые качества
combat systems	боевые системы корабля
combat transport	десантный транспорт
combat ventilation system	система боевой вентиляции
combat vessel	боевой корабль
combat-stores ship	эскадренный транспорт снабжения
combat-support ship	эскадренный транспорт снабжения
combatant ship	боевой корабль
combatant submarine	боевая подводная лодка
combatant vessel	боевой корабль
combination cargo-passenger ship	грузопассажирское судно
combination coaster	грузопассажирское каботажное судно
combination factor	коэффициент сочетания
combination ferryboat-trailer ship	комбинированное паромно-трейлерное судно
combination framing	смешанная система набора
combination hydrostat valve	клапан комбинированного гидростатического прибора
combination lantern	комбинированный фонарь
combination light	комбинированный фонарь
combination of framing	смешанная система
combination primer	ударно-гальваническая запальная трубка
combination rope	комбинированный канат
combination square	комбинированный проверочный угольник
combination system of framing	смешанная система набора
combination turbine	комбинированная турбина
combination vessel	пассажирско-грузовое судно
combination water meter	сопряжённые водомеры

combined acceptance trials	совмещённые приёмные испытания
combined bronze bodies	комбинированные бронзовые стволы
combined diesel and gas turbine installation	комбинированная дизель-газотурбинная энергетическая установка
combined diesel and gas turbine machinery	комбинированная дизель-газотурбинная энергетическая установка
combined diesel and gas turbine powerplant	комбинированная дизель-газотурбинная энергетическая установка
combined diesel or gas turbine installation	комбинированная дизель-газотурбинная энергетическая установка
combined diesel or gas turbine machinery	комбинированная дизель-газотурбинная энергетическая установка
combined diesel or gas turbine powerplant	комбинированная дизель-газотурбинная энергетическая установка
combined diesel-electric and gas turbine installation	комбинированная дизель-газотурбинная энергетическая установка
combined diesel-electric and gas turbine machinery	комбинированная дизель-электрогазотурбинная энергетическая установка
combined diesel-electric and gas turbine powerplant	комбинированная дизель-электрогазотурбинная энергетическая установка
combined framing system	смешанная система набора корпуса судна
combined gas turbine and gas turbine installation	комбинированная газотурбинная энергетическая установка
combined gas turbine and gas turbine machinery	комбинированная газотурбинная энергетическая установка
combined gas turbine and gas turbine powerplant	комбинированная газотурбинная энергетическая установка
combined gas turbine or gas turbine installation	комбинированная газотурбинная энергетическая установка
combined gas turbine or gas turbine machinery	комбинированная газотурбинная энергетическая установка
combined gas turbine or gas turbine powerplant	комбинированная газотурбинная энергетическая установка
combined loading	комбинированная нагрузка
combined nuclear and gas turbine installation	комбинированная ядерно-газотурбинная энергетическая установка
combined nuclear and gas turbine machinery	комбинированная ядерно-газотурбинная энергетическая установка
combined nuclear and gas turbine powerplant	комбинированная ядерно-газотурбинная энергетическая установка
combined oiler-ammunition ship	танкер-транспорт боеприпасов
combined piston stroke	суммарный ход поршней
combined powerplant	комбинированная энергетическая установка
combined search/attack periscope	комбинированный поисково-командирский перископ
combined steam and gas turbine installation	комбинированная парогазотурбинная энергетическая установка
combined steam and gas turbine machinery	комбинированная парогазотурбинная энергетическая установка
combined steam and gas turbine powerplant	комбинированная парогазотурбинная энергетическая установка

combined strength	прочность при сложном сопротивлении
combined stress	полное напряжение
combined stroke	суммарный ход поршней
combined sweep	комбинированный трал
combined turbine	комбинированная турбина
combustible fume detection system	система обнаружения горючих паров
combustible liquid	горючая жидкость
combustion control air system	система сжатого воздуха для регулирования горения
combustion control panel	щит регулятора горения
combustion header	коллектор камер сгорания
combustion indicator	указатель полноты сгорания
combustion losses	потери при сгорании
combustion motor	двигатель внутреннего сгорания
combustion pot	камера сгорания
combustion pressure	давление в камере сгорания
combustion recorder	регистрирующий газоанализатор топочных газов
combustion system	топливное устройство
combustion-gas turbine	утилизационная газовая турбина
come about	ложиться на другой галс
come ahead	давать ход вперёд
come alongside	подходить к борту
come alongside	пришвартовываться
come astern	давать задний ход
come aweigh	отделяться от грунта
come full ahead	давать полный вперёд
come full astern	давать полный назад
come into the wind	приводиться к ветру
come over side	входить на судно
come to	приводить к ветру
come to	приводиться к ветру
come to	становиться на якорь
come to the wind	приводиться к ветру
come up on the beam	приходить на траверз
comfort insulation	изоляция для обеспечения комфорта
comfort zone	зона комфорта
coming about	лежащий на другой галс
coming ahead	дающий ход вперёд
coming alongside	подходящий к борту
coming ashore	сход на берег
coming ashore	сходящий на берег
coming astern	дающий задний ход
coming aweigh	отделение от грунта
coming aweigh	отделяющийся от грунта
coming full ahead	дающий полный вперёд
coming full astern	дающий полный назад
coming into the wind	приводящийся к ветру
coming over side	вход на судно
coming over side	входящий на судно
coming to the wind	приводящийся к ветру
coming up on the beam	приходящий на траверз

coming wind	ожидаемый ветер
command and control ship	корабль управления
command and range-finding station	командно-дальномерный пункт
command bridge	капитанский мостик
command broadcast apparatus	командное трансляционное устройство
command flag	флаг командующего
command guidance system	командная система наведения
command management information system	командно-информационная система
command ship	штабной корабль
command station	командный пункт
command trainer	тренажёр для командного состава корабля
command-fired torpedo	управляемая торпеда
commander	капитан третьего ранга
commander воен.	combined amphibious task force
Commander-In-Chief	командующий отдельной эскадрой
Commander-In-Chief	командующий флотом
commanding breeze	крепкий ветер
commanding officer's battle station	главный командный пункт
commanding officer's cabin	каюта капитана
commanding officer's state room	каюта командира корабля
commanding officer's wardroom	салон командира корабля
commando ship	десантный транспорт
commercial craft	торговое судно
commercial fleet	торговый флот
commercial harbor	торговый порт
commercial hovercraft	торговое судно на воздушной подушке
commercial loading	коммерческая нагрузка
commercial ship	торговое судно
commercial speed	эксплуатационная скорость
commercial submarine	подводная лодка торгового флота
commercial submarine	подводная лодка торгового флота
commercial vessel	торговое судно
commissary space	продовольственная кладовая
commission	передавать корабль под командование
commissioning trials	сдаточные испытания
commodore	командующий соединением кораблей
commodore	коммодор
commodore	капитан первого ранга
commodore	коммодор
common anchor	адмиралтейский якорь
common bend	шкотовый узел
common establishment	прикладной час
common log	ручной лаг
common projectile	осколочно-фугасный снаряд
common shell	полубронебойный снаряд
communicating bridge	переходной мостик
communicating pipe	соединительная труба
communication officer	командир боевой части связи
communication on the bridge	переговоры на мостике
communication room	рубка связи
communication ship	корабль связи

communication tube	сходная шахта
communications buoy	буй для связи
communications intelligence	разведка связи
communications mast	мачта для средств связи
communications relay ship	корабль-ретранслятор
communications sonar system	прибор подводной связи
commutator head	торцовая часть коммутатора
commutator motor	коллекторный электродвигатель
commutator neck	петушок коллектора
commutator riser	гребешок коллектора
compacted ice edge	сплочённая кромка льда
companion	сходной люк
companion cabin	кают-компания
companion hatch	крышка сходного люка
companion hatch	выходной люк
companion hatchway	сходный люк
companion hatchway	выходной люк
companion head	тамбур сходного люка
companion ladder	сходной трап
companion leading into buoyancy compartment	шахта схода в сухой отсек
companion stairs	сходный трап
companion way	сходной трап
companion way	сходный трап
companion way ladder	сходный трап
companions	шахты схода
companions leading into buoyancy compartments	шахты схода в сухие отсеки
companionway	лестница, соединяющая палубы
companionway	сходной трап
comparing rule	масштабная линейка
comparing watch	сличительные часы
compartment	отсек
compartment check-off list	опись оборудования и арматуры отсека с указанием их расположения
compartment standard	норма непотопляемости
compartment test	испытание отсеков
compartment-water-leakage system	система сигнализации появления воды в отсеках корабля
compartmentation	давление на отсеки
compass adjuster	девиатор
compass adjustment	списание девиации компаса
compass adjustment	уничтожение девиации компаса
compass adjustment	компенсация девиации компаса
compass adjustment beacon	девиационный знак
compass adjustment buoy	девиационная бочка
compass bowl	котелок компаса
compass box	компасный ящик
compass bridge deck	компасная площадка
compass calibration	уничтожение девиации компаса
compass case	котелок компаса

compass compensation	компенсация девиации компаса
compass correction	компенсация девиации компаса
compass corrector	девиационный прибор
compass data recorder	самописец показаний компаса
compass declination	склонение компаса
compass deflector	дефлектор компаса
compass determination	определение направления по компасу
compass diagram	изображение картушки компаса
compass direction	направление по компасу
compass error	погрешность компаса
compass flat	компасная площадка
compass float	поплавок картушки компаса
compass log	компасный журнал
compass meridian	компасный меридиан
compass north	север по компасу
compass platform	компасная площадка
compass point	компасный румб
compass reader	компасная лупа
compass reading	отсчёт по компасу
compass record	компасный журнал
compass repeater	репитер гирокомпаса
compass rose	изображение картушки компаса на карте
compass rose	изображение картушки компаса
compass south	юг по компасу
compass stabilizer	компасный стабилизатор
compass testing platform	девиационная платформа
compass theodolite	буссоль-теодолит
compass timber	кокора
compass-adjustment buoy	девиационная бочка
compass-reading glass	компасная лупа
compass-variometer	компас для измерения склонения
compensated compass	компас с компенсированной девиацией
Compensated Gross Tonnage	CGT
Compensated Gross Tonnage	компенсированный валовой регистровый тоннаж
compensated induction motor	компенсированный асинхронный двигатель
compensated motor	компенсированный электродвигатель
compensated potentiometer	компенсированный потенциометр
compensated pressure gauge	компенсированный датчик давления
compensated ton	уравнительная тонна
compensated-loop direction finder	радиопеленгатор с рамочной антенной
compensating bar	брусочек для компенсации девиации
compensating current	компенсационное течение
compensating magnet	магнит-уничтожитель
compensating magnet	компенсационный магнит
compensating pipe	компенсатор
compensating piston	компенсирующий поршень
compensating resistance	компенсирующее сопротивление
compensating rod	брусочек мягкого железа для компенсации девиации компаса
compensating system	система замещения топлива водой
compensating tank	заместительная цистерна

compensating water	вода замещения топлива
compensating water line	трубопровод системы замещения
compensating water main	магистраль системы замещения
compensating water system	система замещения топлива водой
compensation by moments method	метод суммирования дифференцирующих моментов
compensation by percentage method	метод процентных отношений
compensation current	сточное течение
compensation curve	кривая замещения
compensation device	девиационный прибор
compensation device	компенсатор
compensation joint	компенсатор
compensation ring	компенсирующий кольцевой наклёпыш
compensator wedge	компенсационная призма
complete deck	непрерывная палуба
complete project network	сводный сетевой график проекта
complete round	комплект выстрела
complete shipment delivery	комплектность поставки
complete superstructure	сплошная надстройка
complete superstructure vessel	судно со сплошной надстройкой
complex impedance	комплексный импеданс
complex material	материал сложного строения
complex motion	сложное движение
complex network	комплексный сетевой график
complex potential	комплексный потенциал
complex sea	комплексное волнение
component hour	прикладной час
component motion	составляющее движение
component reliability	надёжность компонента
composite group flashing light	сложный группо-проблесковый огонь
composite group occulting light	сложный группо-затмевающийся огонь
composite mast	составная мачта
composite piston ring	составное поршневое кольцо
composite propellant	композитное ракетное топливо
composite sailing	плавание по составному счислению
composite ship	корабль с корпусом композитной конструкции
composite sternpost	составной ахтерштевень
composite vessel	судно с корпусом композитной конструкции
compound course	генеральный курс
compound duplex pump	сдвоенный насос
compound flare	двойной развал
compound geared winch	двухскоростная лебёдка
compound hydrofoil	подводное крыло-компаунд
compound machine	компаундная машина
compound mast	составная мачта
compound motor	компаундный электродвигатель
compound piston ring	составное поршневое кольцо
compound pressure gauge	мановакуумметр
compound pump	сдвоенный насос
compound stress	полное напряжение
compound turbine	двухкорпусная турбина

compound water meter	сопряжённые водомеры
compound-wound motor	компаундный электродвигатель
compoundable ship	сочленённое судно
compounded oil	смазочное масло с присадками
compressed air meter	воздушный манометр
compressed air steering gear	пневматический рулевой привод
compressed-air illness	декомпрессионная болезнь
compressed-air line	трубопровод сжатого воздуха
compressed-air motor	пневматический двигатель
compressed-air plant	компрессорная установка
compressed-air reservoir	баллон сжатого воздуха
compressed-air sickness	кессонная болезнь
compressibility influence	влияние сжимаемости
compressible liquid	сжимаемая жидкость
compressing strength	прочность на сжатие
compressing stress	напряжение при сжатии
compression ignition	воспламенение от сжатия
compression limit	предел сжатия
compression loss	потеря компрессии
compression piston ring	компрессионное поршневое кольцо
compression refrigerating installation	компрессионная холодильная установка
compression release valve	декомпрессионный клапан
compression stress	нормальное напряжение сжатия
compressive strength	сопротивление сжатию
compressive stress	нормальное напряжение сжатия
compressor	палубный стопор
compressor compartment	компрессорное отделение
compressor housing	корпус компрессора
compressor inlet	входное устройство компрессора
compressor lubricant	компрессорное масло
compressor room	компрессорное отделение
compressor turbine	компрессорная турбина
compressor-driving turbine	компрессорная турбина
compulsory pilotage	обязательная лоцманская проводка
compulsory removal	удаление экспоната явочным порядком
computation laboratory	вычислительная лаборатория
computational length	расчётная длина
compute on intake quantity	калькулировать с принятого количества
computed elevation	расчётная высота
computed increment	автоматное приращение
computed point	счислимая точка
computed range	расчётная дальность
computed range-component increment	приращение автоматной составляющей дистанции
computer-controlled ship	судно с системой управления с помощью компьютеров
CONAG plant	комбинированная ядерно-газотурбинная энергетическая установка
CONBULKER	container/bulk carrier
CONBULKER	комбинированное судно для перевозки контейнеров и/или навалочных грузов

concave weld	вогнутый сварной шов
concave-head piston	поршень с вогнутым днищем
concentrated load	сосредоточенный груз
concentric reducer	переходной патрубков с концентричным расположением концевых отверстий
concrete ship	бетонное судно
concrete store yard	грузовая площадка
concussion crack	ударная трещина
concussion wave	взрывная волна
condensate catch tank	цистерна для конденсата
condensate cooler	охладитель конденсата
condensate discharge	выдача конденсата
condensate discharge pipeline	конденсатоотводчик
condensate drain	слив конденсата
condensate extraction	отвод конденсата
condensate line	конденсатный трубопровод
condensate return system	система возврата конденсата
condensate system	конденсатная система
condensate-extraction pump	конденсатный насос
condensate-feed	конденсатно-питательный
condensate-feeding system	конденсатно-питательная система
condenser circulation pump	конденсатный насос
condenser motor	конденсаторный электродвигатель
condenser scoop	водозаборник главного конденсатора
condenser tank	сборник конденсата
condenser tube plate	трубная доска холодильника
condenser tube sheet	трубная доска холодильника
condensers cooler	охладитель конденсатов
condensing rate	скорость конденсации
condensing steam turbine	конденсационная паровая турбина
condensing surface	конденсирующая поверхность
CONDITION ASSESSMENT SCHEME	Схема оценки состояния
condition station	боевой пост
conditioning oil	масло для промывки
conducting rope	трос-кабель
conduction pump	кондукционный электромагнитный насос
conductivity level indicator	указатель уровня на принципе измерения электропроводности жидкости
cone head	закладная головка в виду усечённого конуса
cone propeller	конусный движитель
cone-and-float meter	расходомер со свободным поплавком
cone-neck rivet	заклёпка с конической шейкой
conehead rivet	заклёпка с конической головкой
confidential publication locker	ящик с секретной документацией
confined harbor	гавань с большим объёмом судоходства
confined waters	фарватер, ограниченный по глубине и ширине
conformal longitude	равноугольная долгота
conformal map	карта в конформной проекции
conformal transformation	конформное преобразование
confused current	беспорядочное течение
confused sea	исключительное волнение

confused swell	беспорядочная зыбь
confusion reflectors	отражатели для создания помех
congested area	район интенсивного судоходства
congested harbor	стеснённая гавань
conical nozzle	коническое сопло
conical projection	коническая проекция
conical-head rivet	заклёпка с конической головкой
conical-point rivet	коническая заклёпка
conn	управление кораблём
conn observatory	пост наблюдения в целях управления кораблём
connecting bridge	продольный мостик
connecting rod journal	мотылевая шейка коленчатого вала
connecting shackle	соединительная скоба
connection head	соединительная головка
conning	управление кораблём
conning bridge	ходовой мостик
conning chart	путевая карта
conning director	прибор управления кораблём
conning equipment	приборы управления кораблём
conning function	функция управления кораблём
conning hatch	рубочный люк
conning platform	площадка на ходовом мостике корабля
conning room	ходовая рубка
conning station	пост управления кораблём
conning station	пост управления судном
conning tower	боевая рубка
conning tower hatch	рубочный люк
conning tower sail	ограждение боевой рубки
conning tower support	подкрепление под боевую рубку
conning-tower coaming	комингс рубочного люка
conning-tower pressure hull	прочная рубка
Conradson number	число Конрадсона
considering the latter's side height	в зависимости от высоты борта
consignment note	морская накладная
consistent lubricant	консистентная смазка
consolidated ice	сплошной тяжёлый лёд
consolidated pack ice	скопление пакового льда на большой площади
constant current	постоянное течение
constant deviation	постоянная девиация
constant flow	постоянное течение
constant pitch propeller	гребной винт постоянного шага
constant pressure line	изобара
constant signal level contour	кривая постоянного уровня сигналов
constant temperature line	изотерма
constant-current motor	электродвигатель с постоянной величиной тока
constant-displacement pump	насос постоянной подачи
constant-flow pump	насос постоянной производительности
constant-pressure process	изобарный процесс
constant-pressure pump governor	регулятор постоянного давления на выходе насоса
constant-speed governor	регулятор постоянной частоты вращения

constant-speed motor	электродвигатель с постоянной частотой вращения
constant-speed pump	насос с постоянной частотой вращения
constant-temperature process	изотермный процесс
constant-voltage motor	электродвигатель постоянного напряжения
constant-volume process	изохорный процесс
constituent of tide	составляющая прилива
constriction method	способ измерения расхода при помощи сужающихся устройств
constrictor knot	узел-констриктор
construction assistance vehicle	аппарат для обеспечения подводных работ
construction center plane	конструктивная диаметральной плоскость
construction dock	судостроительный док
construction draft	конструктивная осадка
construction material	конструкционный материал
construction plan	конструктивный чертёж
construction profile	конструктивный продольный разрез
construction rules	правила постройки судов
construction schedule	график постройки
construction waterline	конструктивная ватерлиния
construction weight	вес конструкций корпуса
constructional steel	конструктивная сталь
consular dues	консульский сбор
consular flag	консульский флаг
consumable	расходные материалы
consumable	судовые запасы
consumable stores	расходуемые запасы
consumable weight	переменные грузы
consumable weights	переменные грузы
consumables	судовые запасы
consumer confidence index	индекс доверия потребителей
consumer demand forecasting	прогнозирование покупательского спроса
consumption trial	ходовые испытания для определения расхода топлива
contact firing mechanism	контактный взрыватель
contact rod	контактный стержень
contact welder	контактная сварочная машина
contact-fired torpedo	контактная торпеда
container carrier	контейнеровоз
container carrying ship	контейнеровоз
container craft	контейнеровоз
container crane	кран для погрузки контейнеров
container cubic	грузовместимость для контейнерных грузов
container deck	контейнерная палуба
container derrick	стрела для погрузки контейнеров
container feeder ship	контейнеровоз-доставщик
container guide	направляющее устройство для установки контейнеров
container handling crane	контейнерный кран
container lashing	найтов для крепления контейнеров
container lashing system	система крепления контейнеров

container lift	контейнерный лифт
container liner	контейнерный лайнер
container motorship	дизельный контейнеровоз
container port	контейнерный порт
container room	помещение для контейнеров
container spaces	помещения для контейнеров
container vessel	контейнеровоз
container vessel	контейнерное судно
container-stowage hold	контейнерный трюм
container/car/trailer ship	судно для перевозки контейнеров, автомобилей и трейлеров
container/trailer ship	судно для перевозки контейнеров и трейлеров
containerized cargo	контейнерный груз
containment drain tank	осушительная цистерна защитной оболочки реактора
containment structure	несущая конструкция защитной оболочки реактора
contaminant	грязь
contaminated oil tank	отстойная топливная цистерна
contaminated space	зона радиационной опасности
contamination meter	измеритель радиоактивности
contents gauge	указатель уровня
continental apron	материковое подножие
continental edge	граница материковой отмели
continental fringe	континентальная отмель
continental plate	шельф
continental platform	материковая отмель
continental port	континентальный порт
continental shelf	материковая отмель
continental terrace	материковая терраса
continental wind	ветер с суши
continuous bilge keel	непрерывный скуловой киль
continuous chain hoist	цепной элеватор
continuous cruising speed	скорость при работе двигателя на режиме длительной мощности
continuous cruising speed	экономическая скорость
continuous deck	непрерывная палуба
continuous duty horsepower	длительная мощность
continuous floor	непрерывный флор
continuous flow	постоянное течение
continuous gun laying	непрерывная орудийная наводка
continuous hatches	сплошные люки
continuous horsepower	длительная мощность
continuous icebreaking	преодоление льда при постоянной скорости
continuous liner	сплошная облицовка
continuous load	распределённая нагрузка
continuous longitudinal center girder	непрерывный вертикальный киль
continuous lubrication	непрерывная смазка
continuous maximum rating	максимальная длительная мощность
continuous member	непрерывная связь
continuous mode icebreaking	преодоление льда при постоянной скорости

continuous normal rating	нормальная длительная мощность
continuous nozzle	непрерывное сопло
continuous nozzle skirt	ограждение воздушной подушки со сплошным соплом
continuous operational speed	длительная эксплуатационная скорость
continuous oscillation	незатухающие колебания
continuous power	длительная мощность
continuous ranging	непрерывная выработка величины расстояния до цели
continuous shingle lay-up	непрерывная ступенчатая укладка слоёв
continuous specific fuel consumption	удельный расход топлива при длительной мощности
continuous speed	длительная скорость
continuous stringer	неразрезной стрингер
continuous superstructure	непрерывная надстройка
Continuous Synopsis Record	журнал непрерывной регистрации истории судна
continuous trip response	срабатывание аппаратуры при поступлении непрерывного сигнала
continuous watch	круглосуточная вахта
continuous welding	непрерывная сварка
continuous wingwall floating drydock	плавающий док со сплошными башнями
continuous-flow wind tunnel	аэродинамическая труба непрерывного действия
continuous-sweep sonar	гидроакустическая станция непрерывного обзора
continuously adjustable range scale	шкала дальности плавнопеременного масштаба
continuum mechanics	механика сплошной среды
contline	промежуток между двумя прядями троса
contour integral	интеграл по контуру
contour interval	интервал между горизонталями
contour plate	контурный лист
contoured nozzle	профилированное сопло
contra guide	контрвинт
contra rudder	руль с контррулем
contra-bossing	обтекатель гребного вала контрнаправляющего типа
contra-guide rudder	руль с контррулем
contra-guide skeg	контрнаправляющий скег
contra-horn	кронштейн подвесного руля
contra-guide stern	контр-направляющая корма
contra-rotating propellers	соосные гребные винты противоположного вращения
contra-rotating torpedo propulsion motor	биротативный торпедный электродвигатель
contra-type stern	контр-направляющая корма
contract change notification	уведомление об изменении договорных условий
contract modification	изменение договорных условий
contract of affreightment	договор о фрахтовании судна
contract of carriage by sea	договор морской перевозки
contract of shipping	договор о морской перевозке
contract plan	чертёж технического проекта
contract speed	договорная скорость
contract state	государство фрахтователя
contracted stream	суживающийся поток

contracting nozzle	суживающееся сопло
contracting stream	суженная струя
contracting-expanding nozzle	сопло Лавалья
contraction section	суживающаяся часть
contractor data requirement list	перечень необходимых сведений, представляемых подрядчиком
contractor drawing room model	модель корабля по чертежам рабочего проекта
contractor-procured drawing room model	модель корабля по чертежам рабочего проекта
contractors' sea trials	заводские испытания
contractors' trials	заводские испытания
contractual speed	договорная скорость
contrarotating screws	гребные винты противоположного вращения
contrarudder	контраруль
contrary wind	встречный ветер
contribution in general average	взнос по общей аварии
control and display panel	контрольно-индикаторная панель
control buoy	океанографический буй с телеметрической системой
control cabin	кабина управления
control cable	кабель сети управления
control center	центральный пост управления
control current increment	приращение тока управления
control drag	сопротивление рулей
control escort vessel	сторожевой корабль управления
control firing panel	сигнальная панель прибора управления стрельбой
control force	управляющая сила
control house	рубка управления
control indicator	пульт управления
control lag	запаздывание в системе управления
control law	закон регулирования
control mast	мачта с постами управления
control moment	момент управляющей силы
control motor	исполнительный двигатель
control pedestal	командоконтроллер
control performance	характеристика регулирования
control pillar	колонка управления
control platform	пост управления
control position	командный пункт
control post	пост управления
control pump	насос в системе управления
control response	управляющее воздействие
control selector	переключатель системы управления
control shroud	поворотная направляющая насадка
control spaces	посты управления
control sphere	сферическая капсула для размещения приборов управления
control stage	регулирующая ступень
control stick	ручка управления
control switch	командный выключатель
control transformer	сельсин

control wheel	маховик управления
control-rod mechanism	привод регулирующего стержня
control-rod mounting plate	плита для крепления регулирующих стержней
control-rod operating range	рабочий ход регулирующего стержня
control-rod-drive mechanism	привод регулирующего стержня
control-rod-drive motor	приводной двигатель регулирующего стержня
control-room simulator	имитатор поста управления
control-surface flutter	флаттер плоскостей управления
control-surface force	сила плоскости управления
control-surface moment	момент относительно главных осей корабля
controllability test	испытание управляемости
controllable fins	бортовые управляемые рули
controllable pitch propeller	гребной винт с регулируемым шагом
controllable planes	управляемое оперение
controllable propeller	гребной винт регулируемого шага
controllable-capacity pump	насос переменной подачи
controllable-pitch bow thruster	носовое подруливающее устройство с винтом регулируемого шага
controllable-pitch propeller	гребной винт регулируемого шага
controlled equipage	табельное имущество
controlled flap	управляемый закрылок
controlled hydrofoil	управляемое подводное крыло
controlled passive tanks	управляемые успокоительные цистерны
controlled passive tanks	управляемые пассивные успокоительные цистерны
controlled passive tanks	управляемые пассивные успокоительные цистерны
controlled rectifier	управляемый выпрямитель
controlled space	зона контролируемого доступа
controlled splash lubrication system	управляемая система смазки разбрызгиванием
controlled stabilizing tanks	управляемые успокоительные цистерны
controlled tank stabilizer	успокоитель качки с активизированными цистернами
controlled torpedo	управляемая торпеда
controller action	воздействие управляющего устройства
controller lag	запаздывание регулятора
controller response	выходной сигнал прибора автоматического регулирования
controlling depth	лимитирующая глубина
controls-fixed stability	устойчивость движения при закреплённых плоскостях управления
convection heater	конвекционный подогреватель
convection heating	конвективный нагрев
convection loss	потери на конвекцию
convectonal current	конвективное течение
convective heating	конвективный нагрев
convective superheater	конвективный пароперегреватель
convector	радиатор отопления
convector heating	конвекторное отопление
convenience flag	"удобный флаг"

convenience flag	плавание под которым является наиболее выгодным
convenience flag	флаг
conventional hull	корпус обычного типа
conventional pier with breakwater and dredged channel	обычный пирс с волноломом и искусственным фарватером
conventional yield limit	условный предел текучести
conventionally-powered ship	корабль с обычной энергетической установкой
conventionally-powered submarine	подводная лодка с обычной энергетической установкой
convergence zone	зона конвергенции
convergent lens	собирающая линза
convergent oscillation	затухающие колебания
convergent pipe	сужающийся патрубок
convergent-divergent nozzle	сопло Лавалья
converging nozzle	суживающееся сопло
converging shafts	сходящиеся гребные валы
conversational terminal	разговорное оконечное устройство
conversion of course	перевод румбов
conversion of time	перевод времени
conversion ratio	коэффициент воспроизводства
converted ship	переоборудованный корабль
convertible container ship	конвертируемый контейнеровоз
convertible containership	конвертируемый контейнеровоз
convex iron	полукруглая сталь
convex weld	выпуклый сварной шов
convict hulk	плавающая тюрьма
convoluted metal hose	шланг с металлической обивкой
convoy	караван
convoy	колонна автомобилей
convoy course	курс конвоя
convoy meeting point	точка формирования каравана
cook	кок
cook room	камбуз
cook's store	камбузная кладовая
cook-galley	камбуз
cookhouse	камбуз
cooking range	камбузная плита
cooking store	камбузная кладовая
cooking stove	камбузная плита
cookroom	камбуз
cool propellant	холодное ракетное топливо
cool room	холодильная камера
coolant fluid	охлаждающая жидкость
coolant loop	контур охладителя
coolant piping	трубопровод охладителя
coolant pressure	давление охладителя
coolant pump	насос холодоносителя
coolant purification system	система очистки охладителя
coolant system	система холодильного агента
coolant temperature indicator	указатель температуры охладителя

coolant treatment plant	установка для обработки охладителя
coolant-charging system	система подпитки охладителя
coolant-return line	трубопровод для возврата охладителя
cooled nozzle	охлаждаемое сопло
cooled-air circulation refrigerating machine	воздушная холодильная машина
cooler room	камера охлаждения воздуха
cooling electric pump	охлаждающий электронасос
cooling installation	рефрижераторная установка
cooling loop	контур охлаждения
cooling machinery	холодильное оборудование
cooling medium pump	насос для перекачки хладагента
cooling oil	охлаждающее масло
cooling pipe	охлаждающий трубопровод
cooling pump	насос системы охлаждения
cooling water pump	насос охлаждающей воды
cooling-water jacket	охлаждающая рубашка
cooper	медный
cooper-nickel	медноникелевый
coordinate control	преобразование координат
coordinate converter	преобразователь координат
coordination drawings	совмещённые чертежи
cope	парапет
copper fouling	омеднение
copper paint	необрастающая краска
copper plating	омеднение
copper sheathing	медная обшивка
copper-bronze paint	противообрастающая краска
copter ship	вертолётносец
copter-towed sea sled	устройство на подводных крыльях для траления мин
coral bottom	коралловый грунт
coral ground	коралловый грунт
corange line	линия равных величин прилива
cordage	канатные изделия
cordage space	тросовая кладовая
cordage store	тросовая кладовая
core cutter	наконечник грунтовой трубки
core lattice	решётка активной зоны
core life	кампания активной зоны
core retainer	запирающее устройство грунтовой трубки
core sampling device	грунтовая трубка
coring	взятие проб грунта
coring tube	грунтовая трубка
Coriolis effect	эффект Кориолиса
Coriolis force	кориолисова сила
cork belt	пробковый спасательный пояс
cork buoy	пробковый спасательный буёк
cork fender	пробковый кранец
cork insulation	пробковая изоляция
cork line	верхняя подбора орудия лова рыбы
cork paint	краска с примесью пробковой крошки

cork rope	верхняя подбора
cork shavings	пробковая стружка
cork-insulated hold	трюм с пробковой изоляцией
cork-light trim	нагрузка судна со снятыми подвижными грузами и устройствами
corkline winch	лебёдка для выборки верхней подборы орудия лова
corner loss	потеря на поворот потока
corner plate	угловой накладной лист
corner post	угловой штевень
cornet	сигнальный флаг
cornucopia sea anchor	конусообразный плавучий якорь
coronazo	короназо
corrected bearing	исправленный пеленг
corrected compass heading	магнитный курс
corrected depth	исправленная глубина
corrected establishment	средний прикладной час
corrected longitude	исправленная долгота
corrected offsets	откорректированная таблица плазовых ординат
corrected power	приведённая мощность
corrected stability curve	откорректированная диаграмма статической остойчивости
correcting magnet	магнит-уничтожитель
correcting magnet	корректирующий магнит
correcting relay	корректирующее реле
correcting screw	регулировочный винт
correction device	девиационный прибор
correction for acceleration	поправка на ускорение
correction for air density	поправка на плотность воздуха
correction for alignment	поправка на провешивание
correction for altitude	поправка на высоту
correction for angle of tilt	поправка на угол наклона
correction for compensation	поправка на уравнивание
correction for datum	поправка к высоте уровня
correction for eccentricity	поправка на эксцентриситет
correction for inclination	поправка на наклон
correction for index error	поправка индекса
correction for pitch	поправка на килевую качку
correction for roll	поправка на бортовую качку
correction for run	поправка на ход
correction for tide	поправка на прилив
correction for wind	поправка на ветер
correction in angle of sight	поправка по углу места цели
correction in relative bearing	поправка по курсовому углу
correction introducing handle	рукоятка ввода корректур
correction of bearing	исправление пеленга
correction of magnetic variation	поправка на магнитное склонение
correction of variation	поправка на склонение
corrections to soundings	поправка глубин
corrector	девиационный прибор
corrector	магнит-уничтожитель

corrector magnet	магнит-уничтожитель
correlation line	корреляционная линия
correlation parameter	параметр корреляции
correlation testing	корреляционные испытания
corresponding banks	банк-корреспондент
corresponding lines	соответственные линии
corresponding points	соответственные точки
corresponding speed	соответствующая скорость
corrosion pit	коррозионная язва
corrosion product	продукт коррозии
corrosion protective system	система защиты от коррозии
corrosion safety	припуск на коррозию
corrosion susceptibility	коррозионная чувствительность
corrosion-fatigue limit	предел коррозионной выносливости
corrosion-resistant material	коррозионно-стойкий материал
corrosion-resisting metal	коррозионно-стойкий металл
corrosion-resisting steel	нержавеющая сталь
corrosive power	агрессивность среды
corrugated bulkhead	гофрированная переборка
corrugated hatch cover	люковое закрытие из гофрированного металла
corrugated iron	гофрированная сталь
corrugated pipe	гофрированная труба
corrugated plating	гофрированная обшивка
corrugated plating	рифлёный настил
corrugated shell	гофрированная обшивка
corvette	корвет
COSAG plant	комбинированная парогазотурбинная энергетическая установка
cost-plus-award-fee contract	контракт с оплатой затрат плюс вознаграждение
cost-plus-fixed-fee contract	контракт с оплатой затрат плюс установленное вознаграждение
cost-plus-percentage-of-cost contract	контракт с оплатой затрат плюс фиксированный процент от суммы затрат
costs of operation	эксплуатационные расходы
cot	койка
cotidal hour	котидаальный час
cotidal line	котидаальная линия
cotidal map	котидаальная карта
cotter pin	чека
Couette method	способ Куэтта
count as used laytime	засчитываться как использованное стальнойное время
counter	свес кормы
counter	подзор кормы
counter current	противоток
counter plate	лист обшивки кормового подзора
counter range	начальная стадия пускового режима
counter resolving time	разрешающая способность счётного устройства по времени
counter rudder device	регулятор сдерживания
counter timber	контртимбер

counter-flooding system	система выравнивания крена и дифферента
counter-pressure steam turbine	паровая турбина с противодавлением
counter-rotating propellers	соосные гребные винты противоположного вращения
counter-rotating turbine	двухроторная турбина с противоположным вращением валов
counter-submarine weapon	противолодочное оружие
counter-sun	противосолнце
counter-tide	противное течение
counter-type stern	корма с подзором
counterbrace	контрабрас
counterbrace	обрасопить
counterbracing	обрасопивший
counterbracing	обрасопление
countercurrent	обратное течение
counterflood	затоплять отсеки противоположного борта
counterflooding	затопление отсеков противоположного борта
counterflooding	затопляющий отсеки противоположного борта
counterflow steam generator	противоточный парогенератор
countermining radius	минный интервал
counterpropeller	контрвинт
counterrecoil mechanism	противооткатное устройство
counterrecoil plunger	плунжер накатника
counterrecoil spring	пружина накатника
counterrudder	контрруль
counterscrew pump	двухвинтовой насос
countersea	зыбь против ветра
countersunk head	потайная закладная головка
countersunk point	потайная замыкающая головка заклёпки
countersunk rivet	заклёпка с потайной головкой
countersunk riveting	клёпка впотай
countertide	встречное приливное течение
countertrade wind	антипассат
counterweighted gate	затвор с противовесом
coupled hatches	парные люки
coupled modes of vibration	взаимосвязанные формы колебаний
coupled motion	вызванное движение
coupling effect	эффект взаимодействия
coupling gear	сцеп
coupling head	соединительная головка
coupling pin	соединительная чека
course alternation	перемена курса
course beacon	створный радиомаяк
course computer	вычислительное устройство для расчёта курса
course control	управление курсом
course control device	регулятор курса
course correction	исправление курса
course corrector	корректор курса
course detector	курсоуказатель
course deviation	отклонение от курса
course deviation indicator	индикатор отклонения от курса

course director	указатель курса
course error	поправка курса
course gimbal	карданный подвес со степенью свободы в азимуте
course gimbals	карданный подвес со степенью свободы в азимуте
course graph	график на бумажной ленте курсографа
course indicator	курсоуказатель
course indicator	репитер курса
course indicator	указатель курса
course indicator display	индикатор курсоуказателя
course keeping	устойчивость на курсе
course keeping ability	устойчивость на курсе
course made good	путь судна
course mark	отметка курса
course meter	репитер курса
course meter	курсоуказатель
course plotter	путепрокладчик
course plotting	прокладка курса
course pointer	указатель курса
course predictor	предвычислитель курса
course recorder	курсограф
course recording	курсограмма
course repeater	ретранслятор курса
course stability	устойчивость на курсе
course width	ширина зоны
course-changing	изменение курса
course-gyro mechanism handhole	горловина прибора курса
course-keeping	удержание на курсе
course-keeping ability	устойчивость на курсе
course-keeping device	прибор курса
course-keeping mechanism	механизм управления курсом
course-keeping stability	устойчивость на курсе
course-keeping system	система управления курсом
course-recording gyroscope	гироскопический регистратор хода
course-setting compass	главный компас
course-stable	устойчивый на курсе
course-to-steer	заданный курс
course-to-steer indicator	указатель заданного курса
course-unstable	неустойчивый на курсе
cover plate	накладной лист
coveralls	комбинезон
covered distance	пройденное расстояние
covered lifeboat	крытая спасательная шлюпка
covered slipway	элинг
covered ways	элинг
covered-in berth	крытый причал
covered-in lighter	палубный лихтер
covering plate	накладной лист
covering quality	укрывистость
covering strake	накрывающий пояс
covering strap	стыковая насадка
coverings	зашивка

covers and uncovers	осыхающий
cowes ketch	грузовое парусное судно с вооружением кеч
cowl	раструб
cowl cover	чехол на раструб палубного вентилятора
cowl ventilator	вентиляционный раструб
cowl-head ventilator	вентиляционный раструб
cowlhead	раструб палубного вентилятора
coxcombing	оплётка
coxed boat	лодка с рулевым
coxed four	четвёрка с рулевым
coxless four	четвёрка без рулевого
coxswainless	без рулевого
coxswainless four	четвёрка без рулевого
coxwain's box	место за заспинной доской
coxwainless boat	лодка без рулевого
CP BL	коносамент чартер-партии
CP bow thruster	носовое подруливающее устройство с винтом регулируемого шага
CP propeller	гребной винт регулируемого шага
crab	дрейфовать
crab	снос
crab	вилки
crab angle	угол сноса
crab capstan	переносный шпиль
crab derrick	передвижной деррик-кран
crab factory ship	крабообрабатывающее судно
crab fleet	краболовный флот
crab mother ship	плавбаза краболовной флотилии
crab rail	планширь
crab winch	ручная переносная лебёдка
crabber's eye knot	удавка
crabbing	снос
crabbing	боковой снос
crabbing up to a berth	движение бортом к причалу
crack arresting strap	планка для предотвращения трещин
crack of ice	разлом льда
crack resistance	сопротивление трещинообразованию
crack stopper	барьерный шов
crack-stopping seam	барьерный шов
cracked oil	крекинговое котельное топливо
cradle	шлюпочный кильблок
cradle plate	подбрюшник
craft	корабль
craft	транспорт
craft port	порт лихтерной разгрузки
craft tug	портовый буксир
cram on every rag	поднять все паруса
cramping	зажатие
crance iron	мачтовый бугель
crane	изогнутая трубка
crane	кран-балка

crane	шлюп-балка
crane fall	лопарь грузовых талей крана
crane fueling rig	крановое устройство для передачи топлива на ходу
crane magnet	электромагнитный захват крана
crane motor	крановый двигатель
crane pillar	колонна
crane radius	вылет крана
crane rating	номинальная грузоподъёмность крана
crank	валкий
crank journal	коренная шейка коленчатого вала
crank pump	приводной поршневой насос
crank ship	валкий корабль
crankcase	картер двигателя
crankcase oil pan	масляный поддон картера
crankcase scavenging	кривошипно-камерная продувка
cranked	провернутый
crankiness	валкость
cranking	проворачивание
crankless pump	паровой прямодействующий насос
crankness	валкость
crankshaft deflection	раскеп коленчатого вала
crankshaft lathe	токарный станок для коленчатых валов
crankshaft machine	станок для токарной обработки коленчатых валов
cranky	валкий
cranky	валкий
crash crane	аварийный кран
crash dive	срочное погружение
crash preventer plane	крыло для предотвращения зарывания носом
crash stop	внезапная остановка
crash stop ahead test	испытание аварийного реверса с полного переднего на полный задний ход
crash stop astern test	испытание аварийного реверса с полного заднего на полный передний ход
crash stop astern test	испытание торможения при вынужденной остановке и включении заднего хода
crash stop test	испытание аварийного реверса корабля
crash tender	спасательный катер
crash-ahead maneuver	резкая перемена хода с полного заднего на полный передний
crash-ahead maneuver	манёвр аварийного торможения с заднего хода
crash-astern	аварийный реверс
crash-back	аварийный реверс
crash-back maneuver	резкая перемена хода с полного переднего на полный задний
crash-back maneuver	манёвр аварийного торможения с переднего хода
crash-stop	внезапная остановка с полного хода
crawl	самый малый ход
crawl	идти самым малым ходом
crawl	малый ход

crawling	идущий самым малым ходом
creasing iron	конопатка
credibility forecast	вероятностный прогноз
creep	драга
creep	гидрографический трал
creep	идти самым малым ходом
creep speed	самый малый ход
creep stress	предел ползучести
creep stress limit	предел ползучести
creeper	драги
creeping	самый малый ход
creeping	идущий самым малым ходом
creeping motion of a liquid	ползучее движение жидкости
creeping strength	сопротивление ползучести
crense iron	такелажный бугель
crescent-type davit	заваливающаяся шлюпбалка
crest angle	угол при вершине волны
crest length	длина гребня волны
crest rise	возвышение вершины волны
crest speed	скорость бега волны
crew	матросы
crew	рядовые моряки
crew accommodations	жилые помещения команды
crew endurance	автономность
crew gangway	переходный мостик
crew launch	барказ
crew list	список экипажа
crew list	судовая роль
crew mess	столовая команды
crew messroom	столовая команды
crew quarters	кубрики
crew quarters	жилые и служебные помещения команды
crew recreation room	помещение отдыха команды
crew spaces	жилые помещения экипажа
crew stairs	трап для экипажа
crew's accommodations	кубрики
crew's cabin	каюта для экипажа
crew's effects declaration	декларация о личных вещах экипажа
crew's galley	камбуз команды
crew's launch	барказ
crew's mess	столовая команды
crew's messroom	столовая команды
crew's pantry	буфет команды
crew's quarters	кубрики
crewing	крюинг
crewing level	укомплектованность экипажа
crib	клетка
crib	доковая клетка
cribbing	опорное устройство
cribbing ram	роман для выбивания спусковых блоков
cringle	люверс

crinoline	противоторпедная сеть
crinoline	консольная площадка
criterion of service numeral	критерий службы
critical cavitation index	критическое число кавитации
critical cavitation number	критическое число кавитаций
critical cooling rate	критическая скорость охлаждения
critical depth	наименьшая глубина
critical docking draft	предельная осадка для постановки в док
critical flutter speed	критическая скорость флаттера
critical heel	критический крен
critical number	критическое число
critical number of revolutions	критическая частота вращения
critical operating depth	предельная глубина погружения
critical pressure ratio	перепад давления при критической скорости
critical reactor	критический реактор
critical Reynolds number	критическое число Рейнольдса
critical suction head	критическая высота всасывания
critical velocity	критическая скорость
critical vibration	критические колебания
crooked tiller	изогнутый румпель
crooked timber	кокора
crop	погибь
cross bar	распорка
cross bitt	битенг-краспица
cross bulkhead	поперечная переборка
cross current	поперечное течение
cross curves of stability	интерполяционные кривые остойчивости
cross curves of stability	пантокарены
cross curves of stability	интерполяционные кривошип остойчивости
cross cut	горизонтальный раскрой
cross deck	междулюковая перемышка
cross elasticity of demand	перекрёстная эластичность спроса
cross flooding duct	перепускной канал
cross framing	поперечный набор
cross gasket	крестовый сезень
cross handle	поперечная планка на конце рукоятки кормового весла
cross log	поперечный брус спускового фундамента
cross pipe	крестовина
cross planking	поперечные доски обшивки днища
cross planking	поперечные доски обшивки днища
cross rafter	поперечный брус
cross running knot	удавка со шлагом
cross scavenging	поперечная продувка
cross sea	нерегулярное волнение
cross spall	распорка
cross springs	перекрещивающиеся швартовы
cross stiffening	подкрепление перекрёстными связями
cross swell	поперечная зыбь
cross tie	распорка
cross timber	поперечина

cross turn	поперечный шлаг
cross wires	перекрестие
cross-bearing	крюйс-пеленг
cross-channel angle	угол пересечения судном фарватера
cross-channel vessel	судно для рейсов через Ла-Манш
cross-coil direction finder	радиопеленгатор с неподвижной антенной
cross-compound turbine	двухкорпусная турбина
cross-deck structure	соединительная подпалубная конструкция
cross-flooding pipe	уравнительный трубопровод между отсеками
cross-flow heat exchanger	теплообменник с перекрёстным потоком
cross-flow scavenging	поперечная продувка
cross-grained	попёрек волокон
cross-hawse	крест у якорных цепей
cross-jack brace	бегин-брас
cross-jack lift	бегин-топенант
cross-lashing	крыж у бензеля
cross-piece	краспица
cross-pointing	оплётка конца снасти
cross-sea	лагом к волне
cross-structure	соединительный мост
cross-trading	иностраный фрахт
cross-trading	торговля с использованием иностранных судов
cross-tree	салинг
cross-tree lighting fitting	салинговый светильник
cross-trees	салинг
cross-wind force	сила бокового ветра
crossbeam	поперечина
crosses	салинг
crosshead	румпель
crosshead pin	крейцкопфный болт
crosshead-type piston	поршень крейцкопфного типа
crossing angle	угол пересечения линий положения
crossing the T	манёвр флота для сосредоточения артиллерийского огня на передовых кораблях противника
crossing the T	манёвр эскадры для сосредоточения артиллерийского огня на передовых кораблях противника
crossjack	прямая бизань
crossjack	задний грот
crossjack	крюйсель
crossjack yard	бегин-рей
crossline	контрольный поперечный галс
crossover	перепускная труба
crossover duct	кингстонный канал
crossover line	поперечная труба
crossover pipe	уравнительный трубопровод между отсеками
crosspiece	краспица
crosspiece	поперечина оконной рамы
crostree	траверса
crostree lighting fitting	салинговый светильник

crosstrees light	салинговый светильник
crosswires	перекрестие нитей
crow's foot	анануть
crow's nest	марс
crow's nest	марсовая площадка
crow's nest	верхняя платформа
crow's-nest	марсовая площадка
crowd sail	идти на всех парусах
crowded trade area	район оживлённого судоходства
crowfoot	размерная стрелка
crowfoot halyard	тентовый фал
crown	пятка якоря
crown	прогиб бимса
crown	прогиб палубы
crown frame	П-образный шпангоут
crown knot	крест
crown knot	репка
crown knot	крест на конце троса
crown nut	корончатая гайка
crown of beam	погибь бимса
crown of block	верх блока
crown of tank	платформа цистерны
crown plate	верхний лист
crowning	оплётка
CRP propeller	реверсивный гребной винт регулируемого шага
crucifix bollard	крестовый кнехт
cruciform stern	крестообразное кормовое оперение
crude offtake agreement	договор об отгрузке между получателями сырой нефти
cruise	плавать по определённом маршруту
cruise	следовать
cruise	летать в крейсерском режиме
cruise	плавание
cruise	плавать
cruise engine	двигатель экономического хода
cruise fuel consumption	расход топлива на экономическом ходу
cruise propulsion generator	маршевый генератор гребной установки
cruise-ferry vessel	морской рейсовый паром
cruise-missile submarine	подводная лодка с крылатыми ракетами
cruiser stern	крейсерская корма
cruiser stern ship	корабль с крейсерской кормой
cruiser submarine	крейсерская подводная лодка
cruiser yacht	крейсерская яхта
cruiser-carrier	крейсер-авианосец
cruiser-spoon stern	крейсерская ложкообразная корма
cruising	крейсерский
cruising altitude	маршевая высота
cruising depth	глубина подводного хода
cruising diesel	дизель экономического хода
cruising endurance	дальность плавания экономическим ходом
cruising ketch	крейсерская яхта-кеч

cruising launch	прогулочный катер
cruising load	нагрузка ходового режима
cruising radius	дальность плавания
cruising range	дальность плавания при экономической скорости хода
cruising speed	крейсерская скорость
cruising stage	ступень экономического хода
cruising submarine	крейсерская подводная лодка
cruising turbine	маршевая турбина
cruising turbine	турбина экономического хода
crush depth	расчётная глубина погружения
crushing strip	сминающаяся прокладка
crutch	уключина
crutch shank	ножка поворотной уключины
cryoclinometer	криоклинометр
cryogenic insulation	криогенная изоляция
cryogenic tanker	танкер с криогенным охлаждением
cryptographic machine	шифровальная машина
crystal probe	кварцевый зонд
crystal rectifier	кристаллический выпрямитель
crystal video rectifier	кристаллический видеодетектор
CS mechanism	пускатель прибора срочности
CSR	Continuous Synopsis Record
CSR Common Structural Rules	общие правила МАКО по конструкции и прочности
CSR Common Structural Rules	общие правила МАКО по конструкции и прочности
CSS Code Code of safe practice for cargo stowage and securing	Кодекс безопасной практики размещения и крепления груза
cubic	кубатура
cubic inch	кубический дюйм
cubic meter	кубический метр
cubic number	кубическое число
cubic number method	метод кубического модуля
cubic yard	кубический ярд
cubicle	ячейка
cuddy	небольшая кабина
cuddy	небольшой камбуз
cuddy board	платформа в носовой части вельбота
culinary water	питьевая вода
culinary water tank	цистерна пресной воды для приготовления пищи
culverin	кулеврина
culvert system	система приёмных и отливных галерей
cum sole	по солнцу
cumulative compound motor	компаундный электродвигатель с согласным включением обмоток возбуждения
cumulative days	кумулятивные дни
cumulative hours	кумулятивные часы
cup socket	топка
Curie change point	точка фазового перехода второго рода
curler	разбивающийся гребень волны

currach	курра
current chart	карта течений
current curve	кривая изменения скорости течения во времени
current diagram	диаграмма течений
current effect	влияние течения
current ellipse	роза течений
current float	поплавок-измеритель скорости и направления течения
current frequency	частота тока
current gradient	градиент скорости течения
current hour	лунный промежуток для приливо-отливного течения
current indicator	указатель течения
current interrupter	токопрерыватель
current line	маркированный линь для измерителя течений
current log	лаг для измерения скорости течения
current pole	плавучая вежа для измерения скорости течения
current profile	профиль скоростей течения
current ratio	коэффициент трансформации по току
current repairs	текущий ремонт
current rings	небольшие волны при встрече океанских течений
current speed	скорость течения
current survey vessel	судно для исследования течений
current tables	таблицы течений
current vector	вектор течения
current-displacement motor	двигатель с вытеснением тока
current-limiting reactor	токоограничительный реактор
cursor-line plotter	построитель визирной линии
curtain jet	струйная завеса
curtain plate	фальшборт у палубы
Curtis wheel	колесо Кертиса
curvature correction	поправка на кривизну
curve of bending moments	эпюра изгибающих моментов
curve of buoyancy	кривая сил поддержания
curve of constant bearing	кривая пути судна при постоянном пеленге
curve of cross-sectional areas	строевая по шпангоутам
curve of displacement	кривая водоизмещения
curve of dynamical stability	диаграмма динамической устойчивости
curve of equal horizontal force	кривая равных горизонтальных составляющих
curve of equal magnetic dip	изоклина
curve of equal magnetic variation	изогона
curve of equal specific volume	изостера
curve of extinction	кривая затухания
curve of floodable length	кривая предельных длин отсеков
curve of flotation	кривая центров тяжести
curve of form	кривые элементов теоретического чертежа
curve of hydrostatic properties	кривые элементов теоретического чертежа
curve of loads	график нагрузки
curve of longitudinal centers of buoyancy	кривая абсцисс центра величины
curve of metacenters	кривая метацентров
curve of metacenters	метацентрическая обёртка

curve of righting arms	диаграмма статической устойчивости
curve of stability	диаграмма остойчивости
curve of statical stability	диаграмма статической остойчивости
curve of tons per inch immersion	кривая числа тонн на один дюйм осадки
curve of transverse metacenters	кривая поперечных метацентров
curve of vertical centers of buoyancy	кривая аппликат центра величины
curve of waterplane areas	строевая по ватерлиниям
curved grillage	искривлённое перекрытие с перекрёстными связями
curved keel	киль с продольной кривизной
curved knee	вырезная кница
curved raked stem	наклонный криволинейный форштевень
curved stem	криволинейный форштевень
curves of form	кривые элементов теоретического чертежа
curves of hydrostatic properties	кривые элементов теоретического чертежа
curves of hydrostatic properties	кривошип элементов теоретического чертежа
cushion beam	ширина воздушной подушки
cushion height	высота воздушной подушки
cushion horsepower	мощность на создание воздушной подушки
cushion length	длина воздушной подушки
cushion lift	подъёмная сила воздушной подушки
cushion mass	масса воздуха в подушке
cushion mechanics	механика формирования воздушной подушки
cushion planeform	форма воздушной подушки в плане
cushion power	мощность на создание воздушной подушки
cushion ship	корабль на воздушной подушке
cushion system	система воздушной подушки
cushion thrust	упор вследствие истечения воздуха из подушки
cushion volume	объем воздушной подушки
cushion-dividing skirt	ограждение для секционирования воздушной подушки
cushioncraft	судно на воздушной подушке
cushioning effect	явление отталкивания водой
custom dues	таможенная пошлина
custom of the port	обычай порта
custom-free	свободный от таможенного обложения
custom-house dues	таможенная пошлина
customary maritime law	обычное морское право
customer guidance	помощь клиенту в подборе необходимого товара
customer guidance	информационно-справочное консультирование клиентов
customer orientation	помощь клиенту в подборе необходимого товара
customer orientation	информационно-справочное консультирование клиентов
customer segmentation	сегменты потребительского рынка
customer structure	структура и состав покупателей
customhouse fees	таможенный сбор
customs bill of entry	сводка таможенни о движении судов и грузов
customs charge	таможенный сбор
customs fees	таможенный сбор
customs launch	таможенный катер

customs warrant	ордер на выпуск груза из таможи
customs water	таможенная зона
customs zone	таможенная зона
cut nipper	острогубцы
cut-out correction	корректурa методом вклеек
cutaway	вырез
cutaway bow	нос с подрезом
cutaway counter stern	корма со срезанным подзором
cutaway deadwood	срезанный дейдвуд
cutaway forefoot	срезанный носовой дейдвуд
cutoff voltage	предельное напряжение разрядки
cutout distribution manifold	распределитель
cutter	тендер
cutter hold	захват резака
cutter-brig	тендер-бриг
cutter-gig	катер-гичка
cutter-rigged	вооружённый тендером
cutter-type hydraulic dredge	землесосный снаряд с механической фрезой
cutterhead hydraulic dredge	землесосный снаряд с механическим рыхлителем
cutting and forming shop	цех резки и обработки материалов
cutting files	карта раскрыя металла
cutting jaws	резак
cutting nipper	кусачки
cutting plank	обделочный брусок
cutting sweep	подсекающий трал
cutting torch	резак
cutting-down line	котендаун
cutting-off	отрезка
cutting-out	вырезка
cutup	подъём кия
cutwater	водорез
cutwater	волнорез
cutwater bow	клиперский нос
cutwater stem	форштевень клиперного типа
CWL	КВЛ
cy	текущий год
cycle life	циклическая долговечность
cyclic fatigue test	испытания на циклическую усталость
cyclic motion	периодическое движение
cyclic potential motion	потенциальное циклическое течение
cyclic strain	циклическая деформация
cyclic strength	циклическая плотность
cyclic stress	циклическое напряжение
cyclic yawing	циклическое рыскание
cyclical strength	циклическая плотность
cyclical stress	циклическое напряжение
cycling process	круговой процесс
cycling test	испытания при циклических нагрузках
cycloidal propulsion	движение с помощью крыльчатого движителя
cycloidal propulsion unit	крыльчатый движитель
cycloidal pump	циклоидальный винтовой насос

cycloidal thruster	подруливающее устройство с крыльчатым двигателем
cycloidal wave	циклоидальная волна
cyclone buoy	буй предупреждения о циклонах
cyclone warning	предупреждение о циклоне
cyclonic current	циклоническая циркуляция
cyclonic disturbances	циклонические возмущения
cyclonic wind	циклонический ветер
cylinder drainage receiver	конденсационный горшок
cylinder jacket	рубашка цилиндра
cylinder jacket cooling pump	насос подачи охлаждающей жидкости в рубашку цилиндра
cylinder lagging	обшивка цилиндра
cylinder liner	рабочая втулка цилиндра
cylinder lubricating pump	насос смазки цилиндра
cylinder multiple head	головка блока цилиндров
cylinder output	цилиндровая мощность
cylinder packing ring	уплотнительное кольцо гильзы цилиндра
cylinder port	впускное окно цилиндра
cylinder ratio	отношение длины хода поршня к диаметру цилиндра
cylinder-boring machine	станок для расточки цилиндров
cylindrical nose	носовая оконечность с вертикальной цилиндрической наделкой
cylindrical roller bearing	цилиндрический роликоподшипник
cylindrical shaft	цилиндрический вал
cylindrical water tank	цилиндрическая башня
D-GT powerplant	комбинированная дизель-газотурбинная энергетическая установка
D-ring	рым с полукольцом
D-type module	бортовой блок
D-type steam generator	D-образный парогенератор
D.C. motor	электродвигатель постоянного тока
D.P. vessel	судно с системой динамического позиционирования
D/D	в сухом доке
dabchick	дабчик
dabchik	дабчик
dagger	упорная стрела
dagger board	выдвижной киль
dagger board	шверт
dagger knee	наклонная кница
dagger plank	оглобля
dagger plate	выдвижной киль
dagger shore	спусковая упорная стрела
daggerboard trunk	колодец шверта
daily fluctuations	суточные колебания
daily fuel consumption	суточный расход топлива
daily fuel-supply pump	дежурный топливный насос
daily hire charter	дейли-чартер

daily inequality	суточное неравенство
daily mean	среднесуточное значение
daily rate	суточный ход
daily rate fuel consumption	суточный расход топлива
daily run	суточный пробег
daily service	служба корабельных нарядов
daily service tank	расходная цистерна
daily supply tank	расходная цистерна
daily tank	расходная цистерна
daily tidal cycle	суточный приливный цикл
daily variation	суточное изменение
daily weather forecast	суточный прогноз погоды
daily-range forecast	суточный прогноз
dale	шпигат
damage control	борьба за живучесть
damage control center	пост живучести
damage control equipment	аварийное оборудование
damage control instrument	аварийный инструмент
damage control locker	шкаф с аварийным имуществом
damage control party	аварийная партия
damage control party	аварийная команда
damage control repair kit	набор аварийного инструмента
damage control shore	аварийная подпора
damage control table	пульт для решения задач по борьбе за живучесть
damage length	протяжённость повреждения
damage range	радиус разрушения
damage rate	интенсивность разрушения
damage stability	остойчивость повреждённого корабля
damage through collision	повреждение вследствие столкновения
damage through grounding	повреждение вследствие посадки на мель
damage through stress of waves	повреждение из-за сильного волнения
damage through weather	штормовое повреждение
damage water	вода, поступившая в отсеки корабля в результате повреждения
damage-control deck	водонепроницаемая палуба
damage-control station	командный пункт дивизиона живучести
damage-control telephone system	телефонная сеть службы живучести
damp process	влажный процесс
damp steam	влажный пар
damp weather	сырая погода
damp wind	влажный ветер
damped motion	затухающее движение
damped oscillatory motion	затухающие колебания
damped waves	затухающие волны
damping action	демпфирование
damping intensity	степень затухания
damping moment	момент демпфирования
damping ratio	коэффициент демпфирования
damping stability	устойчивость при демпфирующих силах
dan	буёк
dan boat	лоцмейстерское судно

dan line	буйреп промыслового бую
dan runner	корабль, буксирующий тральные буи
dan ship	лоцмейстерское судно
dandy line	крючковая снасть для лова сельди
dandy winch	траловая лебёдка
Danforth's anchor	якорь Данфорта
danger	подводный риф
danger	скала
danger angle	угол опасности
danger bearing	пеленг опасности
danger buoy	буй ограждения опасности
danger of collision	опасность столкновения
danger of navigation	навигационная опасность
danger to navigation	навигационная опасность
dangerous coast	опасный берег
dangerous depth	опасная глубина
dangerous goods	опасные грузы
dangerous spaces	пожароопасные помещения
dangerously close approach	сближение на опасное расстояние
dangers of roads	опасности при стоянке на рейдах
dangers of the sea	опасности на море
Danish fishing pram	промысловое судно для лова трески
danlayer	судно-установщик буюв
danner	лоцмейстерское судно
Danube rudder	дополнительная планка на задней кромке руля
dark petroleum oil	тёмные нефтепродукты
DAS	доставленный к борту судна
dash board	фальшборт
dash plate	отбойный лист
dash power	форсажная мощность
dash speed	форсажная скорость
DASH weapons system	противолодочная беспилотная вертолётная система
dasher	отбойный лист
dasher block	блок сигнального фала
dashplate	отбойная переборка
data logging plant	система регистрации параметров энергетической установки
data transmission receiver	принимающий прибор данных стрельбы
data-logging installation	система контроля и регистрации параметров
date keel laid	дата закладки киля
date line	линия перемены даты
date of delivery	дата доставки
date of departure	день отправления
date of shipment	дата отправки
dateline	выходные данные
dateline	демаркационная линия суточного времени
datum	нуль поста
datum correction	поправка при переходе к другой системе координат
datum course	исходный курс

datum dan buoy	ориентирный тральный буй
datum error	погрешность в определении местоположения исходной точки
davit	шлюпбалка
davit bearing	обойма шлюпбалки
davit bollard	кнехт на шлюпбалке
davit cleat	утка на шлюпбалке
davit collar	обойма шлюпбалки
davit crance	обойма шлюпбалки
davit fall	лопарь шлюпочных талей
davit guy	бакштаг шлюпбалки
davit head	нок шлюпбалки
davit heel	пятка шлюпбалки
davit hook	гак шлюпочных талей
davit keeper	обойма шлюпбалки
davit pedestal	башмак шлюпбалки
davit ring	обойма шлюпбалки
davit socket	подпятник шлюпбалки
davit span	топрик шлюпбалки
davit spreader	разворотная планка
davit stand	стандерс шлюпбалки
davit-span	топрик
davit-span	топреп шлюпбалки
Davy Jones	морской дьявол
Davy Jones's locker	морской дьявол
day and night distress signal	ручной аппарат для подачи световых и дымовых сигналов бедствия
day and night telescope	оптическая труба для дневных и ночных наблюдений
day beacon	дневной знак
day cruise	дневной рейс
day glow	свечение дневного неба
day of entry	день подачи декларации по приходу
day room	салон
day shape	сигнальный шар
day watch	дневная вахта
day's run	суточный пробег
day's work	суточное счисление пути корабля
day-to-day variation	ежедневные колебания
day/night effect	переходный эффект при смене дня и ночи
daylight gap	высота подъёма
daylight signalling light	дневная сигнальная лампа
daylight viewing hood	тубус для наблюдения экрана РЛС при дневном освещении
daylight-signaling mirror	сигнальное зеркало
daymark	несветящийся знак
daymarks	несветящиеся навигационные знаки
daysignal	несветящийся знак
daytank	расходная цистерна
dazzle	окрашивать в целях маскировки
dazzle paint	защитная окраска

dbd	барабан в виде диска или щётки для устройства нефтесбора
D CPA	Distance to the Closest Point of Approach
de-aerator extraction pump	насос откачки конденсата из деаэратора
de-berthing	отшвартовка
de-salination plant	опреснительная установка
deactivation system	система дезактивации
dead ahead	прямо по курсу
dead astern	прямо за кормой
dead calm	мёртвый штиль
dead eye	юферс
dead flat	цилиндрическая вставка
dead in end	прямо навстречу
dead in the water	в безвыходном положении
dead in the water	на мели
dead in the wind's eye	прямо против ветра
dead load	чистая грузоподъёмность
dead man anchor	мёртвый якорь
dead neap	самая низкая вода
dead nip stopper	кулачковый стопор якорной цепи
dead plate	подовая плита
dead reckoning	навигационное счисление
dead reckoning	счисление пути
dead reckoning analyzer	счислитель анализатор
dead reckoning analyzer	анализатор навигационного счисления
dead reckoning indicator	индикатор автопрокладчика
dead reckoning point	счислимая точка
dead reckoning tracer	автопрокладчик
dead region	застойная зона
dead rise	килеватость
dead rope	подъёмный трос
dead ropes	стоячий такелаж
dead run	путь до включения системы самонаведения
dead sheave	полушкив
dead sheave	неподвижный шкив
dead ship	корабль с выведенной из строя энергетической установкой
dead slow	самый малый ход
dead slow astern	самый малый назад
dead slow speed	самый малый ход
dead speed	самый малый ход
dead steam	мятый пар
dead stress	напряжение от постоянной нагрузки
dead swell	мёртвая зыбь
dead water	кильватер
dead weight	полная грузоподъёмность
dead weight cargo capacity	полная грузоподъёмность
dead weight cargo capacity	дедвейт
dead weight cargo capacity	валовая грузоподъёмность
dead weight ton	тонна дедвейт
dead weight tonnage	валовая грузоподъёмность

dead weight tonnage	дедвейт
dead weight tonnage	полная грузоподъёмность
dead westerly gale	крепкий ветер прямо с веста
dead-beat compass	апериодический компас
dead-center indicator	приспособление для определения мёртвой точки
dead-front panel	панель без токоведущих деталей на лицевой стороне
dead-front switchboard	распределительный щит с закрытыми токоведущими частями
dead-light	глухой иллюминатор
dead-load stress	напряжение от постоянной нагрузки
dead-reckoning closure	невязка счисления
dead-reckoning equipment	приборы для счисления пути
dead-reckoning longitude	долгота счислимой точки
dead-reckoning navigation	кораблевождение методом счисления пути
dead-reckoning position	счислимое место
dead-reckoning sailing	плавание по счислению
dead-rise line	линия подъёма нижней ветви шпангоута корабля
dead-slow speed	самый малый ход
dead-slow speed servomotor	серводвигатель минимально устойчивой частоты вращения
dead-weight	дедвейт
dead-weight	полная грузоподъёмность
dead-weight capacity	дедвейт
dead-weight capacity	полная грузоподъёмность
dead-wood	дейдвуд
dead-work	надводная часть нагружённого судна
deadeye	юферс
deadeye hitch	талрепный узел
deadeye lanyards	тросовый талреп с юферсами
deadfreight	мёртвый фрахт
deadhead	швартовная тумба
deadlight	глухой иллюминатор
deadline anchor	анкерная свая
deadline anchor	мёртвый якорь
deadman's eye	юферс
deadrise	угол килеватости днища
deadrise angle	угол килеватости
deadrise angle	угол килеватости днища
deadrise ratio	отношение длины подъёма днища к ширине корабля при наибольшем шпангоуте
deadrise slope	угол килеватости
deadweight	масса конструкции
deadweight	мёртвый вес
deadweight capacity	дедвейт
deadweight cargo	весовой груз
deadweight cargo factor	коэффициент для выделения грузоподъёмности по регистрационной вместимости
deadweight cargo tonnage	чистая грузоподъёмность судна
deadweight load	собственный вес
deadweight plan	грузовой размер

deadweight pressure gauge	грузопоршневой манометр
deadweight scale	шкала дедвейта
deadweight ton	тонна дедвейт
deadweight-displacement ratio	коэффициент утилизации водоизмещения по дедвейту
deadwood	дейдвуд
deadwood	дейдвуд
deadwood cutaway aft	корма со срезанным дейдвудом
deadwood knee	дейдвудная кница
deaerating feed tank	деаэрационная цистерна питательной воды
deaerating heater	подогреватель-деаэратор
deaerating system	система деаэрации воды
deaerator plant	деаэрационная установка
deaerator storage tank	цистерна деаэратора
deaerator system	система деаэрации воды
deballast	выгрузка балласта
deballasting	откачка балласта
deballasting system	система слива балласта
debarkation net	десантная сеть
debarkation port	порт выгрузки
debarkation station	пост высадки
debarked	выгруженный
debarking	выгружающий
deberth	отшвартовать
debouchment	выход из канала
decay area	зона затухания
decay curve	кривая снижения
decay distance	дистанция затухания
decay period	период распада
decay resistance	стойкость к поражению грибной инфекцией
decay tank	отстойный бак для старения радиоактивных отходов
decay zone	зона затухания
decay-heat removal system	система расхолаживания реактора
decaying wind waves	затухающее ветровое волнение
decelerating flow nozzle	замедляющая направляющая насадка
decelerating nozzle	замедляющее сопло
deceptive course	ложный курс
deck alighting	посадка на палубу
deck appliances	палубные устройства
deck area	площадь палубы
deck area size	размеры палубы
deck armor	палубное бронирование
deck artificer	палубный машинист
deck auxiliaries	палубные вспомогательные механизмы
deck auxiliary machinery	палубные вспомогательные механизмы
deck beam shelf	палубный клямс
deck bolster	палубная губа
deck bolt	палубный болт
deck bolt	болт с плоско-выпуклой головкой
deck boy	юнга

deck bucket	палубное ведро
deck camber	погибь палубы
deck cap	палубная пробка
deck cargo gear	палубное грузовое устройство
deck cargo-tanker barge	баржа для палубных и наливных грузов
deck center line	диаметральная линия палубы
deck cleat	палубная утка
deck clench	палубный болт
deck collar	палубная губа
deck composition	состав для покрытия палуб
deck container	палубный контейнер
deck cover	крышка палубного люка
deck crew	палубная команда
deck depth at side	высота палубы у борта
deck drain	палубный шпигат
deck drain pipe	трубопровод сточной системы
deck drain system	сточная система
deck drain valve	клапан сточной системы
deck dryness	незаливаемость палубы
deck edge	кромка палубы
deck edge lift	бортовой самолетоподъёмник
deck engineer	палубный механик
deck erection	надстройка
deck fittings	палубные дельные вещи
deck flange	палубный фланец
deck flushing system	система обмывания палубы
deck framing	палубный набор
deck gang	палубная команда
deck girder	карлингс
deck glass	палубный иллюминатор
deck grating	палубный решётчатый настил
deck hand-liner	мелкое промысловое судно для крючкового лова рыбы
deck hawse	палубный клюз
deck head	внутренняя обшивка палубы
deck hook	брештук
deck horse	погон для гика-шкота
deck hose	шланг для обмывки палубы
deck housing	палубная надстройка
deck iron	конопатное долото
deck ladder	сходной трап
deck ladder	сходный трап
deck landing	посадка на палубу
deck landing projector sight	прожекторный индикатор посадки
deck launcher	палубная пусковая установка
deck light	палубный иллюминатор
deck light	палубный светильник
deck light	палубное освещение
deck light	световой люк
deck line	линия палубы
deck line at center	диаметральная линия палубы

deck line at side	бортовая линия палубы
deck load	палубная нагрузка
deck log	механический забортный лаг
deck longitudinal	подпалубная продольная связь
deck machinery	палубные механизмы
deck machinery foundation	фундамент палубного механизма
deck main	палубная магистраль
deck nail	прямоугольный шляпочный гвоздь
deck office	рубка
deck opening	палубное отверстие
deck pad	полоса несскользящего покрытия палубы
deck paint	палубная краска
deck panel	палубная секция
deck pipe	палубный трубопровод
deck piping control panel	пульт управления палубным трубопроводом
deck plan	чертёж палубы
deck planing machine	машина для циклёвки палубы
deck plank	доска палубного настила
deck planking	палубник
deck plate	настил палубы
deck plug	пробка в палубном бруске
deck pond	рыбный ящик
deck protection	палубная броня
deck pump	палубный насос
deck recovery detail	палубная спасательная команда
deck scow	палубная шаланда
deck scrubber	машина для чистки палубы
deck seam	палубный паз
deck sheathing	палубное покрытие
deck sheer	седловатость палубы
deck sheer curve	линия седловатости палубы
deck side line	бортовая линия палубы
deck socket	палубная втулка
deck stanchion	подпалубный пиллерс
deck stool	палубная втулка
deck store	шкиперская кладовая
deck strake	пояс настила палубы
deck stringer plate	палубный стрингер
deck strongback	продольная подпалубная балка
deck structure	палубная надстройка
deck support	подпалубный брус
deck tank vent	клапан вентиляции палубной цистерны
deck to the hull	прочная палуба корпуса
deck tonnage opening	палубное тоннажное отверстие
deck torpedo tube	палубный торпедный аппарат
deck transom	палубный транец
deck transverse	рамный бимс
deck trunk	палубный ящик
deck turntable	палубный поворотный стол
deck van ship	палубный контейнеровоз
deck wash pump	насос для скатывания палубы

deck washing system	система обмывания палубы
deck watch	палубные часы
deck wetness	заливаемость палубы
deck winch	палубная лебёдка
deck-beam	палубный бимс
deck-bridge	мостик
deck-cargo barge	баржа для перевозки палубных грузов
deck-gear locker	ларь для хранения палубных принадлежностей
deck-house	рубка
deck-mounted winch	палубная лебёдка
deck-piercing	бронебойный
deck-piercing shell	палубно-бронебойный снаряд
deck-platform	платформа
deck-rails	подкрановые пути на палубе
deck-supporting members	подпалубный набор
deck-watertight	водонепроницаемый при заливании палубы
decked lifeboat	спасательная шлюпка с палубой
decked vessel	палубное судно
deckhook	горизонтальная кница
deckhouse	палубная рубка
deckhouse deck	палуба рубки
deckhouse forecstle	рубка у фок-мачты
deckhouse plating	обшивка рубки
decking	настилать палубу
declaration of the captain on departure	заявление на право отхода
declination arc	лимб буссоли
declination diagram	схема магнитного склонения
declination of the needle	магнитное склонение
declination of the zenith	склонение точки зенита
declinator	деклинатор
declivity	наклон
declivity angle	угол наклона
decommission a ship	списать судно
decompression chamber room	помещение декомпрессионной камеры
decompression illness	декомпрессионная болезнь
decompression sickness	кессонная болезнь
decompression stop	остановка для декомпрессии
decompression table	таблица декомпрессии
decompression tank	декомпрессионная камера
decompression valve	декомпрессионный клапан
decontaminating	обеззараживание
decontamination room	пункт дезактивации
decontamination station	пункт дезактивации
decorating cost	расходы на художественно-оформительские работы
decoupling resistor	развязывающее сопротивление
decoy ship	судно-приманка
decoy ship	судно-ловушка
decoy-ship	судно-ловушка
decrab maneuver	манёвр для устранения сноса
decrement of roll	декремент затухания бортовой качки

deducted space	вычитаемое помещение
deductible space	вычитаемое помещение
deenergize	обесточивать
deep	расстояние между двумя отметками лотлиня
deep acoustic duct	глубоководный звуковой канал
deep bar motor	электродвигатель с глубоким пазом
deep bulkhead	высокая переборка
deep channel	глубоководный канал
deep diver	глубоководный водолаз
deep diving system	система глубоководного погружения
deep draft	большая осадка
deep floor	рамный флор
deep girder	балка с высокой стенкой
deep hatch coaming	высокий комингс люка
deep hold	глубокий трюм
deep load mark	грузовая марка в соответствии с максимальной осадкой судна
deep ocean navigation system	глубоководная навигационная система
deep ocean technology	техника глубоководных работ
deep rudder	высокий руль
deep scattering layer	глубинный рассеивающий слой
deep sea	большие глубины
deep sea diving armor	глубоководный водолазный скафандр
deep sea navigator	штурман дальнего плавания
deep section ring	основание поворотной платформы
deep sound channel	подводный звуковой канал
deep sounding machine	диплот
deep stowage	погрузка грузов в трюмы без твиндеков
deep stream	фарватер
deep submergence system	система глубоководного погружения
deep submergence system project	программа разработки систем глубоководного погружения
deep sweep	глубоководный трал
deep tank	диптанк
deep transverse	рамный шпангоут
deep underwater nuclear counter	глубоководный гамма-спектрометр
deep V stern	глубокая V-образная корма
deep water	большие глубины
deep waterline	грузовая ватерлиния
deep-depth sonar	глубоководная гидроакустическая станция
deep-depth submarine	глубоководная подводная лодка
deep-diving submarine	глубоководная подводная лодка
deep-diving vessel	спасательное судно подводных лодок
deep-draft	глубокосидящий
deep-draft craft	судно с большой осадкой
deep-draft freighter	грузовое судно с большой осадкой
deep-draft ship	корабль с большой осадкой
deep-draft vessel	глубокосидящее судно
deep-drawing	глубокосидящий
deep-drawing	с глубокой осадкой
deep-firing mechanism	гидростатический взрыватель

deep-freeze hold	морозильный трюм
deep-freeze locker	морозильная камера
deep-freezing tunnel	туннельный морозильный аппарат
deep-hold cargo ship	грузовое судно с глубокими трюмами
deep-load displacement	водоизмещение с полным грузом
deep-ocean mining ship	судно для добычи полезных ископаемых в глубоководных районах
deep-ocean nephelometer	глубоководный нефелометр
deep-ocean survey vehicle	глубоководный океанографический исследовательский аппарат
deep-ocean transponder	глубоководный приёмоответчик
deep-ocean workboat	глубоководный рабочий аппарат
deep-operating vehicle	глубоководный аппарат
deep-running submarine	глубоководная подводная лодка
deep-sea anchor	глубоководный якорь
deep-sea canyon	глубоководный каньон
deep-sea core	колонка глубоководных отложений
deep-sea current	глубинное течение
deep-sea freighter	грузовое судно неограниченного морского плаванья
deep-sea line	лотлинь
deep-sea master	капитан дальнего плавания
deep-sea mining ship	судно для добычи полезных ископаемых в глубоководных районах
deep-sea mooring	глубоководная якорная станция
deep-sea optical maser	глубоководный лазер
deep-sea salvage service	служба спасения в открытом море
deep-sea salvage vessel	морское спасательное судно
deep-sea sampler	глубоководный батометр
deep-sea seine	глубоководный невод
deep-sea sounding lead	глубоководный лот
deep-sea submersible	глубоководный аппарат
deep-sea thermometer	глубоководный термометр
deep-sea tug	морской буксир
deep-sea vehicle	глубоководный аппарат
deep-sea vessel	судно дальнего плавания
deep-sea vessel	морское судно
deep-sea vessel	круизное судно
deep-sea vessel	океанское судно
deep-submergence submarine	глубоководная подводная лодка
deep-submergence support ship	судно обеспечения глубоководных работ
deep-submergence vehicle	глубоководный аппарат
deep-tank	диптанк
deep-tow vehicle	буксируемый глубоководный аппарат
deep-underwater target	глубоководная цель
deep-water basin	глубоководный бассейн
deep-water echo-sounding instrument	глубоководный эхолот
deep-water echosounder	глубоководный эхолот
deep-water frontage	глубоководная причальная линия
deep-water port	глубоководный порт
deep-water quay	глубоководный причал

deep-water sampler	глубоководный батометр
deep-water sonar	глубоководная гидроакустическая станция
deep-water thermometer	глубоководный термометр
deep-water torpedo	глубоководная торпеда
deep-water wave	глубоководная волна
deep-water waves	глубоководные волны
deep-water zone	глубоководная зона
deep-well cargo pump	погружной грузовой насос
deep-well pump	погружной насос
deepest waterline	Самая высокая грузовая ватерлиния
deepest waterline	ватерлиния при максимальной осадке
deepsea diver	глубоководный водолаз
deepwater ambient noise	глубоководный шумовой фон
deepwater berth	глубоководный причал
deepwater current	глубинное течение
defended lanes	защищённые пути
defense boom	бон заграждения
defense contract	военный контракт
defense of merchant shipping	защита торгового судоходства
defense satellite communications system	военная спутниковая система связи
defensive mining	постановка оборонительного минного заграждения
defensively equipped merchant ship	вооружённое торговое судно
definition study	проработки тактико-технического задания
deflection correction	боковая поправка
deflection error	погрешность по направлению
deflection gauge	прогибомер
deflection method	метод перемещений
deflection probability	вероятность отклонения
deflection profile	профиль прогиба
deflection setter	установщик целика
deflection setting	установка целика
deflection theory of plates	теория изгиба пластин
deflector	ветроотбойник
deformation potential	потенциал деформации
defroster	противообледенитель
defueling	откачка топлива
defueling port	отверстие для выгрузки топлива
defueling pump	топливооткачивающий насос
degassing system	система дегазации
degaussing	размагничивающее устройство
degaussing band	обмотка размагничивания
degaussing gear	размагничивающее устройство
degaussing generator	генератор размагничивающего устройства
degaussing generator	размагничивающее устройство
degaussing girdle	обмотка размагничивания
degaussing installation	размагничивающее устройство
degaussing protection	размагничивающая установка
degaussing range	контрольно-измерительная магнитная станция
degaussing rig	размагничивающее устройство
degaussing station	контрольно-измерительная магнитная станция

degaussing switchboard	щит размагничивающего устройства
degaussing system	система размагничивания
degaussing vessel	плавающая станция размагничивания кораблей и судов
degree of wetness	абсолютная влажность
dehumidification	удаление влаги
dehumidification system	система подсушки
dehumidifying system	система подсушки
deice	удалять лёд
deicer pump	насос противообледенительного устройства
deicing pump	насос противообледенительного устройства
delay arming mechanism	прибор срочности
delay multivibrator	ждущий мультивибратор
delay relay	замедляющее реле
delay switch	спусковой механизм с замедлением
delay-mooring switch	переключатель механизма замедления всплытия
delayed ignition	позднее воспламенение
delayed relay	замедленное реле
delayed-ignition tracer	трассирующий снаряд с замедленным воспламенением
delayed-response transducer	преобразователь с задерживающей цепью
delivered ex quay	поставка с причала
delivered ex ship	поставка с судна
delivered horsepower	полезная мощность
delivered power	мощность на валу
delivered power at propeller	мощность на гребной винт
delivery clause	условие о времени и месте передачи судна фрахтователю
delivery lift	высота подачи
delivery pressure	напорное давление
delivery rate	подача насоса
delivery trial	сдаточные испытания
delivery trial	сдаточное испытание
delivery vent	трубка вдувной вентиляции
delousing outfit	комплект оборудования для дезинсекции
delousing plant	дезинсекционная установка
delta bar	устьевой бар
delta velocity	скорость у точки раздела
deluge system	система затопления
deluge-proof motor	водозащищённый электродвигатель
delugeproof	водонепроницаемое исполнение
deluging	затопление
demagnetizing range	контрольно-измерительная магнитная станция
demand logging	регистрация по запросу
demarkation	демаркация
demihull	один корпус
demineralizing plant	деминерализатор
demolition charge locker	погреб для подрывных зарядов
demolition outfit	подрывное снаряжение
demountable deckhouse	съёмная рубка
demountable tank	съёмная цистерна

demurrage	штраф за простой судна
demurrage	простой судна
demurrage	плата за простой судна
demurrage	простой
demurrage	плата за превышение стальнойного времени
demurrage days	контрсталийные дни
demurrage per day	суточная ставка демереджа
Denni's anchor	якорь Денни
dense fog	очень сильный туман
density current	плотностное течение
density layer	слой скачка плотности
density meter	измеритель плотности
density ratio	относительная плотность
density resistance	сопротивление от возрастания плотности
density transition zone	слой скачка плотности
density variations	плотностные колебания
depart the port	выйти из порта
departed longitude	долгота пункта пришествия
departure	отшедший пункт
departure buoy	выходной буй
departure distance	расстояние от пункта отшествия
departure fix	определение места по береговым ориентирам
departure program	программа действий при снятии с якоря
deperm	размагничивать
deperming	деперминг
depositing dock	судоподъёмный плавучий док
depot tug	портовый буксир
depressed horizon	пониженный горизонт
depression contour	горизонталь с отрицательной отметкой
depressor	углубитель
depressor bridle	шпрюйт углубителя трала
depressor span pendant	оттяжка углубителя
depressor wire	буксир депрессора
depth adjuster	установщик глубины хода
depth and position indicating system	система указания глубины моря и места корабля
depth and roll recorder	самописец глубины хода и крена
depth angle	угол заглубления
depth charge attack indicator	прибор для определения глубины взрыва
	глубинной бомбы
depth charge launcher	бомбомёт
depth charge mortar	бомбомёт
depth chart	карта с отметкой глубин
depth control	управление глубиной погружения
depth correction	поправка глубины
depth current	глубинное течение
depth cycle	цикл погружения
depth deviation indicator	указатель изменения глубины
depth engine	рулевая машинка горизонтальных рулей
depth engine control valve	золотник рулевой машинки глубины хода
depth engine steering rod	тяга рулевой машинки управления по глубине
depth error	погрешность в определении глубины

depth gauge	глубинометр
depth gauge	эхолот
depth gear	прибор глубины
depth ice	донный лёд
depth index	указатель глубины
depth index spindle	шпиндель установщика глубины хода
depth index wheel	дисковый указатель установщика глубины хода
depth line accuracy	точность удержания глубины хода
depth manometer	манометр глубины
depth marker	указатель глубины
depth mechanism	механизм установки мины на заданное углубление
depth moulded to main deck	высота до главной палубы
depth moulded to shelter deck	высота до шелтердека
depth navigation	кораблевождение с определением места по глубинам
depth needle	стрелка глубиномера
depth of fire setting	установка глубины взрыва
depth of floor	высота флора
depth of formation	глубина построения
depth of hold	высота трюма
depth of rudder	высота руля
depth of submergence	глубина погружения
depth of submersion	глубина погружения
depth of sweep	углубление трала
depth of trunk	высота тронка
depth of water	глубина моря
depth pressure transducer	датчик гидростатического давления
depth recorder	эхолот с самописцем
depth reel	вьюшка штерта
depth register	самописец глубины хода
depth regulator	гидростатический аппарат
depth rudder	горизонтальный руль
depth rule	линейка-глубинометр
depth sensor	датчик глубины погружения
depth setting	установка глубины хода
depth sounder	измеритель глубины
depth sounder	глубиномер
depth spindle	шпиндель установщика глубины хода
depth spring	пружина глубины
depth spring socket	гнездо пружины глубины
depth stability	устойчивость движения по глубине
depth stabilizer	стабилизатор глубины погружения
depth telemeter	телеметрический глубинометр
depth-charge marker	отметчик места сбрасывания глубинной бомбы
depth-charge pattern	серия глубинных бомб
depth-charge pistol	взрыватель глубинной бомбы
depth-charge position	боевой пост сбрасывания глубинных бомб
depth-charge projector	бомбомёт
depth-charge rack	бомбосбрасыватель
depth-charge release station	пост бомбосбрасывания

depth-charge release tracks	бомбосбрасыватель
depth-charge sonar	гидроакустическая станция на принципе приёма эха от взрыва
depth-charge thrower	бомбомёт
depth-control gear	прибор глубины
depth-control mechanism	прибор управления ходом по глубине
depth-determining sonar	гидроакустическая станция для определения глубины погружения цели
depth-finding	определение глубины
depth-firing pointer	указатель глубины взрыва
depth-Froude number	число Фруда по глубине погружения
depth-registering device	самописец эхолота
depth-setting crank	рукоятка установки глубины хода
depth-setting dial	шкала прибора установки глубины хода
depth-setting drum	штерт-вьюшка
depth-setting mechanism	прибор установки глубины хода
depth-sounding pipe	измерительная трубка
depthfinder recorder	рекордер эхолота
deputy commanding officer	заместитель старшего на рейде
dericking	изменение наклона грузовой стрелы
derived tide wave	производная волна прилива
derrick	грузовая стрела
derrick	изменять вылет стрелы путём подъёма/опускания
derrick band	бугель грузовой стрелы
derrick barge	баржа с грузовой стрелой
derrick boom	грузовая стрела
derrick cap piece	оковка нока грузовой стрелы
derrick chain	грузовая цепь крана
derrick fall	грузовой шкентель
derrick foot	шпор грузовой стрелы
derrick fueling rig	стреловое устройство для передачи топлива на ходу
derrick gallows	опора для крепления грузовой стрелы по походному
derrick guy	оттяжка грузовой стрелы
derrick head	нок грузовой стрелы
derrick head block	грузовой блок грузовой стрелы
derrick heel block	направляющий блок грузовой стрелы
derrick hoop	бугель нока грузовой стрелы
derrick lighter	лихтер с деррик-краном
derrick mast	мачта грузовой стрелы
derrick pendant	грузовой шкентель
derrick post	грузовая колонна
derrick post vent	вытяжной вентилятор в грузовой полумачте
derrick purchase	тали грузовой стрелы
derrick rigging	оснастка грузовой стрелы
derrick shoe	башмак грузовой стрелы
derrick socket	опора грузовой стрелы
derrick span	топенант грузовой стрелы
derrick stool	постамент грузовой стрелы

derrick table	постамент
derricking gear	механизм изменения вылета стрелы
DES	поставка с судна
desalination ship	опреснительное судно
desalinator	опреснитель
desaturator	осушитель
descending current	сточное течение
descending wind	нисходящий ветер
descent pipe	нисходящая труба
design and operational requirement	тактико-техническое задание и проектирование
design and operational requirements	тактико-техническое задание на проектирование
design bureau	конструкторское бюро
design depth	расчётная глубина погружения
design head	расчётный напор
design height	расчётный клиренс
design lift	расчётная подъёмная сила
design load waterline	расчётная ватерлиния
design margin	проектный запас
design matrix	проектная матрица
design parameter	конструктивный параметр
design payload	проектная полезная нагрузка
design point	расчётная точка
design safety	проектная безопасность
design ship	расчётное судно
design specifications	тактико-техническое задание на проектирование корабля
design study	проектная проработка
design test depth	расчётная испытательная глубина погружения
design torque	расчётный крутящий момент
design vertical wave bending moment	расчётный волновой вертикальный изгибающий момент
design vessel	расчётное судно
design waterline	расчётная ватерлиния
design waterline	КВЛ
design wave	расчётная волна
design wave height	расчётная высота волны
design wind	расчётный ветер
designated revolution transmitter	здатчик частоты вращения
designation indicator	индикатор целеуказания
designed displacement	водоизмещение по конструктивную ватерлинию
designed for the carriage of freight	предназначенный для перевозки грузов
designed horsepower	проектная мощность
designed load waterline	расчётная ватерлиния
designed power	расчётная мощность
designed service speed	проектная эксплуатационная скорость
designed speed	расчётная скорость
designed water plane	плоскость расчётной ватерлинии
designed waterline	расчётная ватерлиния
designer's load waterline	расчётная ватерлиния
designer's offsets	проектная таблица плазовых ординат
designer's waterline	расчётная ватерлиния

desinent cavitation number	конечное число кавитаций
desired speed	заданная скорость
desired value	заданное значение
despatch vessel	посыльное судно
destabilizing moment	дестабилизирующий момент
destator	устройство для предотвращения разрядов статического электричества
destination diversion	изменение пункта назначения
destination port	порт назначения
destroyer	эсминец
destroyer depot ship	плавающая база эскадренных миноносцев
destroyer escort	сторожевой корабль
destroyer escort vessel	сторожевой корабль управления
destroyer escort vessel control	сторожевой корабль управления
destroyer leader	лидер эскадренных миноносцев
destroyer minesweeper	быстроходный тральщик
destroyer tender	плавающая база эскадренных миноносцев
destruction test	испытания до разрушения
destructive test	испытания до разрушения
destructive wave	разрушительная волна
desuperheated steam	охлаждённый перегретый пар
detachable bulkhead	съёмная переборка
detachable ceiling	съёмный настил
detachable hatch	люк со съёмной крышкой
detachable keel	отрывной киль
detachable link	разъёмное звено
detachable nose	отделяющаяся головная часть
detachable plate	съёмный лист
detachable stanchion	съёмный пиллерс
detached superstructure	отдельная надстройка
detaching gear	устройство для выкладывания гаков шлюпочных талей
detachment point	точка отрыва потока
detail drawing	чертёж детали
detail plan	рабочий чертёж
detail plate work	мелкие листовые детали корпуса корабля
detainment	незаконное задержание
detecting ranging sonar	гидроакустическая станция для обнаружения цели и определения дистанции до неё
detention clause	оговорка о праве фрахтователя задержать судно сверх договорного срока
detergent oil	масло с моющей присадкой
determination of position	определение места
detonation intensity	интенсивность детонации
detonation point	точка взрыва
detonator socket	гнездо детонатора
detracted from	приуменьшенный
detritus	наносные отложения
deuterium-moderated reactor	реактор с тяжеловодным замедлителем
develop a vessels the lines	разбивать чертеж в натуральных размерах
developable surface	развёртываемая поверхность

developed area ratio	относительная развёрнутая площадь
developed blade-area ratio	относительная развёрнутая площадь
developed outline	развёрнутый контур
developed power	развиваемая мощность
developed surface	развёрнутая поверхность
developing room	фотолаборатория
development activity	опытно-конструкторские работы
development contract	контракт на опытно-конструкторские работы
development craft	опытовое судно
development section	подготовительный участок
development trial	испытание опытного образца
developmental big hydrofoil	перспективный большой корабль на подводных крыльях
developmental fast hydrofoil	перспективный быстроходный корабль на подводных крыльях
deviascope	девиаскоп
deviation adjustment	проверка девиации
deviation card	таблица девиации
deviation clause	пункт во фрахтовом контракте
deviation clause	условие об отклонении от курса следования судна
deviation compensation	уничтожение девиации компаса
deviation corrector	девиационный прибор
deviation curve	кривая девиации
deviation from set course	отклонение от заданного курса
deviation in direction	отклонение по направлению
deviation in height	отклонение по высоте
deviation in range	отклонение по дальности
deviation indicator	указатель отклонения
deviation pole	девиационная веха
deviation post	девиационная веха
deviation ratio	коэффициент девиации
devil claw stopper	цепной стопор с каргой
devil seam	паз ватервейса
devil's claw	раздвоенный гак цепного стопора
dew-point temperature	температура точки росы
dewater	удалять воду
dewatering pump	отливной насос
dewatering system	водоотливная система
dia	диаметром
diagonal	рыбина
diagonal	идуший враскос
diagonal	косой
diagonal and longitudinal planking	диагонально-продольная обшивка
diagonal band	диагональный бант
diagonal bulge	скула
diagonal cut	диагональный раскрой
diagonal lifting shore	наклонная подпора для перемещения конструкций вверх
diagonal ligament	диагональная связь
diagonal line	рыбина
diagonal pillar	наклонный пиллерс

diagonal pitch	шаг по диагонали
diagonal plane	плоскость теоретической рыбины
diagonal plank	планка диагональной обшивки
diagonal planking	диагональная обшивка
diagonal runner	лопастное колесо с косым течением
diagonal seas	косое волнение
diagonal shifting shore	наклонная подпора для перемещения конструкций в горизонтальном направлении
diagonal shore	наклонная подпора
diagonal slope	угол наклона рыбины
diagonal spur shore	наклонная поддерживающая подпора
diagonal strapping	диагональные связи
diagonal tie plate	диагональный подпалубный лист
diagonal truss	диагональная связь
diagonally-cut piston ring	поршневое кольцо с косым замком
diagrammatic layout	принципиальная схема
diameter of gyration	диаметр циркуляции
diameter of steady-turning circle	диаметр установившейся циркуляции
diameter of turning circle	диаметр циркуляции
diameter ratio	отношение диаметра винта к шагу
diameter-length ratio	отношение диаметра к длине
diameter-to-draft ratio	отношение диаметра корпуса к осадке
diametral mode	диаметральная форма колебаний
diametral vibration	диаметральные колебания
diamond decking	рифлёный палубный настил
diamond hardness	твёрдость
diamond knot	сдвижной кноп
diamond liner	ромбовидная прокладка
diamond plate	ромбовидная накладка
diamond-knot	мусинг
diaper plate	воротник гелмпортной трубы
diaphone	диафон
diaphragm horn	мембранный гудок
diaphragm plate	разделительная переборка
diaphragm pressure gauge	мембранный манометр
diastimeter	дальномер
dicky	помощник капитана
dicky	второй помощник
die-lock link	составное звено с замком на горячей посадке
die-rolled	периодический
dielectric oil	изоляционное масло
dielectric strength	диэлектрическая плотность
diesel alternator	дизель-генератор переменного тока
diesel fuel tank	цистерна дизельного топлива
diesel generating set	дизель-генератор
diesel generator space	отделение дизель-генератора
diesel installation	дизельная установка
diesel lubrication oil	дизельное смазочное масло
diesel motor	дизельный двигатель
diesel oil pump	насос дизельного топлива
diesel submarine	дизельная подводная лодка

diesel tug	дизельный буксир
diesel yacht	дизельная яхта
diesel-battery submarine	дизель-аккумуляторная подводная лодка
diesel-driven generating set	дизель-генератор
diesel-driven generator	дизель-генератор
diesel-driven liner	лайнер-теплоход
diesel-driven pump	насос с приводом от дизеля
diesel-driven submarine	дизельная подводная лодка
diesel-electric dredge	дизель-электрический земснаряд
diesel-electric machinery	дизель-электрическая гребная установка
diesel-electric propulsion	движение посредством дизель-электрической гребной установки
diesel-electric propulsion installation	дизель-электрическая гребная установка
diesel-electric propulsion machinery	дизель-электрическая гребная установка
diesel-electric ship	дизель-электроход
diesel-electric ship	дизельный электроход
diesel-electric submarine	дизель-электрическая подводная лодка
diesel-engine-powered ship	дизельное судно
diesel-engined ship	судно с дизельной энергетической установкой
diesel-fuel improver	добавка для повышения цетанового числа дизельного топлива
diesel-gas-turbine ship	дизель-газотурбинное судно
diesel-generator	дизель-генератор
diesel-generator room	отделение дизель-генераторов
diesel-propelled ship	дизельное судно
dietary of the crew	питание членов экипажа
Dieudonne spiral	спираль Дьюдоне
Dieudonne spiral test	испытание на спирали Дьюдоне
difference in latitude	разность широт
difference in longitude	разность долгот
difference of latitude	разность широт
differential ballistic wind	дифференциальный баллистический ветер
differential distance system	разностнодальномерная навигационная система
differential governor	дифференциальный регулятор
differential hoist	дифференциальные тали
differential measuring head	мерный перепад давления
differential metacentric radius	дифференциальный метацентрический радиус
differential motor	дифференциальный сельсин-приёмник
differential piston	многоступенчатый поршень
differential pressure meter	дифференциальный манометр
differential pressure recorder	дифференциальный самописец давления
differential pulley purchase	дифференциальные тали
differential pump	дифференциальный насос
differential regulator	дифференциальный регулятор
differential velocity	разность скоростей
differential-pressure indicator	указатель перепада давления
diffuse ice edge	разрежённая кромка льда
diffuse reflectance	диффузное отражение
diffuser losses	потери в диффузоре
dig in	зарываться носом
dig into the bottom	захватывать грунт

digging in	зарывание носом
digging in	зарывающийся носом
digging into the bottom	захватывание грунта
digging into the bottom	захватывающий грунт
digital compass	цифровой компас
digital compass sensor	цифровой компасный датчик
digital depth recorder	цифровой рекордер эхолота
digital depth sounder	эхолот с цифровой индикацией
digital echosounder	эхолот с цифровой индикацией
digital fathometer	цифровой эхолот
digital indicator	цифровой указатель
digital position indicator	цифровой указатель места
digital range indicator	цифровой указатель дальности
digital readout sextant	секстан с цифровой индикацией
digital recorder	цифровой самописец
digital selective call	цифровой избирательный вызов
digital sextant	секстан с цифровой индикацией
digital thickness meter	толщиномер с цифровой индикацией
dihedral foil	подводное крыло с прямой килеватостью
diked	защищённый дамбой
diking	защита дамбой
diking	защищающий дамбой
dilatability	расширение
dilution air plant	установка для подачи свежего воздуха
dim control	регулирование подсветки шкалы
dimension timber	сортовой лес
dimensionless number	безразмерная величина
dimensionless parameter	безразмерный параметр
dimensionless time	безразмерное время
dimensionless velocity	безразмерная скорость
diminishing strake	утончающийся пояс обшивки
diminishing stuff	утончающие планки обшивки
dimpling	покрытие рябью
dimpling	покрывающийся рябью
dimplly	покрытый рябью
dining cabin	столовая
dioptric lens	диоптрическая линза
dip	глубина погружения
dip	верхняя поверхность
dip below the horizon	скрываться за горизонтом
dip compass	инclinатор
dip needle	стрелка inclinатора
dip net	подъёмная сеть
dip of the horizon	наклонение видимого горизонта
dip of the needle	наклонение магнитной стрелки
dip ratio	относительное погружение плицы
dip sonar	опускаемый гидролокатор
dip-needle mechanism	магнитный взрыватель
dipper dredge	одноковшовый землечерпательный снаряд
dipping	замер
dipping	замер уровня погружением

dipping below the horizon	скрывание за горизонтом
dipping below the horizon	скрывающийся за горизонтом
dipping lug	люгерный парус
dipping needle	стрелка инклинатора
dipsev lead	диплот
dipstick	футшток
direct acting hydrotransducer	прямодействующий гидропреобразователь
direct connected steering gear	рулевая машина с прямым приводом на румпель
direct current	постоянное течение
direct danger	прямая опасность
direct expansion refrigerating system	рефрижераторная система с непосредственным испарением
direct impact	прямой удар
direct injection	непосредственный впрыск
Direct Passing Vessel	судно прямого сообщения
direct path	путь прямой звуковой волны
direct shipments from plants	транзитное снабжение
direct tracking	непосредственное слежение за целью
direct-current machine	машина постоянного тока
direct-cycle boiling-water reactor	реактор кипящего типа в одноконтурной установке
direct-cycle reactor plant	реакторная установка открытого цикла
direct-drive diesel ship	теплоход с безредукторной дизельной энергетической установкой
direct-drive turbine	прямодействующая турбина
direct-driven pump	насос с непосредственным приводом
direct-expansion refrigerating plant	холодильная установка с непосредственным испарением
direct-listening sonar system	шумопеленгатор
direct-listening system	шумопеленгатор
direct-reading instrument	прибор с непосредственным отсчётом показаний
direct-reading scale	шкала с непосредственным отсчётом
directed network	директивный сетевой график
direction and revolution indicator	указатель направления и частоты вращения
direction error	погрешность в определении направления
direction finder	пеленгатор
direction finding receiver	приёмник радиопеленгатора
direction lever	рычаг управления направлением вращения
direction meter	пеленгатор
direction of wave travel	направление волнения
direction response pattern	диаграмма направленности
direction-finding bearing	радиопеленг
direction-finding chart	радионавигационная карта
direction-finding equipment	пеленгаторная аппаратура
direction-listening device	шумопеленгатор
directional buoy	осевой буй
directional gyroscope	гироскоп направления
directional indicator	указатель направления
directional listening sonar receiving set	шумопеленгатор
directional louvre ventilation system	система вентиляции направленного действия
Directional sound evacuation DSE	Система звуковых эвакуационных указателей

directional stability	устойчивость движения по направлению
directional stability in the horizontal plane	устойчивость движения по направлению в горизонтальной плоскости
directional stability in the vertical plane	устойчивость движения по направлению в вертикальной плоскости
directional stabilization	стабилизация движения по направлению
directional stabilizer	стабилизатор для обеспечения устойчивости движения по направлению
directional transducer	преобразователь направленного действия
directional transducer system	направленная групповая база гидроакустических преобразователей
directionally stable	устойчивый на курсе
directionally unstable	неустойчивый по направлению
director assignment console	пульт распределения по целям
director elevation indicator	указатель угла вертикального наведения
director laying	центральная наводка
director sight	визир центральной наводки
director train indicator	указатель угла горизонтального наведения
directory enquiries	справочная
dirt boat	грунтоотвозная шаланда
dirty ballast	грязный балласт
dirty oil tank	цистерна отработанного масла
dirty tanker	танкер для перевозки тёмных нефтепродуктов
dirty waters discharge stations	точки выпусков загрязнённых вод
disabled vessel	судно, выведенное из строя
disbursements	издержки по обслуживанию судна в порту
disbursements insurance	страхование расходов по обслуживанию судна
disc rotor	дисковый ротор
disc shears	дисковые ножницы
disc sheave	монолитный шкив
disc-area ratio	дисковое отношение
disc-type integrator	интегратор дискового типа
disc-type rotor	дисковый ротор
discharge	вытяжной
discharge fan	вытяжной вентилятор
discharge	выгрузка
discharge by gravity	выгрузка грузов сбрасыванием на наклонную плоскость
discharge capability	пропускная способность разгрузочных устройств
discharge culvert	отливная галерея
discharge current	стоковое течение
discharge current of the screw	струя от гребного винта
discharge electric pump	электронасос выдачи
discharge gear	разгрузочное устройство
discharge head	напор при истечении жидкости
discharge lamp	разрядная лампа
discharge line	разгрузочный трубопровод
discharge nozzle	выпускное сопло
discharge pipe	отливная труба
discharge pump	отливной насос
discharge rod	молниеотвод

discharge system	водоотливная система
discharge tube	отливная труба
discharge valve	отливной клапан
discharging ballast water or slops	выгрузка балластной или промывочной воды
discharging berth	разгрузочный причал
discharging clause	оговорка о разгрузке
discharging clause	пункт о разгрузке
discharging day	день разгрузки
discharging dues	плата за разгрузку
discharging expenses	расходы на разгрузку
discharging jet	выходное сопло
discharging port	порт выгрузки
discharging rate	нормативный темп разгрузки судна
discharging valve	отливной клапан
discipline regulations of the river transport workers	устав о дисциплине работников речного транспорта
discolored water	необычно окрашенный участок моря
disconnecting valve	запорный клапан
discontinuity point	точка разрыва непрерывности
discontinuity stress	напряжение от нарушения непрерывности
discontinuous bilge keel	разрезной скуловой киль
discontinuous flow	разрывное течение
discontinuous ship section	поперечное сечение корпуса корабля с резкими перегибами
disembark	высаживаться
disengaging course	курс отрыва
disengaging gear	разобщающее устройство
disequilibrium in the market	неустойчивое положение на рынке
dished end plate	выпуклое днище
dished keel	горизонтальный киль с высадками для шпунтовых поясьев
dished-plate keel	горизонтальный киль вогнутой формы
disk skimmer	дисковый нефтесборщик
dismantle	отвинчивать
dismantlement	утилизация
dismantling	расснащивание
dismantling	съём
dismast	снимать мачты
dismast	сносить мачты
dismast	снять мачты
dismast	снести мачты
dismasting	снятие мачты
dismasting	снимающий мачты
dismountable boat	разборная шлюпка
dismountable mast	съёмная мачта
dispatch launch	посыльный катер
dispatch money	вознаграждение за экономию времени при погрузке или выгрузке
dispatch money	вознаграждение за экономию времени при выгрузке

dispatch money	вознаграждение за экономию времени при погрузке
dispensary vessel	санитарное судно
dispersal anchorage	рассредоточенные якорные стоянки
dispersal of shipping	рассредоточение торговых судов
dispersion ellipse	эллипс рассеивания
dispersion error	отклонение от рассеивания
dispersion in deflection	боковое рассеивание
displaced liquid	вытесненная жидкость
displaced volume	объёмное водоизмещение
displacement and other curves	кривые элементов теоретического чертежа
displacement craft	судно водоизмещающего типа
displacement drag	сопротивление в водоизмещающем режиме
displacement engine	двигатель водоизмещающего режима
displacement equation	уравнение для определения водоизмещения
displacement force lever	плечо остойчивости формы
displacement form	обводы водоизмещающего типа
displacement hull	корпус водоизмещающего типа
displacement length	длина между расчётными перпендикулярами
displacement mark	марка углубления
displacement mass	массовое водоизмещение
displacement meter	измеритель смещений
displacement method	метод деформаций
displacement modulation	фазоимпульсная модуляция
displacement of submarine	водоизмещение подводной лодки
displacement pickup	датчик перемещений
displacement propeller	гребной винт для движения в водоизмещающем режиме
displacement propulsion system	пропульсивная установка водоизмещающего режима
displacement pump	насос объёмного типа
displacement sheet	таблица для вычисления теоретических элементов корабля
displacement ship	корабль водоизмещающего типа
displacement thickness	толщина вытеснения
displacement tonnage	весовое водоизмещение
displacement volume	объёмное водоизмещение
displacement water meter	поршневой водомер
displacement weight	весовое водоизмещение
displacement-Froude number	число Фруда по водоизмещению
displacement-length quotient	относительное водоизмещение по длине
displacement-length ratio	коэффициент остроты
displacement-Reynolds number	число Рейнольдса по толщине вытеснения
displacement-sensitive autopilot system	автопилот
displacement-thickness-Reynolds number	число Рейнольдса по толщине вытеснения
displacement-type craft	судно водоизмещающего типа
displacement-type ship	корабль водоизмещающего типа
displacer level gauge	водоизмещающий указатель уровня
display model	выставочная модель
display terminal	терминал с дисплеем
display tube	трубка индикатора

disposable load	полная грузоподъёмность
disposal barge	грунтоотвозное судно
disruption to shipping	нарушение судоходства
disruption to shipping traffic in the strait	нарушение судоходства в проливе
disruptive force	разрывающее усилие
dissociation heat losses	потери от рассеивания тепла
distance actually run	фактически пройденное расстояние
distance apart	дистанция между кораблями в строю
distance by four-point bearing	способ траверзного расстояния
distance counter	указатель расстояния
distance error	ошибка по дальности
distance gear	прибор расстояния
distance indicator	счётчик пройденного расстояния
distance line	оттяжка
distance made good	фактически пройденное расстояние
distance mark	отметка дальности
distance marker	указатель расстояния
distance on the beam	расстояние по траверзу
distance recorder	счётчик пройденного расстояния
distance relay	реле расстояния
distance to new course	расстояние до линии нового курса
distance travelled	пройденное расстояние
distance triangle	торпедный треугольник
distance tube	дистанционная трубка
distance-finding	определение расстояния
distance-measuring equipment	дальномерная аппаратура
distant object bearing	пеленг отдалённого ориентира
distant reading	дистанционная передача показаний
distant reading compass	репитер компаса
distant reading thermometer	телетермометр
distant-reading manometer	дистанционный манометр
distant-water fleet	океанский флот
distillate fuel oil	дистиллятное масло
distillate pump	дистиллятный насос
distillate tank	цистерна дистиллята
distillate test tank	пробная цистерна опреснительной установки
distillation output	производительность опреснителя
distillation plant	опреснительная установка
distillation test	определение фракционного состава
distiller circulating pump	циркуляционный насос опреснителя
distilling plant	опреснительная установка
distilling ship	опреснительное судно
distilling system	опреснительная установка
distilling vessel	опреснительное судно
distinct number	опознавательный номер
distress alerting and locating system	система передачи сигналов бедствия
distress flag	флаг бедствия
distress frequency	частота бедствия
distress gun	орудие для производства сигнальных выстрелов о бедствии
distress light	световой сигнал бедствия

distributed force	распределительная нагрузка
distributed suction	распределённый отсос
distributing groove	распределительная канавка
distributing header	распределительная коробка
distributing manifold	распределительный коллектор
distributing pipe	распределительная труба
distributing switchboard	распределительный щит
distributing tank	распределительная цистерна
distribution ducting	распределительный воздуховод
distribution main	распределительная магистраль
distribution manifold	распределительная магистраль
distribution piping	распределительный трубопровод
distribution section	фидерная панель
distribution valve	золотник
disturbed jet	возмущённая струя
disturbed weather	неустойчивая погода
disturbing moment	возмущающий момент
ditty bag	киса
Diurene suit	термозащитный гидрокombineзон
diurnal aberration	суточная абберация
diurnal arc	дневная дуга
diurnal constituent	суточная составляющая
diurnal cooling	суточное выхолаживание
diurnal current	приливное течение с суточным периодом
diurnal effect	суточный эффект
diurnal heating	суточное нагревание
diurnal inequality	суточное неравенство
diurnal maximum	суточный максимум
diurnal mean	среднесуточное значение
diurnal oscillation	суточные колебания
diurnal pressure cycle	суточный ход давления
diurnal range	суточный диапазон
diurnal tide-producing force	суточная приливообразующая сила
diurnal wave	суточная волна
diurnal wind	ветер с суточным изменением направления
divability	управляемость при погружении
dive angle	угол дифферента при погружении
dive for trim	погружение для дифферентовки
dive mask	легководолазная маска
dive plane	горизонтальный руль
dive relay	реле погружения
dived displacement	водоизмещение в подводном положении
diver assistance vehicle	подводный аппарат для транспортировки водолазов
diver held sonar	гидролокатор для подводных пловцов
diver's breathing hose	водолазный шланг
diver's equipment storeroom	водолазная кладовая
diver's helmet	водолазный шлем
diver's ladder	водолазный трап
diver's well	шахта для спуска водолазов
divergence loss	часть потерь при передаче звуковой энергии

divergence ratio	относительное расширение
divergence zone	зона дивергенции
divergent bow waves	носовые продольные корабельные волны
divergent oscillation	незатухающие колебания
divergent reactor	реактор в режиме возрастающей мощности
divergent ship waves	продольные корабельные волны
divergent stern waves	кормовые продольные корабельные волны
diverging courses	расходящиеся курсы
diverging nozzle	расходящееся сопло
diverging shafts	расходящиеся гребные валы
diverging ship waves	продольные корабельные волны
diverless helicopter weapon recovery system	автоматическое устройство для подъёма торпед из воды вертолётном
divided flow turbine	двухпоточная турбина
divided uptakes	разветвлённый дымоход
divider compasses	измерительный циркуль
dividing point	точка раздела
diving	погружение
diving alarm	сигнал к погружению
diving alarm klaxon	ревун для подачи сигнала о погружении
diving angle	угол погружения
diving armor	водолазный скафандр
diving astern	погружение в движении задним ходом
diving ballast tanks	цистерны главного балласта
diving control	управление погружением и всплытием
diving depot ship	судно обеспечения водолазных работ
diving dress	водолазный скафандр
diving equipment	водолазное снаряжение
diving float	водолазный поплавок
diving gas mixture	водолазная газовая смесь
diving gear	водолазное снаряжение
diving gear handwheel	штурвал горизонтальных рулей
diving ground	место спуска водолаза
diving hat	водолазный шлем
diving hooter	ревун для подачи сигнала о погружении
diving instruments	приборы контроля за погружением
diving klaxon	ревун для подачи сигнала о погружении
diving leads	водолазные гири
diving lighter	водолазная баржа
diving limit	предельная глубина погружения
diving master	командир поста погружения и всплытия
diving on the turn	погружение на циркуляции
diving outfit	водолазное снаряжение
diving plane	горизонтальный руль
diving plane control	управление горизонтальными рулями
diving plane motor	двигатель привода горизонтальных рулей
diving pressure	давление в подводном положении
diving research	изучение с помощью погружных аппаратов
diving room	водолазная каюта
diving rudder	горизонтальный руль
diving saucer	блюдецобразные подводный аппарат

diving shell	ныряющий снаряд
diving ship	водолазное судно
diving stage	водолазная беседка
diving stand	пульт управления погружением и всплытием
diving station	боевой пост погружения и всплытия
diving system	система погружения и всплытия
diving system	водолазная система
diving tender	водолазный бот
diving test	пробное погружение
diving time	время погружения
diving trainer	тренажёр для обучения подводной лодки
diving trim	позиционное положение
diving trim at full buoyancy	крейсерское положение
diving trim displacement	водоизмещение в позиционном положении
diving trim waterline	ватерлиния в позиционном положении
diving wheel	штурвал горизонтальных рулей
diving-plane angle	угол перекладки горизонтальных рулей
division by points	деление на румбы
division into sheets	нарезка карт
division plate	разделительный лист
divisional bulkhead	разделительная переборка
dock	погрузочная площадка
dock basin	портовый бассейн
dock bottom	дно дока
dock cargo ship	грузовой транспорт-док
dock due	причальный сбор
dock due	доковый сбор
dock due	сбор за пользование причалом
dock due	сбор за докование судна
dock dues	сбор за докование судна
dock dues	сбор за пользование причалом
dock fender	отбойное приспособление на причале
dock floor	стапель-палуба
dock gang	бригада портовых грузчиков
dock gate	затвор дока
dock landing ship	десантный транспорт-док
dock leveler	приспособление для дифферентовки плавучего дока
dock maximum submersion level	предельный уровень погружения дока
dock pilot	доковый лоцман
dock repairs	доковый ремонт
dock sewage ejector	доковый фановый эжектор
dock ship	доковать судно
dock sill	порог дока
dock towage trip	перегон дока
dock trial	швартовное первичное
dock trial	швартовное испытание
dock trials	швартовные испытания
dock tug	буксир-кантовщик
dock winch	доковая лебёдка
dock workers room	помещение доковых рабочих

dock-shed	портовый навес
dock-trial propeller	гребной винт для швартовных испытаний
dock-working tug	буксир для ввода судов в док
dockage	доковые работы
dockage facility	док
dockhand	портовый рабочий
dockhead	головная часть дока
docking block	доковый блок
docking bridge's wing	крыло швартовного мостика
docking charges	расходы по докованию
docking clause	условие докования судна
docking facilities	портовые сооружения
docking impact	удар корабля при подходе к причалу
docking load	доковая нагрузка
docking pilot	доковый лоцман
docking plan	доковый чертёж
docking plug	винтовая пробка в шпунтовом поясе обшивки корабля
docking radar	радиолокатор для швартовки кораблей и судов
docking report	донесение о доковании
docking ship	докование судна
docking ship	докующий судно
docking sonar transponder set	гидроакустический ответчик системы обеспечения стыковки
docking strain	деформация при постановке корабля в док
docking stresses	напряжение при постановке в док
docking support	доковая клетка
docking telegraph	швартовный телеграф
docking telegraph	швартовый телеграф
docking transponder	ответчик системы обеспечения стыковки глубоководного аппарата
dockman	рабочий на причале
dockmaster	докмейстер
dockshore	подстава
dockside trial	швартовное первичное
dockside trial	швартовное испытание
dockyard craft	портовое плавучее средство
dockyard service tug	заводской служебный буксир
doctor	корабельный повар
doctor	работник корабельного лазарета
documents	судовые документы
dodger	обвес
does the boat lie fair	у борта ли шлюпка
dog	задрайка
dog	задраивать
dog bolt	откидной болт задрайки
dog catch	задрайка
dog down	задраивать
dog down	задраить
dog iron	скоба для соединения частей кильблока
dog shore	спусковая упорная стрела

dog the watches	установить на ночь дежурство полувахтами
dog-shores	упоры
dog-stopper	цепной стопор
dog-vane	колдунчик
dog-watch	полувахта
doghouse	полурубка
dogs	упоры
dogshore	упорная стрела
dogshore	спусковая упорная стрела
dollie	доковая швартовная тумба
dolphin	пал
dolphin	отбойный пал
dolphin	швартовный пал
dolphin berth	рейдовый причал
dolphin boom	мартин-гик
dolphin-striker	мартин-гик
dome skylight	куполообразный световой люк
dome whistle	паровой свисток колокольного тона
dome-head piston	поршень с куполообразным днищем
domed bulkhead	сферическая переборка
domestic fresh water	пресная вода для бытовых нужд
domestic port	порт в метрополии
domestic service pump	насос для бытовых нужд
domestic tank	цистерна пресной воды для бытовых нужд
domestic voyage	внутренний рейс
domestic water	пресная вода для бытовых нужд
domestic water heater	подогреватель воды для бытовых нужд
dominant current	преобладающее течение
don't let her yaw!	не рыскать!
donkey engine space	отделение вспомогательных механизмов
donut fender	кольцевой кранец
door casing	дверной наличник
door coaming	комингс двери
door control lever	рычаг для открывания двери
door control valve	управляющий приводом двери клапан
door operating gear	привод двери
door receptacle	штепсельная колодка на крышке торпедного аппарата
door sill	комингс двери
door stop	дверной стопор
door-operated switch	дверной выключатель
door-type rudder	обыкновенный руль
doped lubricating oil	смазочное масло с присадкой
Doppler echo indicator	доплеровский эхо-индикатор
Doppler log	доплеровский лаг
Doppler radar	доплеровская радиолокационная станция
Doppler shift	эффект Доплера
Doppler sonar	доплеровская гидроакустическая станция
Doppler sonar navigation and docking system	доплеровская гидроакустическая система навигации и швартовки
Doppler sonar set	доплеровская гидроакустическая станция

Doppler speed log	доплеровский лаг
Doppler-inertial system	инерциальная система с доплеровской коррекцией
dorey	дори
dorr clinometer	задрайка
dorsal fin	воздушный вертикальный руль
dorsal rudder	верхний вертикальный руль
dory roller	рол на носу дори
dory skiff	плоскодонное промысловое судно с транцевой кормой
dory tackle	тали для подъема и спуска дори
dory trawler	мелкое промысловое судно для крючкового лова рыбы
dose rate detector	дозиметр
dose-rate meter	измеритель мощности дозы
dosimeter kit	комплект дозиметрических приборов
dosimeter test	дозиметрическое испытание
DOT	Deep Ocean Transponder
dotter	прибор для обучения наведению орудий
double	обогнуть
double agger	прилив с двумя максимумами
double amplitude	удвоенная амплитуда
double awning	двойной тент
double bar link	звено с двумя контрфорсами
double bend	брамшкотовый узел
double blackwall hitch	двойной гачный узел
double bollard	двойной кнехт
double bottom	второе дно
double bottom floor	флор двойного дна
Double bottom plating	настил двойного дна
double bottom space	междудонное пространство
double bowline	двойной беседочный узел
double bulkhead	сдвоенная переборка
double buoy	спаренный буй
double butt strap	двойная стыковая планка
double butt strap seam	стыковой шов с двойной накладкой
double cabin	двухместная каюта
double cant plane	плоскость поворотно-наклонного шпангоута
double card	картушка компаса с двойной шкалой
double compass	двойной компас
double crown	двойной крест
double curved plate	лист двоякой кривизны
double decked flat pallet	двухнастильный плоский поддон
double diagonal planking	двухслойная диагональная обшивка
double ebb	отливное течение с двумя максимумами скорости
double elbow pipe	двухколенная труба
double end shears	двухсторонние пресс-ножницы
double flare	двойной развал
double flashing light	двойной проблесковый огонь
double flood	приливное течение с двумя максимумами скорости

double fore-and-aft planking	двухслойная продольная обшивка
double futtock	двойной футокс
double hatches	парные люки
double hook	двойной гак
double hull	двойной корпус
double hull	двойная обшивка
double hull salt water ballast tank	чистобалластный танк в двойном корпусе
double hull submarine	двухкорпусная подводная лодка
double injector	сдвоенный инжектор
double insulation	удвоенная изоляция
double loop sweep	петлевой трал с двойной петлёй
double model	дублированная модель корабля
double paddle	двухлопастный гребок
double permanent set	двойная остаточная деформация
double pillar	двойной пиллерс
double planking	двухслойная обшивка
double protractor	двойной транспортир
double purchase	двухшкивные тали
double reduction gear turbine	турбоагрегат с двухступенчатым редуктором
double rivet joint	двухрядный заклёпочный шов
double riveted joint	двухрядный заклёпочный шов
double riveting	клёпка двухрядным швом
double selsyn	двойной сельсин
double shell	двойная обшивка
double source	диполь
double thruster	сдвоенное подруливающее устройство
double tidal ebb	отливное течение с двумя максимумами скорости
double tidal flood	приливное течение с двумя максимумами скорости
double upon	обойти
double upon	окружить
double webbed girder	балка с двумя стенками
double welding	двухсторонняя сварка
double-acting capstan	шпиль с двухступенчатой зубчатой передачей
double-acting piston	поршень двойного действия
double-armature motor	двухъякорный электродвигатель
double-armed propeller strut	двухлапый кронштейн гребного вала
double-armed strut	двухлапый кронштейн гребного вала
double-articulated reductor	двухступенчатый редуктор цепного типа
double-back	уходить обратным курсом
double-backing	уход обратным курсом
double-backing	уходящий обратным курсом
double-bank oar	вальковое весло
double-banked boat	шлюпка с вальковыми вёслами
double-barreled air pump	двухцилиндровый воздушный насос
double-barreled capstan	двухбарабанный шпиль
double-base powder	двухосновный порох
double-becket bend	брамшкотовый узел
double-bevel butt weld	К-образный стыковой сварной шов с двумя
	скосами двух кромок
double-beveled joint	соединение с двухсторонним скосом кромок

double-bevelled joint	соединение с двухсторонним скосом кромок
double-bitt	обносить на двойной кнехт или обносить два раза на кнехт
double-bitt	обносить на кнехты
double-bitting	обносящий на кнехты
double-bottom	междудонный
double-bottom margin	крайний междудонный лист
double-bottom tank	междудонная цистерна
double-bottom tank	цистерна в междудонном пространстве
double-carrick bend	двойной плоский узел
double-circuit three-phase line	двухцепная трёхфазная линия
double-crown knot	двойной крест
double-decker	двухпалубное судно
double-decker sandwich	трёхслойный бутерброд
double-diamond knot	двойной сдвижной кноп
double-discharge pump	реверсивный насос
double-distilled water	дистиллят двойной перегонки
double-drainage hatch cover	люковое закрытие с двухсторонним стоком воды
double-duty ship	судно двойного назначения
double-effect distilling plant	двухступенчатая опреснительная установка
double-ended ferry	двухсторонний паром
double-ended paddle	двухлопастный гребок
double-ended vessel	судно с симметричными образованиями носа и кормы
double-entrance harbor	порт с двумя входами
double-entry pump	насос с двухсторонним всасыванием
double-extraction steam turbine	паровая турбина с двойным отбором пара
double-flanged butt joint	стыковое соединение с отбортовкой двух кромок
double-flanged seam	соединение листов с фланжировкой двух кромок
double-fluked anchor	двухлапый якорь
double-fluked anchor	двулапый якорь
double-groove weld	X-образный сварной шов
double-gun turret	двухорудийная башня
double-hook	работать двумя неподвижными стрелами на один гак
double-hulled	двухкорпусный
double-impeller pump	двухступенчатый центробежный насос
double-lap joint	соединение с двойной нахлесткой
double-leaf	двухстворчатый
double-leg propeller strut	двухлапый кронштейн гребного вала
double-opposed ram steering gear	четырёхплунжерная рулевая машина с соосным расположением цилиндров каждой пары
double-pass turbine	двухпоточная турбина
double-pipe heat exchanger	двухтрубный теплообменник
double-pivot davit	двухшарнирная шлюпбалка
double-plate keel	двухслойный киль
double-plate rudder	двухслойный руль
double-pole plug	двухполюсный штепсель
double-post bollard	двойной кнехт
double-reef	брать два рифа
double-reefing	берущий два рифа

double-return valve	двойной обратный клапан
double-riveted seam	двухрядный заклёпочный шов
double-rocket launcher	спаренная пусковая установка
double-roller chock	киповая планка с двумя роульсами
double-rotor turbine	двухроторная турбина
double-row riveting	клёпка двухрядным швом
double-screw	двухвинтовой
double-screw vessel	двухвинтовое судно
double-shear joint	двухсрезное соединение
double-sheaved block	двухшкивный блок
double-sheet bend	брамшкотовый узел
double-span mooring	швартовная бочка на двух бриделях
double-stage air pump	двухступенчатый воздушный насос
double-staged turbine	двухступенчатая турбина
double-step glider	двухреданный глиссер
double-strap joint	соединение с двумя накладками
double-strapped joint	соединение с двумя накладками
double-T	двутащавый
double-tapered piece	планка с двухсторонним скосом
double-throw switch	перекидной рубильник
double-U butt weld	X-образный стыковой сварной шов с двумя криволинейными скосами двух кромок
double-unit motor	сдвоенный двигатель
double-up	сдваивать
double-V butt weld	X-образный стыковой сварной шов с двумя скосами двух кромок
double-wall knot	двойной стопорный кноп
double-wall knot crowned	двойной стопорный кноп с колесом
double-way launching	спуск по двум спусковым дорожкам
double-welded joint	двухстороннее сварное соединение
doubler plate	накладной лист
doubler plate	накладной лист накладной лист
doubling plate	накладной лист
doubling plate	накладной лист накладной лист
doubling plate	наклёпыш
doubly curved plate	лист двоякой кривизны
Douglas scale	шкала Дугласа
Douglas sea and swell scale	шкала степени волнения моря
douse	закрывать
doused	погруженный
dousing	погружение
dousing	погружающий
dousing chock	клюзовый брештук
dovetail groove	паз под ласточкин хвост
dovetail joint	соединение в ласточкин хвост
dovetail plate	оковка штевня
dovetailing machine	шипорезный станок
dowel	опускать
doweled	опущенный
doweling	опускающий
down angle	угол дифферента на нос

down by the head	с дифферентом на нос
down by the stern	с дифферентом на корму
down current	сточное течение
down limb	вертикальная ветвь с нисходящим потоком
down pipe	вертикальная труба
down the wind	в направлении ветра
down-angle	дифферент на нос
down-bubble	подводное положение с дифферентом на нос
down-current	по течению
down-flow pipe	нисходящая труба
down-pitch angle	дифферент на нос
down-river	вниз по реке
down-take pipe	опускная труба
down-turned broom	голик раструбом вниз
downcast header	отпускной коллектор
downcast ventilator	всасывающий вентилятор
downcoast	вдоль берега к югу
downdraft	нисходящий поток воздуха
downhauler	ниргардер
downscale segment	рыночный сегмент низкокачественных товаров
downsea	в направлении бега волн
downstream drift distance	величина сноса течением
downstream gate	нижние ворота
Downtown pump	трюмный насос Даунтона
downward current	сгонно-нагонное течение
downward wind	нисходящий ветер
downwave	в направлении бега волн
downwind course	курс по ветру
dowsing shutter	ставень-затемнитель
drabbler	нижний или дополнительный лисель
drabbler	дополнительный лисель
drabbler	нижний лисель
drabler	дополнительный лисель
drabler	нижний лисель
draft aft	осадка кормой
draft at float-out	осадка при выводе из дока
draft at forward perpendicular	осадка носом
draft difference	дифферент
draft figure	цифра указания осадки
draft fore	осадка носом
draft gage	осадкомер
draft gauge	осадкомер
draft in flight	осадка в крыльевом режиме
draft indicating meter	осадкомер
draft indicating system	система указателей осадки
draft indication system	система указателей осадки
draft indicator	осадкомер
draft indicator	указатель осадки
draft mark	марка осадки
draft mark	марка углубления
draft markings	марки углубления

draft numerals	марки осадки
draft on hull	осадка в водоизмещающем режиме
draft ratio	относительная осадка
draft reading rule	рейка для измерения осадки
draft regulator	регулятор тяги
draft scale	шкала осадки
draft scales	марки углубления
draft survey	определение кол-ва выгруз./погруз. груза по осадкам судна
draft system	тягодутьевое устройство
draft-deadweight scale	шкала дедвейта
draft-length ratio	отношение осадки к длине корабля
draftless system	система вдувной вентиляции размытыми струями
drag	ползти
drag anchor	якорь-кошка
drag arm winch	лебёдка стрелы землесоса
drag chain	цепная спусковая драга
drag curve	кривая сопротивления
drag embedment anchor	плавучий якорь
drag head	волочащийся грунтоприёмник
drag hook	шлюпочный якорь
drag horsepower	буксировочная мощность
drag hump	горб кривой сопротивления
drag increment	прирост сопротивления
drag line	перлинь
drag pipe	всасывающая труба
drag resistance	сопротивление драг
drag resistance	сопротивление спусковых драг
drag ring	стабилизатор авиационной торпеды
drag seine	тяговый невод
drag vector	вектор силы сопротивления
drag-anchor	плавучий якорь
drag-cup tachometer	индукционный тахометр
drag-hook	дрек
drag-lift ratio	отношение сопротивления к подъёмной силе
drag-sheet	плавучий якорь
drag-to-payload ratio	отношение сопротивления к полезной нагрузке
dragging buoy	буй ограждения района дноуглубительных работ
dragon's tail	буксируемая цепь термисторов
drain and leak-off system	система дренажа
drain bolt	винтовая пробка водоотливного отверстия
drain collecting main	осушительная магистраль
drain electric pump	сточный электронасос
drain hat	сборный колодец
drain hole	отливное отверстие
drain line	осушительный трубопровод
drain line stop valve	запорный клапан осушительного трубопровода
drain manifold	осушительная клапанная коробка
drain oil tank	цистерна сточного масла
drain pin	пробка отливного отверстия

drain pipe	водоотливная труба
drain piping	трубопровод осушительной системы
drain plug	пробка водоотливного отверстия
drain port	осушительный порт
drain port	шпигат открытой палубы
drain pot	сборный колодец
drain pump	трюмный насос
drain stop valve	отливной запорный клапан
drain system	осушительная система
drain system	дренажное устройство
drain tank	сточная цистерна
drain tank	дренажный бак
drain trap	пароотделитель
drain valve	клапан осушительной системы
drain valve	спускной дренажный клапан
drain valve and muzzle door interlock lever	рычаг механизма взаимозамкнутости клапана осушения и передней крышки
drain valve operating shaft	шток клапана осушения
drain-hole	шпигат
drain-stripping	осушительно-зачистной
drainage collecting tank	сточная цистерна
drainage culvert	дренажный трубопровод
drainage discharge	осушение
drainage discharge	осушительный
drainage pipe	дренажная труба
drainage pump	осушительный насос
drainage receptacle	приёмник осушения
drainage sump	осушительный колодец
drainage system	водоотвод
drainage system	гидросеть
drainage system	дренажное устройство
drainage tank	сточная цистерна
drainage well	отстойник
drainage-stripping	осушительно-зачистной
drainage-stripping system	осушительно-зачистная система
draining bilges	лялю
draining culvert	водопроводная галерея
draining valve	спускной дренажный клапан
drating	решётчатый настил
draught	водоизмещение
draught gauge	осадкомер
draught mark	марка углубления
draught mark	марка осадки
draught regulator	регулятор тяги
draught survey	драфт-сюрвей
draught-line	ватерлиния
draw	иметь осадку
draw-in system	система вдувной вентиляции
drawing room model	модель корабля по чертежам технического проекта
dreadnought	дредноут

dreary weather	пасмурная погода
dredge master	багермейстер
dredged berth	углублённое место у причала
dredged channel	углублённый фарватер
dredged material recorder	счётчик количества выбранного грунта
dredger pontoon	грунтоотвозная шаланда
Dredging and Reclamation Craft	суда технического флота
dredging company	дноуглубительная компания, компании по дноуглубительным работам
dredging convoy	земкараван
dredging craft	землечерпательный снаряд
dredging depth indicator	указатель глубины землечерпания
dredging limit	граница дноуглубления
dredging pipe	сосун
dredging powerplant	землечерпательная землесосная энергетическая установка
dredging pump	землесос
dredging scoop	ковш дноуглубительного снаряда
dredging tube	всасывающая труба
dredging vessel	дноуглубительное судно
drenching	система орошения
drenching	промачивающий
drenching pipe	труба системы орошения
drenching system	система орошения
dress	расцветивать
dress	расцветить
dressing line	фал для флагов расцветивания
drift acceleration	ускорение дрейфа
drift boat	дрифтер
drift bottle	дрейфующая бутылка
drift buoy	дрейфующий буй
drift card	дрейфующая карта
drift correction	поправка на дрейф
drift float	поплавок для определения направления течения
drift force	сила дрейфа
drift grounding	посадка судна на мель или скалы вследствие дрейфа волнового, ветрового или течения
drift hoop	мачтовый бугель
drift ice foot	снеговой склон между материковым и шельфовым льдом
drift lead	лот для определения дрейфа при отданном якорю
drift line	дрейфующий ярус
drift marker	указатель сноса
drift net vessel	дрифтер
drift of current	скорость течения
drift of the tide	скорость приливного течения
drift pin	развёртка
drift seine	небольшой плавной невод
drift sight	измеритель угла сноса
drift signal	плавающий навигационный знак
drift stop	стопорное устройство

drift velocity	скорость дрейфа
drift while turning	дрейф на циркуляции
drift-resisting keel	противодрейфовый киль
drifter	бурильная машина
drifting force	поперечная сила
drifting moment	момент рыскания
drifting velocity	скорость дрейфа
driftmeter	дрейфомер
driftway	дрейф
driftway	снос
drill ammunition stowage	погреб учебных боеприпасов
drill pipe	обсадная труба
drill scow	бурильная шаланда
drill shell	учебный снаряд
drill ship	учебный корабль
drill test	испытание сверлением
drill well	буровой колодец
drilled nut	гайка с отверстиями под ключ
drilling line	буровой трос
drilling machine of a bench type	настольно-сверильный станок
drilling mud	буровой шлам
drilling outfit	буровая установка
drilling plate	буровая платформа
drilling water	пресная вода для разбавления бурового раствора
drinking tank	цистерна питьевой воды
drinking water pump	насос питьевой воды
drinking water system	система питьевой воды
drinking water system inspection certificate	свидетельство об осмотре систем питьевой воды
drip cover	брызгозащитный кожух
drip oiler	капельная маслѐнка
drip pan	каплесборник
drip pan	страховочный поддон
drip-feed lubrication	капельная смазка
drip-feed lubrication system	капельная система смазки
drip-proof machine	каплезащищѐнная машина
drip-proof motor	каплезащищѐнный электродвигатель
dripproof generator	каплезащищѐнный генератор
drive shaft	гребной вал
drive-in/drive-off ship	трейлерное судно
drive-on/drive-off vessel	трейлерное судно
drive-shaft tunnel	коридор гребного вала
drive-through type vessel	судно со сквозным проездом
driveless	бесприводной
driveless reel	бесприводная вьюшка
driven telemotor	исполнительный теледвигатель
driven telemotor	дистанционно управляемый бескомпрессорный двигатель
driver	шестая или седьмая мачта
driver	косая бизань
driver	парусный дрейфтер
driver	седьмая мачта

driver	шестая мачта
driver-operated tool	водолазный инструмент
driving pulse	задающий импульс
driving voltage	задающее напряжение
drizzling fog	морозящий туман
drone control ship	корабль управления полётом беспилотных средств
drone minesweeper	радиоуправляемый тральщик
drone ship	телеуправляемый корабль
drop	погружаться вертикально
drop astern	отставать
drop astern	дать задний ход
drop bearing	пеленг места отдачи якоря
drop bolt	откидной болт
drop door	опускная дверь
drop keel	опускной киль
drop lubrication	капельная смазка
drop pawl	пал
drop priming	капельный унос
drop rudder	опускающийся руль
drop strake	потерянный пояс обшивки
drop test	испытание на сбрасывание
drop testing machine	машина для испытаний на ударную вязкость
drop the anchor	отдавать якорь
drop valve	подвесной клапан
drop-proof	брызгозащищённый
droppable point	отделяемая гондола
dropped quarterdeck	пониженный кварталдек
dropping astern	отставание
dropping astern	отстающий
dropping of the anchor	отдача якоря
dropping wind	стихающий ветер
dropping-gear	жёлобный торпедный аппарат
dropsometer	росомер
drowned orifice	затопленное отверстие
drug locker	аптечка
drum capacity	канатоёмкость барабана
drum head	дромгед
drum hook	бочечный строп
drum trawler	траулер с сетным барабаном
drum-and-fin otter	решётчато-ребристый отводитель
drumhead	голова шпиля
dry ballast	твёрдый балласт
dry bulb	сухой термометр
dry bulk cargo capacity	грузовместимость для навалочных грузов
dry bulk carrier	балкер
dry bulk carriers	балкер
dry bulk cubic	грузовместимость для навалочных грузов
dry cargo deadweight	вес сухого груза
dry cargo fleet	сухогрузный флот
dry cargo hold	сухогрузный трюм

dry cargo lighter	сухогрузный лихтер
Dry Certificate	акт чистоты танков судна
Dry Certificate	сертификат инспекции танков
dry compass	компас с сухим котелком
dry diver transportation vehicle	подводный аппарат для закрытой транспортировки водолазов
dry dock floating workshop	плавающая мастерская при сухом доке
dry pipe	паросборник
dry ship	незаливаемое судно
dry tow	сухая буксировка
dry vacuum air pump	сухой вакуум-насос
dry vacuum pump	сухой вакуум-насос
dry weather	сухая погода
dry wind	сухой ветер
dry-air pump	сухой воздушный насос
dry-and-wet bulb thermometers	психрометр
dry-bulb temperature	температура по сухому термометру
dry-cargo	сухогрузный
dry-cargo freighter	сухогруз
dry-cargo motorship	сухогрузный теплоход
dry-cargo ship	сухогруз
dry-dock	сухой док
dry-dock blocking	опорные устройства сухого дока
dry-dock launching	вывод корабля из строительного дока
dry-food store	кладовая сухой провизии
dry-provision room	кладовая сухой провизии
dry-provision store	кладовая сухой провизии
dry-type reactor	реактор сухого типа
drydisc rectifier	твёрдый выпрямитель
drydock	ставить в сухой док
drydock	сухой док
drydock companion craft	судно обслуживания сухого дока
drydock gate	затвор сухого дока
drydocking availability	период времени для докования корабля
drydocking report	донесение о доковании
drying bank	осушная банка
drying features	подводные препятствия
drying reagent	химический осушитель
drying room	сушилка
DSC alert	сокр. от Digital Selective Calling alert = сигнал бедствия передаваемый посредством цифрового избирательного вызова, сигнал бедствия передаваемый посредством ЦИВ
DSV	Deep Submergence Vehicle
dual air pump	сдвоенный воздушный насос
dual pump	сдвоенный насос
dual tandem gear train	зубчатая передача с раздвоением мощности
dual watch	сканирование по двум каналам
dual watch	режим сканирования по двум заданным каналам
dual-ballistic system	система приборов управления огнем двух калибров

dual-cycle boiling-water reactor	реактор кипящего типа в двухконтурной установке
dual-duct	двухпроводный
dual-duct air-conditioning system	двухканальная система кондиционирования воздуха
dual-duty pump	насос двойного назначения
dual-field motor	компаундный электродвигатель
dual-flow turbine	двухпоточная турбина
dual-purpose pump	насос двойного назначения
dual-purpose ship	судно двойного назначения
dual-rail launcher	спаренная пусковая установка
duck board	съёмный настил
duck cloth	грубая парусина
duck cloth	равендук
duck cover	парусиновый чехол
duct keel	коробчатый киль
duct loss	потеря в канале
duct propulsion	туннельная система движения
duct-propulsion system	туннельная движительная система
ducted thruster	подруливающее устройство туннельного типа
ductility test	определение ударной вязкости
dues	сбор
duff	варёный пудинг с ягодами, пряностями
duffel bag	матросский чемодан
dull weather	пасмурная погода
dumb compass	пелорус
dumb craft	несамоходное плавучее средство
dumb iron	конопатное долото
dumb lighter	несамоходный лихтер
dumb scow	несамоходная баржа
dumb sheave	шкив в шпоре
dumb vessel	несамоходное судно
dumbwaiter	камбузный лифт
dummy compass	таксиметр
dummy crosshead	дополнительный поперечный румпель
dummy deck	посадочная полоса
dummy funnel	фальшивая дымовая труба
dummy piston	уравновешивающий поршень
dummy plug	глухая пробка
dummy ship	корабль-макет
dummy stack	фальшивая труба
dummy strain gauge	компенсационный тензометр
dummy torpedo	практическая торпеда
dummy-heated torpedo	практическая торпеда
dump brace	опора для рулевого крюка
dump mooring	мёртвый якорь
dump pump	откачивающий насос
dump scow	грунтоотвозная саморазгружающаяся шаланда
dump scow	шаландировщик
dump scow	грунтоотвозное судно
dump tank	сливной бак

dump valve	сбрасывающий клапан
dump-scow	грунтоотвозная шаланда
dumping ground	место свалки грунта
dumping plank	планка деревянного настила трюма под грузовым люком
dummy level	визирная труба
dunked sonar	опускаемый гидролокатор
dunking sonar	опускаемый гидролокатор
Dunn's anchor	якорь Данна
dunnage	подстилка под груз
dunnage	средства компактной укладки, крепления и защиты груза
dunnage	подстилочный и сепарационный материал
dunnage	прокладочный и подстилочный материал
dunnage	крепления и защиты груза
dunnage board	подстилочная доска
dunnage mat	подстилочный мат
duplex fuel nozzle	двухступенчатая форсунка
duplex injector	двухступенчатый инжектор
duplex pressure proportioner	дозировщик с двойным напором
duplex spot welder	машина для двухточечной сварки
durability test	испытание на выносливость
duration of ebb	время падения прилива
duration of fall of tide	время падения прилива
duration of flood tide	время роста прилива
duration of ice cover	продолжительность ледового периода
duration of lay-up	продолжительность времени нахождения на консервации
duration of light	продолжительность света
duration of rise of tide	время роста прилива
during the course of normal carriage	при обычной перевозке
dusty	штормовой
Dutchman's breeches	просвет в тучах
Dutchman's breeches	кусок голубого неба в разрыве туч
dutiable goods	подлежащие обложению пошлиной грузы
duty boat	дежурная шлюпка
duty engineer	вахтенный механик
duty engineer's cabin	каюта вахтенного механика
duty flag	флаг дежурного корабля
duty officer's office	рубка дежурного офицера
duty officer's room	рубка дежурного офицера
duty officer's station	пост дежурного офицера
duty roster	расписание вахт и судовых работ
duty sequence selector switch	селективный переключатель
dwarf capstan	переносный шпиль
Dwat	полная грузоподъемность судна
DWCC	валовая грузоподъемность
DWCC	полная грузоподъемность
DWCC	дедвейт
DWT	тонна дедвейт
dying oscillation	затухающие колебания

dynamic angle of heel	динамический угол крена
dynamic balance test	проверка динамической балансировки
dynamic balancing machine	станок для динамической балансировки
dynamic correction	динамическая поправка
dynamic depth	динамическая глубина
dynamic heeling moment	динамический кренящий момент
dynamic height	динамическая высота
dynamic hydroelasticity	динамическая гидроупругость
dynamic impact of liquid	гидравлический удар
dynamic impulse	динамический импульс
dynamic inductance	динамическая индуктивность
dynamic interface vehicle	экраноплан
dynamic lift	динамическая подъёмная сила
dynamic metacentric stability	динамическая остойчивость
dynamic meter	динамический метр
dynamic model	динамически подобная модель
dynamic modeling	динамическое моделирование
dynamic modelling	динамическое моделирование
dynamic moment of elasticity	динамический модуль упругости
dynamic mutual inductance	динамическая взаимная индуктивность
dynamic oceanography	динамическая океанография
dynamic performance	динамические характеристики
dynamic plasticity	динамическая пластичность
dynamic positioning	удерживание корабля в данной точке с помощью двигателей
dynamic positioning	динамическая стабилизация
dynamic potential	динамический потенциал
dynamic route stability	устойчивость на курсе
dynamic scale model	динамически подобная модель
dynamic stability curve	диаграмма динамической остойчивости
dynamic stability test	испытание динамической остойчивости
dynamic stationed drill ship	буровое судно с динамической стабилизацией положения
dynamic strain	динамическое усилие
dynamic stress	напряжение при динамической нагрузке
dynamic structure testing machine	машина для динамических испытаний прочности конструкций
dynamic submergence stability	устойчивость движения по глубине
dynamic sustentation power	мощность для динамического поддержания
dynamic wave bending moment	динамический волновой изгибающий момент
dynamic-positioning system	система динамической стабилизации судна
dynamic-stability curve	диаграмма динамической остойчивости
dynamic-stabilization system	система динамической стабилизации судна
dynamical lever	плечо динамической остойчивости
dynamical oceanography	динамическая океанография
dynamical pressure	скоростной напор
dynamical stability	динамическая остойчивость
dynamical stability lever	плечо динамической остойчивости
dynamical strength	динамическая прочность
dynamical stress	напряжение при динамической нагрузке
dynamically scaled model	динамически подобная модель

dynamically supported craft	суда с динамическими принципами поддержания
dynamically-supported ships	корабли с динамическими принципами поддержания
dynamo oil	смазочное масло для электрогенераторов
dynamo room	отделение генераторов
dynamometer horsepower	динамометрическая мощность
dynamometric hub	динамометрическая втулка
E	
E	
ear nut	крыльчатая гайка
eared nut	барашковая гайка
eared screw	барашковый винт
earring	нок-бензель
early warning	предупредительный сигнал
early-warning radar	радиолокационная станция дальнего обнаружения
early-warning ship	корабль радиолокационного дозора
earpiece	динамик телефонной трубки
earth inductor compass	индукционный компас
earth lead	провод к заземлению
earth resistance	сопротивление заземлению
earth system	система заземления
earth's spheroid	земной сфероид
earthed-neutral distribution system	трёхпроводная система переменного тока с заземлённой нейтралью
earthing connector	заземлитель
earthing resistor	заземлительное сопротивление
earthquake wave	цунами
ease	потравить
ease	отдать
ease of maintenance	простота обслуживания
ease of steering	послушность руля
ease off	травить
ease off	отпускать
east	ост
east	остовый
east a half north	ост полрумба к норду
east a half south	ост полрумба к зюйду
east by north	ост-тень-норд
east by south	ост-тень-зюйд
east wind	ост
east-about	в обход с востока
east-northeast	ост-норд-ост
east-southeast	ост-зюйд-ост
eastbound	идуций на восток
easterly	остовый
easterly belt	зона пассатов
easterly deviation	восточная девиация
easterly variation	восточное склонение
easting	курс на ост

eastward	остовый
eastward-bound	идуций на восток
easy all	суши весла
easy bilge	закруглённая скула
easy motions	плавная качка
easy of access	легкодоступный
easy of approach	удобный для подхода
easy turn of bilge	пологое скуловое закругление
easy way	подход
ebb	спадать
ebb axis	ось отлива
ebb current	отливное течение
ebb dry	полоса осушки
ebb gate	приливо-отливные ворота
ebb interval	лунный промежуток для максимального отливного течения
ebb tide stream	отливное течение
ebb-tide gate	приливо-отливные ворота
ebbing current	отливное течение
eccentric error	эксцентрическая погрешность
eccentric governor	эксцентриковый регулятор
eccentric impact	эксцентричный удар
eccentric impact	косо направленное воздействие
eccentric reducer	переходной патрубков с эксцентричным расположением концевых отверстий
eccentric shaft	распределительный вал
eccentricity error	эксцентрическая погрешность
eccentricity ratio	относительный эксцентриситет
echo deadening	ослабление эхосигнала
echo depth sounder	эхолот
echo enhancer	усилитель эхосигналов
echo fathom	эхосажень
echo following	слежение за эхосигналами
echo length	длительность эхо-сигнала
echo microphone	микрофон эхолота
echo pitch	высота тона эха
echo ranging	определение расстояний с помощью отражённых сигналов
echo receiver	приёмник эхолота
echo sounder measurements	эхолокационные измерения
echo sounding instrument correction	инструментальная поправка эхолота
echo sounding machine	эхолот
echo-deadening covering	звукопоглощающее покрытие
echo-ranging	эхопеленгование
echo-ranging operated acoustic torpedo	акустическая торпеда с активной системой наведения
echo-ranging set	гидролокатор
echo-ranging sonar system	гидролокатор
echo-ranging system	гидролокатор
echo-ranging transducer	гидролокационный преобразователь
echo-sounding apparatus	эхолот

echo-sounding launch	промерный катер с эхолотом
echo-strength indicator	индикатор интенсивности отражённых сигналов
echoing area	площадь отражающей поверхности
echoing property	отражающая способность
echoscope	портативный эхолот
ecliptic coordinates	эклиптические координаты
ECM receiver	приёмник станции электронного противодействия
ECM set	станция радиопротиводействия
economic evaluation	экономическое обоснование
economic freight rates	рентабельные фрахтовые ставки
economic life	срок эффективной службы
economic speed	экономическая скорость
economical cruising speed range	дальность плавания при экономической скорости хода
economical power	экономическая мощность
economical speed	экономическая скорость
economizer	утиль-котел
economy trials	определение параметров энергетической установки при экономической скорости
ECR	Центральный Пост Управления ЦПУ
eddy current	вихревое течение
eddy current magnetism	магнетизм от вихревых токов
eddy loss	потери на вихреобразование
eddy plate	контрвинт
eddy viscosity	вязкость при турбулентном течении
eddy wake	завихрённый попутный поток
eddy water	водоворот
eddy-current loss	вихревые потери
eddying effect	влияние вихреобразования
eddying flow	вихревое течение
eddying motion	вихревое течение
eddying wake	завихрённый попутный поток
edge in	входить в косом, облическом направлении
edge lap	соединение внахлёстку
edge radius	краевой радиус льдины
edge rotation restraint	упруго вращающаяся заделка кромки
edge stress	напряжение на контуре
edge strip	стыковая планка
edge strip	правая полоса движения
edge wave	краевая волна
edge waves	краевые волны
edge welding	торцовая сварка
edge-wave noise	шумовой фон перед приближением сейсмической волны
edging machine	фланжировочный станок
EDP	early departure procedure
eduction port	выпускное отверстие
eductor	откачивающий насос
effective angle of rudder	эффективный угол перекладки руля
effective area	площадь состояния эквивалентного бруса

effective asdic range	эффективная дальность действия ГАС
effective aspect ratio	эффективное относительное удлинение
effective cavitation number	эффективное число кавитаций
effective gyradius	эффективный радиус инерции
effective horsepower	эффективная мощность
effective incidence	эффективный угол атаки
effective life	срок эксплуатации
effective output	эффективная мощность
effective radiation	эффективное излучение
effective Reynolds number	эффективное число Рейнольдса
effective section modulus	эффективный момент сопротивления
effective slip	истинное скольжение
effective sonar range	эффективная дальность действия ГАС
effective sound pressure	эффективное звуковое давление
effective thickness	эффективная толщина
effective thrust	эффективный упор
effective wake	эффективный попутный поток
effective wave height	эффективная высота волны
effective waveslope	эффективный угол волнового склона
effective width	эффективная ширина
effectiveness factor	коэффициент полезного действия
efficiency test	испытание для определения КПД
effluent tanker	судно для вывоза промышленных отходов
eight-oars	клинкер-восьмёрка
eight-oars	восьмёрка
eight-point wind rose	восьмирумбовая роза ветров
either express or implied	явно выраженный или подразумеваемый
either express or implied	или явно выраженный или подразумеваемый
eiu	even if used
ejection pipe	эжекционная труба
ejector pipe	выбрасывающая труба
ejector water air pump	водоструйный воздушный насос
elapsed hours indicator	счётчик наработанных часов
elapsed house indicator	счётчик наработанных часов
elastic buckling pressure	критическое давление потери устойчивости в упругой области
elastic buckling strength	устойчивость при продольном изгибе в пределах упругих деформаций
elastic deck covering	эластичное палубное покрытие
elastic edge restraint	упруго перемещающаяся заделка кромки
elastic lag	запаздывание упругости
elastic limit in bending	предел упругости при изгибе
elastic limit in compression	предел упругости при сжатии
elastic limit in shear	предел упругости при сдвиге
elastic limit in tension	предел упругости при растяжении
elastic limit in torsion	предел упругости при кручении
elastic membrane	упругая мембрана
elastic mode	упругая форма колебаний
elastic moment	модуль упругости
elastic pressure gauge	манометр с упругим элементом
elastic quadrant	пружинный секторный румпель

elastic range	упругая область
elastic recovery	упругое последствие
elastic region	упругая область
elastic response	упругая реакция
elastic retardation	запаздывание упругости
elastic ring	упругая шайба
elastic section modulus	упругий момент сопротивления
elastic stability	устойчивость в упругой области
elastic stress	напряжение до предела упругости
elastic-edge plate	пластина с упругозаделанными кромками
elastic-geometric matrix	упруго-геометрическая матрица
elastic-plastic interface	граница раздела упругой и пластической областей
elastic-plastic region	упругопластическая область
elastic-plastic strain	упругопластическая деформация
elasto-plastic material	упругопластичный материал
elasto-plastic plate	упругопластическая пластина
elasto-plastic range	упругопластичная область
elasto-plastic strain	упругопластическая деформация
elbow in the cables	крыж у якорных цепей
elbow piece	колено
elbow pipe	колено трубы
electric blower	электровентилятор
electric board	электроцит
electric current impulse	импульс электрического тока
electric field line	линия напряжённости электрического поля
electric firing tube	гальваническая трубка
electric fitting	электрическая арматура
electric fittings	электрическая арматура
electric generating plant	электроэнергетическая установка
electric harpoon	электрогарпун
electric hawser reel	электрическая швартовная вьюшка
electric hoist	электрический подъёмник
electric indicator	электрический счётчик
electric inspection lamp	контрольная электрическая лампа
electric installation	электроэнергетическая установка
electric insulating oil	трансформаторное масло
electric jumper lead	соединительный провод
electric lead	подводящий кабель
electric machine	электрическая машина
electric megaphone	электромегафон
electric moment	электрический момент
electric motor driven windlass	электрический брашпиль
electric mule	электрический доковый тягач
electric network	схема электрической цепи
electric outboard engine	забортный гребной электродвигатель
electric pilot	электрический лоцман
electric plant	электроэнергетическая установка
electric plant control panel	пульт управления электроэнергетической установкой
electric polarity	полярность

electric portable lamp	переносная электрическая лампа
electric power factor	коэффициент мощности
electric power system	электроэнергетическая установка
electric pressure	электрическое напряжение
electric pressure head	электрический приёмник гидростатического напора
electric primer	электрозапал
electric propulsion	электродвижение
electric propulsion installation	гребная электрическая установка
electric pump unit	электронасосный агрегат
electric radiator	электрорадиатор
electric refrigerator	электрохолодильник
electric rivet	электрозаклёпка
electric riveter	электромеханическая клепальная машина
electric riveting	сварка электрозаклёпками
electric ship	судно с электродвижением
electric steering engine	электрическая рулевая машина
electric steering system	рулевое устройство с электрическим приводом
electric system	электрооборудование
electric telegraph	электрический машинный телеграф
electric torpedo	электрическая торпеда
electric tube	гальваническая трубка
electric vent sealing tube	обтюрирующая трубка электровоспламенителя
electric welder	электросварочная машина
electric whistle control	электрический контроллер свистка
electric windlass	электрический брашпиль
electric wire suit	электротермозащитный водолазный костюм
electric wiring plan	схема электропроводки
electric-hydraulic grab	электрогидравлический захват
electric-hydraulic motor	электрогидравлический двигатель
electric-lighting set	электроосветительный агрегат
electric-setting torpedo	электрическая торпеда
electrical analogy method	метод электрогидродинамической аналогии
electrical calibration laboratory	лаборатория регулировки электрооборудования
electrical casualty control	обеспечение живучести электрооборудования
electrical energy reception space	помещение приёма электроэнергии
electrical fittings	электрическая арматура
electrical generating plant	электроэнергетическая установка
electrical hull penetrator	кабельный ввод в корпусе
electrical impedance	электрический импеданс
electrical installation	электрооборудование
electrical load	электрическая нагрузка
electrical load recorder	самописец электрической нагрузки
electrical officer	электромеханик судовой
electrical operating station	пост управления электроэнергетической установкой
electrical plant	электростанция
electrical plant control	управление электроэнергетической установкой
electrical power system	электроэнергетическая установка
electrical powerplant	электроэнергетическая установка
electrical pressure	электрическое напряжение

electrical propulsion installation	гребная электрическая установка
electrical propulsion plant	главная гребная установка
electrical propulsion system	гребная электрическая установка
electrical rating	расчётная электрическая мощность
electrical resonance	электрический резонанс
electrical specification	спецификация по электротехнической части
electrical steering system	рулевое устройство с электрическим приводом
electrical system	электрооборудование
electrical variable-resistance level gauge	потенциометрический указатель уровня
electrical-insulating varnish	электроизоляционный лак
electrical-sensor compass	компас с электрическим чувствительным элементом
electrically-driven motorship	дизель-электроход
electrically-driven torpedo	электрическая торпеда
electrician's shop	электротехническая мастерская
electro-hydraulic governor	электрогидравлический регулятор
electro-hydraulic hatch cover	люковое закрытие с электрогидравлическим приводом
electro-hydraulic press	электрогидравлический пресс
electro-hydraulic steering gear	электрогидравлический рулевой привод
electro-hydrodynamic analogy method	метод электрогидродинамической аналогии
electro-print marking	фотопроекционная разметка
electrochemical firing mechanism	гальвано-ударный взрыватель
electrodynamic vector potential	векторный электродинамический потенциал
electrofin stabilizing system	бортовые управляемые рули с электроприводом
electrographic recorder	электрографический рекордер
electrohydraulic actuator	электрогидравлический привод
electrohydraulic drive	электрогидравлический привод
electrohydraulic valve	клапан с электрогидравлическим управлением
electrohydraulic windlass	электрогидравлический брашпиль
electrolier	электрический фонарь
electrolytic plotting tank	установка для испытаний методом электрогидродинамической аналогии
electrolytic switch	электролитический включатель
electrolytic tank	установка для испытаний методом электрогидродинамической аналогии
electromagnetic correction	электромагнитная коррекция
electromagnetic depth sounder	электромагнитный измеритель глубины
electromagnetic interrupter	электромагнитный прерыватель
electromagnetic log	электромагнитный лаг
electromagnetic method	электромагнитный способ
electromagnetic nozzle	электромагнитное сопло
electromagnetic penhole probe	электромагнитный зонд
electromagnetic pickup	электромагнитный датчик
electromagnetic plate	электромагнитный захват
electromagnetic sensor	электромагнитный датчик
electromagnetic ship propulsion	электромагнитный принцип движения корабля
electromagnetic submarine	подводная лодка с электромагнитным принципом движения
electromagnetic velocity meter	электромагнитный измеритель скорости
electronic aids to navigation	радионавигационные оборудование

electronic calibration laboratory	лаборатория регулировки электронного оборудования
Electronic Chart Display and Information System	Электронная Картографическая Навигационная Информационная Система
electronic compass	электронный компас
electronic countermeasure set	станция радиопротиводействия
electronic fixing aids	электронные средства определения места судна
electronic flash unit	электронный световой прибор
electronic intelligence	электронная разведка
electronic line of position	радионавигационная линия положения
electronic log	электронный лаг
electronic navigation	кораблевождение с применением радиоэлектронных средств
electronic navigational aids	электронные навигационные системы
electronic nephelometer	электронный нефелометр
electronic position indicator	электронный указатель положения
electronic print marking	фотоэлектронная разметка
electronic print marking system	электронно-фотопечатающая система разметки
electronic range and bearing line	электронный визир дальности и направления
electronic reconnaissance	радиоразведка
electronic refrigerator	электронный холодильник
electronics maintenance ship	плавающая мастерская по ремонту электронного оборудования
electropneumatic relay	электропневматическое реле
electroslag welder	машина для электрошлаковой сварки
electroslag welding	электрошлаковая сварка
electrostatic gyroscope	электростатический гироскоп
electrostatic painting	окраска распылением в электростатическом поле
electrostatic precipitation	электростатическое осаждение
electrostatic precipitator	электростатический фильтр
electrostatic welder	конденсаторная сварочная машина
electrothermal relay	электротепловое реле
element of fix	координата места корабля
elementary rate of flow	элементарный расход
electric-propelled torpedo	электрическая торпеда
elevated coast	возвышенный берег
elevated tank	напорная цистерна
elevating handwheel	маховик вертикального наведения
elevating mechanism	механизм вертикального наведения
elevating motor	двигатель привода вертикального наведения
elevating nut	гайка механизма вертикального наведения
elevating pinion	коренная шестерня механизма вертикального наведения
elevating rudder	горизонтальный руль
elevating wheel	маховик вертикального наведения
elevation above sea level	высота над уровнем моря
elevation above sea level	высота над уровнем мор
elevation coordinates	угловые координаты в вертикальной плоскости
elevation coverage	обзор по углу места
elevation deflection	отклонение по углу места
elevation drive	привод вертикальной наводки

elevation indication	указатель угла вертикального наведения
elevation indicator	указатель угла вертикального наведения
elevation lock	ограничитель вертикального наведения
elevation of high water	высота полной воды
elevation of low water	высота малой воды
elevation of water	горизонт воды
elevation parallax	вертикальный параллакс
elevation position	угол возвышения
elevation position finding	определение угла места
elevation rate	угловая скорость вертикального наведения
elevation receiver	принимающий прибор вертикального наведения
elevation repeat indicator	индекс репитера вертикального наведения
elevation rudder	горизонтальный руль
elevation setter	установщик прицела
elevation setting	установка прицела
elevation stop	ограничитель вертикального наведения
elevation tracking telescope	визир по углу места цели
elevator dredge	многоковшовый землечерпательный снаряд
elevator well	шахта элеватора
ellipse of errors	эллипс погрешностей
ellipsoidal coordinates	сфероидические координаты
ellipsoidal distance	расстояние на сфероиде
elliptical profile	эллиптический контур
elliptical ship section	поперечное сечение корпуса корабля из эллиптических элементов
elliptical stern	эллиптическая корма
elongation meter	прибор для измерения удлинения
embanked	ограждённый насыпью
embanking	ограждение насыпью
embanking	ограждающий насыпью
embanking	обваловывающий
embargo	наложение ареста на груз
embarkation	посадка
embarkation deck	посадочная палуба
embarkation gangway	посадочная сходня
embarkation ground	район погрузки на суда
embarkation ladder	посадочный трап
embarkation port	порт погрузки
embarking davit	погрузочная балка
embarking derrick	погрузочная стрела
embarking hatch	погрузочный люк
embarkment	посадка
embay	запереть в заливе
embay	запирать в бухте
embayed	запертый в бухте
embaying	запирание в бухте
embaying	запирающий в бухте
embayment	бухта
embraill	брать на гитовы
embrailling	берущий на гитовы

EMBT blow system	система аварийного продувания цистерн главного балласта
emerge	появляться на поверхности
emerged wedge	выходящий клин
emergence	появление на поверхности
emergence tiller	аварийный румпель
emergency access	аварийный выход
emergency anchorage	запасная якорная стоянка
emergency anchoring	аварийная постановка на якорь
emergency astern program	программа аварийного реверсирования
emergency astern program unit	программный блок аварийного заднего хода
emergency astern test	испытание аварийного реверса с полного переднего на полный задний ход
emergency ballast system	аварийная балластная система
emergency bilge pump	аварийный трюмный насос
emergency blow system	система аварийного продувания
emergency blowing system	система аварийного продувания
emergency boat	спасательная шлюпка
emergency boat	дежурная спасательная шлюпка
emergency breathing apparatus	аварийный дыхательный аппарат
emergency breathing system	аварийная дыхательная система
emergency buoy	аварийный буй
emergency compass	аварийный компас
emergency cooling system	система аварийного расхолаживания
emergency core cooling system	система аварийного расхолаживания
emergency depth	аварийная глубина погружения
emergency dewatering	аварийное осушение
emergency diesel-generator room	помещение аварийного дизель-генератора
emergency droppable ballast	аварийный сбрасываемый балласт
emergency duty	дополнительное время, отработанное в аварийной ситуации
emergency electrical power system	аварийная электроэнергетическая установка
emergency engine	аварийный двигатель
emergency escape ladder	аварийный трап
emergency feeder	аварийный фидер
emergency fire pump	аварийный пожарный насос
emergency full ahead	аварийный полный @впёрёд
emergency full astern	аварийный полный назад
emergency generating set	аварийная генераторная установка
emergency generator room	отделение аварийного генератора
emergency governor	регулятор безопасности
emergency kit	набор спасательных принадлежностей
emergency lamp	аварийная лампа
emergency landing repair ship	десантная плавучая мастерская аварийного ремонта
emergency lifeboat	дежурная спасательная служба
emergency light	аварийный огонь
emergency lighting set	аварийная осветительная установка
emergency oil collection tank	резервуар аварийного сбора нефти
emergency panel	пульта аварийного продувания главного балласта

emergency power distribution system	система распределения электроэнергии от аварийных генераторов
emergency power system	система распределения электроэнергии от аварийных генераторов
emergency propulsion motor	гребной двигатель аварийного хода
emergency propulsion motor EPM	гребной электродвигатель
emergency provision room	кладовая аварийного запаса провизии
emergency pump	аварийный насос
emergency radio	аварийная радиостанция
emergency radio buoy	аварийный радиобуй
emergency radiotelegraph operating room	аварийная радиотелеграфная рубка
emergency ration storeroom	кладовая неприкосновенных запасов
emergency receiver	аварийный приёмник
emergency repair ship	аварийно-ремонтное судно
emergency response unit ERU	морспецподразделение
emergency rigging system	устройство аварийного заваливания рулей
emergency set	аварийный агрегат
emergency ship evolutions	аварийное маневрирование корабля
emergency shut-down rod	стержень аварийной защиты
emergency shut-off rod	стержень аварийной защиты
emergency shutdown system	система аварийной остановки
emergency sill	аварийный порог
emergency source of electrical power	аварийный источник электроэнергии
emergency speed	аварийная скорость
emergency speed	самый полный ход
emergency steering gear	запасной рулевой привод
emergency steering gear	аварийный рулевой привод
emergency steering pedestal	запасная тумба управления рулем
emergency steering position	запасный пост управления рулем
emergency steering station	запасный пост управления рулем
emergency steering wheel	штурвал запасного рулевого привода
emergency stop switch	выключатель аварийной остановки
emergency supply network	сеть аварийного питания
emergency switchboard	аварийный распределительный щит
emergency tank	аварийная цистерна
emergency towing bill	расписание по аварийной буксировке
emergency trip mechanism	регулятор предельной частоты вращения
emergency turn	срочный поворот
emergency unit	аварийная установка
emergency valve closing system	система аварийного закрытия клапанов
emergency vent	аварийная вентиляционная захлопка
emerging foil system	крыльцовое устройство
emigrant ship	судно для перевозки эмигрантов
emit light signals	подавать световые сигналы
EMPA	Ассоциация морских лоцманов Европы
empty tank	порожний танк
empty water	свободный район моря
empty weight	вес порожнем
emulsifiable oil	эмульгируемое масло
emulsion-type lubricant	эмульсионное смазочное масло

en route weather	метеорологические условия на маршруте следования
enabling run	путь до включения системы самонаведения
encapsulated torpedo	капсюльная торпеда
enclosed bridge	закрытый ходовой мостик
enclosed deck	закрытая палуба
enclosed dock	док-бассейн
enclosed motor	закрытый электродвигатель
enclosed operating station	пост управления в закрытой кабине
enclosed relay	закрытое реле
enclosed space tonnage	вместимость закрытых помещений
enclosed winch	лебёдка в закрытом исполнении
enclosure	выгородка
enclosure	заключение
enclosure	изгородь
enclosure bulkhead	капсуляция прядильной машины
encounter frequency	переборка выгородки
encounter frequency	частота встречи
end accesses trunks	кажущаяся частота
end beam	шахты торцевых сходов
end bracket	концевой бимс
end bracket	бимсовая кница
end bulkhead	концевая бракета
end chain	торцевая переборка
end coaming	торцевая цепь
end cofferdam	поперечный комингс
end lap	крайний коффердам
end launching	соединение внахлёстку
end nozzle	продольный спуск
end on	концевое сопло
end ordinate	прямо носом или кормой
end piece	концевая ордината
end plate	концевая стычка
end railing stanchion	концевой лист
end reaction	концевая леерная стойка
end restraint	реакция концевой опоры
end ring	заделка концов
end shackle	ноковый бугель
End shell thickness	якорная скоба
end space	толщина наружной обшивки в оконечностях
end tank	концевой отсек
end-rolling hatch cover	воздушный ящик в оконечности шлюпки
end-stacking hatch cover	люковое закрытие с продольной откаткой
endhaul marine railway	люковое закрытие в продольном направлении
endless tangent screw sextant	судоподъёмный эллинг для продольного подъёма
endurance	секстан с бесконечным винтом
endurance	дальность плавания
endurance cruise	продолжительность автономного плавания
endurance distance	поход с целью определения автономности
	дальность плавания экономической скоростью хода

endurance limit	предел упругости
endurance ratio	коэффициент усталости
endurance run	испытательный переход с целью определения дальности плавания
endurance speed	экономическая скорость
endurance testing machine	машина для испытаний на усталость
endurance trials	испытания на выносливость
enemy bearing solver	прибор для определения пеленга на цель
enemy movement solver	прибор для определения параметров движения цели
energize	включать
energizing	сообщение энергии
energizing	включающий
energy input	подвод энергии
energy line	кривая энергии
energy loss	потеря энергии
energy method	энергетический способ
energy thickness	толщина потери энергии
engine aft ship	судно с кормовым расположением машинного отделения
engine and boiler room	машинно-котельное отделение
engine and boiler space	машинно-котельное помещение
engine bed plate	лист машинного фундамента
engine control	управление двигателем
engine control room	пост управления двигателем
engine crew	машинная команда
engine data logger	система автоматической регистрации параметров энергетической установки
engine fuel	топливо для двигателей
engine girder	стрингер фундамента под механизмы
engine hatch	люк машинного отделения
engine induction hull valve	бортовой приёмный клапан подачи воздуха к двигателю
engine induction valve	клапан подачи воздуха к двигателю
engine keelson	кильсон под машинным фундаментом
engine log	машинный журнал
engine noise	шум механизмов
engine opening	машинный люк
engine operating station	пост управления двигателем
engine orders	команды в машину
engine output	мощность двигателя
engine performance	характеристика двигателя
engine priming	заливка двигателя
engine ratio	номинальная мощность двигателя
engine regulation	регулировка двигателя
engine removal hatch	люк для выгрузки двигателя
engine response	приёмистость двигателя
engine room	машинное помещение
engine room floor	настил машинного отделения
engine room hatch	машинный люк
engine room log	машинный журнал

engine room model	модель машинного отделения
engine room propulsion stand	пульт управления гребной установкой из машинного отделения
engine room ratings	команда машинного отделения
engine room skylight	световой люк машинного отделения
engine seating	машинный фундамент
engine shaft	коренной вал двигателя
engine shipping hatch	съёмный люк над машинным отделением
engine space	машинное отделение
engine starting line	трубопровод пускового воздуха двигателя
engine storeroom	кладовая машинного отделения
engine telegraph	машинный телеграф
engine telegraph receiver	приёмник машинного телеграфа
engine telegraph transmitter	датчик машинного телеграфа
engine test-bed	стенд для испытания двигателей
engine-order telegraph	машинный телеграф
engine-room automation	автоматизация машинного отделения
engine-room auxiliaries	вспомогательные механизмы машинного отделения
engine-room bulkhead	переборка машинного отделения
engine-room control console	пульт управления в машинном отделении
engine-room flat	платформа машинного отделения
engine-room grating	решётчатый настил в машинном отделении
engine-room hatch	машинный люк
engine-room ladder	трап в машинное отделение
engine-room layout	схема расположения механизмов в машинном отделении
engine-room logbook	вахтенный журнал машинного отделения
engine-room platform	платформа машинного отделения
engine-room telegraph	машинный телеграф
engine-room ventilator room	отделение вентилятора машинного отделения
engine-room watch	вахта в машинном отделении
engine-speed indicator	указатель частоты вращения двигателя
engine-test stand	стенд для испытаний двигателей
engine-turning gear	валоповоротное устройство
engineer	судовой механик
engineer officer	старший механик
engineer surveyor	инспектор по механической части
engineer's cabin	каюта механика
engineering control console	пульт управления механизмами
engineering design test	испытание опытного образца
engineering duty officer	офицер-инженер
Engineering manage	Инженерный менеджмент
engineering oceanography	инженерная океанография
engineering officer	старший механик
engineering spaces	машинно-котельные помещения
engineering specification	спецификация по механической части
engineering watch	вахта в электромеханической части
engines-aft motorship	теплоход с кормовым расположением машинного отделения
English horsepower	английская лошадиная сила

English mile	сухопутная миля
Englishman	"англичанин"
Englishman	корабль под английским флагом
enhanced navigation assistance	улучшенная помощь в судовождении
Enhanced Survey Programme	Программа расширенного освидетельствования
Enlarged Ship Concept	концепция удлинённого корпуса
enriched mixture	обогащённая смесь
enriched-fuel reactor	реактор на обогащённом ядерном топливе
enriched-uranium reactor	реактор на обогащённом уране
ensign	кормовой флаг
ensign gaff	гафель для кормового флага
ensign halyard	фал кормового флага
ensign staff	кормовой флагшток
ensure free passage for shipping	обеспечить свободный проход судов
entablature	опорная конструкция
enter a protest	опротестовывать
entering edge	входящая кромка
entering territorial waters without authorization	несанкционированное вхождение в территориальные воды
entrained mass	присоединённая масса
entrained water	присоединённая масса воды
entrance	вестибюль
entrance	подъезд
entrance	прихожая
entrance buoy	приёмный буй
entrance channel	входной фарватер
entrance dues	ввозная пошлина
entrance gate	входные ворота
entrance hatchway	сходный люк
entrance length	длина носового заострения корпуса
entrance lines	обводы носового заострения корпуса корабля
entrance port	входной лацпорт
entrance port	входной люк
entrance slope	угол носового заострения корпуса корабля
entrance terminal value	относительный наклон касательной к строевой по шпангоутам в носовой части
entrance terminal value of Taylor	относительный наклон касательной к строевой по шпангоутам в носовой части
entrance volume	объёмное водоизмещение носового заострения корпуса корабля
entrusted equipment	заведование
entry declaration	декларация по приходу
entry lock	входная шлюзовая камера
entry losses	потери на входе
entry point	точка приводнения
entry section	входное сечение
entry skirt	входной тубус
entry time	время начала манёвра
environmental research	исследования влияния окружающей среды
environmental research ship	опытовый корабль для ведения исследований влияния окружающей среды

environmental system	система искусственного климата
environmental temperature	температура окружающей среды
environmental test laboratory	лаборатория испытаний на влияние окружающей среды
EOT	Engine Order Telegraph
epicyclic train	эпициклическая передача
epithermal reactor	реактор на надтепловых нейтронах
epoxy primer	эпоксидный грунт
epoxy resin-based paint	эпоксидное покрытие
epoxy-ether	эпоксифирный
epoxy-thiokol	эпоксидно-тиоколовый
EPP	electrical propulsion plant
equal angle iron	равнобокая угловая сталь
equal-angle map	карта в равноугольной проекции
equal-angle projection	равноугольная проекция
equal-area map	карта в равновеликой проекции
equal-loudness contour	кривая равной громкости
equal-spaced projection	равнопромежуточная проекция
equal-velocity curve	изотаха
equalization duct	перепускной канал
equalizing line	трубопровод дифферентной системы
equalizing main	уравнительная магистраль
equalizing pipe	уравнительная труба
equalizing piston	уравнительный поршень
equalizing pressure	уравнивающее давление
equatorial calms	экваториальная штилевая полоса
equatorial coordinates	экваториальные координаты
equatorial current	экваториальное течение
equatorial cylindrical orthomorphic projection	меркаторская проекция
equatorial diameter of the Earth	длина большой оси земного фарватера
equatorial mile	экваториальная миля
equiangular spiral	локсодромия
equilateral	разносторонний
equilibrium base pressure	давление в воздушной подушке в положении равновесия
equilibrium height	высота подъёма в положении равновесия
equilibrium process	равновесный процесс
equinoctial equator	небесный экватор
equinoctial gale	равноденственный шторм
equinoctial system of coordinates	экваториальная система координат
equipage storeroom	кладовая такелажного имущества
equipment component list	ведомость деталей оборудования
equipment decontamination room	помещение дезактивации оборудования
equipment number	число определения габаритов и веса оборудования
equipment numeral	число определения габаритов и веса оборудования
equipment spares	запасные части в месте установки механизма
equipoised rudder	балансирный руль
equipotential line	линия равных потенциалов

equipotential surface	поверхность равного потенциала
equipressure surface	поверхность равного давления
equispaced projection	равнопромежуточная проекция
equivalent full-power hour	время работы реактора на полной мощности
equivalent lift-drag ratio	эквивалентное качество
equivalent projection	равновеликая проекция
equivalent sand roughness	эквивалентная песочная шероховатость
equivalent service rounds	условное число боевых выстрелов
equivalent static load	эквивалентная статическая нагрузка
equivalent uniform pressure-framing	эквивалентное равномерное давление на набор
equivalent uniform pressure-framing	эквивалентное равномерное давление на обшивку
equivalent uniform pressure-plating	эквивалентное равномерное давление на набор
equivalent uniform pressure-plating	эквивалентное равномерное давление на обшивку
ERBL	электронный визир дальности и направления
ERBL	electronic range and bearing line
erection deck	палуба надстройки
erection sequence	последовательность сборочных работ
erosion number	число эрозии
erosion shield	противоэрозионная наплавка
error discrimination unit	блок выделения ошибки
error in division	погрешность градуировки
error in height	невязка по высоте
error in latitude	погрешность в определении широты
error in line	боковое отклонение
error in longitude	погрешность в определении долготы
error in observation	погрешность обсервации
error in range	отклонение по дальности
error in reading	погрешность отсчёта
error indication	указание рассогласования
error jump	бросок ошибки
error meter	измеритель рассогласования
error of chronometer	поправка хронометра
error of magnetic compass	поправка магнитного компаса
error of position	ошибка места
escape and rescue hatch	спасательный люк
escape and rescue trunk	спасательная шахта
escape apparatus	спасательный аппарат
escape hatchway	аварийный люк
escape lock	шлюзовая камера
escape lung	индивидуальный спасательный аппарат
escape pipe	воздушная трубка
escape piping	выпускной трубопровод
escape scuttle	аварийный лаз
escape system	аварийно-спасательные устройства
escape trunk	спасательная шахта
escort hydrofoil	сторожевой корабль на подводных крыльях
escort hydrofoil ship	сторожевой корабль на подводных крыльях
escort maintenance ship	плавающая мастерская по обслуживанию
	эскортных кораблей
escort minesweeper	конвойный тральщик
escort research ship	опытовый сторожевой корабль

escort ship	сторожевой корабль
escort sloop	сторожевой корабль
escort tanker	танкер для обеспечения кораблей охранения
escutcheon	лист с названием корабля
essential services	основные функции
estimated distance	приближённое расстояние
estimated longitude	счисляемая долгота
estimated performance	расчётные характеристики
estimated ranging	расчётное определение расстояния до цели
estimated speed	расчётная скорость
estimated time of sailing	ожидаемое время отхода
estuarine harbor	устьевой порт
estuary harbor	устьевой порт
estuary launch	рейдовый катер
estuary port	устьевой порт
estuary tug	рейдовый буксир
estuary vessel	рейдовое судно
esturial tanker	рейдовый танкер
etesian wind	этезийный ветер
ETS	ожидаемое время отхода
ETS	расчётное время отхода судна
Eulerian representation	метод Эйлера
euphroe	распорная планка для тентовой анапути
Goods by Inland Waterway	Европейского соглашения о перевозке опасных грузов внутренним водным транспортом
eustatic refers to changes in sea level over time	экстатический
evacuation convoy	конвой эвакуируемых торговых судов
evaluation trials	испытания для оценки характеристики
evaporating pipe	испарительная трубка
evaporating plant	испарительная установка
evaporating surface	поверхность испарения
evaporation and distillation plant	испарительно-опреснительная установка
evaporation fog	туман испарения
evaporative power	испарительная способность
evaporative value	испарительная способность
evaporator plant	испарительная установка
evaporator room	отделение испарителей
evaporator set	испарительная установка
evasive action	манёвр уклонения
evasive course	курс уклонения
even keel	ровный киль
even-bladed propeller	гребной винт с чётным числом лопастей
even-keel waterline	ватерлиния при посадке корабля на ровный киль
even-numbered buoy	буй с чётным номером
evening gun	время спуска флага
event recorder	автоматический регистратор параметров маневрирования
evidentiary effect of a bill of lading	доказательственная сила коносамента
ex-meridian	близмеридианальный
ex-meridian altitude	близмеридианальная высота

examination anchorage	якорная стоянка для досмотра судов
examination port	досмотровый порт
examination service	брандвахтенная служба
examination service	досмотровая служба
examination vessel	досмотровое судно
excepted perils clause	оговорка об исключённых рисках
excess air ratio	коэффициент избытка воздуха
excessive pressure	манометрическое давление
excited motion	возмущенное движение
excited oscillation	возбуждённые колебания
exciting moment	возмущающий момент
exciting motion	возмущающее движение
excursion distance	величина отклонения
excursion steamer	экскурсионное судно
excursion vessel	экскурсионное судно
excursions of the bow	рыскание носа
execute point	точка начала манёвренного периода циркуляции
executive officer	строевой офицер
exempted space	неучитываемое помещение
exercise cruise	учебное плавание
exercise cruise	тренировочный поход
exercise running	практический выстрел
exercise shot	практический выстрел
exercise watch	осуществлять наблюдение
exercise!	начать занятия
exercise!	начать работы
exercising watch	осуществление наблюдения
exercising watch	осуществляющий наблюдение
exhaust back pressure	противодавление на выхлопе
exhaust gas turbine supercharger	турбонагнетатель на выхлопных газах
exhaust header	коллектор отработавших газов
exhaust heat losses	тепловые потери на выпуск
exhaust lead	предварение выпуска
exhaust line	магистраль вытяжной вентиляции
exhaust manifold	коллектор отработавших газов
exhaust mast	выхлопная шахта устройства РДП
exhaust nozzle	выпускное сопло
exhaust passage	выпускной патрубок
exhaust resistance	сопротивление на выхлопе
exhaust ring	выхлопной патрубок
exhaust snubber	глушитель шума выхлопа
exhaust steam pipe	трубопровод отработавшего пара
exhaust tank	глушитель
exhaust trunk	дымоход
exhaust ventilator	вытяжной вентилятор
exhaust-gas feed heater	утилизационный подогреватель питательной воды
exhaust-gas receiver	выхлопной коллектор
exhaust-gas system	арматура газоотводной системы и системы выдачи паров груза

exhaust-steam feed heater	регенеративный подогреватель питательной воды
exhaust-steam system	система отработавшего пара
exhibit a signal	показывать сигнал
exhibition model	выставочная модель корабля
exit edge	выходящая кромка
exit gate	выходные ворота
exit pipe	выпускная труба
exit section	выходное сечение
exit time	время окончания манёвра
exit velocity	выходная скорость
excitation motor-generator set	преобразователь сети возбуждения
excitation source	источник возбуждения
exiter set	возбудительный агрегат
expanded area ratio	дисковое отношение
expanded blade-area ratio	дисковое отношение
expanded outline	спрямленный контур
expanded polyurethane	пенополиуретан
expanded-clay	керамзитовый
expanded-clay concrete gravel	керамзитобетон
expanding nozzle	расширяющееся сопло
expansion hatch	люк расширительной шахты
expansion indicator	прибор для измерения расширений
expansion joint	подвижное соединение
expansion loop	лирообразный компенсатор
expansion piece	компенсатор
expansion rate	степень расширения
expansion ring	разжимное кольцо
expansion section	расширяющаяся часть
expansion tank	расширительная система
expansion trunk or tank	расширительная шахта
expansion tube	компенсационная труба
expansion turbine	турбодетандер
expected point of hit	расчётная точка поражения
expected ready	ожидаемая готовность
experienced bargeman	опытный шкипер баржи
experimental	опытный бассейн
experimental fleet ballistic missile ship	опытовое судно для испытания корабельных баллистических ракет
experimental fluid mechanics	экспериментальная механика жидкостей и газов
experimental hydrodynamics	экспериментальная гидродинамика
experimental hydrofoil	опытовый корабль на подводных крыльях
experimental investigation	экспериментальное исследование
experimental observation	экспериментальное исследование
experimental prototype	опытный образец
experimental ship	экспериментальный корабль
experimental submarine	экспериментальная подводная лодка
experimental sweep	экспериментальный трал
experimental tank	опытный бассейн
experimental torpedo trials vessel	опытовое судно испытания торпед
experimental vessel	экспериментальное судно

exploder mechanism	взрыватель		
exploratory research	поисковые исследования		
exploratory development project	поисковая опытно-конструкторская работа		
exploratory development requirements	техническое задание на поисковую опытно-конструкторскую работу		
exploratory study	предэскизное проектирование		
explosimeter	указатель взрывоопасной концентрации газов		
explosion bulge test	испытание подрывом над плитой с круглым вырезом		
explosion overpressure	избыточное давление взрывной волны		
explosion response	реакция на воздействие взрыва		
explosion riveting	взрывная клёпка		
explosion shock	взрывной удар		
explosion-dangerous	взрывоопасный		
explosion-proof machine	взрывозащищённая машина		
explosionproof motor	взрывозащищённый электродвигатель		
explosive anchor	взрывной якорь		
explosive anchorage	якорная стоянка для погрузки		
explosive goods	взрывоопасный груз		
explosive shell	фугасный снаряд		
explosive sweep	взрывной трал		
explosive train	денотационная цепь		
explosive valve	пироклапан		
explosive-driven anchor	реактивный якорь		
export dues	экспортная пошлина		
exposed anchorage	открытая якорная стоянка		
exposed coast	открытый берег		
exposed components	наружные части		
exposed deck	открытая верхняя палуба		
exposed features	выступающие над водой элементы рельефа дна		
exposed rocks	одиночные скалы		
exposed way	открытая часть спусковой дорожки		
exposure rate	мощность дозы облучения		
express container ship	контейнеровоз экспрессной линии		
express line ship	судно экспрессной линии		
express liner	быстроходный лайнер		
express pump	быстродействующий насос		
express vessel	быстроходное судно		
EXS	с судна		
extendable air intake	выдвижная приёмная шахта		
extended forecast	долгосрочный прогноз		малой
	заблаговременности		
extended-range forecast	долгосрочный прогноз		малой
	заблаговременности		
extender mechanism	механизм досылателя детонатора		
extender tube	трубка досылателя детонатора		
exterior deck	открытая палуба		
exterior lighting system	система наружного освещения		
exterior spar ladder	наружный скоб-трап		
external air charging connection	штуцер для приёма воздуха высокого давления		
external ballast keel	наружный балластный киль		

external ballast tank	междубортная цистерна балласта
external draft scale	наружная марка осадки
external heat losses	тепловые потери в окружающую среду
external hull	лёгкий корпус
external layer	внешний слой
external load	внешняя нагрузка
external main ballast tank	междубортная цистерна главного балласта
external noise	внешние шумовые помехи
external pressure load	нагрузка от внешнего давления
external salvage connection	штуцер для подачи воздуха в отсек
external shell	наружная обшивка
external strain gauge	поверхностный тензометр
external tank	междубортная цистерна
external torpedo tube	наружный торпедный аппарат
external-bound block	блок с наружной оковкой
externally framed structure	конструкция с наружными шпангоутами
extinguishant	огнегасящий агент
extra master	капитан дальнего плавания высшей квалификации
extra-feed valve	клапан добавочного питания
extraction opening	отверстие для отбора пара
extraction pipe	вытяжная труба
extraction steam turbine	конденсационная паровая турбина с промежуточным отбором пара
extraction valve	клапан на линии отбора пара
extractor	съёмник
extreme draft	наибольшая осадка
extreme firing range	предельная дальность стрельбы
extreme high water	исключительно высокий уровень воды
extreme layer	крайний слой
extreme length	наибольшая длина
extreme low water	исключительно низкий уровень воды
extruding machine	пресс для горячей штамповки выдавливанием
eye bolt	рым-болт
eye end	конец с огоном
eye screw shackle	скоба с обухом
eye-bolt	обух
eye-plate	планка с обухом
eye-splice	огон
eyebolt	болт с петлёй
eyebolt	обух
eyebrow	козырёк над иллюминатором
eyelet grommet	кольцо для люверса
eyelet hole	люверс
F'cle	Палуба бака
f'o'stle deck	палуба полубака
F.P.	НП
F.W. circulating pump	циркуляционный насос пресной воды
F/V	fishing vessel
fabricated ship	корабль предварительной сборки

face bar	обратный угольник
face camber ratio	относительная погибь нагнетающей поверхности
face lathe	лоботокарный станок
face of a chart	поверхность морской карты
face of the wave	склон волны
face ordinates	ординаты нагнетающей поверхности
face piece	брусочек на передней части княвдегеда
face pitch ratio	шаговое отношение по нагнетающей поверхности
face plate	полка составной балки
face pressure	давление на поверхность
face-grinding machine	плоскошлифовальный станок
face-hardened	цементированный
face-plate	поясок рамы
facing film	декоративная плёнка
facing plastic	декоративный пластик
facing ring	шайба для болта
facsimile transmission	фототелеграфная передача
factory vessel	обрабатывающее судно
FAdm	адмирал флота
fag	раскручивать конец каната, троса
fag end	распущенный конец
fag-end	распущенный конец каната
fag-end	распущенный конец троса
Fahrenheit degree	градус по шкале Фаренгейта
Fahrenheit temperature scale	температурная шкала Фаренгейта
fail point	предел прочности
failsafety	надёжность системы
failure frequency	частота отказов
failure mode	режим разрушения
failure relay	реле повреждения
fainting gale	стихающий ветер
fair anchorage	удобная якорная стоянка
fair current	попутное течение
fair form	плавные обводы
fair holes	совпадающие отверстия
fair hull lines	согласованный теоретический чертёж корабля
fair leader	киповая планка
fair line	плавная линия
fair speed	большая скорость
fair speed	хороший ход
fair visibility	умеренная видимость
fair wind	благоприятный ветер
fair-lead	киповая планка
fair-leading block	направляющий блок
fair-weather canvas	паруса для благоприятной погоды
faired mast	мачта с обтекателем
fairform rudder	обтекаемый руль
fairing	придающий плавность
fairing cover	крышка-обтекатель
fairing plate	обшивка обтекателя

fairing program	программа согласования линий теоретического чертежа корабля
fairing riband	спрямляющая рейка
fairing ribband	спрямляющая рейка
fairing the lines	согласование теоретического чертежа
fairlead	направляющий блок
fairlead or fairleader	киповая планка
fairlead sheave	отводный шкив
fairleader	тросоукладчик
fairwater	обтекатель
fairwater	обтекатель, ограждение
fairwater piece	обтекатель
fairwater plane	рубочный горизонтальный руль
fairwater sleeve	обтекатель гребного вала
fairway	фарватер
fairway	фарватер
fairway beacon	фарватерный знак
fairway buoy	фарватерный буй
fake	укладывать в бухту
fake	кольцо
fake	бухта каната
fake	укладывать
fake	укладывать трос в бухту
fake down	укладывать трос в бухту
faking	укладывание троса в бухту
faking	укладывающий трос в бухту
faking down	укладывание троса в бухту
faking down	укладывающий трос в бухту
FAL Convention	Конвенция по облегчению международного морского судоходства
fall	фал
fall astern	отстать
fall away	уваливаться под ветер
fall foul	ссориться
fall foul	столкнуться
fall foul of	сталкиваться
fall foul of	столкнуться
fall foul of	столкнуться с
fall foul of	столкнуться
fall of deck	покатость палубы
fall off	не слушаться руля
fall off	убывать
fall off	уваливаться под ветер
fall off	уваливаться
fall rope	лопарь
fall tub	клетка для укладки шлюпочных талей
fall wind	нисходящий ветер
fall-and-tackle	гордень
fall-operating winch	грузовая лебёдка
Fall-pipe vessel	судно для засыпки камнем
falling of cargo	развал груза

falling tide	отлив
falling water	убыль воды
falling-home	завал
falloff	ослабление звука
Fallpipe vessel	судно для засыпки камнем
false coordinates	условные координаты
false horizon	ложный видимый горизонт
false hull	лёгкий корпус
false ice foot	ложная подошва припая
false keel	фальшкиль
false keel shoe	оковка фальшкиля
false keelson	добавочный кильсон
false mark	ложная отметка
false post	фалстарнпост
false shaft	фальшвал
false stem	фалстем
false sternpost	фалстарнпост
falt boat	складная шлюпка
fan flat	отделение вентиляторов
fan flow rate	расход потока воздуха в вентиляторе
fan inlet	всасывающее отверстие вентилятора
fan motor	двигатель вентилятора
fan propeller	крылатка вентилятора
fan room	вентиляторное отделение
fan slip	потеря напора в вентиляторе
fan trunk	вентиляционная шахта
fan-shaped courses	веерообразно расходящиеся курсы
fan-type water meter	крыльчатый водомер
fanal	судовой отличительно-отличительный огонь
fang	фундамент
fang bolt	фундаментный болт
fantail	кормовой подзор
fantail	зюйдвестка
fantail	подзор кормы
fantail crew	ютовая команда
fantail deck	палуба в районе кормы
fantail grating	решётчатый настил на юте
fantail hat	зюйдвестка
fantail stern	корма с большим подзором
Faraday's law	закон Фарадея
farewell buoy	выходной буй
FAS	свободно вдоль борта судна
fashion piece	фашенпис
fashion plate	фасонный лист
fashion plate stem	листовой форштевень
fashion timber	фашеншпис
fashioned plate	гнутый лист
fast	причал
fast	стойкий
fast attack transport	быстроходный десантный транспорт

fast automatic shuttle transfer system	автоматическое устройство для передачи грузов на ходу
fast combat support ship	быстроходный универсальный транспорт снабжения
fast communications launch	быстроходный катер
fast cruise	швартовные испытания
fast deployment logistic ship	быстроходный транспорт тяжёлого армейского вооружения и техники
fast dive	быстрое погружение
fast fleet replenishment ship	быстроходный транспорт снабжения
fast freighter	быстроходное грузовое судно
fast ice	неподвижный лёд
fast ice belt	ледяной припай
fast launch	быстроходный катер
fast merchantman	быстроходное торговое судно
fast motorship	быстроходный теплоход
fast on Greenwich	вперёд от гринвичского времени
fast ship	быстроходный корабль
fast sweep	быстроходный трал
FAST system	автоматическое устройство для передачи грузов на ходу
fast trawler	быстроходный траулер
fast-neutron reactor	быстрый реактор
fast-pulling boat	быстроходная гребная шлюпка
fast-sailing	быстроходный
fast-steaming	быстроходный
fast-steaming ship	быстроходный корабль
fat hold	жировой трюм
fat piping	жиропровод
fat piping system	жиропроводная система
fathogram	батиграмма
fathogram	кривая глубин
fathom chart	карта с глубинами в саженях
fathom curve	изобата
fathom line	изобата
fathom line	лот
fathomable	измеримый
fathomable	досягаемый лотом
fathomable	доступный для измерения лотом
fathometer	эхолот
fathometer indicator	указатель глубины эхолота
fatigue assessment	оценка усталости
fatigue bending machine	машина для испытаний на усталость при изгибе
fatigue range	интервал выносливости
fatigue ratio	коэффициент выносливости
fatigue strength	выносливость
fatigue tester	установка для испытаний на усталость
fatigue testing machine	машина для испытаний на усталость
fatness ratio	относительное объёмное водоизмещение по длине
fatty oil	жировая смазка
faucet joint	соединение в раструб

faucet pipe	труба с раструбом
fault relay	реле повреждения
fault-free	надёжный
favorable weather	благоприятная погода
favourable current	попутное течение
favourable wind	благоприятный ветер
fay	пригонять
fay	прилаживать
FBM ship	ракетный корабль
FCA	франко-перевозчик
FCA	франко-транспортное судно
FD	франт-док
feasibility design	предэскизный проект
feather	вынести весло плашмя
feather	бурун
feather	разворачивать плашмя
feather key	направляющая шпонка
feathered	развёрнутый плашмя
feathering	разворачивание плашмя
feathering	разворачивающий плашмя
feathering blade	флюгерная лопасть
feathering link	тяга поворота лопасти
feathering paddle	поворотная лопасть
feathering paddle wheel	гребное колесо с поворотными лопастями
feathering propeller	реверсивный гребной винт
feathering screw propeller	реверсивный гребной винт
feathering tread	поворотная ступень трапа
feathering tread ladder	трап с поворотными ступеньками
feaze	распускать конец троса
feazing	распускание конец троса
feazing	распускающий конец троса
feazings	распустившийся конец троса
feces water	фекальная вода
feed booster pump	бустерный питательный насос
feed filter	фильтр питательной воды
feed governor	регулятор питания
feed head	напор в системе питания
feed heater	подогреватель питательной воды
feed meter	расходомер
feed pipe	питательная труба
feed piping	питательный трубопровод
feed strainer	фильтр питательной воды
feed valve	клапан добавочного питания
feed-control regulator	регулятор питания
feed-control valve	клапан регулирования питания
feed-regulating valve	клапан регулирования питания
feed-water filter	фильтр питательной воды
feed-water heater	подогреватель питательной воды
feed-water level regulation	регулирование уровня питательной воды
feed-water piping	трубопровод питательной воды
feed-water regulator	регулятор питания

feed-water strainer	фильтр питательной воды
feedback run	обратный ход
feedback servosystem	следящая система с обратной системой
feeder current	сгонное течение вдоль берега
feeder hatch	люк для штивки груза
feeder panel	фидерная панель
feeder service	фидерная перевозка
feeder vessel	загрузочное судно
feeding cable	питающий кабель
feedwater booster pump	бустерный питательный насос
feedwater control loop	контур регулирования питания
feedwater deaerator	деаэратор питательной воды
feedwater preheater	подогреватель питательной воды
feedwater system	система питательной воды
feedwater tank	цистерна питательной воды
feedwater test	анализ питательной воды
feedwater treatment pump	насос водоподготовительной установки
feedwater-heating system	система подогрева питательной воды
feel the way	идти малым ходом
feeling the way	идуший малым ходом
felucca	фелюга
felucca	фелюка
felucca	фелука
fender	буртик
fender	наружный привальный брус
fender	привальный брус
fender	отбойное устройство
fender cap	накладка на буртик
fender guard	привальный брус
fender rope	постоянный тросовый кранец
fender strake	усиленный пояс
fender-beam	оградительный брус
fendering	привальный брус
fendering system	кранцевое устройство
ferrite probe	ферритовый зонд
ferro-cement vessel	судно из армоцемента
ferro-concrete vessel	железобетонное судно
ferry craft	паром
ferry float	паромный плот
ferry landing stage	причал паромной переправы
ferry launch	барказ
ferry port	порт паромной переправы
ferry service	служба
ferry vessel	паром
ferry-boat port	порт паромной переправы
ferry-vessel	судно-паром
ferrycraft	перевозочное средство
fetch	расстояние от наветренного берега по линии ветра
fetch away	оторваться
fetch front	граница области разгона

fetch into port	входить в порт
fetch the way	трогаться с места
fetch up all standing	останавливаться, не убирая парусов
fetch way	трогаться с места
fetch way	вырваться
fetch way	освободиться
fetch way	распатываться
fetch way	сидеть неплотно
fetcher	расстояние от наветренного берега по линии ветра
fetching the way	трогание с места
fetching the way	трогающийся с места
fetter drive screw	глухарь
fiber line	растительный трос
fiber rope	растительный трос
fiber-glass packing	набивка из стекловолокна
fiber-glass-reinforced plastic	стеклопластик
fiberglass insulation	изоляционный материал из стекловолокна
fiberglass sheathing	обшивка из стекловолокна
fictitious course	квазикурс
fictitious equator	квазиэкватор
fictitious graticule	условная картографическая сетка
fictitious latitude	приведённая широта
fid	крепить клином
fiddle	штормовая планка
fiddle block	лонг-такелажный блок
fiddle bow	клиперский нос
fiddle bow	клиперский форштевень
fiddle rack	штормовая планка
fiddle stem	форштевень клиперного типа
fiddlehead	резное носовое украшение
fiddley	котельный кожух
fiddley	кожух дымовой трубы
fiddley deck	платформа котельного кожуха
fidley grating	решётчатый настил котельного кожуха
fidley hatch	вырез для дымовой трубы
fidley house	машинное отделение
field pattern	распределение поля
field regulator	реостат возбуждения
field test	испытание в эксплуатации
field-strength pattern	диаграмма напряжённости поля
fife rail	кофель-планка
figgy dowdy	свиной пудинг
fight	маневрировать
fighter direction ship	корабль наведения самолётов-истребителей
figure-8 ship section	поперечное сечение прочного корпуса в форме восьмёрки
figure-eight fake	плоская бухта троса восьмёркой
figure-eight knot	узел-восьмёрка
figure-of-eight knot	узел-восьмёрка
figured iron	профильная сталь

figurehead	носовое украшение
figurehead	фигура на носу корабля
FIN	франко-гавань
file brush	щётка для чистки механизмов и инструментов от пыли с металлической щетиной и пластмассовой или деревянной ручкой
file brush	щётка для чистки напильников
fill away	продолжать движение после приведения к ветру
fill valve	приёмный клапан
fillet freezer trawler	филейно-морозильный траулер
fillet welding	сварка угловым швом
filleting machine	филлетировочная машина
filling and transfer line	приёмно-расходная магистраль
filling and transfer system	система приёма и перекачки
filling connection	соединительная арматура
filling culvert	водопроводная галерея затопления
filling frame	промежуточный шпангоут
filling hole	горловина для заливки
filling line	приёмный трубопровод
filling main	приёмный трубопровод
filling piece	прокладка
filling pipe	приёмная труба
filling plug	пробка наполнительного отверстия
filling pump	заполнительный насос
filling timber	добавочный тимберс
filling transom	промежуточный транец
filling valve	приёмный клапан
filling-in ring	прокладочное кольцо
film lubrication	плёночная смазка
film strain gauge	плёночный тензодатчик
filter barge	плавающая водоочистительная станция
filter pack	фильтрующий элемент
filter silencer	фильтр-глушитель
filterable oil	фильтруемое масло
filtering installation	фильтровальная установка
filtering net	фильтровальная сетка
filtration plant	фильтрационная установка
fin	шверц
fin box	ниша для уборки бортового управляемого руля
fin indicator panel	панель указателей положения бортовых управляемых рулей
fin keel	плавниковый киль
fin stabilization	стабилизация с помощью бортовых управляемых рулей
fin stabilizer	крыльевой стабилизатор
fin structure	ограждение рубки
fin tilting machinery	механизм перекладки бортовых управляемых рулей
fin-and-tube radiator	ребристо-трубчатый радиатор
final acceptance trials	окончательные приёмные испытания
final course	конечный курс

final diameter of turning circle	диаметр установившейся циркуляции
final port	порт назначения
final port of destination	порт назначения
final speed	скорость в конце манёвра
final subcircuit	линия от распределительного щита к потребителю
final turning-circle diameter	диаметр установившейся циркуляции
fine control	плавная регулировка
fine lines	острые обводы
fine mesh strainer	мелкосетчатый фильтр
fine on the bow	на малых носовых курсовых углах
fine scale	шкала точного отсчёта
fine section	шпангоут килеватой формы
fine ship	корабль с острыми обводами
fine-control rod	стержень точной регулировки
fine-cut aft	острая корма
fine-cut stern	острая корма
fine-entrance ship	корабль с острыми носовыми обводами
fine-reading dial	шкала точного отсчёта
fine-reading scale	шкала точного отсчёта
fineness ratio	коэффициент остроты
finger dock	пирс
finger skirt	ограждение воздушной подушки с поперечно-расчленёнными элементами
fingered skirt	ограждение воздушной подушки с поперечно-расчленёнными элементами
finished plan	отчётный чертёж
finite element analysis	метод конечно-элементного анализа
finite element model	модель для расчёта методом конечных элементов
finite-cavity model	схема кавитационного течения с каверной конечной длины
finned pipe	оребрённая труба
finned tube-type heater	подогреватель с ребристыми трубками
finned-element heating	отопление с помощью нагревательных элементов из ребристых труб
finned-tube heat exchanger	теплообменник из ребристых труб
finned-tube reheater	подогреватель с ребристыми трубками
fins	бортовые управляемые рули
fire agent	рабочая среда для тушения пожара
fire alarm signal	сигнал пожарной тревоги
fire alarm system panel	щит системы пожарной сигнализации
fire and rescue party	аварийно-противопожарная партия
fire and salvage pump	пожарно-спасательный насос
fire annunciator	пожарный извещатель
fire bucket	пожарное ведро
fire control officer's sight	визир управляющего огнем
fire control party	группа управления огнем
fire control workshop	мастерская по ремонту приборов управления огнем
fire division	противопожарная перегородка
fire electric pump	пожарный электронасос

fire fighting and control simulator	тренажёр для обучения борьбе с пожарами
fire fighting trainer	тренажёр для обучения борьбе с пожарами
fire flue	дымоход
fire foam producing machine	огнетушительный пеногонный аппарат
fire grating	колосниковая решётка
fire hole	топочное отверстие
fire indicator	прибор пожарной сигнализации
fire insulation	огнестойкая изоляция
fire lagging	противопожарная изоляция
fire launch	пожарный катер
fire main	пожарная магистраль
fire main	противопожарный водопровод
fire main pipe	пожарная магистраль
fire main system	система водотушения
fire monitor	гидромонитор
fire nozzle	брандспойт
fire party	противопожарная партия
fire room	котельное отделение
fire screen	противопожарная штора
fire sector	сектор обстрела
fire sector limiter	ограничитель сектора стрельбы
fire service pump	пожарный насос
fire ship	брандер
fire smothering steam	пар для тушения пожара
fire subdivision	деление судна на отсеки по требованиям противопожарной защиты
fire support ship	корабль огневой поддержки
fire system	противопожарная система
fire tender	пожарный катер
fire vessel	пожарное судно
fire zone	противопожарная зона
fire-brick lining	футеровка
fire-control instrument	прибор управления огнем
fire-control officer	управляющий огнем
fire-control panel	пульт управления стрельбой
fire-control plotting room	центральный артиллерийский пост
fire-control radar	радиолокационная станция управления огнем
fire-control radar room	рубка РЛС управления огнем
fire-control stairs	аварийный пожарный трап
fire-control tower	командно-дальномерный пост
fire-detecting device	прибор пожарной сигнализации
fire-detecting system	система пожарной сигнализации
fire-detection system	система пожарной сигнализации
fire-direction system	система управления стрельбой
fire-extinguishing installation	система пожаротушения
fire-fighting craft	пожарное судно
fire-fighting installation	противопожарное оборудование
fire-fighting launch	пожарный катер
fire-fighting monitor	пожарный ствол
fire-fighting station	пост по пожарной тревоге
fire-fighting tug	пожарный буксир

fire-fighting vessel	пожарное судно
fire-proof grease	невоспламеняющаяся консистентная смазка
fire-protection device	пожарное устройство
fire-resistant paint	огнестойкая краска
fire-resistant suit	огнезащитный костюм
fire-resisting rolling shutter	противопожарный катучный ставень
fire-retardant	огнестойкий
fire-retardant paint	огнестойкая краска
fire-retardant polyester resin	огнестойкая полиэфирная смола
fire-retardant tile	огнестойкая плитка
fire-roll	пожарный сигнал
fire-room flat	отделение вентиляторов
fire-room grating	решётчатый настил в котельном отделении
fire-smothering system	система объёмного пожаротушения
fire-stopper	огнетушитель
fireboat	пожарный катер
firebox	огневая камера
firemen's quarters	жилые помещения котельной команды
fireproof lifeboat	огнестойкая спасательная шлюпка
fireproof paint	огнестойкая краска
fireroom	котельное отделение
fireroom	кочегарка
firing circuit limiter	ограничитель цепи стрельбы
firing data control selsyn	сельсин контроля данных стрельбы
firing installation	топочное устройство
firing interlock mechanism	механизм взаимозамкнутости
firing interval	временной интервал между выстрелами
firing jib	аппарат для подачи взрывных туманных сигналов
firing key	залповая кнопка
firing level	порог срабатывания
firing lever	рукоятка стрельбы
firing lock	замок
firing mechanism	взрыватель
firing panel	пульт управления пуском
firing pin	боёк
firing plunger	боевой плунжер
firing point	точка залпа
firing pressure	давление сгорания
firing range	дальность стрельбы
firing rate	скорострельность
firing selector	переключатель питания цепи стрельбы
firing solenoid	соленоид механизма стрельбы
firing spring	боевая пружина
firing stop mechanism	ограничитель углов обстрела
firing switch	кнопка пуска
firing system	запальное устройство
firing transformer	трансформатор цепи стрельбы
firing valve	боевой клапан
firing wood	резен-киль
firing-date control selsyns unit	блок сельсинов контроля данных стрельбы

firing-up pump	растопочный насос
firm indication	formal offer to provide a vessel
firm-fixed-price contract	контракт с твёрдофиксированной стоимостью
first bower	правый становой якорь
first futtock	флор-тимберс
first high water	высокая полная вода
first law of motion	первый закон Ньютона
first lieutenant	помощник командира корабля
first mate	первый помощник капитана
first mate	старший помощник
first mate	старпом
first meridian	начальный меридиан
first officer	первый помощник капитана
first open water	открытие навигации
first space layout	разработка чертежей общего расположения в первом приближении
first watch	предполуночная вахта
first-class cabin	каюта первого класса
first-of-the-class trials	испытания головного корабля
first-rate	первого ранга
FIS	Fuzzy inference system
fish block	фиш-блок
fish canning factory ship	рыбодобывающая плавбаза
fish davit	фиш-балка
fish echo	эхосигнал от косяка рыб
fish fall	лопальщик фиш-талей
fish gig	острога
fish haven	рыбная банка
fish hold	рыбный трюм
fish jig	ручная удочка
fish jigger	ручная удочка
fish meal factory mother ship	мучная плавбаза
fish net	рыболовная сеть
fish noise	шумы от рыб
fish oil plant	установка для получения рыбьего жира
fish pendant	фиш-шкентель
fish plate	планка на верхней палубе для крепления леерной стойки
fish processing ship	рыбообработывающее судно
fish pump	рыбонасос
fish room	рыбный трюм
fish shackle	скоба для присоединения фиш-штерта
fish slaughtering space	рыборазделочная площадка
fish sorting room	рыбосортировочное помещение
fish storage space	помещение для хранения рыбы
fish tackle	фиш-тали
fish the anchor	поднимать якорь
fish transport ship	судно для перевозки рыбы
fish trap area buoy	буй ограждения района рыболовных сооружений
fish trap buoy	буй ограждения района рыболовных сооружений
fish trawler	рыболовный траулер

fish treatment space	рыбоперерабатывающее отделение
fish washer	рыбомоечная машина
fish well	судовой живорыбный садок
fish-cutting machine	рыборезательная машина
fish-detection system	рыбопоисковое судно
fish-eye view	вид со стороны днища
fish-factory ship	рыбообработывающее судно
fish-factory vessel	рыбообработывающее судно
fish-finding aids	рыбопоисковая аппаратура
fish-freezing plant	рыбоморозильная установка
fish-freezing vessel	производственный рефрижератор
fish-gutting machine	рыбопотрошительная машина
fish-hook	фиш-гак
fish-line jig	снасть для лова рыбы на поддев
fish-line jigger	снасть для лова рыбы на поддев
fish-meal hold	трюм для рыбной муки
fish-searching trawler	рыбопоисковый траулер
fish-searching vessel	рыбопоисковое судно
fish-tackle	попутный ветер, меняющий направление
fish-treating room	рыбообработывающее помещение
fish-washing machine	рыбомоечная машина
fishback	фиш-штерт
fisher's smack	рыболовный смак
fisheries bank	рыбопромысловая банка
fisherman's bend	рыбацкий штык
fisherman's knot	рыбацкий штык
fishery flag	флаг рыбоохранного судна
fishery harbor	порт для рыбопромысловых судов
fishery protection cruiser	рыбоохранное судно
fishery research trawler	научно-исследовательский траулер
fishery research vessel	научно-исследовательское судно промыслового флота
fishery vessel	рыболовное судно
fishhook	фиш-гак
fishhook	пентер-гак
fishing bank	рыбопромысловая банка
fishing depot ship	плавбаза рыболовных судов
fishing fleet	рыболовная флотилия
fishing gear	устройство лова рыбы
fishing ground	район рыбного промысла
fishing harbor	рыбный порт
fishing kit	набор рыболовных принадлежностей
fishing lights	огни рыболовного судна
fishing line	рыболовный линь
fishing motorboat	дизельное рыболовное судно
fishing plate	промысловая палуба
fishing platform	промысловая палуба
fishing port	рыбный порт
fishing scow	рыболовная шаланда
fishing zone	рыболовная зона
fishmeal room	трюм рыбной муки

fishmounted	буксируемый
fishroom-cooling machine	холодильная установка рыбного трюма
fishtackle pendant	фиш-шкентель
fishtail plate	оковка штевня
fishtail wind	переменный ветер
fishtailing	движение с частой сменой направления
fission product residues	отходы продуктов деления
fission-product monitor	прибор для контроля наличия продуктов деления
fist	зажать в руке
fitting-out basin	достроечный бассейн
fitted mine	снаряженная мина
fitted pintle	ввинченный рулевой штырь
fitter items	слесарное насыщение
fitter's tools	монтажный инструмент
fitting out	снаряжение
fitting quay	достроечная набережная на верфях
fitting-out	оснащение
fitting-out availability	период времени на достройку корабля
fitting-out basin	достроечный бассейн
fitting-out shop	достроечный цех
fitting-out workshop	достроечный цех
five-bladed propeller	пятилопастный гребной винт
fix accuracy	точность обсервации
fixed and group flashing light	постоянный с группой проблесков огонь
fixed antenna direction finder	радиопеленгатор с неподвижной антенной
fixed ballast	твёрдый балласт
fixed beacon	стационарный знак
fixed bow fin	успокоитель килевой качки
fixed buoy	стационарный буй
fixed datum	постоянная точка
fixed diving plane	горизонтальный стабилизатор
fixed Earth system	прямоугольная система координат
fixed Earth system of reference	прямоугольная система координат
fixed health-physics monitoring system	стационарная система дозиметрического контроля
fixed hydrophone	стационарный гидрофон
fixed hydrophone installation	стационарная гидрофонная установка
fixed ignition	воспламенение с постоянным опережением
fixed ladder	неподвижно закреплённый трап
fixed light	постоянный огонь
fixed load	сосредоточенный груз
fixed mooring anchor	мёртвый якорь
fixed mooring system	отбойно-швартовная рама
fixed operating cost	постоянные эксплуатационные расходы
fixed overtime	гарантированные сверхурочные часы
fixed pitch propeller	винт фиксированного шага
fixed pitch propeller	гребной винт с фиксированным шагом
fixed position	обсервованное место
fixed range ring	неподвижное кольцо дальности
fixed sidelight	глухой бортовой иллюминатор
fixed stabilizer	неподвижный стабилизатор

fixed system	стационарная система
fixed timber	шпангоут естественной кривизны
fixed torpedo tube	неподвижный торпедный аппарат
fixed tower	неподвижная башня
fixed tower with floating hose system	неподвижная башня с плавучей шланговой системой
fixed tower with suspended hose system	неподвижная башня с подвесной шланговой системой
fixed tube mount	неподвижный торпедный аппарат
fixed vane	неподвижная лопатка
fixed way	спусковая дорожка
fixed-and-flashing light	постоянный с проблесками огонь
fixed-displacement pump	насос постоянной подачи
fixed-edge plate	пластина с защемлёнными кромками
fixed-pitch screw	гребной винт фиксированного шага
fixed-price contract	контракт с фиксированной стоимостью
fixed-price contract with escalation	контракт с фиксированной стоимостью и последующей корректировкой
fixed-price-incentive-fee contract	контракт с фиксированной стоимостью и поощрительным вознаграждением
fixed-screw propeller shrouding	неподвижная направляющая насадка на гребной винт
fixed-volume pump	насос постоянной производительности
fixing mark	знак для навигационных определений
fixture note	фиксчюр-нот
fixture note	предварительный документ, фиксирующий факт фрахтования судна и его основные условия
fixture recap	условия назначения судна на рейс
flag bag	киса для флагов
flag bridge	флагманский мостик
flag clause	условие о флаге
flag cloth	флагдук
flag halyard	флаг-фал
flag hoist	флажный сигнал
flag locker	шкаф для сигнальных флагов
flag mess	флагманский салон
flag of a ship	флаг корабля
flag of convenience	"удобный флаг"
flag of convenience	выгодный флаг
flag of convenience	флаг
flag of distress	флаг бедствия
flag of registration	флаг регистрации
flag of ship	флаг корабля
flag plot	флагманский пост боевой прокладки
flag rack	шкаф для сигнальных флагов
flag state surveyor	инспектор государства флага
flag-leaf	передавать флажными сигналами
flag-rank	адмиральский чин
flag-tower	сигнальная башня
flag-tower	сигнальная вышка
flagman	флагман

flagstaff clamp	обойма для флагштока
flagstaff socket	башмак для флагштока
flak ship	корабль ПВО
flake	бухта
flam	развал
flam	развал борта
flam forward	развал борта в носовой части
flame planing	кислородная строжка
flame reflector	пламеотражатель
flame seal	пламенепроницаемая заслонка
flame tram	пламегаситель
flame-planing machine	машина для газовой строжки
flame-profiling machine	машина для газопламенной резки по копиру
flame-resisting	взрывозащищённый
flame-retardant	негорючий
flame-tight	огнестойкий
flamebuoy	вспыхивающий сигнальный огонь
flameproof motor	взрывозащищённый электродвигатель
flammability point	точка воспламенения
flange nut	гайка с шайбой
flange pipe	труба с фланцем
flange-mounted pump	насос на фланце
flange-to flange joint	фланцевое соединение
flanged joint	соединение с фланжировкой
flanged knee	кница с отогнутой кромкой
flanged machine	фланцевая машина
flanged plate	отбортованный лист
flanged radiator	ребристый радиатор
flanged seam	соединение листов с фланжировкой
flanged-plate girder	балка из листов с отогнутыми фланцами
flanger test	испытание на отбортовку
flanging test	испытание на отбортовку
flank bell	команда о самом полном ходе
flank speed	наибольшая скорость
flank speed	самый полный ход
flanking propeller	бортовой гребной винт
flanking system	фланкирующее рулевое устройство
flap control system	система управления закрылками
flap type fins	бортовые управляемые рули с закрылками
flap valve	пластинчатый откидной клапан
flap-type hydrofoil	подводное крыло с закрылком
flap-type rudder	руль с закрылком
flapped fins	бортовые управляемые рули с закрылками
flapped hydrofoil	подводное крыло с закрылком
flapper	захлопка
flapper valve	пластинчатый откидной клапан
flapping hydrofoil	колеблющееся подводное крыло
flar	вспыхивать
flare	развал
flare	развал борта
flare angle	угол развала

flare-out bow	нос с развалом бортов
flare-up	вспышка огня
flare-up light	вспыхивающий огонь
flareback	обратная вспышка
flaring bow	нос с развалом бортов
flaring side	борт с развалом
flash buoy	буй с проблесковым огнем
flash butt welding machine	машина для сварки оплавлением
flash lamp	сигнальный фонарь
flash light	проблесковый огонь
flash light	светоимпульсная отмашка
flash light torsion meter	оптический торсиометр
flash of water	свечение моря
flash tank	расширительный бак
flash welding machine	машина для сварки оплавлением
flash-stowing anchor	якорь со складывающимся стокм
flash-type evaporator plant	испарительная установка мгновенного испарения
flasher mechanism	проблесковый аппарат
flashing lamp	импульсная лампа
flashing light	проблесковый фонарь
flashless cordite	беспламенный кордит
flat bulb iron	полособульб
flat calm	мёртвый штиль
flat coast	отмельный берег
flat datum	постоянный нуль глубин
flat end plate	плоское днище
flat ground	ровное дно
flat head	потайная закладная головка
flat knot	плоский узел
flat knot	рифовый узел
flat of bottom	плоская часть днища
flat of side	прямостенная часть борта
flat plate	плоская пластина
flat plate keelson	верхний горизонтальный лист киля
flat scarf	соединение в замок
flat search	поиск в горизонтальной плоскости
flat search time	время поиска в горизонтальной плоскости
flat search turn	циркуляция при поиске в горизонтальной плоскости
flat section	шпангоут плоскодонной формы
flat stern	транцевая корма
flat tank	цистерна с плоскими стенками, днищем и крышей
flat thrust journal	плоская пята
flat transom-type stern	транцевая корма
flat valve	клинкет
flat-bottom	плоскодонный
flat-bottomed barge	плоскодонная баржа
flat-bottomed vessel	плоскодонное судно
flat-bulb steel	бульбовая сталь
flat-headed piston	поршень с плоским днищем

flat-panel production line	поточная линия изготовления плоскостных секций
flat-plate rudder	листовой руль
flat-plate theory	теория плоских пластин
flat-sided	плоскобортный
flat-topped berg	плосковершинный айсберг
flatbottom	плоскодонное судно
flathead rivet	заклёпка с плоской головкой
flatslide valve	клинкет
flatted cargo	груз-балласт
flatting hammer	рихтовальный молот
fleet	менять положение
fleet	передвигать
fleet air arm repair ship	плавучая мастерская морской авиации
fleet anchorage	якорная стоянка флота
fleet attendance tanker	эскадренный танкер
fleet auxiliaries	суда обслуживания флота
fleet ballistic missile launching system	стартовый комплекс для запуска корабельных баллистических ракет
fleet ballistic missile resupply cargo ship	транспорт-заправщик баллистических ракет
fleet ballistic missile ship	ракетный корабль
fleet ballistic missile submarine tender	плавучая база ракетных подводных лодок
fleet ballistic missile system	корабельный ракетный комплекс
fleet ballistic-missile submarine	подводная лодка с баллистическими ракетами
fleet control	управление флотом
fleet escort ship	эскадренный эскортный корабль
fleet introduction team	сдаточная команда
fleet minesweeper	эскадренный тральщик
fleet missile system	корабельный ракетный комплекс
fleet ocean tug	эскадренный морской буксир
fleet oiler	эскадренный танкер-заправщик
fleet repair ship	эскадренная плавучая мастерская
fleet replenishment oiler	эскадренный танкер-заправщик
fleet replenishment ship	эскадренный транспорт снабжения
fleet replenishment supply ship	эскадренный транспорт снабжения
fleet replenishment tanker	танкер-заправщик
fleet rope	вожак дрейфтерного порядка
fleet sweeper	эскадренный тральщик
fleet the tackle	разносить тали
fleet train accomodation ship	плавучая казарма соединения обслуживания флота
fleet tug	морской буксир
fleet-oriented consolidated stock list	сводная ведомость снабжения кораблей регулярного флота
fleet-support ships	суда обслуживания
fleet-type submarine	эскадренная подводная лодка
fleeting the tackle	разносящий тали
flemish	плоская спиральная бухта
Flemish fake	плоская спиральная бухта троса
Flemish knot	узел-восьмёрка
Flettner rudder	руль Флетнера

fleut	флейт
flexible arm	гибкий рукав
flexible fin	эластичный плавник
flexible joint	эластичное соединение
flexible nozzle	гибкое сопло
flexible oil barge	эластичная буксируемая ёмкость для жидкого топлива
flexible plate	гибкая пластина
flexible sealing system	гибкое ограждение воздушной подушки
flexible sidewall	гибкий бортовой скег
flexible skirt	гибкое ограждение воздушной подушки
flexible tank	эластичный бак
flexible understructure	эластичное ограждение
flexible wire rope	гибкий трос
flexible-fin propulsion	движение с помощью эластичного плавника
flexing machine	машина для испытаний на многократный изгиб
flexing resistance	сопротивление изгибу
flexural mode	изгибная форма колебаний
flexural oscillation	изгибные колебания
flexural rigidity	цилиндрическая жёсткость
flexural strength	прочность при изгибе
flickering device	проблесковое устройство
flight deck announcing system	система трансляции на полётной палубе
flight deck communications system	система связи на полётной палубе
flight deck gallery	галерея полётной палубы
flight log	самолётный автоштурман
flight regime	режим движения на крыльях
flight speed	скорость на воздушной подушке
flight-deck crane	подъёмный кран на полётной палубе
flinders bar	широтный компенсатор
flip-flop	перекидной выключатель
fitch timber	брус составного шпангоута естественной кривизны
flooding test	испытание наливом
float cable	плавучий кабель
float draft indicator	поплавковый тягомер
float governor	поплавковый регулятор
float level gauge	поплавковый указатель уровня
float lever	костыль лопасти
float light	плавучий светящийся знак
float line	верхняя подбора орудия лова рыбы
float ring	плавающее кольцо
float shell gimbal	поплавковый карданный подвес
float shell gimbals	поплавковый карданный подвес
float stage	рабочий плот
float tide gauge	поплавковый самописец уровня моря
float wire	плавучий кабель
float-operated valve	поплавковый клапан
float-type gauge	поплавковый указатель уровня
float-type mareograph	поплавковый мареограф
floatage	запас плавучести

floatation line	ватерлиния
floatated-type gyroscope	поплавковый гироскоп
floater net	спасательная сеть на поплавках
floating accelerometer	плавающий акселерометр
floating aids to navigation	плавучие средства навигационного оборудования
floating airfield	плавучий аэродром
floating anchor	плавучий якорь
floating barge container	плавучий контейнер-лихтер
floating beacon	плавучий знак
floating beacon	плавучий маяк
floating bridge	понтонно-мостовой паром
floating bulwark	свободный фальшборт
floating caisson gate	плавучий затвор
floating cargo hose	плавучий грузовой шланг
floating causeway	плавучий причал
floating cold storage barge	плавучий холодильник
floating craft	плавающее средство
floating dolphin	швартовная бочка
floating dragline	плавучий драглайн
floating dredge	дноуглубительный снаряд
floating dredging pump	плаврефулер земснаряда
floating drilling outfit	плавучая буровая установка
floating dry dock workshop	плавучий док-мастерская
floating drydock	плавучий док
floating equipment	плавучие средства
floating factory	плавучий рыбзавод
floating fender	плавучее отбойное приспособление
floating filling station	плавучая топливозаправочная станция
floating fish factory	рыбообрабатывающее судно
floating gantry	плавучий порталный кран
floating harbor	якорная стоянка с плавучими волноломами
floating head	подвижная крышка
floating heat exchanger	теплообменник с "плавающей" трубной доской
floating laboratory	плавучая лаборатория
floating landing stage	дебаркадер
floating length	длина по ватерлинии в водоизмещающем положении
floating light	светящийся плавучий знак
floating light	плавучий маяк
floating light	плавучий светящийся знак
floating line	ватерлиния
floating line	грузовая ватерлиния
floating machine shop	плавучая механическая мастерская
floating magazine	плавучий склад боеприпасов
floating mark	плавучий знак
floating nuclear powerplant	плавучая ядерная электростанция
floating nuclear-powered plant	плавучая ядерная электростанция
floating ocean research and development station	плавучая океанская исследовательская станция
floating pile-driver	плавучий копёр
floating pile-driving plant	плавучий копёр

floating piston pin	плавающий поршневой палец
floating power	полная плавучесть
floating power barge	плавучая электростанция
floating radar station	плавучая радиолокационная станция
floating reduction ship	обрабатывающее судно
floating sheerlegs	плавучий мачтовый кран
floating shock platform	плавучая лаборатория для испытаний на ударостойкость
floating stage	рабочий плот
floating storage	плавучий склад
floating tank-cleaning station	плавучая установка для мойки танков
floating winch	плавучая лебёдка
floating workshop	плавмастерская
floating-bridge pier	плавучий пирс мостовой конструкции
floating-crane pontoon	понтон плавучего крана
floe belt	полоса плавучего льда
floe berg	крупный несяк
floe ice	скопление небольших плавучих ледяных полей
flogging stress	напряжение при ударной нагрузке
flood axis	ось прилива
flood channel	фарватер в приливных водах
flood cock	кингстон
flood control	борьба за непотопляемость корабля
flood control	борьба за непотопляемость
flood hole	шпигат
flood interval	лунный промежуток для максимального приливного течения
flood mark	отметка уровня полной воды
flood measuring post	водомерный пост
flood pipe	трубопровод системы затопления
flood port	шпигат
flood relief punt	плоскодонная шлюпка для оказания помощи пострадавшим от наводнения
flood system	система затопления
flood test	гидравлическое испытание
flood test	испытание наливом воды
flood tide stream	приливное течение
flood valve	забортный клапан
flood valve	кингстон
flood valve	клапан затопления
flood-and-drain system	система осушения и заполнения водой
flood-tide gate	приливные ворота
floodability	непотопляемость
floodable foredeck	затопляемая носовая надстройка
floodable length diagram	кривая предельных длин отсеков
floodable length for sinkage and trim	предельная длина затопления при сохранении плавучести
flooded stability	аварийная остойчивость
flooded structure	проницаемая надстройка
flooded water plane	плоскость аварийной ватерлинии
flooder	прибор потопления

flooding and blowing panel	пульт управления затоплением и продуванием
flooding arrangement	система затопления
flooding board	контрольная панель затопления отсеков
flooding boundary	граница затопления
flooding cock	кингстон затопления
flooding culvert	приёмная галерея
flooding current	приливное течение
flooding dock	приливный бассейн
flooding duct	канал для наполнения
flooding effect diagram	диаграмма влияния затопления отсеков
flooding pipe	трубопровод системы затопления
flooding port	шпигат
flooding space	проницаемая часть легкого корпуса
flooding system	система затопления
flooding tank	балластная цистерна
flooding test	гидравлическое испытание
flooding test	испытание наливом воды
flooding valve	заборный клапан
flooding valve	кингстон
flooding valve	клапан затопления
flooding water	вода, поступившая в отсеки корабля в результате повреждения
floor	флор
floor	флот
floor boards	деревянный настил в трюме
floor framing	днищевый набор
floor head	верхняя кромка флора
floor line	линия днища
floor lug	угольник для крепления стрингера к флору
floor plate	флорный лист
floor riband	строительная флорная рыбина
floor ribband	строительная флорная рыбина
floor rider	флор-ридерс
floor timber	флортимберс
floor-plan	план палубы
flooring	флоры
flotage	буферный режимы резания
flotage	лесосплав
flotage	плавание
flotation buoyancy	объёмное водоизмещение
flotation coveralls	плавучий комбинезон
flotation tank	цистерна плавучести
flotation waterline	ватерлиния на плаву
flotation-buoyancy volume	объем подводной части корпуса корабля
flotel	плавотель
flotilla	флотилия
flotilla leader	лидер
flotsam	плавающие обломки судна
flounder plate	фасонная планка
flow	травить шкот

flow axes reference system	прямоугольная система координат относительно потока
flow governor	регулятор расхода
flow induction	эжектирование потока
flow instability	неустойчивость течения
flow line	линия тока
flow model	модель течения
flow net	сетка обтекания
flow noise	гидродинамический шум
flow parameters	параметры течения
flow passage	проточный канал
flow pattern	картина течения
flow potential	потенциал течения
flow reattachment	восстановление безотрывного обтекания
flow relay	струйное реле
flow resistance	гидродинамическое сопротивление
flow section	живое сечение
flow separation point	точка отрыва потока
flow separation region	область срыва потока
flow stability	устойчивость течения
flow straightening grid	спрямляющая решётка
flow superposition method	метод наложения течений
flow transition	переход ламинарного течения в турбулентное
flow tube	расходомерная труба
flow-accelerating nozzle	ускоряющая поток насадка
flow-decelerating nozzle	замедляющая поток насадка
flow-direction vane	флюгер
flow-measuring probe	насадок для измерения расхода жидкости в потоке
flow-rate indicator	указатель расхода
flow-rate measuring tube	расходомерная труба
flow-rate regulator	регулятор расхода
flow-rate relay	реле расхода
flow-stability theory	теория устойчивости течения
flow-velocity relay	реле скорости течения
flower of the winds	роза ветров
flowmeter counter	расходомер
flowmeter nozzle	расходомерное сопло
fluctuating echo	пульсирующий эхосигнал
fluctuating quantity	периодически переменная величина
fluctuating resistance	флуктуационная составляющая сопротивления при ходе на волнении
fluctuating trim	переменный дифферент
fluctuation of the market	колебания цен на рынке
flue	хвостовой плавник
flue gas extinguisher system	система пожаротушения с использованием дымовых газов
flue gas inerting system	система инертного газа
flue gas system	система инертного газа
flue header	дымник
flue losses	потери в дымоходе

flue pass	дымоход
fluid bed incinerator	мусоросжигательная установка жидкостной типа
fluid compass	жидкостный компас
fluid container	контейнер для жидкостей
fluid flow regulator	регулятор расхода жидкости или газа
fluid flow regulator	регулятор расхода газа
fluid line	жидкая линия
fluid line shock	гидравлический удар в трубопроводе
fluid logic	струйная логическая схема
fluid motion	движение жидкости
fluid oil	жидкое масло
fluid particle	частица жидкости
fluid pump	гидронасос
fluid resistance	гидродинамическое сопротивление
fluid servomotor	гидравлический серводвигатель
fluid-actuated switch	гидравлический переключатель
fluid-dynamic research	исследования в области динамики жидкостей и газов
fluidic switch	гидравлический переключатель
fluidstatic	гидростатический
fluke	рог
fluke	лапа, рог
fluke	хвостовой плавник
fluke angle	угол поворота лапы якоря
fluky	переменный
flume stabilization	стабилизация с помощью успокоительных цистерн со свободной поверхностью воды
flume stabilization system	флум-система успокоения качки
flume stabilizing system	флум-система успокоения качки
flume tank	успокоительная флум-цистерна
fluorescent lighting	освещение люминисцентными светильниками
flush	ровный
flush countersunk point	потайная замыкающая головка заклёпки
flush deck	гладкая верхняя палуба
flush deck ketch	гладкопалубный кеч
flush deck ship	глубоко палубное судно
flush deck ship	гладкопалубный корабль
flush deck vessel	гладкопалубное судно
flush decked ship	гладкопалубный корабль
flush decked vessel	гладкопалубное судно
flush decker	гладкопалубное судно
flush head	потайная закладная головка
flush joint	соединение вгладь
flush manhole	горловина без комингса
flush manhole cover	бескомингсовая крышка лаза
flush plating	обшивка вгладь
flush plating system	система обшивки вгладь
flush scuttle	палубный иллюминатор
flush system	система обшивки вгладь
flush tank	цистерна с гладкими стенками

flush-deck	гладкопалубный
flush-deck hatch cover	бескомингсовое люковое закрытие
flush-head rivet	заклёпка с потайной головкой
flushdecker	гладкопалубный корабль
flushing dredge	землечерпательный снаряд
flushing pipe	сточно-фановый трубопровод
flushing system	фановая система
flushing system	сточно-фановая система
fluting machine	машина для прорезки шпоночных канавок
flutter speed	скорость флаттера
flutter test	испытание на флаттер
fluvial transport	речные перевозки
flux-gate compass	индукционный магнитный компас
fluxmeter	измеритель потока излучения
fly a flag	нести флаг
fly a flag	плавать под флагом
fly block	подвижный блок
fly flag	командовать соединением
fly nut	крыльчатая гайка
fly the flag	нести флаг
fly the flag	плавать под флагом
fly the flag	ходить под флагом
fly up	рыскать к ветру
fly-away	мираж
flybridge	ходовой мостик
flying bowsprit	выдвижной бушприт
flying bridge	ходовой мостик
flying bridge	открытый мостик
flying broom	голик на мачте
flying deck	полётная палуба
flying foresail	фок на леере
flying gangway	переходный мостик
flying jib	бом-кливер
flying passage	переходный мостик
flying sounder	механический лот для измерения глубины на ходу
flying submarine	летающая подводная лодка
flying the flag of	под флагом
flying waterline	ватерлиния в крыльевом режиме
flying-jib boom	бом-утлегарь
flying-off deck	взлётная палуба
flying-on deck	посадочная палуба
flyweight governor	центробежный регулятор
flywheel moment	маховой момент
FM sonar	гидроакустическая станция с частотной модуляцией
fo'c'sle	бак
fo'c'sle	баковая надстройка
fo'c'sle	полубак
foam buoyancy	блок плавучести
foam extinguishing system	система пенотушения

foam fire extinguishing unit	аппарат пенотушения
foam installation	пеногонная установка
foam line	пенная магистраль
foam monitor	пенный ствол
foam smothering system	система пенотушения
foam tank	цистерна пенообразующей жидкости
foam-filled rudder	руль с пенопластом
foam-thermal insulation	теплоизоляционный материал из пенопласта
foamed plastic	вспененный пластик
foamed plastic insulation	изоляция из пенопласта
foamite	вспенивание
FOB stowed	FOB со штивкой FOB с укладкой
focsle	бак
focsle	баковая надстройка
focsle	полубак
fodder	законопачивать течь
fodder	законопачивать течь в корпусе
foddering	законопачивающий течь в корпусе
foddering	законопачивание течи в корпусе
fog alarm	туманный акустический сигнал
fog bank	полоса тумана
fog bell	туманный колокол
fog cover	пелена тумана
fog density	плотность тумана
fog eye	просвет в тумане
fog gun	пушка для подачи туманных сигналов
fog gun	туманная пушка
fog nozzle	водораспыляющая насадка
fog spar	туманный буй
fog system	система водораспыления
fog whistle	туманная сирена
fog-bell	туманный или сигнальный колокол
fog-bell	сигнальный колокол
fog-horn	сирена
fog-horn	туманный горн
fog-signal apparatus	аппарат для подачи туманных сигналов
fog-signalling apparatus	аппарат для подачи туманных сигналов
foggy weather	туманная погода
foil	подводное крыло
foil actuation system	привод изменения угла атаки крыльев
foil base	крыльцевая база
foil incidence system	система управления крыльями по углу атаки
foil lattice	решётка профилей
foil loading	нагрузка на крыло
foil portion	подвесная часть
foil retraction and extension system	устройство для убирания и вываливания крыльев
foil span	размах крыла
foil strain gauge	тензометр с датчиком из фольги
foil unit	крыльцевое устройство
foilborne controls	органы управления в крыльевом режиме
foilborne propulsion	движение в крыльевом режиме

foilborne propulsion system	пропульсивная установка крыльевого режима
foilborne speed	скорость на крыльях
foilborne trials	испытания при ходе на крыльях
foilcraft	судно на подводных крыльях
fold bow	тупые носовые обводы
foldable propeller	складной гребной винт
folding anchor	складной якорь
folding anchor	якорь со складными лапами
folding boat	складная шлюпка
folding container	разборный контейнер
folding davit	заваливающаяся шлюпбалка
folding deck	складная палуба
folding door	створчатая дверь
folding fin stabilizer	бортовые управляемые рули заваливающегося типа
folding hatch cover	складное люковое закрытие
folding lavatory	откидной умывальник
follow-up mechanism	следящая система
follow-up motor	электродвигатель следающей системы
follow-up potentiometer	потенциометр обратной связи
followed by painting	с последующим окрашиванием
following edge	выходящая кромка
following sea	попутная волна со скоростью бега не больше скорости хода корабля
following wake	попутный поток
following wake effect	влияние попутного потока
following wave	попутная волна
food handler	камбузник
foot band	футбант
foot brail	нижний гитов
foot fins	ласты
foot grating	решётчатый настил
foot horse	перт
foot leechrope	ликтрос нижней шкаторины
foot light	фонарь заливающего света
foot plate	опорная плита
foot spar	упорка
foot step	степс
foot valve	обратный клапан в нижней части всасывающей трубы
foot waling	закреплённая рыбина
footband	футбант
footboard	упорка
foothook	футокс
footing for a standby loading arm	основание под резервный стендер
footline	нижний леер
footling	закреплённая рыбина
footrope	нижняя подбора
footrope	футроп
footrope	перт
footrope knot	сдвижной кноп

for the load shifting	на время перевода нагрузки
for'd	forward
for'd	нос
Forbes log	лаг Форбса
force	балл
force gradient	градиент силы
force of buoyancy	сила плавучести
force of support	реакция опоры
force one	ветер силой 1 балл
force potential	потенциал силового поля
force relay	реле силы
force three	ветер силой 3 балла
force two	ветер силой 2 балла
force wind	ураган
forced frequency	частота вынужденных колебаний
forced lubricator	пресс-маслёнка
forced motion	вынужденное движение
forced pitching	вынужденная килевая качка
forced roll	вынужденная бортовая качка
forced-circulation pump	насос принудительной циркуляции
forced-circulation steam generator	парогенератор с принудительной циркуляцией
forced-feed lubrication system	система принудительной смазки
forced-lubrication pump	масляный насос системы принудительной смазки
fordability	способность преодолевать брод
fording	переправление вброд
fording	переправляющийся вброд
fore	носовая часть судна
fore	носовой
fore	в носовой части
fore	носовая часть
fore	нос
fore	носовая оконечность
fore and aft	вдоль
fore body	носовая часть корпуса корабля
fore bowline	фока-булинь
fore brace	фока-брас
fore buntline	фоковый бык-гордень
fore buoy	носовой буй
fore capstan	носовой шпиль
fore chains	фока-руслени
fore channels	фока-руслени
fore course	фок
fore deadwood	носовой дейдвуд
fore end	носовая оконечность
fore footrope	фока-пёрт
fore frame	носовой шпангоут
fore funnel	носовая дымовая труба
fore gaff	фоковый гафель
fore hatch	носовой люк
fore head spring	носовой задний швартов
fore hold	носовой трюм

fore hood	носовой конец планки наружной обшивки
fore hydroplane	носовой горизонтальный руль
fore leech	передняя шкаторина
fore leech line	фоковый нок-гордень
fore lift	фока-топенант
fore magazine	носовой погреб
fore mast	фок-мачта
fore masthead light	топовый огонь
fore masthead steaming light	топовый огонь
fore nozzle	переднее сопло
fore peak	фоорпик
fore perpendicular	носовой перпендикуляр
fore plate	обшивка носовой оконечности
fore plating	обшивка носовой оконечности
fore poppet	носовой копыл
fore propeller	носовой гребной винт
fore royal brace	фор-бом-брам-брас
fore royal lift	фор-бом-брам-топенант
fore royal mast cap	фор-бом-брам-эзельгофт
fore run	путь до начала маневрирования
fore sheet horse	погон для фор-гика
fore sheets	носовая опалубка
fore shoulder	носовая скула
fore skysail backstay	фор-трюм-бакштаг
fore skysail lift	фор-трюм-топенант
fore stay	фока-штаг
fore stopping	подбрюшник
fore tank	носовая цистерна
fore top cap	фор-марса-эзельгофт
fore topgallant backstay	фор-брам-бакштаг
fore topgallant lift	форт-брам-топенант
fore topmast crosstrees	фор-салинг
fore topsail lift	фор-марса-топенант
fore trysail gaff	фор-трисель-гафель
fore yard	фока-рей
fore yard horse	пёрт фока-рея
fore-and-aft	продольный
fore-and-aft	параллельный диаметральной плоскости
fore-and-aft	по всей длине судна
fore-and-aft balance	дифферентовка
fore-and-aft beam	продольный бимс
fore-and-aft bridge	продольный переходный мостик
fore-and-aft bridge	продольный мостик
fore-and-aft compensation	дифферентовка
fore-and-aft corrector	продольный магнит-уничтожитель
fore-and-aft draft ratio	отношение осадки носом к осадке кормой
fore-and-aft drift	продольный снос
fore-and-aft force	продольная сила
fore-and-aft gangway	продольный переходный мостик
fore-and-aft line	диаметральная линия
fore-and-aft magnet	продольный магнит-уничтожитель

fore-and-aft motion	продольное движение
fore-and-aft movement indicator	указатель осевого перемещения
fore-and-aft nozzle	продольное сопло
fore-and-aft pole	полюс продольных сил судового магнетизма
fore-and-aft schooner	гафельная шхуна
fore-and-aft strength	прочность в продольном направлении
fore-and-aft trim	дифферент
fore-and-after	продольная связь
fore-body	передняя часть корпуса судна
fore-course	прямой фок
fore-gear	фока-гордень
fore-guy	выстрел-брас
fore-rigging	такелаж фок-мачты
fore-royal-sailyard	фор-бом-брамсель-рей
fore-skysail	фор-трюмсель
fore-skysail brace	фор-трюм-брас
fore-top bowline	фор-марса-булинь
fore-topgallant brace	фор-брам-брас
fore-topgallant leech-line	фор-брам-нок-гордень
fore-topgallant mast cap	фор-брам-эзельгофт
fore-topgallant-sailyard	фор-брамсель-рей
fore-topmast back stay	фор-стень-фордун
fore-topmast cap	фор-стень-эзельгофт
fore-topmast stay	фор-стень-штаг
fore-topsail brace	фор-марса-брас
forebody	носовая часть корпуса судна
forebody length	длина носовой части корпуса
forebody volume	объемное водоизмещение носовой части корпуса корабля
forebody waterlines	ватерлинии носовой части корабля
foreboom	фока-гик
forecabin	каюта в носовой части корабля
forecast interval	срок прогноза
forecast position	прогнозируемое место
forecast wind	ветер по прогнозу
forecast-time interval	заблаговременность прогноза
forecastle	бак
forecastle awning	баковый тент
forecastle crew	баковая команда
forecastle deck	палуба полубака
forecastle erection	полубак
forecastle erection	баковая надстройка
forecastle ladder	трап на палубах
forecastle rail	леерное ограждение полубака
forecastle spaces	помещения полубака
forecastle superstructure	бак
forecastle superstructure	баковая надстройка
forecastle watch	баковая вахта
forecastlehead	полубак
forecastleman	баковый
foredeck	бак

foredeck	палуба бака
foredeep	окраинная впадина
forefoot	хвостовик форштевня
forefoot	нижняя часть форштевня
forefoot	точка приложения баксового давления
forefoot knee	носовая кница
forefoot plate	лист для соединения форштевня с килем
foregoer kid	ящик для гарпунного линя
forehold	носовой трюм
forehook	брештук
forehook	носовой брештук
forehorse	погон для фор-гика
foreign going master	капитан дальнего плавания
foreign market	иностранный рынок
foreign shipping vessels	суда заграничного плавания
foreign voyage	заграничный рейс
foreline	носовая ветвь батокса
forelock pin	шплинт
forelocked	зашплинтованный
forelocking	зашплинтовывание
foremast	фок-мачта
foremost	носовой
foremost deadwood	носовой дейдвуд
forenoon fix	утреннее определение места
forenoon watch	утренняя вахта
forepeak	форпик
forepeak bulkhead	таранная переборка
forepeak shell plate	листовая наружная обшивка форпика
forepeak tank	форпиковая цистерна
forerake	наклон вперёд
forereach	подниматься к ветру
forereaching	поднимание к ветру
forereaching	поднимающийся к ветру
forerunner	головной корабль
foresail	фок
foresail bowline	фока-булинь
foresheet	фока-шкот
foeship	носовая часть корабля
foeshore	приливная полоса берега
foeshore	бечёвник
forestaling	упреждающий
forestaling	упреждение
forestay	фока-штаг
forestaysail	фока-стаксель
foretackle	фор-сей-тали
foretop	фор-марс
foretop brace	фор-марса-брас
foretopman	марсовый
foreturn	спуск каболок в пряди
forge shop	кузница

fork pallet	поддон для транспортировки вилочным погрузчиком
fork-shaped lever	вилчатый рычаг
forked flag	флаг с косицами
forklift truck	вилочный погрузчик
form parameter	коэффициент формы
form resistance	сопротивление формы
form stability	остойчивость формы
form-stability moment	момент остойчивости формы
formation course	курс ордера
formation keeping light	кильватерный огонь
forvacuum pump	форвакуумный насос
forward	нос
forward accommodation	жилое помещение в носовой части корабля
forward anchor windlass	носовой брашпиль
forward back spring	носовой шпринг
forward backstay	передний бакштаг
forward ballast tank	носовой балластный танк
forward battery space	носовое аккумуляторное отделение
forward boiler room	носовое котельное отделение
forward bow spring	носовой передний швартов
forward breast	носовой прижимной швартов
forward breast line	носовой прямой швартов
forward bridge	носовой мостик
forward cabin	носовая каюта
forward capstan	носовой шпиль
forward casing	носовая надстройка
forward cofferdam	носовой коффердам
forward deckhouse	носовая рубка
forward dock end	носовая оконечность дока
forward door	передняя крышка
forward end	носовая оконечность
forward face of the wave	подветренный склон волны
forward foil	носовое крыло
forward hatch	форлюк
forward head	переднее доньшко воздушного резервуара
forward hold	носовой трюм
forward house	носовая рубка
forward hydroplane	носовой горизонтальный руль
forward leech	передняя шкаторина
forward nozzle	переднее сопло
forward of the beam	впереди траверза
forward on the beam	впереди траверза
forward on the port beam	впереди траверза левого борта
forward on the starboard beam	впереди траверза правого борта
forward or fore perpendicular	носовой перпендикуляр
forward overhang	носовой свес
forward peak	форпик
forward peak tank	форпиковая цистерна
forward perpendicular	носовой перпендикуляр

forward perpendicular area ratio	отношение площади шпангоута на носовом перпендикуляре к площади мидель-шпангоута
forward perpendicular section	сечение по носовому перпендикуляру
forward plane	носовой горизонтальный руль
forward propeller	передний гребной винт
forward quarter	носовая скула
forward quarter spring	кормовой передний шпринг
forward rib	носовой шпангоут
forward screw	носовой гребной винт
forward sheer	подъём палубы в носу
forward shoulder	носовая скула
forward speed	передний ход
forward speed	скорость поступательного движения
forward sphere	носовая сферическая капсула
forward spring	носовой шпринг
forward superstructure	носовая надстройка
forward thruster	носовое подруливающее устройство
forward torpedo tube	носовой торпедный аппарат
forward trim	дифферент на нос
forward trim tank	носовая дифферентная цистерна
forward trimming moment	дифферентующий на нос момент
forward turret	носовая башня
forward wake	положительный попутный поток
forward-shoulder-wave system	система носовых поперечных волн
FOS	свободно на борту
fossil-fuel ship	корабль с двигателями на обычном топливе
fother	подводить пластырь на пробоину
fother	законопачивать течь в корпусе
foul	запутываться
foul	запутаться
foul	поросший водорослями
foul anchor	нечистый якорь
foul berth	стеснённое якорное место
foul bottom	плохо держащий грунт
foul coast	опасный берег
foul deck	загромождённая полётная палуба
foul ground	нечистый грунт
foul hawse	нечистые якорные цепи
foul holding ground	плохо держащий грунт
foul weather	плохая погода
foul wind	противный ветер
foul-weather gear	штормовое обмундирование
fouled anchor	запутавшийся якорь
fouled by the flukes	запутавшийся лапами
fouled by the stock	запутавшийся шток
fouling of the horizon	заволакивание горизонта
fouling resistance	сопротивление обрастания корабля
fouling roughness	шероховатость вследствие обрастания
foundation leg	фундаментная стойка
founder by the head	тонуть носом
founder by the stern	тонуть кормой

founder head down	тонуть носом
founder stern down	тонуть кормой
foundering	утопление
foundering by the head	тонуший носом
foundering by the stern	тонуший кормой
foundering head down	тонуший носом
foundering stern down	тонуший кормой
four oar gig	четырёхвесельная гичка
four-arm mooring	швартовная бочка на четырёх мёртвых якорях
four-bladed propeller	четырёхлопастной гребной винт
four-cant	четырёхрядный трос
four-cylinder steering gear	четырёхплунжерный рулевой привод
four-fluked anchor	четырёхлапый якорь
four-headed capstan	четырёхбарабанный шпиль
four-leg mooring	швартовная бочка на четырёх мёртвых якорях
four-mast	четырёхмачтовый
four-masted	четырёхмачтовый
four-master	четырёхмачтовое судно
four-oars	четвёрка
four-point bearing	способ траверзного расстояния
four-ram steering gear	четырёхплунжерный рулевой привод
four-sheaved block	четырёхшкивный блок
four-step hull	четырёхреданный корпус
four-way pallet	четырёхзаходный поддон
four-way tee	T-образный патрубок с боковым отводом
four-wire grab	четырёхстропный захват
fourfold block	четырёхшкивный блок
fourfold purchase	восьмишкивные тали
fourway valve	четырёхходовой клапан
fr.fr.	шп.шп.
fractional turbine	парциальная турбина
fragment network	фрагментарный сетевой график
fragment protection	противоосколочная защита
fragmenting projectile	осколочный снаряд
Frahm antirolling tank	успокоительная цистерна Фрама
frame	шпангоут
frame angle	шпангоутный угольник
frame bar	шпангоутный угольник
frame bending machine	станок для гибки профилей
frame beveling machine	малочный пресс
frame crane	козловый кран
frame floor	шпангоутный флор
frame head	голова шпангоута
frame joggled plating system	система обшивки с высадкой шпангоутов
frame line	теоретический шпангоут
frame liner	прокладка между шпангоутом и накрывающим листом обшивки
frame lines	корпус
frame modulus	момент сопротивления шпангоута
frame mold	шаблон шпангоута
frame network	обобщённый сетевой график

frame profile	профиль шпангоута
frame rider	поясок составного шпангоута
frame ring	шпангоутная рама
frame shed	цех обработки профилей
frame spacing	шпадии
frame span	шпадии шпангоутов
frame station	точка пересечения линий шпангоута с основной линией
frame timber	шпангоут
frame-space	шпадия
frame-spacing	шпадия
frameless	гладкий
framing	рамные конструкции
framing	судовой набор
framing member	деталь набора
framing number	число определения размеров элементов поперечного набора
framing numeral	число определения размеров элементов поперечного набора корпуса
framing plan	схема набора корпуса корабля
frap	найтовить
frap	связывать
frapping gear	найтовное устройство
frapping line	найтов
FRB	Fast Rescue Boat
FRC - Fast Rescue Craft	быстроходный спасательный катер
freak range	зона неустойчивого приёма сигналов
freak wave	аномальная волна высотой до 30 м.
free	без лавирования
free	благоприятный
free	попутный
free	с попутным ветром
free alongside quay	франко-пристань
free alongside ship	свободно вдоль борта судна
free alongside vessel	франко вдоль борта судна
free bulwark	свободный фальшборт
free carrier	франко-перевозчик
free communication effect	влияние свободного сообщения отсеков с забортной водой
free dock	франт-док
free fall boat	свободно падающая спасательная шлюпка
free floating wave meter	плавающий волномер
free flood hole	отверстие для сообщения с забортной водой
free market access	свободный доступ крынку
free of particular average insurance	страхование без учёта случаев частной аварии
free on board	франт-вагон
free on ship	свободно на борту
free over side	франт-строп судна в порту разгрузки
free pilotage	добровольная лоцманская проводка
free piston	свободный поршень
free pitching	свободная килевая качка

free port	свободная гавань
free power turbine	силовая турбина с разрезным валом
free practice	право свободной практики
free progressive wave	бегущая волна
free roll	свободная бортовая качка
free roller gate	катковый затвор
free streamline	свободная линия тока
free surface correction	поправка на влияние свободной поверхности жидкости
free surface effect	влияние свободной поверхности воды
free surface moment	момент наличия свободной поверхности воды
free surface tank stabilizer	успокоительные цистерны со свободной поверхностью воды
free time	личное время
free turbine	силовая турбина с разрезным валом
free vibration mode	форма свободных колебаний
free vortex sheet	свободная вихревая пелена
free water	свободно переливающаяся вода
free water body	свободная водная поверхность
free water effect	влияние свободно переливающейся воды
free wind	бакштаг
free-ascent access trunk	шахта для свободного выхода
free-buoyancy escape	выход методом свободного всплытия
free-diving buoy	свободно погружающийся буй
free-ended	консольный
free-ended stiffener	ребро жёсткости со свободными концами
free-field propulsion	система движения со свободным полем
free-field-propulsion system	движительная система со свободным полем
free-flooding	проницаемый
free-flooding and free-venting superstructure	проницаемая надстройка
free-flooding casing	проницаемая надстройка
free-flooding opening	открытое заборное отверстие
free-flooding space	проницаемая часть лёгкого корпуса
free-flooding tank	бескингстонная цистерна
free-going	идуший фордевинд
free-jet wind tunnel	аэродинамическая труба открытого типа
free-piston gas-turbine propulsion	газотурбинная энергетическая установка с свободнопоршневым генератором газа
free-running model	свободная самоходная модель
free-running model tests	испытания свободной самоходной модели
free-running propeller	свободно вращающийся гребной винт
free-running thrust	упор в режиме свободного хода
free-sailing model	свободная самоходная модель
free-stream total head	полное давление набегающего потока
free-stream velocity	скорость свободного невозмущённого потока
free-streamline theory	теория течения со свободными границами
free-surface elevation	подъём свободной поверхности
free-surface tanks	успокоительные цистерны со свободной поверхностью жидкости

free-surface water tunnel	гидродинамическая труба со свободной поверхностью
free-swivelling fairing	свободно вращающийся обтекатель
freeboard	высота надводного борта
freeboard	надводный борт
freeboard	превышение над уровнем воды
freeboard draft	осадка по грузовую марку
freeboard line	длина судна при определении высоты надводного борта
freeboard rule	правила о грузовой марке
freeboard rules	правила определения высоты надводного борта
freeboard zone	район плавания
freeboard-depth ratio	отношение высоты надводного борта к полной высоте борта
freedecker	судно с тоннажной маркой
freefall boat	свободнопадающая шлюпка
freeing pipe	осушительная труба
freeing port	штормовой порт
freeing port	штормовой шпигат
freeing scuttle	штормовой шпигат
freely-floating buoy	свободноплавающий буй
freezer stern trawler	кормовой морозильный траулер
Freezer Trawler	БАТМ
freezer trawler-floating factory	морозильный траулер-рыбзавод
freezership	рефрижераторное судно
freezing hold	морозильный трюм
freezing machine	морозильный аппарат
freezing store	камера хранения мороженой продукции
freezing-factory ship	производственный рефрижератор
freight ad valorem	фрахт, взимаемый со стоимости груза
freight agreement	соглашение о зафрахтовании судна
freight carrier	перевозчик
freight clause	условие уплаты фрахта
freight conference	фрахтовая конференция
freight consolidation	сосредоточение грузов
freight ferry	грузовой паром
freight hatch	грузовой люк
freight indices	фрахтовые индексы
freight is prepaid	фрахт уплачен в порту погрузки
freight leg	пояс с грузами
freight manifest	грузовой манифест
freight market	фрахтовый рынок
freight paid	оплаченный фрахт
freight paid	фрахт уплачен в порту погрузки
freight receipts	доходы от фрахта
freight steamer	грузовой пароход
freight tonnage	чистая грузоподъемность
freight traffic activity	фрахт
freight transaction	фрахтовая сделка
freight unit	фрахтовая единица
freight-carrying capacity	грузоподъемность судна

freight-passenger ship	грузопассажирское судно
freight/cargo manifest for river tanker	грузовой манифест на речной танкер
freightage	перевозка
freightage	фрахт
freighted	гружёный
freighter ferry	грузовой паром
freighting voyage	рейс зафрахтованного судна
French bowline	двойной беседочный узел
French fake	бухта троса змейкой
French shroud knot	двойной вантовый кноп
freon cooling installation	фреоновая холодильная установка
freon flooding system	фреоновая система объёмного пожаротушения
freon refrigerator	фреоновый холодильник
frequency deviation	частотное отклонение
frequency diversity radar	радиолокационная станция с разделением частот
frequency indicator	указатель частоты
frequency of winds	повторяемость ветров
frequency responsive relay	реле частоты
frequency shift keyer	переключатель частоты
frequency-controlled oscillator	гетеродин
frequency-modulation receiver	приёмник с частотной модуляцией
fresh and blue waters	внутренние и морские водные пути
fresh fish hold	трюм для свежей рыбы
fresh gale	крепкий ветер
fresh ice	молодик
fresh water allowance	поправка на пресную воду
fresh water capacity	запас пресной воды
fresh water freeboard	надводный борт для пресной воды
fresh water loading	грузовая марка для пресной воды
fresh water loadline	грузовая марка для пресной воды
fresh water pipeline	водопровод пресной воды
fresh wind	свежий ветер
fresh-water circulating pump	циркуляционный насос пресной воды
fresh-water displacement	водоизмещение в пресной воде
fresh-water filter	фильтр пресной воды
fresh-water generating capacity	производительность опреснительной установки
fresh-water heater	подогреватель пресной воды
fresh-water line	трубопровод пресной воды
fresh-water mark	грузовая марка для пресной воды
fresh-water pump	насос пресной воды
freshen the way	ускорять ход
freshening the way	ускорение хода
freshening the way	ускоряющий ход
freshening wind	усиливающийся ветер
freshwater draft	осадка в пресной воде
freshwater system	система пресной воды
freshwater tank	цистерна пресной воды
Fresnel lens system	система линз Френеля
friction head	высота потери напора на трение
friction horsepower	мощность на преодоление силы трения
friction layer	пограничный слой

friction loss	потери энергии на трение
friction power	мощность для преодоления сопротивления трения
friction resistance	сопротивление трения
friction rolling hatch cover	откатное люковое закрытие с фрикционным приводом
friction stress	касательное напряжение
friction velocity	скорость сдвига
friction wake	попутный поток трения
friction-gearred winch	фрикционная лебёдка
frictional current	фрикционное течение
frictional loss	потери напора по длине
frictional power	мощность для преодоления сопротивления трения
frictional resistance in two dimensional flow	сопротивление трения при двухмерном обтекании
frictional resisting moment	момент сопротивления трения
frictional specific resistance	коэффициент сопротивления трения
frictional testing machine	фрикционная машина
frictional wake	попутный поток трения
frictional wake current	попутный поток
frictionless instability	неустойчивость при отсутствии трения
frictionless liquid	невязкая жидкость
fringe of sea	побережье моря
fringing current	течение вдоль берега
frogman	аквалангист
from shore	с берега
from stem to stern	от носа до кормы
front bulkhead	фронтальная стенка
front foil	носовое крыло
front header	передний коллектор
front leading mark	передний створный знак
front light	нижний топовый огонь
frontage	причальная линия
frost fog	ледяной туман
froth fire extinguishing system	система пенотушения
Froude depth number	число Фруда по глубине погружения
Froude's law of comparison	закон подобия Фруда
Froude-constant system	система относительных коэффициентов по Фруду
frozen cargo	замороженный груз
frozen fish hold	морозильный рыбный трюм
frozen fog	кристаллический туман
frozen food storage space	морозильная провизионная камера
frozen-meat ship	рефрижераторное судно для перевозки замороженного мяса
fruit carrier	фруктовоз
fruit carrying motorship	теплоход-фруктовоз
fruit ship	судно для перевозки фруктов
fuel and ammunition hulk	плашкоут для перевозки топлива и боеприпасов
fuel ballast tank	топливно-балластная цистерна

fuel cell power system	энергетическая установка с топливными элементами
fuel compensating tank	топливозаместительная цистерна
fuel consumption trial	ходовые испытания для определения расхода топлива
fuel contents gauge	указатель уровня топлива
fuel distance	дальность плавания по запасу топлива
fuel dock	топливный причал
fuel governor	регулятор подачи топлива
fuel gravity tank	напорный топливный бак
fuel grid plate	решётка для крепления топливных стержней
fuel hose	топливный шланг
fuel impurities	примеси в топливе
fuel injection system	топливная система
fuel injection valve	топливный клапан
fuel injector	форсунка
fuel life	кампания
fuel mixture	топливная смесь
fuel oil filling and transfer line	трубопровод приёма и перекачки топлива
fuel oil filter	топливный фильтр
fuel oil piping	топливный трубопровод
fuel oil purification plant	установка для очистки топлива
fuel oil sequence table	таблица очередности расхода топлива
fuel oil stabilizer	стабилизатор топлива
fuel oil transfer line	топливный перепускной трубопровод
fuel oil transfer rig	устройство для передачи топлива на ходу
fuel pin	тепловыделяющий элемент в виде тонкого стержня
fuel pit	шахта для выдержки отработавшего ядерного топлива
fuel plate	топливная пластина
fuel port	топливоприёмная горловина
fuel pressure gauge	топливный манометр
fuel range	дальность плавания по запасу топлива
fuel rod	топливный стержень
fuel separator	топливный сепаратор
fuel settling tank	отстойная топливная цистерна
fuel ship	танкер-заправщик
fuel space	топливный отсек
fuel spray holder	обойма распылителя топлива
fuel stability	стабильность топлива
fuel storage system	система хранения топлива
fuel tank bay	топливный отсек
fuel tank removal hatch	люк для выгрузки топливных баков
fuel unit	тепловыделяющий элемент
fuel washing plant	установка для промывания топлива
fuel-air ratio	коэффициент избытка воздуха
fuel-cell submarine	подводная лодка с энергетической установкой на топливных элементах
fuel-delivery system	система подачи топлива
fuel-economy trial	испытание на экономическом режиме

fuel-element failure instrumentation	аппаратура для обнаружения повреждения тепловыделяющих элементов
fuel-element jacket	оболочка тепловыделяющего элемента
fuel-feed pump	топливный насос
fuel-handling trunk	канал для топливного стержня
fuel-injection governor	регулятор подачи топлива
fuel-injection pump	насос для впрыскивания топлива
fuel-oil compensating system	система замещения топлива
fuel-oil filling system	система приёма топлива
fuel-oil heater	топливоподогреватель
fuel-oil heating system	система подогрева топлива
fuel-oil meter	топливный расходомер
fuel-oil piping system	система топливных трубопроводов
fuel-oil pressure pump	топливонагнетательный насос
fuel-oil priming pump	топливный подкачивающий насос
fuel-oil pumping system	система перекачки топлива
fuel-oil purification system	система очистки топлива
fuel-oil purifier	топливный фильтр
fuel-oil separating set	агрегат сепарации топлива
fuel-oil service and transfer system	система подачи и перекачки топлива
fuel-oil service pump	топливный насос
fuel-oil service system	система подачи топлива к форсункам котлов
fuel-oil storage system	система хранения топлива
fuel-oil strainer	топливный фильтр
fuel-oil system	топливная система
fuel-oil transfer pump	топливоперекачивающий насос
fuel-oil water washing system	система промывки топлива водой
fuel-residence time	кампания
fuel-transfer system	система перекачки топлива
fuel-valve cooling system	система охлаждения форсунок
fuel/waste water collector vessel	Бункеровщик-сборщик льяльных вод
fueler	танкер
fueler	бункеровщик
fueling	приём топлива
fueling anchorage	якорная стоянка для пополнения запасов топлива
fueling at sea hose	шланг для приёма топлива в море
fueling connection	штуцер для приёма топлива
fueling course	курс при приеме топлива на ходу
fueling gear	устройство для приёма топлива
fueling main	топливная магистраль
fueling oil rig	устройство для передачи топлива на ходу
fueling port	порт пополнения запасов топлива
fueling rig	устройство для передачи топлива на ходу
fueling vehicle	аппарат для заправки топливом судов на воздушной подушке
fueling watch	вахта при приёмке топлива
fulcrum shaft	опорный вал
full and by	круто к ветру
full and change	полнолуние и новолуние
full and complete cargo	полный груз
full complement	полный штатный состав экипажа

full container ship	контейнеровоз
full detergency oil	масло с большим содержанием моющей присадки
full displacement	полное водоизмещение
full draft	осадка при полном водоизмещении
full extension	полная протяжённость
full form	полные обводы
full gale	сильный шторм
full helm	на борт
full hover	движение при расчётной высоте подъёма
full lines	полные обводы
full load weight	водоизмещение
full measurement	размер с положительным допуском
full poop	возвышенный ют
full power	полная мощность
full power endurance	дальность плавания при работе двигателей на полной мощности
full rudder	полный угол перекладки руля
full scale development	полномасштабная разработка
full ship	корабль с полными обводами
full ship section	поперечное сечение корпуса корабля прямоугольной формы
full speed	полная скорость
full speed	полный ход
full speed ahead	полный ход вперёд
full stowage	оптимальная укладка груза
full upper stool	полная верхняя опора
full width hatch	люк во всю ширину палубы
full-and-down	полностью загруженный
full-and-down	с полным грузом
full-balanced rudder	балансирный руль
full-buoyancy trim	крейсерское положение
full-container ship	контейнерное судно
full-deck vessel	полнопалубное судно
full-ended ship	корабль с полными обводами в оконечностях
full-ended vessel	судно с полными обводами в оконечностях
full-formed vessel	судно с полными обводами
full-freezer	морозильный траулер
full-freezer trawler	морозильный траулер
full-freezing trawler	морозильный траулер
full-load departure condition	условия отбытия в полном грузу
full-load waterline	ватерлиния судна в полном грузу
full-power trial	испытание на полной мощности
full-rigged	с полным парусным вооружением
full-rigged	полностью снаряжённый
full-rigged ship	судно с полным парусным вооружением
Full-Scale Design Studies of Ballast Water Treatment Systems	Полномасштабная проработка проектных решений систем обеззараживания балластной воды
full-scale ice load	полномасштабная ледовая нагрузка
full-scale measurements	натурные замеры
full-scale mock-up	натурный макет

full-scale model	полномасштабная модель
full-scale seakeeping trials	натурные мореходные испытания
full-scantling vessel	полнонаборное судно
full-shaped boat	судно с полными обводами
full-speed running	движение полным ходом
full-speed trial	испытание при полной скорости
full-strength joint	равнопрочное соединение
fullest cross section	шпангоут наибольшей площади
fullest section	наибольшее поперечное сечение
fullness	полнота обводов
fullness ratio	коэффициент полноты
fully fixed edge restraint	защемляющая опора кромки
fully loaded	в полном грузу
fully submerged hydrofoil system	крыльевое устройство с полностью погружёнными крыльями
fully-arisen sea	полностью развитое волнение
fully-bossed stern tube	дейдвудная труба с обтекателем
fully-cavitating propeller	суперкавитирующий гребной винт
fully-developed sea	полностью развитое волнение
fully-fixed	жёстко заделанный
fully-ready torpedo	окончательно приготовленная торпеда
fully-submerged foil	полностью погружённое подводное крыло
fully-submerged hydrofoil	глубоко погружённое подводное крыло
fully-wetted hydrofoil	полностью погружённое подводное крыло
fulness	полнота обводов
fumetight	газонепроницаемый
fundamental bending mode	главные изгибные колебания
fundamental mode	главная форма колебаний
fundamental oscillation	основное колебание
fundamental torsion mode	главные крутильные колебания
funned tube	оребрённая труба
funnel apron	колпак дымовой трубы
funnel cap	колпак дымовой трубы
funnel cover	крышка дымовой трубы
funnel guy	бакштаг дымовой трубы
funnel hood	зонт дымовой трубы
funnel mark	опознавательный знак на дымовой трубе
funnel paint	краска для дымовых труб
funnel shop	цех дымовых труб
funnel shroud	труб-штаг
funnel stay	труб-штаг
funnel uptake	дымоход
funnel-shaped harbor	порт со сходящимися молами
funneled pipe	труба с раструбом
funny	двойка
furnace hole	топочное отверстие
furnace oil	нефтяное котельное пятно
furniture	парусное вооружение
furniture	рангоут и такелаж
furring	обрешетник
furring strip	чак

furrow	трещина в материковой отмели
furrowing	движение при касании корпусом гребней волн
fuse relay	плавкое реле
fusible metal	легкоплавкий сплав
futtock	футокс
futtock band	кофель-бугель
futtock plank	доска лимбербортового пояса обшивки
futtock plate	марсовый вант-путенс
futtock timber	футокс
future development lead	модернизационный балласт
future position	упреждённое положение
future range	упреждённая дальность
fuze mechanism	механизм взрывателя
fuze seat	запальный стакан
fuze setter	установщик взрывателя
fuze setting	установка взрывателя
fuze time	величина установки трубки
fuze-number receiver	принимающий прибор трубки
fuze-setting indicator	указатель установки взрывателя
g-wave	поверхностные волны обычно распр. вдоль дна океана
gaff ketch	гафельный кеч
gaff lights	гафельные огни
gaff-headed	гафельный
gaff-sail boom	гик косого паруса
gaff-topsail	гафельный топсель
gage	положение относительно ветра
gage board	приборный щит
gain a foothold on the market	завоевать положение на рынке
gain floatability	приобрести плавучесть
gain the wind	выигрывать ветер
gain the wind	выиграть ветер
gained day	сутки, выигранные при переходе демаркационной линии времени
gaining rate	отрицательный ход
gaining the wind	выигрывающий ветер
gaiter	парусиновый чехол
gale away	уходить от шторма
gale force	сила шторма
gale signal	штормовой сигнал
galiot	галиот
gallery deck	галерейная палуба
galley	камбуз
galley funnel	камбузная труба
galley house	камбузная рубка
galley range	камбузная плита
galley steam	пар для камбузных нужд
galley stove	камбузная плита
galley waste	пищевые отходы galley - кухня
galley water	вода для камбуза

galley water heater	подогреватель воды для камбуза
galley-boat	каик
gallow	дуга
gallow bitt	ростерная стойка
gallow stanchion	ростерная стойка
gallow-top	ростерный бимс
gallows frame	ростерная стойка
gallows stanchion	ростерная стойка
galvanic sheet	оцинкованная тонколистовая сталь
galvanic-action protector	протектор
game collecting	сбор добычи fish/animal hunted for food or sport
gamma heating	нагревание при поглощении гамма-излучения
gamma irradiation	гамма-облучение
gamma ray inspection	контроль гамма-лучами
gamma shield	защита от гамма-излучения
gamma-radiographic machine	аппарат для просвечивания гамма-лучами
gamma-ray irradiation	гамма-облучение
gamma-ray meter	измеритель гамма-излучений
gamma-ray test	гаммаграфия
gammon	скреплять бушприт с водорезом
gammon	ватер-вулинг
gammoning	ватервулинг
gammoning	ватер-вулинг
gang board	сходня
gang-cask	бочка для пресной воды
gang-ladder	забортный трап
gang-plank	площадка трапа
gang-plank	сходня
gang-plank	трап
gangboard	сходня
ganger	стальной шкентель
gangway	сходня
gangway	входной порт
gangway	входной лацпорт
gangway board	сходня
gangway boatrope	фалреп
gangway bridge	переходной мостик
gangway door	входной порт
gangway falls	тали для подъёма забортного трапа
gangway manrope	фалреп сходного трапа
gangway plate	площадка забортного трапа
gangway port	входной лацпорт
gangway screen	натрапник сходного трапа
gangway watch	вахта у трапа
gant line	гордень
gantline	леер
gantline block	гардель-блок
gantry davit	портальная кран-балка
gap ratio	относительный шаг
gap-chord ratio	отношение шага к длине хорды профиля
garbage disposal unit	установка для удаления отходов

garbage ejector	мусорный эжектор
garbage grinder	машина для перемалывания отходов
garbage lighter	мусорный лихтер
Garbage Record Book	Журнал операций с мусором
garbage scow	мусорная баржа
garbage shoot	мусорный рукав
garboard	шпунтовой пояс обшивки
garboard plank	доска шпунтового пояса обшивки
garboard planking	обшивка шпунтового пояса
garboard plate	лист шпунтового пояса
garboard plating	обшивка шпунтового пояса
garboard seam	паз шпунтового пояса
garboard strake	шпунтовой пояс
gare	расширенный участок канала
garland	строп для подъёма мачты
gas boat	плавучий маяк
gas carrier	газовоз
gas carrier vessel	судно газовоз
gas control room	пост управления газовыми системами
gas detection system	система обнаружения газа
gas ejecting system	система сжатого воздуха для продувания канала ствола
gas ejector	эжектор для удаления газов
gas film lubrication	смазка газовым слоем
gas generator turbine	компрессорная турбина
gas layer	газовый слой
gas lift pumping system	газоотсосная система
gas line	газоотводная труба
gas manometer	газовый манометр
gas mixer	газосмеситель
gas nucleus	газовое ядро
gas permeability	газовая проницаемость
gas piping	газопровод
gas planing	газовая строжка
gas planning	газовая строжка
gas protection	противохимическая защита
gas sampling system	установка для определения концентрации газов в танках
gas storage	камера для хранения грузов в атмосфере газа
gas turbine	газотурбинная установка
gas turbine installation	газотурбинная установка
gas turbine module	модуль газовой турбины
gas turbine nozzle	газотурбинное сопло
gas turbogenerator	газотурбогенератор
gas vent	газоотводная трубка
gas venting mast	газоотводная мачта
gas welding machine	газосварочная машина
gas-air heater	газовый воздухоподогреватель
gas-air mixture	газовоздушная смесь
gas-bubble tide gauge	пневматический самописец уровня моря
gas-check ring	обтюрирующее кольцо

gas-cooled graphite-moderated reactor	графито-газовый реактор
gas-cooled reactor	реактор с газовым охлаждением
gas-cooled water-moderated reactor	газоводяной реактор
gas-engined ship	судно с газогенераторной энергетической установкой
gas-expansion turbine	газовая турбина со ступенями давления
gas-extraction system	газоотводная система
gas-free	дегазированный
gas-freeing	дегазация
gas-freeing	газоотвод
gas-freeing line	трубопровод газоотводной системы
gas-freeing plant	установка дегазации танков
gas-hazard meter	газоанализатор на вредные газы
gas-jet propulsion	движение с помощью воздушно-реактивного двигателя
gas-outlet pipe	газоотводная труба
gas-reversible gas-turbine plant	газореверсивная газотурбинная установка
gas-shielded welding	газоэлектрическая сварка
gas-steam torpedo	парогазовая торпеда
gas-supply pipe	газопроводная труба
gas-to-air heater	газовый воздухоподогреватель
gas-to-gas heat exchanger	газо-газовый теплообменник
gas-turbine booster propulsion set	ускорительная газотурбинная энергетическая установка
gas-turbine generator set	газотурбинная генераторная установка
gas-turbine hydrofoil	газотурбинный корабль на подводных крыльях
gas-turbine powerplant	газотурбинная энергетическая установка
gas-turbine pump	газотурбинный насос
gas-turbine room	газотурбинное отделение
gas-turbine ship	судно с газотурбинной энергетической установкой
gas-turbine-driven pump	газотурбинный насос
gas-turbine-electric propulsion plant	газотурбинная электрическая гребная установка
gas-turbine-engined ship	газотурбинное судно
gas-water interface	поверхность раздела "газ-вода"
gaseous medium	газообразная среда
gaseous-waste monitoring system	система радиационного контроля газообразных отходов
gaseous-waste-collection system	система сбора и удаления газообразных отходов
gases interchange	газообмен
gash	мусор
gash	the gash отходы
gash	дополнительный
gash	запасной
gash	лишний комплект
gash boat	мусорная баржа
gash lighter	беспалубный лихтер
gashion	всё лишнее
gashion	всё чрезмерное
gasifier turbine	газовая турбина в установке со свободнопоршневым генератором газа

gasket	прокладка
gasoline carrier	бензиновоз
gasoline handy-billy fire pump	переносный пожарный насос с бензиновым двигателем
gasoline storage	бензинохранилище
gasproof machine	газонепроницаемая машина
gasproof motor	газонепроницаемый электродвигатель
gassed oils	газифицированные нефтяные продукты
gastight bulkhead	газонепроницаемая переборка
gastight door	газонепроницаемая дверь
gastight motor	газонепроницаемый электродвигатель
gat	узкий проход
gate caisson	батопорт
gate craft	боновое судно
gate operating gear	привод затвора
gate operating machinery	механизмы для открывания затвора
gate shear	гильотинные ножницы
gate slot	паз затвора
gate valve	клинкет
gate valves	затворы
gate valves electrohydraulic control system	система управления поворотными затворами
gate vessel	боновое судно
gather into the wind	подниматься к ветру
gather way	набирать ход
gathering way	набирание хода
gathering way	набирающий ход
gating pulse	стробирующий импульс
gauge	положение относительно ветра
gauge pressure	избыточное давление
gauge strip	планка для измерения толщины насадки
gauge valve	пробный кран
gauging rod	метршток
Gaussian probability law	закон вероятности Гаусса
gauze strainer	сетчатый фильтр
Gay-Lussac's law	закон Гей-Люссака
gear grease	трансмиссионная смазка
gear oil	масло для зубчатых передач
gear pump	шестерённый насос
gear ring	зубчатый венец
gear-hobbing machine	зубофрезный станок
gear-ratio changing mechanism	механизм изменения передаточного числа
gearbox oil	редукторное масло
gearcase	корпус редуктора
geared blocks	механические тали
geared capstan	шпиль с ручной передачей
geared davit	шлюпбалка с зубчатым приводом
geared diesel engine	дизель-редукторная установка
geared diesel installation	дизель-редукторная установка
geared diesel vessel	судно с дизель-редукторной энергетической установкой
geared door	дверь с зубчатым приводом

geared pump	зубчатый насос
geared ring	зубчатый венец
geared ship	судно с кранами между трюмов
geared turbine	турбина с зубчатой передачей
geared-diesel machinery	дизель-редукторная установка
geared-turbine installation	турборедукторная установка
geared-turbine set	турбозубчатый агрегат
geared-turbine unit	турбозубчатый агрегат
gearing	блоки и тали
gearing room	отделение зубчатой передачи
gearless	безредукторный
gearless	бескрановый, судно с бескрановым способом погрузки
gelling	загущение
GEM lighter	лихтер на воздушной подушке
Gemini dinghy	надувной спасательный плот с двигателем
general alarm	авральная сигнализация
general alarm	общесудовая аварийно-предупредительная сигнализация
general alarm system	система авральной сигнализации
general announcing system	система общекорабельной трансляции
general arrangement	общее расположение
general arrangement plan	чертёж общего расположения
general bill of lading	коносамент
general cargo capacity	грузовместимость для генеральных грузов
general cargo freighter	судно для перевозки генеральных грузов
general cargo liner	грузовой лайнер для генеральных грузов
general cargo motorship	грузовой теплоход
general cargo ship	судно для перевозки генеральных грузов
general cargo spaces	помещения для генерального груза
general cargo vessel	см. universal vessel
general dry cargo ship	судно для перевозки генеральных грузов
general instability	общая потеря устойчивости
general insurance	генеральное страхование
general law of dynamic similarity	общий закон динамического подобия
general layout	общее расположение
general lighting system	система общего освещения
general map	генеральная карта
general mess	столовая для рядового и младшего старшинского состава
general operational requirements	оперативно-тактическое задание
general performances	основные характеристики
general purpose corvette	многоцелевой корвет
general purpose pump	насос общего назначения
general refrigerated vessel	рефрижераторное судно общего назначения
general relay	общее реле
general repairs	текущий ремонт
general service launch	разъездной катер
general service pump	насос общего назначения
general ship ventilation system	система общесудовой вентиляции
general stores issue ship	транспорт общевойсковой снабжения

general structural strength	общая конструктивная прочность
general theory of shells	моментная теория оболочек
General transshipment terminal	универсальный перегрузочный комплекс
general-instability pressure	критическое давление общей потери устойчивости
general-purpose cargo vessel	универсальное сухогрузное судно
general-purpose davit	кран-балка общего назначения
general-purpose machine	машина общего применения
general-purpose map	обзорная карта
general-purpose ship	корабль многоцелевого назначения
general-purpose tanker	танкер общего назначения
general-purpose vessel	судно общего назначения
general-quarters signal	сигнал боевой тревоги
generalized clustered network	обобщённый сетевой график по группам событий
generalized Newtonian liquid	обобщённая жидкость Ньютона
generalized velocity	обобщённая скорость
generated range	исчисленная дальность
generated ranging	выработка величины расстояния до цели с помощью вычислительных устройств
generated value	выработанная величина
generating plant	генераторная установка
generating set	генераторная установка
generating surface	поверхность нагрева испарительных труб котла
generating tube	водогрейная трубка
generator cutout switch	генераторный автомат
generator panel	генераторный щит
generator room	отделение генераторов
generator stop and start panel	щит пуска и останова генераторов
generators synoptic panel	генераторная панель с мнемонической схемой
gentle breeze	слабый ветер
gentle wind	слабый ветер
geo-navigation	кораблевождение с определением места по береговым ориентирам
geocentric altitude	геоцентрическая высота
geocentric coordinates	геоцентрические координаты
geodetic equator	геодезический экватор
geodetic latitude	геодезическая широта
geodynamic height	динамическая глубина
geodynamic meter	динамический метр
geographic range	географическая дальность видимости
geographic selection	территориальный отбор
geographic system	прямоугольная система координат
geographic system of reference	прямоугольная система координат
geographic visibility	географическая дальность
geographic visibility of light	географическая дальность видимости огня
geographical azimuth	географический азимут
geographical option	географический опцион
geographical range	географическая дальность видимости
geographical rotation	географическая ротация
geological oceanography	морская геология

geomagnetic log	геоэлектромагнитный лаг
geomagnetic map	геомагнитная карта
geomagnetical map	карта элементов земного магнетизма
geometric shape	форма обводов
geometric suction head	геометрическая высота всасывания
geometrical head	нивелировочная высота
geometrical moment of inertia	геометрический момент инерции
geometrically similar model	геометрически подобная модель
geometrically similar ship	геометрически подобный корабль
geonavigation	кораблевождение с определением места по береговым ориентирам
geophysical exploration manned mobile submersible	обитаемый подвижный подводный аппарат для геофизических исследований
geophysical exploration vessel	судно для геофизических исследований
geophysical research vessel	судно для геофизических исследований
geosim	геометрически подобная модель
geostrophic flow	геострофическое течение
geosym model tests	испытания геометрически подобных моделей
geosym tests	испытания геометрически подобных моделей
German knot	узел-восьмёрка
get aboard	прибыть на корабль
get afloat	сниматься с мели
get afloat	снимать с мели
get away	выбрасывать
get away	выпускать
get beam to the wind	становиться лагом к ветру
get clear from alongside	отходить от борта
get flag	стать адмиралом
get hold of the land	опознавать берега
get hold of the land	привязываться к берегу
get sights	визировать
get steerage way	давать самый малый ход
get the wind	выходить на ветер
get the wind	выйти на ветер
get to the windward	выйти на ветер
get under way	отплывать
get under way	отходить
get way on astern while twisting	иметь ход назад при развороте
get-you-home boiler	резервный паровой котёл
getting aboard	прибытие на корабль
getting aboard	прибывший на корабль
getting afloat	снятие с мели
getting afloat	снимающийся с мели
getting afloat	снимающий с мели
getting beam to the wind	постановка лагом к ветру
getting beam to the wind	становящийся лагом к ветру
getting clear from alongside	отходящий от борта
getting sights	визирование
getting sights	визирующий
getting steerage way	дающий самый малый ход
getting the wind	выход на ветер

getting the wind	выходящий на ветер
getting way on astern while twisting	имеющий ход назад при развороте
ghost echo	посторонний эхосигнал
ghosting	движение под парусами при кажущемся отсутствии ветра
giant floe	гигантское ледяное поле
giant ice floe	гигантское ледяное поле
gib	вкладной клин
gib	кливер
gib-and-cotter	клиновое соединение
gibbet	кронштейн
gift rope	фалинь
gig stroke	вельботный стиль гребли
gig tackle	шлюп-тали
gill	жалюзи
gilled radiator	пластинчатый радиатор
gillhoist	подъёмная тележка
gillnetter	судно для лова рыбы жаберной сетью
gillnetting	лов рыбы жаберной сетью
gilson	джильсон
gimbal error	погрешность вследствие наклона кардана
gimbal ring	кольцо карданного подвеса
gimbal servomotor	серводвигатель поворота рамок карданного подвеса
gimbleted	перевёрнутый
gimbleting	переворачивание
gimbleting	переворачивающий
gimleted	пробуравленный
gimleting	буравление
gimleting	буравящий
gin tackle	гинь
gipsy capstan	швартовный шпиль
gird	ставить на носовой и кормовой якоря
girded	поставленный на носовой и кормовой якоря
girder strength	общая плотность при расчёте эквивалентного бруса
girder type pillar	пиллерс из составной балки
girding	постановка на носовой и кормовой якоря
girding	ставящий на носовой и кормовой якоря
girdling	увеличение ширины судна
girt	поставленный на носовой и кормовой якоря
girt	стоящий на носовом и кормовом якорях
girt band	средний бант
girt-line	гордень
girth band	средний бант
girth station	место замера периметра поперечного сечения корпуса
girth tape	мерная лента
GISIS	глобальная интегрированная система информации о судоходстве
GISIS	ГИСИС

gith	периметр
give a broadside	дать бортовой залп
give a wide berth	обойти на значительном расстоянии
give bottom stowage	грузить на дно
give her the gun	дать самый полный ход
give over the watch	сдавать вахту
give the sign of surrender	поднять белый флаг
give the sign of surrender	подать сигнал о сдаче
give the sign of surrender	выбросить белый флаг в знак сдачи в плен
give the stem	таранить
give way!	весла на воду!
given aspect ratio	заданная величина коэффициента смятия
given longitude	заданная высота
given speed	заданная скорость
giving over the watch	сдача вахты
giving over the watch	сдающий вахту
giving the stem	таранящий
glacier berg	глетчерный айсберг
glancing blow	скользящий удар
gland leakage	утечка через сальник
gland pocket	камера уплотнения
gland seal	уплотнение
gland seal system	система уплотнения сальников
gland sealing system	система уплотнения сальников
gland-evacuation system	система отсоса пара от уплотнительных коробок
gland-exhauster system	система отсоса пара от уплотнительных коробок
glandless pump	бессальниковый насос
glass	склянка
glass	получасовая склянка
glass calm	зеркальная гладь
glass fiber hull	корпус из стеклопластика
glass fiber liferaft	спасательный плот из стеклоткани
glass ice	нилас
glass mat	стеклянный мат
glass port	иллюминатор
glass tube	склянка
glass water gauge	водомерное стекло
glass-fiber insulation	изоляционный материал из стекловолокна
glass-fiber reinforced plastic	стеклопластик
glass-reinforced plastic hull	корпус из стеклопластика
glass-tube level gauge	водомерное стекло
glassfiber mat	стеклорогожа
gliding	глиссирование
global aspect ratio	глобальный коэффициент смятия
global cruise	кругосветное плавание
Global Integrated Shipping Information System	Глобальная интегрированная система информации о судоходстве
Global Maritime Distress and Safety System	глобальная морская спутниковая связь при бедствии
global pressure	глобальное давление
globe buoy	буй с шаром на шесте

globe lantern	фонарь с круговым освещением
globe valve	вентиль
globular light	огонь кругового освещения
gloomy weather	пасмурная погода
glow plug	свеча накаливания
GM meter	измеритель метацентрической высоты
GMY	Godt Mitt You
gnomonic map	гномоническая карта
gnomonical	гномонический
go aboard	входить на корабль
go alongside	швартоваться к борту
go ashore	высаживаться на берег
go astern	идти задним ходом
go foreign	уйти в заграничное плавание
go into anchor	становиться на якорь
go on the watch	заступать на вахту
go out of control	перестать слушаться руля
go-about	поворот оверштаг
go-ashore	выходной
go-ashores	выходная форма
goal-poster	грузовое судно с парными мачтами
goal-posts	парные мачты
goalpost mast	парные мачты
gob line	мартин-бакштаг
gob rope	оттяжка за буксирным тросом
godown	портовый склад
going-home engine	аварийный двигатель работы на гребном винте
good goer	быстроходное судно
good holding ground	хорошо держащий грунт
goods carried by inland waterways	грузы, перевезённые по внутренним водным путям
goose-wing	прямой парус, взятый на гитовы за середину
gooseneck	вертлюжный штырь
gooseneck	S-образная труба
gooseneck band	бугель для вертлюжного штыря
gooseneck scraper	загнутый скребок
gooseneck ventilator	вентиляционный гусёк
goosewing	брать паруса на гитовы за середину
goosewing	прямой парус
gore	расширение прямого паруса книзу
goring cloth	вставка
got aboard	прибыл на корабль
got afloat	снятый с мели
governing class rule	правило, определяющее класс судна
governing valve	регулирующий клапан
governor mechanism	регулятор
gr	градус
gr.	градус
grab line	бакштов
grab link	грушеобразное звено
grab rail	спасательный леер

grab rails	захваты для рук
grab rod	прутковый леер
grab rope	бакштов
grab-line	конец, подаваемый на шлюпку
grabby	пехотинец
grad	град
grade heavy fuel oil	тяжёлый мазут
grade line	основная линия
grade of keelblocks	уклон линии кильблоков
gradiometer	уклонометр
gradually varied motion	плавноизменяющееся движение
gradually-applied loading	постепенно изменяющаяся нагрузка
graduate	делить
graduate	сортировать
graduated pole	мерная рейка
grag cables	цепной задержник
grain capacity	грузовместимость для зерновых грузов
grain capacity	грузовместимость для насыпных грузов
grain carrier	зерновоз
grain cubic	грузовместимость для насыпных грузов
grain hatch	зерновой люк
grain measure	грузовместимость для насыпных грузов
grain opening	зерновой люк
grain tanker	танкер-зерновоз
grain-carrying motorship	дизельный зерновоз
grain-laden ship	судно для перевозки в количестве более 1/3 его регистрационной вместимости
grainspace	грузовместимость для насыпных грузов
grand entrance	главный вход
grannie's knot	"бабий" узел
granny's knot	"бабий" узел
grapeline	небольшой якорь
graphic integration	графическое интегрирование
graphic method	графический метод
graphic plotter	графический прокладчик
graphic position finding	графическое определение места
graphic terminal	терминал ввода-вывода данных в графической форме
graphical analytic method	графоаналитический метод
graphics display terminal	терминал с графическим дисплеем
graphics display test	терминал с графическим дисплеем
graphite oil	графитовая смазка
graphite packing	графитовая набивка
graphite reactor	реактор с графитовым замедлителем
graphite-fiber-reinforced plastic	графитопластик
graphite-moderated lattice	решётка с графитовым замедлителем
graphite-uranium lattice	урано-графитовая решётка
graphite-uranium reactor	уран-графитовый реактор
graphited oil	графитизированная смазка
graplin	небольшой якорь
grapline	небольшой якорь

grapnel rope	дректов
grapple	грейфер
grapple	закреплять
grapple	закладывать гак
grapple with	взять на бордаж
grapple-shot	спасательная ракета с гаком
grappling	кошка
grappling	дрек
grappling hook	шлюпочный якорь
grappling iron	малый якорь
grass hawser	растительный трос
grated hatch	люк с решёткой
graticulated glass	линза с сеткой
grating	решётчатый люк
grating cover	решётчатая крышка
grating deck	решётчатая палуба
grating hatch	решётка люка
grating platform	решётчатая площадка
grave	чистить днище
grave dock	сухой док
gravel bar	гравийная отмель
gravel bottom	гравий
gravel ground	грунт-гравий
gravelly bottom	гравийное дно
gravelly ground	гравийный грунт
graveyard watch	ночная вахта
graving	чистка подводной части
graving piece	заполнитель
gravitation experimental tank	гравитационный опытовый бассейн
gravitation testing tank	гравитационный опытовый бассейн
gravitational stability	устойчивость под действием сил тяжести
gravitational waves	гравитационные волны
gravitational wind	нисходящий ветер
gravity band	бугель на веретене якоря
gravity correction	гравитационная поправка
gravity current	гравитационное течение
gravity effect	влияние силы тяжести
gravity gradient	градиент силы тяжести
gravity gradiometer	гравитационный градиометр
gravity lubrication	гравитационная смазка
gravity parameter	гравитационный параметр
gravity rolling-down davit	скатывающаяся гравитационная шлюпбалка
gravity support	гравитационная опора
gravity tank	напорная цистерна
gravity towing system	гравитационное буксировочное устройство
gravity welding	гравитационная сварка
gravity wind	нисходящий ветер
gravity wind waves	гравитационные ветровые волны
gravity-controlled firing mechanism	гравитационный взрыватель
gravity-feed line	трубопровод системы питания самотёком
gravity-feed lubrication	смазка самотёком

gravity-feed lubrication system	гравитационная система смазки
grazing angle	угол отражения звукового луча от дна моря
grease cup	колпачковое покрытие
grease iron	слизень
grease lubricator	маслёнка для консистентной смазки
grease oil	консистентная смазка
greasy weather	ненастная погода
greasy weather	туман
great bower	правый становой якорь
great diurnal range	величина суточного прилива
Great Lakes freighter	грузовое судно Великих Озёр
great tropic range	величина тропического прилива
great-circle course	курс при плавании по дуге большого круга
great-circle sailing	плавание по дуге большого круга
greater ebb	отливное течение максимальной скорости
greater flood	приливное течение наибольшей скорости
green bottom	обросшее дно
green bottom	травянистое дно
green sea	сплошная волна
green stop	стоянка
green water	сплошная масса воды
greenheart	железное дерево
Greenwich meridian	гринвичский меридиан
Greenwich time ball	шар сигнала всемирного времени
greyhound	быстроходное судно
greyhound	быстроходный
grid	доковая клетка
grid	колосник
grid	контактная сетка
grid	каркас
grid	клетка
grid coordinates	координаты по координатной сетке карты
grid course	курс относительно картографической сетки
grid declination	сближение меридианов
grid dip meter	испытательный генератор с индикацией резонанса по спаданию тока в цепи сетки
grid equator	квазиэкватор
grid heading	курс относительно картографической сетки
grid interval	расстояние между линиями сетки координат
grid longitude	квазидолгота
grid navigation	кораблевождение с использованием сеток изолиний
grid North	квазисевер
grid south	квазиюг
grid variation	квазисклонение
grinding-in	пришлифовка
gridiron	доковая клетка
gridiron	клетка
gridiron	сеть
grill flooring	решётчатый настил
grillage	система перекрёстных связей

grillage double structure	конструкция из двойных перекрёстных связей
gripe	грунтов
gripe iron	оковка бакса
gripe lashing	шлюпочный найтов
gripe piece	бакс
gripe plate	гельмпортная накладка
griping spar	брус с кольцевыми кранцами
gritblasting	дробеструйная обработка
groin	ограждающий мол
groin	ограждать валом
groined	ограждённый валом
groining	ограждение валом
groining	ограждающий валом
gromet	кольцо
gromet	кренгельс
gromit	кольцо
gromit	кренгельс
grommet	ковш
grommit	кольцо
grommit	кренгельс
gronk	необычайно уродливая женщина
groove welding	сварка с разделкой кромок
grooved-head nut	корончатая гайка
gross register tonnage	валовая вместимость
gross register tonnage	валовой регистровый тоннаж
gross deadweight	дедвейт
gross displacement	общее водоизмещение
gross fuel capacity	полная вместимость топливных цистерн
gross horsepower	полная мощность
gross load	общий вес
gross measurement	валовая регистровая вместимость
gross register ton	валовая регистровая вместимость судна
gross register ton	брутто регистровая тонна
gross register tonnage	валовая вместимость
gross registered tonnage	валовая регистровая вместимость
gross ton	регистровая тонна
gross tonnage	валовая регистровая вместимость
gross tonnage	регистровый тоннаж
ground crew	береговая команда обслуживания
ground distance	истинное пройденное расстояние
ground effect	влияния близости земли
ground features	элементы рельефа
ground fog	приземный туман
ground futtock	флор-тимберс
ground gear	якорно-швартовное устройство
ground indicator	указатель замыкания на землю
ground line	донный ярус
ground motion	колебание почвы
ground protection relay	реле защиты от короткого замыкания
ground protector relay	реле защиты от короткого замыкания
ground speed	скорость относительно дна моря

ground tackle	якорное устройство
ground tackle	якорное-швартовочное устройство
ground timber	флортимберс
ground warp	кабель
ground way	спусковая дорожка
ground-effect machine	аппарат на воздушной подушке
ground-effect vehicle	судно на воздушной подушке
ground-effect wing	экраноплан
ground-glass sounding tube	глубомерная трубка
ground-swell	донная волна
ground-swell	прибой
ground-swell	широкая общественная поддержка
ground-way riband	спусковая рыбина
grounding clause	оговорка о посадке судна на мель
grounding gear	якорно-швартовное устройство
grounding keel	доковый киль
groundswell	донные волны
groundswell	накат волны
group alternating light	группо-переменный огонь
group flashing light	группо-проблесковый огонь
group interrupted quick-flashing light	прерывистый часто-группо-проблесковый огонь
group occulting light	группо-затмевающийся огонь
group of waves	серия волн
group selector relay	групповое реле
grouped starter switchboard	групповой щит управления электродвигателями
growler	малый несяк
GRT	брутто-тоннаж
GRT	валовая регистровая вместимость
GRT	брутто регистровая тонна
grummet	верёвочное кольцо
grummet	кольцо
Gruson's anchor	якорь Грузона
gtee	guarantee
GTSP	проект МОК по созданию глобального массива по температуре и солёности
guaranteed service	гарантийный срок службы
guarantee drydocking	докование после гарантийного периода
guarantee engineer	гарантийный механик
guarantee period	гарантийный период
guarantee speed	гарантированная скорость
guaranteed service life	гарантийный срок службы
guard bar	прутковый леер
guard chain	цепной леер
guard flag	флаг дежурного корабля
guard hoop	предохранительная дужка
guard iron	буртик
guard railing	леерное ограждение
guard rod	прутковый леер
guard rope	подбора
guard wall	раздельная стенка
guard-rail	привальный брус

guard-rail stanchion	леерная стойка
guard-ship	сторожевой корабль
guarded-plate method	метод защитных пластин
guardian valve	дополнительный клапан
guarding valve	дополнительный клапан
guardship	брандвахта
gudgeon	рулевая петля
gudgeon pin	крейцкопфный болт
guess rope	бакштов
guess rope	завезённый перлинь для верпования
guess-swamp boom	шлюпочный выстрел
guess-warp	завезённый перлинь для верпования
guest rope	завезённый перлинь для верпования
guest warp	завезённый перлинь для верпования
guest-rope	бакштов
guest-warp	завезённый трос для верпования
guidance device	устройство наведения
guidance error	погрешность при наведении
guidance radar	радиолокационная станция наведения
guide block	направляющий блок
guide block	направляющие проводки
guide cable	электролоцман
guide flag	флаг корабля-уравнителя
guide grid	направляющая решётка
guide piston	направляющий поршень
guide rope	проводник
guide slot	направляющая дорожка
guide stud	направляющая наделка
guide to port entry	руководство по заходу в порты
guide way	направляющая дорожка
guide-rop	гайдроп
guided missile escort ship	ракетный сторожевой корабль
guided missile experimental ship	судно для испытания систем ракетного оружия
guided missile hydrofoil	ракетный корабль на подводных крыльях
guided missile launcher	пусковая установка для управляемых ракет
guided missile launching ramp	пусковая установка для управляемых ракет
guided missile launching system	стартовый комплекс
guided missile patrol hydrofoil	ракетный сторожевой корабль на подводных крыльях
guided missile ship	ракетный корабль
guided weapon	управляемая ракета
guided weapon escort ship	ракетный сторожевой корабль
guided weapon hoist	подъёмник управляемых ракет
guided weapon launcher	пусковая установка для управляемых ракет
guided weapon magazine	ракетный погреб
guided weapon ship	ракетный корабль
guided weapon trials ship	судно для испытания систем ракетного оружия
guided-missile submarine	ракетная подводная лодка с крылатыми ракетами
guided-missile system	ракетный комплекс
guided-weapon submarine	ракетная подводная лодка

guided-weapon system	ракетный комплекс
Guidelines for packing of cargo transport units	Руководство по загрузке транспортных единиц
guillotine shear	гильотинные ножницы
gulder	отлив с двумя минимумами в одной фазе
guller	инструмент для раззенковки мест установки крепежа
gullet	узкий вход на рейд
gully	узкий пролив
gulpin	солдат морской пехоты
gum residue	смолистые отложения
gumbo bank	илистый берег
gummed piston ring	пригоревшее поршневое кольцо
gumming	обрезинивание
gummy oil	масло с большим содержанием смолистых веществ
gummy residue	смолистые отложения
gun cover	орудийный чехол
gun elevation indicator	принимающий прибор вертикального наведения орудия
gun elevation order	сигнал угла вертикального наведения орудия
gun elevation order transmitter	передающий прибор вертикального наведения орудия
gun for gun	обмен салютами одинаковым числом выстрелов
gun harpoon	гарпун из пушки
gun house	боевое отделение
gun housing	боевое отделение
gun laying	орудийная наводка
gun liner	лайнер орудия
gun metal	орудийная бронза
gun mount	артиллерийская установка
gun mount	артустановка
gun orders	сигналы углов наведения орудия
gun platform	площадка для орудийной установки
gun port	орудийный порт
gun range	дальность стрельбы орудия
gun room	боевое отделение
gun shield	орудийный щит
gun slide	люлька
gun slide	люлька орудийной установки
gun tool locker	ящик с артиллерийскими инструментами
gun train indicator	принимающий прибор горизонтального наведения орудия
gun train order	сигнал угла горизонтального наведения орудия
gun tub	резервуар с водой для охлаждения стволов автоматов
gun vessel	канонерская лодка
gun weapon system	артиллерийская система
gun weapon system	GWS
gun-deck	батарея палуба
gun-direction system	система управления артиллерийским огнем

gun-ready light	сигнальная лампа готовности орудия к стрельбе
gun-type corer	грунтовая трубка взрывного типа
gunboat	артиллерийский катер
gunnel	планшир
gunnel tank	бортовая подпалубная цистерна
gunner's daughter	пушка, к которой привязывали наказываемого матроса
gunnery drill ship	учебно-артиллерийский корабль
gunnery gyro station	артиллерийский гироскопический пост
gunnery officer	командир артиллерийской боевой части
gunnery ship	артиллерийский корабль
gunnery-lieutenant	артиллерийский специалист
gunning putty	мастика из свинцового сурика
gunport	орудийный порт
gunsight telescope	орудийный прицел
gunstocking	ватервейсовый брусок
gunter	оснастка мачты с выдвижной стеньгой
gunter iron	ракс-бугель
gunter lug	парус гуари
gunter yard	реек гуари
guntub	противоосколочный барбет
gunwale	планшир
gunwale	планширь
gunwale down to	крен до уровня воды
gunwale rail	леер вдоль планширя
gunwale strake	ширстрек
gunwale stringer	накладной лист ширстрека
gurdy	барабан для выборки снасти на борт
gusset	горизонтальная кница
gusset at margin plate	скуловая накладка
gusset plate	горизонтальная кница
gusset plate	брештук
gusset sheet	косынка
gusset stay	анкерная связь
gusty air	порывистый ветер
gusty wind	порывистый ветер
gutter ledge	поперечина люка
gutter waterway	водопроток
gutterway	водопроток
gutting house	рыборазделочное отделение
guy	оттяжка
guy	ванта
guy chain	цепная оттяжка
guy derrick	вантовый деррик-кран
guy end	нок
guy line	шкот
guy pendant	шкентель для крепления гика
guy ring	рым для оттяжки
guy span	грузовое устройство для погрузки длинномерных грузов
guy tackle	завал-тали

guy wall	фальшборт
guy winch	лебёдка на оттяжке
guy wire	анкерный трос
guyot	гайот
gybe	перекидывать
gybe	поворот фордевинд
gybe	фордевинд
gybing	поворот фордевинд
gybing	поворот через фордевинд
gyroscopic direction-indicating instrument	гироскопический прибор определения направления
gypsy chain	цепной кабаляринг
gypsy head	швартовный барабан
gypsy wheel	цепное колесо
gypsyhead	турачка
gyradius	радиус инерции
gyral	замкнутое течение
gyrating current	замкнутое течение
gyrating torpedo	маневрирующая торпеда
gyration mechanism	прибор маневрирования
gyro alarm	сигнализатор ухода гирокомпаса
gyro angle indicator	указатель угла гироскопа
gyro angle receiver	принимающий прибор установки гироскопического прибора
gyro angle setter	установщик угла гироскопа
gyro angle setting	угловая установка гироскопического прибора
gyro angle setting regulator	установщик гироскопического прибора
gyro angle transmitter	передатчик угла гироскопа
gyro angle unit	блок гироскопического угла
gyro axis	главная ось гироскопа
gyro ball	гиросфера
gyro bias drift rate	скорость дрейфа нуля гироскопа
gyro course indicator	гирокурсоуказатель
gyro error	погрешность гирокомпаса
gyro horizon	гирогоризонт
gyro level	гироскопический наклономер
gyro log	прибор для записи отклонения гироскопа направления
gyro mechanism test panel	пульт проверки гироскопического прибора
gyro oil	смазка для гироскопа
gyro pitch and roll recorder	гироскопический самописец килевой и бортовой качки
gyro pot	корпус гироскопического прибора
gyro reducer	редукционный клапан гироскопического прибора
gyro retraction slide	тяга отключения шпинделя установщика гироскопического прибора
gyro room	гиропост
gyro ship stabilizer	гироскопический успокоитель качки
gyro spindle	шпиндель установщика гироскопического прибора

gyro spinning and unlocking mechanism	устройство для запуска ротора гироскопического прибора
gyro stabilizer	гироуспокоитель
gyro station	гироскопический пост
gyro steering gear	привод от гироскопического прибора к рулевой машине
gyro wander rate	скорость ухода гироскопа из меридиана
gyro wheel	ротор гидрокомпаса
gyro-drive motor	электродвигатель гироскопа
gyro-hydraulic steering system	рулевое устройство с гидрогидравлическим приводом
gyro-hydraulic steering system	рулевое устройство с гидрогидравлическим рулевым приводом
gyro-nutation damper	гаситель нутаций гироскопа
gyro-setting indicator-regulator	индикатор-регулятор гироскопического угла
gyro-setting mechanism	механизм установки гироскопического прибора
gyro-setting socket	установочное гнездо гироскопического прибора
gyro-unit	гироскопический элемент
gyroaccelerometer	гироакселерометр
gyrocompass alignment	выставка гидрокомпаса
gyrocompass correction	поправка гидрокомпаса
gyrocompass repeater	репитер гидрокомпаса
gyrohydraulic steering control	гидрогидравлическая система управления рулем
gyrolevel	гироклиномер
gyropilot	авторулевой
gyropilot steering	управление кораблём с помощью авторулевого
gyroroom	отделение гидрокомпаса
gyroscope axis	собственная ось гироскопа
gyroscopic apparatus	гироскопический прибор
gyroscopic clinometer	гироскопический креномер
gyroscopic drift indicator	гироскопический индикатор сноса
gyroscopic horizon	гирогоризонт
gyroscopic inertia	инерция гироскопа
gyroscopic method	гироскопический метод
gyroscopic moment	гироскопический момент
gyroscopic precession	гироскопическая прецессия
gyroscopic stabilization	гироскопическая стабилизация
gyroscopic stabilizer	гироскопический стабилизатор
gyroscopic torque	гироскопический момент
gyroscopic unit	гироскопический элемент
gyrosphere	гиросфера
gyrostabilization unit	блок гиросtabilизации
gyrostabilizer	гироскопический успокоитель качки
gyrostabilizer	гироуспокоитель
gyrosyn	гирокомпас с сельсинной передачей
Н iron	двутавовая балка
Н-branch	ответвление параллельно главной магистрали
Н-section	двутавовый профиль с широкими полками
Н-section pillar	пиллерс двутавового сечения
Н.Q. ship	флагманский корабль

H.T.P. turbine plant	парогазотурбинная установка
H/P	'от дома до пристани '
habitability control	контроль условий обитаемости
habitability standards	нормы обитаемости
habitat	жилище-лаборатория
hack	палубные часы
hack chronometer	сличительный хронометр
hack saw	ножовка
hack watch	палубные часы
hack-sawing machine	ножовочный станок
hadal	хадальная зона
hadal zone	хадальная зона
haddock line	донный ярус для лова пикши и сайды
hail	окликать
hail from	идти из
hailing distance	дальность слышимости голоса
hair-cross	перекрестие
half beam	полубимс
half bow knot	рифовый узел
half buckler	крышка якорного клюза с вырезом
half bulb plate	полособульб с несимметричным бульбом
half cardinal point	полрумба
half ebb	половина отливного цикла
half floor	полуфлор
half hitch	полуштык
half hitch and timber hitch	полуштык с удавкой
half model	блок-модель половины корпуса корабля
half past	половина
half port	полупортик
half range of tide	амплитуда прилива
half speed	средний ход
half tide harbor	полуприливный порт
half-and-half lap scarf	простой накладной замок
half-angle of entrance	угол входа ватерлинии
half-angle of exit	угол выхода ватерлинии
half-angle of run	угол выхода ватерлинии
half-block model	блок-модель половины корпуса корабля
half-deck	неполная палуба
half-decked	полупалубный
half-decked	с полупалубой
half-decker	судно с полупалубой
half-decker	судно с неполной палубой
half-ebb	половина отлива
half-flood	половина прилива
half-floor timber	полуфлортимберс
half-girth	полупериметр
half-hitch	полуштык
half-hitched	взятый полуштыком
half-interval waterline	дополнительная ватерлиния
half-mast flag	приспущенный флаг
half-mast hoop	мачтовый полубугель

half-masted	приспущенный
half-masting	приспускание
half-masting	приспускающий
half-model	блок-модель половины корпуса корабля
half-ordinate	ордината на половине теоретической шпации
half-poop	полуют
half-round molding	обделка из полукруглого профиля
half-siding	полуширина горизонтального кия
half-siding ratio	отношение полуширины горизонтального кия к ширине корабля
half-silvered mirror	полупосеребрянное зеркало
half-spaced ordinate	промежуточная ордината
half-staff	приспускать
half-staffed	приспущенный
half-staffing	приспускание
half-staffing	приспускающий
half-stringer	полустрингер
half-tide	половина прилива
half-tide level	средний приливо-отливный уровень
half-timber	короткий футокс
half-wave rectifier	полупериодный выпрямитель
halfstringer	полустрингер
halfwind	галфвинд
halibut line	крючковая снасть для лова палтуса
Hall's anchor	якорь Холла
halliard	фал
halliard	гардель
halocline	халоклин
halved door	дверь из двух независимых половин
halving joint	замок вполдерева
halyard	фал
halyard	гардель
halyard	оттяжка
halyard bend	затяжной узел
halyard block	гардель-блок
halyard shackle	скоба на рее для фала
halyard tackle	фал-тали
hamber	юзинь
hambro line	юзинь
hambroline	юзинь
hammer interrupter	молотковый прерыватель
hammer test	испытание на удар
hammer valve	детандер молоткового типа
hammerbox	излучатель акустического трала
hammered point	расклепанная замыкающая головка заклёпки
hammering	кующий
hammering of the fore-foot	слеминг
hammering test	испытание на удар
hammock clews	шкентросы подвесной койки
hammock gantline	кочный леер
hammock hook	гак для подвешивания койки

hamper	тяжёлые, громоздкие снасти
hance	перемычка в форме дуги
hand	убрать
hand face shield	сварочный щиток
hand flag	семафорный флажок
hand flare	фальшфейер
hand grab	металлический леер
hand grip	рукоятка
hand harpoon	ручной гарпун
hand hook	якорь-цепной крюк
hand iron	скоба
hand lance	ручной банник
hand laying	ручная наводка
hand lead	ручной лог
hand leadline	лотлинь
hand level	рукоятка
hand lift jack	ручной домкрат
hand line	ручная крючковая снасть для лова рыбы с судна
hand release	ручное сбрасывающее устройство
hand rope	леер
hand shield	предохранительный щиток
hand sounding machine	механический лот с ручной лебёдкой
hand steering	ручное управление рулем
hand steering gear	ручной рулевой привод
hand tackle	ручная таль
hand tiller	ручной румпель
hand windlass	ручной брашпиль
hand-barring	поворачивание двигателя вручную
hand-controlled	управляемый вручную
hand-driven	ручной
hand-hydraulic steering gear	рулевое устройство с ручным и гидравлическим приводами
hand-liner	судно для крючкового лова
hand-lining	крючковый лов рыбы
hand-operated	ручной
hand-operated propeller	гребной винт с ручным приводом
hand-operated sprinkler system	спринклерная система с ручным пуском
hand-operated steering gear	ручной рулевой привод
hand-plot	прокладывать вручную
hand-plotted	проложенный вручную
hand-plotting	прокладывание вручную
hand-propelled lifeboat	спасательная шлюпка с ручным приводом гребного винта
hand-propeller drive	ручной гребной привод
hand-screw gear	ручной привод гребного винта
hand-sounding lead	ручной лот
hand-spike	вымбовка
handbook for shipping	справочник по судоходству
handcrank	штурвал
handhole	горловина
handle cargo	перегружать

handle dog	ручка-задрайка
handling of radioactive wastes	обработка радиоактивных отходов
handling part	ходовой конец
handling quality	управляемость
handling radius	вылет стрелы
handling room	перегрузочное отделение
handling training vehicle	макет аппарата для отработки погрузочно-разгрузочных операций
handover gate	точка передачи управления полётом
handrail stanchion	леерная стойка
handrailing	леерное ограждение
handspike	ганшпуг
handspike	вымбовка
handspike	гандшпуг
handspike windlass	ручной брашпиль с храповым устройством
handy ship	легкоуправляемый корабль
handy vessel	легкоуправляемое судно
handy-billy	переносной насос
handy-billy fire pump	переносный пожарный насос
handy-billy pump	переносный насос
handy-tackle	хват-тали
hang about, around	удерживать на месте
hang seng	хэн сен
hang-up locker	шкаф-вешалка
hangar deck	ангарная палуба
hangar watch	ангарная вахта
hanger knee	подвесная кница
hangfire	затяжное зажигание
hanging bar keel	наружный брусковый киль
hanging keel	наружный брусковый киль
hanging knee	висячая кница
hanging stage	подвесная беседка
hanging staging	подвесные леса
hank	кабеля
hank	ракс
harbor	портовый
harbor accommodation	оборудование порта для стоянки судов
harbor approach	подход к порту
harbor bar	бар у входа в гавань
harbor barge	портовая баржа
harbor basin	акватория гавани
harbor cabin	жилая каюта
harbor canal	портовый канал
harbor captain	капитан порта
harbor chart	карта гавани
harbor charter	портовый чартер
harbor craft	портовое судно
harbor craft-type vessel	портовое плавучее средство
harbor defense ship	корабль охраны водного района базы
harbor diesel-generator	стояночный дизель-генератор
harbor dues	портовый сбор

harbor entrance	вход в гавань
harbor facilities	технические средства порта
harbor gasket	сезень для уборки парусов на стоянке
harbor generator	стояночный генератор
harbor handbook	портовый справочник
harbor launch	разъездной катер
harbor lighter	портовый лихтер
harbor master	портовый инспектор
harbor master's launch	катер начальника порта
harbor minesweeper	рейдовый тральщик
harbor of discharge	порт выгрузки
harbor of loading	порт погрузки
harbor or unharbor a vessel or any other floating facility	ввод судна или иного плавучего объекта в порт либо вывод его из порта
harbor painter	бакштов
harbor pilot	портовый лоцман
harbor pilotage	лоцманская проводка судов в порту
harbor pump	стояночный насос
harbor radar	портовая радиолокационная станция
harbor tanker	портовый танкер
harbor type minesweeper	рейдовый тральщик
harbor utility craft	портовая рабочая баржа
harbor vessels	портофлот
harbor watch	портовая вахта
harbor waters	акватория порта
harborage	гавань
harborage area	акватория порта
harbour craft	портовое судно
harbour diesel-generator	стояночный дизель-генератор
harbour master's launch	катер начальника порта
harbour radar	портовая радиолокационная станция
harbour works	портовые сооружения
hard	до отказа
hard	круто
hard aboard	у самого борта
hard alee	прямо под ветром
hard ashore	плотно севший на грунт
hard aweather	прямо на ветер
hard bilge	острая скула
hard bottom	твёрдый грунт
hard chine	острая скула
hard chine hull	остроскулый корпус
hard chuck	сухари
hard dive	погружение при полном угле перекладки горизонтальных рулей
hard dive position	положение горизонтальных рулей при полной перекладке на погружение
hard ground	твёрдый грунт
hard iron	твёрдое железо
hard lay	крутой спуск
hard patch	приклепанный лист

hard spot	место концентрации напряжения
Hard Suit	жёсткий нормобарический скафандр
hard tank	прочная цистерна
hard turn of bilge	крутое скуловое закругление
hard up	на наветренный борт
hard-chine	остроскулый
hard-chine launch	остроскульный катер
hard-cornered bilge	острая скула
hard-hat equipment	водолазный скафандр
hard-over	на борт
hard-over angle	полный угол перекладки руля
hard-over position	максимальная перекладка
hard-over stop	предельный ограничитель перекладки руля
hard-structure beam	ширина жёсткого корпуса
hard-structure length	длина жёсткого корпуса
hard-wearing deck covering	износоустойчивое палубное покрытие
hard-wired logic	логическая монтажная схема
hardenability	способность к закалке
hardening strain	закалочная деформация
hardness testing machine	склероскоп
hardometer	прибор для определения твёрдости
harl	холодный туман
harmonic constituent	гармоническая составляющая
harmonic gust	гармоническое возмущение
harmonic motion	гармоническое колебание
harmonic wave analyzer	гармонический анализатор волнограмм
harness	парусное вооружение
harness cask	расходная бочка с провизией
harness hitch	узел для крепления буксировочного конца
harp shackle	скоба якоря
harp-shape shackle	скоба якоря
harpin	строительная рыбина для установки поворотных шпангоутов
harpings	гарпингсы
harpins	гарпингсы
harpoon gun	гарпунная пушка
harpoon line	линь гарпуна
harpoon log	гарпунный лаг
harpooned	бил гарпуном
harpooning	бьющий гарпуном
Hartford shackle	скоба Хартфорда
Hartley oscillator	трёхточечный генератор с индуктивной обратной связью
hartley-crystal controlled oscillator	трёхточечный генератор с индуктивной обратной связью
hatch	смотровое отверстие
hatch bar	прижимная шина
hatch bar	прижимная шина грузового люка
hatch batten	прижимная шина грузового люка
hatch batten clinometer	скоба для зажимных шин
hatch beam	люковый бимс

hatch beam shoe	башмак съёмного кия
hatch carling	люковый карлингс
hatch coaming	комингс люка
hatch control position	пост управления закрытием люка
hatch cover	люковзакрытие
hatch cover	люковый чехол
hatch cover handling winch	лебёдка люкового закрытия
hatch cover tarpaulin	люковый чехол
hatch cover winch	лебёдка люкового закрытия
hatch crane	люковый кран
hatch crew	люковая бригада
hatch davit	кран-балка над люком
hatch derrick	люковая стрела
hatch feeder	люковый питатель
hatch foreman	старший люковой бригады грузчиков
hatch grating	люковая решётка
hatch hood	тамбур
hatch house	рубка над люком
hatch ladder	трюмный трап
hatch locking bar	запирающая шина грузового люка
hatch marker	гидроакустический отражатель на спасательном люке
hatch mast	грузовая мачта у люка
hatch molding	обделка верхней кромки комингса люка
hatch opening	вырез в палубе для люка
hatch rest	внутренняя полка комингса люка
hatch ring	подъёмный рым на крыше люка
hatch roller	люковый ролик
hatch scuttle	лаз в крышке люка
hatch securing bar	таможенная шина
hatch side girder	продольная балка люка
hatch socket	башмак съёмного бимса
hatch square	пространство трюма под люком
hatch stanchion	люковый пиллерс
hatch stiffener	ребро жёсткости люка
hatch stopper	продольная балка люка
hatch stringer	люковый стрингер
hatch strongback	съёмный бимс грузового люка
hatch tackle	люковые тали
hatch tarpaulin	люковый чехол
hatch telescopic skirt	тубус спасательного люка
hatch tent	люковый тент
hatch trunk	шахта люка
hatch web	съёмный бимс
hatch wedge	клин для задривания люка
hatch whip	грузовой шкентель люковой стрелы
hatch winch	люковая лебёдка
hatch zee	люковый профиль
hatch-boat	хачбот
hatch-clamping bar	прижимная шина грузового люка
hatch-end coaming	поперечный комингс люка

hatch-locking bar	запирающая шина грузового люка
hatch-rest section	люковый профиль
hatch-securing bar	запирающая шина
hatch-securing bar	таможенная шина
hatch-side coaming	продольный комингс люка
hatchcover	крышка люка
hatchcover cleating system	устройство для задривания люкового закрытия
hatchway	смотровое отверстие
hatchway beam	съёмный бимс люка
hatchway cover	крышка люка
hatchway cover	люковое закрытие
hatchway cover	люковый чехол
hatchway house	рубка над люком
hatchway ladder	трюмный трап
hatchway stringer	люковый стрингер
hatchway trunk	шахта люка
haul	изменить направление
haul	держаться против ветра
haul	держаться круто к ветру
haul	держаться круто к ветру
haul	менять курс
haul	изменять курс
haul around	брасопить
haul around	стягивать
haul around	стягивать
haul block	направляющий блок
haul close to the wind	приводить круто к ветру
haul in	with приближаться
haul in sails	убавлять парусов
haul in sails	перейти на более скромный образ жизни
haul in sails	сокращать расходы
haul taut the tackle	обтягивать тали
haul-in equipment	устройство для ввода в док
haul-up line	линь удавного стропа
haulabout	плавучий углепегрузжатель
haulage gear	буксирное устройство
haulback	оттяжка
hauldown winch	лебёдка для подтягивания глубоководного аппарата ко дну
hauled	менял курс
hauled	буксированный
hauling	меняющий курс
hauling	буксирующий
hauling close to the wind	приводящий круто к ветру
hauling device	устройство для ввода корабля в док
hauling line	подъёмный гордень
hauling machine	буксирная лебёдка
hauling part	ходовой конец
hauling speed	скорость выбирания
hauling taut the tackle	обтягивание талей
hauling taut the tackle	обтягивающий тали

hauling winch	буксирная лебёдка
hauling wind	заходящий ветер
hauling-off buoy	верповальная бочка
hauling-off gear	устройство для выкладки кабеля
haulyard	фал
haulyard	гардель
haunched knee	вырезная кница
have a clot in the wind	быть навеселе
have a clot in the wind	быть одетым в лохмотья
have a clot in the wind	привести паруса к ветру
have a cloth in the wind	привести паруса к ветру
have the duty	нести вахту
have the duty	стоять на часах
have the legs	иметь большую скорость
have the weather	идти с наветренной стороны
have way on	иметь ход
haven of refuge	пункт укрытия
having way on	имеющий ход
hawse	клюз
hawse block	клюзовая пробка
hawse bolster	губа клюза
hawse buckler	крышка якорного клюза
hawse flap	клюзовая крышка
hawse hole	отверстие для клюза
hawse hook	клюзовый брештук
hawse plug	клюзовая пробка
hawse timber	гаспис
hawse-fallen	зарывающийся носом до клюзов
hawse-full	зарывающийся носом до клюзов
hawsehole	клюз
hawsepiece	гаспис
hawsepipe	клюз
hawsepipe buckler plate	крышка якорной трубы
hawser	перлинь
hawser bend	шкотовый узел
hawser clamp	зажимной стопор
hawser eye	огон на конце буксира
hawser port	швартовный клюз
hawser rudder	трос в качестве плавучего якоря
hawser store	тросовый трюм
hawser winch	швартовная лебёдка
hawser-laid rope	трос кабельного спуска
hawsing	принимать воду в клюзы
hazard beacon	знак ограждения навигационной опасности
hazardous insurance	страхование опасных грузов
hazy weather	туманная погода
HDC	hydraulic design criteria
he was relieved	его сменили
head	топ
head	носовая часть судна
head	передняя часть судна

head and head	носом к носу
head block	грузовой блок
head earing	нок-бензель
head figure	носовое украшение
head for	направляться к
head gate	верхние ворота
head home	направляться в порт приписки
head hoop	верхний бугель
head in	сближаться
head into the wind	править против ветра
head knee	княвдегед
head ledge	поперечный комингс люка
head light	штанговый огонь
head log	носовая планка
head meter	измеритель напора
head of bay	внутренняя часть залива
head of floor	верхняя кромка флора
head of rip current	расширенная мористая часть разрывного течения
head of the pier	голова пирса
head of tidewater	верхний участок зоны воздействия прилива
head off	отворачивать
head off	отходить
head on	держать курс
head on	держать курс
head on to	держать курс на
head out	отходить
head pump	ручной насос для откачки воды из форпика
head reach	выбег корабля по инерции с переднего хода
head sea	встречная волна
head shaft	коренной вал
head spring	задний швартов
head stay	фока-штаг
head tank	напорная цистерна
head timber	вертикальный брус у княвдегеда
head to head	носом к носу
head to the sea	против волны
head to the wind	носом против ветра
head to the wind	против ветра
head up	ложиться курсом
head up into the wind	приводиться к ветру
head valve	нагнетательный клапан
head wall	головная стенка
head-leech	верхняя шкаторина
headed into the wind	правил против ветра
headed key	шпонка с головкой
header	встречный ветер
header box	напорный бак
header tank	напорная цистерна
headfast	носовой швартов
heading	курс

heading	линия курса
heading	направление по компасу
heading	маршрут
heading angle	угол курса
heading control	управление курсом
heading correction	курсовая поправка
heading error	поправка курса
heading in	сближение
heading in	сближающийся
heading indication system	система курсоуказания
heading indicator	курсоуказатель
heading indicator	репитер курса
heading into the wind	правление против ветра
heading into the wind	правящий против ветра
heading line	линия курса
heading mark	отметка курса
heading on	держачий курс
heading out	отход
heading out	отходящий
heading up	ложачийся курсом
heading up into the wind	приводящийся к ветру
headline	носовой конец
headmark	береговой ориентир по курсу судна
headpiece	насовое украшение
headpiece	носовое украшение
headquarter ship	флагманский корабль
headquarters landing ship	штабной корабль десантных сил
headquarters ship	штурманский корабль
headrail	поручни бака
headreach	выбег по инерции
headsail	передние паруса
headsheets	носовая опалубка
headwater	исток реки
headwaters	верхний бьеф
health monitor	дозиметр
health monitoring	дозиметрический контроль
health physics	физические основы радиационной безопасности
health physics laboratory	лаборатория медицинского контроля
health-monitoring instruments	дозиметрические приборы
heart clew	сердцевидное шкотовое кольцо
heat delivery surface	поверхность теплоотдачи
heat losses	теплоотдача
heat neck	тепловой мостик
heat power	теплотворность
heat resistance	термическая стойкость
heat-exchange medium	охладитель
heat-raising method	способ скоростного напора
heat-resistance material	теплостойкий материал
heat-resistance method	термоанемометрический способ
heat-resisting material	теплостойкий материал
heat-resisting steel	жаропрочная сталь

heat-transfer system	контур теплоносителя
heat-transport system	контур теплоносителя
heated gate	затвор с обогревом
heater tunnel	отопительный туннель
heating coiler	змеевик обогрева
heating main	магистраль системы отопления
heating pipe	нагревательная труба
heating plan	схема системы отопления
heating radiator	грелка отопления
heave aback	лечь в дрейф
heave amplitude	амплитуда вертикальной качки
heave and set	испытывать вертикальную качку, стоя на якоре
heave and set	испытывать сильную качку, стоя на якоре
heave astern	подтягивать корму
heave correction	поправка на вертикальную качку
heave displacement	вертикальное перемещение
heave down	кренговать
heave energy spectrum	энергетический спектр вертикальной качки
heave equation	уравнение вертикальной качки
heave ho	разом
heave ho	дружно
heave ho	взяли
heave ho	разом!
heave ho	раз-два дружно!
heave ho	раз-два взяли!
heave in	выбирать
heave in	выбирать
heave in sights	показываться
heave natural frequency	частота свободной вертикальной качки
heave out	отдать парус, снасть
heave over	килевать
heave over	кренговать
heave response operator	оператор амплитудной характеристики вертикальной качки корабля
heave response spectrum	спектральная плотность вертикальной качки
heave the lead	бросать лот
heave the lead	бросить лот
heave the lead	измерить глубину лотом
heave the lead	измерять глубину лотом
heave transfer function	передаточная функция вертикальной качки
heave-sensing accelerometer	акселерограф вертикальной качки
heave-sensing accelerometer	акселерометр вертикальной качки
heaver	драёк
heaver	закрутень
heaver	коромысло
heavier-than-water submarine	подводная лодка с отрицательной плавучестью
heavily-loaded propeller	тяжело нагруженный гребной винт
heavily-raked stem	сильно наклонённый форштевень
heaving	пльвучий
heaving	поднимающий
heaving ahead	подтягивающий нос

heaving astern	подтягивающий корму
heaving displacement	размах вертикальной качки
heaving down	кренгование
heaving down	килевание
heaving down	килюющий
heaving fid	драёк
heaving in sights	показывающийся
heaving line	бросательный конец
heaving motions	вертикальная качка
heaving of the sea	волнение моря
heaving oscillation	вертикальные колебания
heaving period	период вертикальной качки
heaving-line bend	узел на бросательном конце
heaving-line knot	кноп в колотушке бросательного конца
heaving-to	лежание в дрейфе
heavy attenuation system	система умерения вертикальной качки
heavy ice floe	толстая льдина
heavy impurities	тяжелые включения
heavy jackstay storing rig	тросовое устройство для передачи тяжеловесных грузов на ходу
heavy list	большой крен
heavy purchase	гини
heavy sea	большая волна
heavy swell	сильная зыбь
heavy weather	штормовая погода
heavy weather bill	штормовое расписание
heavy-alloyed	высоколегированный
heavy-cargo handling gear	тяжеловесное грузовое устройство
heavy-cargo ship	судно для перевозки тяжеловесных грузов
heavy-cargo winch	лебёдка для тяжеловесных грузов
heavy-duty oil	масло для тяжёлых условий работы
heavy-duty service	тяжёлые условия эксплуатации
heavy-lift boom	тяжёлая грузовая стрела
heavy-lift cargo gear	тяжеловесное грузоподъёмное устройство
heavy-lift gear	тяжеловесное грузоподъёмное устройство
heavy-lift motorship	теплоход для перевозки тяжеловесных грузов
heavy-lift ship	судно для перевозки тяжеловесных грузов
heavy-water moderated reactor	тяжеловодный реактор
heavy-water reactor	реактор с тяжёлой водой
heavy-water-cooled reactor	реактор с охлаждением тяжёлой водой
heavy-weather vessel	мореходное судно
heavy-weight torpedo	переутяжелённая торпеда
heel	основание
heel	задняя кромка
heel	статический крен
heel	крен
heel	тж. heel over кренить
heel	неудалимые остатки
heel brace	пятка ахтерштевня
heel bracket	кница крепления ахтерштевня
heel gooseneck	вертлюг шпора

heel gudgeon	пятка каблука
heel hauling line	подкильный конец
heel in turn	крен на циркуляции
heel in turning	крен на циркуляции
heel inward	внутренний крен
heel inwards	внутренний крен
heel knee	старн-кница
heel lashing	найтов у пятки
heel of davit	пятка шлюпбалки
heel of skeg	пятка скега
heel of turn	угол крена на циркуляции
heel on the turn	крен на циркуляции
heel on turning	крен на циркуляции
heel outward	наружный крен
heel outwards	наружный крен
heel piece	стыковой угольник
heel pin	штырь вилки шпора
heel pintle	нижний рулевой штырь
heel socket	башмак
heel when turning	крен на циркуляции
heel-and-toe	двухвахтовый
heel-sensing device	датчик крена
heeled water plane	плоскость ватерлинии при крене корабля
heeling	крен
heeling	кренящий
heeling	кренящийся
heeling adjuster	магнитный компенсатор креновой девиации компаса
heeling adjustment	регулировка крена
heeling angle	угол крена
heeling arm curve	кривая плеч кренящего момента
heeling error	креновая девиация
heeling error	погрешность от крена
heeling experiment	кренование
heeling experiment	опыт кренования
heeling experiment	кренгование
heeling flap	противокреновый закрылок
heeling lever	плечо кренящего момента
heeling magnet	креновый магнит
heeling moment	кренящий момент
heeling moment curve	кривая кренящих моментов
heeling pump	креновой насос
heeling resistance	сопротивление крену
heeling tank	креновая цистерна
heeling test	кренование
heeling test	опыт кренования
heeling test	кренгование
heelpiece	шпор
height above hovering waterline	высота корпуса над ватерлинией в режиме хода на подушке
height correction	поправка на высоту

height datum	нуль высот
height difference	разность высот
height gauge	высотомер
height mark	отметка уровня
height of a liquid column	высота столба жидкости
height of eye	высота глаза наблюдателя над уровнем моря
height of eye	высота глаза наблюдателя над уровнем мор
height of high tide	высота полной воды
height of high water	высота полной воды
height of low tide	высота малой воды
height of low water	высота малой воды
height of swell	высота зыби
height of tide	высота прилива
height of water	высота подъёма
height ratio	отношение высот прилива в двух точках
height sensor	датчик высоты
height-above-bottom tracker	измеритель высоты над дном моря
height-finding radar	радиолокационная станция для определения высоты воздушных целей
height-of-eye correction	поправка на высоту глаза
height-of-site correction	поправка на высоту точки наблюдения
height-sensing device	датчик высоты подъёма
height-sensing system	система управления высотой подъёма корпуса
helibarge	транспортная система из вертолета и понтона на воздушной подушке
helical current	струя от гребного винта
helical discharge current	струя от гребного винта
helical gear pump	ротативный насос с геликоидальными шестернями
helical search	поиск по цилиндрической спирали
helical-flow turbine	турбина с винтовым потоком пара
helical-groove pump	винтовой насос
helicoidal motion	винтовое движение
helicopter amphibious assault ship	десантный вертолётноосец
helicopter coil sweep	вертолётный электромагнитный трал
helicopter deck	вертолётная палуба
helicopter landing area marker light	маркёрный огонь посадочной площадки для самолётов
helicopter landing platform	посадочная платформа для вертолётов
helicopter platform	посадочная платформа для вертолётов
helicopter ship	вертолётноосец
helicopter support ship	корабль вертолётной поддержки
helicopter-dunked sonar	гидролокатор на вертолёте
heliocentric	гелиоцентрический
heliport	взлётно-посадочная площадка для вертолётов
helium-cooled reactor	реактор с гелиевым охлаждением
helium-oxygen mixture	гелиево-кислородная смесь
helm angle	угол перекладки руля
helm angle indicator	указатель угла перекладки руля
helm angle transmitter	передатчик угла перекладки руля
helm control	управление рулем

helm control device	регулятор перекладки руля
helm indicator	рулевой указатель
helm indicator	указатель угла перекладки руля
helm pintle	рулевой штырь
helm port	гельмпорт
helm port transom	гельмпортный транец
helm signal	сигнал перекладки руля
helm transom	винтранец
helm wheel position indicator	указатель положения штурвала
helm-kick	бросок кормы в сторону под действием руля
helmed	управляемый
helmet shield	предохранительный шлем
helming	управление
helming	управляющий
helmport	гельмпорт
helmsman's position	пост управления рулем
helmsman's seat	сиденье рулевого
helmstock	румпель
hemi-head	сферическая концевая переборка
hemp rope	пеньковый трос
hen frigate	судно, на котором плавают жена капитана
henequen	сизалевый трос
Henry substantial law	массовый закон Генри
Henry volumetric law	объемный закон Генри
Her Majesty ship	корабль ВМС Великобритании
herringbone gear pump	ротативный насос с шевронными шестернями
herringbone installation	ёлочная схема
herringbone planking	настил палубы шевронами
heterodyning	гетеродирование
heterogeneous material	неоднородный материал
heterogeneous reactor	гетерогенный реактор
Hi-fog system	Система пожаротушения водяным туманом
hidden danger	скрытая опасность
high coast	высокий берег
high expansion fire-protection system	система пожаротушения высокократной пеной
high expansion foam-extinguishing system	система пожаротушения высокократной пеной
high flared bow	нос с большим развалом бортов
high flood	высокая вода
high flood	полная вода
high resolution sonar	гидроакустическая станция с высокой разрешающей способностью
high sea-going qualities	высокие мореходные качества
high seas warning	предупреждение о сильном волнении
high speed	полный ход
high temperature indicator	сигнализатор повышения температуры
high tide	полная вода
high tide elevation	высота полной воды
high water	полная вода
high water	верхний бьеф
high water full and change	прикладной час порта для полной воды
high water line	линия полной воды

high water wave	поверхностный бор
high-additive oil	масло с высоким содержанием присадки
high-alloyed	высоколегированный
high-capacity	фугасный
high-capacity projectile	осколочно-фугасный снаряд
high-carbon residue oil	масло с большим коксовым числом
high-creep strength steel	сталь с высоким сопротивлением ползучести
high-enrichment reactor	реактор на высокообогащённом топливе
high-expansion foam	пена высокократного расширения
high-flash oil	жидкое топливо с высокой температурой вспышки
high-flux reactor	реактор с высокой плотностью нейтронного потока
high-freeboard ship	корабль с высоким надводным бортом
high-head tank	прочная цистерна
high-heat grease	тугоплавкая смазка
high-level waste disposal system	система обработки и удаления радиоактивных отходов
high-lift pump	высоконапорный насос
high-line system	траверзное устройство с несущим тросом для передачи грузов на ходу
high-performance ship	корабль с высокими ходовыми и манёвренными характеристиками
high-performance submarine	подводная лодка с высокими ходовыми и манёвренными качествами
high-performance towing tank	высокоскоростной буксировочный бассейн
high-power periscope	перископ большой светосилы
high-powered motorship	теплоход с энергетической установкой большой мощности
high-pressure	имеющий высокое давление
high-pressure air blow system	система продувания воздухом высокого давления
high-pressure air blowing system	система продувания воздухом высокого давления
high-pressure air manifold	клапанная коробка системы воздуха высокого давления
high-pressure air plant	компрессорная установка высокого давления
high-pressure blow system	система продувания воздухом высокого давления
high-pressure blowing system	система продувания воздухом высокого давления
high-pressure heater	подогреватель высокого давления
high-pressure hose	шланг для высоких давлений
high-pressure oil	масло с противозадирной присадкой
high-pressure tank	прочная цистерна
high-pressure testing tank	док-камера
high-prowed	высоко-носые
high-resolution radar	радиолокационная станция с высокой разрешающей способностью
high-sided	высокобортный
high-speed hull	корпус быстроходного корабля
high-speed ship	быстроходный корабль
high-speed submarine	высокоскоростная подводная лодка
high-speed sweep	быстроходный трал
high-speed towing tank	высокоскоростной буксировочный бассейн

high-speed transport	быстроходный транспорт
high-sulfur crude oil	высокосернистая нефть
high-temperature material	материал для высоких температур
high-temperature plasma	высокотемпературная плазма
high-temperature reactor	высокотемпературный реактор
high-temperature strength	жаростойкость
high-tensile steel	сталь с высоким сопротивлением разрыву
high-tension steel	сталь с высоким сопротивлением разрыву
high-velocity system	высокоскоростная система
high-viscosity index oil	смазочное масло с высоким индексом вязкости
high-viscous oil	высоковязкое масло
high-voltage distribution cabinet	помещение высоковольтных колонок
high-voltage substations room	помещение высоковольтных подстанций
high-water datum	средний уровень полной воды
high-water interval	лунный промежуток полной воды
higher high water	высокая полная вода
higher high-water interval	лунный промежуток высокой полной воды
higher low water	высокая малая вода
higher low-water interval	лунный промежуток высокой малой воды
higher mode of vibration	высшая форма колебаний
highline	тросовое устройство для передачи грузов на ходу
highline rig	траверзное устройство с несущим тросом для передачи грузов на ходу
highline trolley	тележка тросового устройства для передачи грузов на ходу
highlining	передача грузов на ходу с помощью тросового устройства
highly detergent oil	масло с хорошими моющими свойствами
hill height	высота бугорков шероховатости
hindcasting	статистическое прогнозирование
hinge	навешивать
hinge crack	изостатическая трещина
hinge torque	крутящий момент на баллере руля
hinged car deck	подвесная платформа для перевозки автомобилей
hinged cover	шарнирная крышка
hinged funnel	заваливающаяся дымовая труба
hinged girder	шарнирная балка
hinged hatch	люк с крышкой на шарнирах
hinged joint	шарнирный узел
hinged manhole	лаз с крышкой на шарнирах
hinged mast	заваливающаяся мачта
hinged plate patch	складной пластырь из стального листа
hinged sectional vessel	шарнирно-секционное судно
hinged side shoot	откидной бортовой мусорный рукав
hinged stanchion	откидной пиллерс
hinged support	шарнирная опора
hinged topmast	заваливающаяся стеньга
hinging	навешивание
hip tank	междудонная цистерна

hipping	увеличение ширины корпуса установкой накладных брусьев на шпангоуты
hire a ship	арендовать судно
His Majesty ship	корабль ВМС Великобритании
hit a rock	наскочить на риф
hit a rock	наскочить на скалу
hit a rock	наскочить на скалу
hit probability distribution function	функция распределения вероятности попадания
hitch	накладывать узел
hitch	гнездо для крепи
hitcher	отпорный крюк
hitting range	дальность стрельбы
hitting run	путь до точки встречи
hitting space	поражаемое пространство
hitting travel	путь до точки встречи
hitting travel time	время хода торпеды до точки встречи с целью
HLAD	Hearing-Lookout Assist Device
HLV	Heavy Lift Vessel
HNS Convention	Международная конвенция по ответственности и компенсации за ущерб нанесённый при перевозке морем опасных и вредных веществ
hobbing machine	зубофрезный станок
hockle	калышка
hodograph method	метод годографа
HOE	Height Of Eye
hog	иметь перегиб
hog	перегиб
hog	перегибаться
hog	выгибаться
hog	дробилка для измельчения отходов лесопиления в щепу
hog	жёсткая щётка
hog	чистить подводную часть на плаву
hog lug	килевой коротыш
hog piece	резен-киль
hog sheer	обратная седловатость палубы
hog stave	резень-киль
hogback	продольная надпалубная балка ферменной конструкции
hogged	имеющий перегиб
hogged	искривлённый
hogged	покоробленный
hogging	перегибающийся
hogging line	подкильный конец
hogging moment	изгибающий момент на вершине волны
hogging stress	напряжение при перегибе
hogshead hooks	захват для бочкового груза
hoha	holds hatches
hoi	баржа
hoi	плашкоут
hoist	высота паруса

hoist	высота подъема
hoist	флажный сигнал
hoist away!	выбирай!
hoist away!	пошел тали!
hoist flag	принимать командование
hoist in	поднять
hoist magazine	загрузочное отделение элеватора
hoist motor	подъемный электродвигатель
hoist one's flag	принимать командование
hoist out	спускать на воду
hoist purchase	шкентель-тали
hoist sling	подъемный строп
hoist the colours	поднимать флаг
hoist the flag	принимать командование
hoist together!	поднять дружно!
hoist trunk	шахта элеватора
hoist winch	подъемная лебедка
hoistable car deck	съёмная платформа для перевозки автомобилей
hoisting eye	подъемный рым
hoisting gear	подъемное устройство
hoisting line	подъемный гордень
hoisting lug	подъемный обух
hoisting machine	подъемная машина
hoisting motor	подъемный электродвигатель
hoisting pad	планка с обухом
hoisting piston	поршень подъемного устройства
hoisting ring	подъемный рым
hoisting rod	подъемный рым
hoisting rope	гибкий трос
hoisting shackle	подъемный рым
hoisting weight	подъемный вес
hold	трюм
hold batten cleat	планка для крепления трюмных рыбинсов
hold battens	трюмные рыбинсы
hold beam shelf	трюмный клямс
hold beam spirketting	трюмный междубимсовый брус
hold bulkhead	трюмная переборка
hold cargo	груз в трюме
hold compartment	грузовое помещение
hold compartment	грузовой трюм
hold crew	трюмная команда
hold deck	палуба трюма
hold fast	стоп
hold gang	трюмная бригада грузчиков
hold ladder	трюмный трап
hold light	трюмный светильник
hold pillar	трюмный пиллерс
hold plan	план трюмов
hold section	отсек грузового трюма
hold sparring	рыбинсы в грузовом трюме
hold stanchion	трюмный пиллерс

hold stringer	трюмный стрингер
hold tank	цистерна для выдерживания радиоактивных отходов
hold transverse	поперечная трюмная балка
hold well	трюмная шахта
hold wing	подпалубный карман
hold-back hook	откидной гак
hold-down staples	стыковочные скобы
hold-stowed cargo	трюмный груз
hold-up tank	цистерна для выдерживания радиоактивных отходов
holder	трюмный
holder-on	клепальная поддержка
holding afloat	держась на плаву
holding anchor	держаций якорь
holding anchorage	отстойная якорная стоянка
holding anchorage	отстой
holding back on sales	выдержка до подходящей конъюнктуры рынка
holding bottom	хорошо держащий грунт
holding bulkhead	конструктивная переборка
holding ground	держущая способность
holding power	держущая сила
holding-back gear	устройство для приёма кабеля
holding-down clamp	найтовная скоба
holding-down rod	крепёжный стержень
holding-up hammer	обжимка клепального молотка
holiday ship	плавучий дом отдыха
holing	просверливание
hollow mast	пустотелая мачта
hollow pillar	трубчатый пиллерс
hollow rudder	пустотелый руль
hollow sea	высокие крутые волны
hollow shaft	пустотелый вал
hollow swell	крутая зыбь
hollow waterlines	вогнутые ватерлинии
hollow way	спусковая дорожка с продольными выемками
hollow-built mast	полая мачта
hollowness	вогнутость
Holmes light	светящийся поплавок Холмса
holographic scanner	голографическое сканирующее устройство
holographic viewing system	голографическая система наблюдения
holophote	маячная лампа
holosteric barometer	барометр-анероид
hols	дыры
holy water tank	цистерна пресной воды для охлаждения двигателя
holystone	чистить
holystone	драить
home	место приписки
home journey	обратный рейс
home port	порт регистрации

home port certificate	свидетельство о порте приписки
home waters	отечественные воды
home-bound	направляющийся в порт приписки
home-going motor	гребной электродвигатель аварийного хода
home-going motor	гребной двигатель аварийного хода
home-trade vessel	каботажное судно
homeward	в порт приписки
homeward	возвращающийся в порт приписки
homeward	возвращающийся на родину
homeward bound convoy	конвой в метрополию
homeward voyage	переход в свой порт
homeward-bound	направляющийся на родину
homing beacon	приводной маяк
homing mechanism	устройство самонаведения
homing range	дальность действия системы самонаведения
homing run	путь под управлением системы самонаведения
homing sonar transponder set	приводной гидроакустический ответчик
homing torpedo	самонаводящаяся торпеда
homing transponder	приводной ответчик
homogeneous liquid	однородная жидкость
homogeneous material	однородный материал
homogeneous reactor	гомогенный реактор
homologous lines	гомологические линии
homologous points	гомологические точки
homolographic map	карта в равновеликой проекции
homolographic projection	равновеликая проекция
homopolar motor	униполярный электродвигатель
honeycomb	спрямляющая решётка
honeycomb panel	панель сотовой конструкции
honeycomb straightener	сотовая спрямляющая решётка
honors and ceremonies	отдание чести
honours and ceremonies	отдание чести
hood scarf	накладной замок с зубом
hook	подвешивать на гаке
hook	ловушка
hook	челнок
hook block	блок с гаком
hook in	шлюпку к подъёму!
hook load	подъём
hook rope	трос с гаком
hook-up	шланговка
hookah	подводный дыхательный аппарат
hooked	подвешенный на гаке
hooker	рыболовное судно для лова крючковыми снастями
hooking	подвешивающий на гаке
hoop	скреплять бугелем
hoop foil	U-образное подводное крыло
hoop head	эзельгофт
hoop pin	палец бугеля
hoop stress	кольцевое напряжение

hooped	скреплённый бугелем
hooping	скрепление бугелем
hooping	скрепляющий бугелем
hop up	"всплываем!"
hop-up	гоночный катер
hopped-up	форсированный
hopper dredge	саморазгружающийся дноуглубительный снаряд
hopper plate	наклонный лист
hopper plating	скуловая обшивка
hopper-type hold	воронкообразный трюм
horizon distance	дальность горизонта
horizon filter	светофильтр малого зеркала секстана
horizontal boring machine	горизонтально-расточный станок
horizontal broaching machine	горизонтально-протяжной станок
horizontal cut	горизонтальный раскрой
horizontal fin	горизонтальный стабилизатор
horizontal gradient	горизонтальный градиент
horizontal intensity	горизонтальная составляющая напряжённости
horizontal joint	горизонтальное соединение
horizontal lead	горизонтальное упреждение
horizontal limb	верхняя горизонтальная ветвь
horizontal loading	горизонтальный способ погрузки
horizontal machine	горизонтальная машина
horizontal magnetic force	горизонтальная составляющая напряжённости магнитного поля
horizontal milling machine	горизонтально-фрезерный станок
horizontal mode	горизонтальная форма колебаний
horizontal obstacle sonar	гидроакустическая станция поиска объектов в горизонтальной плоскости
horizontal obstacle sonar detecting-ranging set	гидроакустическая станция поиска объектов в горизонтальной плоскости
horizontal parallax	горизонтальный параллакс
horizontal rudder	горизонтальный руль
horizontal rudder yoke	румпель горизонтального руля
horizontal stiffener	горизонтальное ребро жёсткости
horizontal wave bending moment	волновой изгибающий момент
horizontal web	шельф
horizontal windlass	брашпиль
horizontal-loading container ship	контейнерное судно с горизонтальной погрузкой
horizontal-loading pallet ship	судно для грузов на поддонах с горизонтальной погрузкой
horizontal-shaft windlass	брашпиль
horizontally-banded buoy	буй с горизонтальными полосами
horn bowsprit	короткий бушприт
horn cleat	однорогая утка
horn rudder	подвесной руль на кронштейне
horn switch	замыкатель колпака
horn timber	старн-тимберс
horning	выверка шпангоутов
horning	выверка шпангоутов и переборок
horse iron	погон

horse timber	контртимберс
horsecollar vortex	подковообразный вихрь
horsepower curve	кривая мощности
horseshoe	гельмпортная накладка
horseshoe plate	воротник гелмпортной трубы
horseshoe vortex	подковообразный вихрь
horsing	конопатка
hose clinometer	зажим для шланга
hose crane	шлангоподъёмный кран
hose nozzle	пожарный ствол
hose rack	стеллаж для шлангов
hose reel	вьюшка для шланга
hose test	испытание на водонепроницаемость струёй воды из шланга
hose-proof generator	водозащищённый генератор
hose-proof machine	водозащищённая машина
hoses: mooring at sea terminals	шланги: швартовка к морским терминалам
hospital barge	санитарная баржа
hospital transport	санитарный транспорт
host winch	подъёмная лебёдка
hosting winch	подъёмная лебёдка
hot film probe	плёночный термоанемометр
hot loading	загрузка без остановки реактора
hot loop	горячий контур
hot material	высокорadioактивное вещество
hot plastic paint	пластмассовое покрытие для нанесения в горячем состоянии
hot propellant	горячее ракетное топливо
hot start	пуск из горячего состояния
hot suit	огнезащитный костюм
hot water electric pump	электронасос горячей воды
hot well	конденсатосборник
hot well tank	тёплый ящик
hot-bending shapes	профильный материал
hot-dog tank	баллон сжатого воздуха в форме сосиски
hot-driven rivet	заклёпка в горячем состоянии
hot-flanging machine	станок для горячей фланжировки
hot-forming	горячая гибка
hot-rolled	горячекатанный
hot-rolled round	горячекатанный круглый гладкий
hot-water heater	подогреватель воды
hot-water pump	насос горячей воды
hot-water suit	гидрокомбинезон на подогретой воде
hot-water system	система горячей воды
hot-well pump	конденсатный насос
hot-wire measurement	измерение термоанемометрическим методом
hot-wire method	термоанемометрический способ
hot-wire probe	проволочный термоанемометр
hot-wire resistance method	термоанемометрический способ
hot-wire transducer	термоанемометрический датчик

hotel auxiliaries	вспомогательные механизмы бытовых судовых систем
hotel class ship	пассажирское судно гостиничного класса
hotel deck	жилая палуба
hotel load	нагрузка на бытовые нужды
hotel services	хозяйственно-бытовое обслуживание
hotel-class liner	лайнер гостиничного типа
hotel-type liner	лайнер гостиничного типа
hotline report	внеочередное донесение
hotwell	теплый ящик
hound	мачтовый бугель
hound	чикс
hound band	мачтовый бугель
hound piece	чикс
hourglass	склянка
hourly difference	часовая разность
house	рубка
house a sail	убирать парус
house an upper mast	убирать верхнюю мачту
house coaming	комингс рубки
house deck	палуба рубки
house flag	флаг судоходной компании
house flag	вымпел судоходной компании
house front	фронтальная стенка рубки
house side	боковая стенка рубки
house the anchor	убирать якорь
house top	крыша рубки
house/pier	'от дома до пристани '
houseboat	плавающая казарма
housefall rig	траверзное устройство для передачи грузов на ходу
housetop	юзинь
housepipe	якорная труба
housetop	палуба надстройки
housetop	палуба рубки
housetops	палуба рубки
housing	задняя часть бушприта
housing	подпалубная часть мачты от шпора до верхней палубы
housing anchor	бесштоковый якорь
housing chain stopper	стопор для крепления якоря по-походному
housing line	средний леер
housing stopper	стопор для крепления якоря по-походному
hosings	кожухи
hove-to	в дрейфе
hove-to	ложиться в дрейф
hover dredge	дноуглубительный снаряд на воздушной подушке
hover fan	подъёмный воздухонагнетатель
hover gap	высота парения
hover heigh/craft length ratio	отношение высоты подъёма к длине судна

hover hours	время эксплуатации СВП в режиме движения на подушке
hover-listen	движение в режиме прослушивания
hover-time	время эксплуатации в режиме движения на подушке
hoverferry	паром на воздушной подушке
hovergap	клиренс
hovering height	высота парения
hovering waterline	ходовая ватерлиния
hoverlighter	лихтер на воздушной подушке
hoverpallet	грузовой поддон на воздушной подушке
hoverport	порт для эксплуатации СВП
hovership	судно на воздушной подушке
hovership	корабль на воздушной подушке
howsoever arising	возникающие по любым причинам
HRU	гидроразмыкатель, гидростатическое разобщающее устройство
Hs	Значительная высота волны
hub diameter	диаметр ступицы
hub mechanism	механизм ступицы
hub plate	несущий диск
hub plate	задний диск колеса вентилятора
hub to propeller diameter ratio	относительный диаметр ступицы гребного винта
hub vortex	вихрь у ступицы
hug the wind	держаться ближе к ветру
hug the wind	идти бейдевинд
huging the wind	держатыйся ближе к ветру
hulk	килектор
hulk	плашкоут
hulk	гулк
hull	делать пробоину в корпусе
hull	корпус
hull angle	угол дифферента
hull assembly shed	корпусосборочный цех
hull attachments	дельные вещи
hull auxiliaries	вспомогательные механизмы общесудового назначения и палубные механизмы
hull balance	дифферентовка
hull beam	ширина корпуса
hull being moment	изгибающий момент корпуса
hull bending moment	изгибающий момент корпуса
hull breach	пробоина
hull classification certificate	классификационное свидетельство по корпусу
hull construction work unit	корпусно-монтажный комбайн
hull cresting	движение при касании корпусом гребней волн
hull damage	повреждение корпуса
hull design	расчёт конструкций корпуса
hull efficiency	коэффициент влияния корпуса
hull fitting	дельные вещи
hull fittings	дельные вещи
hull form	обводы корпуса

hull girder modulus	момент сопротивления эквивалентного бруса
hull girder moment of inertia	момент инерции поперечного сечения эквивалентного бруса
hull girder of inertia	момент инерции поперечного сечения эквивалентного груза
hull girder section modulus	момент сопротивления эквивалентного бруса
hull girder strength	общая плотность при расчёте эквивалентного бруса
hull girder stress	напряжение при расчёте эквивалентного груза
hull girder stresses	напряжения при расчёте эквивалентного бруса
hull height	высота борта
hull height-beam ratio	отношение высоты борта к ширине корабля
hull height-length ratio	отношение высоты борта к длине корабля
hull lines	обводы корпуса
hull maintenance	уход за корпусом
hull manual	наставление по технической эксплуатации корпуса корабля
hull model	модель корпуса корабля
hull No	бортовой номер
hull number	заводской номер корабля
hull openings indicator panel	панель указателей открытия забортных отверстий
hull openings indicator system	система указателей открытия забортных отверстий
hull paint	краска для покрытия корпуса
hull piping systems	корабельные системы
hull plate	обшивка корпуса
hull plating	наружная обшивка корпуса
hull potential	потенциал корпуса
hull projections	выступающие части корпуса
hull proper	голый корпус
hull repair ship	плавающая мастерская по ремонту корпусов кораблей
hull report	доклад об осмотре корпуса
hull return system of distribution	однопроводная система распределения с заземлением на корпус
hull rigidity	жёсткость корпуса корабля
hull roughness	шероховатость корпуса
hull shape	обводы корпуса
hull shop	корпусный цех
hull side aspect ratio	удлинение боковой проекции корпуса
hull space	расстояние между осевыми линиями корпусов
hull spacing	расстояние между осевыми линиями корпусов
hull specification	спецификация по корпусной части
hull speed	скорость корабля при создании наименьшего волнового сопротивления
hull stiffness	жёсткость корпуса
hull strength	прочность корпуса
hull stress monitoring	непрерывный контроль напряжений корпуса
hull structural strength	прочность корпуса
hull structure	конструкция корпуса

hull supply flapper valve	бортовая захлопка магистрали вдувной вентиляции
hull systems	корабельные системы
hull upstream	попутный поток от корпуса корабля
hull valve	бортовой клапан
hull ventilation	общекорабельная вентиляция
hull vibration	вибрация корпуса
hull's natural potential	собственный потенциал корпуса корабля
hull-appendage ratio	коэффициент сопротивления выступающих частей
hull-borne propulsion	движение в водоизмещающем режиме
hull-borne speed	скорость в водоизмещающем режиме
hull-efficiency factor	коэффициент влияния корпуса
hull-erection hall	корпусосборочный цех
hull-integrated system	встроенная в корпус корабля система
hull-mounted hydrophone	гидрофон на корпусе корабля
hullborne controls	органы управления в водоизмещающем режиме
hullborne powerplant	энергетическая установка водоизмещающего режима
hullborne stability	стойчивость с водоизмещающим режиме
hullborne trials	испытания в водоизмещающем положении
hulling	делающий пробоину в корпусе
hum noise	шумовой фон
human engineering	эргономика
human error	индивидуальная ошибка
human performance reliability	психофизиологическая надёжность
humidified	увлажнённый
humidity control	регулирование влажности
humidity indicator	указатель влажности
humidity meter	измеритель влажности
humidity recorder	гигрограф
humidity regulator	регулятор влажности
humidity temperature pickup	датчик влажности по температуре
humidity ventilation	вентиляция с увлажнением воздуха
hammer	молот
hummocky floe	торосистая льдина
hummocky ice	торосистый лёд
hump out	travel by foot
hunter craft	поисковый корабль
hunter-killer	противолодочный
hunter-killer submarine	подводная лодка ПВО
hunting craft	поисковый корабль
hurdy-gurdy	глубоководная лебёдка
hurdy-gurdy	лебёдка для выборки снасти на борт
hurricane bow	закрытая носовая часть
hurricane core	центр урагана
hurricane deck	лёгкая навесная палуба
hurricane deck vessel	судно с лёгкой навесной палубой
hurricane force wind	ураган
hurricane lantern	фонарь типа "летучая мышь"
hurricane warning	предупреждение об урагане

hurricane wave	штормовое волнение
hurricane wind	ураган
hurricane-resistant bow	закрытая носовая часть
hurry	причал для загрузки корабля углём
hut-chock	клин для стапельного упора
hydraulic activator	гидравлический активатор
hydraulic actuator	гидравлический привод
hydraulic arresting gear	гидравлический аэрофинишёр
hydraulic central station	центральный пост системы гидравлики
hydraulic circuit	система гидравлики
hydraulic control manifold	пульт управления гидравликой
hydraulic distribution manifold	распределительная колонка системы гидравлики
hydraulic fender	гидравлическое отбойное приспособление
hydraulic folding hatch cover	складное люковое закрытие с гидравлическим приводом
hydraulic guillotine	гидравлические гильотинные ножницы
hydraulic hatch cover	люковое закрытие с гидравлическим приводом
hydraulic installation	гидравлическая система
hydraulic jet	водомёт
hydraulic jet propulsion system	гидрореактивный движительный комплекс
hydraulic jet propulsion unit	гидрореактивный движительный комплекс
hydraulic jet unit	гидрореактивный движительный комплекс
hydraulic jump	гидравлический порог
hydraulic lack	гидравлический домкрат
hydraulic lift drydock	гидравлический судоподъёмный док
hydraulic line	трубопровод системы гидравлики
hydraulic loss	гидравлические потери
hydraulic loss head	высота гидравлической потери
hydraulic loss height	высота гидравлической потери
hydraulic machine	гидравлическая машина
hydraulic manifold	клапанная коробка системы гидравлики
hydraulic oil	масло системы гидравлики
hydraulic oil tank	масляный бак системы гидравлики
hydraulic pipe	труба системы гидравлики
hydraulic piping	гидросеть
hydraulic plant	насосная установка системы гидравлики
hydraulic plate-shearing machine	гидравлический листорезательный станок
hydraulic pressure gauge	манометр давления жидкости
hydraulic pressure test	гидравлическое испытание
hydraulic propeller	гидравлический движитель
hydraulic propulsion motor	гребной гидравлический двигатель
hydraulic ram	гидравлический домкрат
hydraulic relay	гидравлическое реле
hydraulic riveter	гидравлическая клепальная машина
hydraulic rotary transmission	гидродинамическая передача
hydraulic shipbuilding press	гидравлический пресс для судокорпусных работ
hydraulic steering pump	насос гидропривода вертикального руля
hydraulic supply line	напорная магистраль системы гидравлики
hydraulic system	система гидравлики
hydraulic tank	бак системы гидравлики
hydraulic thruster	гидравлическое подруливающее устройство

hydraulic torpedo tube	гидравлический торпедный аппарат
hydraulic transformer	гидротрансформатор
hydraulic trigger	гидравлический спусковой курок
hydraulic valve	водяной затвор
hydraulic windlass	гидравлический брашпиль
hydraulic-driven hatch cover	люковое закрытие с гидравлическим приводом
hydraulic-jet propulsion	гидрореактивное движение
hydraulic-system tank	бак системы гидравлики
hydraulically actuated gyroscope	гидравлический гироскоп
hydraulically-driven pump	насос с гидроприводом
hydraulically-driven transverse propeller	подруливающее устройство с гидравлическим приводом
hydraulically-operated propeller	гребной винт с гидравлическим управлением
hydraulically-operated valve	клапан с гидроприводом
hydraulics manifold	клапанная коробка системы гидравлики
hydro pump	гидронасос
hydro skimmer	судно на воздушной подушке
hydro-generator	гидрогенератор
hydro-jet	водомёт
hydro-jet	водомётный
hydro-jet launch	катер с водомётным движителем
hydro-ski landing craft	десантный катер на гидролыжах
hydro-ski vehicle	катер на гидролыжах
hydroacoustic bearing indicator	гидроакустический пеленгатор
hydroacoustic holography	гидроакустическая голография
hydroacoustic impact timing system	гидроакустическая система для определения времени падения ракеты в море
hydroacoustic indicator	гидроакустический индикатор
hydroacoustic lens	гидроакустическая линза
hydroacoustic noise	гидроакустические помехи
hydroacoustic range finder	гидроакустический дальномер
hydroacoustic receiver	гидроакустический приёмник
hydroacoustic scan	гидроакустический поиск
hydroacoustic vibrator	вибратор гидролокатора
hydrobarometer	глубиномер
hydrobatics	сложное подводное маневрирование
hydrocarbon oil	минеральное масло
hydroconic hull	корпус с обводами развёртываемой формы
hydrocopter	гидрокоптер
hydrocycle	водяной велосипед
hydrocylinder	гидроцилиндр
hydrodynamic analysis	гидродинамический анализ
hydrodynamic drag power	мощность для преодоления гидродинамического сопротивления
hydrodynamic electromagnetic propulsion	магнитогидродинамическое движение
hydrodynamic force	гидродинамическая сила
hydrodynamic form	обтекаемая форма
hydrodynamic head	гидродинамический напор
hydrodynamic head loss	гидродинамические потери напора
hydrodynamic height	гидродинамический напор
hydrodynamic impact	гидродинамический удар

hydrodynamic investigation	гидродинамическое исследование
hydrodynamic laboratory	гидродинамическая лаборатория
hydrodynamic lift	гидродинамическая подъёмная сила
hydrodynamic moment	гидродинамический момент
hydrodynamic moment transformer	гидротрансформатор
hydrodynamic noise	гидродинамический шум
hydrodynamic parameters	гидродинамические характеристики
hydrodynamic performance	гидродинамические характеристики
hydrodynamic planing	глиссирование
hydrodynamic pressure of moving ship	давление гидродинамического поля движущегося корабля
hydrodynamic quantity	гидродинамический параметр
hydrodynamic quietness	гидродинамическая бесшумность
hydrodynamic reaction	гидродинамическая реакция
hydrodynamic research	гидродинамические исследования
hydrodynamic shock	гидродинамический удар
hydrodynamic stability	гидродинамическая устойчивость
hydrodynamic test	гидродинамическое испытание
hydrodynamic test tank	гидродинамический опытовый бассейн
hydrodynamic theory	гидродинамика
hydrodynamic thrust	гидродинамический напор
hydrodynamic transmission	гидродинамическая передача
hydrodynamic tunnel	гидродинамическая труба
hydrodynamic valve	клапан с гидродинамическим приводом
hydrodynamic winch	гидродинамическая лебёдка
hydrodynamical stability	гидродинамическая устойчивость
hydrodynamically-smooth	гидродинамически гладкий
hydrodynamically-smooth surface	гидродинамически гладкая поверхность
hydroelastic stability	гидроупругая устойчивость
hydroelectric steering gear	электрогидравлический рулевой привод
hydrofoil	корабль на подводных крыльях
hydrofoil	гидрокрыло
hydrofoil flutter	флаттер подводного крыла
hydrofoil gunboat	артиллерийский катер на подводных крыльях
hydrofoil landing craft	десантный катер на подводных крыльях
hydrofoil lift	подъёмная сила подводного крыла
hydrofoil missile ship	ракетный корабль на подводных крыльях
hydrofoil of finite span	подводное крыло конечного размаха
hydrofoil of infinite span	подводное крыло бесконечного размаха
hydrofoil patrol vessel	сторожевой корабль на подводных крыльях
hydrofoil profile	профиль подводного крыла
hydrofoil research ship	опытовый корабль на подводных крыльях
hydrofoil section	сечение подводного крыла
hydrofoil ship	корабль на подводных крыльях
hydrofoil strut	стойка с крыловым профилем
hydrofoil subchaser	корабль ПЛО на подводных крыльях
hydrofoil subduer	волногаситель крыльевого типа
hydrofoil support ship	плавучая база кораблей на подводных крыльях
hydrofoil theory	теория подводного крыла
hydrofoil thickness ratio	относительная толщина подводного крыла
hydrofoil unit	крыльевое устройство

hydrofoil vessel	судно на подводных крыльях
hydrogeared transmission	гидравлическая передача с редуктором
hydrogen peroxide turbine	парогазовая турбина
hydrogen power panel	распределительный щит питания приборов дожигания водорода
hydrogen welding	атомно-водородная сварка
hydrogen-addition system	система добавки водорода
hydrogen-detection system	система обнаружения водорода
hydrogenous moderator	водородосодержащий замедлитель
hydrographic datum	нуль глубин
hydrographic echosounder	гидрографический эхолот
hydrographic features	элементы гидрографии
hydrographic map	гидрографическая карта
hydrographic mark	гидрографический знак
hydrographic service	гидрографическая служба
hydrographic survey	промер
hydrographic survey vessel	гидрографическое судно
hydrographical abbreviations	сокращения с гидрографических документах и картах
hydrographical features	элементы гидрографии
hydrographical map	гидрографическая карта
hydrographical mark	гидрографический знак
hydrographical survey	промер
hydrographical winch	гидрографическая лебёдка
hydroisobath	гидроизобата
hydrojet drag	эжекторный землесосный снаряд
hydrojet propulsion system	водомётный движительный комплекс
hydrojet propulsion system	гидрореактивный движительный комплекс
hydrojet torpedo	гидрореактивная торпеда
hydrojet-propelled ship	судно с водомётным движителем
hydrokeel	судно на воздушной подушке с бортовыми скегами
hydrokinetics	кинетика жидкости
hydromagnetic instability	гидродинамическая неустойчивость
hydromagnetic propulsion	гидромагнитный принцип движения
hydromagnetic waterjet propulsion system	гидромагнитный водомётный движительный комплекс
hydromagnetism	гидромагнетизм
hydromanipulator	гидроманипулятор
hydromechanical governor	гидромеханический регулятор
hydromechanics laboratory	лаборатория гидромеханики
hydromechanics research	научно-исследовательские работы по гидромеханике
hydrometric float	гидрометрический поплавок
hydrometric flume	водомерный лоток
hydrometric instrument	гидрометрический прибор
hydrometric section	гидрометрическое сечение
hydrometric staff	гидрометрический шест
hydrometrical	гидрометрический
hydromotor	гидродвижитель
hydromotor	гидромотор

hydrophone	шумопеленгатор
hydrophone	морской сейсмоприёмник
hydrophone loss	потери в гидрофоне
hydrophone threshold	порог гидрофона
hydrophore pump	насос гидрофорной системы
hydrophore system	гидрофорная система
hydrophore tank	цистерна гидрофорной системы
hydroplane	глиссер с воздушным винтом
hydroplane lift	подъёмная сила горизонтального руля
hydoramjet	прямоточный гидрореактивный движитель
hydroski	водяные лыжи
hydrospace	гидросфера
hydrospace vehicle	глубоководный аппарат
hydrostatic calculations	расчёт кривых элементов теоретического чертежа
hydrostatic curves	кривые элементов теоретического чертежа
hydrostatic curves	кривошип элементов теоретического чертежа
hydrostatic depth gauge	гидростатический глубиномер
hydrostatic depth-control gear	гидростатический прибор глубины
hydrostatic device	гидростатический прибор
hydrostatic exploder mechanism	гидростатический взрыватель
hydrostatic height	гидростатический напор
hydrostatic instability	гидростатическая неустойчивость
hydrostatic lift	гидростатическая подъёмная сила
hydrostatic manometer	жидкостный манометр
hydrostatic particulars	коэффициенты теоретического чертежа
hydrostatic pistol	гидростатический взрыватель
hydrostatic pressure gradient	градиент гидростатического давления
hydrostatic pressure head	гидростатический напор
hydrostatic safety switch	гидростатический предохранительный размыкатель
hydrostatic sounding machine	гидростатический глубиномер
hydrostatic switch	гидростатический включатель
hydrostatic thrust bearing	упорный подшипник гидростатического типа
hydrostatic valve	гидростатический аппарат
hydrostatical stability	остойчивость формы
hydrostatically-controlled arming switch	гидростатический переключатель запального устройства
hydrotorque hatch cover	гидравлическое валлошарнирное люковое закрытие
hydrotorque-hinge hatch cover	гидравлическое валлошарнирное люковое закрытие
hydrotrain barge	железнодорожный паром
hydrotransducer	гидропреобразователь
hygrothermograph	гидротермограф
hyperbolic coordinates	гиперболические координаты
hyperbolic graticule	сетка гиперболических изолиний
hyperbolic navigation grid	навигационная сетка гиперболических изолиний
hyperbolic navigation system	гиперболическая радионавигационная система
hypergolic ignition	самовоспламенение
hypersonic wind tunnel	гиперзвуковая аэродинамическая труба

hypervelocity wind tunnel	гиперзвуковая аэродинамическая труба
hypothecation of a vessel	морской залог на судно
hypothetical course	предполагаемый курс
hysteresis motor	гистерезисный электродвигатель
Hz	герц
I.T.F.	Международная организация транспортных рабочих
IAPP	International Air Pollution Prevention Certificate
IAPP	Международный сертификат предотвращения загрязнения атмосферы
IAPPC	Международный сертификат о соответствии требованиям по предотвращению загрязнения воздуха
IBIA	International Bunker Industry Association
ICCH	Международная товарная клиринговая палата
ice appearance forecast	прогноз появления льда
ice bar	ледяной бар
ice beam	бимс ледового крепления судна
ice beam	айсбимс
ice belt	полоса льда
ice belt	ледовый пояс обшивки
ice block	затор льда
ice boundary	граница льда
ice box	холодильная камера
ice channeling	ледовая проводка
ice clearing	попынька
ice convoy	ледовый караван
ice core	кern льда
ice crusher	льдодробилка
ice cutter	головка ледового бура
ice depth	толщина льда
ice doubling	ледовая обшивка
ice drag	ледовый якорь
ice drill	ледовый бур
ice dues	ледовый сбор
ice escort	ледовое сопровождение
ice escort	ледовая проводка
ice fender	ледовый кранец
ice float	льдина
ice foot	подошва припая
ice forecast	ледовый прогноз
ice fringe	припай
ice front	ледяной барьер
ice guard	ледовая защита
ice hail	ледяная крупа
ice hazard weather	погода с опасностью обледенения
ice hold	трюм для хранения льда
ice hook	малый ледовый якорь
ice jigger	прогон
ice keel	подвесная подводная гряда торосистого льда

ice knee	кница ледового подкрепления
ice knife	ледовый резак
ice lane	канал во льдах
ice lead	разводье
ice ledge	припай
ice lining	ледовая обшивка
ice locker	холодильный шкаф
ice model basin	ледовый опытовый бассейн
ice navigation	плавание судов во льдах
ice nip	сжатие льдами
ice oil ship	танкер ледового плавания
ice opening	полынья
ice passport	ледовый паспорт
ice patrol ship	судно ледовой разведки
ice patrol tender	судно ледовой разведки
ice performance	ходкость во льдах
ice pilot	ледовый лоцман
ice plank	ледовый мостик
ice plate	ледовая обшивка
ice plating	ледовая обшивка
ice plow	малый ледокол
ice port	шельфовая гавань
ice pound	отсек рыбного трюма для льда
ice removal system	система удаления льда
ice resistance	ледовое сопротивление
ice rideup	надвиг льда
ice room	холодильная камера
ice sheathing	ледовая обшивка
ice sheet	полоса льда
ice shelf	шельфовый лёд
ice skiff	ледовый ялик
ice skylight	фонарь
ice spar buoy	ледовая вежа
ice station	пост наблюдения за ледовой обстановкой
ice stiffening	ледовое подкрепление
ice strake	ледовой пояс
ice strake	ледовый пояс обшивки
ice strengthening	ледовое подкрепление
ice strengthening	ледовые подкрепления
ice stringer	ледовый стрингер
ice stringer	стрингер ледового подкрепления
ice tank	цистерна для хранения льда
ice thickness forecast	прогноз толщины льда
ice trail navigation procedures	правила судоходства при ледовых испытаниях
ice trial emergency response plan	план мероприятий по реагированию в чрезвычайных ситуациях при проведении ледовых испытаний
ice warning	предупреждение о льдах
ice-breaker dues	ледокольный сбор
ice-canoe	ледянка
ice-canoe	лодка на полозьях

ice-cap	наделка на ограждении рубки для пробивания льда при всплытии
ice-cutter	ледорез
ice-free port	незамерзающий порт
ice-machine room	отделение ледоделательной машины
ice-making plant	ледоделательная установка
ice-profile sonar	гидролокатор для определения профиля льда
ice-resistant bow	нос с ледовыми подкреплениями
ice-strengthened tanker	танкер с ледовыми подкреплениями
icebraking tanker	ледокольный танкер
icebreaker assistance	ледокольная проводка
icebreaker assistance	ледокольное сопровождение
icebreaker lines	ледокольные обводы
icebreaker ship	ледокол
icebreaking	преодоление льда
icebreaking ability	ледокольные возможности
icebreaking bow	ледокольный нос
icebreaking bulk carrier	балкер ледового плавания
icebreaking cable repair ship	ледокольное кабелеремонтное судно
icebreaking capability	ледокольная способность
icebreaking capability	ледопроходимость
icebreaking ferry	ледокольный паром
icebreaking hull	корпус ледокольного типа
icebreaking vessel	ледокольное судно
icing	покрывающийся льдом
icing hatch	люк для загрузки льда
icing protection	защита от обледенения
ID light	опознавательный огонь
ideal liquid	идеальная жидкость
ideal resistance	идеальное сопротивление
identification dimensions	главные размерения по судовым документам
identification friend or foe radar	радиолокационная станция опознавания "свой-чужой"
identification length	длина по документам
identification number	опознавательный номер
identification system	система опознавания
idle speed	частота вращения при холостом ходу
idle torque	крутящий момент на холостом ходу
idling speed	частота вращения при холостом ходу
idling torque	крутящий момент на холостом ходу
IFF radar	радиолокационная станция опознавания "свой-чужой"
ifo	intermediate fuel oil
IGC Code	Международный кодекс постройки и оборудования судов, перевозящих сжиженные газы наливом
ignition advance mechanism	механизм опережения зажигания
ignition lag	отставание зажигания
ignition noise	помехи от зажигания
ignition quality	цетановое число
ignition quality improver	добавка для улучшения воспламенения

ignition timer	распределитель зажигания
ignition timing	распределение зажигания
ignition tube	трубка воспламенителя
IHNC	Inner Harbor Navigation Canal
IICL	Institute of International Container Lessors
IIP	Instantaneous Impact Point
illuminated-dial instrument	прибор с освещаемой шкалой
illuminating projectile	осветительный снаряд
illumination device	осветительное средство
ILO/IMO Joint Maritime Commission	Паритетная морская комиссия МОТ/ИМО
ilohc	in lieu of holds cleaning
image method	метод отображений
image quality indicator	эталон чувствительности
image tube	трубка с переносом изображения
imaginary number	мнимая часть комплексного числа
IMCA	Международная морская ассоциация подрядчиков
IMCO	Межправительственная морская консультативная организация
IMCO	Intergovernmental Marine Consultative Organiza- tion
IMDS	Международный военно-морской салон
immechanical	противоречащий законам механики
immergence	погружение
immersed sidewall air-cushion vehicle	судно на воздушной подушке с погружёнными бортовыми скегами
immersed sidewall hovercraft	судно на воздушной подушке с погружёнными бортовыми скегами
immersed transom	погружённая часть транца
immersed transom area ratio	отношение погружённого площади транца к площади шпангоута наибольшей площади
immersed wedge	входящий клин
immersion	углубление
immersion	оседание
immersion	погружение
immersion	погружной
immersion gear	прибор глубины
immersion heater	подогреватель погружного типа
immersion mechanism	прибор глубины
immersion ratio	относительное погружение
immersion scale	шкала осадки
immersion suit	гидрокомбинезон
immersion suite	спасательный гидрокостюм для пребывания в холодной воде
immigrant ship	судно для перевозки иммигрантов
IMMTA	International Multimodal Transport Association
impact bending moment	ударный изгибающий момент
impact hardness testing machine	машина для испытаний на удар
impact impulse	ударный импульс
impact loading	ударная нагрузка
impact of a free jet	напор свободной струи

impact point	точка удара
impact tension	ударное растяжение
impact testing machine	испытательный копёр
impact velocity	скорость удара
impact water pressure	ударное гидравлическое давление
impact water-pressure testing tower	башня для ударных гидравлических испытаний
impact-pressure sphere	шарик Пито
impact-pressure velocity meter	измеритель скорости по скоростному напору
impacting	удар
impacting	ударяющий
impacting	ударяющийся
impaired stability	остойчивость повреждённого корабля
impaired visibility	затруднённое наблюдение
impaired water plane	площадь оставшейся части ватерлинии
impeller pump	лопастной насос
impeller section	импеллерная часть
impeller-type log	электромеханический вертушечный лаг
impervious machine	непроницаемая машина
impervious sheathed wire	провод с непроницаемой обмоткой
impinging jets	сталкивающиеся струи
implate	обшивать металлическими листами
implated	обшитый металлическими листами
implating	обшивание металлическими листами
implating	обшивающий металлическими листами
imponderous liquid	невесомая жидкость
impressed-current cathodic protection	катодная защита с внешним током
impressed-current protection system	система электрохимической защиты с наложенным током
impulse air line	воздушный трубопровод системы стрельбы
impulse air system	система сжатого воздуха
impulse cutoff valve	клапан отсечки воздуха системы стрельбы
impulse flask charging manifold	распределительная коробка для подачи воздуха в боевые баллоны
impulse housing	патронник
impulse nozzle	сопло активной ступени
impulse of force	импульс силы
impulse of impact force	мгновенный импульс
impulse port	отверстие патронника
impulse propulsor	импульсный движитель
impulse register	счётчик регистров
impulse relay	импульсное реле
impulse tank	боевой баллон
impulse test	испытание на удар
impulse theory	дисковая теория
impulse tube	боевой баллон
impulse turbocharging	импульсный турбонаддув
impulse-reaction	активно-реактивный
impulse-reaction turbine	активно-реактивная турбина
impulser	датчик импульсов
impulsive loading	импульсная нагрузка
impulsive pressure	ударная нагрузка

IMS BC Code	Международный морской кодекс по твёрдым навалочным грузам
IMSBC Code	Международный морской кодекс по твёрдым навалочным грузам
IMSBC Code	International Maritime Solid Bulk Cargoes Code
in a general made of operation from shore	обычно подводимой с берега
in ballast	в балласте
in ballast	в балласте
in bulk	без упаковки
in column	в строю кильватера
in ordinary	на приколе
in seas higher than 3 points on the scale	при волнении моря более 3 баллов
in shore	к берегу
in stays	бейдевинд
in the bows	в носовой части
in the wind	против ветра
in the wind's eye	против ветра
in their fighting qualities	по своим боевым качествам
in-and-out plating	обшивка внахлестку
in-and-out plating system	система обшивки внакрой
in-and-out strake	пояс с прилегающей и накрывающей кромками
in-and-out system	система обшивки внакрой
in-ballast passage	балластный переход
in-channel operation	проводка по каналу
in-line boiler tubes	котельные трубки
in-motion waterline	ходовая ватерлиния
in-parallel	включённый параллельно
in-place load	нагрузка в плоскости пластины
in-plane loading	нагрузка в плоскости пластины
in-plane stress	напряжение в плоскости пластины
in-plane tension	растягивающее усилие в плоскости пластины
in-plate load	нагрузка в плоскости пластины
in-port generator	стояночный генератор
in-port watch	портовая вахта
in-sequence	включённый последовательно
in-situ test	испытания на месте работ
in-square knee	кница со сводной малковкой
in-stroke	ход сжатия
in-turning propeller	гребной винт внутреннего вращения
inability of the Vessel's facilities to load or discharge cargo within the time allowed	непригодность судового оборудования для производства погрузки или выгрузки в течение предоставленного времени
inactivate	выводить корабль из строя
inactivating	выведение корабля из строя
inactivating	выводящий корабль из строя
inactivation	вывод корабля из строя
inactive fleet	резервный флот
inboard	находящийся внутри судна
inboard	расположенный в судне
inboard	внутрь
inboard	внутрь

inboard arm	внутренняя труба
inboard butt strap	внутренняя стыковая планка
inboard cabin	внутренняя каюта
inboard end	корённый конец
inboard engine	внутренняя машина
inboard exhaust valve	внутриотсечная газовая захлопка
inboard plank	доска внутренней обшивки
inboard planking	внутренняя обшивка
inboard profile plan	продольный разрез
inboard propellers	внутренние винты
inboard rotation	внутреннее вращение
inboard screws	внутренние гребные винты
inboard shaft	внутренний вал
inboard vent	внутриотсечный клапан вентиляции
inboard ventilation exhaust valve	внутриотсечный клапан вентиляции
inboard-outboard unit	навесной двигатель-двигательный агрегат
inboard-rotating screw	гребной винт внутреннего вращения
inbound ships	прибывающие суда
incentive type contract	поощрительный контракт
incentives	стимулирования
inception cavitation number	начальное число кавитации
inception cavitation parameter	начальное число кавитации
inception parameter	начальное число кавитации
inception velocity	критическая скорость
inch-pound-force	фунт-сила-дюйм
inch-trim moment	момент изменения дифференциала на один дюйм
incidence indicator	указатель угла атаки
incidence-controlled hydrofoil	управляемое подводное крыло
incident overpressure	мгновенное избыточное давление
incident pressure	вторичное давление
incident wave	исходная волна
incident wave potential	потенциал набегающих волн
incipient cavitation number	начальное число кавитации
incipient turbulence	начальная турбуленция
includ	including address
inclement weather	неблагоприятная погода
inclination compensator	креновый компенсатор
inclination error	погрешность вследствие наклона
inclination needle	инклинатор
inclination of needle	наклонение магнитной стрелки
inclination plane	плоскость наклонения
inclined angle	наклонный угол
inclined frame plane	плоскость наклонного шпангоута
inclined ladder	наклонный трап
inclined protective deck	скос броневой палубы
inclined range	наклонная дальность
inclined shaft	наклонный вал
inclined waterline	наклонная ватерлиния
inclined-plate wave generator	волнопродуктор с наклонной пластиной
inclined-plate wave generator	волнопродуктор с наклонной пластиной
inclining experiment	кренование

inclining experiment	опыт кренования
inclining experiment	кренгование
inclining moment	кренящий момент
inclining pendulum	маятниковый кренометр
inclining pendulum	маятниковый креномер
inclining test	кренование
inclining test	опыт кренования
inclining weight	перемещаемый груз
including water discharge overboard	с отводом воды за борт
inclusive resistance	сопротивление с выступающими частями
incoming radiation	падающая радиация
incoming water	исходная вода
incompressible material	несжимаемый материал
increase in mean rate of revolution in waves	среднее увеличение частоты вращения винта при ходе на волнении
increaser	переходный патрубок
increment of roll	нарастание бортовой качки
incremental resistance	дополнительное сопротивление
incrustant	плотные отложения
incrustation of piston	образование нагара на поршне
indefinite delivery contract	контракт без оговоренного срока поставки
indefinite quality contract	контракт без оговоренного точного количества поставляемых предметов
indentation machine	машина для определения твёрдости вдавливания
independent underwater work vehicle	автономный рабочий снаряд
independent piece	нижняя штука княвдегеда
independent pump	автономный насос
independent tank	вкладная цистерна
independent thrust bearing	не связанный с двигателем упорный подшипник
independent variable depth sonar	автономный гидролокатор переменной глубины
index arm	алидада
index filter	светофильтр большого зеркала секстана
index plate	указательная планка
Indian register of Shipping	Индийский регистр судоходства
indicated mean effective pressure	среднее индикаторное давление
indicated thrust	замеренный упор
indicating lamp	указательная лампа
indicating liquid	манометрическая жидкость
indicating meter	индикаторный прибор
indicating panel	индикаторная панель
indicating relay	сигнальное реле
indication relay	индикаторное реле
indicator board	щит сигнализации
indicator buoy	сигнальный указательный буй
indicator laying	наводка по сигналам на указатели положения судна
indicator panel	индикаторная панель
indicator pipe	индикаторная трубка
indicator screen	экран индикатора
indicator-receiver-regulator	индикатор-приёмник-регулятор
indicator-regulator	индикатор-регулятор

indicator-transmitter	указатель-передатчик
indirect method of towing	косвенная буксировка
indirect tracking	слежение за целью при выработке её параметров с помощью ЭВМ
indirect wave	отражённая волна
indirect-acting pump	насос непрямого действия
indirect-cycle boiling-water reactor	реактор кипящего типа в двухконтурной установке
individual call	избирательный вызов
individual cell ventilation system	система автономной вентиляции аккумуляторов
individual containers	тарно-штучный груз
individual customer service	индивидуальное обслуживание
individual heating	индивидуальное отопление
individual member	независимая деталь
individual reading light	индивидуальная лампочка
individual rescue apparatus	индивидуальный спасательный аппарат
induced heaving	индуцированная вертикальная качка
induced lift	индуцированная подъёмная сила
induced magnetism	индуцированный магнетизм
induced magnetization	индуцированное намагничивание
induced motion	вызванное движение
induced resistance	индуктивное сопротивление
induced stress	индуцированное напряжение
induced velocity	индуцированная скорость
inducer	воздухозаборник
inductance manifold	всасывающий коллектор
induction air-conditioning system	индукционная система кондиционирования воздуха
induction electrodynamic relay	индукционно-электродинамическое реле
induction firing mechanism	индукционный взрыватель
induction follow-up system	индукционно-следающая система
induction machine	индукционная машина
induction manifold	всасывающий коллектор
induction mast	приёмная шахта устройства РДП
induction motor	асинхронный электродвигатель
induction pipe	приёмная труба
induction potentiometer	индукционный потенциометр
induction regulator	индукционный регулятор
induction trunk	воздухозаборная шахта
induction-squirrel-cage motor	короткозамкнутый асинхронный электродвигатель
inductive heating	высокочастотный нагрев
inductive impedance	индуктивное сопротивление
inductive resistance	индуктивное сопротивление
industrial disputes tribunal	суд по производственным конфликтам
industrial ships	суда технического флота
inelastic range	неупругая область
inelastic stress	напряжение за пределом упругости
inert gas fire-extinguishing installation	система тушения пожара инертным газом
inert gas generating barge	баржа с генераторной установкой инертного газа
inert gas installation	система инертного газа

inert gas plant	система инертных газов
inert gas system	система инертного газа
inert-gas smothering system	система тушения пожара инертным газом
inertia ball switch	инерционный замыкатель
inertia governor	инерционный регулятор
inertia head	высота инерционного давления
inertia pressure	инерционное давление
inertia test	инерционное торможение
inertia turning indicator	инерционный указатель поворота
inertia-pressure method	инерционный способ
inertial control	инерциальная система управления
inertial current	инерционное течение
inertial errors	инерционные погрешности
inertial guidance system	инерциальная система наведения
inertial load	нагрузка от инерционных сил
inertial log	инерциальный лаг
inertial moment	инерционный момент
inertial navigation room	рубка инерциальной навигационной системы
inerting system	система инертного газа
infantry landing ship	пехотно-десантный корабль
infinitely long plate	пластина бесконечной длины
inflammable goods	огнеопасный груз
inflammable liquid	огнеопасная жидкость
inflammable material	легковоспламеняющийся материал
inflammation point	точка воспламенения
inflatable belt	надувной пояс
inflatable boat	надувная шлюпка
inflatable lifeboat	надувная спасательная шлюпка
inflatable liferaft	надувной спасательный плот
inflatable rubber seal	надувное резиновое уплотнение
inflow jet	набегающая струя
inflow velocity	скорость набегающего потока
influence firing mechanism	неконтактный взрыватель
influence mine firing system	неконтактный взрыватель мины
influence pistol	неконтактный взрыватель
influence sweep	неконтактный трал
influence torpedo	неконтактная торпеда
influence-fired torpedo	неконтактная торпеда
infra-red oven	высокочастотная печь
infra-sound oscillation	инфразвуковые колебания
infrared homing system	инфракрасная система самонаведения
infrared radiometer	инфракрасный радиометр
infrared searchlight	инфракрасный прожектор
ingoing flood	входящее приливное течение
inhaul	оттяжка
inherent strength	внутренний запас прочности
inherent stress	начальное напряжение
initial course	исходный курс
initial heel	начальный крен
initial instant	начальный момент времени
initial magnetization curve	кривая начальной намагниченности

initial power	начальная мощность
initial stability	начальная устойчивость
initial turbulence	начальная турбуленция
initially deflected plate	пластина с начальной погибью
injecting nozzle	инжекционная насадка
injection nozzle	инжекционное сопло
injection orifice	форсунка
injection pipe	инжекционная труба
injection probe	датчик на приёмном патрубке
injection temperature	температура в приёмном инжекционном патрубке
injector head	форсунка
injector nozzle	форсунка
injector torch	инжекторная горелка
injector-type torch	инжекторная горелка
injectors pressure test tank	цистерна опрессовки форсунок
inland cruise	внутреннее плавание
inland navigation fleet	речной флот
inland steamer	пароход внутреннего плавания
inland tender	тендер для внутренних водных путей
inland transportation ship	судно для внутренних водных перевозок
inland vessels	суда внутреннего плавания
inland waterways	внутренний водный путь
inland waterways craft	судно внутреннего плавания
inland-navigation vessels	суда внутреннего плавания
inland-waterways vessels	суда внутреннего плавания
inlet box	кингстонная коробка
inlet losses	потери на входе
inlet plenum	приёмная камера
inlet pressure	давление на впуске
inlet screen	фильтр на впуске
inlet section	входное сечение
inner and outer strake	пояс с прилегающей и накрывающей кромками
inner bar	внутренний бар
inner dead point	внутренняя мёртвая точка
inner end	коренной конец
inner flat keel	внутренний лист горизонтального киля
inner harbor	внутренний рейд
inner hull	внутренний корпус
inner keel	внутренний горизонтальный киль
inner planking	внутренняя обшивка
inner plating	внутренняя обшивка
inner port	внутренний порт
inner post	старп-пост
inner propellers	внутренние винты
inner rabbet line	внутренняя линия шпунта
inner screws	внутренние гребные винты
inner shaft	внутренний вал
inner skin	внутренняя обшивка
inner space	гидросфера
inner stem	фалстем

inner sternpost	фалстарпост
inner strake	прилегающий пояс
inner vertical keel	внутренний вертикальный киль
inner waterway	внутренний брус ватервейса
inner-bottom margin	крайний междудонный лист
inner-bottom plating	настил второго дна
inner-bottom stiffener	ребро жёсткости внутреннего дна
input matrix	вводная матрица
input power	подводимая мощность
input typewriter	вводное печатающее устройство
inrigged boat	лодка с уключинами на бортах
inrigger	шлюпка с уключинами на планшире
insect screen	сетка для защиты от насекомых
insert plate	вставной лист
inserter	устройство ввода данных
inshore bottom contour	рельеф прибрежного дна
inshore current	прибрежное течение
inshore environment	окружающая среда побережья
inshore fire support ship	корабль ближней огневой поддержки
inshore minesweeper	рейдовый тральщик
inshore rescue boat	шлюпка береговой поисково-спасательной службы
inshore station	рейдовая станция
inshore survey boat	гидрографическое судно прибрежного плавания
inshore vessel	малокаботажное судно
inshore waters	прибрежные воды
inshore wind	ветер с моря
inside butt strap	внутренняя стыковая насадка
inside cabin	внутренняя каюта
inside entrance	внутренний вход
inside lap	внутренний перекрыш
inside paint	краска для внутренних помещений
inside partial beam	внутренняя часть ширины одного корпуса катамарана
inside planking	внутренняя обшивка
inside plater	сборщик внутренней обшивки
inside strake	прилегающий пояс
insonification	проникновение звука
inspection cover	крышка смотрового люка
inspection culvert	смотровая галерея
inspection glass	смотровое стекло
Inspection State Inspectorate of the Port	Инспекция государственного портового надзора
inspection walkway	проход для осмотра
instability point	точка потери устойчивости
instability speed	скорость потери устойчивости
installation diagramm	монтажная схема
installation error	погрешность установки
instant diving	срочное погружение
instantaneous error	мгновенная погрешность
instantaneous heading	мгновенный курс
instantaneous motion	мгновенное движение

instantaneous rate of flow	мгновенный расход		
Institute of International Container Lessors	Международный	Институт	Лизинговых
	Компаний		
instropped block	неостропленный блок		
instrument accuracy	точность прибора		
instrument cabinet	шкаф для инструмента		
instrument drift	дрейф нуля		
instrument head	измерительный насадок		
instrumental azimuth	измеренный азимут		
instrumentation ship	плавучая телеметрическая станция		
instrumented tracking and telemetry ship	плавучая телеметрическая станция		
insubmersibility	непотопляемость		
insular port	островной порт		
insulated hatch cover	крышка люка с изоляцией		
insulated hold	трюм с изоляцией		
insulated system	система с изолированной нейтралью		
insulated water bottle	термоизолированный батометр		
insulation panel	изоляционная панель		
insulation resistance test	испытание сопротивления изоляции		
insulation testing set	прибор для измерения сопротивления изоляции		
insurance against fire	страхование от огня		
insurance against total loss	страхование от полной гибели		
insurance against war risks	страхование от военных рисков		
insurance at and from	страхование "в и от"		
insurance on a contingency basis	страхование на случай чрезвычайных обстоятельств		
insurance on vessel	страхование судна		
insurance with average	страхование с включением случаев общей аварии		
intact displacement	исходное водоизмещение		
intact space	незатопленное помещение внутри затопленного отсека		
intact stability	остойчивость неповреждённого корабля		
intake	впускной		
intake capacity of the port	пропускная способность порта по приёму груза		
intake hole	приёмное отверстие		
intake losses	потери на входе		
intake system	система впуска		
intake velocity	скорость при впуске или на входе		
integral propulsion system	движительный комплекс в корпусе корабля		
integral propulsor	движитель-часть корпуса корабля		
integral punch	эжекторный движитель		
integral reactor	агрегатированный реактор		
integral superheater	встроенный пароперегреватель		
integral tank	встроенная цистерна		
integrated automation system	комплексная система автоматизации		
integrated bridge console	объединённый пульт управления на мостике		
integrated combat system	боевой комплекс		
integrated communications system	комплексная система связи		
integrated conning system	комплексная система управления кораблём		
integrated deck	комбинированная палуба		
integrated display system	объединённая система интеграции		

integrated flagship data system	комплексная система автоматической обработки данных для корабля управления
Integrated Marine Automation Systems	КСУ ТС
integrated navigation	комплексная навигация
integrated navigation system	комплексная навигационная система
integrated navigational system	комплексная навигационная система
integrated plant	агрегатированная установка
integrated powerplant	агрегатированная энергетическая установка
integrated propulsion-lift system	совмещённая движительно-подъёмная система
integrated ship design system	комплексная система проектирования кораблей
integrated ship instrumentation system	комплексная система корабельных приборов управления и контроля
integrated system for atmosphere control	комплексная система контроля за состоянием воздуха
integrated tug barge	баржа с буксиром-толкачом
integrating gyroscope	интегрирующий гироскоп
integrating instrument	интегрирующий прибор
integrating manometer	интегрирующий манометр
integrating meter	измерительный интегратор
integrating nephelometer	интегрирующий нефелометр
integrating phase meter	интегрирующий фазометр
integrating power meter	интегрирующий измеритель мощности
integrating rule	правило интегрирования
integrating tachometer	интегрирующий тахометр
intensity of combustion	интенсивность горения
intensity of discharge	расход
intensity of distributed load	интенсивность нагрузки
intensity of draft	интенсивность тяги
intensity of field of force	напряжённость силового поля
intensity of flow	расход
intensity of loading	интенсивность нагрузки
intensity of magnetization	интенсивность намагничивания
intensity of sound vibration	амплитуда звуковых колебаний
intensity of stress	напряжение
inter-adjustment period	межкорректирующее время
inter-flask pipe	труба соединения баллонов
interaction impedance	полное взаимное сопротивление
interactive layer	слой взаимодействия
intercept method	разностно-высотный метод
interceptor	интерцептор
intercepting course	перехватывающий курс
interceptor	сторожевой катер
interchangeable commodities	взаимозаменяемые товары
intercoastal floor	интеркостельный флор
intercoastal frame	интеркостельный шпангоут
intercoastal keelson	интеркостельный кильсон
intercoastal longitudinal girder	интеркостельный стрингер
intercoastal member	прерывистая связь
intercoastal plate	интеркостельный лист
intercoastal stiffener	разрезное ребро жёсткости
intercom system	система внутрикорабельной связи

intercom telephone	телефон внутрикорабельной связи	
intercom watch	вахта по внутрикорабельной связи	
intercommunications panel	панель внутрикорабельной связи	
interconnects	соединительные конструкции	
intercooling stage	ступень промежуточного охлаждения	
intercostal	разрезной	
intercostal	разрезная связь	
intercostal plate	интеркостельный лист	
interdock	внутридоковый	
interdocking period	междоковый период	
interference hump	интерференционный горб	
interference noise	помехи	
interference of waves	интерференция волн	
interference preventer	устройство для устранения помех при приеме	
interference resistance	сопротивление интерференции	
interference-induced velocity	индуцированная скорость	
interflanged	межфланцевый	
interframe shell instability	потеря устойчивости оболочки между рёбрами жёсткости	
intergovernmental maritime consultative organisation	Межправительственная консультативная организация	морская
intergovernmental maritime consultative organization	Межправительственная консультативная организация	морская
interim availability	период времени для среднего ремонта корабля	
interim overhaul	средний ремонт	
interim parts list	временная ведомость запасных частей	
interim shipboard availability	период времени для среднего ремонта в корабельных условиях	
interior communication system	система внутрикорабельной связи	
interior communications switchboard	распределительный щит системы внутрикорабельной связи	
interior lighting system	система внутрикорабельного освещения	
interior nozzle	внутреннее сопло	
interior spar ladder	внутренний скоб-трап	
interior voice communications system	система внутрикорабельной речевой связи	
interlaminar shear strength	прочность при междуслойном сдвиге	
interlock device	блокировочное устройство	
interlock switch	блокировочный выключатель	
interlock valve	клапан механизма взаимозамкнутости	
interlocked field rheostat	сблокированный реостат возбуждения	
interlocking gear	блокировочное устройство	
interlocking mechanism	механизм блокировки	
interlocking relay	блокировочное реле	
interlocking switch	блокировочный выключатель	
interlocking switch plug	блокированный штепсель	
intermediate cooling system	система пресной охлаждающей воды реакторной установки	
intermediate course	промежуточный курс	
intermediate deck	промежуточная палуба	
intermediate docking	промежуточное докование	
intermediate header	промежуточный коллектор	

intermediate liner	рейсовое судно среднего тоннажа
intermediate link	увеличенное звено
intermediate longitudinal	промежуточный стрингер
intermediate maintenance	средний ремонт
intermediate maintenance availability	период времени для среднего ремонта корабля
intermediate pressure	среднее давление
intermediate railing stanchion	промежуточная леерная стойка
intermediate reactor	реактор на промежуточных нейтронах
intermediate section	средний отсек
intermediate shaft bearing	опорный подшипник промежуточного вала
intermediate shafting	промежуточный валопровод
intermediate stop valve	промежуточный отсечный клапан
intermediate superheating	промежуточный перегрев
intermediate tanker	средний танкер
intermediate transverse	добавочный шпангоут
intermediate vessel	грузопассажирское судно
intermediate wave	промежуточная волна
intermittent current	периодическое течение
intermittent laying	прерывистая наводка
intermittent light	затмевающийся огонь
intermittent lubrication	периодическая смазка
intermittent progression	неравномерное продвижение
intermittent ranging	выработка величины расстояния до цели с интервалами
intermittent visibility	перемежающаяся видимость
intermodal operations	операции, осуществляемые смежными видами транспорта
intermodal operations	операции, осуществляемые различными видами транспорта
intermodal transport means	смежные транспортные средства
intermodulation	взаимная модуляция составляющих сложной волны
internal blow pipe	труба верхнего продувания
internal blow-off pipe	труба верхнего продувания
internal feed pipe	внутренняя питательная труба
internal gear pump	ротативный насос с шестерней с внутренним зацеплением
internal layer	внутренний слой
internal layout	внутреннее размещение
internal load	внутренняя нагрузка
internal measurement	внутренний обмер
internal shear	касательные напряжения
internal tank	внутренняя цистерна
internal torpedo tube	торпедный аппарат внутри прочного корпуса
internal vessel control communications	система связи для внутреннего управления судном
internal waves	внутренние волны
internal-bound block	блок с внутренней оковкой
internal-combustion engine repair ship	плавающая мастерская по ремонту двигателей внутреннего сгорания
internal-combustion turbine	газовая турбина
internal-cone propeller	конусный движитель

internally framed structure	конструкция с внутренними шпангоутами
International Air Pollution Prevention Certificate	Международный сертификат предотвращения загрязнения атмосферы
International Bunker Industry Association	Международная ассоциация бункеровщиков
International Cargo Handling Coordination Association	Международная координационная ассоциация грузоперевозчиков
irradiated nuclear fuel code goods	международный сертификат готовности судна к перевозке радиоактивного ядерного топлива
International Code for Fire Safety Systems	Международный кодекс по системам пожарной безопасности
International Code for Security of Ships and of Port Facilities ISPS Code	Международный кодекс по охране судов и портовых средств Кодекс ОСПС
International Convention for the Control and Management of Ships? Ballast Water and Sediments	Международная конвенция о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими
International Council on Combustion engines	Международный совет по двигателям внутреннего сгорания
International Dangerous Goods Code	Международный кодекс морской перевозки опасных грузов
International Load Line Convention	Лондонская Международная конвенция 1930 г. о грузовой марке и высоте надводного борта морских судов
International Load Line length	длина в соответствии с Международной конвенцией о грузовой марке
international low water	международный нуль глубин
International maritime dangerous goods code	международный морской кодекс перевозки опасных грузов
International Maritime Defence Show	Международный военно-морской салон
international maritime law	международное морское право
International Maritime Solid Bulk Cargoes Code	Международный морской кодекс по твёрдым навалочным грузам
International Multimodal Transport Association	Международная мультимодальная транспортная ассоциация
international naval law	международное морское право
international rule	международная формула для определения класса парусных яхт
international salute	салют нации
international sea scale	международная шкала степени волнения моря
International Sewage Pollution Prevention Certificate	Международное свидетельство о предотвращении загрязнения сточными водами
International Ship and Port Facility Security Code	Международный кодекс по охране судов и портовых средств - Кодекс ОСПС
international shipping legislation	регламентация международных морских перевозок
International Shipping Register	регистр международного судоходства
international shore connection	переходное соединение международного образца для приёма воды
international tonnage certificate	международное мерительное свидетельство
International Transport Workers' Federation	Международная организация транспортных рабочих
international watercourse basin	бассейн международного водотока

interpolation error	погрешность интерполяции
interpole	промежуточный полюс
interrogative flag	вопросительный вымпел
interrogator-responder	запросчик-ответчик
interrupted quick-flashing light	прерывистый часто-проблесковый огонь
interrupted screw breech mechanism	поршневой затвор
interrupted shingle lay-up	ступенчатая укладка слоёв с перерывом в формировании
intersecting members	перекрёстные связи
intersection	узел пересечения
intersidewalls	междубашенный
intersidewalls space	междубашенное пространство
interspace losses	потери в зазоре
interstage	промежуток
intertidal littoral zone	литоральная зона
intertidal zone	литоральная зона
interval timer	механизм времени
intervalled	разделённый на интервалы
intervalometer	прибор для измерения интервалов
into the wind	на ветер
intricate channel	трудный для плавания фарватер
intrinsic instability	собственная неустойчивость
introduce on the market	вводить на рынок
introduced error	допущенная погрешность
invariable plane	неизменяемая плоскость
invasion harbor	порт вторжения
inventory control	инвентаризация
inverse cylindrical orthomorphic projection	поперечная цилиндрическая равноугольная проекция
inverse Mercator projection	поперечная проекция Меркатора
inverse motion	обратное движение
inverse projection	поперечная проекция
inverse reactor period	обратный период реактора
inverse square law	закон обратной квадратичной пропорциональности
inverse time relay	реле зависимого действия
inverted converter	обращённый преобразователь
inverted echosounder	обращённый эхолот
inverted fathometer	эхоледомер
inverted jig	постель для сборки секций в опрокинутом положении
inverted tee	тавровая балка
inverted welding	потолочная сварка
inverting telescope	зрительная труба секстана
inviscid instability	неустойчивость при отсутствии трения
inviscid liquid	невязкая жидкость
inwale	внутренняя часть планширя
inward charges	сборы по приходу
inward clearance	разрешение на вход
inward clearance certificate	свидетельство об очистке от пошлин при приходе судна в порт

inwards declaration	декларация по приходу
ion exchange unit	ионообменная установка
ion-exchange pump	ионообменная установка
iongitudinal strength	продольная прочность
ionic relay	ионное реле
ionization sensor	обнаружитель с ионизационной камерой
Irish sea stern	ланкаширская корма
iron cringle	кольцо для люверса
iron mike	авторулевой
iron plating	железнение
iron putty	замазка из железного сурика и олифы
iron solid pillar	стальной сплошной пиллерс
ironclad	броненосный корабль
ironing room	гладилка
ironsides	броненосец
irradiance meter	измеритель интенсивности радиации
irradiation limit	предел облучения
irradiation sickness	лучевая болезнь
irregular error	случайная ошибка
irregular sea	нерегулярное волнение
irregular waves	нерегулярное волнение
irretrievable losses	безвозвратные потери
irreversible thermodynamic process	необратимый термодинамический процесс
irrotational motion	невихревое течение
irukandji	ируканджи
isabnormal	изаномала
isanomal curve	изаномала
isanomal line	изаномала
isauore	изоаврора
ise-breaker	ледокол
isentropе	изоэнтропа
isentropic line	изоэнтропа
isentropic process	изоэнтропийный процесс
island harbor	островная гавань
island structure	островная надстройка
ISM	международное управление судами
isoazimuth	изоазимута
isoballast lines	линии равной балластировки
isobaric line	изобара
isobath curve	изобата
isobathytherm	изотермобата
isocenter	изоцентр
isochimene	изохимена
isochronous mode	изохронная форма колебаний
isochronous rolling	изохронная бортовая качка
isoclinal	изоклинический
isoclinic equator	геомагнитный экватор
isodromic governor	изодромный регулятор
isoenthalpic	изоэнтальпийный
isoenthalpy	изоэнтальпа
isoentropic	изоэнтропийный

isofrud	изофруда
isogonal line	изогона
isolated ballast system	изолированная балластная система
isolated danger	отдельная опасность
isolated danger buoy	буй ограждения отдельно лежащей опасности
isomagnetic line	изомагнитная линия
isometric projection	изометрическая проекция
isoparametric	изопараметрический
isophasal line	изофаза
isophase light	равноинтервальный огонь
isopiestic	изопиеста
isopotential	изопотенциал
isopycnic	изопикна
isopycnic	изопикнический
isopycnic surface	поверхность равной плотности воды
isosalinity line	изогалина
isostatic correction	изостатическая поправка
isosteric line	изостера
isotachyl	изотаха
isothermal	изотерма
isothermal layer	изотермический слой
isothermal process	изотермный процесс
isotope-velocity method	радиоизотопный способ
isotropic	ненаправленный
isotropic plate	изотропная пластина
ISPP	International Sewage Pollution Prevention Certificate
ISPS	International Ship and Port Facility Security Code
issue room	раздаточная кладовая
issue sound blasts	подавать гудки
IWT	inland waterway vessel
izod test	определение ударной вязкости на образце с надрезом
J-groove weld	сварной шов с криволинейным скосом одной кромки
jack	флаг
jack	гюйс
jack	клеммная колодка
jack	брам-салинг
jack block	блок со свитием
jack flag	гюйс
jack over	проворачивать
jack pin	кофель-нагель
jack rod	тентовая стойка
jack staff	гюйс-шток
Jack Tar	старый моряк
jack yard	топсельный реёк
jack-cross-trees	брам-салинг
jack-flag	флаг
jack-ladder	штормтрап

jack-ladder	скок-ванты
jack-ladder	шторм-трап
jack-line	тонкий линь
jack-line	стеклинь
jack-proof	надёжный в работе
jack-tar	старый моряк
jack-up drilling rig	буровая установка на выдвигаемых сваях
jackass	клюз-сак
jackass brig	бригантина
jackass gunter	разновидность парусного вооружения гуари
jacked over	провернутый
jacket water pump	циркуляционный насос системы охлаждения двигателя
jacking	перемещение груза домкратами
jacking engine	валоповоротное устройство
jacking gear	валоповоротное устройство
jacking over	проворачивание
jacking over	проворачивающий
jackline	стеклинь
jackstaff	гюйс-шток
jackstay	леер
jackstay	топрик
jackstay fueling rig	тросовое устройство для передачи топлива на ходу
jackstay search	поиск по путевому тросу
jackstay storing rig	тросовое устройство для передачи грузов на ходу
Jacky	"морской волк"
Jacky	"смола"
Jacky	старый моряк
Jacky	матрос
Jacob's ladder	скок-ванты
jaheemy	спасательный транспортёр десантно-высадочных средств
jake	джейк
jam riveter	пневматическая клепальная машина
jammer	станция организованных помех
jamming	заклинивающийся
jamming generator	генератор помех
jamming hitch	затяжной узел
jamming knot	удавка
jamproof	помехозащищённый
jaw rate	угловая скорость рыскания
jawing rate	угловая скорость рыскания
jaws	усы гафеля или гика
jaws	усы гафеля
jaws	усы гика
jeep	эскортный авианосец
jeer block	гардель-блок
jeers	гардель
jeheemy	спасательный транспортёр десантно-высадочных средств

jerkiness	тряска
jet air pump	воздушный струйный насос
jet blast reflector	газоотражательный щит
jet curtain	струйная завеса
jet dredge	эжекторный землесосный снаряд
jet exhaust pressure	давление на выходе струи
jet foam monitor	монитор системы пенотушения
jet height	высота подъёма сопл
jet hydrofoil	катер на подводных крыльях с реактивным двигателем
jet injection	струйное инжектирование
jet injection pipe	насадка инжектора
jet momentum	количество движения воздушной завесы
jet oscillation	колебание струи
jet pipe	пожарный ствол
jet pressure	давление в струе
jet propeller	водомёт
jet propeller	водоструйный движитель
jet propulsion motor	реактивный двигатель
jet propulsion unit	гидрореактивный движительный комплекс
jet ski	гидроцикл производства компании Kawasaki
jet steering	газодинамическое управление
jet strip system	эжекторная зачистная система
jet system	сопловая система
jet torpedo	реактивная торпеда
jet-flapped foil	подводное крыло со струйным закрылком
jet-flapped hydrofoil	крыло со струйным закрылком
jet-powered hydrofoil	катер на подводных крыльях с воздушно-реактивным двигателем
jet-powered twin-hull test hydrofoil	опытовый катамаран на подводных крыльях с реактивным двигателем
jet-type skirt	ограждение воздушной подушки соплового типа
jetavator	струйный руль
jetboat	катер с реактивным двигателем
jetsam	тонущий груз, выброшенный в критический момент за борт
jetsam	вечный бродяга
jettied skirt	ограждение воздушной подушки соплового типа
jettison	аварийный сброс груза за борт
jettison	выбрасывать груз за борт при угрозе аварии
jettison	вечный бродяга
jettison	неприкаянная личность
jettison the ballast	сбрасывать балласт
jettisoning the ballast	сбрасывание балласта
jettisoning the ballast	сбрасывающий балласт
jetty	причал
jetty head	головная часть причала
jetty toe	корневая часть мола
jib	кливер
jib	перенести
jib	перекидываться

jib	переносить
jib downhauler	кливер-нирал
jib foresail	косой фок
jib horse	утлегарь-пёрт
jib stay	кливер-штаг
jib-boom	утлегарь
jib-headed foresail	косой фок
jibboom	утлегарь
jibboom stay	утлегарь-штаг
jibe	перекидывать
jibe	перекинуть
jibe	перенести
jibe	делать поворот фордевинд
jibe	перебрасывать
jig	приспособление
jigger	джиггер
jigger bark	шхуна-барк
jigger mast	дополнительная мачта
jiggermast	джиггер
jiggermast	джиггер-мачта
jiggermast	джиггер
jilson	джильсон
jingle bell	сигнальный колокол в машинном отделении
jog	скос
jogging	медленная качка
joggle	фланжировать
joggle joint	соединение на отогнутых фланцах
joggle lap weld	сварной шов внахлёстку с фланжировкой одного листа
joggle shackle	удлинённая скоба с быстросъёмным штырём
joggled joint	соединение с фланжировкой
joggled lap	высаженная кромка
joggled plate	лист с высадками
joggled plating	обшивка на отогнутых фланцах
joggled plating system	система обшивки с высадкой кромок листов
joggled wedge	копылок
jogging	фланжирующий
jogging machine	фланжировочный станок
jogging plank	ватервейсовый брусок
jogging press	кромкозагибочный пресс
johnboat	плоскодонная лодка
joiner bulkhead	разделительная переборка
joiner door	леерная дверь
joiner shackle	соединительная скоба
joiner's shop	столярная мастерская
joinerwork	столярные работы
joining link	соединительная скоба
joining port	порт посадки
joining shackle	соединительная скоба
joint leakage	утечка через шов
joint marine adventure	общее морское предприятие

joint of a truss	узел фермы
joint piece	соединительная планка
joint plate	лист шпунтового пояса
joint screw	соединительный винт
joint transportation	совместная транспортировка
jointed rod	складной футшток
jointing material	материал для заполнения швов
joints concreting	омоноличивание стыков
joist-and-plank	толстые доски
joke-lines	румпель-брасики
jolly-boat	четвёрка
Jones Act	Merchant Marine Act
Joule's law	закон Джоуля
journal	судовой журнал
joy stick	рычаг управления
jubilee pipe patch	бугель для крепления пластыря на трубопроводе
jumbo boom	тяжёлая грузовая стрела
jumboizing	увеличение размеров
jumboo derrick	тяжеловесная грузовая стрела
jump ship	дезертировать с корабля
jump weld	T-образное сварное соединение
jumper guy	дополнительная оттяжка
jumper stay	штаг-карнак
jumping ladder	скок-ванты
jumping wire	сетеотводящий трос
junction buoy	буй при соединении двух фарватеров
junction dock	соединительный бассейн
junction line	линия стыка
junior officers' mess	кают-компания младших офицеров
junk	солонина
junk ring	прокладочное кольцо
jury	аварийный
jury	аварийный
jury	временный
jury anchor	импровизированный якорь
jury anchor	аварийный якорь
jury anchor	временный якорь
jury knot	топовый узел
jury mast	временная мачта
jury rudder	аварийный руль
jury sail	аварийный парус
jury sail	временный парус
jury steering gear	временный рулевой привод
jury-rigging	временное парусное вооружение
just jackstay	тентовый леер
just ton	английская тонна
just tremble	слегка заиграть
juster	прибор для определения поправки на отстояние торпедных аппаратов

K-gun

шточный бомбомёт

kaiten	японская человекоуправляемая торпеда
kapok	капковый
kapok life jacket	капковый спасательный жилет
kapron	капроновый
karbass	карбас
karbatz	карбас
karry-crane	аварийный самоходный кран
karval	каравелла
karvel	каравелла
kawasaki	кавасаки
keckle	клетневать
kedge	верп
kedge	стоп-анкер
kedge	перетягиваться при помощи верпов
kedge	разворачиваться при помощи верпов
kedge anchor	верп
kedge rope	перлинь для верпа
kedge-anchor	стоп-анкер
kedged	верпуемый
kedging	верпование
kedging	верпующий
keel	коробчатый киль
keel block	кильблок
keel block track	подкладка под кильблоки
keel box	швертовый колодец
keel depth	осадка
keel draft	углубление кия
keel drag	проектный дифферент на корму по килевой линии
keel girder	килевая балка
keel grade	угол наклона линии кия
keel half-siding ratio	отношение полуширины горизонтального кия к ширине при наибольшем шпангоуте
keel line	линия кия
keel line capacity	допустимая нагрузка на кильблоки
keel piece	килевой брус
keel plate	горизонтальный киль
keel plate	брус
keel plate	килевая доска
keel rabbet	килевой шпунт
keel rake	наклон линии кия вниз
keel rake ratio	отношение проектного дифферента на корму по килевой линии к длине
keel rider	верхний горизонтальный лист кия
keel rise	подъём линии кия
keel rocker	погибь кия в продольном направлении
keel shoe	фальшкиль
keel siding	высота кия
keel siding	высота кил
keel signature	характеристика поля корабля в диаметральной плоскости под килем

keel slab	боковая полоса
keel slipper	килевой ползун
keel sloop	килевой шлюп
keel slope	уклон килевой линии
keel stop	упор на киле шлюпки
keel strake	килевой пояс
keel track	стапельная дорожка
keel-block	кильблок
keel-block capping timber	накладной брус кильблока
keel-block pressure	давление на кильблок
keel-block wedge	клин стапельного кильблока
keel-built	килевой
keel-drag ratio	отношение проектного дифферента на корму по килевой линии к длине
keel-track cribbing	килевая дорожка
keel-track ram	роман для выбивания кильблоков
keelblock load	нагрузка на кильблок
keeled	килевой
keelek	верп
keelson	кильсон
keelson lug	угольник для крепления кильсона к флору
keelson timber	кильсон
keelward velocity	вертикальная составляющая скорости
keep a good hold of the land	держаться близ берега
keep aboard	идти вдоль
keep abreast	держаться на траверзе
keep her so!	так держать!
keep her steady!	так держать!
keep her to!	держи к ветру
keep out of the way	уступать дорогу
keep plate	зажимная шина
keep sharp to the wind	держаться круто к ветру
keep the stern off the pier	удерживать корму от приближения к пирсу
keep the watch	нести вахту
keep the wind	придерживаться к ветру
keep to the wind	вести судно по ветру
keep to the wind	идти по ветру
keeper plate	запирающая шина
keeping abreast	держась на траверзе
keeping out of the way	уступающий дорогу
keeping out of the way	уступание дороги
keeping sharp to the wind	держась круто к ветру
keeping the stern off the pier	удерживание кормы от приближения к пирсу
keeping the stern off the pier	удерживающий корму от приближения к пирсу
keeping the watch	вахта
keeping the watch	несущий вахту
keeping the wind	придерживание к ветру
keeping the wind	придерживающийся к ветру
kelly	ведущая буровая штанга
kelson	кильсон
Kelvin sounding machine	механический лот Кельвина

Kelvin temperature scale	температурная шкала Кельвина
Kenter shackle	скоба Кентера
kentledge	постоянный балласт
kentledge	постоянный балласт
ketch-yacht	яхта-кеч
kettle	котелок компаса
kettle-bottomed	плоскодонный с выпуклыми бортами
kettle-bottomed ship	плоскодонное судно
kevel	утка
kevel	швартовая тумба
key hole	шпоночный паз
key joint	соединение на шпонке
key locker	ящик для ключей
key model	разборная модель корпуса корабля из горизонтальных планок
key relay	манипуляционное реле
key scarf	откосный замок со шпонкой
key-seating machine	станок для нарезки шпоночных канавок
keyed	закреплённый шпонкой
keyer multivibrator	запускающий мультивибратор
keying	соединение шпонками
keying	закрепляющий шпонкой
keying ring	ограничительное кольцо
keystone piston ring	поршневое кольцо трапецевидного сечения
keyway-broaching machine	шпоночно-протяжной станок
keyway-milling machine	шпоночно-фрезерный станок
keyway-slotting machine	шпоночно-долбежный станок
kgf/cm <sup>2</sup>	кгс:см <sup>2</sup>
khladon	хладон
kick plate	металлическая планка на подступеньке трапа
kicker	подвесной лодочный двигатель
kicking strip	предохранительная накладка
kid	чан
kill the way	гасить инерцию хода
killer ship	противолодочный корабль
killer submarine	подводная лодка ПВО
killick hitch	удавка со шлагом
killing the way	гасящий инерцию хода
killing the way	гашение инерции хода
kinematic method	кинематический способ
kinematical viscosity	кинематическая вязкость
kinematics of fluids	кинематика жидкостей и газов
kinematics of liquids	кинематика жидкостей
kinetic centrifugal pump	диагональный насос
kinetic pressure	динамическое давление
kinetic pump	лопастной насос
kinetics of fluids	кинетика жидкостей и газов
kinetics of liquids	кинетика жидкостей
king plank	диаметральный брусок
king post	грузовая колонка
king post	грузовая колонна

king post	центральная жёсткая подвеска стропильной фермы
king solenoid valve	главный соленоидный клапан
king spoke	верхняя ручка штурвала
king-piece	грузовая полумачта
king-piece	центральный трюмный пиллерс
kingpost	центральный трюмный пиллерс
kingpost	грузовая колонна
kingpost	грузовая полумачта
kingston	забортный клапан
kingston	КИНГСТОН
kingston valve	забортный клапан
kingston valve	КИНГСТОН
kink	кривая спроса с перегибом
kipp relay	фиксирующее реле
kipper	торпеда противника
Kirsten-Boeing propeller	крыльчатый движитель Кирстен-Боинга
kiss the gunner's daughter	подвергнуться порке, будучи привязанным к стволу пушки
kit locker	рундук
kitchen	камбуз
Kitchen rudder	руль Китчена
kite	щит-углубитель змейкового трала
kite	плавучий якорь
kite drag	плавучий якорь
kite otter	параван
kite wire	буксир углубителя
kiyi	проволочная щётка
klaxon	ревун
knee	консоль фрезерного станка
knee	перегиб
knee bracket	бимсовая кница
knee connection	кничное соединение
knee heel	пятка кницы
knee joint	кничное соединение
knee of the deck	палубная бимсовая кница
knee of the head	княвдегед
knee of the sternpost	старн-кница
knee piece	лес для книц
knee pipe	колено
knee plate	кница
knee rider	ридерс
knee timber	лесоматериал для книц
knee-piece	кница
kneepiece	кница
knife edge	уплотняющее ребро
knife-edge liner	клиновидная прокладка
knight	кнехт
knighthead	недгедс
knitmesh pad	элемент сетчатого фильтра
knittle	штерт

knock value	денотационная характеристика
knock-out	выбивной
knockdown barge	разборная баржа
knocked-down	получивший постоянный крен от действия ветра
knotted life line	леер с мусингами
knotting-and-splicing	такелажные работы
knuckle	слом
knuckle block	блок в районе перегиба подзора кормы
knuckle molding	кормовой буртик
knuckle of the stern counter	перегиб подзора кормы
knuckle point	точка перегиба
knuckle rail	кормовой буртик
knuckle stern	корма со сломом борта
knuckle strake	пояс кормового подзора в районе перегиба
knuckle timber	ноколь-тимберс
knuckled margin plate	отогнутый крайний междудонный лист
Knudsen bottle	батометр Кнудсена
kochmara	кочмара
kogg	когг
Kort nozzle	насадка Корта
Kort nozzle	направляющая насадка
Kort nozzle rudder	винторулевой комплекс с поворотной направляющей насадкой Корта
kotschmara	кочмара
Koufonisia	Куфонисия
KPD	КПД
krill fishing trawler	крилево?рыбный траулер
krill fishing vessel	крилево?рыбное судно
KTM	Keel to Masthead
kw power	киловатт мощности
kymatology	киматология
kytai	трансвестит
L iron	неравнобокая угловая сталь
L-Strouhal number	число Струхала по длине
L.P.G. tanker	газовоз для перевозки сжиженных нефтяных газов
l/h	литров в час
label plate	указательная планка
labor	преодолевать волнение в условиях сильной качки
labor	испытывать сильную качку
laboratory research submarine	подводная лодка-лаборатория
laboring	преодоление кораблём волнения в условиях сильной качки
labour	испытывать сильную качку
labyrinth gland	лабиринтовое уплотнение
labyrinth packing	лабиринтовое уплотнение
labyrinth packing ring	лабиринтное кольцо
labyrinth piston	поршень с лабиринтным уплотнением
labyrinth ring	кольцо лабиринтного уплотнения
labyrinth seal	лабиринтовое уплотнение

labyrinthine felt-lined silencer	глушитель лабиринтного типа с войлочным покрытием
lace piece	водорез
lacing	слаблинь
lacing eye	люверс
lacing hole	люверс
lacing line	слаблинь
ladder davit	трап-балка
ladder dredge	многочерпаковый землечерпательный снаряд
ladder foil	подводное крыло лестничного типа
ladder gangway	забортный трап
ladder hydrofoil	подводное крыло лестничного типа
ladder round	ступенька трапа
ladder rung	балясина штормштрапа
ladder screen	натрапник
ladder tackle	трап-тали
ladder-bucket dredge	многочерпаковый землечерпательный снаряд
ladder-type foil	подводное крыло решётчатого типа
ladder-type foil system	крыльевое устройство лестничного типа
ladder-type hydrofoil	подводное крыло этажерного типа
ladderway	сходный люк
lade	загружать
laden by the head	груженный с дифферентом на нос
laden by the stern	гружённый с дифферентом на корму
laden on an even keel	гружённый на ровный киль
lacing hole	люверс
lacing line	слаблинь
ladder davit	трап-балка
ladder dredge	многочерпаковый землечерпательный снаряд
ladder foil	подводное крыло лестничного типа
ladder gangway	забортный трап
ladder hydrofoil	подводное крыло лестничного типа
ladder round	ступенька трапа
ladder rung	балясина штормштрапа
ladder screen	натрапник
ladder tackle	трап-тали
ladder-bucket dredge	многочерпаковый землечерпательный снаряд
ladder-type foil	подводное крыло решётчатого типа
ladder-type foil system	крыльевое устройство лестничного типа
ladder-type hydrofoil	подводное крыло этажерного типа
ladderway	сходный люк
lade	загружать
laden by the head	груженный с дифферентом на нос
laden by the stern	гружённый с дифферентом на корму
laden on an even keel	гружённый на ровный киль
lady	судно, корабль
lag in turn	запаздывание поворота
lag of the tide	запаздывание прилива
lag screw	нагель
lagging material	изоляционный материал
lagoon	лиман

Lagrangian representation	метод Лагранжа
laid deck	палуба с деревянным настилом "ёлочкой"
laid rope	жёсткий трос
laid-up fleet	прикольный флот
lake boat	озёрное судно
lake craft	озёрное судно
lake fleet	озёрный флот
lake motorboat	озёрное дизельное судно
lake motorship	озёрный теплоход
lake steamer	озёрный пароход
lake-type vessel	озёрное судно
lamber	лесоматериалы
Lambert conformal conic projection	равноугольная коническая проекция Ламберта
laminar sublayer thickness	толщина ламинарного подслоя
laminar wake	ламинарный попутный поток
laminar-flow layer	ламинарный слой
laminar-turbulent transition	переход ламинарного течения
laminary flow	ламинарное течение
laminated panel	слоистый пластик
laminated plastic	слоистый пластик
laminated timber	деревянная балка
laminated wood	клеёная древесина
lamp bracket	кронштейн лампы
lamp bracket	кронштейн фары
lamp holder	патрон
lamp indicator	индикаторная лампа
lamp locker	фонарная кладовая
lamp room	фонарная
lamp screen	щит отличительного огня
Lancashire stern	ланкаширская корма
lance	банник
lance-type sootblower	выдвижной сажесдуватель
land ho!	впереди по курсу земля!
land ho!	земля!
land port	родной порт
land prototype reactor plant	стендовая реакторная установка
land transport vehicle	прицеп для наземной транспортировки
land wind	береговой ветер
land-based powerplant	стендовая энергетическая установка
land-locked harbor	естественная гавань
landed price	цена товара
landfall	подход к берегу
landfall	открывшийся берег
landfall	первое появление земли на горизонте
landfall buoy	подходной буй
landfall light	подходный маяк
landfast	швартовная тумба
landfast	причальная тумба
landing apron	аппарель
landing apron	сходня
landing apron	аппарель для высадки на берег

landing apron	сходни
landing apron	рампа
landing beach configuration	очертания берега высадки
landing brow	сходня
landing buoy	подходной буй
landing card	увольнительная на берег
landing cargo transport	грузовой десантный транспорт
landing causeway	сходня
landing craft	десантный катер
landing craft maintenance repair ship	плавучая мастерская по ремонту десантно-высадочных средств
landing craft maintenance ship	плавучая мастерская по ремонту десантно-высадочных средств
landing craft tender	плавучая база десантно-высадочных средств
landing deck	посадочная палуба
landing dock	пирс
landing force support ship	корабль поддержки десанта
landing gear	высадочное устройство
landing launch	десантный баркас
landing lighter	десантный лихтер
landing mirror sight	зеркальный индикатор посадки самолётов
landing pad	посадочная опора
Landing Platform Dock LPD	десантный корабль-док
landing pontoon	десантный плашкоут
landing raft	десантный плот
landing scow	десантный плашкоут
landing stairs	сходня для высадки десанта
landing strake	второй сверху пояс
landing tank-carrying scow	танкодесантный плашкоут
landing towboat	буксир для снятия с мели десантно-высадочных средств
landing transport ship	десантный транспорт
landing tug	десантный буксир
landing vehicle	плавающий транспортёр
landing-craft retriever	спасательный транспортёр десантно-высадочных средств
landing-type vessel	грузовое судно
landings	места высадки
landlubber	сухопутный житель
landmark	береговой ориентир
landmark	межевой столб
landmark beacon	ориентирный маяк
lane metre	линейный метр
lane metre	погонный метр
langoustier	судно для промысла лангустов
langrage	наброска картечи
langridge	наброска картечи
laniard	тросовый талреп
lantern ring	проставочное кольцо сальника
lanyard	тросовый талреп
lanyard hitch	талрепный узел

lanyard knot	стопорный кноп
lanyard stopper	тросовый стопор
lap	перекрывающая кромка
lap course	курс при прохождении тральной полосы
lap link	разъёмное звено
lap planking	обшивка край на край
lap plate	пазовая планка
lap riveting	клёпка внакрой
lap seam	соединение листов внахлёстку
lap strake	накрывающий пояс
lap-joint piston ring	поршневое кольцо со ступенчатым замком
lap-seam plating	обшивка внакрой
lapped lay-up	укладка слоёв с перекрытием кромок
lapped seam	соединение листов внахлёстку
lapping	перекрывающая кромка
lapstrake	накрывающий пояс обшивки
lapstrake	обшивка внакрой
lapstrake planking	обшивка край на край
lapstraker	шлюпка с обшивкой край на край
larboard	левый борт
lard ice	ледяное сало
large	благоприятный
large aspect-ratio hydrofoil	подводное крыло большого удлинения
large bulb ship	судно с большим бульбом
large catapult lighter	большая баржа для испытания катапульта
large correction	большая корректура
large covered lighter	большой палубный лихтер
large harbor tug	большой рейдовый буксир
large helm	большой угол перекладки руля
large infantry landing ship	большой пехотно-десантный корабль
large navigational buoy	большой навигационный буй
large object salvage system	система подъёма крупных затонувших объектов
large ship reactor	реактор для крупных надводных кораблей
large tactical command ship	большой штабной корабль
large utility boat	большой рабочий катер
large wind	полный ветер
large-caliber	крупнокалиберный
large-capacity tanker	крупнотоннажный танкер
large-deflection theory	теория больших деформаций
large-hub screw propeller	гребной винт с относительно большой ступицей
large-hub-to-diameter ratio propeller	гребной винт с относительно большой ступицей
large-scale test	крупномасштабное испытание
large-sized	укрупнённый
lark's head	узел для крепления троса к рыму
lark's head knot	глухая петля
lark's head, lark's head knot	коровий узел
Larmor number	число Лармора
laser aided marking	лазерная разметка
laser direction finder	лазерный пеленгатор
laser direction-finding	лазерная пеленгация
laser range finder	лазерный дальномер

lash	найтов
lash	найтовить
lash	принайтовывать
lash	крыжевать
lash	перевозить груженные баржи на борту судна
lash barge carrier	баржевоз
lash down	найтовить
lash lighter carrier	лихтеровоз
lash rail	привальный брус
lash up and stow!	койки вязать и убирать!
LASH- carrier	lighters aboard ship-carrier
LASH-ship	лихтеровоз
lashing	найтовка
lashing	швартовка
lashing	найтов
Lashing bars	найтовы прутки
lashing cleat	вант-путенс
lashing eye	люверс
lashing post	пал для крепления палубного груза
lashing ring pad	планка с рымом для крепления палубного груза
Lashing rods	найтовы
lashing shackle	большая такелажная скоба
lashing wire	найтов из стального троса
last	единица грузоподъёмности
LAT	наинизший теоретический уровень прилива
latchet	башмак для шпора мачты
lateen	латинец
lateen	латинский
lateen	судно с треугольными парусами
lateen-rigged ship	судно с латинским парусным вооружением
lateener	латинец
lateener	судно с треугольными парусами
lateral adjustment	боковая поправка
lateral area	площадь диаметрической плоскости
lateral area ratio	коэффициент полноты погружённой части диаметральной плоскости корабля
lateral correction	боковая поправка
lateral drag	боковое сопротивление
lateral drift	боковой уклон
lateral longitudinal bending moment	продольный изгибающий момент в горизонтальной плоскости
lateral mode	поперечная форма колебаний
lateral motion	боковое движение
lateral nozzle	поперечное сопло
lateral oscillations	поперечные колебания
lateral pivoting resistance	сопротивление вращению относительно вертикальной оси
lateral plane	диаметральная плоскость
lateral resistance	боковое сопротивление
lateral resistance	сопротивление дрейфу
lateral ships waves	продольные корабельные волны

lateral stabilizing nozzle	поперечное стабилизирующее сопло
lateral system of buoyage	латеральная система ограждения навигационных опасностей
lateral thrust unit	подруливающее устройство
lateral thruster	подруливающее устройство
lateral thrusting propeller	подруливающее устройство
lateral wave bending moment	волновой изгибающий момент в горизонтальной плоскости
lateral whipping	выпинг в вертикальной плоскости
lateral wind area	боковая площадь парусности
lathed	обработанный на токарном станке
lathing	обработка на токарном станке
lathing	обрабатывающий на токарном станке
lathwork	обрешетник
latitude and longitude indicator	указатель широты и долготы
latitude correction knob	кнопка ввода широтных поправок
latitude dial	шкала широты
latitude difference	разность широт
latitude of fix	широта места корабля
latitude-speed correction	широтно-скоростная поправка
latitudinal deviation	изменение девиации с широтой
lattice reactor	гетерогенный реактор
lattice theory	теория решёток
launch	выбрасывать новые товары на рынок
launch	спуск
launch	спускать
launch	спускать со стапеля
launch	спускать судно со стапеля
launch	стапель
launch panel	пульт управления пуском
launch platform	пусковая платформа
launch pontoon	спусковой понтон
launch ship	судно для запуска ракет
launch system	стартовый комплекс
launch tug	катер-буксир
launch way	спусковая дорожка
launch-way foundation	стапельный фундамент
launcher guide	направляющая пусковой установки
launcher rail	направляющая пусковой установки
launcher tube	ствол реактивного бомбомёта
launching	взлёт
launching	возбуждение
launching	спуск
launching and lifting gear	спускоподъемное устройство
launching arrangement	спусковое устройство
launching basin	спусковой бассейн
launching calculation	расчёт спуска на воду
launching curve	диаграмма спуска
launching dock	спусковая док-камера
launching drag	стапельная драга
launching gear	спусковое устройство

launching gear	пусковое оборудование
launching grade	уклон спусковых дорожек
launching grease	насалка
launching installation	пусковая установка
launching lubricant	спусковая насалка
launching mass	спусковая масса
launching pawl	спусковой курок
launching planks	спусковые полозья
launching platform	спусковой фундамент
launching point	точка выстреливания
launching poppet	копыл
launching pressure	давление на спусковые салазки
launching ramp	спусковая аппарель
launching riband	спусковая рыбаина
launching stability	остойчивость при спуске
launching stress	напряжение при спуске корабля на воду
launching system	спускоподъемное устройство
launching track	направляющая пусковой установки
launching tube	ствол реактивного бомбомёта
launching ways	спусковые полозья
launching wedge	регулируемый клин
launching weight	спусковой вес
launching-ways	спусковые полозья
launchway	спусковая дорожка
launchways	спусковая дорожка
law of accidental errors	закон случайных ошибок
law of Archimedes	закон Архимеда
law of comparison	закон подобия
law of dynamic similarity	закон динамического подобия
law of dynamic similitude	закон динамического подобия
law of kinematic similarity	закон кинематического подобия
law of kinematic similitude	закон кинематического подобия
law of mechanical similarity	закон механического подобия
law of mechanical similitude	закон механического подобия
law of physical similarity	закон физического подобия
law of physical similitude	закон физического подобия
law of probability	вероятностный закон
law of propagation of errors	закон распределения ошибок
law of reflection	закон отражения
law of salvage	правила спасания на море
law of similitude	закон подобия
law of storms	закон штормов
law of the ship's flag	закон флага
law of volumes	закон простых объёмных отношений
lay	прокладывать
lay	спуск
lay	спуск троса
lay	спускать трос
lay aloft	подниматься на мачты
lay days	период времени, указанный в чартере для погрузки и разгрузки судна

lay days	стояночное время судна
lay days	сталийное время
lay off	отходить на небольшое расстояние
lay off	отворачивать
lay off	останавливать
lay out a vessels true lines to full size on the mould-loft floor	разбивать чертеж в натуральных размерах
lay time report at discharge port	акт учёта стояночного времени в порту выгрузки
lay west	ложиться курсом на запад
lay-by	уширенная часть канала
lay-by	уширение
lay-days	сталийное время
lay-days	стояночное время
lay-up	укладка слоёв
laycan	сталийное время
laycan	стояночное время
laycan	лейкен: номинированные сроки погрузки-разгрузки судна
laycan	срок подачи судна
laydays	грузовое время
laydays	лейдейс
layer depth	глубина верхней границы слоя скачка
layer effect	влияние слоя скачка
layer of no motion	слой нулевой скорости течения
layer of not motion	слой нулевой скорости
layer of sharp density gradient	слой скачка плотности
layer-out	разметчик
laying aloft	поднимание на мачты
laying aloft	поднимающийся на мачты
laying speed	скорость при укладке кабеля
laying station	пост наводки
laying the keel	закладка
laying up	консервация
laying up	постановка на прикол
laying west	лежащий курсом на запад
laying-down	на плазе
laying-down the lines	разбивка теоретического чертежа корабля на плазе
laying-off	разметка
laying-off floor	плаз
laying-out	разметка
laying-out machine	разметочная машина
laying-up berth	место для постановки судна на консервацию
layout of body plan	разбивка теоретического корпуса корабля на плазе
laytime	сталийное время
lazaret	лазарет
lazaret	кладовая над ахтерпиком
lazarette	кладовая
lazarette	лазарет
lazaretto	кладовая над ахтерпиком

lazy guy	оттяжка
lazy line	бакштов
lazy painter	короткий носовой фалинь
LCF	Longitudinal Center of Flotation
LCG	longitudinal center of gravity
LCG	центр тяжести по длине судна
LCG	положение центра тяжести по длине судна
LCG	абсцисса центра тяжести
LDNG	Landing
LDT	Light displacement ton
LDY	Lead Design Yard
lead	лот
lead angle correction	поправка угла упреждения
lead ballasted swinging keel	свинцовый качающийся балластный киль
lead computing gyroscope	гироскоп упреждения
lead horn	свинцовый колшак
lead line	лотлинь
lead line	лолинь
lead line	нижняя подбора
lead line correction	поправка лотлиня
lead link	свинцовое соединительное звено
lead log	донный лаг
lead stowage plan	схема размещения твёрдого балласта
lead time	период разработки
lead yard	головная верфь
lead-alkyd resin	свинцово-алкидная смола
lead-and-line	лот
lead-in trolley	тележка для ввода кораблей в док
lead-in winch	доковая лебёдка
leaden belt	пояс с грузами
leader cable	ведущий кабель
leader cable	электролоцман
leading beacon	створный знак
leading beacon	ведущий радиомаяк
leading block	канифас-блок
leading dimensions	главные размерения
leading edge	входящая кромка
leading edge setback	подъём входящей кромки сечения
leading edge ventilation	вентиляция на передней кромке
leading frequency	преобладающая частота
leading mark	створный знак
leading marks necessary for identification of the cargo	основные марки, необходимые для идентификации груза
leading part	ходовой конец
leading particulars	основные элементы
leading wind	попутный ветер
leading yard	головная верфь
leading-edge setback ratio	отношение подъёма входящей кромки сечения лопасти к длине хорды
leading-edge vortex	вихрь у передней кромки
leading-in equipment	устройство для ввода в док

leading-in gear	устройство для ввода кораблей в док
leadline	лотлинь
leadline	ходовой конец
leadsman	лотовой
leadsman	лотовый
leadsman's gripe	брестроп
leadsman's platform	лотовая площадка
leaf	отпуск
leak localizer	течеискатель
leak rate	скорость утечки
leak stopper	аварийное устройство для предотвращения течи
leakage air flow rate	расход утечки воздуха
leakage protective system	система защиты от утечки тока
leakage rate	степень утечки
leaktight	плотный
lean bow	острый нос
lean-on	навал
leaper	лёгкая зыбь
least-squares method	способ наименьших квадратов
leatherneck	солдат морской пехоты
ledge	леджес
ledges	леджес
ledges	полубимс
lee anchor	подветренный якорь
lee anchor chain	цепь якоря подветренного борта
lee beam	подветренный траверз
lee brace	подветренный брас
lee coast	подветренный берег
lee face of the wave	подветренный склон волны
lee gage	положение под ветром
lee gauge	наветренная сторона
lee helm	увальчивость
lee lurch	внезапный крен на подветренный борт
lee side	подветренный борт
lee-bow	иметь под ветром на скуле
lee-gauge	подветренная сторона
leeboard	шверц
leech	шкаторина
leech	задняя шкаторина
leech	боковая шкаторина
leech	задняя шкаторина
leech block	блок нок-горденя
leech line	нок-гордень
leech rope	ликтрос
leech-line	нок-гордень
leech-line block	блок нок-горденя
leefang	кливер-шкот
leefange	кливер-шкот
leemost	расположенный
leemost	находящийся или идущий дальше всех под ветром

leemost	идуший дальше всех под ветром
leemost	находящийся дальше всех под ветром
leemost	расположенный дальше всех под ветром
leeside	подветренная сторона
leeward side	подветренный борт
leewardliness	увальчивость
leewardly	увальчивый
leewardmost	расположенный
leeway	боковой снос
leeway angle	угол дрейфа
left-hand engine	двигатель с левым вращением вала
left-hand lay	обратный спуск
left-hand propeller	гребной винт левого вращения
left-handed propeller	гребной винт левого вращения
leg	отрезок
leg	галс
leg of angle	полка углового профиля
Lehoff's stopper	стопор Легофа
Lenaneft type vessel	судно типа ?Ленанефть?
length along path	длина участка
length at waterline	длина по ватерлинии
length between draft marks	длина между марками осадки
length between load waterline perpendiculars	длина между перпендикулярами по грузовой ватерлинии
length between perp	длина между перпендикулярами
length for displacement	длина при расчёте водоизмещения
length for stability-flooded	предельная длина обеспечения остойчивости
length of damage	протяжённость повреждения
length of designed waterline	длина по конструктивной ватерлинии
length of flooding	длина затопления
length of fracture	разрывная длина
length of freeboard rule	длина судна при определении высоты надводного борта
length of overall	габаритная длина
length of the standing waves	длина стоячих волн
length on design waterline	длина по конструктивной ватерлинии
length on DLWL	длина по конструктивной ватерлинии
length on load waterline	длина по грузовой ватерлинии
length on waterline	длина по ватерлинии
length over fender	длина по кранцу
length over keel blocks	длина по кильблокам
length overall	наибольшая длина
length overall	наибольшая или габаритная длина
length overall	габаритная длина
length overall with exercise head	общая длина с практическим зарядным отделением
length-balance ratio	отношение длины балансирующей части к общей длине руля
length-beam ratio	отношение длины корабля к ширине
length-breadth ratio	относительное удлинение корпуса
length-depth ratio	отношение длины к высоте борта корабля

length-diameter ratio	отношение длины к диаметру
length-displacement ratio	отношение длины к объёмному водоизмещению в степени 1/3
length-draft ratio	отношение длины к осадке корабля
length-hull height ratio	отношение длины к высоте борта корабля
length-Reynolds number	число Рейнольдса по длине
length-to-beam ratio	отношение длины корабля к ширине
length-to-breadth ratio	относительное удлинение корпуса
length-to-depth ratio	отношение длины к высоте борта корабля
length-to-draft ratio	отношение длины к осадке корабля
length-volume ratio	отношение длины к объёмному водоизмещению в степени 1/3
lengthy item	длинномерное грузовое место
lensatic compass	компас с лупой
lesser ebb	отливное течение минимальной скорости
lesser flood	приливное течение наименьшей скорости
let run	раздёргивать
let run	травить
letter contract	предварительное соглашение
letting-go bearing	пеленг места отдачи якоря
level above sea	высота над уровнем моря
level above sea	высота над уровнем мор
level arm	плечо рычага
level correction	поправка уровня
level float	поплавковый указатель
level gauge	уровнемер
level instrument	нивелир
level lines	ватерлинии выше КВЛ
level recorder	самопишущий указатель уровня
level regulator	регулятор уровня
level relay	реле уровня
level spheroid	земной сфероид
level tank	дифференциальная цистерна
level-keel draft	осадка на ровный киль
leveler	приспособление для выравнивания
leveling instrument	нивелир
leveling lines	тросы для выравнивания
leveling machine	правильный станок
leveling pipe	соединительная труба
leveling rolls	правильные вальцы
levelling instrument	уровень
lever controller	стопор Легофа
lever curve	кривая плеч кренящего момента
lever of stability	плечо остойчивости
lever propulsion system	ручной рычажный привод гребного винта
lever stopper	кулачковый стопор якорной цепи
lever valve	рычажный клапан
lever-operated valve	рычажный клапан
leverage effect	влияние гребного винта на поворотливость судна
liberty	увольнение на берег
lidar	лазерный локатор

lido deck	пляжная палуба
lido ship	судно с палубами для приёма солнечных ванн
lie abreast	стоять борт о борт
lie ahull	лежать в дрейфе в шторм с убранными парусами
lie along	крениться от ветра
lie along the shore	идти в виду берега
lie alongshore	идти в виду берега
lie athwart	стоять лагом к волне
lie by	держаться против ветра
lie by	лежать в дрейфе
lie of the land	направление на берег
lie off	стоять на некотором расстоянии от берега
lie off	стоять на некотором расстоянии от берега или другого судна
lie off	стоять на некотором расстоянии
lie off	стоять на некотором расстоянии от другого судна
lie on the oars	сушить весла
lie on the oars	вынимать весла из уключин
lie to	лежать в дрейфе
lie up	стоять в доке
lien on cargo	право ареста груза
lien on cargo	право удержания груза за долги
lien on cargo	право удержания груза
lieutenant	старший лейтенант
lieutenant commander	капитан-лейтенант
life boat drill	учебная тревога на судне
life buoy watch	вахта у спасательных кругов
life grab	спасательный леер
life kite	спасательный змей для подачи спасательного конца
life line	верхний леер
life line	сигнальный конец
life line	спасательный конец
life line	верхний леер
life line	спасательный шкентель
life lines	леерное устройство
life preserver	индивидуальное спасательное средство
life rail	бортовой леер
lifejacket	спасательный жилет
lifeline	спасательный леер
lifeline	спасательный конец
lifeline gun	линемет
lifeline mortar	линемет
lifeline pistol	линемент
liferaft container	контейнер для спасательного плота
lifesaving apparatus	спасательное устройство
lifesaving appliance	спасательное устройство
lifesaving appliance	спасательное средство
lifesaving gear	спасательное оборудование
lifesaving net	спасательная сеть
lift air flow rate	расход воздуха в системе подъёма

lift capacity	подъёмная сила
lift coefficient curve	кривая коэффициента подъёмной силы
lift dock	док-подъёмник
lift engine	двигатель системы подъёма
lift fan	подъёмный воздуходуватель
lift gear	подъёмное устройство
lift increment	прирост подъёмной силы
life ring	спасательный круг
life rope	штормовой леер
life-boat	спасательная шлюпка
life-saving capsule	спасательная капсула
life-saving float	спасательный плотик
life-saving gear	спасательное оборудование
life-saving jacket	спасательный жилет
life-saving load	аварийная вместимость спасательной шлюпки
life-support endurance	автономность по возможностям систем жизнеобеспечения экипажа
lifeboat certificate	свидетельство на спасательные шлюпки
lifeboat cutter	спасательный катер
lifeboat drag	плавучий якорь для спасательной шлюпки
lifeboat fall	шлюпочные тали
lifeboat falls	шлюпочные тали
lifeboat handling gear	устройство для спуска и подъёма спасательных шлюпок
lifeboat ladder	трап для доступа в спасательную шлюпку
lifeboat launching gear	устройство для спуска спасательных шлюпок
lifeboat painter	фалинь спасательной шлюпки
lifeboat skate	салазки для спуска с борта судна спасательных шлюпок
lifeboat watch	вахта на спасательной шлюпке
lift over drag ratio	аэродинамическое качество
lift pump	подъёмный насос
lift screw	винтовой домкрат
lift sling	подъёмный строп
lift tackle	топенант-тали
lift trunk	шахта лифта
lift vector	вектор подъёмной силы
lift vessel	крановое судно
lift winch	подъёмная лебёдка
lift-drag ratio	гидродинамическое качество
lift-off hatch cover	подъёмное люковое закрытие
lift-on/lift-off container ship	контейнеровоз с вертикальным способом погрузки и выгрузки
lift-on/lift-off ship	контейнеровоз с вертикальным способом погрузки и выгрузки
lift-on/lift-off ship	контейнеровоз
lifter rights	права грузополучателя
lifting bar	грузовая траверса
lifting chain	цепной лопарь
lifting dock	подъёмный док
lifting fall	подъёмный гордень

lifting gate	подъёмный затвор
lifting handle	подъёмная рукоятка
lifting hole	отверстие для подъёма
lifting hook	подъёмный гак
lifting jack	домкрат
lifting lever	подъёмный рычаг
lifting line	несущая линия
lifting lug	подъёмный обух
lifting magnet	электромагнитный захват
lifting motor	подъёмный электродвигатель
lifting pad	подъёмный обух
lifting pontoon	судоподъёмный понтон
lifting rig	подъёмное устройство
lifting rope	подъёмный гордень
lifting rudder	руль для уменьшения ходового дифферента
lifting screw	подъёмный винт
lifting surface	несущая поверхность
lifting tackle	топенант-тали
lifting template	плазовый шаблон
lifting vortex	несущий вихрь
lifting-force moment	момент подъёмной силы
lifting-line propeller theory	теория гребного винта
lifting-line theory	теория несущей линии
lifting-plane theory	теория несущей поверхности
lifting-surface theory	теория несущей поверхности
ligament	конструктивная связь
light	маячный сбор
light air	маловетрие
light air	тихий ветер
light apparatus	маячный аппарат
light beacon	светящийся знак
light boat	плавучий маяк
light cargo	легковесный груз
light cargo ship	малый сухогрузный транспорт
light carrier	лихтеровоз
light diesel fuel oil	легкое дизельное топливо
light dispersion	дисперсия света
light displacement	водоизмещение порожнем
light draft	осадка порожнем
light dues	маячный сбор
light duty	маячный сбор
light float	малый плавучий маяк
light floe	тонкая льдина
light frigate	лёгкий фрегат
light globe	плафон
light hook	гак без груза
light ice	тонкий лёд
light icebreaker	малый ледокол
light jackstay storing rig	тросовое устройство для передачи легковесных грузов на ходу
light list	небольшой крен

light list correction	корректирующий список огней
light loading	ватерлиния порожнего судна
light loadline	ватерлиния порожнего судна
light lock	светомаскировочный тамбур
light mass	масса судна
light output ratio	коэффициент полезного действия светильника
light pen stylus	световое перо
light sector	сектор освещения
light ship displacement	порожнее водоизмещение
light ship!	включить освещение!
light speed	скорость при водоизмещении порожнем
light station	маяк
light tower	маяк
light trap	светомаскировочный тамбур
light warning signalling	световая предупредительная сигнализация
light water moderated air cooled reactor	реактор с водным замедлителем и воздушным охладителем
light water plane	плоскость ватерлинии порожнего судна
light waterline	лёгкая ватерлиния
light weight	водоизмещение порожнем
light wind	лёгкий ветер
light-and-bell buoy	светящий буй с колоколом
light-and-smoke buoy	светодымовой буй
light-and-whistle buoy	светящий буй со свистком
light-audible	свето-звуковой
light-draft waterline	лёгкая ватерлиния
light-float	плавучий огонь
light-hook speed	скорость подъёма гака без груза
light-line	ненагруженный трос
light-line speed	скорость подъёма гака без груза
light-off	пуск котла
light-off trial	испытания по пуску котла
light-ship weight	водоизмещение судна порожнем
light-structure	маячная постройка
light-water moderated reactor	реактор с водным замедлителем
light-water moderator	замедлитель из обычной воды
light-weight anchor	якорь облегчённого типа
lightbill	счёт на уплату маячного сбора
lightboat light	плавучий маяк
lighted aids to navigation	светотехнические средства навигационного оборудования
lighted range	створные огни
lighted sound buoy	светозвуковой буй
lighted whistle buoy	светящий буй со свистком
lightened plate floor	флор с вырезами для облегчения
lightening hole	вырез для облегчения конструкции
lighter	транспортировать лихтером
lighter	шаланда
lighter	портовая баржа
lighter	плашкоут
lighter	перевозить грузы на лихтерах

lighter	выгружать на лихтер
lighter	портовая шаланда
lighter	лихтеровать
lighter air-cushion vehicle	лихтер на воздушной подушке
lighter capacity	лихтеровместимость
lighter fleet	лихтерный флот
lighterage	выгрузка на лихтер
lighterage	плата за пользование лихтером
lighterage	перевозка грузов на лихтерах
lighterage	погрузка и разгрузка при помощи лихтеров
lighterage	лихтеровка
lighterage clause	условие об оплате лихтерных сборов
lighterman	шкипер лихтера
lighthouse tube	маячная лампа
lighting control relay	реле освещённости
lighting fitting	светильник
lighting motor-generator set	осветительный двигатель-генератор
lighting plant	осветительная установка
lighting rod	молниеотвод
lighting set	осветительная установка
lighting switchboard	щит освещения
lighting voltage regulator	стабилизатор напряжения осветительной сети
lighting-up set	запальное устройство
lightweight diving outfit	легководолазное снаряжение
limber	лимбербордовый канал
limber bilge	лимбербордовый канал
limber board	лимберборд
limber board	лимбербордовая доска
limber board	ляляльная крышка
limber boards	лимберборд
limber boards	лимбербордовая доска
limber chain	цепной сортрос
limber hole	сточное отверстие
limber hole	лимбербордовое отверстие
limber passage	лимбербордовый канал
limber strake	лимбербордовый пояс
limbers	лимберсы
limbers	лимбербордовые каналы
lime-cream plant	водоумягчительная установка для жёсткой воды
limen	поверхность отсчёта при измерении шероховатости
limit admissible contaminant drainage	предельно-допустимые сбросы ПДС загрязняющих веществ
limit momentum load	нагрузка предельной движущей силы
limit of age	предельный срок службы
limit of backwash	мористая граница отката волн
limit of submergence	предельное время пребывания в подводном положении
limit of uprush	граница прибоя
limit ring	ограничительное кольцо
limit stop	предельный ограничитель

limit sweeping speed	допустимая скорость траления
limited container ship	судно для перевозки ограниченного числа контейнеров
limiting depth	лимитирующая глубина
limiting dimensions	габариты
limiting draft	предельная осадка
limiting draft marks	марки предельной осадки
limiting governor	предельный регулятор
limiting slenderness ratio	предельная гибкость
limiting stress	предельное напряжение
limnigraph	мареограф
limnoria	лимнория
limp-diaphragm pressure gauge	манометр с вялой мембраной
line	судоходная линия
line	конец
line	строй фронта
line abreast	строй фронта
line abreast	строй кильватера
line assembly system	поточный метод сборки
line bill of lading	линейный коносамент
line boat	лайнер
line break relay	реле обрыва
line following	линейное слежение
line handler	матрос швартовной группы
line hauler	линемет
line hydrophone	линейный гидрофон
line of action	линия действия
line of aim	линия прицеливания
line of anchorages	линия якорных стоянок
line of bearing	пеленг
line of collimation	линия коллимации
line of current	линия тока
line of declination	изогона
line of equal distortion	изокола
line of equal pressure	изобара
line of equal variation	изогона
line of equal variation of the compass	изогона
line of equal velocities	изотаха
line of fire	направление стрельбы
line of flight	траектория полёта
line of impact	линия удара
line of inside framing	линия по внутренним кромкам шпангоутов
line of magnetic field strength	линия напряжённости магнитного поля
line of no declination	агона
line of no dip	магнитный экватор
line of no variation	агона
line of sounding	промерный галс
line of sounding	серия глубин
line of soundings	промерный галс
line of whirl	вихревая линия
line of zero dip	магнитный экватор

line oscillator	строчный генератор
line relay	линейное реле
line roller	переносный рол
line shaft	промежуточный вал
line shaft	вал карданной передачи
line shaft	вал передачи
line shaft bearing	опорный подшипник промежуточного вала
line shafting	промежуточный валопровод
line shipping	линейное судоходство
line spacing	междугалсовое расстояние
line thrower	линемет
line towing	буксировка тросом
line traffic	линейное сообщение
line trawler	судно для ярусного лова
line tub	ящик для гарпунного линя
line winch	ярусоподъемник
line-handling crew	швартовная команда
line-of-position arc	навигационная изолиния
line-of-position indicator	указатель линии положения
line-of-sight angle	угол визирования
line-of-sight coverage	дальность прямой видимости
line-of-sight distance	дальность видимости
line-throwing apparatus	линемет
line-throwing appliance	линеметательное устройство
line-throwing gun	линемет
linear array sonar system	гидроакустический комплекс с линейной антенной решёткой
linear core magnetometer	магнитометр с линейным сердечником
linear error	линейная погрешность
linear girth	периметр теоретического шпангоута
linear metre	линейный метр
linear metre	погонный метр
linear motion	линейное движение
linear ratio	линейный масштаб
linear spread	линейный интервал
linear superposition	линейная суперпозиция
linear theory	линейная теория
linear transducer	линейный гидроакустический преобразователь
linear-expansion relay	линейно-расширительное реле
lineary varying load	изменяющаяся по линейному закону нагрузка
linen locker	рундук для белья
liner	рубашка
liner fleet	линейный флот
liner waybill	судовая транспортная накладная
liner-off	разметчик
lines	ярусные крючковые снасти
lines plan	теоретический чертеж
lines drawing	теоретический чертёж
lines generation	генерирование теоретического чертежа корабля
lines plan	теоретический чертёж
linesman	плазовый чертёжник

lining piece	выравнивающая прокладка
link bar	контрфорс
link bar	распорка
lip	фланжировать
lip losses	потери на входных кромках
lipper	лёгкая зыбь
lipping	огибание фланцев
lipping	фланжирующий
liquefaction point	точка перехода в жидкую фазу
liquefied natural gas carrier	газовоз
liquefied natural gas tanker	судно для перевозки сжиженных природных газов
liquefied petroleum gas tanker	судно для перевозки сжиженных нефтяных газов
liquefied-gas vessel	газовоз
liquid cargo capacity	вместимость для наливных грузов
liquid cargo capacity	грузовместимость для жидких грузов
liquid cargo cubic	грузовместимость для жидких грузов
liquid cargo deadweight	вес жидкого груза
liquid cargo heating	подогрев жидкого груза
liquid cargo vessel	наливное судно
liquid carrier	наливное судно
liquid chemical tanker	танкер для перевозки жидких химикатов
liquid compass	жидкостный компас
liquid draft indicator	жидкостный тягомер
liquid ground	жидкий грунт
liquid horsepower	гидравлическая мощность
liquid layer	жидкий грунт
liquid level indicator	указатель уровня жидкости
liquid level regulator	регулятор уровня жидкости
liquid load	жидкий груз
liquid loading diagram	схема размещения жидких грузов
liquid metal regenerator	жидкометаллический регенератор
liquid motion	движение жидкости
liquid natural gas ship	газовоз
liquid oxygen stowage tank	цистерна для хранения жидкого кислорода
liquid oxygen tank	цистерна для хранения жидкого кислорода
liquid packing	затвор
liquid petroleum gas ship	судно для перевозки сжиженных нефтяных газов
liquid pressure	давление в точке жидкости
liquid ring seal	гидравлическое кольцо
liquid rocket propellant	жидкое ракетное топливо
liquid-metal heat exchanger	жидкометаллический теплообменник
liquid-sealed pump	насос с жидкостным уплотнением
liquid-to-liquid heat exchanger	жидкостный теплообменник
liquid-type fire-extinguishing system	жидкостная система пожаротушения
liquidborne noise	гидравлический шум
liquidborne noise in systems	гидравлический шум
liquidometer	указатель уровня жидкости
lisofrud	лизифруда
list	крен
list	наклон

list	статический крен
list control damper	клапан регулировки крена
list control lever	рычаг управления креном
list control valve	клапан управления креном
list in a turn	крен на циркуляции
list of symbols	таблица условных знаков
list of the facilities under one's management	расписание по заведованиям
list off	накреняться
list tank	креновая цистерна
list to port	крен на левый борт
list to starboard	крен на правый борт
list to starboard	крениться на правый борт
listen mode	режим прослушивания
listen radio watch	слуховая радиовахта
listen-only sonar	гидроакустическая станция в пассивном режиме
listening console	пульт режима шумопеленгования
listening gear	гидрофон
listening post	гидроакустический пост
listening set	шумопеленгатор
listening speed	скорость хода с использованием шумопеленгатора
listening sweep	работа гидроакустической станции в режиме шумопеленгования
listing	крен
listing	наименование абонента
listing to starboard	крен на правый борт
listing to starboard	кренящийся на правый борт
lithium bromide air conditioning plant	бромисто-литиевая установка кондиционирования воздуха
litosilo	магнезитовое палубное покрытие
little bower	левый становой якорь
littoral area	литоральная зона
littoral climate	приморский климат
littoral current	прибрежное течение
littoral drift	прибрежное течение
littoral fringe	литораль
littoral sea	шельфовая часть моря
livability	обитаемость
live load stress	напряжение из-за подвижной нагрузки
live steam piping	трубопровод свежего пара
live torpedo	боевая торпеда
live-front switchboard	распределительный щит с открытыми токоведущими частями
livestock carrier	судно для перевозки скота
livestock pen	стойло
living accommodation	жилое помещение
living accommodations	жилые помещения судовые
living barge	пассажирская баржа
living gale	жестокий шторм
living quarters	жилые помещения
living space	жилое помещение

lizard	шкентель с коушем
Lloyd's breadth	регистровая ширина
Lloyd's dimensions	главные размерения по правилам английского Ллойда
Lloyd's length	длина в соответствии с правилами Английского Ллойда
Lloyd's Register of Shipping	Английский Ллойд
Lloyd's register of Shipping	регистр судоходства Ллойда
Lloyd's Register of Shipping	Судоходный Регистр Ллойда
Lloyd's Register of Shipping	Судовой регистр Ллойда
lloyds register	регистр судоходства Ллойда
LNG	для перевозки сжиженных природных газов
LNG carrier	танкер СПГ
LNG loading berth	причал отгрузки СПГ
LNG ship	судно для перевозки сжиженных природных газов
LNG tanker	газовоз для перевозки сжиженных природных газов
LOA	длина судна
load	грузить на судно
load carrying platform	несущая платформа
load	грузить на судно
load carrying platform	несущая платформа
load diagram	эпюра нагрузки
load diagramme	эпюра нагрузки
load displacement	полное водоизмещение
load displacement	водоизмещение в грузе
load displacement	перемещение нагрузки
load distribution indicator	указатель распределения грузов
load distribution line	эпюра нагрузки
load draft	осадка с грузом
load error	отклонение нагрузки
load governor	регулятор загрузки
load hook	грузовой гак
load limiter	ограничитель нагрузки
load line regulations	правила нанесения грузовой марки
load mark	грузовая марка
load master	мастер по наливу
load onto another mode of transport	погрузить на другой вид транспорта
load per unit length	нагрузка на единице длины
load regulation	регулирование нагрузки
load sheave	грузовой блок
load to submerge	вес принимаемого балласта при погружении
load water plane	плоскость грузовой ватерлинии
load waterline	линия грузовой марки
load waterline length	длина судна по грузовой ватерлинии
load-limiting winch	автоматическая лебёдка
load-line calculation	расчёт грузовой марки
load-line mark	грузовая марка
load-sharing panel	распределительная секция
loaded	в полном грузу

loaded displacement	водоизмещение с полным грузом
loaded draft	осадка с полным грузом
Loaded draft of Vessel on assigned summer freeboard in salt water	Осадка в грузу при разрешённом летнем надводном борте в соленой воде
loaded speed	скорость в полном грузу
loaded speed	скорость в полном грузе
loading area	район погрузки
loading arms	рабочие стендеры
loading boom	грузовая стрела
loading calculator	прибор для контроля за нагрузкой
loading diagram	схема распределения нагрузки
loading door	погрузочные ворота
loading event	нагружение
loading gangway	грузовая стрела
loading gear	погрузочное устройство
loading hatch	погрузочный люк
loading instruments	приборы контроля за погрузкой судна
loading machine	станок зарядания
loading net	грузовая сетка
loading oil pipe	грузовой трубопровод
loading oil pump	грузовой насос
loading order	поручение на отгрузку
loading pier	пирс отгрузки
loading pier	погрузочный пирс
loading plan	грузовой план
loading platform	грузовая платформа
loading rate	норма погрузки
loading rate	нормативный темп погрузки судна
loading rights	права на погрузку
loading scoop	зарядный лоток
loading tray	зарядный лоток
loading/unloading rate	интенсивность грузовых работ
loadline	грузовая марка
loadline	грузовая ватерлиния
loadline disk	грузовая марка
loadline mark	грузовая марка
loadline survey	проверка грузовой марки
lobe-comparison indicator	указатель сравнения лепестков
lobe-comparison system	система сравнения лепестков
lobe-type pump	ротативный насос кулачкового типа
loblolly	густая каша
lobster smack	смак для промысла омаров
local control console	местный пульт управления
local datum	местный нуль глубин
local drag	местное сопротивление
local drying underwater welding	подводная сварка с местным осушением
local forecast	местный прогноз
local hydraulic resistance	местное гидравлическое сопротивление
local ice impact load	местная ударная нагрузка
local key	местный замыкатель цепи стрельбы
local laying	местная наводка

local load	местная нагрузка
local loadline	грузовая марка каботажного судна полной грузоподъемностью 150 т
local losses	местные потери
local pressure	местное давление
local relay	местное реле
local resistance	местное сопротивление
local rigidity	местная жесткость
local slamming response	местное восприятие усилий от слеминга
local strength	местная прочность
local velocity	местная скорость
local vibration	местные колебания
locally controlled	управляемый местно
location pinger	гидроакустический запросчик-ответчик
location system	система обозначения места
lock canal	шлюзованный канал
lock floor	днище камеры шлюза
lock master	начальник судоходного шлюза
lock strake	внутренний брус ватервейса
lock washer	зажимное кольцо
lock-in-lock-out submersible	подводный аппарат с шлюзовой камерой
locked gear train	зубчатая передача с раздвоением мощности
locked harbor	закрытая гавань
locked rotor torque	пусковой момент
locked scarf	косой замок со шпонкой
locked shaft	застопоренный вал
locked train double reductor	двухступенчатый редуктор гнездового типа
locked-up stress	внутреннее напряжение
locker clench	обух для жвака-галса
locking gear	блокировочное устройство
locking handcrank	рукоятка механизма взаимозамкнутости
locking head	кулачковая муфта
locking lever	запорный рычаг
locking log	соединительный брус
locking pintle	запорный рулевой штырь
locking washer	зажимное кольцо
lockout	выход водолаза из глубоководного аппарата через шлюзовое устройство
lockout depth	глубина погружения для выхода водолаза за борт
locus of center of buoyancy	кривая центров водоизмещения
locus of KG	кривая положения центров тяжести в зависимости от водоизмещения
locus of the longitudinal positions of the center of buoyancy	кривая центров водоизмещения при продольных наклонениях
locus of the metacenter	кривая метацентров
locus of the metacentric radii	траектория метацентров
lodge	выдавать
lodge knee	горизонтальная кница
lodger knee	горизонтальная кница
lodging knee	горизонтальная кница

indicator	прибор для выбора оптимального варианта загрузки судна
lofting	плазовая разбивка
loftsman	плазовый чертёжник
log	вносить в вахтенный журнал
log	проходить по лагу
log	вносить в судовой журнал
log	вахтенный журнал
log	вносить в журнал
log boom	выстрел для постановки вертушечного лага
log correction	поправка лага
log entry	запись в вахтенный журнал
log error	погрешность лага
log glass	склянка
log glass	песочные часы
log governor	маховик лага
log hook	гак гакабортного лага
log indicator	счётчик лага
log line	лаглинь
log rail	низкий фальшборт
log record	запись в вахтенном журнале
log register	счётчик лага
log repeater	указатель лага
log room	канцелярия боевой части
log rotator	вертушка механического лага
log speed	скорость по лагу
log trunk	шахта лага
log well	шахта лага
log-board	доска для записи показаний лага
log-face glass	стекло счётчика механического лага
log-line knot	кноп в груше лаглиня
log-log coordinates	логарифмические координаты
logged speed	скорость по вахтенному журналу
logger	прибор для автоматической регистрации параметров процессов
logging typewriter	регистрирующее печатающее устройство
logistic landing ship	десантно-транспортное судно
logistic ship	судно снабжения
logistics buildup	накопление запасов материальных средств
logline	лаглинь
logy	имеющий плохую всхожесть на волну
lolling	переваливание с борта на борт
lolling range	размах колебаний при переваливании с борта на борт
London Landed Terms	лондонские условия сделки
long boat	баркас
long bridge	длинная средняя надстройка
long bridge house	длинная средняя надстройка
long bridge vessel	судно с длинной средней надстройкой
long fake	укладка троса змейкой
long flashing light	затмевающийся огонь

long floor timber	длинный флортимберс
long garnet	обносный сезень
long glass	подзорная труба
long haul	длинный рейс
long hold	длинный трюм
long lay	пологий спуск
long length	длинномерный
long line	ярус
long poop	удлинённый ют
Long Range Identification and Tracking System	система дальней идентификации и контроля за местоположением судов
long sea	длинная волна
long splice	длинный разгонный сплесень
long splice	длинный сплесень
long stud link	увеличенное звено
long togs	гражданская одежда
long ton	английская тонна
long walk bridge	переходный мостик
long-arm floor timber	длинный флортимберс
long-crested seas	волны с длинными гребнями
long-crested wave	волна с длинным гребнем
long-distance navigational aids	средства дальней навигации
long-end link	концевое увеличенное звено
long-fuel-life reactor	реактор с большой продолжительностью кампании
long-haul ferry	паром для работы на линиях большой протяжённости
long-haul seine	морской закидной невод
long-leg zigzag	длинный зигзаг
long-line hauler	ярусоподъемник
long-liner	ярусолов
long-liner ship	судно для ярусного лова
long-period forecast	долгосрочный прогноз
long-pooper	судно с удлинённым ютом
long-range cabotage	большой каботаж
long-range holdover	программный поиск после потери цели
long-range navigation	кораблевождение с использованием навигационных систем дальнего действия
long-range navigational aids	средства дальней навигации
long-range submarine	подводная лодка с большой дальностью плавания
long-range-navigation system	неавтономная система дальней радионавигации "Лоран"
long-rolling sea	длинная волна
long-tack	лавировать длинными галсами
long-tacking	лавирование длинными галсами
long-tacking	лавирующий длинными галсами
long-tackle block	лонг-такелажный блок
long-wave	длинноволновый
long-wave length	длинноволновый
longboat	баркас
longitude by account	счислимая долгота

longitude by chronometer	долгота по хронометру
longitude by dead reckoning	счислимая долгота
longitude by observation	обсервованная долгота
longitude correction	поправка по долготе
longitude dial	шкала долготы
longitude difference	разность долгот
longitude in arc	долгота в угловой мере
longitude in time	долгота в часовой мере
longitude of destination	долгота пункта пришествия
longitude of fix	обсервованная долгота
longitudinal	стрингер
longitudinal balance	дифферентовка
longitudinal beam	продольный бимс
longitudinal bending moment	продольный изгибающийся момент
longitudinal bending strain	деформация при продольном изгибе
longitudinal bending stress	напряжение при продольном изгибе
longitudinal center of gravity	абсцисса центра тяжести
longitudinal center of gravity	LCG
longitudinal center of gravity	центр тяжести по длине судна
longitudinal center of gravity	положение центра тяжести по длине судна
longitudinal center plane	диаметральная плоскость
longitudinal centerline plane	диаметральная плоскость
longitudinal centre of gravity	положение центра тяжести по длине
longitudinal clinometer	дифферентометр
longitudinal direction	долготное направление
longitudinal dynamic stability	продольная динамическая устойчивость
longitudinal force	продольная сила
longitudinal framing	продольный набор
longitudinal girder	стрингер
longitudinal gradient	продольный градиент
longitudinal hull girder section modulus	момент сопротивления эквивалентного бруса
longitudinal inclination	продольное наклонение
longitudinal intercoastal member	продольная интеркостельная связь
longitudinal member	продольная связь
longitudinal metacenter height above the baseplane	возвышение продольного метacentра над основной
longitudinal metacenter height above the center of buoyancy	возвышение продольного метacentра над центром водоизмещения
longitudinal metacentric radius	продольный метacentрический радиус
longitudinal metacentric stability	продольная остойчивость
longitudinal middle-line plane	диаметральная плоскость
longitudinal mode	продольная форма колебаний
longitudinal modulus	момент сопротивления эквивалентного бруса
longitudinal moment of inertia	продольный момент инерции
longitudinal moment of inertia for pitch	момент инерции относительно поперечной оси
longitudinal moment of inertia of free water surface	продольный момент инерции площади свободной поверхности воды
longitudinal moment of inertia of waterplane	продольный момент инерции площади ватерлинии
longitudinal nozzle	продольное сопло

longitudinal number	число определения размеров элементов продольных связей корпуса
longitudinal numeral	число определения размеров элементов продольных связей корпуса
longitudinal pole	полюс продольных сил судового магнетизма
longitudinal position	положение по длине корабля
longitudinal position of maximum-area section	положение шпангоута наибольшей площади по длине корабля
longitudinal position of transfer section	положение поперечного сечения по длине корабля
longitudinal righting moment	продольный восстанавливающий момент
longitudinal rigidity	жѐсткость при растяжении
longitudinal square moment of area	момент инерции площади относительно поперечной оси
longitudinal stabilization	продольная стабилизация
longitudinal stabilizing nozzle	продольное стабилизирующее сопло
longitudinal strength standards	нормы продольной прочности
longitudinal stress	продольное нормальное напряжение
longitudinal trim	дифферент
longitudinal vertical centerline plane	диаметральная плоскость
longitudinal vertical middle-line plane	диаметральная плоскость
longitudinal-framed ship	корабль с продольной системой набора
longitudinal-framed vessel	судно с продольной системой набора
longitudinal-strength calculation	расчѐт общей продольной прочности
longitudinal-transverse framing system	продольно-поперечная система набора
longitudinally stable	устойчивый в продольном направлении
longitudinally stiffened plating	обшивка из листов, подкреплѐнных продольными рѐбрами жѐсткости
longitudinally unstable	неустойчивый в продольном направлении
longitudinally-framed hull	корпус с продольной системой набора
longitudinally-framed ship	корабль с продольной системой набора
longitudinally-framed vessel	судно с продольной системой набора
longline	рыболовный ярус
longliner	судно для ярусного лова
longliner	судно для ярусного лова
longshore current	вдольбереговое течение
longshore gang	бригада портовых рабочих
look out afore!	вперѐд смотреть!
look out forward!	вперѐд смотреть!
lookout	пост наблюдения
lookout	вперѐдсмотрящий
lookout bridge	наблюдательный мостик
lookout port	вырез для наблюдателя
lookout station	пост наблюдения
lookout telegraph	телеграф поста наблюдения
lookout vessel	дозорное судно
loom	валѐк
loom gale	свежий ветер
looming of a coast	появление берега
looming of the coast	появление берега
LOOP	Louisiana Offshore Oil Port

loop direction finder	рамочный радиопеленгатор
loop installation	кольцевая схема
loop knot	узел с петлёй на конце сложенного вдвое троса
loop layer	корабль-постановщик индикаторных сетей ПЛО
loop skirt	ограждение воздушной подушки замкнутого типа
loop sweep	петлевой трал
loop-type skirt	ограждение воздушной подушки замкнутого типа
loose	поднимать
loose	отпускать
loose blade propeller	гребной винт со съёмными лопастями
loose bottom	рыхлый грунт
loose flange	свободно сидящий фланец
loose water	свободно переливающаяся вода
loosed	освобождённый
loosing	освобождение
loosing	освобождающий
lop	короткая волна
lop	подёрнуться зыбью
loposite	иметь крен вследствие несимметричности корпуса
lopsidedness	крен
loran station	радионавигационная станция системы "Лоран"
loran system	неавтономная система дальней радионавигации "Лоран"
losing rate	положительный ход
loss of buoyancy method	способ потерянной плавучести
loss of flow	снижение расхода
loss of vacuum	потеря вакуума
loss-of-trip response	работа аппаратуры при потере сигнала
lost buoyancy	потерянная плавучесть
lost buoyancy method	способ постоянного водоизмещения
lost motion	свободный ход
lost strake	потерянный пояс
lost strake	потерянный пояс обшивки
lost water plane	потерянная площадь ватерлинии
LOT	метод погрузки поверх остатков
Lot's wife	соль
lotty coast	высокий берег
loudspeaker system	трансляционная связь
loudspeaking communications system	система громкоговорящей связи
low buoyancy	малый запас плавучести
Low location lighting LLL	Система световых эвакуационных указателей
low pressure air compressor unit	компрессорная установка воздуха низкого давления
low speed	малый ход
low speed	низкое быстродействие
low tide	морской отлив
low tide	низкая вода
low tide	нижняя вода

low tide elevation	высота малой воды
low velocity layer	слой малой скорости распространения волн давления
low visibility	малая видимость
low watch circle buoy system	LWCBS
low water	морской отлив
low water full and change	прикладной час порта для малой воды
low water mark	отметка уровня малой воды
low-angle search radar	радиолокационная станция обнаружения низколетящих целей
low-built ship	низкобортное судно
low-buoyancy tank	палубная цистерна плавучести
low-cycle fatigue strength	малоцикловая усталостная прочность
low-drag hydrofoil	подводное крыло с малым лобовым сопротивлением
low-enrichment reactor	реактор на малообогащенном топливе
low-flash oil	жидкое топливо с низкой температурой вспышки
low-flux reactor	реактор с малой плотностью нейтронного потока
low-freeboard ship	судно с низким надводным бортом
low-frequency loading	нагрузка низкой частоты
low-head tank	лёгкая цистерна
low-level lighting	ночное освещение
low-level lighting system	система ночного освещения
low-level liquid waste disposal system	система обработки и удаления слабоактивных жидких отходов
low-lift pump	низконапорный насос
low-melting fuze link	легкоплавкая вставка предохранителя
low-melting metal	легкоплавкий металл
low-noise-level motor	малоп шумный двигатель
low-pitch propeller	крыльчатый пропеллер с малым шаговым отношением
low-pour-point oil	масло с низкой температурой застывания
low-pressure air manifold	клапанная коробка системы воздуха низкого давления
low-pressure air plant	компрессорная установка низкого давления
low-pressure air system	система воздуха низкого давления
low-pressure blow manifold	клапанная коробка системы продувания воздухом низкого давления
low-pressure blow system	система продувания воздухом низкого давления
low-pressure blowing system	система продувания воздухом низкого давления
low-pressure distilling plant	опреснительная установка низкого давления
low-pressure heater	подогреватель низкого давления
low-pressure line	трубопровод низкого давления
low-pressure pump	насос низкого давления
low-pressure turbine	турбина низкого давления
low-range ship	корабль с большой дальностью плавания
low-slung	низкобортный
low-temperature reactor	низкотемпературный реактор
low-turbulence stream	поток малой турбулентности
low-turbulence water tunnel	гидродинамическая труба малой турбулентности
low-turbulence wind tunnel	аэродинамическая труба малой турбулентности

low-water datum	средний уровень малой воды
low-water interval	лунный промежуток малой воды
low-water line	линия малой воды
low-water mark	низший предел
low-water plane multihull ship	многокорпусный корабль с малой площадью ватерлинии
lower boom	шлюпочный выстрел
lower boom afterguy	бурундук
lower boom topping lift	выстрел-топенант
lower braces	нижние брасы
lower bridge	нижний мостик
lower conning tower hatch	нижний рубочный люк
lower deck	нижняя палуба
lower flag	сдаваться
lower flag	сдаться
lower flag	капитулировать
lower futtock	флор-тимберс
lower handling room	загрузочное отделение
lower hold	трюм
lower hopper ballast tank	скуловой балластный танк
lower keel	нижний брус киля
lower light	нижний огонь
lower low water	низкая малая вода
lower low water datum	средний уровень низкой малой воды
lower mast	нижняя часть мачты
lower piston	нижний поршень
lower stack	подпалубная часть дымовой трубы
lower stern timber	контртимберс
lower stock	нижняя часть баллера руля
lower stringer	днищевой стрингер
lower thwart	нижняя банка
lower tweendeck	нижний твиндек
lower vertical rudder	нижний вертикальный руль
lower-boom fore guy	выстрел-брас
lower-deck beam	бимс нижней палубы
lower-deck stringer	стрингер нижней палубы
lower-foresail-top-sailyard	нижний-фока-марса-рей
lower-foresail-topsail	нижний-фока-марсель
lowering funnel	заваливающаяся дымовая труба
lowering line	шкот
lowering mast	заваливающаяся мачта
lowering speed	скорость опускания
lowermost deck	самая нижняя палуба
loxodromic line	локсодромия
loxodromic spiral	локсодрома
loxodromy	локсодромия
LPG ship	судно для перевозки сжиженных нефтяных газов
LPG tanker	Танкер для перевозки сжиженного газа
LSA Code	Международный кодекс по спасательному оборудованию на судах

LST maintenance ship	плавучая мастерская по ремонту танкодесантных кораблей
lub-oil system	система смазки
lubber error	поправка курсовой черты
lubber mark	курссовая черта
lubber point	курссовая черта
lubber ring	азимутальное кольцо
lubber's hole	марсовая дыра
lubber's knot	неправильно связанный прямой узел
lubber's point	курссовая черта
lubber-line error	погрешность курсовой черты
lube oil storage tank	масляная цистерна
lube oil tank	масляная цистерна
lube oil tanker	танкер для перевозки смазочных масел
lube-oil pump	масляный насос
lube-oil transfer pump	маслоперекачивающий насос
lubricant purifier	масляный сепаратор
lubricant separator	масляный сепаратор
lubricants store	кладовая смазочных материалов
lubricating oil filter	масляный фильтр
lubricating oil groove	смазочная канавка
lubricating oil pump	масляный насос
lubricating oil purifier	масляный сепаратор
lubricating oil storage tank	масляная цистерна
lubricating oil tank	масляная цистерна
lubricating oil tanker	танкер для перевозки смазочных масел
lubricating oil test	испытание смазочного масла
lubricating pipe	масляный трубопровод
lubricating pump	масляный насос
lubricating-oil system	система смазки
lubrication	смазочный
lubrication line	маслопровод
lubrication oil pump	масляный насос
luff	передняя шкаторина
luff	идти в бейдевинд
luff	изменять угол/вылет наклона стрелы
luff	скула
luff	наветренный борт
luff	перемещать груз в горизонтальной плоскости
luff cringle	кренгельс фалового угла
luff earing	бензель фалового угла
luff hooks	тали с двумя гаками
luff of the bow	скула
luff purchase	хват-тали
luffing	изменение вылета
luffing cable	топенант
luffing derrick	деррик-кран с изменяемым углом наклона стрелы
luffing gear	механизм для изменения угла наклона стрелы
luffing motor	грузового крана электродвигатель наклона стрелы

lug	бородка
lug	зуб
lug	зубец
lug	обух
lug foresail	рейковый фок
lug head	головка с ушками
lug pad	планка с обухом
lug piece	соединительный угольник
luggage accommodation	багажный трюм
luggage hold	багажный трюм
luggage room	багажное отделение
lugger	люгер
lulling wind	стихающий ветер
lumber cargo	лесной груз
lumber carrier	лесовоз
lumber load capacity	грузовместимость по лесным грузам
lumber loading	грузовая марка для лесных грузов
lumber port	носовой грузовой порт
lumenmeter	люменметр
luminescence lamp	люминесцентная лампа
luminescent paint	люминесцентная краска
luminous buoy	светящийся буй
luminous range	оптическая дальность видимости
luminous sea	светящееся море
lump sum	твёрдая сумма фрахта
lump sum charter	чартер с твёрдой общей суммой фрахта
lump sum charter	фрахтование на базе люмпсум
lump sum charter	люмпсум-чартер
lumped reactor	блочный реактор
lumpsum	люмпсум
lumpsum	провозная плата, взимаемая аккордно за все судно безотносительно к фактическому количеству перевозимого груза
lumpsum	порейсовая оплата [фрахта]
lunar corona	венец вокруг луны
lunar force	лунная составляющая
lunar interval	лунный промежуток
lunar tidal wave	лунная приливная волна
lunicurrent interval	лунный промежуток для приливных течений
lurch	рывок в направлении поперечной горизонтальной оси
lurch	внезапный крен
lurch	резко накрениться
luxury yacht	яхта-люкс
lying alongshore	идуций в виду берега
lying athwart	положение лагом к волне
lying athwart	стоящий лагом к волне
lying-to	лежание в дрейфе
M/V	дизельное судно
M/V	моторное судно

M/V	теплоход
m <sup>2</sup>	квадратный метр
m <sup>3</sup> /h	метров кубических в час
MABS	Maritime Application Bridge System
macarta	генетикс
macerator	мацератор
machine space	машинное отделение
machinery data-logging installation	система контроля и регистрации параметров энергетической установки
machinery drainage system	сточная система машинных отделений
machinery index	перечень механизмов, установленных на корабле
machinery layout	схема расположения механизмов
machinery noise	шум механизмов
machinery numeral	регистрация мощности в 1/5 номинальной мощности двигателя
machinery package	агрегатированная энергетическая установка
machinery plant	энергетическая установка
machinery room	отделение главных механизмов
machinery space ventilation	вентиляция машинного отделения
machinery specification	спецификация по машинной части
machinery trials	испытания главных механизмов
machinery-aft ship	судно с кормовым расположением машинного отделения
machinery-space zero ship	судно с безвахтенным машинным отделением
machinist	моторист
mack	мачта-труба
mack bridge	мостик на мачте-трубе
mackerel smack	смак для промысла скумбрии
mad compass	компас с неполяризовавшимися магнитами
made bad weather	плохо выдержал шторм
made course	истинный курс
made good weather	хорошо выдержал шторм
made keel block	составной кильблок
made keelblock	составной кильблок
made mast	составная мачта
madrague	тунцеловная ставная ловушка
magazine coupon	купон периодического издания
magazine flooding system	система затопления погребов боеприпасов
magazine flooding valve	клапан затопления погреба боеприпасов
magazine lamp	лампа для погребов боеприпасов
magazine protection	бронирование погребов боеприпасов
magazine trunk	шахта погреба боеприпасов
magazine-sprinkler system	спринклерная система орошения погребов боеприпасов
magazine-sprinkling system	спринклерная система орошения погребов боеприпасов
magnasil	магнетитовое палубное покрытие
magnet tracing head	магнитная головка управления
magnetic amplitude	амплитуда магнитного склонения
magnetic anomaly map	карта магнитных аномалий
magnetic autosteering gear	магнитный авторулевой

magnetic compass correction	поправка магнитного компаса
magnetic compass pilot	авторулевой с магнитным компасом
magnetic compass pilot	авторулевой
magnetic compensator	магнит-уничтожитель
magnetic curve	изогона
magnetic detection gear	магнитный обнаружитель
magnetic deviation	девиация магнитного компаса
magnetic direction	направление по магнитному компасу
magnetic drag-type tachometer	магнитоиндукционный тахометр
magnetic field compensation	компенсация магнитного поля
magnetic field gradient	градиент магнитного поля
magnetic firing system	магнитный взрыватель
magnetic force line	магнитная силовая линия
magnetic gradiometer	магнитный градиент
magnetic hold-back device	магнитная защёлка
magnetic hydrodynamics	магнитогидродинамика
magnetic impulse minesweeping generator	тральный генератор
magnetic inspection	магнитный контроль
magnetic iron	магнитное железо
magnetic loop	индикаторная петля
magnetic map	магнитная карта
magnetic mechanism	магнитный взрыватель
magnetic noise	магнитный шум
magnetic observations	магнитная съёмка
magnetic orientation	ориентирование по магнитному меридиану
magnetic panel	панель управления электромагнитными контакторами
magnetic permittivity	магнитная проницаемость
magnetic pickup system	магнитный приёмник
magnetic pilot hoist	лоцманский подъёмник с магнитным устройством
magnetic pistol	магнитный взрыватель
magnetic plate transporter	магнитный транспортёр листовой стали
magnetic properties	магнитные свойства
magnetic pumpjet	магнитогидродинамический водомётный движитель
magnetic range	контрольно-измерительная магнитная станция
magnetic recorder	магнитный самописец
magnetic retardation	отставание намагничивания
magnetic signature of ship	характеристика магнитного поля корабля
magnetic strain gauge	магнитный тензомер
magnetic strainer	магнитный фильтр
magnetic sweep	электромагнитный трал
magnetic sweeping distance	ширина полосы траления магнитным тралом
magnetic sweeping gear	магнитный трал
magnetic test	магнитный контроль
magnetic time starter	тайм-тракторная станция
magnetic torpedo	магнитная торпеда
magnetic-field pattern	характеристика магнитного поля
magnetic-pistol torpedo	магнитная торпеда
magnetically-controlled mechanism	магнитный взрыватель

magneto resistance	магнитное сопротивление
magneto-electric relay	магнитоэлектрическое реле
magnetofluidynamics	магнитоаэрогидродинамика
magnetohydrodynamic loop	магнитогидродинамический контур
magnetohydrodynamic plant	магнитогидродинамическая установка
magnetohydrodynamic propulsion	магнитогидродинамический принцип движения
magnetohydrodynamic submarine	подводная лодка с магнитогидродинамическим принципом движения
magnetometric	магнитометрический
magnetomotive pumpjet	магнитогидродинамический водомётный движитель
magnetostriction echosounder	магнитострикционный эхолот
magnetostriction oscillator	магнитострикционный генератор
magnetostriction transducer	магнитострикционный датчик
magnetoturbulence	магнитодинамическая турбулентность
magnus hitch	шлаг с простым узлом
magslip	магслип
maiden trial	первый выход судна на испытание
maiden trip	первое плавание
maiden trip	первый рейс
mail cargo liner	почтово-грузовой лайнер
mail liner	почтовый лайнер
mail room	почтовая каюта
mail steamer	почтовый пароход
mail test	почтовая проверка популярности товаров
mail vessel	почтовое судно
mail-topsail schooner	двух-трёхмачтовая шхуна
mailer	почтовое судно
main air pump	главный воздушный насос
main ballast	главный балласт
main ballast blowing system	система продувания цистерн главного балласта
main ballast flood valve	кингстон цистерны главного балласта
main ballast kingston	кингстон цистерны главного балласта
main ballast tank	цистерна главного балласта
main ballast tank blow manifold	колонка системы продувания цистерн главного балласта
main ballast tank blowing system	система продувания цистерн главного балласта
main ballast trim	позиционное положение
main ballast vent valve	клапан вентиляции цистерны главного балласта
main battery turret	башня главного калибра
main beam	мидель-бимс
main bearing journal	рамовая шейка коленчатого вала
main bilge pipe	осушительная магистраль
main boiler room	отделение главных котлов
main boom	грота-гик
main bowline	грота-булинь
main brace	грота-брас
main bulkhead	главная переборка
main buntline	гrotовый бык-гордень
main cap	гrotовый эзельгофт
main cargo line	главный грузовой трубопровод

main cargo pump	главный грузовой насос
main centerline rudder	главный руль в диаметральной плоскости
main channel	грот-руслень
main circulating system	циркуляционная система главной энергетической установки
main condensate pump	главный конденсатный насос
main control room	главный командный пункт
main coolant piping	главный трубопровод охладителя
main coolant pump	главный циркуляционный насос охладителя
main corridor	магистральный коридор
main course	грот
main crosstrees	грот-салинг
main current	главный ток
main cutout distribution manifold	главный распределитель
main deck	палуба переборок
main deck	прочная палуба
main deck superstructure	надстройка на главной палубе
main diesel generator	главный дизель-генератор
main dimensions	главные размерения
main distribution board	главный распределительный щит
main drain	водоотливная магистраль
main drain pipe	осушительная магистраль
main drain system	водоотливная система
main engine air intake	воздухозаборник главного двигателя
main engine auxiliaries	вспомогательные механизмы обслуживания главного двигателя
main engine control program	программа управления главным двигателем
main engine foundation	фундамент главного двигателя
main engine maneuvering stand	пульт управления главным двигателем
main engine revolution indicator	указатель частоты вращения главного двигателя
main engine room	отделение главных механизмов
main engines watch	вахта у главных механизмов
main extraction pump	главный конденсатный насос
main feed check valve	обратный клапан на главной питательной магистрали
main feed line	главный питательный трубопровод
main feed pump	главный питательный насос
main feed tank	главная цистерна питательной воды
main feed water pump	главный питательный насос
main flood valve	кингстон цистерны главного балласта
main footrope	пёрт грота-рея
main gaff	гровый гафель
main gear foundation	фундамент главного редуктора
main generating set	главная генераторная установка
main hatch	грот-люк
main hoist	главный подъём
main hold	главный трюм
main hull	прочный корпус
main hull girder	эквивалентный брус
main hull plating	обшивка прочного корпуса
main hull stiffening members	главные элементы набора корпуса корабля

main hydraulic control manifold	главный пульт управления гидравликой
main hydraulic powerplant	насосная установка системы гидравлики
main hydraulic system	общесудовая система гидравлики
main induction and flood valve control manifold	пульт управления приёмными клапанами и кингстонами
main induction valve	главный клапан подачи воздуха
main keel	главный килевой брус
main keelson	главный кильсон
main leech-line	грота-нок-гордень
main leg	главная опора
main lift	грота-топенант
main line	главная магистраль
main longitudinal hull girder	основной прочный корпус
main loop	главный контур
main loop circulating pump	циркуляционный насос главного контура
main machinery	главные механизмы
main machinery controls	приборы управления главными механизмами
main mast	грот-мачта
main metacenters	главные метацентры
main motor	гребной электродвигатель
main motor switchboard	распределительный щит гребных электродвигателей
main particulars	основные элементы
main piping	магистральный трубопровод
main post	старн-пост
main powerplant	главная энергетическая установка
main propulsion	главная энергетическая установка
main propulsion	главная силовая установка
main propulsion loop	контур главного тока гребной установки
main propulsion machinery	главная энергетическая установка
main propulsion machinery plant	главная энергетическая установка
main propulsion machinery plant	главные механизмы
main propulsion officer	командир группы движения
main propulsion plant	главная энергетическая установка
main propulsion reduction gear	главный редуктор
main propulsion unit	главный двигатель
main propulsive load	нагрузка привода гребной установки
main protection	главная броневая защита
main purchase	гини
main radio	радиоцентр
main rail	планширь
main receiver	главный приёмник
main reduction gear	главный редуктор
main resonance	основной резонанс
main royal backstay	грот-бом-брам-бакштаг
main royal brace	грот-бом-брам-брас
main royal stay	грот-бом-брам-штаг
main rudder	главный руль
main rudder piece	рудерпис
main scantlings	основные связи набора корпуса корабля
main sea	открытое море

main sea water system	главная система забортной воды
main sea-water piping	главный трубопровод забортной воды
main shaft	главный вал
main ship channel	главный судоходный фарватер
main skysail backstay	грот-трюм-бакштаг
main skysail brace	грот-трюм-брас
main skysail lift	грот-трюм-топенант
main skysail stay	грот-трюм-штаг
main solid	голый корпус
main spanker boom	грот-трисель-гик
main specifications	основные параметры
main stair tower	шахта главного трапа
main stay	грота-штаг
main steam	пар для главных механизмов
main steam line	главный паропровод
main steam system	система главного пара
main steering gear	главный рулевой привод
main steering stand	главный пульт управления рулем
main stem piece	стем
main stock	рудерпис
main stop valve	главный стопорный клапан
main storage	основной запас
main supervisory panel	главная панель с указательными приборами
main switch room	отделение главного распределительного щита
main switchboard room	помещение главного распределительного щита
main tank	цистерна главного балласта
main thrust bearing	главный упорный подшипник
main thwart	средняя банка
main top cap	грот-стень-эзельгофт
main topgallant backstay	грот-брам-бакштаг
main topgallant leech-line	грот-брам-нок-гордень
main topgallant lift	грот-брам-топенант
main topgallant stay	грот-брам-штаг
main topmast backstay	грот-стень-бакштаг
main topmast crosstrees	грот-салинг
main topsail	грот-марсель
main topsail lift	грот-марса-топенант
main transmitter	главный передатчик
main turbine	главная турбина
main turbine set	главный турбинный агрегат
main vent	клапан вентиляции цистерны главного балласта
main vent control manifold	колонка манипуляторов управления клапанами вентиляции цистерн
main vent operating gear	привод клапана вентиляции цистерны главного балласта
main vent valve	клапан вентиляции цистерны главного балласта
main vertical fire zone	главная вертикальная противопожарная зона
main wheel	главный штурвал
main wing	основное крыло
main yard	грот-рей
main yard	грота-рей

main yard brace	грота-брас
main yard horse	пёрт грота-рея
main-ballast flood-valve recess	ниша кингстона цистерны главного балласта
main-deck beam	бимс главной палубы
main-deck stringer	стрингер главной палубы
main-propulsion turbine	главная турбина
main-sheet	грота-шкот
main-top bowline	грот-марса-булинь
main-topgallant	грот-брам
main-topgallant brace	грот-брам-брас
main-topgallant-staysail	грот-брам-стаксель
main-topmast stay	грот-стень-штаг
main-topsail brace	грот-марса-брас
main-trysail gaff	грот-трисель-гафель
main-trysail ketch	кеч с раздвоенным гафелем
mainmast	грот-мачта
mainmast head	топ грот-мачты
mainsail	грот
mainsail brace	грота-брас
mainsail- topmast -staysail	грот-стень-стаксель
mainsail-fisherman	грота-фишермен
mainsheet	грота-шкот
mainstay	грота-штаг
maintenance dredging	ремонтное дноуглубление
maintenance inspection	ревизия механизмов
maintenance procedure	правила технического обслуживания
maintenance project	ведомость
maintenance ship	плавающая судоремонтная мастерская
maintop	грот-марс
maintop brace	грот-марса-брас
major calibre	тяжелые орудия
major communication relay ship	корабль-ретранслятор
major port	крупный порт
make	изготовление
make	войти
make	входить
make and mend hour	свободное от нарядов время
make and mend hour	время, отведённое на пошивку и починку обмундирования
make bad weather	плохо выдерживать шторм
make bad weather of it	плохо выдерживать
make foul water	поднимать ил со дна
make good weather	хорошо выдерживать шторм
make good weather of it	хорошо выдерживать шторм
make good weather of it	хорошо выдерживать шторм
make heavy weather	преодолевать сильное волнение
make the land	приближаться к берегу
make the land	подходить к берегу
make the land	открыть берег
make the lee side	подходить с подветренного борта
make water	дать течь

make water	иметь течь
make way	иметь ход
make-fast	причальная тумба
make-fast	причальный рым
make-up feedwater	добавочная вода
make-up pump	подкачивающий насос
make-up tank	цистерна добавочного питания
make-up valve	клапан добавочного питания
makeup feed system	система добавочного питания
makeup water	добавочная вода
making bad weather	плохо выдерживающий шторм
making foul water	поднятие ила со дна
making foul water	поднимающий ил со дна
making good weather	хорошо выдерживающий шторм
making heavy weather	преодоление сильного волнения
making heavy weather	преодолевающий сильное волнение
making iron	конопатка
making the lee side	подход с подветренного борта
making the lee side	подходящий с подветренного борта
making water	имеющий течь
making way	имеющий ход
making-up	система кильблоков
malkin	швабра
man overboard light	огонь "человек за бортом"
man rope	леер
man-made fibre cordage	синтетические тросы
man-overboard boat	дежурная спасательная шлюпка
man-overboard evolution	манёвр "человек за бортом"
maneuver	эволюция
maneuver mode	манёвранный режим
maneuver point	точка маневрирования
maneuverability trial	манёврнное испытание
maneuverability trials	испытания манёвренных качеств
maneuvering ability	манёврность
maneuvering air reservoir	баллон сжатого воздуха для реверса
maneuvering area	район маневрирования
maneuvering controls	органы управления манёврами
maneuvering data	манёврнные характеристики
maneuvering device	подруливающее устройство
maneuvering distance	манёвранный интервал
maneuvering event recorder	автоматический регистратор параметров маневрирования
maneuvering gear	маневровое устройство
maneuvering handwheel	маневровый маховичок
maneuvering interval	манёвранный интервал
maneuvering lever	маневровая рукоятка
maneuvering manifold	паропровод к маневровому устройству
maneuvering platform	командный пункт командира электромеханической боевой части
maneuvering propulsion device	подруливающее устройство
maneuvering rod	маневровая тяга

maneuvering room	пост энергетики
maneuvering room telegraph	машинный телеграф
maneuvering shaft	маневровый вал
maneuvering simulator	имитатор маневрирования
maneuvering stand	пульт управления
maneuvering tank	манёвренный бассейн
maneuvering trials	испытания манёвренных качеств
maneuvering wheel	маховик управления
manger	решётчатый настил цепного ящика
manger plate	лист волноотвода
manger scupper	шпигат волноотвода
mangle rolls	листоправильные вальцы
mangling	правка листового материала на вальцах
manhelper	шест с привязанной на конце кистью
manhole coaming	комингс горловины
manhole dog	задрайка лаза
manhole plate	крышка люка
manhole ring	компенсационное кольцо лаза
manhole with moulding	горловина с обделкой
manifest	декларация судового груза
manifest	манифест
manifest	вносить в декларацию судового груза
manifest	декларировать
manifold valve	магистральный клапан
manila rope	манильский трос
manila rope	манильский канат
manipulator-operated	управляемый с помощью манипулятора
manned model	обитаемая модель
manned torpedo	человекоуправляемая торпеда
manned undersea station	подводная обитаемая лаборатория
manned vehicle	обитаемый аппарат
manoeuvrability trial	манёвренное испытание
manoeuvring trial	манёвренное испытание
manometer liquid	манометрическая жидкость
manometric head	манометрическая высота всасывания
manometric level indicator	манометрический указатель уровня
manrope knot	фальрепный узел
mantelet plate	противоосколочный лист
manual control panel	пульт ручного управления
manual disarming switch	ручной включатель-ликвидатор
manual handling	ручное управление
manual handling	ручное управление
manual laying	ручная наводка
manual of navigation	руководство по водолазному делу
manual of symbols	таблица условных знаков
manual radio direction finder	радиопеленгатор с ручным управлением
manual ranging	определение расстояния до цели с помощью ручных приборов
manual setting shaft	валик ручной установки
manual steering	ручное управление рулем
manual target selector	устройство ручного выбора цели

manual valve	клапан с ручным приводом
manual-automatic switch	переключатель с ручного управления на автоматическое
manual-cleaning separator	сепаратор с ручной очисткой
manually-operated propeller	гребной винт с ручным приводом
manually-operated pump	ручной насос
manually-operated valve	клапан с ручным приводом
manufactured head	закладная головка
manufacturing process	технологический процесс
map accuracy	достоверность карты
map adjustment	корректурa карты
map correction	корректурa карты
map distance	расстояние по карте
map graticule	картографическая сетка
mapping	наносащий на карту
mapping sonar	гидролокатор для картографирования морского дна
margin angle	скуловой угольник
margin lead	твёрдый балласт для компенсации запаса водоизмещения
margin line	предельная подводная погружения
margin longitudinal	крайний междудонный стрингер
margin lug	угольник для крепления скуловой кницы к скуловому стрингеру
margin of buoyancy	запас плавучести
margin of safety line	предельная линия погружения
margin of strength	запас прочности
margin plank	обделочная доска
margin plate	крайний междудонный лист
margin strake	крайний междудонный лист
marginal belt of waters	пояс прибрежных вод
marginal sea	шельфовое море
marginal waters	территориальные воды
MARINA	Maritime Industry Authority
marine abrasion	морская абразия
Marine Accident Investigations International Forum	Международный форум по расследованию причин аварий на море
marine affairs	морские дела
marine agent	морской агент
marine aided inertial navigation system	корабельная инерциальная навигационная система с внешней коррекцией
marine air compressor	судовой воздушный компрессор
marine auxiliaries	судовые вспомогательные механизмы
marine boiler	судовой котёл
marine borer	морской червь-древоточец
marine borer resistance	стойкость к воздействию морских древоточцев
marine casualty	морская авария
marine claim	морское требование
marine climate	морской климат
marine compass	магнитный компас
marine data logger	регистратор океанографических данных

marine disaster	бедствие на море
marine dynamics	динамика морских конструкций
marine engine oil	масло для судовых двигателей
marine engineer	судовой механик
marine engineering	морское проектирование
marine environment	окружающая морская среда
marine equipment directive	Директива по судовому оборудованию
marine exchange	дежурный диспетчер порта
marine exchange	диспетчерская служба порта
marine exposure test	испытание на воздействие морской воды
marine forecast	морской прогноз
marine fouling	обрастание морскими организмами
marine frequency	частота морской радиосвязи
Marine Gas Oil	топливо судовое маловязкое
marine gearbox	судовой редуктор
marine geared-turbine unit	судовой турбозубчатый агрегат
marine generating plant	корабельная генераторная установка
marine generator	судовой генератор
marine gradiometer	морской градиент
marine growth	морские организмы
marine growth preventing system	система защиты от обрастания
marine guidance	морская навигация
marine helicopter landing ship	десантный вертолётносец
marine hydraulics	судовая гидравлика
marine industry	судостроение и судоходство
marine installation	корабельная установка
marine light	светящиеся навигационные знаки
marine lights	светящие навигационные знаки
marine listening watch	морская слуховая радиовахта
marine mile	морская миля
marine motor	электродвигатель морского исполнения
marine navigation	кораблевождение
marine navigator	корабельная навигационная станция
marine navigator receiver	приёмоиндикатор корабельной навигационной системы
marine nuclear powerplant	корабельная ядерная энергетическая установка
marine oil	морской тяжёлый керосин
marine paint	краска для морских судов
marine physics	физика моря
marine pile-driver	плавучий копёр
marine plywood	судостроительная фанера
Marine Port Authority	Морская администрация порта
marine powerplant	корабельная энергетическая установка
marine propeller	корабельный движитель
marine propulsion plant	корабельная энергетическая установка
marine propulsion reactor	судовой ядерный реактор
marine pyrotechnics	морские пиротехнические средства
marine radar	корабельная радиолокационная станция
marine radio	корабельная радиостанция
marine radio aids	корабельная радиоаппаратура
marine reactor	корабельный ядерный реактор

marine reactor plant	корабельная реакторная установка
marine receiver watch	морская приёмная вахта
marine refrigerating installation	судовая холодильная установка
marine research ship	океанографическое научно-исследовательское судно
marine research station	морская научно-исследовательская станция
marine risks insurance	страхование от морских рисков
marine science research ship	океанографическое научно-исследовательское судно
marine service	эксплуатация в судовых условиях
marine steam turbine	судовая паровая турбина
marine surveyor	инспектор классификационного общества
marine system	корабельная система
marine tractor	портовый буксир
marine turbine	судовая турбина
marine vessel	морское судно
marine-borer protection	защита от морских древоточцев
marine-environment-prediction system	система прогнозирования условий гидрологической среды
marine-pest protection	защита от морских древоточцев
marine-type lamp	судовая электрическая лампа
marinization	приспособление для корабельных условий
marinize	приспосабливать для корабельных условий
marinized	приспособленный для корабельных условий
marinizing	приспосабливание для корабельных условий
marinizing	приспосабливающий для корабельных условий
Mariotte's law	закон Бойля-Мариотта
maritime academy	мореходное училище
maritime activities	морская деятельность
maritime administration	морская администрация
maritime airspace	воздушное пространство над морем
Maritime Authority	морские власти
maritime belt	прибрежная полоса
maritime canal	морской канал
maritime declaration of health	морская санитарная декларация
Maritime Declaration of Health Form	бланк морской санитарной декларации
maritime environment	гидрологические характеристики моря
maritime fleet	морской флот
maritime fog	морской туман
maritime insurer	морской страховщик
maritime private law	частное морское право
maritime prize law	призовое морское право
maritime safety facilities	морские спасательные средства
maritime shipyard	верфь морского судостроения
maritime traffic	морс перевозок
maritime traffic	мореплавание
maritime traffic	навигация
maritime traffic	судоходство
maritime usage	морской обычай
mark number	номер марки
mark on sounding-line	указатель на лотлине

mark on the sounding-line	метка на лотлине
mark on the sounding-line	указатель на лотлине
marker buoy release	привод отдачи сигнального буя
marker craft	маркёрное судно
marker dye	маркёрное красящее вещество
marker light	опознавательный огонь
marker-off	разметчик
market	рынок сбыта
market area	район охвата обслуживания розничных магазинов
market beta	рыночная бета
market dominance	лидирующее положение
market efficiency	рыночная эффективность
market entry strategy	стратегия проникновения
market imperfection	несовершенство рынка
market position	рыночная кон
market profile	анализ потенциального рынка сбыта по характеристикам
market test	проверка товара на рынке
market-value ratio	коэффициент рыночной активности
concept	принцип маркетинга
marketing effort	маркетинговая мера
marketing effort	мероприятие по организации и стимулированию сбыта
marketing method	метод обеспечения сбыта
marketing practice	метод обеспечения сбыта
marketing strategy	маркетинговая стратегия
marking	ограждение
marking error	погрешность маркировки
marking hammer	ручник для разметочных работ
marking machine	разметочная машина
marking pin	кернер
marking projector	проектор для фотопроекционной разметки
marking shop	разметочный цех
marking table	разметочный стол
marking-cutting shop	цех разметки и обработки листов
marking-off machine	разметочная машина
marking-off plater	разметчик
marl	шнуровать полуштыками
marl	клетневать
marline	марлинь
marline	шкимушка
marline knot	каболочный узел
marlinespike	свайка
marlinespike	такелажная свайка
marlinespike hitch	сваечный узел
marling	клетневание полуштыками
marling hitch	шлаг при шнуровке
marlingspike	такелажная свайка
marlinspike	такелажная свайка
marque	капер

MARR	Marine Accidents Requiring Rescue
married fall	грузовой шкентель при спаренной работе двух стрел на один гак
married fall system	система работы спаренными стрелами на один гак
married gear	спаренные грузовые стрелы
marry	сплеснивать
marry the gunner's daughter	подвергнуться порке, будучи привязанным к стволу пушки
marrying wedge	парные клинья
marshed coast	болотистый берег
marshy ground	болотистый грунт
Martin's anchor	якорь Мартина
martinet	один из нок-гордений паруса
martingale	мартин-штаг
martingale backstay	мартин-бакштаг
martingale boom	мартин-гик
martingale stay	мартин-штаг
masonry crown	каменное верхнее строение
mass conservation law	закон сохранения массы
mass displacement	массовое водоизмещение
mass matrix	матрица массы
mass moment of inertia	момент инерции массы
mass point	материальная точка
mass rate of flow	массовый расход
mass ratio	отношение масс
mass-flow ratio	относительный массовый расход
Massachusetts Maritime Academy	Массачусетское мореходное училище
massed pillar	пиллерс с большим поперечным сечением
mast ball	клот
mast band	мачтовый бугель
mast base	основание мачты
mast bed	степс мачты
mast bench	мачтовая банка
mast cap	эзельгофт мачты
mast casing	облицовка мачты
mast cheek	оковка мачты
mast clamp	намётка для мачты
mast clasp	намётка для мачты
mast cleat	клиновья накладка на мачте
mast cloth	рангоутный чехол
mast coat	брюканец
mast collar	обделочный угольник мачты
mast control	управление выдвижными устройствами
mast cover	рангоутный чехол
mast derrick	грузовая стрела на мачте
mast fairwater	ограждение выдвижных устройств
mast fid	шлагтов
mast hasp	намётка для мачты
mast head	топ мачты
mast head mark	топовая фигура

mast height	высота мачты
mast hinge	намётка для мачты
mast hole	пяртнерс мачты
mast hoop	мачтовый бугель
mast house	платформа
mast house	постамент для шпиля
mast house	постамент у основания мачты
mast housing	подпалубная часть мачты
mast ladder	мачтовый трап
mast leech	боковая шкаторина
mast level indicator	указатель подъёма выдвижного устройства
mast partner	пяртнерс мачты
mast pedestal	табернакль
mast plating	листы металлической мачты
mast rake	наклон мачты
mast ring	мачтовый бугель
mast rope	ликтрос передней шкаторины
mast scuttle	паз для укладки заваливающейся палубы
mast side leech	стоячая шкаторина
mast step	степс мачты
mast stool	степс мачты
mast tabernacle	мачтовый табернакль
mast table	постамент
mast tackle	гини
mast thwart	мачтовая балка
mast timber	рангоутное дерево
mast top	топ мачты
mast track	мачтовый погон
mast truck	клотик
mast trunk	табернакль
mast wedge	мачтовый клин
mast winch	лебёдка для бегучего такелажа
mast yoke	нижний эзельгофт
mast-and-sparts	рангоут
master	капитан судна
master compass	основной компас
master distance indicator	главный указатель пройденного расстояния
Master floating dock	докматка
master gauge	контрольный измерительный прибор
master gyrocompass	основной гирокомпас
master indicator of target course and speed	центральный индикатор курса и скорости цели
master key	центральный замыкатель цепи стрельбы
master main propulsion control board	главный пульт управления гребной установкой
master mariner	капитан дальнего плавания
master motor	главный двигатель
master multivibrator	задающий мультивибратор
master network	главный сетевой график
master plan of hoies	схема расположения вырезов и отверстий
master plan of holes	схема расположения вырезов и отверстий
master ship erection schedule	генеральный график постройки корабля
master sight	визир центральной наводки

master space	каюта капитана
master speed indicator	главный указатель скорости вращения
master station	главный пост управления
master valve	главный клапан
master weight record	весовой журнал
master wheel	главный штурвал
master's declaration	сведения о судне
master-at-arms	главный старшина корабельной полиции
masthead	топ мачты
masthead	стенга
masthead	поднимать под клотики
masthead angle	угловая высота мачты
masthead compass	мачтовый компас
masthead flashing light	клотиковый сигнальный огонь
masthead knot	топовый узел
masthead pendant	топреп
masthead tackle	тали для килевания
mastic	мастичный
mastic covering	мастичное покрытие
mastic decking	мастичное палубное покрытие
masts-and-spars	рангоут
mat fender	плетёный кранец
match hooks	складной гак
matching crank	рукоятка согласования
mate	помощник капитана
mate	помощник
mate	сочленять
mate-on watch	вахтенный помощник капитана
material	грузовой
material laboratory	лаборатория материалов
material moment of inertia	момент инерции массы
material point	точечная масса
mathematical fairing system	система математического согласования теоретического чертежа
mathematical lines	теоретический чертёж
mathematical loft	плаз для математического построения теоретического чертежа корабля
mathematical lofting	математическое построение плазового теоретического чертежа корабля
mathematical lofting system	система математической плазовой разбивки
mathematical mold lofting system	система математической плазовой разбивки
mathematical ship lofting	математическое построение плазового теоретического чертежа корабля
mating flange	стыковочный фланец
mating skirt	стыковочный тубус
matlo	матрос
matlow	матрос
matrical operator	матричный оператор
Matrosov's anchor	якорь Матросова
maturing of a product	стабилизация спроса на изделие
maximum advance	наибольший выдвиг

maximum allowed depth	максимально допустимая глубина погружения
maximum area section	шпангоут наибольшей площади
maximum blade camber position	положение максимальной стрелки прогиба средней линии профиля
maximum blade thickness position	положение максимальной стрелки прогиба средней линии профиля
maximum blade thickness ratio	относительная толщина сечения лопасти
maximum blade width ratio	максимальная относительная ширина лопасти
maximum blade-section thickness	максимальная толщина сечения лопасти
maximum camber ordinate	максимальная стрелка прогиба средней линии профиля
maximum camber ratio	относительная кривизна
maximum continuous output	максимальная длительная мощность
maximum continuous rating	максимальная длительная мощность
maximum designed shaft horsepower	наибольшая проектная мощность на гребном валу
maximum dive	погружение на предельную глубину
maximum diving depth	предельная глубина погружения
maximum draft	максимальная осадка
maximum ebb	отливное течение максимальной скорости
maximum effective range	максимальная эффективная дальность
maximum flood	наибольшая скорость приливного течения
maximum flooded length	максимальная длина района затопления
maximum load	наибольшая нагрузка
maximum operating depth	предельная глубина погружения
maximum operating weight	вес при максимальной эксплуатационной нагрузке
maximum rating	максимальное значение
maximum relay	максимальное реле
maximum run	предельная дальность хода
maximum section	шпангоут наибольшей площади
maximum speed	наибольшая скорость
maximum water plane	ватерлиния наибольшей площади
maximum working pressure	максимальное рабочее давление
maximum-area station	теоретический шпангоут наибольшей площади
maximum-volume point	точка максимального объёма
Mayday	сигнал SOS
MBT blow manifold	колонка системы продувания цистерн главного балласта
MCR	мощность энергетической установки
MCS	Marine Casualty Statistics
MDO	Marine Diesel Oil
meal flag	обеденный флаг
meal-break flag	обеденный флаг
mean and sidereal time interval	разность между средними и звёздными сутками
mean avoiding speed	средняя скорость уклонения
mean blade width ratio	средняя относительная ширина лопасти
mean chord length	длина средней хорды
mean course	генеральный курс
mean current	осреднённое течение
mean cushion length	осреднённая длина воздушной подушки

mean deep	средняя глубина
mean depth	средняя глубина
mean draft	средняя осадка
mean establishment of the port	средний прикладной час порта
mean face slip	средняя величина скольжения
mean ice edge	среднее положение кромки льда
mean immersed length	средняя длина погружённой части корпуса
mean latitude	средняя широта
mean life before failure	средняя наработка между отказами
mean line of fire	медиана залпа
mean low water springs	средние малые сизигийные воды
mean pitch	средний шаг
mean point of impact	средняя точка попадания
mean pressure	среднее давление
mean range	средняя дальность
mean rise interval	среднее время роста уровня
mean rudder angle	средний угол перекладки руля
mean sheer	средняя седловатость
mean sounding velocity	средняя вертикальная скорость распространения звука
mean sphere depth	средняя глубина гидросферы
mean spring rise	средняя высота сизигийного прилива
mean tidal level	средний уровень полных и малых вод
mean tide level	средний уровень полных и малых вод
mean time between overhaul	средний межремонтный срок работы
mean time difference	среднее значение разности времени
mean time to repair	средний межремонтный срок работы
mean torpedo	средняя торпеда
mean trial displacement	среднее водоизмещение на испытаниях
mean water	средний уровень воды
mean water level	средний уровень воды
mean wave direction	генеральное направление распространения волн
mean wetted length	средняя длина смоченной части корпуса
mean width ratio	средняя относительная ширина лопасти
mean yaw	средний угол рыскания
mean-square error	средняя квадратическая погрешность
mean-square velocity	среднеквадратичная скорость
means of access arrangements	устройства средств доступа
means of mechanical propulsion	механическое движущее средство
meanstreamline method	метод средней линии тока
measured altitude	отсчёт секстана
measured course	мерная линия
measured distance	мерная линия
measured lubrication	дозированная смазка
measured mile	мерная линия
measured mile course	мерная линия
measured mile trial	испытания на мерной линии
measured mile trials	испытания на мерной линии
measured stress	замеренное напряжение
measured-mile run	пробег на мерной линии
measured-mile trials	первичное на мерной линии

measurement cargo	объёмный груз
measurement comparison buoy	буй для сравнительных измерений в океане
measurement goods	объёмный груз
measurement system	измерительная система
measurement ton	мерная, обмерная тонна
measurement ton	фрахтовая тонна
measurement ton	мерная, обмерная тонна
measurement tonnage	обмерная грузовместимость
measuring batten	мерная рейка
measuring certificate	мерительное свидетельство
measuring grid	мерная решётка
measuring hydrophone	измерительный гидрофон
measuring line	мерная линия
measuring nozzle	расходомерное сопло
measuring orifice	калиброванное отверстие
measuring orifice plate	мерная шайба
measuring reservoir	измерительный бак
measuring run	рабочий пробег
measuring section	рабочий участок
measuring tank	измерительный бак
measuring valve	расходомерный клапан
meat hook	крюк для подвески мяса
meat ship	судно для перевозки мяса
mechanical advantage	выигрыш в величине прилагаемого усилия
mechanical air circulation system	система принудительной циркуляции воздуха
mechanical bilge block	механизированный скуловой доковый блок
mechanical davit	приводная шлюпбалка
mechanical firing mechanism	ударно-механический взрыватель
mechanical handling facilities	погрузочно-разгрузочные средства
mechanical injection	механическое распыливание
mechanical injection fuel pump	топливный насос с механическим вспрыскивателем
mechanical integration	механическое интегрирование
mechanical laying	механизированная постановка
mechanical losses	механические потери
mechanical moment	механический момент
mechanical noise	механический шум
mechanical properties	механические свойства
mechanical pump	насос с механическим приводом
mechanical relay	механическое реле
mechanical resonance	механический резонанс
mechanical side shore	боковая доковая подставка с механическим приводом
mechanical sounding apparatus	механический лот
mechanical telegraph	механический машинный телеграф
mechanical tilting table	механическое опрокидывающее устройство
mechanical trigger	механический спусковой курок
mechanical ventilating system	система искусственной вентиляции
mechanical-foam nozzle	насадка пенного огнетушителя
mechanically propelled lifeboat	спасательная шлюпка с механическим приводом гребного винта

mechanics of fluids	механика жидкостей и газов
mechanics of liquids	гидромеханика
mechanism plate	плита механизмов
mechanized scaffold	механизированные леса
mechanized staging	механизированные леса
mechano decking	съёмная палуба для перевозки самолётов
mediamarinometer	прибор для измерения среднего уровня моря
median plane	средняя плоскость
medical commission certificate of fitness for the corresponding job	заключение медицинской комиссии о пригодности к работе в соответствующей должности
medical department	медико-санитарная служба
medical launch	санитарный катер
medical locker	аптечка
medical service vessel	госпитальное судно
medical station	пункт медицинской помощи
medical store room	кладовая медицинского имущества
medicine cabinet	аптечка
Mediterranean wind	сирокко
medium floe	льдина среднего размера
medium harbor tug	средний рейдовый буксир
medium landing ship	танкодесантный корабль
medium marline	средний марлинь
medium pressure air system	система воздуха среднего давления
medium-and-low	средний и низкий
medium-and-low pressure systems	системы воздуха среднего и низкого давления
medium-range forecast	прогноз малой заблаговременности
meet	одерживать
meeter	встречное судно
meeting sea	встречная волна
meeting-face timber	облицовочный брус
megaerg	мегаэрг
megafarad	мегафарад
megatanker	супертанкер
megawatt-day	мегаватт-сутки
megohm meter	меггер
melt tank	бак для расплавления
member in flexure	элемент на изгиб
member in shear	элемент, работающий на срез
member in torsion	элемент, работающий на скручивание
membrane draft indicator	мембранный тягомер
membrane stress	цепное напряжение
membrane tank	мембранный танк
membrane tension	цепное напряжение
membrane theory	теория мембран
membrane theory of shells	безмоментная теория оболочек
membrane tube wall	экранный пучок трубок
memory tube	запоминающая трубка
menhaden vessel	судно для лова менхедена
mercantile convoy	конвой торговых судов
mercantile fleet	торговый флот

mercantile navy	торговый флот
Mercator course	локсодромический курс
Mercator map	карта в меркаторской проекции
Mercator's map	меркаторская карта
Mercator's projection	проекция Меркатора
merchant captain	капитан торгового судна
merchant cruiser stern	крейсерская ложкообразная корма
merchant harbor	торговый порт
merchant marine academy	мореходное училище
merchant ship broadcast system	система радиовещания для торговых судов
merchant ship broadcasting system	система радиовещания для торговых судов
merchant shipping law	торговое морское право
merchant-ship reactor	реактор для торговых судов
mercury mirror	ртутное зеркало
mercury pressure	давление по высоте ртутного столба
mercury pressure gauge	ртутный манометр
mercury turbine	ртутная турбина
mercury-arc rectifier	газотрон
meridian altitude	меридиональная высота
meridian direction	меридиональное направление
meridian distance	меридиональное расстояние
meridian instrument	меридианный круг
meridian of observer	меридиан наблюдателя
meridian spacing	разность долгот
meridian stress	меридиональное напряжение
meridian zenith distance	зенитное расстояние по меридиану
meridional current	меридиональное течение
meridional difference	меридиональная разность
meridional difference of latitude	меридиональная разность широт
meridional flow	меридиональное течение
meridional plane	меридиональная плоскость
meridional velocity	меридиональная скорость
meridional wind	составляющая ветра вдоль меридиана
merry-go-round	питатель барабанного типа
mership convoy	караван торговых судов
mesh knot	шкотовый узел
meshed	зацепляемый
meshing	поймавший в сети
mess bowl	камбузный бак
mess deck	жилая палуба
mess dish	бак
mess dress	парадная обеденная форма
mess gear	камбузные принадлежности
mess kit	комплект камбузных принадлежностей
mess locker	ларь для камбузных принадлежностей
mess room	кают компания
mess room	столовая
mess steward	буфетчик
mess whistle	"дудка" к обеду
message buoy	спасательный буй
messenger bottle	поплавок-бутылка

messenger buoy	аварийно-сигнальный буй
messenger cable	трос спасательного буя
messenger hook	гак мессенджера
messenger vessel	посыльное судно
messenger wire	проводник
messing space	кают-компания
metabolic oxygen system	система хранения и подачи кислорода для жизнеобеспечения
metacenter	метацентр
metacenter above center of buoyancy	возвышение метацентра над центром водоизмещения
metacenter above molded base	возвышение метацентра над основой
metacenter above moulded base	аппликата метацентра
metacenter height above the baseplane	возвышение метацентра над основной
metacenter height above the center of buoyancy	возвышение метацентра над центром водоизмещения
metacentric	кривая метацентров
metacentric couple	момент статической остойчивости
metacentric diagram	метацентрическая диаграмма
metacentric involute	эвольвента кривой метацентров
metacentric radius	метацентрический радиус
metacentric righting moment	момент статической остойчивости
metacentric stability	стойчивость
metal diving armor	жесткий водолазный скафандр
metal edge type strainer	пластинчатый фильтр
metal mike	авторулевой
metal pressure gauge	пружинный манометр
metal-base laminate	металлопластовый
metal-faced plywood	облицованная металлом фанера
metal-shielded wire	провод с металлическим экранированием
metal-vapor arc lamp	лампа с разрядом в парах металлов
metal-vapor lamp	лампа с разрядом в парах металлов
metal-vapour arc lamp	лампа с разрядом в парах металлов
metal-vapour lamp	лампа с разрядом в парах металлов
metalastic mounting	резинометаллическая опора
metaling	балластировка
metalled	покрытый металлом
metallic lifeboat	металлическая спасательная шлюпка
metallic protection	защита металлическим покрытием
metalling	покрытие металлом
metalling	покрывающий металлом
meteorologic	метеорологический
meteorological data	метеорологическая информация
meteorological map	метеорологическая карта
meteorological observation room	пост для визуальных метеорологических наблюдений
meteorological observatory	метеорологическая обсерватория
meteorological office	метеорологическая каюта
meteorological ship	метеорологическое судно
meteorological watch	метеорологическое дежурство
meter of water column	метр водяного столба

meter wheel	измерительный блок
meter wheel	блок-счётчик
meter-ampere	метр-ампер
metering error	погрешность измерения
metering orifice	расходомерная шайба
methane carrier	метановоз
methane tank	цистерна для метана
methane tanker	метановоз
method of exchange of members	метод замены связей
method of images	метод зеркального отображения
method of slopes	метод перемещений
method of small perturbation	метод малых возмущений
method of sources	метод источников и стоков
method of wedges	способ клиньев
metocean monitoring system for offshore drilling	гидрометеорологическая контрольная система
metric module	метрический модуль
metric slug	инерта
mezzanine deck	антресольная палуба
MFSA	Malta Financial Services Authority
MG set	двигатель-генератор
MGO	Marine Gas Oil
MGO marine gas oil	дизельное топливо
MHD powerplant	магнитогидродинамическая энергетическая установка
Michell thrust	упорный подшипник Мичелла
Michell thrust bearing	упорный подшипник Мичелла
microjet	микроструйка
microseismograph	микросейсмограф
microwave radar	микроволновая радиолокационная станция
microwave radiometer	микроволновый радиометр
microwave sweep	высокочастотный трал
mid perpendicular	средний перпендикуляр
mid station	теоретический мидель-шпангоут
mid watch	ночная вахта
mid-channel	ось канала
mid-channel buoy	осевой буй фарватера
mid-channel line	ось фарватера
mid-ordinate rule	правило трапеции
mid-span	средняя часть
mid-sphere	средняя сферическая капсула
midbody	средняя часть корпуса
midchannel controlling depth	лимитирующая глубина средней части фарватера
midchord	средняя хорда
middle	мидель
middle	складывать пополам
middle band	средний бант
middle bay	средний пролёт
middle beam	мидель-бимс
middle block	кильблок

middle brail	коренной гитов
middle deck	средняя палуба
middle ground	мель посредине входа или фарватера
middle ground	банка посредине входа
middle ground	мель посредине входа
middle ground	мель посредине фарватера
middle line	диаметральная линия
middle ordinate	средняя ордината
middle perpendicular	средний перпендикуляр
middle station	теоретический мидель-шпангоут
middle staysail stay	мидель-стаксель-леер
middle transverse section	мидельное сечение
middle watch	ночная вахта
middle-ground buoy	буй ограждения мели посредине фарватера
middle-line awning stanchion	тентовая стойка в диаметральной плоскости
middle-line bulkhead	диаметральная переборка
middle-line keelson	средний кильсон
middle-line plane	диаметральная плоскость
middle-line rudder	руль в диаметральной плоскости
middle-pressure turbine	турбина среднего давления
midflow line	средняя линия тока
midget	сверхмалая подводная лодка
midget	малогабаритный
midget submarine	сверхмалая подводная лодка
midlength beam	мидель-бимс
midlength draft	осадка при миделе
midlength station	точка пересечения линии мидель-шпангоута с основной линией
midocean canyon	срединно-океанический каньон
midperpendicular	средний перпендикуляр
midsection	миделевое сечение
midship	мидель
midship	среднее сечение
midship	среднее или миделево сечение
midship	миделевый
midship accommodation	жилое помещение в средней части корабля
midship bending moment	изгибающий момент в миделевом сечении
midship bulkhead	переборка на миделе
midship castle	средняя надстройка
midship deckhouse	средняя рубка
midship frame space	шпация в средней части корабля
midship hold	средний трюм
midship house	средняя надстройка
midship line	диаметральная линия
midship log	вертушечный лаг с выстрела в средней части корабля
midship section	теоретический мидель-шпангоут
midship section plan	конструктивный чертёж мидель-шпангоута
midship spoke	указатель положения руля "прямо"
midship station	точка пересечения линии мидель-шпангоута с основной линией

midship structure	средняя надстройка
midship superstructure	средняя надстройка
midship tank	средняя цистерна
midship wave bending moment	волновой изгибающий момент в миделевом сечении
midshipman's hitch	удавка
midships	посередине корабля
midships	в средней части корабля
midstation	теоретический мидель-шпангоут
midstation section	мидель
migrating bar	блуждающий бар
mild hydraulic gradient	докритический гидравлический уклон
mile post	створный знак на мерной линии
mileage indicator	указатель пройденного расстояния
mileage recorder	счётчик пройденного расстояния
miles counter	счётчик пройденного расстояния
military convoy	морской конвой
military oceanography	военная океанография
military requirements	оперативно-тактические требования
milled head	головка с насечкой
millwork	обработанные материалы и изделия для внутренних отделочных работ
mimic system panel	панель с мнемонической схемой системы
mine anchor line	минреп
mine anchor-line cutter	резак троса
mine carrier	минный транспорт
mine compensating tank	минозаместительная цистерна
mine countermeasures vessel	корабль противоминной обороны
mine derrick	минбалка
mine diving tender	минный водолазный бот
mine fin	стабилизатор мины
mine firing indicator	указатель боевого положения мины
mine hunting	поиск мин
mine launch	минный катер
mine laying	постановка мин
mine location vessel	катер-искатель мин
mine lock	минный стопор
mine marker	отметчик места постановки мины
mine net	противолодочная сеть с подрывными патронами
mine planting	постановка мин
mine port	минный порт
mine post	минный пост
mine rack	стеллаж для мин
mine rails	минные пути
mine reconnaissance	минная разведка
mine release mechanism	механизм отделения мины от якоря
mine room	минный отсек
mine shell	корпус мины
mine space	минный интервал
mine spacing	минный интервал
mine sponson	минный скат

mine sponson rails	минные скаты
mine storage room	отсек запасных мин
mine sugar	тающее тело мины
mine sweeper	минный тральщик
mine tank	минно-испытательный бассейн
mine tracks	минные пути
mine trembler	минный прерыватель
mine trepan	минная ловушка
mine tube	минная труба
mine vessels	минно-тральные корабли
mine warfare command and support ship	корабль управления и поддержки минно-тральных сил
mine warfare vessels	минно-тральные корабли
mine weapon	минное оружие
mine winch	минная лебёдка
mine yawl	минный катер
mine-destroyer sweep	трал-уничтожитель
mine-field edge	кромка минного поля
mine-laying plane	самолёт-постановщик мин
mine-laying vessel	минный заградитель
mine-sweep	трал
mine-sweeper	тральщик
mine-sweeping	траление мин
mineable	допускающий постановку мин
minecraft	тральщик
minehunting sonar	гидроакустическая станция для поиска мин
minelayer	минный заградитель
minelaying trap	задержник мин при минной постановке
mineral oil tank	цистерна минерального масла
mineralization	минерализационный
minerope cramp	зажим минрепа
minesweeper	минный тральщик
minesweeper	тральщик
minesweeper support ship	плавучая база минно-тральных сил
minesweeper's headquarters ship	плавучая база тральщиков
minesweeping cable	кабель электромагнитного трала
minesweeping launch	малый катер-тральщик
minesweeping vessel	минный тральщик
minesweeping winch	тральная лебёдка
miniflowmeter	микровертушка
minimum ebb	отливное течение минимальной скорости
minimum flood	наименьшая скорость приливного течения
minimum freeboard draft	осадка при минимальном надводном борте
minimum relay	минимальное реле
minimum safe distance	минимальное безопасное удаление
Minimum Safe Manning Certificate	Свидетельство о минимальном составе экипажа
minimum stable speed	минимально устойчивая скорость
minimum-drag hydrofoil	подводное крыло минимального сопротивления
minimum-volume point	точка минимального объёма
mining manual	наставление по минному делу
mining relay	минное реле

mining vessel	судно для добычи полезных ископаемых
ministry	пастырское наставление
minor port	малый порт
mirror image model	дублированная модель
mirror metal insulation	зеркальная тепловая изоляция
mirror reading	зеркальный отсчёт показаний
mirror sonar	гидролокатор с системой акустических зеркал
misalignment error	погрешность рассогласования
mismatch indicator	индикатор рассогласования
missile checkout system	аппаратура предстартовой проверки ракет
missile control room	центральный пост управления ракетной стрельбой
missile escort ship	ракетный сторожевой корабль
missile handling system	система подачи ракет
missile launch	пуск ракеты
missile launcher	пусковая ракетная установка
missile launching system	стартовый комплекс
missile launching tube	пусковая шахта
missile loading system	система подачи ракет на пусковую установку
missile magazine	ракетный погреб
missile measurement ship	плавучая телеметрическая станция
missile propellant stowage tank	цистерна для хранения ракетного топлива
missile room	ракетный отсек
missile ship	ракетный корабль
missile stowage	ракетный погреб
missile submarine	ракетная подводная лодка
missile system	ракетный комплекс
missile tracking ship	плавучая телеметрическая станция
missile tube	пусковая шахта
missile weapon	ракетное оружие
missile-armed	вооружённый ракетами
missile-carrying hydrofoil	ракетный корабль на подводных крыльях
missile-carrying submarine	ракетная подводная лодка
missile-guidance radar	радиолокационная станция наведения ракет
missile-launching ship	ракетный корабль
missile-launching submarine	ракетная подводная лодка
missile-testing ship	корабль для испытания ракет
missile-tracking radar	радиолокационная станция сопровождения ракет
missing cargo	недостающий груз
mist jet	аэрогидрореактивный движитель
mist-detection instrument	прибор для определения концентрации масляных паров
misting	затуманивание
misting	затуманивающийся
mistral wind	мистраль
misty weather	туманная погода
mitch-board	опора для заваливающейся мачты
miter	скос под углом 45 градусов
miter	соединять под углом 45 градусов
miter butt joint	стыковое соединение под углом 45 градусов
miter gate	двустворчатые ворота

miter joint	соединение под углом 45 градусов
mitered	соединённый под углом 45 градусов
mitering	соединение под углом 45 градусов
mitering	соединяющий под углом 45 градусов
mitre	скос под углом 45 градусов
mitre	соединять под углом 45 градусов
mitre cut	косой раскрой
mitred	соединённый под углом 45 градусов
mitring	соединение под углом 45 градусов
mitring	соединяющий под углом 45 градусов
mixed cargo	разнородный груз
mixed current	приливное течение смешанного типа
mixed layer	слой перемешивания
mixed layer depth	глубина слоя перемешивания
mixed minesweeping	комбинированное траление
mixed navigation	смешанное плавание
mixed-flow impeller	лопастное колесо с косым потоком
mixed-flow runner	лопастное колесо с косым течением
mixed-flow turbine	радиально-осевая турбина
mixeddoubles	смешанные пары
mixing unit	смесительный шкаф
mixing valve	смесительный клапан
mizen	бизань
mizen royal backstay	крюйс-бом-брам-бакштаг
mizen shrouds	бизань-ванты
mizen skysail lift	крюйс-трюм-топенант
mizen topgallant backstay	крюйс-брам-бакштаг
mizen topgallant leech-line	крюйс-брам-нок-гордень
mizen topgallant lift	крюйс-брам-топенант
mizen topmast backstay	крюйс-стень-бакштаг
mizen topmast standing backstay	крюйс-стень-фордун
mizen topsail	крюйсель
mizen topsail lift	крюйс-марса-топенант
mizen-top	крюйс-марс
mizenmast	бизань-мачта
mizzen	бизань
mizzen boom	бизань-гик
mizzen channel	бизань-руслень
mizzen gaff	бизань-гафель
mizzen mast	бизань-мачта
mizzen royal backstay	крюйс-бом-брам-бакштаг
mizzen royal brace	крюйс-бом-брам-брас
mizzen skysail brace	крюйс-трюм-брас
mizzen skysail lift	крюйс-трюм-топенант
mizzen storm gaff	штормовой бизань-гафель
mizzen top bowline	крюйсель-булинь
mizzen top brace	крюйсель-брас
mizzen topgallant backstay	крюйс-брам-бакштаг
mizzen topgallant brace	крюйс-брам-брас
mizzen topgallant leech-line	крюйс-брам-нок-гордень
mizzen topgallant lift	крюйс-брам-топенант

mizzen topmast backstay	крюйс-стень-бакштаг
mizzen topmast standing backstay	крюйс-стень-фордун
mizzen topsail brace	крюйс-марса-брас
mizzen topsail lift	крюйс-марса-топенант
mizzen-staysail	бизань-стаксель
mizzen-topgallant	крюйс-брам
mizzenmast	бизань-мачта
MMA	Marine Management Association
MMSI	ИМПС
MOB	сокр. от man overboard = человек за бортом
mobile staging	передвижные леса
mobility advantage	преимущество в подвижности
mobility systems	системы движения корабля
mock mold	каркас
mocked-up mold	каркас
mocking-up	макетирование
mocking-up mold	плазовый шаблон
mod number	номер модификации
mode of vibration	режим работы
model basin	испытательный
model basin	опытный бассейн
Model Course	типовой курс
model investigation	исследование на моделях
model milling machine	фрезерный станок для обработки моделей
model profiling machine	станок для обработки моделей
model propeller	гребной винт модели
model propeller shop	мастерская по изготовлению моделей гребных винтов
model resistance	сопротивление модели
model shop	модельная мастерская
model speed	скорость модели
model store	склад моделей
model support	подвеска модели
model tank	оптовый бассейн
model tank	опытовый бассейн
model tank	испытательный бассейн
model tank	опытный бассейн
model tank	испытательный
model test	модельное испытание
model-propeller testing	испытания моделей гребных винтов
model-propulsion-point method	метод самоходный испытаний модели в жёсткой запряжке
model-test data	данные модельных испытаний
moderate fog	умеренный туман
moderate height wave	волна средней высоты
moderate sea	слабое волнение
moderate sea	умеренное волнение моря
moderate speed	средний ход
moderate speed	средняя скорость
moderate swell	умеренная зыбь
moderate weather	погода с умеренными ветрами

moderating medium	замедляющая среда
moderator purification and feed system	система очистки и подпитки контура замедлителя
moderator steam header	коллектор пара при кипении замедлителя
moderator tank	бак замедлителя
moderator water	водяной замедлитель
MODU Code	Кодекс постройки и оборудования плавучих буровых установок
modular missile stowage	ракетный погреб с универсальными разборными стеллажами
modular ordnance stowage	погреб боеприпасов с универсальными разборными стеллажами
modular system of construction	модульная система постройки корабля
module pitch	диаметральный питч
modulus of compression	модуль объёмного сжатия
modulus of elasticity in shear	модуль упругости при сдвиге
modulus of elongation	модуль упругости при растяжении
modulus of flexibility	модуль пластичности
modulus of inelastic buckling	приведённый модуль упругости
modulus of longitudinal elasticity	модуль продольной упругости
modulus of resistance	момент сопротивления
modulus of rigidity	модуль поперечной упругости
modulus of rupture	предел прочности на разрыв
modulus of section	момент сопротивления
modulus of shear	модуль поперечной упругости
modulus of transverse elasticity	модуль поперечной упругости
moist bulb	смоченный термометр
moist steam	насыщенный пар
moisture catcher	водоотделитель
moisture-content indicator	указатель содержания влаги
moisture-proof insulation	влагоустойчивая изоляция
moisture-repellant	влагоотталкивающий
moisture-resisting	влагонепроницаемый
moisture-resisting insulation	влагоустойчивая изоляция
molasses tanker	танкер для перевозки мелассы
mold loft	плаз
mold loft floor	плаз
mold loft offsets	рабочая таблица плазовых ординат
mold loft work	плазовые работы
mold-loft template	плазовый шаблон
molded base	основная плоскость
molded base line	теоретическая основная линия
molded beam	расчётная ширина
molded beam	теоретическая ширина
molded body	теоретический корпус корабля
molded deck line	теоретическая линия палубы
molded depth	расчётная глубина
molded depth	теоретическая глубина
molded depth line	теоретическая линия высоты борта
molded dimensions	теоретические главные размерения
molded draft	расчётная осадка

molded form	теоретические обводы
molded frame line	теоретическая линия шпангоута
molded hull	теоретический корпус
molded length	длина между перпендикулярами
molded line	линия теоретического чертежа
molded line	теоретическая линия
molded line	теоретическая подводная
molded sheer line	теоретическая линия палубы
molded surface	теоретическая поверхность
molded volume	объем теоретического голого корпуса
molding edge	лекальная кромка
moldy	торпеда
mole head	голова мола
mole-head	голова пирса
molgogger	буксирный клюз с роульсами
moment at the support	опорный момент
moment of a doublet	момент диполя
moment of area	статический момент площади
moment of buoyancy	момент силы плавучести
moment of buoyancy curve	кривая моментов сил плавучести
moment of circulation	момент циркуляции
moment of double source	момент диполя
moment of gyration	маховой момент
moment of inertia of area	момент инерции площади
moment of inertia of free water surface	момент инерции площади свободной поверхности воды
moment of inertia of waterplane	момент инерции площади ватерлинии
moment of mass	статический момент
moment of sail	момент парусности
moment of ship stability	момент остойчивости корабля
moment of stability	момент остойчивости
moment of stability	восстанавливающий момент
moment of starting	пусковой момент
moment of statical stability	момент статической остойчивости
moment of transference	переносный момент
moment of volume	статический момент объёма
moment of wedge volume	статический момент объёма клина
moment to alter trim once inch	момент изменения дифферента на один дюйм
moment to change trim once inch	момент изменения дифферента на один дюйм
moment to heel one degree	момент крена на один градус
moment to trim one degree	момент дифференциации на один градус
moment to trim one inch	момент изменения дифферента на один дюйм
momentary impulse	мгновенный импульс
momentary velocity	мгновенная скорость
momentum drag power	мощность для преодоления импульсного сопротивления
momentum theory	теория количества движения
momentum vector	вектор количества движения
momentum-thickness-Reynolds number	число Рейнольдса по толщине потери импульса
monaural listening system	монауральная шумопеленгаторная установка
monitor deluge system	система водяной завесы

monitor display unit	видеоконтрольное устройство
monitor station	контрольный пост
monitor valve	контрольный клапан
monitored space	зона радиационного контроля
monitoring device	контрольное устройство
monitoring receiver	контрольный приёмник
monkey block	одношкивный вертлюжный блок
monkey deck	палуба короткого полубака
monkey deck	якорная палуба
monkey forecastle	полубак
monkey foresail	косой фок
monkey gaff	сигнальный гафель
monkey island	верхний мостик
monkey poop	низкая рубка на юте
monkey rail	планширь на коротких стойках над фальшбортом
monkey rail	кормовой поручень
monkey rail	ютовый поручень
monkey-gaff	сигнальный гафель на крюйс-стеннге
mono-hull	однокорпусное судно
mono-hull	однокорпусный
mono-step	однореданный
monoblock pump	моноблочный насос
monobuoy	плавучий причал
monocable grab	одностропный захват
monohedron lines	обводы моногедронного типа
monohull ship	однокорпусный корабль
monometer	манометр
monomoy	парусно-гребной вельбот со швертом
monostable multivibrator	мультивибратор с одним устойчивым положением
monsoon current	мусонное течение
monsoon drift	мусонное дрейфовое течение
monsoon wind	мусонный ветер
moon-sail	мунсель
moonraker	мунсель
moor	ставить или становиться на мёртвый якорь
moor	постановка на якорь
moor	болотистая местность
moor	верещатник
moor	становиться на якорь
moor	ставить фертоинг
moor	ставить на мёртвый якорь
moor	становиться на мёртвый якорь
moor	ставить на два якоря
moor	становиться на два якоря
moor sidewise to	швартоваться лагом
moorage	стоянка судов
moorage	место стоянки
moorage	место швартовки
moorage	причал

moorage wall	причальная стенка	
moored surveillance system	якорная система наблюдения	
mooring	постановка на мёртвый якорь	
mooring	швартовный	
mooring	пришвартовывающийся	
mooring area	место швартовки	
mooring berth	рейдовый причал	
mooring bitt	швартовная тумба	
mooring block	мёртвый якорь	
mooring bridle	бридель	
mooring cable	минреп	
mooring chain	цепь швартовной бочки	
mooring cleat	швартовная утка	
mooring clump	мёртвый якорь	
Mooring crew	швартовщик	
mooring deck	швартовная палуба	
mooring device	якорное устройство	
mooring diagram	схема швартовки	
mooring dolphin	швартовный пал	
mooring fittings	швартовное устройство	
mooring float	плавучий причал	
mooring harbor	акватория для рейдовых причалов	
mooring hawse	швартовный клюз	
mooring hawser	швартов	
mooring hole	швартовный клюз	
mooring hook	швартовный гак	
mooring knot	задвижной штык	
mooring launch	швартовный катер	
mooring lever	рычаг тягоминрепного устройства	
mooring lighter	килектор	
mooring line	швартов	
mooring line	причальная подводящая	
mooring line	причальный конец	
mooring line	швартовный канат	
mooring mat	мат под швартовы	
mooring of dredge convoy	учалка земкаравана	
mooring pattern	схема швартовки	
mooring pendant	буйреп бриделя	
mooring place	место швартовки	
mooring pontoon	понтонный причал	
mooring port	швартовный клюз	
mooring post	швартовный пал	
mooring ring	швартовный рым	
mooring rope	швартов	
mooring rope	причальный конец	
mooring safety switch	предохранительный	переключатель
	тягоминрепного устройства	
mooring screw	винтообразный мёртвый якорь	
mooring shackle	швартовная скоба	
mooring single-deck capstan	швартовный	однопалубный шпиль с
	электроприводом	

Mooring Sites	место стоянки судна
mooring spring	пружина тягоминрепного устройства
mooring spud	швартовная тумба
mooring squad	швартовочная бригада
mooring staple	швартовная скоба
mooring sweeping distance	ширина захвата контактным тралом
mooring swivel	швартовный вертлюг
mooring telegraph	швартовный телеграф
mooring tractor	доковый тягач
mooring trial	швартовные испытания
mooring trial	швартовное первичное
mooring wire	стальной швартов
moorings	место стоянки
moorings	якорь
moorings	якоря
moorings	место крепления
moorings	бочка
Moorsom rules	правила Мурсома
Moorsom system	система Мурсома
Moorsom ton	регистрационная тонна
Moorsom tonnage	регистрационная вместимость
morning fix	утреннее место
morning gun	время подъема флага
morning gun	пушечный выстрел при подъеме флага
morning watch	утренняя вахта
Morse lamp	сигнальная лампа
mortar	бомбомёт
mortar projectile	глубинная бомба
mortar range	дальность стрельбы бомбомёта
mortise joint	соединение шипом
MoS	"Морские Магистралы"
mosquito boat	торпедный катер
Moss tank	резервуар сферического типа
moth-ball	ставить на консервацию
moth-balled	поставленный на консервацию
moth-balling	постановка на консервацию
moth-balling	ставящий на консервацию
mother ship	космический корабль
mother submarine	обеспечивающая подводная лодка
motion orientation	ориентация относительно координатных осей движения
motion stability	устойчивость движения
motion study	исследование движения
motive power	движущая энергия
motor bollard	механизированный битенг
motor coaster	дизельное каботажное судно
motor cutter	моторный катер
motor fuel oil	топливо для двигателей внутреннего сгорания
motor gunboat	сторожевой артиллерийский катер
motor ketch	моторный кеч
motor launch	моторный баркас

motor lifeboat	моторная спасательная шлюпка
motor lifting rig	приспособление для снятия двигателей
motor lubricating oil	смазочное масло для двигателей внутреннего сгорания
motor mine planter	дизельный минный заградитель
motor minesweeper	дизельный тральщик
motor oil	топливо для двигателей внутреннего сгорания
motor pump	электронасос
motor reduction unit	двигатель с редуктором
motor room	отсек гребных электродвигателей
motor sailer	парусно-моторное судно
motor sailing launch	парусно-моторный баркас
motor starter panel	щит пуска электродвигателя
motor starting panel	щит пуска электродвигателя
motor torpedo boat tender	плавучая база торпедных катеров
motor trawler	дизельный траулер
motor vessel	моторное судно
motor whale boat	моторный вельбот
motor workboat	дизельный рабочий катер
motor yacht	моторная яхта
motor-boat sweep	катерный трал
motor-driven pump	электронасос
motorcar deck	автомобильная палуба
motorman	моторист
motorman	матрос-моторист
motorship	теплоход
Motorways of the Sea	"Морские Магистральи"
mould loft work	плазовые работы
moulded	теоретический
moulded base line	теоретическая основная линия
moulded deck line	теоретическая линия палубы
moulded depth line	теоретическая линия высоты борта
moulded frame line	теоретическая линия шпангоута
moulded hull	теоретический корпус
moulded length	теоретическая длина
moulded line	теоретическая линия
moulded sheer line	теоретическая линия палубы
moulded surface	теоретическая поверхность
moulded volume	объем теоретического голого корпуса
mouldy	торпеда
mound	подъем поверхности воды
mount captain's station	пост командира артиллерийской установки
mounting flange	опорный фланец
mouse	накладывать найтов
MOUSE	Manager-Owner-User System-Engineer
mousetrap	пусковая установка для реактивных глубинных бомб
mousing hook	глаголь-гак
mousing shackle	стопорное звено глаголь-гака
movable bilge block	механизированный скуловой доковый блок
movable control shroud	поворотная направляющая насадка

movable decking	съёмные платформы
movable jacket	подвижная рубашка
movable load	съёмный груз
movable mast	заваливающаяся мачта
movable-range mark	подвижная отметка дальности
move astern	идти задним ходом
movement control	управление движением
moving block	подвижный блок
moving target indicator	указатель движущихся целей
moving target selector	селектор движущихся целей
moving weight	перемещающийся груз
moving weight system	система перемещающихся грузов
moving-coil instrument	электроизмерительный прибор с подвижной катушкой
moving-target indication radar	радиолокационная станция с индикатором подвижных целей
moving-target indicator radar	радиолокационная станция с индикатором подвижных целей
moving-weight stabilizer	успокоитель качки с подвижным грузом
MPa	МПа
MRU	датчик движения перемещения судна
MSBL	недостающий консамент
MSBL	недостающая транспортная накладная
MSCA	недостающий груз
MSL	Maximum Securing Load
mud bank	илистая банка
mud berth	причал с илистым грунтом
mud boat	грунтоотвозная шаланда
mud drag	землечерпательный снаряд
mud dredge	дноуглубительный снаряд
mud pit	цистерна для разведения бурового раствора
mud punt	грунтоотвозная шаланда
mud sump	грязевик
mud tank	цистерна для бурового раствора
mud tube	грунтовая трубка
mud valve	клапан нижнего продувания
muddy bottom	илистый грунт
muff coupling	муфтовое соединение
muff joint	муфтовое соединение
muffler tank	цистерна-глушитель
muggy weather	тёплая влажная погода
multi-beam sonar	многолучевой гидролокатор
multi-blade rudder	руль с несколькими перьями
multi-coiled ship	корабль с несколькими обмотками размагничивания
multi-hulled ship	многокорпусный корабль
multi-tube manometer	батарейный манометр
multi-vessel tank	многорезервуарный танк
multibank	многорядный
multibarrel projector	многоствольный бомбомёт
multibarreled projector	многоствольный бомбомёт

multibarrelled launcher	многоствольная реактивная бомбометная установка
multibeam echosounder	многолучевой эхолот
multibucket dredge	многочерпаковый землечерпательный снаряд
multicargo carrier	универсальное грузовое судно
multicell skirt	многокамерное ограждение воздушной подушки
multicell skirt system	многокамерная система ограждения воздушной подушки
multiclass ship	пассажирское судно с каютами нескольких классов
multicoil heater	подогреватель змеевикового типа
multicollar thrust bearing	упорный подшипник с несколькими упорными гребнями
multicylinder	многоцилиндровый
multicylinder turbine	многокорпусная турбина
multiflow heater	многопроходной подогреватель
multihulled craft	многокорпусное судно
multihulled vessel	многокорпусное судно
multijet sootblower	многосопловой сажесдуватель
multimanometer	батарейный манометр
multinozzle sootblower	многосопловой сажесдуватель
multiplane otter	решётчатый отводитель
multiplane-kite otter	многокрылый параван
multiple bearing	многократный пеленг
multiple centrifugal pump	многоступенчатый центробежный насос
multiple hole nozzle	форсунка с несколькими распылительными отверстиями
multiple installation	автономная схема
multiple manometer	батарейный манометр
multiple punch	многопуансонный пресс
multiple punching machine	многопуансонный дыропробивной станок
multiple recorder	многоканальный самописец
multiple sheave block	многошкивный блок
multiple skirt	секционированное ограждение воздушной подушки
multiple-blade rudder	многоперьевой руль
multiple-cylinder	многоцилиндровый
multiple-hulled craft	многокорпусное судно
multiple-impeller pump	многоступенчатый лопастной насос
multiple-opening hatch cover	люковое закрытие с возможностью частичного открытия
multiple-operator welding	многопостовая сварка
multiple-piece piston ring	составное поршневое кольцо
multiple-piston pump	многоцилиндровый насос
multiple-plunger pump	многоплунжерный насос
multiple-screw hull	корпус многовинтового корабля
multiple-screw ship	многовинтовой корабль
multiple-screw vessel	многовинтовое судно
multiple-skeg stern	корма со скегами
multiple-speed motor	многоскоростной электродвигатель
multiple-spot welding machine	многоточечная сварочная машина

multiple-stage	многокаскадный
multiple-stage pump	многоступенчатый насос
multiple-step	многоступенчатый
multiple-step craft	многореданный глиссер
multiple-step planing craft	многореданный глиссер
multiple-torch machine	многорезаковая газорезательная машина
multiplier resistor	добавочное сопротивление
multiport electrical salinometer	многопозиционный электрический солемер
multiport temperature indicator	многоточечный указатель температуры
multipulse	синтезирование посылок
multipurpose cargo ship	грузовое судно многоцелевого назначения
multipurpose corvette	многоцелевой корвет
multipurpose replenishment ship	универсальное судно снабжения
multipurpose ship	корабль многоцелевого назначения
multipurpose vessel	универсальное судно
multiseater motorboat	многместный моторный катер
multishaft installation	многовальная установка
multistage distillation plant	многоступенчатая опреснительная установка
multistage heat exchanger	многоступенчатый теплообменник
multistaged turbine	многоступенчатая турбина
multistate basin	многосударственный бассейн
multistep hydroplane	многореданный глиссер
multistep relay	многопозиционное реле
multitask vessel	многофункциональное судно
multitube set	многотрубный торпедный аппарат
multitubular	многотрубный
multiwave	многоволновой
multiway valve	многоходовой клапан
murky weather	пасмурная погода
mushroom	вентиляторный грибок
mushroom	грибок
mushroom	гриб
mushroom	гладыш
mushroom anchor	грибовидный якорь
mushroom head	вентиляторный грибок
mushroom ventilator	грибовидная вентиляционная головка
mushroom-head rivet	заклёпка с полукруглой головкой
music saloon	музыкальный салон
muster list	расписание по постам
muster list, fire station	расписание по тревогам, пожарная тревога
muster roll	судовая роль
muster station	место сбора по тревоге
mutual bearings	взаимные пеленги
muzzle	подбирать
muzzle cover	дульный чехол
muzzle door	передняя крышка
muzzle door control valve	манипулятор привода передней крышки
muzzle door mechanism	привод передней крышки
muzzle door shaft	ось передней крышки
muzzle lid ring	верхнее ограничительное кольцо
muzzle velocity	начальная скорость снаряда

mystery ship	судно-ловушка
N-C tape	лента цифрового управления
NA	Nautical Almanac
Na-cation	ионитный
Na-cation exchanger	ионитный фильтр
nacelle	обтекатель
nail punch	бородок
nail sickness	ослабление крепежа при его коррозии
nail-sick	имеющий течь вследствие ослабления крепежа
Nairobi International Convention on Removal of Wrecks	Найробийская Международная конвенция об удалении затонувших судов
naked hull	голый корпус
naked model	модель голого корпуса
naked reactor	реактор без отражателя
naked resistance	сопротивление голого корпуса
naked ship hull	голый корпус судна
naked-hull resistance	сопротивление голого корпуса
name board	доска с названием судна
name plate	указательная планка
nameboard	доска с названием судна и порта приписки
nameboard	доска с названием корабля
nameplate	указательная планка
nameplate horsepower	номинальная мощность
naming loading and discharge ports	номинарование портов погрузки и выгрузки
NAP	Необходимое избыточное давление
narrow channel	узкий канал
narrow water	узкость
narrow weave	неправильный зигзаг с узкой полосой
narrow-channel direction finder	радиопеленгатор для прохождения судов в узкостях
narrows	узкий пролив
NASCO	National Academy of Sciences Committee on Oceanography
nasty weather	ненастная погода
NAT tonnage	not air transportable tonnage
National IWT vessel	национальное судно внутреннего плавания
national marine service ship	судно государственного торгового флота
national oceanic and atmospheric administration	национальное управление по изучению и освоению океана и атмосферы
National Snow and Ice Data Center	Национальный центр данных по исследованию снега и льда
natron number	натронное число
natural boiled oil	натуральная олифа
natural circulation reactor	реактор с естественной циркуляцией
natural harbor	естественная гавань
natural heaving period	период свободной вертикальной качки
natural heaving period	собственный период вертикальной качки
natural oscillations	свободные колебания
natural period	собственный период колебаний
natural pitching period	период свободной килевой качки

natural pitching period	собственный период килевой качки
natural rolling	свободная бортовая качка
natural rolling period	период свободной бортовой качки
natural rolling period	собственный период бортовой качки
natural scale	числовой масштаб
natural turbulence	естественная турбулентность
natural waves	естественные волны
natural-circulation steam generator	парогенератор с естественной циркуляцией
nature of distress	характер бедствия
nauropemeter	кренومتر
nautical almanac	морской астрономический ежегодник
nautical assessor	морской эксперт-заседатель
nautical cable	кабельтов
nautical chart	морская навигационная карта
nautical chart graphic digitalizing system	навигационная счётно-графопостроительная система
nautical compass	судовой компас
nautical danger	навигационная опасность
nautical distance	расстояние по локсодромии
nautical instrument	навигационный прибор
nautical knot	морской узел
nautical navigation	морская навигация
nautical properties	мореходные качества
nautical stars	навигационные светила
nautical tables	мореходные таблицы
nav table	навигационный стол
navaids	навигационное оборудование
naval ability	способность к военно-морской службе
naval aerodrome	военно-морской аэродром
naval aeronautics	авиация ВМС
naval aircraft tender	плавучая база гидроавиации
naval alternation	переоборудование корабля
naval architect	судостроитель
naval architecture	кораблестроение
naval armed guard crew	военная команда
naval brass	корабельная латунь
naval commander	флотоводец
naval constructor	корабельный инженер
naval control of shipping	военно-морской контроль над судоходством
naval engineering	военно-морская техника
naval geography	военно-морская география
naval gun	корабельное орудие
naval harbor	военный порт
naval helicopter	вертолёт ВМС
naval hood	гаспис
naval hydrodynamics	гидродинамика корабля и морского оружия
Naval Materiel Command	войска материально-технического снабжения
naval missile system	корабельный ракетный комплекс
naval observatory	военно-морская обсерватория
naval ordnance	морское оружие
naval ordnance plant	военно-морской оружейный завод

naval pipe	цепная труба
naval port	военно-морской порт
naval prize law	призовое военно-морское право
naval reactor	корабельный реактор
naval research requirements	техническое задание на проведение научно-исследовательской работы в интересах ВМС
naval ship	военный корабль
naval shipyard	военно-морская верфь
naval special fuel oil	флотское специальное топливо
naval stores	шкиперское имущество
naval structural mechanics	строительная механика корабля
naval tactical data system	автоматизированная система управления боевыми действиями кораблей
naval telescope	морская зрительная труба
naval yard	военно-морская верфь
navalis	морской древоточец
NAVAREA	НАВАРЕА
navel iron	цепная труба
navel pipe	труба цепного клюза
navel timber	флортимберс
NAVELESYSCOM	Naval Electronic System Command
navigable coastal waters	судоходные прибрежные воды
navigable depth	глубина фарватера
navigable speed	скорость с обеспечением управляемости корабля
navigable waters	судоходные воды
navigate	водить
navigate	плыть
navigating	навигационный
navigating bridge	ходовой мостик
navigating bridge	штурманский мостик
navigating compass	главный компас
navigating console	пульта управления навигационным комплексом
navigating lights	ходовые огни
navigating mark	навигационный знак
navigating panel	пульта кораблевождения
navigating party	штурманская группа
navigating sonar	навигационная гидроакустическая станция
navigating spaces	навигационные помещения
navigating zone	район плавания
navigation	вождение
navigation	плавание
navigation along coast	каботажность
navigation area	район плавания
navigation astern program	программа нормального реверсирования
navigation bounty	субсидия на развитие судоходства
navigation bridge	навигационный мостик
navigation bridge	ходовой мостик
navigation bridge	штурманский мостик
navigation bridge deck	мостиковая палуба
navigation console	пульта управления навигационным комплексом
navigation coordinate converter	навигационный преобразователь координат

navigation facilities	навигационное оборудование
navigation fix	навигационное место
navigation function	навигационная функция
navigation head	конечный пункт доставки грузов водным путём
navigation head	порт снабжения
navigation head	пристань снабжения
navigation horn	навигационная сирена
navigation in ice-covered waters Canada	плавание судов во льдах
navigation laws	законы о мореплавании
navigation light control panel	контрольный щит ходовых огней
navigation light panel	контрольный щит ходовых огней
navigation lights	ходовые огни
navigation lights	сигнально-отличительные огни
navigation lights	ходовые огнеупоры
navigation lights	сигнально-отличительные огнеупоры
navigation lights board	контрольная панель ходовых огней
navigation lights indicator	контрольная панель ходовых огней
navigation lights sentinel	автоматический контролёр ходовых огней
navigation marker	навигационный знак
navigation officer	штурман
navigation period	навигационный период
navigation plotter	навигационный прокладчик
navigation program	программа ходового режима
navigation radar	навигационная радиолокационная станция
navigation region	район плавания
navigation room	штурманская рубка
navigation satellite system	спутниковая навигационная система
navigation set	навигационная аппаратура
navigation smoke float	навигационный дымовой буёк
navigation spaces	навигационные помещения
navigation support equipment	навигационное оборудование
navigation warning	навигационное предупреждение
navigation watch	штурманские наручные часы с секундомером
navigation-situation display	индикатор навигационной обстановки
navigational	навигационная система
navigational	навигационный
navigational aids	навигационное оборудование
navigational calculations	навигационные вычисления
navigational console	навигационный пульт
navigational data	навигационная информация
navigational data plotter	навигационный прокладчик
navigational draft	эксплуатационная осадка
navigational echosounder	навигационный эхолот
navigational gravity	навигационная сетка координат
navigational intelligence	навигационная информация
navigational lighting	ходовые огни
navigational lights	сигнально-отличительные огни
navigational planets	навигационные планеты
navigational plotting	навигационная прокладка
navigational plotting system	система навигационной прокладки
navigational radar	навигационная радиолокационная станция

navigational radio direction finder	навигационный радиопеленгатор
navigational range	створные знаки
navigational ranging	определение расстояния до цели с помощью навигационных средств
navigational repairs	навигационный ремонт
navigational safety laws	законы о безопасности мореплавания
Navigational Safety Plan	план навигационной безопасности
navigational satellite system	спутниковая навигационная система
navigational slide rule	навигационная счётная линейка
navigational stars	навигационные светила
navigational tables	мореходные таблицы
navigational television	навигационная телевизионная система
navigational training ship	учебное судно для обучения штурманов
navigational warning	навигационное предупреждение
navigator	судоводитель
navigator's chart	путевая карта штурмана
navigerous	годный к плаванию
navol	концентрированный раствор перекиси водорода
navol torpedo	перекисноводородная торпеда
NAVSTAR	НАВСТАР
NAVTEX	НАВТЕКС
navy receiver	приёмник военно-морского образца
Navy research ship	опытовый корабль ВМС
navy special fuel oil	специальный мазут
NBDP	Narrow Band Direct Printing
NC machine	станок с цифровым управлением
neap high water	квадратурная полная вода
neap low water	квадратурная малая вода
neap range	величина квадратурного прилива
neap tidal current	квадратурное приливное течение
neaped	севший на мель при отливе
neaped	севший на грунт при отливе
near	идти в крутой бейдевинд
near gale	крепкий ветер
near surface path	путь поверхностной звуковой волны
near surface ship	полупогруженный корабль
near the wind	круто к ветру
near to the wind	в крутой бейдевинд
near-bottom current	придонное течение
near-surface vehicle	экраноплан
nearest approach	сближение на кратчайшее расстояние
nearest approach distance	дистанция наибольшего сближения
nearshore waters	прибрежные воды
nearshore zone	прибрежная зона
necking	сужение при растяжении
needle measuring valve	игольчатый расходомерный затвор
needle roller	игольчатый ролик
needle-type mechanism	магнитный взрыватель
nef	неф
Nefterudovoz type vessel	судно типа ?Нефтерудовоз?
negative bearing	обратный пеленг

negative buoyancy	отрицательная плавучесть
negative flag	сигнальный флаг "нет"
negative metacentric height	отрицательная метацентрическая высота
negative pulse	импульс отрицательной полярности
negative sheer	обратная седловатость палубы
negative stability	отрицательная остойчивость
negative surge	сгон
negative tank	цистерна быстрого погружения
negative tank inboard vent	внутриотсечный клапан вентиляции цистерны быстрого погружения
negative temperature gradient	отрицательный температурный градиент
negative wave	корабельная отрицательная волна
negative-buoyancy tank	цистерна быстрого погружения
negative-displacement pump	откачивающий насос
neon-filled lamp	неоновая лампа
neoprene decking	неопреновое палубное покрытие
nest of mines	минная банка
nest of tubes	пучок труб
nesting	уборка шлюпок одна в другую
nesting	размещение деталей на листе для вырезки с минимальными отходами
nesting	карта раскроя
nesting table	стол для разметки листов
net cargo ship	транспорт сетей заграждения
net cutter	сетепрорезатель
net gate	ворота в сетевом заграждении
net head	полезный напор
net head across the pump	полезный напор насоса
net hold	сетевой трюм
net layer	сетевой заградитель
net laying	постановка сетей заграждения
net laying ship	сетевой заградитель
net measurement	чистая регистровая вместимость
net output	полезная мощность
net positive suction head	располагаемый избыточный напор в канале
net pressure head	напор нетто
net rack	стеллаж для сетей
net register ton	чистая регистровая вместимость судна
net register ton	короткая регистровая тонна
net register ton	нетто-регистровая тонна
net registered tonnage	чистый регистровый тоннаж
net room	сетевая кладовая
net rope	верхняя подбора
net sling	грузовая сетка
net tender	сетевой заградитель
net terms	нет-термз
net terms	условие фрахтования судна, по которой груз считается свободным от расходов при погрузке и выгрузке
net tonnage	чистый регистровый тоннаж
net tonnage	чистая регистровая вместимость

net transport	транспорт сетей заграждения
netting	бортовые сетки
netting	кочные сетки
netting knot	шкотовый узел
network flow scheduling	сетевое планирование
network schedule	сетевой график
network scheduling	сетевое планирование
Neuman spectrum	спектр Неймана
neutral buoyancy	нулевая плавучесть
neutral gyroscope	свободный гироскоп
neutral pressure point	точка с давлением, равным гидростатическому
neutral rating	номинальная мощность
neutral rudder angle tests	испытания для определения нейтрального угла перекладки руля
neutral trim	подводное положение с нулевой плавучестью
neutral vessel	судно нейтральной страны
neutrally buoyant float	поплавок нейтральной плавучести
neutron level	плотность нейтронов
neutron-absorbing control rod	компенсирующий стержень
neutron-absorbing rod	компенсирующий стержень
neutron-flux level	интенсивность нейтронного потока
neutron-reflecting mirror	нейтронное зеркало
Neva-AP	Нева-АП
nevodnik	неводник
new ice	молодой лёд
new-snow ice	снежура
newbuilding	новое судно, строящееся или только что построенное судно
Newton's first law	первый закон Ньютона
Newton's second law	второй закон Ньютона
Newton's third law	третий закон Ньютона
Newtonian law of dynamic similarity	закон подобия Ньютона
Newtonian liquid	жидкость Ньютона
Newtonian number	число Ньютона
Newtonian potential	потенциал сил тяготения
next ahead	передний мателог
NFU tiller	Non-Follow-Up tiller
nib strake	ватервейс в оконечности корабля
nickalum	никель-алюминиевый сплав
nickalum propeller	гребной винт из никель-алюминиевого сплава
nickel plate	никелирование
nickel-aluminum bronze propeller	гребной винт из никель-алюминиевой бронзы
nickel-manganese bronze propeller	гребной винт из никель-марганцевистой бронзы
night beacon	светящийся знак
night cruise	ночной рейс
night effect	поляризационная ошибка
night effect	ночная ошибка
night error	ночная погрешность
night glasses	ночной бинокль
night holding anchorage station	пункт ночного отстоя
night light	ночной светильник

night light	ночной светильник
night lighting	ночное освещение
night mark	светящийся знак
night periscope	ночной перископ
night sight	ночной визир
night sight lamp	лампа для боевого освещения приборов
night watch	ночная вахта
nip-cheese	судовой казначей
nipping	зажатие корабля во льдах
nipping	прищемивший
nitroalkane	нитроалкановая присадка
NK Nippon Kaiji Kyokai-ship classification society	Ниппон Коижи Киокои японское классификационное общество
NLS Certificate	Международное свидетельство о предотвращении загрязнения при перевозке вредных жидких веществ наливом
NNSS	Navy Navigation Satellite System
no-bottom	большая глубина
no-load run	холостой ход
no-stop valve	обратный клапан
no-wind heading	курс без учёта поправки на ветер
nock earing	бензель переднего нок-бензельного угла
nocturnal cooling	ночное выхолаживание
nocturnal glow	свечение ночного неба
nocturnal radiation	ночная радиация
nodal pattern	узловая линия
nodal plane	узловая плоскость
node of a standing wave	узел стоячей волны
node of a truss	узел фермы
nognode	нагель
noise direction-finding	шумопеленгование
noise due to marine life	шумы от морских организмов
noise killer	глушитель шума
noise limiter	фильтр помех
noise meter	измеритель интенсивности шума
noise pattern	спектр шумов
noise power	мощность помех
noise reducing splitter	шумопоглотитель щелевого типа
noise reduction	снижение уровня шума
noise signal	сигнал помехи
noise silencer	шумоглушитель
noise suppressor	шумоглушитель
noise trials	испытания для определения акустических характеристик
noise-intensity contour	кривая интенсивности шума
noise-measuring instrument	шумомер
noiseless speed	скорость бесшумного хода
noisemaker	звукоизлучатель
nominal compression ratio	номинальная степень сжатия
nominal horsepower	номинальная мощность
nominal parameter	номинальный параметр

nominal pitch	номинальный шаг
nominal slip	кажущееся скольжение
non-absorbent material	непоглощающий материал
non-axisymmetrical ducted propeller	гребной винт в асимметричной направляющей насадке
non-axisymmetrical nozzle	асимметричная направляющая насадка
non-cargo space	часть судовых помещений, отведённая для нужд самого судна
non-central load	внецентренная нагрузка
non-combustible material	негорючий материал
non-commissioned	не находящийся в строю
non-condensing steam turbine	паровая турбина с противодавлением
non-conducting material	изоляционный материал
non-contact firing system	неконтактный взрыватель
non-contact minesweeping	траление неконтактных мин
non-countermining radius	минный интервал
non-crank pump	бескривошипный насос
non-destructive test	испытание без разрушения
non-dilatational strain	деформация формы
non-dimensional quantity	безразмерная величина
non-dimensional time	безразмерное время
non-dock	недоковый
non-dock means	недоковые средства
non-ferrous metals	цветные металлы
non-Newtonian liquid	неньютоновская жидкость
non-opening	глухой
non-opening sidelight	глухой бортовой иллюминатор
non-periodic current	постоянное течение
non-processing trawler	рыболовный траулер
non-propelled craft	несамоходное судно
non-retractable fins	неубирающиеся бортовые управляемые рули
non-return-stop	невозвратно-запорный
non-salient-pole machine	неявнополюсная машина
non-self-cleaning purifier	несамоочищающийся сепаратор
non-self-priming pump	несамовсасывающий насос
non-sliding	нескользкий
non-tidal current	неприливное течение
non-tight	проницаемый
non-trip-free relay	реле с несвободным сопротивлением
non-uniform motion	неравномерное движение
non-uniform pitch propeller	гребной винт с переменным шагом
non-vessel-operating common carrier	несудоходная транспортная организация общего назначения
non-viscous liquid	невязкая жидкость
non-watertight	не требующий герметизации
non-watertight bulkhead	проницаемая переборка
non-wetting liquid	несмачивающая жидкость
nonaxisymmetric shroud	несимметричная направляющая насадка
nonbuoyant paravane	неплавучий параван
nonbuoyant torpedo	торпеда, имеющая отрицательную плавучесть
noncombatant ship	корабль небоевого назначения

noncongealable oil	незастывающее масло
noncontact relay	бесконтактное реле
noncorroding	устойчивый против коррозии
noncorrosive	нержавеющий
nondimensional number	безразмерная величина
nondirectional sonobuoy	радиогидроакустический буй ненаправленного действия
nonfighting vessel	корабль небоевого назначения
nonflammable paint	невоспламеняющаяся краска
nonfloating aids to navigation	береговые средства навигационного оборудования
nonfouling	необрастающий
nonfreezable oil	незастывающее масло
nonfreezing oil	незастывающее масло
nonhoming torpedo	несамонаводящаяся торпеда
noninductive	неиндуктивный
nonlinear motion	нелинейное движение
nonlinear Newtonian liquid	обобщённая жидкость Ньютона
nonlinear waves	нелинейные волны
nonlinearized	нелинеаризованный
nonmagnetic ship	корабль из немагнитных материалов
nonmagnetic vessel	судно из немагнитных материалов
nonmercantile convoy	неторговый конвой
nonopening scuttle	глухой иллюминатор
nonopening side scuttle	глухой бортовой иллюминатор
nonoperating period	внеэксплуатационный период
nonperfect	неидеальный
nonpotable water	непитьевая пресная вода
nonpowered vessel	несамоходное судно
nonpressure hull	лёгкий корпус
nonpressure structure	лёгкий корпус
nonpressure tank	цистерна лёгкого корпуса
nonpropelled	несамоходный
nonrecording gauge	нерегистрирующий измеритель
nonresinous oil	масло без содержания смолистых веществ
nonreversible engine	нереверсивный двигатель
nonriding cable	канат недержавшего якоря
nonself-propelled vessel	несамоходное судно
nonselfpropelled barrack ship	несамоходная плавучая казарма
nonskid coating	нескользящее покрытие
nonskid deck paint	нескользящая палубная краска
nonslip deck pad	полоса нескользящего покрытия палубы
nonslip deck paint	нескользящая палубная краска
nonslip pattern	рисунок нескользящего покрытия
nonslip tile	нескользящая плитка
nonspinning rope	неперекручивающийся трос
nonstationary flow	периодическое течение
nonsynchronous	несинхронный
nonsynchronous interrupter	асинхронный прерыватель
nontidal basin	закрытый портовый бассейн
nontight bulkhead	проницаемая переборка

nontoppling block	неопрокидывающийся блок
nonuniform flow	неравномерное течение
nonviscous	невязкий
nonvital cargo	несрочный груз
nonwatertight bulkhead	водопроницаемая переборка
noon bell	рында
noon fix	полуденное место
noon report	суточное донесение
noose	затяжной узел
nor'-west	норд-вест
nor'-west	норд-вестовый
normal atmospheric pressure	нормальное атмосферное давление
normal barometer	эталонный барометр
normal barometric pressure	нормальное барометрическое давление
normal continuous rating	номинальная длительная мощность
normal diving trim	позиционное положение
normal draft	нормальная осадка
normal fuel capacity	нормальный запас топлива
normal horsepower	номинальная мощность
normal lighting system	сеть нормального освещения
normal loading	нормальная нагрузка
normal mode of vibration	нормальная форма колебаний
normal of impact	нормаль удар
normal operating draft	нормальная эксплуатационная осадка
normal operating period	период нормальной эксплуатации
normal operations rating	номинальная эксплуатационная мощность
normal pitch	нормальный шаг
normal polarity	прямая полярность
normal power	расчётная мощность
normal reaction	нормальная реакция
normal resistance	нормальное сопротивление
normal shaft horsepower	номинальная мощность на гребном валу
normal speed	нормальная скорость
normal strain	относительное удлинение
normal surface draft	нормальная осадка в надводном положении
normal thrust	номинальный упор
normal turn	простой поворот
normal water	стандартная морская вода
normalized velocity	нормализованная скорость
normally carried	штатный
norman pin	битенг-болт
Normand's number	коэффициент Нормана
north	норд
north	нордовый
North by East	норд-тень-ост
north declination	северное склонение
north equatorial current	северное экваториальное течение
north-east	норд-ост
north-east	норд-остовый
north-easter	норд-ост
north-easterly	норд-остовый

north-eastward	норд-ост
north-eastward	норд-остовый
north-eastwardly	норд-остовый
north-north-east	норд-норд-ост
north-north-west	норд-норд-вест
north-stabilized plan position indicator	индикатор кругового обзора с ориентацией на север
north-up	ориентированный относительно направления на север
north-west	норд-вестовый
north-wester	норд-вест
north-westerly	норд-вестовый
north-westward	норд-вест
north-westward	норд-вестовый
north-westwardly	норд-вестовый
norther	норд
northerly	нордовый
northern sea route administration	администрация северного морского пути
northing	нордовая разность широт
northing	движение курсом на север
northing	северная разность широт
northing	дрейф к северу
northward	норд
northward	нордовый
northwardly	нордовый
nose	двигаться вперёд
nose	нос
nose clinometer	носовой зажим
nose fairing	носовой обтекатель
nose fin	носовой стабилизатор
nose ogive	носовая оживальная часть
nose piece	носовой рым
nose plug	дульная пробка
nose radius	радиус закругления носовой части корпуса
nose ring	носовой рым
nose wrapper plate	пластина носовой части пера руля
nose-down angle	дифференциал на нос
nose-up angle	дифференциал на корму
nosegear launching system	носовое устройство для запуска с катапульты
nosewheel launching system	носовое устройство для запуска с катапульты
nosing	движение вперёд
nosing	двигающийся вперёд
nosing-down	создание дифференциала на нос
nosing-up	создание дифференциала на корму
not under command lights	огни корабля, лишённого возможности управляться
not under control lights	огни корабля, лишённого возможности управляться
notch block	канифас-блок
notch stanchion	люковый пиллерс с трапом
notch-brittle	хрупкий при наличии надреза

notch-towing	буксировка толканием баржи
notched plate	пластина с вырезом
notching machine	дыропробивной станок
note of sea protest	акт о морском протесте
nothern spar buoy	северная веха
novostone	новостон
noxious substances	токсичные вещества
nozzle	направляющая насадка
nozzle control governor	сопловой регулятор
nozzle exhaust pressure	давление на выходе из сопла
nozzle expansion ratio	степень расширения сопла
nozzle head	головка сопла
nozzle height	высота подъёма сопл
nozzle holder	корпус форсунки
nozzle inlet	входная часть сопла
nozzle loss	потеря в насадке
nozzle outlet	выходное отверстие сопла
nozzle pipe	брандспойт
nozzle plate	сопловая диафрагма
nozzle propeller	гребной винт в направляющей насадке
nozzle ring	кольцевое сопло
nozzle room	сопловая камера
nozzle rudder	винторулевой комплекс с поворотной направляющей насадкой
nozzle segment	сопловой сегмент
nozzle tester	стенд для испытания форсунок
nozzle thickness	ширина сопла
nozzle valve	сопловой клапан
nozzle velocity	скорость истечения из сопла
nozzle-area ratio	отношение площади диска гребного винта к площади выходного сечения насадки
nozzle-control valve	сопловой клапан
nozzle-type purifier	сепаратор соплового типа
NPS	АПЛ
NRT	нетто-регистрационная тонна
NSIDC	National Snow and Ice Data Center
NSST	Navigation, Seamanship and Shiphandling Trainer
nuclear electric powerplant	атомная электростанция
nuclear energy plant	ядерная установка
nuclear instrumentation	приборы системы защиты реактора
nuclear instrumentation system	приборы системы управления и защиты реактора
nuclear material	делящееся вещество
nuclear ore-carrier	атомный рудовоз
nuclear powerplant	ядерная энергетическая установка
nuclear precession magnetometer	ядерный прецессионный магнитометр
nuclear propulsion	движение с использованием ядерной энергии
nuclear propulsion plant	ядерная энергетическая установка
nuclear propulsion submersible research vehicle	атомная научно-исследовательская подводная лодка
nuclear propulsion system	ядерная энергетическая установка
nuclear reactivity	реактивность реактора

nuclear reactor material	материал для ядерных реакторов
nuclear reactor propulsion plant	ядерная энергетическая установка
nuclear shielding material	защитный материал от ядерного излучения
nuclear ship	атомный корабль
nuclear steam generating plant	ядерная паропроизводительная установка
nuclear steam generator	ядерная паропроизводительная установка
nuclear submarine	атомная подводная лодка
nuclear submarine tanker	атомный подводный танкер
nuclear submarine tender	плавучая база атомных подводных лодок
nuclear tanker	атомный танкер
nuclear torpedo	торпеда с ядерным зарядом
nuclear weapons effects research	исследование эффективности воздействия ядерного оружия
nuclear weapons effects tests	испытания эффективности воздействия ядерного оружия
nuclear weapons simulator	установка для имитации воздействия ядерного оружия
nuclear weapons system	система ядерного оружия
nuclear yield	мощность ядерного боеприпаса
nuclear-armed torpedo	торпеда с ядерным зарядом
nuclear-driven	приводимый в движение ядерной энергией
nuclear-fueled plant	ядерная установка
nuclear-power icebreaker	ледокол с ядерной энергетической установкой
nuclear-power plant	ядерная установка
nuclear-power propulsion	движение с использованием ядерной энергии
nuclear-power submarine	атомная подводная лодка
nuclear-power surface ship	надводный корабль с ядерной энергетической установкой
nuclear-power vessel	атомоход
nuclear-powered	атомный
nuclear-powered submarine tanker	атомный подводный танкер
nuclear-powered surface ship	надводный корабль с ядерной энергетической установкой
nuclear-powered tanker	атомный танкер
nuclear-propelled submarine	атомная подводная лодка
nucleonics laboratory	радиологическая лаборатория
nucleus crew	минимальный состав экипажа
null indicator	нулевой индикатор
null-speed motion	движение с постоянной по модулю скоростью
number of advance	относительная поступь
numeral flag	цифровой сигнальный флаг
numerical interpolation	численное интерполирование
numerical tape	лента цифрового управления
numerical-control tape	лента цифрового управления
numerically-controlled	управляемый с помощью цифрового счётно-решающего устройства
numerically-controlled machine	машина с цифровым управлением
nun-buoy	конический буй
nut buoy	конический буй
nut of propeller shaft	гайка гребного винта
NV	Naval Vessel

O.B.F. section	несимметричный полособульбовый профиль
O/S	матрос второго класса
oakum	пакля
oakum	пеньковый очёс
oar handle	рукоять весла
oar lock	уключина
oar loom	валёк
oar neck	шейка весла
oar-propelled	гребной
oar-propelled lifeboat	гребная спасательная шлюпка
oarlock block	степс для уключины
objective forecasting	статистическое прогнозирование
oblate spheroid	сплюснутый эллипсоид вращения
oblique distance	наклонная дальность
oblique sea	косое волнение
oblique stress	напряжение при косом изгибе
oblique waves	косое волнение
oblong link	удлиненное звено
OBO	для перевозки руды, навалочных грузов и нефтепродуктов
OBO ship	судно типа ОВО
OBO ship	oil/bulk/ore carrier
OBO ship	нефтерудовоз
OBO ship	балктанкер
oboe	метод стрельбы по невидимой цели
OBQ	On Board Quantity
observation deck	обсервационная палуба
observation error	погрешность обсервации
observation lounge	обсервационный салон
observation mast	наблюдательная мачта
observation station	пост наблюдения
observation tank	контрольная цистерна
observation window	смотровое окно
observation-mine	обсервационная
observation-mine	управляемая мина
observed azimuth	измеренный азимут
observed bearing	наблюдённый пеленг
observed coordinate	наблюденная координата
observed depth	замеренная глубина
observed latitude	обсервованная широта
observed longitude	обсервованная долгота
observed quantity	наблюденная величина
observed range	наблюденная дальность
observed zenith distance	обсервованное зенитное расстояние
observer's horizon	видимый горизонт наблюдателя
observer-target line	линия наблюдения
obstacle avoidance sonar	гидролокатор для обнаружения препятствий
obstructed channel	заграждённый фарватер
obstruction	подводное препятствие
obstruction beacon	знак ограждения навигационной опасности
obstruction buoy	буй ограждения навигационной опасности

obstruction light	огонь ограждения опасности
occasional error	случайная ошибка
occasional light	огонь по мере необходимости
occasional survey	внеочередной осмотр судна
occlusion front	фронт окклюзии
occulting light	затмевающийся огонь
occulting quick flashing light	прерывистый часто-проблесковый огонь
ocean affairs	морская область деятельности
ocean carrier	морской перевозчик
ocean current	океаническое течение
ocean data buoy	океанографический буй
ocean deeps	океанские глубины
ocean disposal	сброс в океан
ocean dynamics satellite	спутник для исследования динамики океана
ocean engineering	океанотехника
ocean environment	окружающая океаническая среда
ocean fleet	океанский флот
ocean floor	ложе океана
ocean front	океанический фронт
ocean goer	океанское судно
ocean greyhound	океанский быстроходный лайнер
ocean lanes	океанские коммуникации
ocean mapping	картографирование океана
ocean minesweeper	патрульный тральщик
ocean motorship	морской теплоход
ocean port	океанский порт
ocean radar station ship	плавающий радиолокационный пост
ocean ship	морское судно
ocean station	океаническая станция
ocean station vessel	океанская плавучая метеорологическая станция
ocean surveillance satellite system	спутниковая система морской разведки
ocean tramp	грузовой пароход
ocean vessel	морское судно
ocean weather ship	океанская плавучая метеорологическая станция
ocean weather station	плавучая океанская метеорологическая станция
ocean-going craft	судно неограниченной мореходности
ocean-going fleet	океанский флот
ocean-going freighter	грузовое судно неограниченного морского плавания
ocean-going launch	морской катер
ocean-going merchantman	океанское торговое судно
ocean-going motorship	теплоход неограниченного морского плавания
ocean-going submarine	океанская подводная лодка
ocean-going vessel	морское судно
oceanneering	инженерное обеспечение работ по изучению океана
oceanic basement	океаническое основание
oceanic climate	океанический климат
oceanic winds	океанические ветры
oceanographic atlas	океанографический атлас
oceanographic depth recorder	океанографический самописец глубины

oceanographic laboratory	океанографическая лаборатория
oceanographic research	океанографические исследования
oceanographic research ship	океанографическое научно-исследовательское судно
oceanographic research submarine	подводная лодка для океанографических исследований
oceanographic research velocimeter	океанографический измеритель скорости потока
oceanographic slide rule	океанографическая счётная линейка
oceanographic station	океанографическая станция
oceanographic survey	океанографическая съёмка
oceanographic wire	океанографический трос
oceanographical survey	океанографическая съёмка
oceanographical winch	океанографическая лебёдка
octuple mount	восьмиствольная установка
odd-bladed propeller	гребной винт с нечётным числом лопастей
odd-numbered buoy	буй с нечётным номером
ODME Oil Discharge Monitoring Equipment	САЗРиУС
odograph	одограф
odograph course tracking table	прокладочный стол для одографа
odorous cargo	груз со специфическим запахом
odorproof	непроницаемый для проникновения запахов
Oertz rudder	руль Эртца
off	удаляться от берега
off	уходить в открытое море
off and on	переменными галсами
off and on	переменными курсами
off course	в сторону от принятого курса
off hire statement	акт о временном выведении судна из эксплуатации на все периоды, когда судно производило остановки, отклонения от курса или же по любым другим причинам не выполняло рейс, как было запланировано в Чартер- партии курсом бакштаг
off the wind	на фордевинд
off the wind	попутным ветром
off the wind	с попутным ветром
off-bow angle	курсовой угол
off-center impacts	эксцентричные удары
off-center plan position indicator	индикатор кругового обзора со смещённым центром
off-center weight	несимметричная нагрузка
off-course alarm	сигнал об уходе с заданного курса
off-course indication	указание отклонения от курса
off-hire	период, во время которого судно не могло использоваться по договору фрахта
off-hire clause	условие о прекращении оплаты аренды
off-lying danger	навигационная опасность
off-shore danger	навигационная опасность
off-shore discharge	рейдовая разгрузка
off-shore dock	однобашенный плавучий док

off-shore facilities	прибрежные сооружения
off-shore launch	катер ограниченного морского плавания
off-shore maritime zone	дальняя морская зона
off-the shelf item	готовое изделие
off-track displacement	смещение с заданного пути
offal pump	насос для рыбных отходов
offal room	трюм для утиля
offensive mining	постановка активного минного заграждения
office of Naval Material Command	управление начальника материально-технического обеспечения ВМС
office of Naval Research	научно-исследовательское управление ВМС
office of Research and Development	управление научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ
office of Science and Technology	управление по науке и технике
office of Ship Construction	управление судостроения
officer of the watch	вахтенный офицер
officer's pantry	офицерский буфет
officers	лица командного состава
officers and crew	команда корабля
officers' mess	столовая командного состава
officers' quarters	офицерские жилые помещения
officers' wardroom	офицерская кают-компания
official log	вахтенный журнал
official trial	приёмные испытания
offset	ордината теоретического чертежа
offset bulb	несимметричный бульб
offset bulb flat section	несимметричный полособульбовый профиль
offset sheet	таблица плазовых ординат
offset tracking	слежение за целью с использованием выносной точки прицеливания
offshore bank	прибрежная банка
offshore bar	бар у входа в залив
offshore cruiser	катер прибрежного плавания
offshore current	течение вне зоны прибоа
offshore direction	направление в море
offshore distance	расстояние от берега
offshore harbor	внешняя гавань
offshore line	швартов с берега
offshore loading system	система рейдового налива
offshore nuclear plant	прибрежная плавучая атомная электростанция
offshore nuclear powerplant	прибрежная плавучая атомная электростанция
offshore platform-mounted nuclear plant	прибрежная плавучая атомная электростанция
offshore platform-mounted nuclear power-plant	прибрежная плавучая атомная электростанция
offshore waters	воды материковой отмели
offshore yacht	яхта прибрежного плавания
offshore zone	взморье
offtake	отводной
OFR	ставка фрахта по морю
ogee clipper stem	форштевень клиперного типа S-образной формы
ogival buoy	буй оживальной формы

ogival head	оживальная головка
ogive head	оживальная головная часть
ohmic resistance	омическое сопротивление
oil	заправляться топливом
oil and ore-carrying motorship	дизельный нефтерудовоз
oil bag	мешок с маслом
oil boom	боновое ограждение для предотвращения распространения нефти на поверхности моря
oil bunker	топливная цистерна
oil cargo	нефтеналивной груз
oil cargo pipe	грузовой трубопровод
oil change period	срок службы масла
oil cooler pump	насос маслоохладителя
oil cup glass	стеклянный колпак маслѐнки
oil detection buoy	буй на месте обнаружения нефтепродуктов
oil discharge terminal	причал приѐма нефтепродуктов
oil discharge terminal	причал приѐма нефти
oil discharging pipe	разгрузочный трубопровод
oil dock	танкерный причал
oil drilling rig	нефтебуровая установка
oil flow indicator	смотровое окно в маслопроводе
oil fuel handling plant	установка для перекачки и обработки топлива
oil fuel lighter	нефтеналивная баржа
oil fuel suction pipe	всасывающая труба жидкого топлива
oil fuel tank	топливная цистерна
oil garbage collector/boom pitter vessel	Нефтемусоросборщик-бонопостановщик
oil gelling system	система желатирования нефти
oil hammer	гидравлический удар
oil hatch	люк грузового танка
oil heater	топливоподогреватель
oil heating installation	система подогрева топлива
oil hose	топливный шланг
oil installation buoy	буй ограждения буровых установок
oil lighter	нефтеналивной лихтер
oil loading berth	причал отгрузки нефти
oil manifold	масляный коллектор
oil meter	топливный расходомер
oil oven	печь с нефтяным отоплением
oil pressure gauge	указатель давления масла
oil pressure test	испытание давлением нефти
oil pump	топливный насос
oil recovery barge	баржа-нефтесборщик
oil recovery vessel	судно -нефтесборщик
oil recovery vessel	судно-нефтесборщик
oil recovery vessel	нефтесборщик
oil refiner	маслоочиститель
oil residue	остатки нефтепродуктов
oil scraper piston ring	маслосъемное поршневое кольцо
oil scraping piston ring	маслосъемное поршневое кольцо
oil screen	сетка для очистки масла
oil settling tanker	отстойная топливная цистерна

oil ship	нефтеналивное судно
oil shock absorber	масляный амортизатор
oil skimmer	нефтесборщик
oil slick detection radar	радиолокационная станция для обнаружения следов нефти на поверхности моря
oil spill recovery vessel	судно-нефтесборщик
oil storage barge	баржа для хранения нефтепродуктов
oil strainer	нефтяной фильтр
oil vessel	нефтеналивное судно
oil-and-ore carrier	нефтерудовоз
oil-bath stern tube	дейдвудная труба, заполненная маслом
oil-bulk ore carrier	нефтерудовоз
oil-burning installation	топочное устройство
oil-canning	периодическое вдавливание и выпучивание листов наружной обшивки корабля
oil-carrying ship	танкер
oil-carrying vessel	нефтеналивное судно
oil-cooled	охлаждаемый маслом
oil-deflector ring	маслоотражательное кольцо
oil-fuel transfer pump	топливоперекачивающий насос
oil-fueled plant	установка на жидком топливе
oil-gauge rod	щуп для измерения уровня масла
oil-hose davit	шлангбалка
oil-measuring rod	щуп для измерения уровня масла
oil-ore ship	нефтерудовоз
oil-sealed pump	насос с масляным уплотнением
oil-tank motorship	дизельный танкер
oil-tank pump	масляный насос погружного типа
oil-tank ship	нефтеналивное судно
oil-tank vent	вентиляционная труба топливной цистерны
oiler ring	смазочное кольцо
oiler submarine	подводный танкер
oiler-inhaul fueling rig	траверзное устройство для передачи топлива на ходу
oiling	заправляющийся топливом
oiling berth	топливный причал
oilrich	богатый нефтью
oilskin	штормовка
oilskins	дождевое платье
oilskins	непромокаемый проходческий костюм
oilskins	штормовка
oiltight bulkhead	нефтепроницаемая переборка
oiltight hatch	нефте непроницаемый люк
oiltight joint	нефте непроницаемое соединение
oiltight pitch	шаг заклёпок с обеспечением нефте непроницаемости шва
oiltight riveting	клёпка нефте непроницаемым швом
oily bilge separator	сепаратор замасленных трюмных вод
oily bilge water separator	сепаратор замасленных трюмных вод
oily water	нефте содержащая вода
oily water separating installation	установка для сепарации трюмных вод

oily water separation	сепарация замасленных трюмных вод
oily waters collecting and discharge	сбора и выдачи нефтесодержащих вод
oily-ballast system	система балластирования топливных цистерн
old ice	многолетний лёд
old-fashioned anchor	якорь со штоком
oldster	корабельный гардемарин, прослуживший более трёх лет
oleoresinous	масляно-смоляной
ome-screw	одновинтовой
omnibearing indicator	автоматический индикатор пеленга
on under the lee	под прикрытием
on an even keel	на ровный киль
on board	на борту корабля
on insulation	по изоляции
on the beach	на берегу
on the bow	по носу
on the bows	на носу
on the bridge wing	на крыльях мостика
on the great deep	в океане
on the lee	под ветром
on the lee beam	на подветренном траверзе
on the port beam	слева на траверзе
on the port bow	слева по носу
on the port tack	левым галсом
on the starboard beam	справа на траверзе
on the starboard bow	справа по носу
on the starboard tack	правым галсом
on the weather beam	на наветренном траверзе
on the wind	на ветре
on-deck girder	надпалубная балка
on-off mode	двухпозиционный режим
on-site trial	испытание на месте
onboard	на борту
onboard maintenance system	БСТО
onboard maintenance system	бортовая система технического обслуживания
once-through	прямоточный
once-through reactor	прямоточный реактор
once-through steam generator	прямоточный парогенератор
oncoming sea	набегающая волна
oncoming watch	заступающая вахта
one-armed anchor	однорогий якорь
one-body arc-welding set	однокорпусный электросварочный аппарат
one-class ship	пассажирское судно с каютами одного класса
one-day forecast	суточный прогноз
one-deck	однопалубный
one-deck warping capstan	однопалубный швартовный шпиль
one-decked	однопалубный
one-fluke anchor	однолапый якорь
one-funneled	однотрубный
one-man submarine	сверхмалая подводная лодка
one-masted	одномачтовый

one-piece floating dock	монолитный плавучий док
one-piece mast	мачта-однодеревка
one-screw	одновинтовой
one-shaft installation	одновальная установка
one-sided market	однобокий рынок
one-way channel	фарватер с односторонним движением
one-way market	однобокий рынок
one-way voyage	прямой рейс
ongoing watch	заступающая вахта
ONR	Office of Naval Research
onset speed	скорость начала
onshore breeze	морской бриз
onshore current	течение в зоне прибоя
onshore gale	шторм с моря
oozy bank	банка с илистым грунтом
oozy bottom	илистое дно
oozy ground	илистый грунт
opaque ice	непрозрачный лёд
open	отдраить
open and shut mode	двухпозиционный режим
open basin	открытый портовый бассейн
open berth	якорное место на открытом рейде
open bevel knee	кница с разводной малковкой
open bridge	открытый ходовой мостик
open bridge house	надстройка с открытым мостиком
open cargo lighter	беспалубный сухогрузный лихтер
open cell ventilation	батареяная вентиляция открытого типа
open conference	открытое картельное соглашение
open deck	открытая палуба
open feed system	открытая система питания
open fireroom	котельное отделение открытого типа
open for navigation	открытый для судоходства
open forecastle	открытый бак
open fuel injector	открытая форсунка
open gunwale	открытый привальный брус шлюпки
open harbor	открытая гавань
open hawse	чистые якорные цепи
open ice	разрежённый лёд
open link	звено без контрфорса
open loop	незамкнутый контур
open manometer	манометр с открытой трубкой
open motor	открытый электродвигатель
open plain chock	открытая прямая киповая планка
open railing	леерное ограждение
open rails	леерное ограждение
open roller chock	открытая киповая планка с роульсами
open shackle	соединительная скоба
open shelter draft	осадка в открытом шельтердеке
open shelter-deck vessel	открытое шельтердечное судно
open shelterdeck	открытое шельтердечное судно
open shelterdecker	открытое шельтердечное судно

open ship	судно открытого типа
open sparring	рыбинсы
open stokehold	котельное отделение открытого типа
open submersible motor	погружной электродвигатель открытого исполнения
open tank ventilation	батареяная вентиляция открытого типа
open test section	открытая рабочая часть
open tow hook	открытый буксирный гак
open towing hook	открытый буксирный гак
open water	расстояние между соседними судами по чистой воде
open-bottom vessel	судно с ординарным днищем
open-circuited	разомкнутый
open-cycle gas-turbine installation	газотурбинная установка открытого цикла
open-deck ship	судно открытого типа
open-end contract	контракт без оговоренного срока и количества поставки изделий
open-jet wind tunnel	аэродинамическая труба открытого типа
open-link chain	якорная цепь без распорок
open-throat wind tunnel	аэродинамическая труба открытого типа
open-top container	открытый контейнер
open-type fuel injector	открытая форсунка
open-type machine	машина открытого исполнения
openend forecastle	открытый бак
opening	открываться
opening	открывать
opening iron	лебеза для расширения пазов
opening ratio/ opening area ratio	коэффициент отверстия = отношение площади отверстия к площади переборки
opening sidelight	открывающийся бортовой иллюминатор
operate with little way on	идти малым ходом
operating distance	оперативный радиус действия
operating gear	механизм управления
operating height	рабочая высота хода
operating link	рабочее звено
operating maintenance	текущее техническое обслуживание и ремонт
operating manual	наставление по эксплуатации
operating period	эксплуатационный период
operating range	боевая экономическая дальность плавания
operating ratio	коэффициент оперативного использования
operating slip	скольжение с учётом наклона оси гребного вала
operating stability	остойчивость в эксплуатационных условиях
operating station	пост управления
operating trim	эксплуатационный дифферент
operating wheel	штурвал
operating with little way on	идуций малым ходом
operation station	пост управления лебёдками
operational direction	оперативное руководство
operational evaluation testing	боевые оценочные испытания
operational forecasting	оперативное прогнозирование
operational performance of vessel	эксплуатационные качества судна

operational range	дальность плавания
operational readiness	оперативная готовность
operational readiness test system	система проверки готовности боевого оружия
operational regime	рабочий режим
operational room	оперативная рубка
operational speed	боевая экономическая скорость
operations	обработка грузов
operations room	оперативная рубка
oppose the engines	установить работу двигателей враздрай
opposed landing	высадка десанта с боем
opposed pistons	противоположно движущиеся поршни
opposed-plunger pump	насос с противоположно движущимися плунжерами
opposed-ram steering gear	гидравлический рулевой привод с противоположно расположенными плунжерами
opposing wind	встречный ветер
opposite coasts	противолежащие побережья
opposite course	противоположный курс
optical ice log	ледовый лаг
optical marking	оптическая разметка
optical marking system	система оптической разметки
optical marking table	стол для оптической разметки
optical maser	оптический мазер
optical navigational aids	оптические навигационные приборы
optical range finder	оптический дальномер
optical range-finder	оптический пеленгатор
optical ranging	определение расстояния до цели с помощью оптических приборов
optical relay	оптическое реле
optical ship tracking system	теодолитная станция
optical-electronic	оптико-электронный
optically controlled burning machine	газорезательная машина с оптическим управлением
optically-controlled	управляемый с помощью оптического устройства
optimum propeller	оптимальный гребной винт
optimum regime	оптимальный режим
optional pilotage	добровольная лоцманская проводка
opto-electronic sextant	оптико-электронный секстант
opto-mechanical sextant	оптико-механический секстант
orange peel sampler	пробоотборник грунта грейферного типа
orbital wake	волновой попутный поток
orbiting	двигающийся по орбите
order port	порт базирования
order repeater	повторитель команды
order signal	сигнал команды
ordered angle	заданный угол
ordered course	заданный курс
ordered depth	назначенная глубина погружения
ordered distance	заданная дистанция
ordered pitch	заданный дифферент
ordered precession	вынужденная прецессия

ordinary pillaring	обычная схема расположения пиллерсов
ordinary rudder	обыкновенный руль
ordinary seaman	матрос второго класса
ordinate station	точка пересечения линии шпангоута с основной линией
ordnance	вооружение
ordnance datum	картографический уровень
ordnance engineering duty officer	офицер-инженер по оружию
ordnance locator	миноискатель
ordnance storeroom	артиллерийская кладовая
ore carrier	рудовоз
ore freighter	рудовоз
ore hold	рудный трюм
ore tank	рудный бункер
ore-and-oil carrier	нефтерудовоз
ore-bulk-oil carrier	танкер-рудовоз
ore-bulk-oil ship	судно для перевозки руды, навалочных грузов и нефтепродуктов
ore-carrier	рудовоз
ore-carrying motorship	дизельный рудовоз
ore-oil tanker	нефтерудовоз
organ whistle	свисток органного типа
organic moderated and cooled reactor	реактор с органическим замедлителем и охладителем
organic-liquid-moderated reactor	реактор с жидким органическим замедлителем
organic-moderated reactor	реактор с органическим замедлителем
orientation	определение места
origin of rifling	начало нарезной части канала ствола орудия
original stamped bill of lading	оригинал коносаменты с печатью
orlop	нижняя палуба
orlop	орлоп-дек
orthodrome	ортодромия
orthodromic azimuth	ортодромический азимут
orthodromic bearing	ортодромический пеленг
orthodromic line	ортодромия
orthodromics	плавание по дуге большого круга
orthodromy	ортодромия
orthodromy	плавание по дуге большого круга
orthographic projection	прямоугольная проекция
orthometric correction	ортометрическая поправка
orthometric elevation	ортометрическая высота
orthomorphic map	карта в равноугольной проекции
orthotropic material	ортотропный материал
orthotropic plate	ортотропная пластина
oscillating disk method	метод колеблющегося диска
oscillating fin	машущее крыло
oscillating hydrofoil	колеблющееся подводное крыло
oscillating motion	качка
oscillating-blade propulsion	движение с помощью кормового весла
oscillation	вибрационный
oscillation sensor	вибродатчик

oscillatory motion	качка
oscillatory period	период колебаний
otter	параван
otter board	отводитель
otter bridle	шпрюйт отводителя троса
otter gear	отводящее приспособление
out square knee	кница с разводной малковкой
out-of-plane failure mode	режим разрушения вне плоскости
out-of-roundness	отклонение от круговой формы
out-of-trim	неудифферентованный
out-stroke	ход выпуска
out-to-out	габаритный размер
out-turning propeller	гребной винт наружного вращения
outboard	забортный
outboard arm	внешняя труба
outboard cabin	бортовая каюта
outboard cruiser	катер с подвесным двигателем
outboard drive	забортный привод
outboard drive unit	забортный двигательно-движительный агрегат
outboard end	якорный конец
outboard engine	подвесной двигатель
outboard exhaust valve	наружная захлопка газоотвода
outboard fittings	забортная арматура
outboard hole	забортное устройство
outboard light	забортный светильник
outboard motor	подвесной мотор
outboard motor	подвесной двигатель
outboard motorboat	шлюпка с подвесным двигателем
outboard propulsion unit	забортный двигательно-движительный агрегат
outboard rotation	наружное вращение
outboard screws	наружные гребные винты
outboard shaft	наружная часть гребного вала
outboard shot	якорная смычка
outboard skiff	скиф с подвесным двигателем
outboard swivel shot	якорная смычка с вертлюгом
outboard tank	бортовая цистерна
outboard valve	забортный клапан
outboard valve	кингстон
outboard way	спусковая дорожка за пределами корпуса судна
outboard-motor cruiser	катер с подвесным двигателем
outboard-rotating screw	гребной винт наружного вращения
outbound ships	уходящие суда
outclearance	свидетельство об уплате пошлин парходом в таможне
outdoor heated swimming pool	открытый плавательный бассейн с подогревом воды
outdrive	забортный движительный агрегат
outdrive set	двигатель с винторулевой колонкой
outer anchorage	якорная стоянка на внешнем рейде
outer and inner strake	пояс с прилегающей и накрывающей кромками
outer bar	внешний бар

outer buoy	подходной буй
outer flat keel	наружный лист горизонтального киля
outer gate	наружные ворота
outer harbor	внешний рейд
outer hull	наружный корпус
outer keel	наружный горизонтальный киль
outer planking	наружная обшивка
outer plate	наружная обшивка
outer plating	наружная обшивка
outer port	внешняя гавань
outer post	рудерпост
outer propellers	наружные винты
outer rabbet line	наружная линия шпунта
outer race	внешнее кольцо
outer screws	наружные гребные винты
outer shaft	наружный вал
outer side	наружный борт
outer skin	наружная обшивка
outer strake	накрывающий пояс
outer wale	наружный привальный брус
outer wales	наружный привальный брус
outer waterway	наружный брус ватервейса
outer-bottom plating	наружная обшивка днища
outer-shell plating	наружная обшивка
outfall buoy	буй ограждения места слива сточных вод
outfitting basin	достроечный бассейн
outfitting pier	достроечный пирс
outfitting quay	достроечная набережная
outfitting shop	достроечный цех
outfitting work	достроечные работы
outflow jet	вытекающая струя
outflow velocity	скорость потока за движителем
outgauge	скос кромки доски настила палубы
outhaul	оттяжка
outhauler	оттяжка
outlet header	выходной коллектор
outlet section	выходное сечение
outline inboard profile	продольный разрез
outline profile	силуэт
outloading capacity of the port	пропускная способность порта по погрузке судов
outloading port	порт выгрузки
outlying bank	внешняя банка
outlying danger	опасность вне прибрежной отмели
outpoint	ходить круче к ветру
output governor	регулятор мощности
output load resistor	выходное нагрузочное сопротивление
output power	мощность на выходе
output rating	полезная мощность
output turbine	силовая турбина
output typewriter	выходное печатающее устройство
outrange	обойти на гонках

outride	выдержать
outrigged boat	лодка с выносными уключинами
outrigger	утлегарь
outrigger	балансир
outrigger	боканец
outrigger	кронштейн выносной уключины
outrigger	салинг
outside door	наружная дверь
outside entrance	наружный вход
outside harbor	аванпорт
outside ladder	забортный трап
outside lap	наружная перекрывающая кромка
outside lights	наружные огни
outside paint	краска для наружных поверхностей
outside partial beam	наружная часть ширины одного корпуса катамарана
outside planking	наружный слой обшивки
outside plater	сборщик наружной обшивки
outside plating	наружная обшивка
outside port	аванпорт
outside shell plater	сборщик наружной обшивки
outside strake	накрывающий пояс
outside water	забортная вода
outside cargo	негабаритный груз
outstretch	вылет стрелы
outward clearance	разрешение на выход
outward clearance certificate	свидетельство об очистке от пошрины
outward drift	занос в сторону, противоположную повороту
outward flare	наружный развал
outward-bound	идуций или отправляемый за границу
outward-bound	уходящий в плавание
outward-bound	идуций за границу
outward-bound	отправляемый за границу
outward-flow turbine	центробежная турбина
outward-turning propeller	гребной винт наружного вращения
outwards declaration	декларация по отходу
oval eye plate	палубный обух с удлинённой проушиной
over fender length	длина по кранцу
over the side	за бортом
over-design	проектирование с запасом
over-pressurization	переопрессовка
over-rich mixture	переобогащённая смесь
over-side	бортовой
over-wave performance	ходовые качества на волнении
overall breadth	наибольшая ширина
overall dimension	наибольшие главные размерения
overall drag	полное сопротивление
overall layout	общее расположение
overall loading	наибольшая нагрузка
overall stability	общая остойчивость
overall strength	общая прочность

overall strength of hull girder	общая прочность при расчёте эквивалентного бруса
overall submerged length	наибольшая длина погружённой части корпуса
overall's room	помещение рабочей одежды
overbalanced rudder	чрезмерно сбалансированный руль
overboard discharge	удаление за борт
overboard discharge valve	отливной забортный клапан
overboard fall	рей-шкентель
overboard pump	отливной насос
overboard scupper	наружный шпигат
overboard toilet drain line	сточный трубопровод от умывальников
overboard urinal drain line	фановый трубопровод от писсуаров
overconsumption	превышение дневного лимита потребления топлива, обозначенного в Чартер- партии
overcurrent protection	защита от сверхтока
overdosed	передозированный
overdosing	передозирующий
overexcitation	перевозбуждение
overfed jet	струя с избыточной подачей воздуха
overflow tank	переливная цистерна
overflow tube	переливная труба
overflow valve	переливной клапан
overhand knot	простой кноп
overhang	свес
overhanging bow	клиперский нос
overhanging counter	кормовой подзор
overhanging stern	корма с подзором выше ватерлинии
overhaul	раздёргивать
overhaul availability	период времени для капитального ремонта корабля
overhaul life	ресурс
overhaul period	ресурс
overhaul the tackle	раздёргивать тали
overhauling the tackle	раздёргивание талей
overhauling the tackle	раздёргивающий тали
overhead compass	подвесной компас
overhead sonar	эхоледомер
overhead tank	напорная цистерна
overhead valve	верхний клапан
overheated steam	перегретый пар
overheating protection	защита от перегрева
overhung stem	наклонный форштевень
overlap welding	сварка внахлёстку
overlapped joint	соединение внахлёстку
overlapped propellers	перекрывающиеся гребные винты
overlapping propellers	перекрывающиеся гребные винты
overlapping strake	накрывающий пояс
overload nozzle	перегрузочное сопло
overload rating	перегрузочная мощность
overload release	перегрузочное размыкающее устройство
overload valve	перегрузочный клапан

overmoderated lattice	решётка с запасом по замедлению
overpower scram	быстрое выключение из-за превышения заданного уровня мощности
overpriming	переполнение
oversea bound	убывающий за пределы метрополии
oversea submarine	океанская подводная лодка
overseas-outbound vessels	суда, выходящие в заграничное плавание
overshoot	переход за пределы положения статического равновесия
overside	производимый через борт
overside port	порт лихтерной разгрузки
overside working	заборные работы
oversize	размер с припуском
oversize piston	поршень ремонтного размера
overspeed	разнос
overspeed governor	предельный регулятор скорости вращения
overspeed limiter	ограничитель скорости вращения
overspeed test	испытание на разгон
overstowing	закладка свободной поверхности сыпучего груза
overtaking sea	попутная волна со скоростью бега больше скорости хода корабля
overtaking wave	попутная волна
overtide	мелководная волна прилива
overvoltage relay	максимальное реле
own ship course handcrank	рукоятка ввода курса своего корабля
own ship heading	курс своего корабля
own ship side travel	боковое перемещение своего корабля
own ship speed	скорость своего корабля
own ship's course	курс своего корабля
own ship's noise analyzer	анализатор собственных шумов корабля
own ship's speed wind	ветер от своего хода
own-course plotter	построитель своего хода
own-ship control unit	блок управления движением отметки своего корабля
own-ship course and target course unit	блок своего курса и курса цели
own-ship run	ход своего корабля
own-ship's noise	собственные шумы корабля
own-ship's path	путь своего корабля
own-speed vector-component transmitter	датчик составляющих вектора своей скорости
owner	командир
oxidation resistance	сопротивляемость окислению
oxidation-inhibited oil	масло с антиокислительными присадками
oxidation-resistant oil	неокисляемое смазочное масло
oxidation-resisting	коррозионно-стойкий
oxide film protection	защита оксидными плёнками
oxygenated oil	окислённое масло
oxter plate	лист обшивки кормового подзора
oxydizer line	трубопровод окислителя
oxygen generating plant	кислорододобывающая установка
oxygen manometer	кислородный манометр

oxygen minimum layer	слой с минимальным содержанием растворённого кислорода
oxygen pressure gauge	кислородный манометр
oxygen pressure reducer	кислородный редуктор
oxygen reducer	кислородный редуктор
oxygen system	кислородная система
oxygen-breathing apparatus	кислородный дыхательный аппарат
oxygen-helium manifold	гелиокислородная магистраль
oxygen-nitrogen generating plant	установка для добывания кислорода и азота
oxyhydrogen welding	водородно-кислородная сварка
oyster schooner	судно для промысла устриц
oyster scow	судно для промысла устриц
oyster sloop	судно для промысла устриц
P+I club	Protection and Indemnity Club
p.v.c plastic	поливинилхлоридный пластик
pacific iron	вертлюжный штырь
package cargo	пакетированный груз
package cargo	сборный груз
package cargo	груз в упаковке
package cargo	тарно-штучный груз
package reactor	агрегатированный реактор
packaged goods	тарно-штучные грузы
packaged unit	агрегатированная установка
packed joint	соединение с уплотнением
packed petroleum	нефтепродукты в контейнерах
packet	баба
packet	девчонка
packet ship	пакетбот
packing gland	сальниковое уплотнение
packing lashing	грунтов
packing piece	прокладка между шпангоутом и накрывающим листом обшивки
packing spring	нажимная пружина
packing timbers	подбрюшник
packless joint	соединение без уплотнения
pad hook	планка с гаком
pad piece	деревянная накладка
pad pressure	давление в воздушной подушке
pad-eye	планка с обухом
pad-eye	рым из пластины
paddle board	плица
paddle guard	обнос гребного колёса
paddle spindle	ось вертушки
paddle steamer	колёсный пароход
paddle vessel	колёсное судно
paddle walk	обнос колёсного кожуха
paddle wavemaker	волнопродуктор с плицами
paddle wheel	гребное колесо
paddle wheel effect	эффект создания боковой силы гребного винта
paddle wheel vessel	колёсное судно

paddle wing	обнос колёсного кожуха
paddle-driven ship	колёсное судно
paddle-driven vessel	колёсное судно
paddle-engine	гребной двигатель колёсного судна
paddle-ship	колёсное судно
paddle-tug	колёсный буксир
paddle-type wavemaker	волнопродуктор с плицами
paddle-wheel shaft	вал гребного колеса
paddle-wheel steamer	колёсный пароход
paddler	колёсное судно
paddletrack	гусеничный привод с лопатками
paint gun	краскопульт
paint line	накрашенная ватерлиния
paint locker	малярная кладовая
paint priming	грунтовка
paint remover	средство для удаления краски
paint roller	роликовая кисть
paint room	малярная
paint shop	малярная мастерская
paint store	малярная кладовая
paint test	исследование методом подкрашивания
paint-spraying machine	краскопульт
painter	носовой фалинь
painter	носовой фалинь
painter hook	пентер-гак
painter's fall	лопаль фиш-талей
painting beam	добавочный бимс
painting raft	плот для работ по окраске
pair masts	парные мачты
pair-oar	двойка
pairs of escorts	пары судов сопровождения
pallet cargo	груз на поддонах
pallet carrier	паллетовоз
pallet container	контейнер-поддон
pallet mechanism	передаточный механизм
pallet pawl	собачка передаточного механизма
pallet shaft	валик передаточного механизма
pallet ship	пакетовоз
pallet-carrying ship	судно для пакетных грузов
palletization	укладка на поддонах
palletized cargo	пакетный груз
palletized cargo carrier	пакетовоз
pallograph	паллограф
palm	лапа
PAM	Porte Autonome de Marseilles
pan head	плоскоконическая закладная головка
Panama Canal tonnage	грузовместимость по правилам администрации Панамского канала
Panama chock	панамский клюз
Panama lead	панамский клюз
Panama leader	панамский клюз

Panama towing pipe	панамский клюз
panel flow line	поточная линия изготовления панелей
panel production line	поточная линия изготовления плоских корпусных секций
panel room	щитовая
panels tester	стенд для проверки блоков
panhead rivet	заклёпка с плоскоконической головкой
panting	вибрация в носовой части корпуса
panting arrangement	подкрепление обшивки корабля в оконечностях
panting knee	кница у добавочного шпангоута
panting stress	напряжение вследствие пульсирующего прогиба обшивки в оконечностях
panting stringer	добавочный стрингер
panting web	добавочный рамный шпангоут
paper tape reader	устройство для считывания с бумажной ленты
parabola of the second order	парабола второй степени
parachute	спускаться на парашюте
parachute signal	парашютный сигнал
parachute system	парашютное устройство
parachute torpedo	парашютная торпеда
parachuted	сброшенный с парашютом
parachuting	спускающийся на парашюте
parachuting	сбрасывающий с парашютом
parachuting	сбрасывание с парашютом
paraffine oil	парафиновое масло
paragraph ship	сухогрузное судно параграфного типа
paragrapher	"параграфное" судно
paragrapher	судно "параграфного" типа
parallactic angle	параллактический угол
parallactic displacement	параллактическое смещение
parallactic error	параллактическая ошибка
parallactic inequality	параллактическое неравенство
parallactic triangle	параллактический треугольник
parallax age	возраст параллактического прилива
parallax difference	разность параллаксов
parallax error	поправка на параллакс
parallax inequality	параллактическое неравенство
parallax tide age	возраст параллактического прилива
parallel body	цилиндрическая часть корпуса корабля
parallel lay-up	параллельная укладка слоёв
parallel middlebody length	длина цилиндрической вставки корпуса
parallel middlebody volume	объёмное водоизмещение цилиндрической вставки корпуса корабля
parallel rise	всплытие без изменения крена и дифферента
parallel rulers	параллельная линейка
parallel rules	параллельная линейка
parallel running	параллельная работа
parallel sinkage	погружение без изменения крена и дифферента
parallel slide valve	клинкет с призматическим затвором
parallel waterline	ватерлиния в районе цилиндрической вставки корпуса

parallel-flow turbine	осевая турбина
parallel-planing machine	продольно-строгальный станок
parallel-ram steering gear	гидравлический рулевой привод с параллельно расположенными плунжерами
paralleling switch	рубильник для включения на параллельную работу
paralleling switchboard	распределительный щит параллельной работы генераторов
parametric depth sounder	параметрический эхолот
parametric latitude	параметрическая широта
parametric model	параметрическая модель
paramine	парашютная мина
paramount clause	условие в коносаменте о подчинении коносамента Гаагской конвенции
paramount clause	условие коносамента о превалирующем значении национального законодательства, принятого в соответствии с Брюссельской конвенцией от 1924 г. о коносаментных перевозках
parasitic reflector	пассивный отражатель
paratractor	паратрактор
paravane	параван
paravane	линейный охранитель
paravane bill	расписание для постановки паравана
paravane boom	параван-балка
paravane derrick	параванная стрела
paravane gear	параванное устройство
paravane lifting tackle	тали для подъёма паравана
paravane oscillator	вибратор паравана
paravane skag	параванная наделка
paravane stabilizer	успокоитель качки параванного типа
paravane towing wire	трос для буксировки паравана
parbuckle	поднимать двойным стропом
parbuckle	бочечный строп
parcel tanker	парцельный танкер
parceling	накладывание клетневины
parceling canvas	клетневина
parent ship	плавучая база
parish-rigged	плохо оснащённый
parkerising	паркеризация
parliament heel	крен при перемещении балласта
parral	бейфут
parral	закреплять бейфутом
parral	подъёмный бугель
parrel	бейфут
parrel	закреплять бейфутом
parrel	раксбугель
parrel lashing	ракстов
parrel rope	ракс-трос
part brass rags with	расплеваться
part container ship	судно для частичной перевозки контейнеров
part-freezer trawler	морозильно-свежьювой траулер

partial awning deck vessel	судно с частичной тентовой палубой
partial charter	неполный чартер
partial container ship	частично-контейнерное судно
partial deck	платформа
partial floor	неполный флор
partial node	неполный узел
partial superstructure	отдельная надстройка
partial-admission steam turbine	паровая турбина с парциальным впуском пара
partially balanced rudder	полубалансирный руль
partially balanced underhung rudder	полубалансирный руль
partially-armoured	полуброненосный
partially-cavitating	частично кавитирующий
partially-submerged supercavitating propeller	частично погружённый суперкавитирующий гребной винт
particle motion	движение частиц
particular risk	особая опасность
particular risk	особая угроза
particulars	элементы
parting strap	временный бензель
parting strop	временный бензель
partition plate	разделительный лист
partitioning of the market	сегментация рынка
partly cavitating hydrofoil	частично кавитирующее подводное крыло
partly-submerged propeller	частично погружённый гребной винт
partner plate	лист пяртнерса
partners	пяртнерс
partners	партнерс
parts list	ведомость запасных частей
party fishing vessel	судно для группового любительского лова рыбы
Pasajes	Пасахес
pass port to port / starboard to starboard	разойтись левыми / правыми бортами
pass rope	тросовый абгалдырь
pass the wind	переходить линию ветра
pass through a lock	проходить через шлюз
pass valve	проходной клапан
pass-out pressure	давление промежуточного отбора пара
pass-out pressure regulator	регулятор давления промежуточного отбора пара
pass-out steam governor	регулятор отбора пара
pass-out steam turbine	паровая турбина с промежуточным отбором пара
pass-through valve	проходной клапан
passage	переход
passage days	проведённые в море
passage days	дни
passage pilot	маршрутная лоция
passage winds	господствующие ветры
passageway lighting	освещение коридоров и проходов
passenger and cargo vessel	грузопассажирское судно
passenger cabin	пассажирская каюта
passenger craft	пассажирское судно
passenger cruise liner	круизный лайнер

passenger cruiser	пассажирский катер
passenger deck	пассажирская палуба
passenger flat	пассажирский плашкоут
passenger fleet	пассажирский флот
passenger hovercraft	пассажирское судно на воздушной подушке
passenger journeys	поездки пассажиров
passenger quarters	пассажирские помещения
passenger room	пассажирское помещение
passenger spaces	пассажирские помещения
passenger stairs	пассажирский трап
passenger stateroom	пассажирская каюта
passenger steamer	пассажирский пароход
passenger submarine	пассажирская подводная лодка
passenger tender	рейдовое пассажирское судно
passenger's accommodations	пассажирские помещения
passenger-and-car liner	пассажирско-автомобильный лайнер
passenger-and-freight ferry	грузопассажирский паром
passenger-and-mail liner	почтово-пассажирский лайнер
passenger-cargo liner	грузопассажирский лайнер
passenger-cargo ship	грузопассажирское судно
passenger-carrying fleet	пассажирский флот
passenger-carrying hovercraft	пассажирское судно на воздушной подушке
passenger-carrying launch	пассажирский катер
passing distance	дистанция расхождения
passing member	непрерывная связь
passing scuttle	лаз в водонепроницаемой двери
passing strake	непрерывный пояс
passing the wind	переход линии ветра
passing the wind	переходящий линию ветра
passion	письмо
passive acoustic torpedo	акустическая торпеда с пассивной системой самонаведения
passive antirolling tanks	пассивные успокоительные цистерны
passive four-terminal network	пассивный четырёхполюсник
passive homing torpedo	торпеда с пассивной системой наведения
passive radar	радиолокационная станция помех
passive ranging satellite navigation system	пассивная радиодальномерная спутниковая навигационная система
passive sonar repeater	репитер шумопеленгаторной станции
passive stabilizing tanks	пассивные успокоительные цистерны
passive tank stabilization system	пассивные успокоительные цистерны
passive tank stabilizer	пассивные успокоительные цистерны
passive two-terminal network	пассивный двухполюсник
passive-controlled tank stabilizer	управляемые пассивные успокоительные цистерны
past weather	прошедшая погода
patchy fog	местами дымка
patent link	патентованное разъёмное звено
patent log	патентованный буксируемый механический лаг
patent of navigation	свидетельство на право плавания
patent slip	судоподъёмный эллипс

patent slip	элинг
path keeping	устойчивость на курсе
path line	траектория частиц жидкости
path of center of buoyancy	траектория центров водоизмещения
patrol air-cushion vehicle	сторожевой катер на воздушной подушке
patrol craft	сторожевой корабль
Patrol Craft Captain	Капитан сторожевого корабля береговой охраны
patrol gunboat	сторожевой корабль
patrol minesweeper	патрульный тральщик
patrol ship	сторожевой корабль
patrol sloop	сторожевой корабль
patrol submarine	патрульная подводная лодка
patrol vessels	патрульно-эскортные корабли
pattern measurement	снятие диаграммы излучения антенны
pattern running torpedo	маневрирующая торпеда
pattern-running	маневрирующий
paunch	шпигованный мат
pawl	взять на пал
pawl	стопор
pawl	лапка
pawl	пал
pawl lever	щеколда
pawling spring	пружина щеколды
pay	вносить деньги
pay	плата
pay	смолить
pay	выдавать
pay	уваливаться под ветер
pay away	травить
pay off	уклоняться под ветер
pay off	уваливаться под ветер
pay out	травить
payer	смолить
payer	уваливаться под ветер
paying	смоление
paying	покрытие краской
paying shell	ковш для заливки пазов деревянного настила палубы
paying-off gear	устройство для выкладки кабеля
paying-out gear	устройство для выкладки кабеля
payload capacity	полезная нагрузка
payload delivery rate	провозная способность
payload weight	полезная нагрузка
payment of freight	оплата фрахта
PCL	жизненный цикл изделия
PDPR	Per Day Pro Rata
pea	носок якоря
pea coat	бушлат
pea jacket	бушлат
pea-jacket	бушлат
peak brail	верхний гитов

peak bulkhead	пиковая переборка
peak flukes	ложиться спать
peak hatch	люк концевого отсека
peak load	наибольшая нагрузка
peak purchase	тали дерик-фала
peak tank	концевая цистерна
peak the flukes	завалиться спать
pearl lugger	судно для добычи жемчуга
pearling lugger	судно для добычи жемчуга
pebble bar	галечный бар
pecky sea	бурное море
pedestal mount	тумбовая установка
pedestal socket	подпятник
peg-top ship section	поперечное сечение корпуса корабля с развалом бортов выше КВЛ
pelican hook	глаголь-гак
pellet	инерционный ударник
pelorus	пелорус
pelorus stand	тумба пелоруса
PEME	медицинская комиссия плавсостава, профосмотр моряка
pen for the accommodation of submarines	укрытие для подводных лодок
pen for the accomodation of submarines	укрытие для подводных лодок
pendant	шкентель
pendant	подвес
pendant	подвесной светильник
pendant halyard	фал вымпела
pendent	шкентель
pendulous gyroscope	маятниковый гироскоп
pendulous integrating gyroaccelerometer	маятниковый интегрирующий гироакселерометр
pendulum clinometer	маятниковый кренометр
pendulum lever	рычаг маятника
pendulum potentiometer	маятниковый потенциометр
pendulum stability	остойчивость в подводном положении
pendulum stability height	метацентрическая высота в подводном положении
penetrating projectile	бронебойный снаряд
pennant	вымпел
pennant line	шкентель
pennant staff	носовой флагшток
pentaphtol	пентафталевый
penthera	пентера
per gyro compass	по гирокомпасу
per standard compass	по главному компасу
per steering compass	по путевому компасу
percentage reduction of area	относительное сужение
perch beacon	знак с шестом
percussion pistol	ударный взрыватель
percussion primer	ударный детонатор
percussion-welding machine	машина для ударной сварки
percussive welding	ударная сварка

perfect liquid	идеальная жидкость
perfectly inelastic impact	вполне неупругий удар
perforated flat	настил из перфорированных листов
perforated plate	лист с отверстиями
performance figure	акустический потенциал
performance maximizing	максимизация рабочих характеристик
performance of ship	ходовые качества судна
performance parameters	эксплуатационные характеристики
performance recorder	программно-регистрающая аппаратура
performance requirements	оперативно-тактическое задание
performance specifications	техничко-эксплуатационные требования
performance trial	ходовые испытания
performance trial	ходовое испытание
perils of the sea clause	условие о морских опасностях
period indicator	указатель периода
period meter	измеритель периода
period monitor	регистратор периода
period of dipping	период вертикальной качки на тихой воде
period of encounter	кажущийся период
period of free oscillation	период свободных колебаний
period of free oscillations	период свободных колебаний
period of heave	период вертикальной качки
period of heaving	период вертикальной качки
period of light	период огня
period of oscillations	период колебаний
period of pitch	период килевой качки
period of pitching	период килевой качки
period of progressive waves	период распространяющихся волн
period of roll	период бортовой качки
period of rolling	период бортовой качки
period of rotation	период вращения
period of submergence	время погружения
period of vibration	период колебаний
period of vibrations	период колебаний
period range	промежуточная стадия пускового режима
period regulator	регулятор периода
period-delay mechanism	прибор кратности
periodic current	периодическое течение
periodically variable motion	периодически переменное движение
periodically variable quantity	периодически переменная величина
periodically-working jet propeller	пульсирующий водомётный движитель
peripheral air ducting	периферийный воздуховод
peripheral injector	периферийный инжектор
peripheral jet	периферийное сопло
peripheral jet cushion system	система формирования воздушной подушки с периферийным соплом
peripheral nozzle	периферийное сопло
peripheral trunk	ограждение воздушной подушки
periscope angle	угол зрения перископа
periscope depth	перископная глубина погружения
periscope depth range	дальность действия ГАС на перископной глубине

periscope fairwater	обтекатель перископа
periscope feather	бурун от перископа
periscope guard	ограждение перископа
periscope head	головка перископа
periscope hoist	подъёмное устройство перископа
periscope hoist control	управление подъёмным устройством перископа
periscope hoisting motor	двигатель подъёмного устройства перископа
periscope housing	ограждение перископа
periscope mast	труба перископа
periscope mast well	шахта перископа
periscope operating gear	привод подъёмного устройства перископа
periscope radar	перископный радиолокатор
periscope room	перископная рубка
periscope shear	тумба перископа
periscope stand	перископная площадка
periscope standard	тумба перископа
periscope wake	след от перископа
periscope well	шахта перископа
periscopic compass	перископический компас
periscopic reflection compass	перископический отражающий компас
permanent awning	постоянный тент
permanent ballast	постоянный балласт
permanent current	постоянное течение
permanent fender	привальный брус
permanent fender	постоянный кранец
permanent flow	постоянное течение
permanent ice foot	многолетняя подошва припая
permanent magnet	постоянный магнит
permanent magnetism	устойчивый остаточный магнетизм
permanent magnetization	постоянное намагничивание
permanent output	длительная мощность
permanent wave	постоянная волна
permanent-hardness salts	соли постоянной жёсткости
permanently wired automatic system	система автоматического управления с постоянными связями
permeability factor	коэффициент заполнения
permeability of compartment	коэффициент проницаемости отсека
permissible draft	допустимая осадка
permissible draught	разрешаемая осадка
permissible factor	фактор деления
permissible length of compartments	допустимая длина отсеков
permissible permanent set	допускаемая остаточная деформация
permissible radiation level	допустимый уровень радиоактивного излучения
permissible roughness	допустимая шероховатость
persistence forecast	прогноз по тенденции
persistent radiation	стойкая радиация
persistent waves	незатухающие волны
person overboard	человек за бортом
personal correction	поправка на ошибку наблюдателя
personal error	индивидуальная ошибка
personal flag	флаг должностного лица

personal flotation device	индивидуальное плавучее устройство
personal flotation device	спасательный жилет
personnel depot ship	плавучая казарма
personnel landing craft	пехотно-десантный катер
personnel launch	разъездной катер для экипажа судна
personnel ship	плавучая казарма
personnel transfer submersible	подводный аппарат для передачи личного состава
personnel-carrying landing craft	десантно-высадочное средство
perspective projection	перспективная проекция
perspex plotting plate	полупрозрачное зеркало
pertinax	гетинакс
perturbation current	возмущённый поток
perturbation velocity	возмущённая скорость
peruse	краткосрочное увольнение на берег
pet valve	пробный кран
Peter Pipeclay	морская душа
petite cabotage	малый каботаж
petrochemical tanker	танкер для перевозки нефтепродуктов и химикатов
petrol carrier	танкер
petrol storage	бензинохранилище
petrol tank	цистерна для бензина
petroleum cargo	груз нефтепродуктов
Petroleum Inspector	инспектор по нефти
petroleum oil	керосин
petroleum ship	танкер
petroleum ship	танкер для перевозки светлых нефтепродуктов
petroleum vapor	пары нефтепродуктов
petticoat	брюканец
petty officers' mess	кают-компания старшин
PGS	компания Петролеум Гео Сервисиз
pH value	водородный показатель
phantom indication	ложное показание
phantom ring	следящее кольцо
phase grating	фазовая решётка
phase indicator	указатель сдвига фаз
phase method	фазовый метод
phase multiplier	умножитель фазы
phase resonance	фазовый резонанс
phase-amplitude method	фазаамплитудный метод
phase-balance relay	фазовыравнивающее реле
phase-correlating sonar	гидроакустическая станция с фазовой корреляцией
phase-difference indicator	указатель разности фаз
phase-sensitive rectifier	фазочувствительный выпрямитель
phase-sequence indicator	указатель последовательности фаз
phase-shift oscillator	генератор с фазовым сдвигом
phased maintenance availability	период времени для проведения поэтапного ремонта корабля
phenolic laminate	фенопласт

phenolic paint	фенольная краска
phi grade scale	шкала грунта
phosphorescent sea	фосфоресцирующее море
photo marking	фотопроекционная разметка
photocurrent	фотопоток
photoelastic test	исследование напряжений фотооптическим методом
physical hydromechanics	физическая гидромеханика
physical oceanography	физическая океанография
physical researches	физические исследования
PIANC guideline	Руководящий принцип ПМАКС
piano head	высокая полукруглая головка
pick up the wind	находить благоприятный ветер
pick-up period	время приёмистости
picking up the wind	находящий благоприятный ветер
picking-up gear	устройство для выбора кабеля
picking-up rope	временный швартов
pickle	натирать спину солью после порки
pickle	натирать спину уксусом после порки
pickoff	чувствительный элемент
pictorial navigation display	панорамный навигационный индикатор
pier abutment	береговая опора пирса
pier barge	баржа-дебаркадер
pier clearance	вывоз грузов с пирса
pier dues	причальный сбор
pier face	наружная кромка пирса
pier for mooring oceangoing barges	причалы для швартовки океанских барж
pier master	начальник пирса
pier platform oil or gas production platform	приэстакадная платформа
off to side of pier running into shallow water	
pier shed	крытый пирс
pierage	плата за пользование местом швартовки
piercing machine	дыропробивной станок
pierhead	голова мола или пирса
pierside crane	кран на пирсе
pieze	пьеза
piezo-quartz oscillator	пьезокварцевый генератор
piezoelectric pressure indicator	пьезоэлектрический манометр
piezoelectric relay	пьезоэлектрическое реле
piezoelectric transducer	пьезоэлектрический преобразователь
piezoelectrical	пьезоэлектрический
piezometer tube	пьезометр
piezometric gradient	пьезометрический уклон
piezometric head	пьезометрический напор
piezometric line	пьезометрическая кривая
pig of the port	"ебака"
pigeon hole	шпиль-гат
pigeonhole	шпиль-гат
piggyback	транспортировка спасательного глубоководного аппарата на палубе подводной лодки
pigstick	стенга

pile lighthouse	маяк на свайном основании
pile mooring	швартовный пал
pile radiation	излучение из реактора
pile room	реакторное отделение
pile-driving	слеминг
pile-period meter	измеритель периода реактора
piled steel jacket	стальная несущая оболочка свайного морского основания
piled steel jacket	стальная несущая оболочка стационарного морского основания
pillar	пиллерс
pillar	мачта
pillar	распределительная колонка
pillar beacon	знак с шестом
pillar head	наголовник пиллерса
pillar heel pad	застёжка башмака пиллерса
pillar ladder	скоб-трап на пиллерсе
pillar plan	чертёж расстановки пиллерсов
pillaring	схема расположения пиллерсов
pillarless	беспиллерсный
pillenwerfer	прибор для выстреливания имитационных патронов
pilot bill	счёт за лоцманскую проводку
pilot boat	лоцманское судно
pilot bridge	ходовой мостик
pilot cabin	каюта для лоцмана
pilot captain	лоц-командир
pilot charge	лоцманский сбор
pilot chart atlas	атлас лоцманских карт
pilot coat	бушлат
pilot cutter	лоцманский катер
pilot fees	лоцманский сбор
pilot hoist	лоцманский подъёмник
pilot jack	лоцманский флаг
pilot jack	флаг вызова лоцмана
pilot jacket	бушлат
pilot ladder	лоцманский трап
pilot landing aid television	телевизионная система посадки самолётов
pilot master	начальник лоцманской службы
pilot motor	вспомогательный двигатель
pilot plunger	регулирующий плунжер
pilot room	ходовая рубка
pilot rudder	вспомогательный руль
pilot signal	сигнал вызова лоцмана
pilot static system	приёмная система статического давления
pilot station	опытная станция
pilot tender	лоцманский катер
pilot valve	регулирующий клапан
pilot vessel	лоцманское судно
pilot waters	лоцманская зона
pilot waters	район лоцманской проводки

pilot waters	обязательная лоцманская зона
pilot wire	сигнальный провод
pilot's cruising ground	район встречи судов лоцманами
pilot's lien	морское залоговое право на лоцманское обслуживание судна
pilot-bridge	передний
pilot-bridge	ходовой, рулевой мостик
pilot-bridge	передний мостик
pilot-bridge	рулевой мостик
pilot-bridge	ходовой
pilot-static tube	приёмник полного и статического давлений
pilot-valve governor	регулятор с серводвигателем
pilotage	лоцманская станция
pilotage certificate	лоцманское свидетельство
pilotage dues	лоцманский сбор
pilotage ground	район проводки судов лоцманами
pilotage inwards	ввод судов лоцманами
pilotage outwards	вывод судов лоцманами
pilotage rate	тариф за лоцманскую проводку
pilotage waters	район проводки судов лоцманами
piloting cable	ведущий кабель
pilots fairway	фарватер с обязательной лоцманской проводкой
pin	кофель-нагель
pin rack	кофель-планка
pin rail	кофель-планка
pinch	идти так круто
pinch	идти так круто, что паруса заполаскивают
pinch her	идти так круто, что паруса заполаскивают
pinjoint ship	судно с корпусом шарнирной конструкции
pink	пинка
pink stern	высокая острая корма
pink stern ship	судно с высокой острой кормой
pinnace	баркас
pintle boss	рулевая петля
pintle nozzle	форсунка штифтового типа
pintle score	вырез в рудерписе
pintle-type injector	форсунка с штифтовым распылителем
pintle-type nozzle	форсунка штифтового типа
pinwheeling	разворот машинами
pipe	вызывать дудкой
pipe	свистать
pipe	клюз
pipe	перекачивать по трубам
pipe	проводящий канал
pipe arrangement	расположение трубопроводов
pipe away	давать сигнал к отплытию
pipe away	дать сигнал к отплытию
pipe away	давать отбой
pipe down	давать отбой
pipe drag	жёсткий гидрографический трал
pipe dragging	гидрографическое траление жёстким тралом

pipe joint piece	соединительный патрубок
pipe passage	коридор для трубопроводов
pipe pillar	трубчатый пиллерс
pipe plug	пробка для трубы
pipe protection	кожух трубопровода
pipe rail	трубчатый леер
pipe railing	трубчатое леерное ограждение
pipe recess	реcess для трубопровода
pipe resistance	сопротивление трубопровода
pipe saddle	седло для трубы
pipe stanchion	трубчатый пиллерс
pipe strap	хомут для подвешивания труб
pipe support	опора для трубы
pipe tunnel	коридор для трубопроводов
pipe turnbuckle	винтовой талреп
Pipe-Laying vessel	трубоукладочное судно
piped	перекачанный по трубам
pipelaying barge	трубоукладочная баржа
pipelaying vessel	трубоукладочное судно
pipeline dredge	рефулёрный землесосный снаряд
piping	перекачивающий по трубам
piping layout	схема трубопроводов
piping plan	схема трубопроводов
piston core sampler	поршневая грунтовая трубка
piston corer	грунтовая трубка поршневого типа
piston pressure gauge	поршневой манометр
piston ring groove	канавка для поршневого кольца
piston scuffing	задир поршня
piston underside pump	подпоршневой насос
piston-cooling pump	насос системы охлаждения поршней
piston-ring joint lock	замок поршневого кольца
piston-type corer	грунтовая трубка поршневого типа
piston-type shock absorber	амортизатор поршневого типа
pit log	гидродинамический лаг
pitch	дифферент при килевой качке
pitch	вар
pitch	зарываться
pitch actuating mechanism	механизм изменения шага
pitch actuator	ВРШ-механизм изменения шага
pitch adjusting mechanism	механизм изменения шага
pitch amplitude	амплитуда килевой качки
pitch angle	угловая амплитуда килевой качки
pitch at blade tip	шаг у концевой кромки лопасти
pitch attitude	дифферент
pitch changing mechanism	механизм изменения шага
pitch control	регулирование шага
pitch control panel	блок управления дифферентом
pitch control sensor	датчик управления дифферентом
pitch damping device	успокоитель килевой качки
pitch displacement	дифферент
pitch drive motor	приводной двигатель килевой качки

pitch energy spectrum	энергетический спектр килевой качки
pitch equation	уравнение килевой качки
pitch frequency	частота килевой качки
pitch gyradius	радиус инерции относительно поперечной оси
pitch indicator	указатель дифферента
pitch instability	продольная неустойчивость
pitch line	шаговая линия
pitch metacentric stability	продольная остойчивость
pitch meter	прибор для измерения шага гребного винта
pitch moment	момент килевой качки
pitch moment of inertia	продольный момент инерции
pitch natural frequency	частота свободной килевой качки
pitch of weld	шаг точечного шва
pitch period	период килевой качки
pitch ratio	шаг гребного винта
pitch reference line	линия отсчёта шага
pitch response operator	оператор амплитудной характеристики килевой качки
pitch response spectrum	спектральная плотность килевой качки
pitch response spectrum	спектральная плотность амплитуд килевой качки
pitch setter	задатчик шага
pitch setting lever	рычаг установки шага
pitch slip	скольжение гребного винта
pitch spring rate	скорость затухания килевой качки
pitch stability	динамическая продольная остойчивость
pitch stabilization	успокоение килевой качки
pitch stabilizer	успокоитель килевой качки
pitch template	шаблон для проверки шага
pitch transfer function	передаточная функция килевой качки
pitch trimmer	автомат выравнивания шагов ВРШ
pitch-adjusting rod	управляющая тяга
pitch-and-roll buoy	волноизмерительный буй
pitch-angle gyroscope	гироскоп угла дифферента
pitch-cycle period	период килевой качки
pitch-damping fin	успокоитель килевой качки
pitch-damping moment	демпфирующий момент при килевой качке
pitch-down	дифферент на нос
pitch-excitation moment	возмущающий момент при килевой качке
pitch-sensing accelerograph	акселерограф килевой качки
pitch-sensing accelerometer	акселерометр килевой качки
pitch-up	подъём носа корабля на ходу
pitching	килевая качка
pitching amplitude	угловая амплитуда килевой качки
pitching angle	угол дифферента при килевой качке
pitching couple	дифферентующий момент
pitching data receiver	принимающий прибор килевой качки
pitching depth	высота борта у носового перпендикуляра
pitching moment	момент килевой качки
pitching motions	килевая качка
pitching oscillation	килевая качка
pitching period	период килевой качки

pitching rate	скорость изменения угла дифферента
pitching speed	скорость поворота лопастей
pitching stress	напряжение от общего изгиба корабля при килевой качке
pitching velocity	угловая скорость килевой качки
pitchpole	опрокидываться через нос
pitchpoling	опрокидывание через нос
pitchpoling	опрокидывающийся через нос
pitlog error	погрешность лага
pitman head	головка шатуна
pitometer log well	шахта гидравлического лага
pitometer underwater log	манометрический лаг
pitot investigation	исследование поля скоростей
Pitot log	гидродинамический лаг
Pitot loss	потеря полного давления
Pitot meter	измеритель скорости течения с трубкой Пито
pitot pressure	полное давление
pitot pressure gauge	датчик полного давления
pitot probe	насадок для измерения полного давления
Pitot rake	гребёнка трубок полного давления
Pitot sphere	напорный шарик Пито
pitot survey	исследование поля скоростей
pitot traverse	определение поля скоростей в поперечном сечении потока
pitot tube probe	трубка Пито
pitot-static head	приёмник полного и статического давления
Pitot-type speed meter	гидродинамический лаг
Pitot-type velocity meter	измеритель скорости по скоростному напору
pitting	подвергающийся язвенной коррозии
pivot buoy	поворотный буй
pivot davit	заваливающаяся шлюпбалка
pivot point	центр циркуляции корабля
pivot-type davit	откидная шлюпбалка
pivoted scuttle	створчатый иллюминатор
pivoted towing link	шарнирное соединительное звено для буксировки модели
pivoting block	вертлюжный блок
pivoting load	баксовое давление
pivoting moment	вращающий момент
pivoting point	центр поворота корабля
pivoting station	точка поворота судна при всплытии кормы
place	подавать
place of engagement	место найма
place of loading/embarkment	место погрузки/посадки
place of unloading/ dismemberment	место выгрузки/высадки
plain butt joint	стыковое соединение без скоса кромок
plain lap joint	пробочное соединение
plain oil	масло без присадки
plain sail	незарифлённый парус
plain sailing	плавание по локсодромии
plain scarf	накладной замок

plain tee joint	тавровое соединение без скоса кромок
plan of arrangements	чертёж общего расположения
plan of lines	теоретический чертёж корабля
plan of waterlines	полуширота
plan repeater indicator	выносной индикатор кругового обзора
plan-position repeater	выносной индикатор кругового обзора
planar array sonar	гидроакустическая станция с фазированной антенной
planar motion	движение в одной плоскости
planar motion mechanism	колебательная установка
planar-array radar	радиолокационная станция с фазированной антенной решёткой
planar-stressed state	плоское напряжённое состояние
plane	глизировать
plane angle	угол перекладки горизонтальных рулей
plane angle indicating system	указатель положения горизонтальных рулей
plane handwheel	штурвал горизонтальных рулей
plane of a couple of forces	плоскость пары сил
plane of buoyancy	плоскость ватерлинии
plane of floatation	плоскость ватерлинии
plane of loading	плоскость нагрузки
plane of motion	плоскость движения
plane of propeller disc	плоскость диска гребного винта
plane plate	плоская пластина
plane polar coordinates	плоские полярные координаты
plane rate	скорость перекладки горизонтальных рулей
plane rectangular coordinates	плоские прямоугольные координаты
plane rigging control valve	манипулятор отваливания горизонтальных рулей
plane sailing	плавание по локсодромии
plane scarf	накладной замок
plane telemotor	привод управления горизонтальными рулями с дистанционным управлением
plane tilt indicator	указатель положения горизонтальных рулей
plane tilting ram	гидравлический плунжер перекладки горизонтальных рулей
plane tilting system	система перекладки горизонтальных рулей
plane tilting telemotor	привод управления горизонтальными рулями с дистанционным управлением
plane turntable	поворотная платформа горизонтальных рулей
plane-sections flow line	поточная линия изготовления плоскостных секций
plane-sheer	нижний планшир
planed	выровненный
planet pin	ось сателлита
planet pinion	сателлит
planet wheel	планетарное колесо
planetary hoist	дифференциальные тали с планетарной передачей
planetary pinion	сателлит
planetary train	планетарная передача
planimetric coordinates	координаты на плоскости

planing angle	угол глиссирования
planing craft	глиссер
planing form	обводы глиссирующего типа
planing hull	корпус глиссирующего типа
planing hump	горб кривой сопротивления глиссера
planing launch	глиссер
planing number	число глиссирования
planing speed	скорость глиссирования
planing step	редан
planing surface	глиссирующая поверхность
planing theory	теория глиссирования
planing-up	всплытие с помощью горизонтальных рулей
planished	правил
planished	правимый
planished plate	выправленный лист
planishing	правка
planishing	правлящий
plank a ship	обшивать судно
plank keel	брусковый киль
plank roughness	шероховатость планок наружной обшивки
plank sheer	планширь
plank stage	беседка из планок
plank-built	дощатый
planked	настеленный
planker	сборщик обшивки
planking	настиление
planking roughness	шероховатость планок наружной обшивки
planksheer	бортовая доска палубной настилки
planksheer	нижний планшир
plankton indicator	прибор для анализа проб планктона
plankton net	планктонная сеть
plankton pump	планктонный насос
plankton recorder	прибор для анализа проб планктона
plankton sampler	планктонная сетка
plankton trawl	планктонный трал
planning step	редан
plant functional monitoring system	система радиационного контроля
plastered ship	железобетонное судно
plastic buckling pressure	критическое давление потери устойчивости в пластической области
plastic hinge moment	момент пластического шарнира
plastic hollow oar	пластмассовое полое весло
plastic hull	пластмассовый корпус
plastic material	пластическая масса
plastic modulus	модуль пластичности
plastic propeller	пластмассовый гребной винт
plastic range	пластичная область
plastic region	пластическая область
plastic repair kit	набор материалов и инструмента для ремонта
plastic section modulus	пластмассовых шлюпок
	пластический момент сопротивления

plastic stability	устойчивость в пластической области
plastic theory	теория пластичности
plastic-lined steel pipe	стальная труба с пластмассовой облицовкой
plasticity modulus	модуль пластической деформации
plate bracket	кница
plate door	съёмный лист
plate floor	листовой флор
plate flow line	поточная линия для обработки листовой стали
plate handling system	система складирования и транспортировки листового материала
plate heat exchanger	пластинчатый теплообменник
plate hooks	захват для листовой стали
plate iron	толстолистовая сталь
plate keel	горизонтальный киль
plate knee	листовая кница
plate landing	перекрыш листов
plate mangle	листоправильные вальцы
plate metal	листовой металл
plate production line	поточная линия изготовления плоскостных секций
plate production shed	цех обработки листов
plate rack	стеллаж для листового материала
plate roughness	шероховатость листов наружной обшивки
plate shop	корпусный цех
plate stem	форштевень из листов
plate stiffener	подкрепляющий лист
plate theory	теория пластин
plate vibration	вибрация пластин
plate-and-fin exchanger	ребристый пластинчатый теплообменник
plate-bending machine	листочгибочный станок
plate-bending rolls	листочгибочные вальцы
plate-blasting shop	цех пескоструйной обработки листов
plate-cleaning machine	машина для очистки листов
plate-cutting shop	листорезательный цех
plate-edge planing machine	кромкострогальный станок
plate-freezer	плиточный скороморозильный аппарат
plate-leveling machine	листоправильная машина
plate-leveling rolls	листоправильные вальцы
plate-punching machine	дыропробивной станок
plate-shearing machine	ножницы для резки листов
plate-straightening machine	листоправильная машина
plateau-shaped berg	плосковершинный айсберг
plated grillage	перекрытие с перекрёстными связями
plated mast	мачта из клёпаных листов
plated stem	форштевень из листов
platen	платформа для сборки секций корабля
platen	плоский стенд
plater	сборщик обшивки
platers shed	цех обработки листов
plates	обшивка
plates on the round	цилиндрическая конструкция из листов

platform deck	платформа
platform ship	судно-площадка
platform sling	грузовая площадка
platforming	горизонтальное движение
plating model	блок-модель
plating roughness	шероховатость листов наружной обшивки
plating shed	участок обработки листов
plating shop	корпусный цех
plating system	система обшивки
plating under in-plane loads	остойчивость пластин
plating under lateral loads	изгиб пластин
plating unfairness	неровность обшивки
platings	настил
platings	обшивка
play fast and loose	швартов
pleasure craft	прогулочное судно
pleasure steamer	туристский пароход
pledget	жгут из пакли
plenum air pressure	давление воздуха в предсопловой камере
plenum chamber cushion system	камерная система воздушной подушки
plenum fan	вдувной вентилятор
plenum pressure	давление в предсопловой камере
plenum system	система нагнетательной вентиляции
plenum ventilation hole	горловина нагнетательной вентиляции
plenum-chamber pressure	давление в ресивере
plenum-exhaust ventilation	комбинированная вентиляция
Pleugar activated rudder	активный руль Плейгера
Pleugar rudder	руль Плейгера
pliant skin	гибкая оболочка
pliant surface	гибкая поверхность
Plimsoll	грузовая марка
Plimsoll disk	Диск Плимсоля
Plimsoll line	грузовая марка
Plimsoll mark	грузовая марка
Plimsoll mark	грузовая отметка
Plimsoll mark	отметка
Plimsoll's mark	грузовая марка
Plimsoll's mark	марка Плимсоля
plot	прокладывать курс
plot room	штурманская рубка
plotted fix	нанесённое на карту место
plotted line	эмпирическая кривая
plotter	курсограф
plotter	прокладчик
plotting	прокладка курса
plotting	прокладывающий курс
plotting	вычерчивание
plotting chart	путевая карта
plotting device	прокладчик
plotting equipment	прокладочные инструменты
plotting error	погрешность прокладки

plotting facilities	прокладочные средства
plotting instruments	прокладочный инструмент
plotting room	центральный артиллерийский пост
plotting room	штурманская рубка
plotting table	прокладочный стол
plotting table	стол-планшет
plotting table	координатограф стереоприбора
plotting table	обводной столик
plough	рассекать
plough-shaped fluke	плугообразная лапа
ploughed	рассек
ploughed	рассечённый
ploughing	рассекание
plow anchor	однорогий плугообразный якорь
plow in	зарываться носом
plowed	рассек
plowed	рассечённый
plowing	рассечение
plowing	рассекающий
plowing in	зарывание носом
plowing in	зарывающийся носом
plug	затыкать отверстие
plug adapter	штепсельная розетка
plug connection	штепсельный разъём
plug fuse	предохранительная пробка
plug hatch	крышка люка с изоляцией
plug head	полупотайная закладная головка
plug hole	водоотливное отверстие
plug lap joint	пробочное соединение
plug weld	несквозная электрозаклёпка
plug welding	сварка электрозаклёпками
plug-and-socket	штепсельный разъём
plug-head rivet	заклёпка с полупотайной головкой
plug-transformer	штепсель-трансформатор
plugging	затыкание отверстия
plugging	затыкающий отверстие
plumb bow	нос с прямым вертикальным форштевнем
plumb stern	вертикальный форштевень
plumbed	провешенный
plumber shop	трубопроводная мастерская
plumber's shop	слесарная мастерская
plumber's shop	трубопроводная мастерская
plumbers shed	цех обработки труб
plumbing drain	сточный трубопровод
plumbing line	лотлинь
plumbing rope	лотлинь
plumbing system	сточно-фановая система
plume	дымовой факел
plummer block	опорный подшипник
plummer shop	слесарная мастерская
plummet wire	штерт груза

plump torpedo	прямоходная торпеда
plunge in	зарываться
plunger ram	плунжер
plunger wavemaker	плунжерный волнопродуктор
plunger-type fog horn	туманный горн ротативного типа
plunger-type wavemaker	плунжерный волнопродуктор
plunging	килевая качка
plunging	зарывание
plunging breaker	ныряющий бурун
pneumatic core sampler	поршневая грунтовая трубка
pneumatic fender	пневматический кранец
pneumatic float	надувной плот
pneumatic freshwater tank	превоцистерна пресной воды
pneumatic hammer	пневматический молоток
pneumatic lack	пневматический домкрат
pneumatic level gauge	пневматический указатель уровня
pneumatic pontoon	надувной понтон
pneumatic pressure tank	пневоцистерна
pneumatic riveter	пневматическая клепальная машина
pneumatic riveting machine	пневматическая клепальная машина
pneumatic spring absorber	пневматический амортизатор
pneumatic steering gear	рулевое устройство с пневматическим приводом
pneumatic tank	пневоцистерна
pneumatic torpedo tube	пневматический торпедный аппарат
pneumatic tube	труба пневмопочты
pneumatic tube fire alarm system	дымовая система пожарной сигнализации
pneumatic wavemaker	пневматический волнопродуктор
pneumatic-type wavemaker	пневматический волнопродуктор
pneumatically-operated cargo valve	грузовой клинкет с пневматическим приводом
pneumatically-operated trigger	пневматический курок
pneumercator gauge	пневмеркатор
pneumotank	пневоцистерна
pneumovalve	пневмоклапан
pocket battleship	"карманный линкор"
pocket compass	карманный компас
pocket piece	продольный брус в нижней части швертового колодца
pocket sextant	карманный секстан
pod	обтекатель
pod	подвеска
pod housing	кожух винтового комплекса
pod-mounted powerplant	энергетическая установка в гондоле
podded drive	погруженный гребной двигатель
pogo stick	отталкиватель
point	румб
point	редька
point	идти крутой бейдевинд
point	обделывать конец "редькой"
point bar	вытянутая отмель
point designation grid	произвольная сетка координат
point load	сосредоточенный груз

point of aim	точка прицеливания
point of cavity detachment	начальная точка каверны
point of contact	точка контакта
point of contraflexure	точка перегиба диаграммы статической устойчивости
point of fracture	предел прочности
point of minimum pressure	точка минимального давления
point of separation	точка отрыва потока
point of zero thrust	точка нулевого упора
point of zero velocity	точка нулевой скорости
pointing	оплётка конца снасти
polar bearing	полярный угол
polar cruise	арктическое плавание
polar diameter of the Earth	длина малой оси земного сфероида
polar distance	полярное расстояние
polar front	полярный фронт
polar grid	картографическая сетка в полярной проекции
polar integration	полярное интегрирование
polar operating ability	возможность эксплуатации в полярных условиях
polar planimeter	полярный планиметр
polar research vessel	полярное научно-исследовательское судно
polar ship	полярное судно
polar wind	полярный ветер
Polaris correction	поправка на высоту Полярной звезды
polarization error	поляризационная погрешность
pole beacon	веха
pole compass	мачтовый компас
pole hook	отпорный крюк
pole mast	мачта-однодеревка
pole piece	полюс
poleaxe	абордажный топор
pollution avoidance	предотвращение загрязнения
pollution control ship	судно для очистки поверхности моря от загрязнения
pollution hazard clause	оговорка об опасности загрязнения
polyconic grid	картографическая сетка в поликонической проекции
polydiesel	многотопливный дизель
polyimide resin	полиимидная смола
polynia delineator	указатель очертания полыней
polyox ejection system	система подачи полиокса
polyphase motor	многофазный электродвигатель
polyphase series motor	многофазный серийный электродвигатель
polyphase shunt motor	многофазный шунтовой электродвигатель
polypropylene cable	полипропиленовый канат
polyurethane	полиуретановый
polyvinyl-butylal	фосфатирующий
polyvinyl-chloride plastic	поливинилхлоридный пластик
pom-pom	многоствольный зенитный автомат
pom-pom magazine	погреб боеприпасов для многоствольных зенитных автоматов

ponderous liquid	весомая жидкость
pontoon barge	понтонная баржа
pontoon causeway	понтонный пирс
pontoon deck	стапель-палуба
pontoon dock	понтонный док
pontoon ferry	понтонный паром
pontoon hatch	люковая крышка понтонного типа
pontoon hatch cover	глубокая люковая крышка
pontoon lifeboat	спасательная шлюпка с палубой
pontoon pier	понтонный пирс
pontoon raft	понтонный плот
pontoon ship	судно понтонного типа
pony pump	вспомогательный насос
poop	полуют
poop	ют
poop anchor	кормовой якорь
poop awning	ютовый тент
poop deck	палуба полуюта
poop deck	полуют
poop erection	полуют
poop house	кормовая рубка
poop ladder	трап на полуют
poop lantern	фонарь гакабортного огня
poop line	линь удавного стропа
poop rail	леерное ограждение полуюта
poop spaces	помещения полуюта
poop staff	кормовой флагшток
poop stringer	кормовой стрингер
poop superstructure	ют
poop-front bulkhead	фронтальная переборка полуюта
pooping	заливание кормы
pooping	заливающий корму
pooping sea	волны с кормы
poor visibility	слабая видимость
poppet	подпора
poppet	тарелка
poppet board	подбрюшник
poppet lashing	грунтов
poppet riband	оглобля
poppet ribband	оглобля
poppet sling	грунтов
poppet strap	грунтов
poppet stringer	оглобля
poppet valve indicator	указатель положения клапана БТС
poppet-discharge valve	клапан спускного трубопровода системы БТС
porous shell	пористая оболочка
porpoise	дельфинировать
port	левый борт
port	иллюминатор
port	бортовой иллюминатор
port	орудийный порт

port	амбразура
port	класть налево
port	класть руля налево
port	левый, левого борта
port	переносить
port	лацпорт
port	левого борта
port anchor	левый становой якорь
port anchorage	рейдовый причал
port at call	порт захода
port authorities	управление портом
port auxiliary service fleet	портофлот
port bar	запорный брус грузового порта
port bearing	левобортный пеленг
port berthing capacity	пропускная способность порта по приёму судов к причалам
port boiler	котел левого борта
port bow	левая скула
port bow light	левый отличительный огонь
port bower	левый становой якорь
port brow	козырёк над иллюминатором
port call	заход в порт
port capacity	грузооборот порта
port charter	портовый чартер
port circulating pump	стояночный циркуляционный насос
port community	портовое сообщество
port datum	нуль глубин порта
port days	стояночное время в порту
port director	диспетчер порта
port discharge	разгрузка в порту
port discharge capacity	пропускная способность порта по приёму грузов
port engine	двигатель левого борта
port engineer	инженер порта
port entrance	вход в порт
port entry	вход в порт
port entry	вход в порт
port exit	выход из порта
port fenders	портовые отбойные приспособления
port flag	сигнальный флаг "лево"
port flange	козырёк над иллюминатором
port flap	откидная крышка штормового порта
port gangway	входной порт
port hole	бортовой иллюминатор
port intake capacity	пропускная способность порта по приёму грузов
port lamp	фонарь левого отличительного огня
port lantern	фонарь левого отличительного огня
port lid	штормовая крышка иллюминатора
port light	левый отличительный огонь
port light	портовый огонь
port lip	откидная крышка
port load	стояночная нагрузка

port locality	портопункт
port of assembly	порт формирования
port of debarkation	порт выгрузки
port of delivery	порт доставки груза
port of discharge	порт выгрузки
port of reference	основной пункт
port of shipment	порт отправления
port operational manager	главный диспетчер порта
port operational manager	диспетчер порта
port pump	стояночный насос
port quarter	левая раковина
port repair ship	портовая плавучая ремонтная мастерская
port riggle	козырёк над иллюминатором
port rope	порт-штерт
port sash	крышка штормового порта
port search	поиск на левой циркуляции
port side	бакборт
port side light	левый отличительный огонь
port sidelight	левый отличительный огонь
port sill	порог лацпорта
Port State Control	контроль судов государством порта
port state control	орган контроля государства порта
port tank	цистерна левого борта
port walk	снос кормы влево
port warden fees	плата за обмер и освидетельствование судна
port watch	портовая вахта
port watch	стояночная вахта
port wing	левое крыло мостика
port-duty pump	стояночный насос
port-hand buoy	буй левой стороны фарватера
port-hole	иллюминатор
port-lifter	порт-штерт
port-light	иллюминатор
port-stopper	ставень лацпорта
port-tackle	порт-тали
port-to-port bill of lading	коносамент 'из порта в порт'
port-to-port scavenging	контурная продувка
portable anchor	складной якорь
portable anchor	якорь со складными лапами
portable ballast	подвижный балласт
portable controller	переносный контроллер
portable deck	съёмный настил палубы
portable electric submersible pump	переносный погружной электронасос
portable flat	съёмный настил
portable grating	съёмный решётчатый настил
portable hoist	переносная лебёдка
portable ladder	переносный трап
portable light	переносный фонарь
portable plate	съёмный лист
portable railing	съёмное леерное ограждение
portable rails	съёмное леерное ограждение

portable receiver	переносной приёмник
portable recompression station	передвижная рекомпрессионная станция
portable recompression station	PRS
portable recompression system	PRS
portable stanchion	съёмный пиллерс
portable tank	съёмная цистерна
portable welder	переносная сварочная машина
portable-water system	система питьевой воды
portage	жалованье матроса за рейс
portal beam welding machine	портальная сварочная машина
portal press	портальный пресс
porthole	иллюминатор
porthole	бортовой иллюминатор
porthole pane	стекло бортового иллюминатора
porthook	крюк для навешивания крышки иллюминатора
portlast	планширь
portlight	бортовой иллюминатор
portlight glass	иллюминаторное стекло
portside light	левый отличительный огонь
POSC	ассоциация нефтяных компаний по разработке программного обеспечения
position and information reporting system	система определения местонахождения и передачи информации
position angle	угол места
position coordinates	координаты места
position correction	исправление места
position data	данные о местоположении
position error	погрешность в определении места
position finder	прибор для определения места судна
position fix	определение места
position fixing accuracy	точность определения места
position fixing device	устройство для определения места судна
position fixing equipment	оборудование для определения места судна
position fixing error	погрешность в определении места
position fixing system	система определения места корабля
position head	высота положения
position indicator	указатель места
position keeper	прибор для выработки относительных параметров движения цели
position light	кильватерный огонь
position line	линия положения
position line error	погрешность линии положения
position of vessel	позиция судна
position tracer	прокладчик пути
position-finding	определение места
position-keeping system	система удержания корабля в заданной точке
positional data	координаты места
positional motion stability	позиционная устойчивость движения
positioning machine	кантователь
positioning piston	поршень гидроцилиндра
positioning system	система удержания корабля в заданной точке

positive buoyancy	положительная плавучесть
positive gradient	положительный градиент
positive pulse	импульс положительной полярности
positive surge	нагон
positive water meter	поршневой водомер
positive wave	корабельная положительная волна
positive-displacement	объёмный
positive-displacement hydraulic transmission	объёмная гидравлическая передача
post	ахтерштевень
post captain	командир корабля в звании кэптана
post overhaul availability	послеремонтный период
post ship	почтовое судно
post with eyebolts	стойка с обухами
post-buckling range	область за точкой потери устойчивости
post-buckling strength	прочность после потери устойчивости
post-enable run	ход после прихода взрывателя в боевое положение
post-run procedure	порядок действий после выстрела
postcritical	надкритический
postheating	последующий подогрев
potable freshwater tank	цистерна питьевой воды
potable water pump	насос питьевой воды
potable water tank	цистерна питьевой воды
potable water treatment stations	станция приготовления питьевой воды
potable-water system	система питьевой воды
potential energy line	линия потенциальной энергии
potential for increasing sales	возможность увеличения продаж
potential head	гидростатический напор
potential motion	движение в потенциальном поле
potential of gravitation	потенциал сил тяготения
potential of gravity force	потенциал силы тяжести
potential plane motion	плоское потенциальное течение
potential pressure	статический напор
potential temperature	потенциальная температура
potential wake	потенциальный попутный поток
potential-flow moment	момент в потенциальном потоке
potential-flow ratio	отношение скорости на мелководье к промежуточной скорости Шлихтинга
potentiometer-type field rheostat	потенциометрический реостат возбуждения
potentiometric pickup	потенциометрический датчик
potentiometric pressure gauge	потенциометрический манометр
potentiometric recorder	потенциометрический самописец
pound-force	фунт-сила
pounding stress	напряжение при ударной нагрузке
pour point temperature	температура застывания
powder hoist	зарядный подъёмник
powder magazine	зарядный погреб
powder-handling room	перегрузочное отделение для зарядов
power block	силовой блок
power calculation	расчёт мощности механизмов

power circuit	сеть питания
power complex	энергетический комплекс
power control room	пост управления гребной электрической установкой
power control unit	прибор контроля цепей питания
power distribution board	распределительно-силовой щит
power distribution system	система распределения электроэнергии
power generating system	насосный узел системы гидравлики
power grounding	посадка судна на мель или скалы на ходу например, вследствие навигационной ошибки
power gurdy	ярусоподъемник
power increase in waves	увеличение мощности при ходе на волнении
power level indicator	указатель уровня мощности
power line	силовой провод
power log	указатель мощности, крутящего момента и частоты вращения гребного вала
power meter	измеритель мощности
power of force	мощность силы
power operated staging	боцманская беседка с механическим приводом
power pack	агрегатированная энергетическая установка
power panel	щит питания
power per liter of displacement	литровая мощность
power piston	силовой поршень
power pump	насос с механическим приводом
power ratio	коэффициент мощности
power roller	кормовой неводной рол с механическим приводом
power room	отделение главных генераторов
power steering gear	механический рулевой привод
power strut	стойка с трансмиссией
power supply feeder	фидер питания с берега
power switch	рубильник силовой сети
power takeoff unit	агрегат отбора мощности
power turbine	силовая турбина
power-assisted steering	управление рулем с помощью механического привода
power-bulk ratio	литровая мощность
power-control rod	стержень регулирования мощности
power-day	сило-сутки
power-drive indicator-regulator	индикатор-регулятор привода наведения
power-driven hoist ladder	забортный трап с механическим приводом
power-driven vessel	судно с механической энергетической установкой
power-operated hatch cover	люковое закрытие с механическим приводом
power-operated periscope	перископ с силовым приводом
power-operated pilot ladder	лоцманский трап с механическим приводом
power-producing reactor	энергетический реактор
power-propelled	самоходный
power-sail ship	парусно-моторное судно
power-to-mass ratio	удельная мощность двигателя на единицу массы
power-to-volume ratio	литровая мощность
power-to-volume ratio	отношение мощности к объёму
power-to-weight ratio	удельная мощность двигателя на единицу веса

power-trip	сило-рейс
power/weight ratio	удельная мощность двигателя на единицу веса
powerblock	механическая лебёдка
powered vehicle	самоходный аппарат
powerhelm unit	движительно-рулевой комплекс
PPG-200	ППЖ-200
PPI scanning unit	блок развёртки индикатора кругового обзора
practical running	практический выстрел
practice cruise	учебное плавание
practice shell	практический снаряд
practice torpedo	практическая торпеда
prairie air line	трубопровод подачи воздуха к лопастям гребного винта
prairie air system	система подачи воздуха к лопастям гребного винта
pram bow	транцевый нос
pram dinghy	небольшая гребная шлюпка
pratique	свидетельство о снятии карантина
prawn trawler	креветочный траулер
pre-assembly method	метод предварительной сборки
pre-buckling state	докритическое состояние
Pre-Employment Medical Examination	медицинская комиссия плавсостава
pre-enable helical turn	поворот по цилиндрической спирали до прихода в боевое положение
pre-enable run	ход до прихода взрывателя в боевое положение
pre-heating plant	подогреватель
pre-inactivation trials	испытания перед выводом корабля из строя в ремонт
pre-operating room	предоперационная
pre-overhaul trials	испытания перед постановкой корабля на ремонт
pre-separation wake	попутный поток в досрывной зоне
pre-set course of movement	принятый курс движения
pre-trial testing	испытания перед ходовыми испытаниями корабля
pre-turning vane	лопатка для закрутки потока
preadmission	предварительный впуск
prebevelling	предварительная разделка кромки
precautionary area	район повышенной осторожности плавания
precession axis	ось прецессии
precessional movement	прецессионное движение
precipitous sea	жестокое волнение
precise instrument	прецизионный прибор
precision aneroid barometer	прецизионный анероид
precommissioning sea trials	сдаточные ходовые испытания
predetermined course	заданный курс
predicted data	расчётные данные
predicted impact point	расчётная точка попадания
predicted performance	расчётные характеристики
predicted range	упреждённая дальность
predicted target position	упреждённое положение цели
predicted tide	предвычисленный прилив

predictor	предсказывающее устройство
prediluted oil	предварительно разжиженное масло
preerection	предварительная сборка
prefabricated section	секция предварительной сборки
prefabrication	предварительная сборка
prefabrication method	метод секционной сборки
prefabrication shed	цех предварительной сборки
prefabrication shop	цех предварительной сборки
prefilter	фильтр предварительной очистки
prefilter pump	насос доочистного фильтра
preheated	подогретый
preliminary offsets	предварительная таблица плазовых ординат
preliminary planning	предварительное планирование
preliminary preparation	предварительная подготовка
preload	предварительное напряжение
premature ignition	преждевременное зажигание
preoutfitting	предварительное насыщение
prepackaged torpedo	торпеда, не требующая подготовки к стрельбе
preparation of priming	приготовление запальной принадлежности
preparation room	заготовительная
preparative flag	сигнальный флаг "подготовительный"
prepare steam	поднимать пары
present a vessel for loading	подать судно для погрузки груза
present bearing	текущий пеленг
present coordinates	текущие координаты
present range	текущая дальность
present target position	текущее положение цели
present weather	погода в настоящий момент
present-position coordinates	координаты места положения
presentation of a vessel for loading	подача судна для погрузки груза
preservative oil	предохранительное масло
preset pattern	заданная траектория
presetter	прибор предварительного ввода данных
presetting	предварительный ввод данных
press of weather	штормовая погода
pressductor	датчик давления
pressostat	стабилизатор давления
pressure accumulator	аккумулятор давления
pressure adjustment	регулятор давления
pressure bulkhead	гермоперегородка
pressure bulkhead	гермошпангоут
pressure crest	гребень высокого давления
pressure curve	эпюра давления
pressure differential indicator	указатель перепада давления
pressure equalization screw	винт выравнивания давления
pressure gradient hydrophone	гидрофон для измерения градиента звукового давления
pressure head	высота давления
pressure height	высота напора
pressure history	характер изменения давления
pressure hull	прочный корпус

pressure hull framing	набор прочного корпуса
pressure hull plating	обшивка прочного корпуса
pressure hull shell	обшивка прочного корпуса
pressure hydrophone	гидрофон для измерения абсолютных значений звукового давления
pressure ice foot	торосистая подошва припая
pressure increment	увеличение давления
pressure intensity	давление
pressure investigation	определение распределения давлений
pressure lag	запаздывание в передаче давления
pressure level	уровень давления
pressure line	напорная магистраль
pressure mechanism	гидродинамический механизм
pressure meter	измеритель давления
pressure nozzle	сопло высокого давления
pressure orifice	отверстие для измерения давления
pressure oscillation	колебания давления
pressure pickup	пневмодатчик
pressure point	центр давления
pressure profile	профиль давлений
pressure prong	выступ давления
pressure ratio	отношение давлений
pressure reducer	редуктор давления
pressure resistance	сопротивление давления
pressure resistance of viscous origin	сопротивление давления вязкости
pressure responsive resistor	резистор с реакцией на давление
pressure ridge	гребень высокого давления
pressure selector	избиратель давления
pressure shell	прочный корпус
pressure shock	скачок уплотнения
pressure side	нагнетающая поверхность
pressure signature	характеристика поля давления
pressure snubber	амортизатор давления
pressure speed log	манометрический лаг
pressure sphere	прочная сфера
pressure storage tank	напорная цистерна
pressure switch	пневматический выключатель
pressure tank	гидропневмоаккумулятор
pressure tide gauge	гидростатический самописец уровня моря
pressure traverse	распределение давления по поперечному сечению потока
pressure tube	трубка полного давления
pressure tubing	трубопровод для подвода забортной воды
pressure turbine	реактивная турбина
pressure type log	манометрический лаг
pressure vessel	прочный резервуар
pressure water-spraying system	система водораспыления
pressure wind tunnel	аэродинамическая труба переменного давления
pressure-actuated pump	насос с пневмодатчиком
pressure-charging system	система наддува
pressure-closed feed system	напорная закрытая система питания

pressure-compounded turbine	турбина со ступенями давления
pressure-face ventilation	вентиляция на нагнетающей поверхности
pressure-hull structure	прочный корпус
pressure-lubricating system	система смазки под давлением
pressure-proof hull	прочный корпус
pressure-reduction system	система стравливания давления
pressure-resisting hull	прочный корпус
pressure-sensitive relay	реле давления
pressure-tight weld	плотный сварной шов
pressure-vacuum valve	клапан для воздуха на грузовом танке
pressure-velocity-compounded turbine	турбина со ступенями скорости и давления
pressure-venting system	система стравливания давления
pressure-wave interference method	интерференционный способ
pressuregraph	самопиसेц давления
pressurized boiling-water reactor	кипящий реактор с водой под давлением
pressurized reactor	реактор под давлением
pressurized shell of revolution	прочная оболочка вращения
pressurized-water graphite reactor	реактор с графитовым замедлителем
pressurized-water reactor	реактор с водой под давлением
pressurized-water steam generator	парогенератор с водяным теплоносителем
pressurized-water system	двухконтурная водо-водяная реакторная установка
pressurizer	компенсатор объёма
pressurizer system	система компенсации объёма
pressurizer vessel	корпус компенсатора объёма
pressurizing system	система компенсации объёма
prestart upcheck	предпусковая проверка
prestressed reinforcement	предварительно напряжённая арматура
prevailing waves	господствующее направление волнения
prevailing weather	преобладающая погода
prevailing wind	преобладающий ветер
prevailing wind direction	направление господствующих ветров
preventer	предохранительное устройство
preventer backstay	временный дополнительный бакштаг
preventer guy	дополнительная оттяжка
preventer plate	путенс-планка
preventer stay	лось-штаг
preventer tiller rope	добавочный штуртрос
preventer-brace	контрбрас
preventive damage control	профилактические мероприятия по борьбе за живучесть
PREVIOUS NATIONALITY	предыдущая национальная принадлежность судна
pri-fly	пост управления полетами
prick	прокладывать курс
prick	прошивать парус
prick out	прокладывать курс
pricking	прокладка курса
primage	прибавка к фрахту
primary armament	артиллерия главного калибра
primary circuit loop	петля первого контура

primary circulating pump	циркуляционный насос первого контура
primary control position	главный пост управления
primary coolant loop	петля охладителя первого контура
primary coolant pump	циркуляционный насос охладителя первого контура
primary cooling system	система первого контура
primary cyclone	первичный циклон
primary loop	первый контур
primary meridian	начальный меридиан
primary pinion	шестерня первой ступени
primary piping	трубопровод первого контура
primary plant	паропроизводительная установка
primary port	основной порт
primary purification system	система очистки теплоносителя первого контура
primary shield	экран первичной биологической защиты
primary shielding	первичная биологическая защита
primary stresses	главные напряжения
primary superheater	первичный пароперегреватель
primary system	система первого контура
primary tide wave	основная волна прилива
primary water	вода первого контура
primary water tank	цистерна воды первого контура
primary wheel	колесо первой ступени
primary-loop purification system	система очистки теплоносителя первого контура
prime coating	грунтовка
prime mover	двигатель
primer pump	заливочный насос
primer tube	запальная трубка
priming pump	пусковой насос
priming system	система заливки
priming tube	запальная трубка
priming valve	заливной клапан
Primorsk shipping corporation	Приморское морское пароходство
principal central moment of inertia	главный центральный момент инерции
principal coordinate planes	главные координатные плоскости
principal diagram	принципиальная схема
principal dimensions	главные размерения
principal modes of vibration	основные формы колебаний
principal moment of inertia	главный момент инерции
principal motion	главное движение
principal particulars	основные элементы
principal plane of symmetry	плоскость симметрии
principal steering station	главный пост управления рулем
principal stresses	главные напряжения
principal surveyor	главный инспектор
principal wave direction	генеральное направление распространения волн
principle of conservation of angular momentum	теорема об изменении момента количества движения
principle of conservation of energy	закон сохранения энергии
principle of conservation of mass	закон сохранения массы

principle of conservation of moment of momentum	закон сохранения момента количества движения
principle of continuity	принцип непрерывности
principle of energy	теорема об изменении кинетической энергии
principle of least constraint	принцип наименьшего принуждения
principle of least curvature	принцип наименьшей кривизны
principle of linear superposition	принцип линейной суперпозиции
principle of moment of momentum	теорема об изменении момента количества движения
principle of momentum	теорема об изменении количества движения
principle of solidification	принцип отвердения
printed wiring	печатная схема
priority freight	срочный груз
Prisco	Primorsk shipping corporation
prise	захватывать в качестве приза
prise	приз
prismatic coefficient	коэффициент продольной полноты
prismatic coefficient	призматический коэффициент
prismatic error	погрешность вследствие призматичности
prismatic sight	призменный прицел
private flag	флаг владельца
private fleet	частновладельческий флот
privately-owned fleet	частный флот
prize	приз
prize flag	призовой флаг
prize money	призовые деньги
probabilistic methods	вероятностные методы
probabilistic network	вероятностный график
probability level	уровень вероятности
PROBO ship	product/oil/bulk/ore-carrier
PROBO ship	судно для транспортировки нефтепродуктов, сырой нефти, навалочных грузов и руды
proceed	следовать
proceed	основываться
proceed	протекать
proceed along the west coast of	следовать вдоль западного побережья
proceed head on to the sea	держать против волны
proceed head on to the sea	идти против волны
process equipment	технологическое оборудование
process lag	запаздывание процесса
processing machinery	оборудование для переработки рыбы
product register	регистр произведений
production offsets	заводские плазовые ординаты
production planning	разработка графика постройки
production prototype	головной образец
productiveness of a source	расход источника
products of combustion sensor	обнаружитель продуктов сгорания
profile	профильный
profile drawing	вид сбоку
profile plan	вид сбоку
profile view	проекция бок

profile-blasting shop	цех пескоструйной обработки профилей
profile-cutter	газорезательная машина для фасонной резки
profiling	копировальный
profiling	профилировка
profiling	профилирующий
program selector	переключатель программ
program torpedo	торпеда с программированным наведением
program unit	программный блок
programme selector switch	переключатель программ
programmed search	программный поиск
programmed sonar	гидроакустическая станция с программным управлением
progressive speed test	прогрессивные ходовые испытания
projected area ratio	относительная проектированная площадь
projected blade-area ratio	относительная проектированная площадь
projected outline	проектированный контур
projected planeform	форма в плане
projectile hoist	снарядный подъёмник
projectile room	снарядный погреб
projectile stowage	снарядный погреб
projecting parts	выступающие части
projection layout	фотопроекционная разметка
projection plane	плоскость проекции
projection welding machine	машина для рельефной сварки
projector compass	компас с передачей изображения на экран
projector flat	прожекторная площадка
prolate spheroid	растянутый эллипсоид вращения
promenade deck	прогулочная палуба
prometacenter	дифференциальный метацентр
prominent feature	приметный объект
proof load	нагрузка при испытании
proof run	испытательный пуск
proof timber	поверочный шпангоут
propagation of disturbance	распространение возмущения
propagation of pressure	распространение давлений
propdev	двигатель
propellant cutoff mechanism	механизм прекращения подачи топлива
propellant handling system	система ракетного топлива
propellant-actuated anchor	взрывной якорь
propelled	самоходный
propelled	продвинутый
propeller and cone clamp wrench	ключ для гребных винтов и конической гайки
propeller aperture	окно ахтерштевня
propeller arch	арка ахтерштевня
propeller area ratio	дисковое отношение гребного винта
propeller balancing stand	стенд для балансировки гребных винтов
propeller blade frequency	лопастная частота
propeller blade space	шаг решётки профилей гребного винта
propeller blade spacing	шаг решётки профилей гребного винта
propeller boss diameter	диаметр ступицы гребного винта
propeller control stand	пульт управления гребным винтом

propeller design theory	теория проектирования гребных винтов
propeller diameter	диаметр гребного винта
propeller fan	осевой вентилятор
propeller form parameter	коэффициент формы гребного винта
propeller governor	регулятор гребного винта
propeller guard	кринолин
propeller horsepower	мощность на гребном винте
propeller hub	ступица гребного вала
propeller hub diameter	диаметр ступицы гребного винта
propeller interference	влияние струи от гребного винта
propeller jet	струя гребного винта
propeller laboratory	лаборатория движителей
propeller lifter	съёмник гребного винта
propeller load	нагрузка на гребной винт
propeller lock	стопор гребных винтов
propeller lock nut	гайка гребного винта
propeller measuring machine	станок для замера элементов гребных винтов
propeller motor	гребной электродвигатель
propeller motor room	отделение гребных электродвигателей
propeller noise	шум гребного винта
propeller nut	гайка гребного винта
propeller performance	эксплуатационные качества гребного винта
propeller pitch	шаг гребного винта
propeller post	старнпост
propeller post	старн-пост
propeller post boss	яблоко старн-поста
propeller power	мощность на гребном винте
propeller racing	разгон гребного винта
propeller radius	радиус гребного винта
propeller rate of revolutions	частота вращения гребного винта
propeller revolution counter	прибор для измерения частоты вращения гребного вала
propeller screw	гребной винт
propeller shaft	гребной вал
propeller shaft	двудный вал
propeller shaft boss	выкружка для гребного вала
propeller shaft bracket	кронштейн гребного вала
propeller shaft lining	облицовка гребного вала
propeller shaft puller	съёмник гребных валов
propeller shaft speed indicator	указатель частоты вращения гребного вала
propeller shaft stay	лапа кронштейна гребного вала
propeller shaft tunnel	коридор гребного вала
propeller shaft tunnel	туннель гребного вала
propeller shafting	гребной валопровод
propeller shrouding	направляющая насадка на гребной винт
propeller side force	боковая сила на гребной винт
propeller skeg	шпор подвесного двигателя
propeller slip	скольжение гребного винта
propeller speed	частота вращения гребного винта
propeller strut	кронштейн гребного вала
propeller strut	кронштейн

propeller system	двигательный комплекс
propeller test tunnel	винтовая кавитационная труба
propeller thrust	упор гребного винта
propeller tip diameter	диаметр диска гребного винта
propeller torque	крутящий момент гребного винта
propeller tunnel	винтовая кавитационная труба
propeller vessel	винтовое судно
propeller wake	струя от гребного винта
propeller water meter	винтовой водомер
propeller well	окно ахтерштевня
propeller wheel	гребное колесо
propeller-boss fairwater	обтекатель ступицы гребного винта
propeller-drive shaft	гребной вал
propeller-driven torpedo	торпеда, приводимая в движение винтами
propeller-excited vibration	вибрация, вызванная работой гребного винта
propeller-hub fairing	обтекатель ступицы гребного винта
propeller-induced vibration	вибрация, вызванная работой гребного винта
propeller-milling machine	станок для фрезеровки лопастей гребных винтов
propeller-rudder	винторулевой
propeller-rudder system	винторулевой комплекс
propeller-shaft bearing	дейдвудный подшипник
propeller-shaft sleeve	кожух гребного вала
propeller-shaft strut	кронштейн гребного вала
propeller-shaft strut	кронштейн
propeller-straightening press	пресс для правки гребных винтов
propelling and pumping unit	насосно-гребной агрегат
propelling engine	главный двигатель
propelling gear	механический привод гребного винта
propelling machinery	главные механизмы
propelling machinery space	отделение главных механизмов
propelling motor	гребной электродвигатель
propelling plant	главная энергетическая установка
propelling power deduction	вычет на движущие механизмы
propelling power space	отделение главных механизмов
propelling screw	воздушный винт
propelling unit	главный двигатель
propellor	двигатель
propellor blade	лопасть винта
proportional compasses	пропорциональный циркуль
proportional-deviation indicator	указатель пропорционального изменения
propping	подпирание
propping	подпирающий
propulsion and electrical operating station	пост управления гребной и электроэнергетической установками
propulsion boiler	главный паровой котёл
propulsion bulb	пропульсивная наделка
propulsion cable	силовой кабель сети электродвижения
propulsion coefficient	пропульсивный коэффициент
propulsion control	управление гребной установкой
propulsion control console	пульт управления гребной установкой
propulsion control console	пульт управления пропульсивной установкой

propulsion control module	модуль управления гребной установкой
propulsion control room	пост управления энергетической установкой
propulsion control stand	пульт управления энергетической установкой
propulsion control system	система управления пропульсивной установкой
propulsion controller	пост управления электрической гребной установкой
propulsion device	движитель
propulsion diesel	главный дизель
propulsion duct	движительный воздуховод
propulsion equipment	пропульсивная установка
propulsion experiment	экспериментальное исследование ходкости
propulsion fan	тяговый воздухомеханизатор
propulsion generator	главный генератор гребной установки
propulsion generator	главный генератор
propulsion machinery	энергетическая установка
propulsion machinery room	отделение главных механизмов
propulsion mode	режим работы гребной установки
propulsion module	модуль гребной установки
propulsion motor	гребной электродвигатель
propulsion motor room	отделение гребных электродвигателей
propulsion motor switchboard	распределительный щит гребных электродвигателей
propulsion nozzle	сопло реактивного двигателя
propulsion operating station	пост управления гребной установкой
propulsion panel	пульт управления гребной установкой
propulsion panel	щит электродвижения
propulsion pod	гондола с движительным комплексом
propulsion radius	дальность плавания
propulsion reactor	судовой реактор
propulsion reduction gear	главный редуктор
propulsion shaft	гребной вал
propulsion shaft seal	уплотнение гребного вала
propulsion system	пропульсивная установка
propulsion system	главная энергетическая установка
propulsion trial	пропульсивное испытание
propulsion turbine	главная турбина
propulsion unit	гребной агрегат
propulsion unit	пропульсивный агрегат
propulsion unit	главный двигатель
propulsion unit	винтомоторная группа
propulsion unit	силовая группа
propulsion-device jet wake	струя за движителем
propulsion-machinery plant	главная энергетическая установка
propulsion/steering unit	движительнорулевой комплекс
propulsive coefficient	пропульсивный коэффициент
propulsive control	управление с помощью движителей
propulsive device	движитель
propulsive efficiency	пропульсивный коэффициент
propulsive efficiency	коэффициент полезного действия движителя
propulsive force	сила тяги
propulsive horsepower	пропульсивная мощность

propulsive jet	реактивная струя
propulsive machinery	двигательно-движительный комплекс
propulsive output	мощность энергетической установки
propulsive performance	пропульсивные характеристики
propulsive performance	ходовые качения
propulsive power	мощность упора
propulsive screw	гребной винт
propulsive system	пропульсивная установка
propulsive system	главная энергетическая установка
propulsive thrust	упор движителя
propulsor	движитель
protected buoyancy	запас боевой плавучести
protected fuel tank	проектированный топливный бак
protected harbor	защищённая гавань
protected machine	защищённая машина
protected motor	защищённый электродвигатель
protected thermometer	защищённый термометр
protected waters	защищённые воды
protection against perturbations	защита от срабатывания при волнении моря
protection of the consumers	защита прав потребителей
protection of trade marks	охрана товарных
protection plate	защитный лист
protection screen	защитный экран
protective cover	чехол
protective deck	броневая палуба
protective gear	защитное снаряжение
protective grease	предохранительная консистентная смазка
protective painting	защитная окраска
protective primer	протекторный грунт
protective resistor	защитное сопротивление
protector paravane	параван-охранитель
protest flag	флаг протеста
prototype installation	установка для испытания опытного образца
proving house	испытательный стенд
proving range	испытательный полигон
provision lighter	лихтер для перевозки продовольствия
provision loading trunk	шахта погрузки провизии
provision room	продовольственная кладовая
provision store	провизионная кладовая
provision store room	продовольственная кладовая
provision stores lighter	лихтер для перевозки продовольствия
provision stores ship	транспорт продовольствия
PROVISIONAL CERTIFICATE OF REGISTRY	сертификат на право плавания под флагом
provisional coordinates	приближённые координаты
provisional release	условный выпуск
provisions/general stores ship	транспорт продовольствия и общевойскового снабжения
PS	portside, левый борт
PSC	Port State Control
pseudo fix	псевдообсервация

PSU	Защитная капсула хранения данных
public correspondence	переговоры открытым текстом
public port	государственный порт
public relations	связи фирмы с общественными организациями и отдельными лицами
public relations	паблик рилейшнз
public rooms	общественные помещения
public space	общественное помещение
public spaces	общественные помещения
public vessel	государственное судно
puddening	кранец
puddening	постоянный кранец
pudding	постоянный кранец
pudding bag spar	брус с кольцевыми кранцами
pudding bag spar	брус с концевыми кранцами
pudding boom	опора с кольцевыми кранцами
pudding fender	постоянный кранец
pudding-bag spar	брус с кольцевыми кранцами
puff port	струйный руль
pull back	табанить
pull factor	кратность
pull-in of the edge	смещение кромки к центру
pull-in torque	момент попадания в синхронизм
pull-out maneuver	манёвр выхода из циркуляции
pull-out torque	момент выпадения из синхронизма
pull-test machine	машина для испытаний на растяжение
pullback rope	возвратный канат
pullback rope	холостой канат
pulley shell	обойма блока
pulling of	выборка
pulling oar	гребное весло
pulling stress	напряжение растяжения
pulling-out of the turn	выход из циркуляции при перекладке руля на противоположный борт
pully-hauly	такелажное дело
pulpit	площадка гарпунёра
pulsating pressure	пульсирующее давление
pulsation number	коэффициент пульсации
pulsative oscillation	пульсация
pulse distance finder	импульсный радиодальномер
pulse Doppler radar	импульсная доплеровская радиолокационная станция
pulse limiter	ограничитель импульсов
pulse output	импульсная излучаемая мощность
pulse power	импульсная мощность
pulse ratio	частота повторения импульсов
pulse-jet	пульсирующий реактивный движитель
pump brake windlass	ручной брашпиль с коромыслом
pump dale	забортный патрубок водоотливного насоса
pump discharge head	давление на выходе из насоса
pump discharge line	отливной трубопровод

pump governor	регулятор давления насоса
pump installation	насосная установка
pump jet propulsion system	насосный водомётный движительный комплекс
pump operation	работа насоса
pump room	насосное отделение
pump rotor	рабочее колесо насоса
pump shell	корпус насоса
pump strainer	фильтр приёмного патрубка насоса
pump well	приёмный колодец насоса
pump-jet propulsion	движение с помощью насосного водомётного движителя
pump-jet propulsor	водомётный движитель насосного типа
pump-jet turbine	турбина водомётного движителя
pumpage	подача
pumping ability	прокачиваемость
pumping and drainage plan	схема водоотливной и осушительной системы
pumping arrangement	осушительная система
pumping control diagram	схема управления балластировкой
pumping head	напор в трубопроводе
pumping in and out	налив и слив груза
pumping main	нагнетательная магистраль
pumping plan	схема трюмных систем
pumping pressure	давление нагнетания
pumping screw	рабочий винт
pumping set	насосная установка
pumping system	грузовая система
pumping-pressure head	напор насоса
pumpjet torpedo	торпеда с насосно-реактивным двигателем
punching and shearing machine	листорезно-дыропробивной станок
punching press	дыропробивной пресс
puncturing machine	дыропробивной станок
punkah louvre	вентиляционные жалюзи
punt	отталкиваться шестом
punting	плывущий, отталкиваясь шестом
puppet	стойка
purchase block	гинь-блок
purchase fall	лопарь талей
pure bending mode	чисто изгибная форма колебаний
pure car carrier	автомобилевоз
purification plant	установка для очистки
purified oil	очищенное масло
purified oil tank	цистерна очищенного масла
purifier	сепаратор
purifying tank	отстойная цистерна
purse rope	стяжной трос
purse seiner	сейнер
purse string	стяжной трос
purse winch	сейнерная лебёдка
purser	начальник хозяйственной части
purser	начальник интендантской службы
purserette	женщина-начальник хозяйственной части

push towboat	буксир-толкач
push tug boat	буксир-толкач
push-and-tow tug	буксир для толкания и тяги
push-button ship	автоматизированное судно
push-button telegraph	кнопочный машинный телеграф
push-in	зادвигать
push-in wire screen	сетка с задвижкой
push-pull oscillator	двухтактный генератор
push-pull rod	управляющая штанга
push-pull tug	буксир для толкания и тяги
push-towed barge	толкаемая баржа
push-towing	буксировка методом толкания
push-train	толкаемый состав
push-tug	буксир-толкач
pushboat	толкач
pushbutton	кнопочный
pushed barge	толкаемая баржа
pushed-towed barge	толкаемая буксиром баржа
pusher barge line	состав барж с буксиром-толкачом
pusher-type propeller	толкающий гребной винт
pushing knee	счальный упор
pushtow	буксир-толкач
put about	сделать поворот
put about	лечь на другой галс
put about	делать поворот
put about	ложиться на другой галс
put about	делать поворот оверштаг
put afloat	спущенный на воду
put aground	бросать на землю
put ashore	высаженный на берег
put away	отчаливать
put back	возвращаться
put back	возвратиться
put down a buoy	сбрасывать буёк
put down the helm	класть руля к ветру
put in	заходить в порт
put in	зайти в порт
put off	отчаливать
put off	отчалить
put off	спускать спасательную шлюпку
put on all sail	поставить все паруса
put on all sail	принять все меры
put on all sail	сделать все возможное
put the rudder from hard over to hard over	перекладывать руль с борта на борт
put the rudder over	перекладывать руль
putt-putt	подвесной двигатель
putting afloat	спуск на воду
putting afloat	спускающий на воду
putting ashore	высадка на берег
putting ashore	высаживающий на берег
putty gun	шприц для мастики

puttying	шпаклевание
PWT	potable water treatment
PWWD	Per Weather Working Day
pycnocline	вертикальный градиент плотности
pyramid hardness	твёрдость по пирамиде
pyramidal beacon	пирамидальный знак
pyramidal sea	пересекающиеся волны с поперечной зыбью
pyrotechnic locker	кладовая пиротехнических средств
pyx	нактоуз
Q tank	цистерна быстрого погружения
Q-boat	судно-ловушка
Q-boat	противолодочное судно-ловушка
Q-correction	полярная поправка
Q-ship	противолодочное судно-ловушка
Q-ship	судно-ловушка
quadrant	секторный румпель
quadrantal bearing	четвертной румб
quadrantal davit	секторная шлюпбалка
quadrantal error	четвертная девиация
quadrantal spheres	компенсационные шары
quadruped mast	четырёхногая мачта
quadruple block	четырёхшквивный блок
quadruple depth-charge mortar	четырёхствольный бомбомёт
quadruple launcher	счетверённая пусковая установка
quadruple rivet joint	четырёхрядный заклёпочный шов
quadruple riveted joint	четырёхрядный заклёпочный шов
quadruple turret	четырёхорудийная башня
quadruple-barreled mount	счетверённая орудийная установка
quadruple-screw	четырёхвинтовой
quadruple-screw vessel	четырёхвинтовое судно
quadrupled torpedo tubes	четырёхтрубный торпедный аппарат
qualitative plankton sampler	прибор для качественного анализа проб планктона
quality inspection	проверка качества
quant	шест для отталкивания
quant	отпорный шест
quantitative plankton sampler	прибор для количественного анализа проб планктона
quantitative regulation	контингентирование
quantity flow	расход
quarantine administration	карантинная администрация
quarantine anchorage	карантинная якорная стоянка
quarantine anchorage buoy	буй карантинного якорного места
quarantine buoy	карантинный буй
quarantine declaration	карантинная декларация
quarantine flag	карантинный флаг
quarantine ground	карантинное якорное место
quarantine harbor	карантинная гавань
quarantine hulk	карантинный блокшив
quarantine vessel	карантинное судно

quarter bill	ютовый кнехт
quarter bitts	направляющий блок на раковине
quarter block	кормовой выстрел
quarter boom	кормовой прямой швартов
quarter breast	квартердек
quarter deck	постоянный кормовой кранец
quarter fender	волна с носовых курсовых углов
quarter head sea	волна с носовых КУ
quarter head wave	транцевая кница
quarter knee	гика-топенант
quarter lift	батокс на половине полушироты
quarter line	схема расстановки пиллерсов по линиям батоксов
quarter line pillaring	на половине широты судна
quarter mooring	шпринг
quarter pipe	кормовой швартовный клюз
quarter rail	леерное ограждение кормы
quarter ramp	кормовая аппарель
quarter rope	кормовой швартов
quarter rudder	боковой руль
quarter sea	кормовая волна
quarter seat	сиденье старшины шлюпки
quarter sling	борг
quarter spring	кормовой шпринг
quarter stanchion	бортовой пиллерс
quarter timber	брус транца
quarter watch	полувахта
quarter wheel tug	заднеколёсный буксир
quarter wind	полный бакштаг
quarter-deck vessel	квартердечное судно
quarter-ordinate	ордината на четверти теоретической шпации
quarterdeck awning	шканечный тент
quarterdeck crew	шканцевая команда
quarterdeck rail	кормовой поручень
quarterdecker	офицер-службист
quartering	действующий с кормовых курсовых углов
quartering sea	волна с кормовых курсовых углов
quartering wave	кормовая волна
quartering wind	полный бакштаг
quartermaster	старшина шлюпки
quarters	места по аварийному расписанию
quarters	жилое помещение
quasi-period	псевдопериод
quasi-propulsive coefficient	квазипропульсивный коэффициент
quasi-propulsive efficiency	квазипропульсивный коэффициент
quasi-static bending moment	изгибающий момент при расчёте общей прочности корабля способом постановки на волну
quasi-stationary	квази-установившийся
quasi-stationary theory	теория квази-стационарного обтекания
quasi-steady	квази-установившийся

quay berth	место стоянки
quay berth	место у причальной стенки
quay dues	причальный сбор
quay pier	мол
quayage	сбор за стоянку у стенки
quayage	причальная линия
quench system	струйная противопожарная система
quenching water	поглощающая среда
quick disconnect joint	быстроразобщающееся соединение
quick dive	срочное погружение
quick pick-up injector	быстрозасасывающий инжектор
quick powder	быстрогорящий порох
quick release grip	быстродействующая механическая защёлка
quick-acting mechanism	быстродействующий механизм
quick-acting scuttle	быстрозакрывающаяся крышка люка
quick-break switch	рубильник
quick-burning powder	быстрогорящий порох
quick-cleaning strainer	фильтр с приспособлением для быстрой очистки
quick-closing	быстрозакрывающийся
quick-diving tank	цистерна быстрого погружения
quick-flashing	быстропроблесковый
quick-flashing light	прерывистый огонь
quick-flashing light with blinks	прерывистый часто-проблесковый огонь
quick-release coupling	муфта быстрого расцепления
quick-running	быстроходный
quiet motor	малошумный двигатель
quill shaft	пустотелый вал
quilt rivet	монтажная заклёпка
quilting	ледовая обшивка
quinquet	кенкет
quintuple	пятитрубный торпедный аппарат
R-27 project barge Belskaya	баржа проекта Р-27 ?Бельская?
r/v воен.	rendezvous
rabbet line	кромка шпунта
rabbet plank	резен-киль
racetrack turn	двойной поворот
racing flag	гоночный флаг
racing gig	гоночная шлюпка
racing launch	гоночный катер
racing sailboat	гоночная парусная шлюпка
racing skiff	гоночный скиф
rack	сетка на стол
rack block	комель-блок
rack sootblower	выдвижной сажесдуватель
rack-and-pinion steering gear	механический рулевой привод с зубчатым погоном
racking	деформация
racking load	нагрузка перекоса поперечного сечения корпуса корабля
racking strain	деформация перекоса

racking stress	напряжение от сил инерции при качке
radar aids	радиолокационное оборудование
radar and television aids to navigation	радиолокационные телевизионные средства навигационного обеспечения
radar barrier ship	корабль радиолокационного дозора
radar direction finder	радиолокационный пеленгатор
radar display room	пост радиолокационной информации
radar house	радиолокационная рубка
radar image	изображение на индикаторе РЛС
radar installation	радиолокационная станция
radar interference	помехи от работающих радиолокаторов
radar mast	радиолокационная мачта
radar mast well	шахта радиолокационной мачты
radar motor generator room	агрегатная радиолокационная станция
radar navigation trainer	навигационный радиолокационный тренажёр
radar navigator	навигационная радиолокационная станция
radar office	радиолокационная рубка
radar operator trainer	тренажёр для обучения операторов
radar periscope	радиолокационный перископ
radar picket escort ship	сторожевой корабль радиолокационного дозора
radar picket escort vessel	сторожевой корабль радиолокационного дозора
radar plotter	радиолокационный планшет
radar range finder	радиолокационный дальномер
radar ranging	определение расстояния до цели с помощью радиолокационных средств
radar reflector	радиолокационный отражатель
radar repeater	репитер РЛС
radar room	радиолокационная рубка
radar scanner	вращающаяся радиолокационная антенна
radar set	радиолокационная станция
radar sonobuoy	радиогидроакустический буй с радиолокационным отражателем
radar station ship	плавучий радиолокационный пост
radar tracking	радиолокационное слежение
radar tracking system	радиолокационная система слежения
radar warning station	радиолокационный пост обнаружения целей
radar-assisted pilotage	проводка судна с помощью радиолокатора
radar-patrol submarine	подводная лодка радиолокационного дозора
radar-picket submarine	подводная лодка радиолокационного дозора
radar-tracking station	радиолокационная станция сопровождения
rade drift	пассатное течение
radiac device	дозиметрическая аппаратура
radiac instruments	приборы радиационного контроля
radiac meter	радиационный дозиметр
radiac room	дозиметрическая лаборатория
radiac system	система радиационного контроля
radial davit	радиальная шлюпбалка
radial disk line	линия диска
radial error	радиальная погрешность
radial paddle wheel	гребное колесо в неподвижными лопастями
radial pitch variation	изменение шага по радиусу

radial position error	радиальная погрешность определения места
radial roller bearing	радиальный роликоподшипник
radial system	угломерная система
radial thrust roller bearing	радиально-упорный роликоподшипник
radial turbine	радиальная турбина
radial velocity	радиальная скорость
radial-axial turbine	радиально-осевая турбина
radial-axial-flow turbine	радиально-осевая турбина
radial-circular system	азимутально-дальномерная система
radial-flaw-fan	центробежный вентилятор
radial-flow	центробежный
radial-flow impeller	лопастное колесо с радиальным потоком
radial-flow runner	радиальное лопастное колесо
radial-flow-fan	радиальный вентилятор
radial-type	радиальный
radial-type davit	радиальная шлюпбалка
radial-type fan	радиальный вентилятор
radial-vane impeller	рабочее колесо с радиальными лопатками
radially increasing pitch	радиально увеличивающийся шаг
radially nonuniform inflow	радиально-неравномерный набегающий поток
radially varying inflow	набегающий поток с переменной по радиусу скоростью
radiance meter	измеритель интенсивности радиации
radiated noise	излучаемый шум
radiation alarm system	система радиационно-аварийной сигнализации
radiation control room	дозиметрическая лаборатория
radiation detection laboratory	дозиметрическая лаборатория
radiation door	доза радиоактивного облучения
radiation dose meter	дозиметр
radiation infrared thermometer	инфракрасный термометр
radiation instrument	дозиметр
radiation leakage	утечка излучения
radiation level	уровень радиоактивного излучения
radiation level indicator	индикатор уровня излучения
radiation meter	измеритель интенсивности радиации
radiation monitor	радиационный дозиметр
radiation monitoring	радиационный контроль
radiation power	излучаемая мощность
radiation processing	обработка облучением
radiation protection	защита от радиоактивных воздействий
radiation shield	экран для защиты от радиоактивных излучений
radiation shielding	защитный экран от радиации
radiation shielding window	смотровое окно в защитном экране
radiation survey meter	прибор для обследования на радиоактивность
radiation zone	зона облучения
radiation-detection instruments	прибор для обнаружения излучения
radiation-monitoring instruments	приборы радиационного контроля
radiation-monitoring panel	панель системы радиационного контроля
radiation-monitoring system	система радиационного контроля
radiation-resistant material	стойкий к действию облучения материал
radiation-sensitive material	чувствительный к облучению материал

radiation-survey instruments	приборы радиационного контроля
radiation-transparent material	прозрачный для излучения материал
radiative power	излучаемая мощность
radio aids	радиоаппаратура
radio aids to navigation	радионавигационные средства
radio alarm signal	радиосигнал тревоги
radio altimeter	радиовысотометр
radio call signal	радиопозывной сигнал
radio communication	радиопереговоры
radio direction-finding	радиопеленгование
radio distance finder	радиодальномер
radio distress beacon	аварийный радиобуй
radio distress frequency	радиочастота бедствия
radio distress signal	радиосигнал бедствия
radio emergency installation	аварийная радиостанция
radio fix	радиоопределение местоположения
radio goniometer	радиогониометр
radio hole	зона непрохождения радиосигналов
radio house	радиорубка
radio installation	радиоустановка
radio light vessel	плавучий радиомаяк
radio loop	рамочная антенна
radio mast	мачта радиоантенны
radio noise	помехи радиоприёму
radio office	радиоцентр
radio officer	начальник радиостанции
radio one	радиоцентр
radio outfit	радиооборудование
radio position finding	определение места путём пеленгования радиостанций
radio range	радиомаяк
radio receiving room	радиоприёмная рубка
radio research ship	опытовое судно для испытания радиотехнической аппаратуры
radio research trials ship	опытовое судно для испытания радиотехнической аппаратуры
radio ship	плавучая радиостанция
radio sonobuoy	радиогидроакустический буй
radio transmitting room	радиопередаточная рубка
radio urgency signal	радиосигнал срочности
radio-acoustic range finding	определение дистанции радиоакустическими средствами
radio-active tracer method	радиоизотопный метод
radio-chart room	радио-и штурманская рубка
radio-controlled model	управляемая по радио модель
radio-controlled torpedo	торпеда, управляемая по радио
radio-range beacon	направленный радиомаяк
radio-receiving set	радиоприёмник
radio-transmitting set	радиопередатчик
radioactive irradiation	радиоактивное облучение
radioactive period	период радиоактивного распада

radioactive poisoning	радиоактивное отравление
radioactive waste collection and disposal system	система сбора и удаления радиоактивных отходов
radioactive waste-water disposal system	система удаления жидких радиоактивных отходов
radioactive-decay period	период радиоактивного распада
radioactivity meter	измеритель радиоактивности
radioactivity protection	радиационная защита
radioactivity-resistant	стойкий к действию радиоактивных веществ
radiobeacon buoy	буй с радиомаяком
radiobeacon station	радиомаяк
radiocontaminants	радиоактивные загрязнения
radiocontamination collection tank	бак для сбора радиоактивных загрязнений
radioecho	отражённый сигнал
radiogoniometer	радиопеленгатор
radiographic inspection	радиографический контроль
radiographic search of weld	радиографическое обследование сварного шва
radiographic test	радиографический контроль
radiography	рентгеновская дефектоскопия
radioing	радирующий
radioisotope powerplant	изотопная энергетическая установка
radioisotopic oceanography	радиоизотопная океанография
radiolocation station	радиолокационная станция
radiological-safety protection	радиологическая защита
radionavigation system	радионавигационная система
radiosextant	радиосекстант
radiosonic ranging system	радиоакустический маяк
radiotelegraph installation	радиотелеграфная установка
radiotelegraph operating room	радиотелеграфная рубка
radiotelephone installation	радиотелефонная установка
radioteletype receiver	радиотелетайпный приёмник
radius of a circle	радиус окружности
radius of inertia	радиус инерции
radius of the rolling circle	радиус катящегося круга
radius of the turn	радиус циркуляции
radius of the turning circle	радиус поворота
radojet	пароструйный эжектор
radome	обтекатель антенны РЛС
raft kit	аптечка первой помощи на спасательном плоту
raft light	фонарь спасательного плота
raft port	носовой грузовой порт
raid	действовать на морских коммуникациях противника
rail	леер
rail deck	вагонная палуба
rail line	линия пересечения палубы с бортом в кормовой части корабля
rail log	гакабортный буксируемый лаг
Rail Mounted Gantry	контейнерный перегружатель
rail of the head	леерное ограждение полубака
rail screen	брезентовый обвес леерного ограждения

rail stanchion	леерная стойка
rail stanchion	перила
railing acorn	головка леерной стойки
railing stanchion	леерная стойка
railroad ferry ship	железнодорожный паром
railroad ship	железнодорожный паром
railway dry dock	судоподъёмный эллинг
railway gaff	гафель с погоном
railway slip	судоподъёмный эллинг
rain ambient noise	шумовой фон из-за дождя
rain awning	дождевой тент
rain gust	внезапный короткий ливень
rain-gauge bucket	дождемерное ведро
rainbow installation	рефулёрная установка
rainbow-dressing	полное расцвечивание флагами
rainmaker	приспособление для конденсации пара
raise of floor	килеватость
raise of tide	амплитуда прилива
raise smth. for the bed of the sea	добывать что-либо со дна моря
raised and sunken system	система обшивки внакрой
raised beach	приподнятый пологий берег
raised bottom	приподнятое днище
raised bow	приподнятый нос
raised forecastle	возвышенный бак
raised manhole	горловина с комингсом
raised manhole cover	крышка лаза с комингсом
raised platform	банкет
raised quarter-deck vessel	судно с приподнятым квартердеком
raised quarterdeck	приподнятый квартердек
raised strake	накрывающий пояс
raised tank top	настил второго дна
raised-and-sunken plating system	система обшивки внахлестку
raised-foredeck ship	судно с приподнятым баком
raised-head rivet	заклёпка с полупотайной головкой
raising iron	подрезная лебедь
rake	иметь уклон
rake	отклонять
rake aft	наклон в сторону кормы
rake forward	наклон в сторону носа
rake of a mast	наклон мачты
rake of stem	уклон штевня
rake probe	гребёнка насадков
rake radius	радиус кривизны нижней части наклонного форштевня
raked	обстрелянный
raked bow	нос с наклонным форштевнем
raked funnel	наклонная дымовая труба
raking	имеющий уклон
raking	обстрел
raking	отклоняющий
raking bow	нос с наклонным форштевнем

raking funnel	наклонная дымовая труба
raking stem	наклонный форштевень
raking transom	наклонный транец
rakish	имеющий наклон
rakish	с наклоном
rakish mast	мачта с уклоном
ram	таранное судно
ram block	юферс
ram boring machine	расточный станок
ram bulb	бульб таранного типа
ram drag	сопротивление скоростного напора
ram recovery	восстановление скоростного напора
ram schooner	трехмачтовая бестопсельная шхуна
ram tensioned highline system	траверзное устройство для передачи грузов на ходу
ram wing	экраноплан
ram wing surface effect ship	экраноплан
ram-pressure orifice	отверстие для измерения скоростного напора
ram-shaped bow	таранный нос
ram-type fin stabilizer	бортовые управляемые рули выдвижного типа
ram-type milling and boring machine	продольно-строгальный и расточный станок
ram-type pressure multiplier	мультипликатор гидравлического пресса
ramark	радиолокационный маяк с непрерывным излучением
ramble	рыскать
ramjet	прямоточный реактивный двигатель
ramjet nacelle	гондола прямоточного гидрореактивного движителя
rammer	таранящий корабль
ramming icebreaking	преодоление льда набегам
ramming stay	упор при подклинивании
ramming-up	подклинивание
ramp	сходня
ramp door	откидная аппарель
ramped landing craft	десантный катер с аппарелью
ramped lighter	лихтер с аппарелью
ramshorn hook	двурогий гак
randan	прогулочная гребная шлюпка
random courses	произвольные курсы
random radial evasion course	произвольный курс отрыва
random zigzag	неправильный зигзаг
range	створ
range	порты
range	ряд портов
range adjustment	регулировка по дальности
range and bearing marker	отметчик дистанции и пеленга
range and deflection indicator	указатель полного угла вертикального наведения и целика
range and deflection transmitter	передающий прибор полного угла вертикального наведения и целика
range azimuth	направление навигационного створа

range beacon	створный знак
range blank relay	реле ближней зоны
range cleat	утка
range correction	поправка по дальности
range correction transformer	трансформатор корректуры по дистанции
range corrector	корректор расстояния
range coverage	дальность действия
range difference	разность расстояний
range error	ошибка дальности
range finder station	командно-дальномерный пост
range follow-up unit	блок сопровождения по дальности
range increment	приращение дистанции
range indication	индикация дальности
range instrumentation ship	плавучая телеметрическая станция ракетного полигона
range light	кильватерный огонь
range lights	створные огни
range lights	створный огонь
range measurement	измерение расстояния
range of action	дальность действия
range of cable	длина якорной цепи
range of operation	диапазон действия
range of stability	диапазон положительной остойчивости
range of stability	протяжённость диаграммы статической остойчивости
range of throw	дальность полёта брошенного тела
range of tide	величина прилива
range performance	характеристика дальности действия
range positioning system	радиодальномерная система определения координат
range probable error	вероятное отклонение по дальности
range rate	величина изменения расстояния
range recorder	индикатор дальности
range ring	кольцо дальности
range scale	шкала дальности
range setting	установка прицела
range ship	судно обслуживания полигона
range surcharge	дополнительный сбор за дальность
range tender	судно обслуживания полигона
range tracker	плавучая телеметрическая станция на ракетном полигоне
range tracking unit	блок сопровождения по дальности
range trasmission unit	блок передачи дальности
range variation value	величина изменения расстояния
range wind	продольный ветер
range-finder data transmitter	датчик дистанции от дальномеров
range-finder operator	дальномерщик
range-finder train indicator	указатель угла наведения дальномера
range-scale switching unit	блок переключения шкал дальности
range-table initial velocity	начальная скорость
range-transmitting selsyn	сельсин-датчик скорости

rangefinder platform	площадка дальномера
rangekeeper	датчик дальности
rangeport	внешняя гавань
ranger vessel	дозорный катер
ranging salvo	пристрелочный залп
ranging set	блок дальности
ranging-and-listening set	гидроакустическая станция
rank sheer	зарыскивание
rapturer	прерыватель
rasing	прорезание линий на плазе
rasing knife	плазовый резак
rat guard	швартовный щит
rat guard	противокрысиный щит
rat guard	противокрысиный щиток
rat-free or stegomyia-free wharf	причал, свободный от крыс или грызунов
ratchet chain hoist	цепные тали с храповым устройством
ratchet pawl	собачка храпового механизма
ratchet windlass	ручной брашпиль с храповым устройством
rate	определять класс
rate	определять категорию
rate	класс
rate indicator	указатель скорости
rate limiter	ограничитель скорости изменения
rate of advance	относительная поступь
rate of air change	кратность воздухообмена
rate of ascent	скорость всплытия
rate of change of compass bearing	скорость изменения компасного пеленга
rate of change of course	скорость изменения курса
rate of change of section area	производная строевой по шпангоутам по длине
rate of climb	скорость всплытия
rate of convergence	степень сужения
rate of dilatation	скорость объёмного расширения
rate of discharge	расход
rate of extension	скорость относительного удлинения
rate of fire	скорострельность
rate of fouling	степень загрязнения
rate of fuel consumption	расход топлива
rate of port speed	нормы грузовых операций в порту
rate of rise	скорость всплытия
rate of sailing	скорость хода
rate of sailing	скорость хода
rate of supercharging	степень наддува
rate of temperature change relay	реле скорости изменения температуры
rate of turn	скорость поворота
rate of turn gyroscope	гироскоп скорости
rate of volumetric change	скорость объёмного расширения
rate-of-dive indicator	указатель скорости погружения
rate-of-flow meter	расходомер
rate-of-rise indicator	индикатор скорости подъёма
rate-of-turn indicator	указатель скорости изменения курса
rated performance	номинальная мощность

rated wind pressure	расчётное давление ветра
rather rough sea	значительное волнение
rating	специальность рядовых и старшин
rating certificate	судовой паспорт
rating of fuel	определение качества топлива
ratings	рядовой состав
ratio of breadth to depth	отношение ширины к высоте борта корабля
ratio of draft to depth	отношение осадки к высоте борта корабля
ratio of floor rise	отношение величины подъёма днища к ширине корабля при наибольшем шпангоуте
ratio of ranges	отношение величин прилива в двух точках
ratio of reduction	коэффициент редуцирования
ratio of specific heats	отношение удельных теплоёмкостей
ratio of tidal ranges	отношение величин прилива в двух точках
ratline	выбленка
ratline hitch	выбленочный узел
ratlines	выбленочный троп
ratlines	линь
ratling rope	выбленочный трос
ratlins	выбленка
ratproofing	защита от крыс
rattan fender	ротанговый кранец
rattan rope	ротанговый трос
rave hook	подрезная лебеза
rave iron	подрезная осадка
raw water	неочищенная береговая вода
ray pattern	характеристика излучения
razee	корабль со срезанной верхней палубой
razee	срезать верхнюю палубу
razor-edge liner	клиновидная прокладка
re-refined oil	регенерированное масло
reach rod	шток дистанционного привода клапана
reaching foresail	треугольный фок на фока-мачте
reaction jet	реактивная струя
reaction of path	реакция траектории
reaction rudder	реактивный руль
reaction vessel	водомётное судно
reaction zone	зона облучения
reactivated	восстановленный
reactivating	восстанавливающий
reactivation heater	регенеративный воздухоподогреватель
reactive thrust	реактивная тяга
reactive turbine	реактивная турбина
reactivity loss	потери радиоактивности
reactor containment vessel	защитная оболочка реактора
reactor control rod	регулирующий стержень реактора
reactor control room	пост управления реактором
reactor coolant system	система охлаждения реактора
reactor cooling system	система охлаждения реактора
reactor installation	реакторная установка
reactor installation hatch	реакторопогрузочный люк

reactor instrumentation	приборы контроля и управления реактором
reactor instruments	приборы реакторной установки
reactor loading	загрузка реактора
reactor meltdown	расплавление в реакторе
reactor noise	шум реактора
reactor performance	характеристика реактора
reactor period	период реактора
reactor plant	реакторная установка
reactor poison	реакторные шлаки
reactor poisoning	отравление реактора
reactor pot	бак реактора
reactor power	мощность реактора
reactor products	продукты реакции в реакторе
reactor propulsion system	ядерная энергетическая установка
reactor prototype plant	стендовая реакторная установка
reactor rod	стержень реактор
reactor room	реакторное помещение
reactor safety system	система аварийной защиты реактора
reactor shell	корпус реактора
reactor spectrum	спектр радиоактивных излучений реактора
reactor support	фундамент реактора
reactor system	реакторная установка
reactor tank	корпус реактора
reactor trip	остановка реактора
reactor waste	отходы ядерного реактора
reactor-coolant pump	циркуляционный насос охладителя реактора
reactor-machinery space	отделение вспомогательных механизмов реактора
reactor-mixer	реактор-смеситель
reactor-period meter	измеритель периода реактора
reactor-up	возрастание мощности реактора
reactor-vessel head	крышка корпуса реактора
reading and writing saloon	салон-читальня
reading index	указатель отсчёта
reading light	индивидуальная лампочка
readout error	погрешность считывания
ready all!	по местам!
ready berth	готовый причал
ready berth clause	оговорка о готовности причала
ready boat	дежурная шлюпка
ready lifeboat	дежурная спасательная шлюпка
ready room	помещение для дежурных лётчиков
ready service locker	кранец первых выстрелов
ready service magazine	питатель
ready stowage	расходная кладовая
ready-issue room	расходная кладовая
ready-use tank	расходная цистерна
real compression ratio	действительная степень сжатия
real error	истинная погрешность
real liquid	реальная жидкость
real moment of inertia	действительный момент инерции

real number	действительная часть комплексного числа
real product of inertia	действительный центробежный момент инерции
real radius of gyration	действительный радиус инерции массы
real slip	истинное скольжение
real slip ratio	действительное скольжение
reamed bolt	болт под развёртку
reaming machine	станок для развёртывания отверстий
rear door	задняя крышка
rear foil	кормовое крыло
rear hydroplane	кормовой горизонтальный руль
rear leading beacon	задний створный знак
rear leading mark	задний створный знак
rear light	задний створный огонь
rear-wall header	коллектор экрана заднего фронта
reattachment	повторное присоединение
Reaumur degree	градус по шкале Реомюра
Reaumur temperature scale	температурная шкала Реомюра
rebabbit	перезаливать баббитом
rebabbited	перезалитый баббитом
rebabbling	перезаливка баббитом
rebabbling	перезаливающий баббитом
reballasting	перебалластировка
rebroadcasting	ретрансляция
RECAAP	Региональное соглашение по борьбе с пиратством в Азии
recall!	шлюпкам возвратиться!
recaulking	подчеканка
receiver-indicator	приёмоиндикатор
receiver-regulator	приёмник-регулятор
receiver-scanner	приёмник кругового обзора
receiving inspection	инспекция при поступлении на судостроительный завод
receiving nozzle	забортное сопло
receiving relay	приёмное реле
receiving response	чувствительность
receiving socket	приёмный стакан
reception container	приёмное устройство
reception test	приёмные испытания
recessed mooring bitts	швартовный кнехт
reciprocal bearing	обратный пеленг
reciprocal course	обратный курс
reciprocal projection	гномоническая проекция
reciprocating hydrotransducer	вальный гидропреобразователь
recirculated	рециркуляционный
recirculating water tunnel	гидродинамическая труба замкнутого типа
recirculation system	система рециркуляции
reckoned latitude	счислимая широта
reclaimer	конвейер обратной транспортировки
recleaning	повторная очистка
recloser	самовыключатель
reclosure	повторное выключение

recognition differential	коэффициент распознавания
recognition lights	опознавательные огни
recognition of certificates of competency of foreign countries	признание квалификационных свидетельств иностранных государств
recognition signal	опознавательный сигнал
recoil mechanism	механизм отката
recoil spring	пружина тормоза отката
recoil system	противооткатное устройство
Recommendations for entering enclosed spaces aboard ships	Рекомендации по входу в закрытые помещения на судах
recommended channel	рекомендованный фарватер
recommissioning trials	испытания перед вводом корабля в строй из резерва
recompression tank	рекомпрессионная камера
reconnaissance landing craft	разведывательное десантное средство
recorder tape interpretation	расшифровка записей самописца
recorder-analyzer	рекордер-анализатор
recorder-reproducer	аппарат для записи и воспроизведения информации
recording echosounder	эхограф
recording gear	регистрирующий прибор
recording inclinometer	инклинограф
recording log	самопишущий лаг
recording manometer	манограф
recording meter	регистрирующий прибор
recording paper	рекордерная бумага
recording potentiometer	регистрирующий потенциометр
recording pressure gauge	регистрирующий манометр
recording rain gauge	плювиограф
recording strain gauge	регистрирующий тензометр
recording tide gauge	самописец уровня моря
recordogramm	рекордограмма
recoverable strain	упругая деформация
recovery vehicle	спасательный аппарат
recreation boat	прогулочная шлюпка
recreation deck	палуба для отдыха
recreation room	помещение
recreation ship	плавающий дом отдыха
rectangular moment of inertia	момент инерции площади
rectangular plate	прямоугольная пластина
rectangular plate transducer	гидроакустический преобразователь с прямоугольной излучающей поверхностью
rectangular scuttle	прямоугольный иллюминатор
rectified longitude	приведённая долгота
rectifying tank	отстойная цистерна
rectilinear stream	приливо-отливное течение
recuperative heater	рекуперативный воздухоподогреватель
red globe lamp	лампа с красным плафоном
red lead putty	свинцово-суричная замазка
red magnetism	северный магнетизм
red pole	южный полюс

red sidelight	красный отличительный огонь
red-lead primer	свинцово-суричный грунт
redelivery clause	условие о возврате судна по истечении срока фрахтования
redial	повторение
reduced buckled length	приведённая длина при продольном изгибе
reduced charges	оплата по льготному тарифу
reduced crew	сокращённый состав команды
reduced eye	уменьшенный огонь
reduced latitude	приведённая широта
reduced longitude	приведённая долгота
reduced stress	приведенное напряжение
reduced tactical diameter	уменьшенный тактический диаметр циркуляции
reducer valve	детандер
reducing compasses	пропорциональный циркуль
reducing link	переходная скоба с отверстием малого размера
reducing piece	сужающий переходной патрубков
reducing valve	детандер
reduction for latitude	поправка на широту
reduction for latitude	приведение к широте
reduction gear oil	редукторное масло
reduction gearing	редуктор
reduction of area	сужение
reduction of area at fracture	относительное сужение при разрыве
reduction-gear housing	корпус редуктора
redundancy	статическая неопределимость
redundant reliability	надёжность за счёт резервирования
Redwood second	секунда Редвуда
reed	пневматический туманный горн
reed horn	мембранный гудок
reef band	риф-бант
reef becket	риф-сезень
reef cringle	риф-кренгельс
reef earing	штык-болт
reef grouper	группер
reef hook	подрезная осадка
reef in	брать рифы
reef knot	морской узел
reef knot	рифовый узел
reef of sail	риф паруса
reef tackle	риф-тали
reef-pendant bend	штык с чужими концами
reefed	зарифленный
reefer	гардемарин
reefer cargo deadweight	вес рефрижераторного груза
reefer ship	рефрижераторное судно
reefer van	рефрижераторный контейнер
reefing	взятие рифов
reefing	зарифливание
reefing	зарифливающий
reefing batten	риф-планка

reefing bowsprit	выдвижной бушприт
reefing cleat	риф-планка
reefing gear	механизм для уменьшения площади парусов
reefing hook	подрезная осадка
reefing iron	подрезная лебеда
reel	вьюшка
reeled riveting	клёпка шахматным швом
reeming iron	лебеда для расширения пазов
reentrant jet	возвратная струя
reeve	проводить
reeve	пропустить
reeve	провести
reeved	пропущенный
reeving	пропускание
reeving	проходящий
reeving bowsprit	выдвижной бушприт
reeving tackle	грузовые тали
reeving-line bend	штык с чужими концами
reference axis	координатная ось
reference bearing	начальный пеленг
reference buoy	буй-ориентир
reference datum	установленный нуль глубин
reference direction	исходное направление
reference hydrological station	опорный гидрологический пост
reference level	нуль глубин
reference line	базовая линия
reference oscillator	опорный гетеродин
reference position	ориентируемое место
reference pressure	эталонное давление
reference spheroid	отсчётный эллипсоид
reference station	основной пункт наблюдения приливов
reference velocity	исходная скорость
referenced radio navigation	эталонированная радионавигация
referenced radio navigation system	радионавигационная система с эталонными станциями
referring point	вспомогательная точка наводки
refiner	очиститель
refitting	переоборудование
reflected buoy	буй со световым отражателем
reflected lattice	решётка с отражателем
reflected radiation	отраженное излучение
reflection from the sea bed	отражение от дна
reflection from the sea surface	отражение от поверхности моря
reflection oscillator	клизотронный генератор
reflection plotter	устройство с отражающей оптикой для совмещения радиолокационного изображения с картой
reflection power	коэффициент отражения
reflector binnacle compass	рефлекторный компас
reflex model	дублированная модель
refloated	снятый с мели

refloating	снимающий с мели
refloating	снятие
reflow	течь назад
reflowing	течение назад
reflowing	текущий назад
refraction correction	поправка на рефракцию
refraction law	закон преломления
refraction of a wave	преломление волны
refractive index	коэффициент рефракции
refractory lining	футеровка
refractory material	жароупорный материал
refrigerant heater	подогреватель хладагента
refrigerant line	трубопровод хладагента
refrigerant system receiver	ресивер хладагента
refrigerated cargo	рефрижераторный груз
refrigerated cargo capacity	грузовместимость для рефрижераторных грузов
refrigerated cargo cubic	грузовместимость для рефрижераторных грузов
refrigerated cargo deadweight	вес рефрижераторного груза
refrigerated cargo liner	рефрижераторный грузовой лайнер
refrigerated cargo motorship	рефрижераторный теплоход
refrigerated container ship	судно для перевозки рефрижераторных контейнеров
refrigerated covered lighter	палубный лихтер-рефрижератор
refrigerated fish transport	приёмно-транспортный рефрижератор
refrigerated freighter	рефрижераторное грузовое судно
refrigerated gas tanker	газовоз
refrigerated hold	рефрижераторный трюм
refrigerated lighter	лихтер-рефрижератор
refrigerated liner	рефрижераторный лайнер
refrigerated room	холодильная камера
refrigerated seiner-trawler	рефрижераторный сейнер-траулер
refrigerated space	рефрижераторный трюм
refrigerated store	рефрижераторная кладовая
refrigerated store room	рефрижераторный трюм
refrigerated tanker	танкер с криогенным охлаждением
refrigerating circulating pump	насос рефрижераторной установки
refrigerating condenser pump	насос конденсатора рефрижераторной установки
refrigerating factory ship	производственный рефрижератор
refrigerating installation	рефрижераторная установка
refrigerating machinery	холодильное оборудование
refrigerating pump	насос рефрижераторной установки
refrigerating trawler	рефрижераторный траулер
refrigeration insulation	изоляция рефрижераторных трюмов
refrigeration machinery room	отделение механизмов рефрижераторной установки
refrigeration plant	рефрижераторная установка
refrigeration station	холодильная установка
refrigeration system	холодильная установка
refrigerator liner	рефрижераторный лайнер
refrigerator vessel	рефрижераторное судно
refrigerator vessel	рефрижератор

refueler	заправщик
refueling machinery	механизмы для перезарядки
refueling oiler	танкер-заправщик
refueling port	бункеровочный порт
refueling ship	танкер-заправщик
refueling vehicle	топливозаправщик
refueling-at-sea station	пост управления заправкой топливом в море
refuelling base	бункеровочная база
refuge area	зона безопасности
refuge harbor	отстойная гавань
refuge module offshore rig	спасательно-аварийный модуль
refuse disposal system	установка для разжижения и выброса камбузных отходов
refuse lighter	мусорный лихтер
refuse-removal barge	фекальная баржа
refuse-removal vessel	судно для вывоза отбросов
regenerative air preheater	регенеративный воздухоподогреватель
regenerative feed system	регенеративная система питания
regenerative heating	регенеративный нагрев
regenerative reheater	регенеративный подогреватель
regenerative steam turbine	паровая турбина с регенеративным отбором пара
regime of the high seas	режим открытого моря
Regional Cooperation Agreement on Combating Piracy and Armed Robbery Against Ships in Asia	Региональное соглашение по борьбе с пиратством в Азии
regional forecast	региональный прогноз
register horsepower	номинальная мощность
register port	порт регистрации
register tonnage	регистрационная вместимость
register tonnage	регистрационная вместимость судна
register tonnage	регистрационная вместимость судна
registered dimensions	регистрационные главные размерения
registered horsepower	номинальная мощность
registered tonnage	регистрационная вместимость судна
registered tonnage	регистрационная вместимость судна
registry port	порт регистрации
regular maintenance	текущий ремонт
regular overhaul	текущий ремонт
regular overhaul availability	период времени для планового предупредительного ремонта корабля
regular sea	регулярное волнение
regular wave system	система регулярных волн
regular waves	регулярное волнение
regulating resistor	регулирующее сопротивление
regulating rod	регулирующий стержень
regulating tank	уравнительная цистерна
regulating-rod control loop	цепь управления регулирующим стержнем
regulation lights	судовые огни по международным правилам
regulator tank	уравнительная цистерна
reheat	повторный нагрев
reheat steam	промежуточный пар

reheat steam turbine	паровая турбина с промежуточным перегревом пара
reheat temperature	температура промежуточного перегрева
reheat turbine plant	турбинная установка с промежуточным перегревом пара
reheating steam turbine	паровая турбина с промежуточным перегревом пара
reigning winds	господствующие ветры
reinforced concrete structures steel bars	арматурная сталь железобетонных конструкций
reinforced concrete vessel	железобетонное судно
reinforced epoxy resin	армированная эпоксидная смола
reinforced glass fiber hull	корпус из стеклопластика
reinforced insulation	усиленная изоляция
reinforced plastic	армированная пластмасса
reinforced polyester resin	армированная полиэфирная смола
reinforcement lay-up	укладка слоёв армирующего материала
reinforcing bar	стержень арматуры
relative azimuth	курсовой угол
relative bearing	относительный пеленг
relative bearing	курсовой угол
relative bearing	курсовой азимут
relative bearing	относительное направление
relative bearing transmitter	датчик курсового угла
relative bearings adjustment	поправка курсовых углов
relative correction	относительная поправка
relative current	относительное течение
relative direction	относительное направление
relative heading angle	относительный угол курса
relative ice load	относительная ледовая нагрузка
relative index of refraction	относительный показатель преломления
relative magnetic permittivity	относительная магнитная проницаемость
relative metacentric stability	относительная остойчивость
relative observational system	прямоугольная система координат с началом в центре тяжести корабля
relative observational system of reference	прямоугольная система координат с началом в центре тяжести корабля
relative path	относительная траектория
relative pressure	относительное давление
relative receiving response	относительная чувствительность
relative reckoning navigation system	навигационная система определения относительно перемещения
relative reckoning navigation system	радиолаг
relative reckoning navigation system	навигационная система определения места с бортовым эталоном частоты
relative reckoning navigation system	навигационная система определения относительного перемещения
relative reduction of area	относительное сужение
relative reverberation index	относительный показатель реверберации
relative rolling	относительная бортовая качка
relative wave obliquity	курсовой угол волны
relative wave speed	кажущаяся скорость бега волн

relative wind	относительный ветер
relative wind angle	угол кажущегося ветра
relative wind direction	направление относительного ветра
relative wind velocity	относительная скорость ветра
relaxation of stress	релаксация напряжений
relay governor	реле-регулятор
relay servosystem	релейная следящая система
release gear	разобщающее устройство
release hook	спусковой гак
release lever	рычаг привода бомбосбрасывателя
release nut	гайка механизма отделения
release of pressure	снижение давления
release point	точка сбрасывания
release track	бомбосбрасыватель
releasing gear	расцепляющее устройство
releasing hook	гак со сбрасывающим устройством
reliability field testing	опытная эксплуатация
reliability maturity index	показатель уровня безотказности
relief crew	сменяющий экипаж
relief engineer	дежурный механик
relief frame	промежуточный шпангоут
relief system	система предохранительно-перепускных устройств первого контура
relief vessel	разгрузочное судно
relief welding	рельефная сварка
relieve watch	сменять вахту
relieved watch	сменяющая вахта
relieving gear	аварийные румпель-тали
relieving rope	вспомогательная снасть
relieving tackles	вспомогательные тали
relieving tiller	аварийный румпель
relieving watch	сменяющая вахта
relieving watch	сменяющий вахту
reliquefaction	повторное снижение
reliquefaction plant	установка для вторичного сжижения газов
reliquefaction unit	установка повторного сжижения газа
reload torpedo	запасная торпеда
reloading gear	перезаряжающее устройство
remain on cruise	оставаться в плавании
remaining deviation	остаточная девиация
remanent induction	остаточная индукция
remote control laying	дистанционное наведение
remote control panel	пульт дистанционного управления
remote control stand	пульт дистанционного управления
remote control switch	дистанционный выключатель
remote display unit	выносной индикаторный блок
remote indicator	дистанционный указатель
remote insertion	дистанционный ввод данных
remote plan position indicator	выносной индикатор кругового обзора
remote reading	дистанционный отсчёт
remote valve	клапан с дистанционным управлением

remote water level indicator	дистанционный указатель уровня
remote-control engine	двигатель с дистанционным управлением
remote-control pedestal	тумба дистанционного управления
remote-controlled anchor windlass	брашпиль с дистанционным управлением
remote-controlled model	дистанционно управляемая модель
remote-controlled sextant	дистанционный секстант
remote-controlled valve	клапан с дистанционным управлением
remote-operated valve	клапан с дистанционным управлением
remotely manually controlled	дистанционное ручное управление
Remotely Operated Vehicle ROV	Телеуправляемый необитаемый подводный аппарат ТНПА
removable awning	съёмный тент
removable blades propeller	гребной винт со съёмными лопастями
removable deck	съёмная палуба
removable plate	съёмный лист
removable railing	съёмные поручни
removal rate	скорость уноса
remunerativeness	окупаемость
render	укладывать канат в бухту
render	травить канат через блок
render the cargo innocuous	обезвредить груз
renewable fuse link	сменная вставка предохранителя
renewable liner	сменная втулка
renewal survey	осмотр для возобновления класса судна
renovating tank	отстойная цистерна
repair facility	ремонтная база
repair link	ремонтное звено
repair locker	ящик с ремонтными принадлежностями
repair officer	командир ремонтной группы
repair outfit	комплект материалов и инструмента для ремонта
repair party	аварийная партия
repair port	ремонтный порт
repair ship	плавучая мастерская
repair ship	плавучая ремонтно-техническая база
repair shipyard	ремонтная судовой верфь
repair station	пост живучести
repair vessel	плавучая мастерская
repair yard	судоремонтная верфь
repairing basin	судоремонтный бассейн
repairing dock	ремонтный док
repairing floating	плавучий ремонтный
repartitioned	заново выделенный
repeat	репетовать
repeat back	повторять
repeated load	повторяющаяся нагрузка
repeated stress	циклическое напряжение
repeater	репитер
repeater compass	дублирующий компас
repeater compass	репитер компаса
repeater flag	заменяющий сигнальный флаг
repeater log	репитер-указатель скорости механического лага

repeater scope	выносной индикатор РЛС
repeater-compass motor	электродвигатель репитера гирокомпаса
repeating compass	дублирующий компас
repeating compass	репитер компаса
repeating speed	частота циклов
repetitive error	систематическая ошибка
replacement age	предельный срок службы
replenish fuel	бункероваться
replenish the supply of fuel	бункероваться
replenishing line	приёмный трубопровод
replenishing-at-sea gear	устройство для передачи грузов на ходу
replenishment at sea	пополнение запасов в море
replenishment at sea control room	пост управления устройством для пополнения запасов корабля в море
replenishment at sea ship	транспорт-заправщик
replenishment course	курс на период пополнения запасов
replenishment fleet tanker	танкер-заправщик
replenishment oiler	танкер-заправщик
replenishment ship	транспорт-заправщик
replenishment speed	скорость корабля при пополнении запасов
replenishment winch	лебёдка для пополнения запасов снабжения
replenishment-at-sea rig	устройство для приёма запасов на ходу
reply handwheel	ответный маховичок
reported danger	опасность по донесению
reproducer	аппарат для воспроизведения накопленной информации
repulsion motor	репульсионный электродвигатель
rescue apparatus	спасательный аппарат
rescue basket	спасательная корзина
rescue bell	спасательный колокол
rescue breathing gear	спасательный дыхательный аппарат
rescue buoy	спасательный бусидка
rescue capsule	спасательная капсула
rescue capsule	аварийная капсула
rescue chamber landing plate	опорная плита для спасательной камеры
rescue cutter	спасательный катер
rescue equipment	спасательные средства
rescue hatch	спасательный люк
rescue rig	спасательное устройство
rescue seat	опорная плита для спасательной камеры
rescue ship	спасательное судно
rescue signal light	огонь спасательного буй
rescue system	спасательная система
rescue tug	спасательный буксир
rescue vehicle	спасательный аппарат
rescue vessel	спасательное судно
research buoy	исследовательский буй
research fleet	научно-исследовательский флот
research raft	плот для проведения научных исследований
research ship of opportunity	торговое судно для океанографических исследований в процессе эксплуатации

research submarine	научно-исследовательская подводная лодка
research submersible	исследовательский подводный аппарат
research trawler	научно-исследовательский траулер
research vehicle	исследовательский аппарат
reserve buoyancy ratio	относительный запас плавучести
reserve engine	резервный двигатель
reserve feedwater	резервная питательная вода
reserve fleet	резервный флот
reserve generator	резервный генератор
reserve lock gate	резервные ворота судоходного шлюза
reserve of dynamic stability	запас динамической остойчивости
reserve of stability	запас остойчивости
reserve pump	резервный насос
reserve receiver	резервный приёмник
reserve space	запасное помещение
reserve tank	запасная цистерна
reserve transmitter	резервный передатчик
reserve-buoyance ratio	относительный запас плавучести
reserve-buoyancy ratio	относительный запас плавучести
reserve-buoyancy volume	объем надводной части корабля
resetting	возвращение в исходное положение
resetting	возвращающий в исходное положение
residual buoyancy	остаточная плавучесть
residual drag	остаточное сопротивление
residual freeboard	остаточный надводный борт
residual fuel oil	остаточное топливо
residual list	остаточный крен
residual metacentric height	остаточная метацентрическая высота
residuary drag	остаточное сопротивление
residuary resistance	остаточное сопротивление
residuary stability	остаточная остойчивость
residues of combustion	остатки сгорания
resilient mounting	виброизолирующее крепление
resin-bonded plywood	фанера на синтетической смоле
resistance coating	защитное покрытие
resistance experiment	экспериментальное определение сопротивления
resistance increase in waves	увеличение сопротивления при ходе на волнении
resistance of appendages	сопротивление выступающих частей
resistance of materials	сопротивление материалов
resistance potentiometer	проволочный потенциометр
resistance regulator	регулятор сопротивления
resistance sensor	датчик сопротивления
resistance strain gauge	тензомер сопротивления
resistance test	опытное определение сопротивления
resistance to rolling	сопротивление бортовой качке
resistance to rupture	прочность на разрыв
resistance-speed curve	кривая зависимости сопротивления от скорости
resisted rolling	бортовая качка с учётом сил сопротивления воды
resistor house	рубка управления палубными электрическими механизмами
resolution of a force	разложение силы

resolution of a motion	разложение движения
resolution of a vector	разложение вектора на составляющие
resolved echo	чёткое эхо
resonance relay	реле резонанса
resonant heaving	резонансная вертикальная качка
resonant pitching	резонансная килевая качка
resonant rolling	резонансная бортовая качка
respiration magnetometer	респирационный магнитометр
response lag	запаздывание реагирования
response motion	вызванное колебание
response to rudder	управляемость
response-amplitude operator	оператор амплитудной характеристики
response-amplitude operator for heave	оператор амплитудной характеристики вертикальной качки
response-amplitude operator for pitch	оператор амплитудной характеристики килевой качки
response-amplitude operator for roll	оператор амплитудной характеристики бортовой качки
responsor	ответчик
rest on oars	вынимать весла из уключин
rest on the oars	сушить весла
rest room	каюта отдыха
resting keel	доковый киль
restlessness	неустойчивость на курсе
restlessness	вертлявость
restoring arm	плечо статической остойчивости
restrained support	защемляющая подвижная опора
restraining moment	опорный момент
restricted protected maritime waters	закрытые охраняемые морские воды
restricted availability	период времени для ограниченного ремонта корабля
restricted coasting	ограниченный каботаж
restricted draft	ограниченная осадка
restricted harbor	гавань с ограниченной акваторией
restricted vessel	Судно, ограниченное в возможности маневрировать
restricted water	узкость
restricted zigzag	зигзаг для стеснённых районов
restricted-draft ship	судно с ограниченной осадкой
resultant current	осреднённое течение
resultant moment	главный момент
resultant motion	сложное движение
resupply port	порт выгрузки снабженческих грузов
resupply-at-sea light	огни корабля, принимающего запасы в море
resurface	возобновлять покрытие
resurfacing	возобновляющий покрытие
resurfacing	всплытие
resuscitator	аппарат для искусственного дыхания
retainer ring	ограничительное кольцо
retardation of tide	запаздывание прилива
retarded inflow	заторможенный набегающий поток

retentive magnetism	намагниченность
retentivity	магнетизм
reticle	перекрестие нитей
retrace one's course	идти обратным курсом
retrace one's course	лечь на обратный курс
retractable boiler	выдвижной кнехт
retractable bow plane	убирающийся носовой горизонтальный руль
retractable capstan	выдвижной шпиль
retractable conning tower	выдвижная боевая рубка
retractable diving plane	убирающийся горизонтальный руль
retractable drive unit	выдвижной движительный комплекс
retractable fender system	система выдвижных кранцев
retractable fin stabilizer	бортовые управляемые рули выдвижного типа
retractable fins	убирающиеся бортовые управляемые рули
retractable foil	поднимающееся подводное крыло
retractable mast	выдвижная мачта
retractable seal	выдвижное ограждение воздушной подушки
retractable skeg	выдвижной скег
retractable sootblower	выдвижной сажесдуватель
retractable thruster	выдвижное подруливающее устройство
retracting anchor	якорь для стягивания с отмели
retractor ram	отталкиватель
retreating side	задний склон
retriever	торпедолов
retrieving cage unit	устройство для вылавливания
retrimming	изменение дифферента
return block	канифас-блок
return convoy	обратный конвой
return current	обратное течение
return flow	обратное течение
return line	сливная магистраль
return main	обратная магистраль
return passage	обратный канал
rev/min	оборотов в минуту
revenue ensign	флаг таможенного судна
revenue ton	таможенная тонна
revenue vessel	таможенное судно
reverberation factor	коэффициент реверберации
reverberation index	показатель реверберации
reverberation loss	потери на реверберацию
reverberation performance	реверберационная характеристика
reverse azimuth	обратный азимут
reverse current	встречное течение
reverse flow	встречное течение
reverse gate	реверсивная задвижка
reverse gear	реверсивный механизм
reverse gear	реверс-редуктор
reverse lever	рычаг реверса
reverse shaft	вал реверсивного механизма
reverse sheer	обратная седловатость палубы
reverse steam	контрпар

reverse tiller	обратный румпель
reverse turbine	турбина заднего хода
reverse-flow theorem	теорема обратимости течений
reverse-power relay	реле обратной мощности
reversed flow	противотечение
reversed screw steering gear	винтовой рулевой привод
reversed spiral test	испытания на спиральной траектории на заднем ходу
reverser lever	рычаг реверса
reversible discharge pump	реверсивный насос
reversible engine	реверсивный двигатель
reversible liferaft	двухсторонний спасательный плот
reversible motor	реверсивный электродвигатель
reversible pallet	реверсивный поддон
reversible propeller	реверсивный гребной винт
reversible sonar transducer	обратимый гидроакустический преобразователь
reversible thermodynamic process	обратимый термодинамический процесс
reversible turbine	реверсивная турбина
reversible winch	реверсивная лебёдка
reversing alarm	сигнал о реверсировании
reversing current	реверсивное течение
reversing handwheel	маховик реверса
reversing lever	рычаг реверса
reversing link	кулиса
reversing motor	реверсивный электродвигатель
reversing propeller	реверсивный гребной винт
reversing propulsion system	реверсивная гребная установка
reversing test	испытание на реверсирование
reversing tidal current	реверсивное приливное течение
reversing turbine	турбина заднего хода
reversing valve	реверсивный клапан
reversing water bottle	опрокидывающийся батометр
review map	обзорная карта
revivifying	регенерация
revolution control lever	рычаг регулирования частоты вращения
revolution counter device	счётчик частоты вращения
revolution limiter	ограничитель частоты вращения
revolution recorder	счётчик числа оборотов
revolution setter	задатчик частоты вращения
revolution speed	частота вращения
revolution telegraph	машинный телеграф с указанием частоты вращения двигателей
revolution transmitter	датчик частоты вращения
revolutions per unit time	число оборотов в единицу времени
revolutions-per-minute annunciator	указатель частоты вращения
revolving bell mouth	поворотный раструб
revolving davit	поворотная шлюпбалка
revolving light	вращающийся огонь
rewater	пополнять запас воды
rewatering	пополнение запаса воды
rewatering	пополняющий запас воды

Reynold's law of similarity	закон подобия Рейнольдса
RFC	Request for Class
rheo	реостат
rheological kinematics	реологическая кинематика
rheostatic pressure gauge	потенциометрический манометр
rhino barge	составная понтонная баржа
rhino ferry	самоходный понтонный паром
rhumb course	локсодромический курс
rhumb line	локсодромия
rhumb sailing	плавание по локсодромии
rhumb-line course	локсодромический курс
rhythmic light	равноинтервальный огонь
rib line	топенант
riband	рейка
ribanding	установка рыбин
ribband	рейка
ribband	рыбина
ribband	риббанд
ribband	рыбина
ribband carvel planking	обшивка вгладь на пазовых планках
ribband carvel system	система обшивки вгладь с внутренними пазовыми планками
ribband line	диагональ
ribband line	рыбина
ribband nail	гвоздь для крепления строительных рыбин
ribband shore	подстава
ribbanding	установка рыбин
ribbed	усиленный
ribbed pipe	оребрённая труба
ribbed plate	пластина, подкреплённая рёбрами жёсткости
ribbed radiator	ребристый радиатор
ribed	оребрённый
ribing	оребрение
ribing	оребряющий
ricker	кругляк
ricker	древко
ricker	круглый лесоматериал до 150 мм
ride on the vents	идти на воздушных подушках
ride out	стоять
rider	поясок составной балки
rider keelson	добавочный кильсон
rider plate	накладной лист
riders	ридерсы
riders	диагональные связи в борте деревянного судна
ridge boom	продольный тентовый брус
ridge line	диаметральная линия палубы
ridge spar	продольный тентовый брус
ridge-building line load	торосообразующая линейная нагрузка
ridgepole	тентовый брус
ridgerope	штормовой леер
riding	стоянка

riding anchor	держачий якорь
riding at anchor	стоянка на якоре
riding bitts	кнехт для крепления якорного каната
riding buckler	крышка якорного клюза с вырезом
riding cable	канат держащего якоря
riding chain	цепь держащего якоря
riding light	якорный огонь
riding of the vents	положение на воздушных подушках
riding on the vents	идуций на воздушных подушках
riding on the vents	ход на воздушных подушках
riding scope	длина вытравленной цепи держащего якоря
riding stopper	переносный стопор
rig	оснастка
rig tender vessel	судно для обслуживания морских буровых установок
rig test	стендовое испытание
rigged oar	кормовое весло
rigging	оснастка
rigging	такелаж
rigging	снасти
rigging	оборудующий
rigging and sail work	такелажные и парусные работы
rigging cleat	вант-путенс
rigging cutter	такелажный нож
rigging interlock switch	блокировка перекладки носовых горизонтальных рулей
rigging loft	такелажная мастерская
rigging luff	хват-тали
rigging model	модель рангоута и такелажа
rigging pendant	шкентель
rigging plan	чертёж такелажного оборудования
rigging screw	винтовой траллер
rigging shackle	такелажная скоба
rigging shop	такелажная мастерская
rigging socket	канатный замок
rigging warrant	свидетельство об укомплектованности такелажа
riggle	kozyрёк
right - ... degrees	... градусов право руля
right abeam	прямо на траверзе
right aft	прямо за кормой
right astern	прямо за кормой
right knot	прямой узел
right the helm	поставить руль прямо
right to unclaimed wreck	право на неостребованный товар, спасённый с судна, потерпевшего аварию
right-angle steering propeller	подруливающее устройство
right-angle-drive propulsion system	движительный комплекс с прямоугольной передачей
right-angle-drive transmission system	система передачи под прямым углом
right-hand buoy	буй правой стороны фарватера
right-hand engine	двигатель с правым вращением вала

right-hand lay	прямой спуск
right-hand propeller	гребной винт правого вращения
right-handed propeller	гребной винт правого вращения
right-left display	индикатор "лево-право"
right-of-way	полоса отвода
righting	выравнивание
righting arm curve	диаграмма статической остойчивости
righting arms curve	диаграмма статической остойчивости
righting couple	восстанавливающий момент
righting lever	плечо восстанавливающего момента
righting moment	восстанавливающий момент
righting moment curve	кривая восстанавливающих моментов
righting system	система стабилизации
righting tank	спрямляющая цистерна
righting-moment curve	кривая восстанавливающих моментов
rigid liferaft	жёсткий спасательный плот
rigid shaft	жёсткий вал
rigid sidewall hovercraft	судно на воздушной подушке с жёсткими боковыми скегами
rigid-body hydrodynamics	гидродинамика твёрдого тела
Rigid-Hull Inflatable Boat RHIB	быстроходный надувной катер
rime accretion	нарастание изморози
rimer	развёртка
ring	рым
ring clew	круглое шкотовое кольцо
ring core magnetometer	магнитометр с кольцевым сердечником
ring groove	кольцевая канавка
ring hydrophone	кольцевой гидрофон
ring life buoy	спасательный круг
ring lubricator	устройство для кольцевой смазки
ring main cargo line system	кольцевая грузовая система
ring nozzle	кольцевое сопло
ring of blades	лопаточный венец
ring pad	планка с рымом
ring plate	планка с рымом
ring propeller	кольцевой гребной винт
ring rolling machine	ковочные вальцы для обработки обечаек
ring sight	кольцевой прицел
ring stator	кольцевой контрвинг
ring stopper	пертулинь
ring thrust bearing	гребенчатый упорный подшипник
ring transducer	кольцевой гидроакустический преобразователь
ring vortex	кольцевой вихрь
ring-type thrust bearing	гребенчатый упорный подшипник
ringbolt ring	рым-болт
rip channel	канал разрывного течения
rip feeder current	сгонное течение вдоль берега
rip ring	рябь
rippling current	течение против ветра
rise angle	угол перекладки горизонтальных рулей на всплытие

rise in floor	подъём дна дока
rise of blocks	подъем кильблоков
rise of bottom	килеватость
rise of floor	подъём днища над основной плоскостью
rise of floor line	подъём линии днища
rise of floor line	подъём линии килеватости днища
rise of floor line	подъём дна дока
rise of floor to beam ratio	отношение величины подъёма днища к ширине корабля при шпангоуте наибольшей площади
rise of keel	подъём линии киля
rise-of-floor angle	угол килеватости
riser	вертикальная проводящая дорожка
riser	прибыль
riser	подлегарс
rising floor	высокий флор
rising line	резен-линия
rising main	вертикальная часть магистрали
rising period	период нарастания мощности
rising pipe	вертикальная труба
rising tank	междудонная цистерна, высота которой увеличивается к диаметральной плоскости
rising tank	междудонная цистерна
rising timber	подлегарс
rising water	повышение уровня воды
river barge captain	шкипер речной баржи
river beacon	речной буй
river bend	излучина реки
river channel	судовой ход реки
river craft	речное судно
river cruiser	речной катер
river dredge	речной дноуглубительный снаряд
river estuary	дельта реки
river ferry	речной паром
river fleet	речной флот
river gunboat	бронекатер
river harbor	речной порт
river icebreaker	речной ледоход
river law	речное право
river minesweeper	речной тральщик
river motorboat	речное дизельное судно
river motorship	речной теплоход
river mouth bar	устьевой бар
river patrol craft	речной патрульный катер
river pilot	речной лоцман
river service ship	судно речного плавания
river service tug	речной буксир
river shipyard	верфь речного судостроения
river steamer	речной пароход
river tender	речной тендер
river towboat	речной буксир
river tug	речной буксир

river vessel	речное судно
river-mouth harbor	речной порт
riverine area	речной район
riverine craft	речное судно
riverine flotilla	речная флотилия
riverine utility craft	речное судно общего назначения
rivet head	закладная головка заклёпки
rivet heater	заклёпочный горн
rivet holder	клепальная поддержка
rivet iron	заклёпочная сталь
rivet machine	станок для изготовления заклёпок
rivet pitch	шаг заклёпочного шва
rivet point	замыкающая головка заклёпки
rivet seam	заклёпочное соединение
rivet welding	сварка электрозаклёпками
rivet-making machine	станок для изготовления заклёпок
riveted hull	клёпаный корпус
riveted plating	клепанная обшивка
riveting gun	клепальный молоток
riveting jack	клепальная поддержка
riveting ram	гидравлическая клепальная машина
RMG	Rail Mounted Gantry
RMRS Type Approval Certificates	СТО РМРС
rms value	среднеквадратичное значение
rms velocity	среднеквадратичная скорость
ro-ro ship	накатное судно
RO/RO	трейлерные перевозки
RO/RO containership	контейнеровоз-ролкер
RO/RO ship	ролкер
RO/RO ship	трейлер
roach	делать выемку
roach	кормовой бурун
roads	рейд
roadstead	рейд
roadstead cutter	рейдовый катер
roadster	рейдовое судно
roband	ревант
rock bed	скалистое дно
rock breaker dredge	камнедробительный снаряд
rock core	колонка скального грунта
rocker keel	киль с продольной кривизной
rocker keel line	линия кия, имеющего прогиб
rocker ring	кольцевая траверса
rockered keel	киль с продольной кривизной
rocket corer	реактивный пробоотборник
rocket depth charge hoist	подъёмник реактивных глубинных бомб
rocket flare launcher	пусковая установка для осветительных ракет
rocket flare projector	пусковая установка для осветительных ракет
rocket head	головная часть ракеты
rocket hoist	подъёмник ракет
rocket medium landing ship	миномётный корабль

rocket mount	пусковая установка
rocket projector	ракетная пусковая установка
rocket propulsion	движение с помощью ракетного двигателя
rocket ship	ракетный корабль
rocket signal	сигнал ракетой
rocket socket	стакан для пуска сигнальных ракет
rocket supply control panel	пульт управления подачей глубинных бомб и заряданием
rocket thrower	пусковая установка
rocket torpedo	реактивная торпеда
rocket-assisted	разгоняемый ракетным ускорителем
rocket-assisted torpedo	ракета-торпеда
rocket-boasted torpedo	ракета-торпеда
rocket-firing ship	ракетный корабль
rocket-firing submarine	ракетная подводная лодка
rocket-launched torpedo	ракета-торпеда
rocket-launching submarine	ракетная подводная лодка
rocket-powered torpedo	реактивная торпеда
rocket-propelled torpedo	реактивная торпеда
rocket-shot torpedo	ракета-торпеда
rocking	качка
rocking ways	балансирный стапель
rockwood	бакаут
rocky bank	скалистая банка
rocky bottom	каменистый грунт
rocky coast	скалистый берег
rocky ledge	скалистый риф
rod access hole	горловина тяг рулей
rod and chain steering gear	рулевой привод с цепным штурвалом
rod drive mechanism	привод стержня
rod fender	кранец из прутьев
rod gearing	зубчато-стержневая передача
rod hole	горловина тяг рулей
rod lattice	стержневая решётка
rod positioner	локализатор положения стержня
rod rigging	прутковый стоячий такелаж
rod-controlled reactor	реактор с регулировкой стержнями
rod-dropping mechanism	механизм сбрасывания стержня
rod-position indicator	указатель положения стержня
rodmeter	стержень датчика
Roentgen rays	рентгеновское излучение
rogue vessel	судно, следующее против рекомендованного направления движения для судов в данной линии разделения движения, либо следующее под углом до 70 градусов к такому рекомендованному направлению
rogue wave	аномальная волна высотой до 30 м.
rogues yarn	меточная пряжа
roll	разбег
roll	разбегаться
roll	мор. дор.

roll amplitude	амплитуда бортовой качки
roll angle	угол бортовой качки
roll angle	угловая амплитуда бортовой качки
roll attitude	крен
roll control	регулирование устойчивости движения по крену
roll damper	успокоитель бортовой качки
roll damping device	успокоитель бортовой качки
roll displacement	крен
roll drive motor	приводной двигатель бортовой качки
roll equation	уравнение бортовой качки
roll frequency	частота бортовой качки
roll gyradius	радиус инерции относительно продольной оси
roll indicator	указатель угла крена
roll instability	поперечная неустойчивость
roll limiting device	успокоитель бортовой качки
roll metacentric stability	поперечная остойчивость
roll moment of inertia	поперечный момент инерции
roll natural frequency	частота свободной бортовой качки
roll period	период бортовой качки
roll period meter	измеритель периода боковой качки
roll rate	угловая скорость бортовой качки
roll response operator	оператор амплитудной характеристики бортовой качки
roll response spectrum	спектральная плотность бортовой качки
roll response spectrum	спектральная плотность амплитуд бортовой качки
roll set	комплект шаблонов для проверки кривизны обшивки
roll spring rate	скорость затухания бортовой качки
roll stability	динамическая поперечная остойчивость
roll stabilization	успокоение бортовой качки
roll stabilizer	успокоитель бортовой качки
roll stiffness	поперечная устойчивость
roll transfer function	передаточная функция бортовой качки
roll-angle gyroscope	гироскоп угла крена
roll-cycle period	период бортовой качки
roll-damping keel	киль для умерения бортовой качки
roll-damping moment	демпирующий момент при бортовой качке
roll-excitation moment	возмущающий момент при бортовой качке
roll-on roll-off ship	судно типа "го-го"
roll-on roll-off ship	судно типа "roll on - roll off"
roll-on roll-off ship	судно для транспортировки колёсной техники легковых и грузовых автомобилей, танков, бронемашин
roll-on-roll-off	трейлерная погрузка и разгрузка судна
roll-on/roll-off vessel	трейлеровоз
roll-on/roll-off	ро-ро
roll-on/roll-off	трейлерные перевозки
roll-on/roll-off container ship	контейнеровоз с горизонтальным способом погрузки и выгрузки
roll-on/roll-off ferry	трейлерный паром

roll-on/roll-off ship	ролкер
roll-on/roll-off ship	трейлерное судно
roll-on/roll-off ship	трейлеровоз
roll-quenching keel	скуловой киль
roll-quenching moment	демпфирующий момент при бортовой качке
roll-resisting keel	боковой киль
roll-sensing accelerometer	акселерограф бортовой качки
roll-sensing accelerometer	акселерометр бортовой качки
rollability	способность корабля к умерению качки при действии успокоителей
rolled girder	балка из прокатного профиля
rolled sections	прокатные профили
roller	роульс
roller deck	катучая палуба
roller fairlead	киповая планка с роульсами
roller fairlead	полуклюз с роульсом
roller fender	вращающийся кранец
roller fire screen	свёртываемая противопожарная штора
roller guides	направляющие катков
roller head fairlead	полуклюз с верхним горизонтальным роульсом
roller launching	спуск на катках
roller path	роликовый погон
roller reef	устройство для закатывания паруса
roller rule	катящаяся линейка
roller sheave	шкив блока на роликовом подшипнике
roller towing link	роликовое соединительное звено для буксировки модели
rollgraph	запись амплитуд бортовой качки
rolling	мор. метал.
rolling amplitude	амплитуда бортовой качки
rolling angle	угол крена при бортовой качке
rolling angle	угол крена
rolling chock	боковой киль
rolling chock	киповая планка с роульсами
rolling data receiver	принимающий прибор бортовой качки
rolling deck	сдвижная палуба
rolling door	откатная дверь
rolling experiment	экспериментальное исследование бортовой качки
rolling fender	вращающийся кранец
rolling hitch	стопорный узел
rolling indicator	указатель бортовой качки
rolling keel	киль для умерения бортовой качки
rolling load	подвижная нагрузка
rolling lock gate	откатные ворота судоходного шлюза
rolling machine	механизм для создания бортовой качки
rolling mechanism	устройство бортовой качки
rolling moment	момент бортовой качки
rolling moment	кренящий момент при бортовой качке
rolling motion	бортовая качка
rolling oscillation	колебания около продольной оси
rolling period	период бортовой качки

rolling sea	длинная волна
rolling spar	брус с кольцевыми кранцами
rolling stay	штаг котла
rolling velocity	угловая скорость бортовой качки
rollock	уключина
rollover	проворачивание
roof of the furnace	подволок топки
room heater	каютная грелка
room humidistat	каютный регулятор влажности
room thermostat	каютный термостат
rooster tail	гребень волн за кормой быстроходного судна
root of the pier	основание пирса
root section	корневое сечение
root thickness	толщина у ступицы
root ventilation	вентиляция у корня лопасти
root ventilation hole	отверстие для поддува воздуха у корня лопасти
root vortex	корневой вихрь
root-cantilevered strut	консольная стойка
root-chord length	длина хорды корневого сечения
root-mean-square error	средняя квадратическая погрешность
root-mean-square value	среднеквадратичное значение
root-mean-square velocity	среднеквадратичная скорость
roove	клинкерная шайба
rooving	расклепывание концов гвоздей
rope	швартов
rope	бечева
rope	верёвка
rope barrel	тросовый барабан
rope clamp	тросовый зажим
rope clinometer	тросовый зажим
rope fender	тросовый кранец
rope ladder	штормтрап
rope locker	тросовая кладовая
rope packing	шнуровая набивка
rope shackle	скоба для тросов
rope sling	растительный трос
rope stop	бензельный тормоз
rope yarn	каболка
rope yarn	канатная пряжа
rope's end	конец троса
rope's end	конец
rope-yarn knot	каболочный узел
rope-yarn packing	жгутовая набивка
roped	привязанный
ropemaker's eye	огон на конце троса
ropery	тросовая мастерская
ropes	снасти
ropes	такелаж
roping	тросы
roping	привязывающий

## RORO

## RORO ship

rose nail

rost

rotary air distributor

rotary air pump

rotary balance log

rotary current

rotary davit

rotary gate valve

rotary heel block

rotary hydraulic motor

rotary machine

rotary piston

rotary piston pump

rotary tidal current

rotary valve

rotary van

rotary vane steering gear

rotary water meter

rotary-type fog horn

rotatable thruster

rotating antenna direction finder

rotating arm control room

rotating arm tests

rotating cylinder rudder

rotating davit

rotating direction finder

rotating fairing

rotating light

rotating motion

rotating plunger pump

rotating-arm tank

rotating-coil plan position indicator

rotating-type piston

rotation speed

rotational flow

rotational motion

rotational oscillatory motion

rotational speed

rotator

rotatory inertia

rotatory motion

rotodynamic machine

rotodynamic water meter

rotor journal

rotor mast

rotor pump

rotor shaft

судно с горизонтальным способом погрузки и выгрузки

судно типа RO-RO

палубный гвоздь

толчея

поворотный воздухораспределитель

роторный воздушный насос

электромеханический лаг с вертушкой

замкнутое приливное течение

поворотная шлюпбалка

поворотный затвор

поворотный кормовой кильблок

роторный гидромотор

ротативная машина

поршень роторного двигателя

роторный поршневой насос

приливно-циркуляция

вращающийся клапан

рулевой привод лопастного типа

рулевой привод лопастного типа

ротационный водомер

туманный горн ротативного типа

поворотное подруливающее устройство

радиопеленгатор с вращающейся антенной

пост управления ротативной установкой

испытания на ротативной установке

руль с вращающимся цилиндром

поворотная шлюпбалка

радиопеленгатор с вращающейся антенной

вращающийся обтекатель

вращающийся огонь

вращение

роторный насос плунжерного типа

опытовый бассейн с ротативной установкой

индикатор кругового обзора с вращающейся катушкой

поршень вращающегося типа

частота вращения

вихревое течение

вихревое движение

вращательное колебание

окружная скорость

вертушка

инерция при вращательном движении

вращательное движение

турбомашина

тахометрический водомер

шейка ротора

роторный движитель

роторный насос

шпиндель

rotor ship	роторное судно
rotten bottom	рыхлое заросшее дно
rough log	необработанный лесоматериал
rough logbook	черновой вахтенный журнал
rough sea	умеренное волнение
rough side	сторона переборки со стойками
rough water	волнение
rough water drag	сопротивление волнения моря
rough water effect	влияние волнения моря
rough weather	штормовая погода
rough-service lamp	вибростойкая лампа
rough-water performance	ходовые качества на волнении
rough-water resistance	сопротивление из-за волнения моря
rough-water trial	ходовые испытания на волнении
rough-weather trial	ходовые испытания на волнении
roughness drag	сопротивление шероховатости
roughness height	высота бугорков шероховатости
roughness index	коэффициент шероховатости
roughness magnitude	высота бугорков шероховатости
roughness meter	измеритель шероховатости
roughness pattern	форма шероховатости
roughness peak	бугорок шероховатости
roughness profile	профиль шероховатости
roughness resistance	сопротивление шероховатости
round aft	закруглённая корма
round bilge	закруглённая скула
round bilge hull	корпус с закруглёнными скулами
round bottom hull	корпус с закруглёнными днищевыми обводами
round charter	круговой чартер
round crest	округлый гребень
round in	тянуть
round in	выбирать
round iron	круглая сталь
round of beam	погибь бимса
round pillar	круглый пиллерс
round steel	круглая сталь
round stern	круглая корма
round to	приводить к ветру
round to	привести к ветру
round turn of bilge	пологое скуловое закругление
round-bilge	круглоскулый
round-looking scan	круговой обзор
round-nosed pliers	круглогубцы
round-off error	погрешность в результате округления
round-rung ladder	штормтрап с балясинами
round-timber grab	захват для брёвен
round-top	марс
round-tuck stern	транцевая корма
rounded berg	округлый айсберг
rounded chine	закруглённая скула
rounded gunwale	закруглённая верхняя кромка борта

rounded stem	закруглённый форштевень
rounded stern	закруглённая корма
roundhead rivet	заклёпка с полукруглой головкой
rounding-off	скругление
roundup	погибь
rouse	выбирать
rouse	сильно тянуть
rouse in	выбирать
rouse in	сильно тянуть
route chart	путевая карта
route forecast	маршрутный прогноз
route indicator	указатель маршрута
route lane	полоса маршрутов
route map	путевая карта
route speed	техническая скорость
route wind	ветер по маршруту
routine ship evolutions	повседневное маневрирование корабля
rove	шлаг стропа
rove iron	выколотка
rove punch	выколотка
row of vortices	вихревая цепочка
row-port	полубортник для гребли вёслами
rowboat	гребная шлюпка
rowboat	гребное судно
rower's seat	гребная банка
rowing	гребущий
rowing lock	уключина
rowing oar	гребное весло
rowler	блок
rowlock bolster	боковая стойка врезной уключины
rowlock cheek	боковая стойка врезной уключины
rowlock chock	степс для уключины
rowlock lanyard	штерт уключины
rowlock plate	гнездо для уключины
rowser chock	швартовный клюз
royal	бом-брам-стенъга
royal	бом-брамсель
royal backstay	бом-брам-бакштаг
royal brace	бом-брам-брас
royal lift	бом-брам-топенант
royal mast	бом-брам-стенъга
royal mast	бом-брамс-стенъга
rpm governor	регулятор частоты вращения
rpm indicator	указатель частоты вращения
RTCM	Radio Technical Commission for Marine Services
rubber fender	резиновый кранец
rubber fender	резиновый ограждающий щиток
rubber liferaft	резиновый спасательный плот
rubber lining	облицовка резиной
rubber rung	резиновый коврик
rubber-tire fender	кранец из резиновой покрышки

rubbing band	привальный брус
rubbing keel	киль для посадки на отмель
rubbing list	буртик
rubbing list	наружный привальный брус
rubbing piece	бархоут
rubbing piece	бортик
rubbing piece	наружный привальный брус
rubbing plate	наружный лист кили
rubbing strake	привальный брус
rubbing strake	наружный привальный брус
rubbing strake	бархоут
rubbing strip	наружный привальный брус
rubbing strip	бархоут
rubbish barge	мусорная шаланда
rubbish shoot	мусорный рукав
rudder	рулевой
rudder action	действие руля
rudder and steering gear	рулевое устройство
rudder angle indicator	рулевой указатель
rudder angle indicator	указатель угла перекладки руля
rudder angle order	рулевой телеграф
rudder angle transmitter	передатчик угла перекладки руля
rudder area	площадь руля
rudder area	площадь пера руля
rudder arm	ребро руля
rudder bearing	подшипник баллера руля
rudder blade	перо руля
rudder brace	рулевая петля
rudder bridge	поперечная балка для подвески руля
rudder case	гельмпортная труба
rudder chain	цепной сорлинь
rudder control	рулевое управление
rudder correction	коррекция руля
rudder cross head	поперечный румпель
rudder crosshead	румпель
rudder deflection	перекладка руля
rudder degree	угол перекладки руля
rudder displacement	перекладка руля
rudder end plate	концевая шайба руля
rudder force	сила давления воды на руль
rudder frame	рама руля
rudder gear	рулевое устройство
rudder gudgeon	рулевая петля
rudder hanger	рулевой крюк
rudder hangings	рулевые штыри и петли
rudder head	голова руля
rudder head	баллер руля
rudder head bearing	подшипник баллера руля
rudder hinge	рулевая петля
rudder hole	гельмпорт
rudder horn	рудерпост

rudder house	ходовая рубка
rudder indicator	рулевой указатель
rudder indicator	указатель угла перекладки руля
rudder irons	рулевые штыри и петли
rudder line	румпель-штерт
rudder lock	замок баллера руля
rudder lug	рулевая петля
rudder moment	момент на баллере руля
rudder motor	рулевой электродвигатель
rudder offsets	ординаты профиля руля
rudder palm	фланец руля
rudder pendant	сорлинь
rudder pendant chain	цепной сорлинь
rudder piece	рудерпис
rudder pin	баллер руля
rudder pintle	рулевой штырь
rudder pit	колодец для руля
rudder plane	плоскость пера руля
rudder plate	перо руля
rudder plating	обшивка пера руля
rudder port	гельмпорт
rudder post	рудерпост
rudder post weldment	сварная подкрепляющая рама рудерпоста
rudder pressure	давление на руль
rudder propeller	винторулевая колонка
rudder propeller unit	винто рулевой комплекс
rudder quadrant	секторный румпель
rudder rake	скос задней кромки руля
rudder repeater	рулевой указатель
rudder repeater	указатель угла перекладки руля
rudder riser	опорный подшипник рулевого штыря
rudder score	вырез в рудерписе
rudder servo	сервопривод руля
rudder servomotor	серводвигатель руля
rudder setter	передатчик рулевого указателя
rudder setting angle	угол наклона руля
rudder shoe	нижняя опора руля
rudder signal	сигнал перекладки руля
rudder signal gear	указатель угла перекладки руля
rudder skeg	кронштейн для руля
rudder snug	рулевая петля
rudder sole	пятка руля
rudder stay	ребро руля
rudder stock liner	втулка баллера руля
rudder stock recess	выгородка баллера руля
rudder stop	ограничитель перекладки руля
rudder stop cleat	ограничитель перекладки руля
rudder stopper	ограничитель перекладки руля
rudder strut	кронштейн пера руля
rudder stuffing box	рулевой сальник
rudder tackle	руль-тали

rudder telltale	рулевой указатель
rudder thickness ratio	относительная толщина профиля руля
rudder tiller	румпель
rudder torque	крутящий момент на баллере руля
rudder translator	датчик положения руля
rudder trial	испытания рулевого устройства
rudder trunk	гельмпортная трубка
rudder tube	гельмпортная труба
rudder well	гельмпортная труба
rudder yoke	поперечный румпель
rudder-carrier bearing	опорный подшипник руля
rudder-excited hull vibration	вибрация корпуса от гидродинамических сил при перекладке руля
rudder-head shaft	баллер руля
rudder-propeller	винторулевая колонка
rudder-stock torque	крутящий момент на баллере руля
rudder-support horn	кронштейн руля
rudderpost	рудерпост
rudderpost stopper	ограничитель перекладки руля на рудерпосте
rug-tender	буксирно-пассажирское судно
rule frame space	шпация в соответствии с правилами классификационного общества
rule frame spacing	шпация в соответствии с правилами классификационного общества
rule of the road	правила расхождения судов
rule of thumb	практический метод
Rules for Classification and Construction of sea-going ship	Правила классификации и постройки морских судов Регистра
Rules for the construction of sea-going reinforced concrete	Правила постройки морских железобетонных и композитных судов и плавучих
rumbo line	шкимушгар
rumbowling	гроз
run the trials	производить ходовые испытания
run the trials	проходить ходовые испытания
run afoul of	запутаться в
run afoul of	столкнуться
run against	наваливаться о корабле при аварии
run aground	садиться на мель
run aground	посадить на мель
run aground	to run a ship aground - посадить корабль на мель
run aground	выброшенный на берег
run ashore	приткнуться к берегу
run before the sea	уходить от волны
run before the wind	идти с попутным ветром
run foul	сталкиваться
run foul	столкнуться
run foul of	столкнуться с
run in with the shore	идти вдоль берега
run into a gale	попасть в шторм
run length	длина кормового заострения корпуса
run off the course	сбиваться с курса

run on a mine	наскочить на мину
run slope	угол кормового заострения корпуса корабля
run straight for	идти прямо в
run terminal value	относительный наклон касательной к строевой по шпангоутам в кормовой части
run terminal value of Taylor	относительный наклон касательной к строевой по шпангоутам в кормовой части
run up into the wind	рыскать к ветру
run up on the leader	подходить к головному кораблю
run up on the leader	сближаться с головным кораблём
run volume	объёмное водоизмещение кормового заострения корпуса корабля
run-away speed	предельная частота вращения
run-down gyroscope	инерционный гироскоп
runaway governor	предельный регулятор скорости вращения
runaway reactor	реактор в режиме аварийного разгона
runaway ship	американское торговое судно, плавающее под "удобным флагом"
rundle	барабан шпиля
rung head	внешний конец флортимберса
runner	ходовой конец
runner crew	перегонная команда
runners	член перегонной команды
running ashore	выбрасывание на берег
running ashore	выбрасывающийся на берег
running backstay	переносный бакштаг
running before the wind	идуций с попутным ветром
running block	подвижный блок
running bowline	самозатягивающийся беседочный узел
running bowsprit	выдвижной бушприт
running coordinates	текущие координаты
running days	текущие дни
running depth	глубина хода
running dive	погружение на ходу
running fix	счислимо-обсервованное место
running gear	бегучий такелаж
running high	бурный
running hitch	затяжной узел
running hours indicator	указатель количества часов, отработанных двигателем
running hours meter	счётчик часов работы
running lamp	лампа сигнализации о работе механизма
running light	лампа сигнализации о работе механизма
running light	ходовой огонь
running light control panel	контрольный щит ходовых огней
running light panel	контрольный щит ходовых огней
running lights	ходовые огни
running meter	погонный метр длины
running metre	погонный метр длины
running part	ходовой конец
running pitch angle	ходовой дифферент

running rigging	бегучий такелаж
running rope	снасть бегучего такелажа
running ropes	бегучий такелаж
running speed	техническая скорость
running trim	дифферент на ходу
running up into the wind	рыскание к ветру
running up into the wind	рыскающий к ветру
running voyage	самостоятельное плавание
running-in period	период обкатки
runway shot preventer	устройство для предотвращения разноса катапульты
rupture strength	предел прочности
Russian Register	Российский регистр
Russian River Register	РРР Российский Речной регистр
Russian-flag vessels	плавающие под Российским флагом суда
rust preventer	предохранитель от ржавления
rust-preventing paint	антикоррозионная краска
rust-preventive	предохраняющий от ржавления
rust-proof oil	противокоррозионная смазка
rust-proofing primer	антикоррозионная грунтовочная краска
rv	rendezvous
S pipe	S-образная компенсационная труба
S-bend pipe	S-образный патрубок
s.b.	безопасный причал
S.C. propeller	суперкавитирующий гребной винт
S.C. section	суперкавитирующий профиль
S.W. circulating pump	циркуляционный насос забортной воды
S/S	пароход
sabot	поддон подкалиберного снаряда
sac	подводный залив
saddle hatch	угольный люк с двухскатным распределительным устройством
saddle plate	подбрюшник
saddle strap	подбрюшник
saddle tank	подпалубная бортовая цистерна
saddle tanks submarine	полуторакорпусная подводная лодка
safe anchorage	безопасная якорная стоянка
safe berth	безопасный причал
safe crewing level	норма укомплектованности экипажа
safe diving depth	безопасная глубина погружения
safe manning	безопасный состав экипажа
safe manning certificate	свидетельство о минимальном составе экипажа судна
safe manning certificate	сертификат о минимальном составе экипажа судна
safe parking line	линия ограничения площадки для стоянки самолётов
safe passing distance	дистанция безопасного расхождения
safe port	безопасный порт
safe road	безопасный рейд

safe speed	безопасная скорость
safe stress	допускаемое напряжение
safe tanker speed	безопасная скорости танкера
safe working load	допускаемая рабочая нагрузка
safe working stress	допускаемое рабочее напряжение
Safety Approval Plate	Табличка о допущении по условиям безопасности
safety buoy	спасательный буй
safety call	сигнал безопасности
safety certificate	свидетельство о безопасности
safety construction certificate	свидетельство о безопасности по конструкции
safety cover	предохранительный колпак
safety drop keel	отрывной киль
safety equipment certificate	свидетельство о безопасности по оборудованию и снабжению
safety hook	карабинный гак
safety lamp	взрывобезопасная лампа
safety line	предохранительный конец
safety message	сообщение о безопасности мореплавания
safety rod	стержень аварийной защиты
safety run	безопасный участок хода
safety screw	предохранительная вертушка
safety shield	ограждение
safety station	пост живучести
safety stop	концевой выключатель
safety switch	предохранительный выключатель
safety tank	цистерна безопасности
safety tread	нескользящая планка
sag	отклониться от курса
sag	дрейф
sag	отклонение от курса
sag	уваливание
sag	завал
sag	уваливаться
sag	наплыв
sag curve	упругая линия
sagging	ослабевающий
sagging market	рынок, характеризующийся падением курса
sagging moment	изгибающий момент на подошве волны
sagging strain	деформация прогиба
sagging stress	напряжение при прогибе
sail	плавание
sail area	площадь парусности
sail bag	парусный чехол
sail batten	рейка в парусе
sail boom	гик
sail cabin	парусная каюта
sail catamaran	парусный катамаран
sail close hauled	идти в крутой бейдевинд
sail close to the wind	идти в крутой бейдевинд
sail cover	парусный чехол
sail diving plane	рубочный горизонтальный руль

sail in the wind	идти против ветра
sail into the wind	идти против ветра
sail locker	парусная кладовая
sail loft	парусная мастерская
sail near the wind	идти в крутой бейдевинд
sail plan	план парусности
sail plane	рубочный горизонтальный руль
sail room	парусная кладовая
sail slide	ракс
sail track	мачтовый погон
sail under false colours	плыть под чужим флагом
sail with the wind	идти с попутным ветром
sail-area to wetted-surface ratio	отношение площади парусности к площади смоченной поверхности корпуса
sail-assisted coaster	каботажное судно с парусным вооружением
sailboat	парусник
sailboat	парусное судно
sailing	рейс
sailing	плавание
sailing area	район плавания
sailing axis	парусная ось
sailing chart	путевая карта
sailing coaster	парусное судно прибрежного плавания
sailing cruiser	крейсерская яхта
sailing dinghy	небольшая парусная шлюпка
sailing directions	лоция
sailing draft	осадка при выходе из порта
sailing fleet	парусный флот
sailing gig	парусная гичка
sailing in the wind	идуций против ветра
sailing into the wind	идуций против ветра
sailing map	путевая карта
sailing map	морская карта
sailing orders	приказ о выходе в море
Sailing Plan	график движения
sailing punt	парусная шлюпка
sailing region	район плавания
sailing rig	рангоутное вооружение
sailing scow	парусная яхта
sailing speed	скорость свободного хода
sailing stability	остойчивость парусного судна на ходу
sailing system	навигационная система
sailing thwart	продольная мачтовая банка
sailing trim	полная готовность корабля к плаванию
sailing vessel	парусное судно
sailing with the wind	идуций с попутным ветром
sailing yacht	парусная яхта
sailing yawl	парусный ял
sailmaker's awl	парусное шило
sailmaker's bench	станок для шитья парусов
sailor boy	юнга

sailor's knot	рифовый узел
sailors' mess	столовая команды
sailplane	рубочный горизонтальный руль
sailyard	рея
sakhalin continental shelf	сахалинский континентальный шельф
sales angle	коммерческий аргумент
sales approach	метод стимулирования сбыта
sales performance	показатели продажи
sales potential	ожидаемый объём
salient poles	явные полюсы
salinity gradient	градиент солёности
salinity indicator	указатель солёности
salinity tank	цистерна замещения солёности
salinity wedge	клин солёности, клин морских вод
salinometer port	резервуар солемера
salinometer set	комплект солемера
salinometer thermometer	температурный компенсатор солемера
sallying	определение остойчивости по периоду свободных колебаний
SALM tank	якорный баллон
salmon tail	дополнительная планка на задней кромке руля
saloon	кают-компания
salt horse	солонина
salt junk	солонина
salt saturator	солесатуратор
salt spray test	коррозионное испытание в солевом тумане
salt water heater	подогреватель забортной воды
salt-junk	солонина
salt-water circulating pump	циркуляционный насос забортной воды
salt-water displacement	водоизмещение в солёной воде
salt-water draft	осадка в морской воде
salt-water filter	фильтр забортной воды
salt-water port	морской порт
salt-water pump	насос забортной воды
salt-water pump	насос солёной воды
salting machine	засолочная машина
saltwater cooling system	система охлаждения забортной водой
saltwater service system	система забортной воды общего назначения
saltwater system	система забортной воды
salutation	салют
salvage	спасательный
salvage air system	аварийная система сжатого воздуха
salvage air valve	клапан аварийной подачи воздуха в отсек
salvage appliances	спасательные средства
salvage boat	спасательное судно
salvage craft tender	плавающая база спасательно-судоподъёмных судов
salvage cruiser	спасательный катер
salvage diver	водолаз поисково-спасательной службы
salvage gear	спасательное оборудование
salvage hawser	спасательный перлинь
salvage hold	трюм для спасательного оборудования

salvage lien	право на удержание спасённого имущества
salvage pontoon	судоподъёмный понтон
salvage pump	аварийно-спасательный водоотливной насос
salvage pump	спасательный водоотливной насос
salvage suction hose	приёмный шланг аварийно-спасательного насоса
salvage tug	спасательный буксир
salvage winch	спасательная лебёдка
salvage workboat	рабочий катер аварийно-спасательной службы
salvaging	спасательные работы
salve	поднимать
salving ship	судно-спасатель
salvo	стрелять залпом
salvo latch	предохранитель затвора
salvo lead	предварение залпа
salvo lead point	точка предварения залпа
salvoing	стрельба залпами
salvoing	стреляющий залпом
sampling bottle	батометр
sampling device	прибор для взятия проб
sampling system	система взятия проб
sampling test	выборочное испытание
Sampson post	грузовая полумачта
Samson knee	основание битенга
Samson post	грузовая колонна
Samson's post	грузовая полумачта
sand bar	песчаный бар
sand beach	песчаный пляж
sand block	песочный кильблок
sand jack	песочный кильблок
sand pump	песковый насос
sand roughness	песочная шероховатость
sand strake	шпунтовой пояс
sand sucker	землесосный снаряд
sand-blasting plant	пескоструйная установка
sand-glass	склянка
sandblast	пескоструйный
sandblast cleaning grade standard	Степень очистки пескоструем
sandblasting machine	пескоструйная установка
sandstrip	турбулизатор в виде песчаной полосы
sandsweeping	пескоструйная очистка
sandy beach	песчаный пляж
sandy bottom	песчаный грунт
sanitary drain	фановая система
sanitary F.W. system	санитарная система пресной воды
sanitary flushing system	фановая система
sanitary hulk	санитарный блокшив
sanitary installation	санитарная система
sanitary pipe	трубопровод санитарной системы
sanitary pump	насос санитарной системы
sanitary pump	санитарный насос
sanitary pump	насос сточной системы

sanitary pump	фекальный насос
sanitary system	санитарная система
sanitary tank	цистерна санитарной системы
sanitary-hygienic	санитарно-гигиенический
sapphire cap	сапфировая топка
sardine launcher	промысловая лодка для лова сардины
sardine lighter	транспортное судно в сардинном промысле
sargasso weed	саргасса
sasas	asds
sash	подъёмная рама
satellite communications ship	плавающая станция спутниковой связи
satellite navigation	кораблевождение с использованием навигационных искусственных спутников КНС
satellite navigation system	судно для запуска искусственных спутников
satellite-launch ship	судно для запуска искусственных спутников
satellite-launching ship	оптимальная дифферентовка
satisfactory trim	подмагничиваемый насыщенный реактор
saturable reactor	давление насыщенного пара
saturated steam pressure	давление насыщенного пара
saturated vapour pressure	погружение методом насыщения
saturation diving	насыщение рынка
saturation of the market	опора рулевого крюка
saucer	степс
saucer	опора для рулевого крюка
saucer	гнездо шпиля
saucer	дополнительный парус
save-all	капельница
save-all	масляный поддон
save-drip pan	маслосборник
save-oil pan	поддон
saveall	ловушка
saveall	маслоловушка
saveall	Subsea Beacon/Transponder
SBX	скалярный электродинамический потенциал
scalar electrodynamic potential	скалярный магнитный потенциал
scalar magnetic potential	скалярное давление
scalar pressure	молоток для очистки от накипи
scale hammer	освещение шкал
scale illumination	ингибитор накипобразования
scale inhibitor	лампочка для подсветки шкалы прибора
scale lamp	испытание масштабной модели
scale model test	знаменатель масштабного множителя
scale number	масштаб карты
scale of chart	масштаб
scale rate	масштаб
scale ratio	деление шкалы
scale spacing	накипобразующие соли
scale-forming salts	исследование на масштабной модели
scale-model investigation	десантный трап
scaling-ladder	открытое рабочее колесо
scaloped wheel	

scanar	сканирующий эхолот, сканирующий гидролокатор
scandalise sail	убрать парус необычным образом
scanned laser	сканирующий лазер
scanner recorder	многоточечный самописец
scanning pattern	растр развёртки
scanning scale	шкала развёртки
scant	крутой
scant wind	слабый ветер
scantling	стрингер
scantling draft	максимальная осадка по условиям прочности
scantling draft ship	судно с избыточным надводным бортом
scantling number	число определения размеров поперечных сечений связей корпуса
scantling numeral	число определения размеров элементов поперечных связей корпуса
scantlings	размеры поперечных сечений связей корпуса корабля
scantlings of frames	размеры поперечных сечений шпангоутов
scarf	скашивать кромку
scarf	косой килевой замок
scarf joint	соединение в напуск
scarf recess	замковый вырез
scarfing	скашивание кромки
scarfing	скашивающий кромку
scarfing machine	машина для подготовки скосов кромок
scarph	соединение в косой замок
scattered wave potential	потенциал волн рассеяния
scavenge air	продувочный воздух
scavenge pump	продувочный нагнетатель
scavenge-air port	продувочное окно
scavenging	продувающий
scavenging air pipe	трубопровод продувочного воздуха
scavenging air receiver	продувочный ресивер
scavenging port	продувочное окно
scavenging pressure	давление продувочного воздуха
scavenging pump	продувочный нагнетатель
scavenging receiver	ресивер продувочного воздуха
scavenging valve	продувочный клапан
scend	восхождение корабля носом на волну
scend	всходить на волну
scending	восхождение на волну
scending	всходящий на волну
schedule net	сетевой график
schedule speed	техническая скорость
scheduling network	сетевой график
scheerboot	шхербот
scheme of complement	штатное расписание
schitik	шитик
Schlichting intermediate speed	промежуточная скорость Шлихтинга
schlieren test	исследование методом полос

schnorkel	дыхательная трубка
schnorkel	устройство для работы двигателя под водой
school ship	учебный корабль
schoolship	учебный корабль
schooner bark	баркентина
schooner guy	завал-оттяжка
schooner stay	штаг из ноков двух грузовых стрел
schooner yawl	шхуна-йол
schooner-barge	шхуна-баржа
schooner-bark	шхуна-барк
schooner-brig	шхуна-бриг
schooner-brigantine	шхуна-бригантина
schooner-ketch	шхуна-кеч
schooner-yacht	шхуна-яхта
Schottel propulsion unit	навесной двигатель-двигательный комплекс Шоттеля
Schuler tuning	настройка по Шулеру
scientific data acquisition system	система сбора и обработки данных научных исследований
scintillating light	часто-проблесковый огонь
scissor lift	рычажный подъёмник
scoop chain	черпаковая цепь земснаряда
scoop dredge	землечерпательный снаряд
scoop lanyard	курковое устройство
scoop stretcher	ковшовые носилки
scope	длина вытравленной якорной цепи
scope of cable	длина вытравленной якорной цепи
scope of cable out	длина вытравленной якорной цепи
scorching	опаляющий
scotchman	рейка для предохранения от истирания
scouring	вымывание грунта
scouring	чистящий
scouring basin	компенсирующий бассейн
scout ship	разведывательный корабль
scouting course	разведывательный курс
scouting front	фронт поиска
scow bow	транцевый нос
scow schooner	плоскодонная шхуна
scram	производить аварийную остановку
scram latch	защёлка на аварийном стержне
scram protection	быстродействующая аварийная защита
scram rod	стержень аварийной защиты
scram system	система быстрого выключения
scramble net	десантная сеть
scrambler	десантная сеть
scrambling net	высадочная сеть
scraming	аварийная остановка
scraming	производящий аварийную остановку
scramming mechanism	механизм быстрого выключения
scrap logbook	черновой вахтенный журнал
scraper piston ring	маслосъемное поршневое кольцо

scrapping	списание на металлолом
screamer	звукоизлучатель
screen adjustment	перестроение охранения
screen derrick	грузовая стрела на стенке надстройки
screen door	дверь с проволочной сеткой
screen flag	флаг "охранение"
screen protected motor	электродвигатель с защитой из сетки
screening diagram	схема охранения
screw	винт
screw anchor	винтообразный якорь
screw anchor	винтовой анкерный болт
screw aperture	окно ахтерштевня
screw clinometer	винтовая задрайка
screw controller	винтовой стопор якорной цепи
screw current	струя от гребного винта
screw dredge	шнековый дноуглубительный снаряд
screw effect	эффект создания боковой силы гребного винта
screw guard	ограждение гребного винта
screw log	вертушечный лаг
screw mooring	винтообразные мёртвые якоря
screw noise	шум гребного винта
screw post	старн-пост
screw race	струя за гребным винтом
screw racing	разгон гребного винта
screw rivet	гужон
screw room	моторное отделение на корабле
screw self-propulsion test	испытание гребного винта на самоходной модели корабля
screw shackle	такелажная скоба с нарезным штырём
screw shaft	гребной вал
screw ship	винтовое судно
screw slip	скольжение гребного винта
screw steering gear	винтовой рулевой привод
screw stopper	винтовой стопор
screw stretcher	винтовой талреп
screw thrust	упор гребного винта
screw vessel	винтовое судно
screw wake	попутный поток гребного винта
screw-down	завинчивающийся
screw-driven ship	винтовое судно
screw-impeller pump	осевой насос
screw-propelled ship	винтовое судно
screw-rudder	винторулевая колонка
screw-type multiplier	множительное устройство винтового типа
screw-type rheostat	реостат с винтовым ходом
screw-type ventilator	осевой вентилятор
screwed stool	винтовой табурет
screwed union	двойная винтовая муфта
screwed-down	завинчивающийся
screwing lighter	килектор для постановки винтовых мёртвых якорей

screwshaft pipe	дейдвудная труба
screwshaft tunnel	коридор гребного вала
scribed	размеченный
scriber	перо
scribing	размечающий
scribe knife	плазовый резак
scriving knife	плазовый резак
scrollhead	резное носовое украшение в виде завитка
scud	ходить под ветром
scud	идти с попутным штормом
scuffing	образование задиров на поверхности
sculled	грёб парными вёслами
scullery	посудомойка
sculling	гребущий парными вёслами
sculling	гребля парными вёслами
sculling boat	шлюпка с кормовым веслом
sculling hydrofoil	колеблющееся подводное крыло
sculling notch	вырез на транце для кормового весла
sculling oar	кормовое весло
sculling propulsion	движение с помощью кормового весла
scum piping	трубопровод нижнего продувания
scum valve	клапан верхнего продувания
scupper	шпигат
scupper	штормовой порт
scupper	водоотпускное отверстие
scupper drain tank	сточная цистерна
scupper grating	решётка шпигата
scupper hole	шпигат
scupper hole	штормовой портик
scupper hose	рукав шпигата
scupper hose	мамеринец
scupper lip	забортный козырёк у шпигата
scupper nail	гвоздь с широкой шляпкой
scupper pipe	шпигатная труба
scupper plate	накладной лист у шпигата
scupper plug	крышка шпигата
scupper shoot	забортный жёлоб у шпигата
scupper shutter	крышка штормового порта
scupper system	шпигатная система
scupper tube	шпигатная труба
scupper valve	захлопка шпигата
scupperhose	мамеринец
scuppers	шпигаты
scuppers system	система шпигатов
scuttle	горловина
scuttle	затоплять корабль
scuttle	полупортик
scuttle	затопить судно
scuttle	сорвать
scuttle cover	крышка лаза
scuttle hatch	крышка горловины

scuttle hole	водоотливное отверстие
scuttle tank	балластная цистерна плавучего затвора
scuttle washer	уплотнительный ободок иллюминатора
scuttlebutt	бачок с питьевой водой
scuttlebutt	лагун
scuttler	торпедо
scuttler	затопить судно
scuttler	иллюминатор
scuttler	лаз
scuttler	люк
scuttler	погубить
scuttler	развеять
scuttler	сорвать
scuttler	уничтожить
scuttling	прорезание отверстий в обшивке
scuttling	затопляющий корабль
sea abeam	волна с траверза
sea aerodrome	гидроаэродром
sea approaches	подходы с моря
sea area	морской район
sea atlas	морской атлас
sea backscattering	обратное рассеяние от морской поверхности
sea barge	морская баржа
sea bed vehicle	подводный аппарат
sea belt	морской пояс
sea border	морская граница
sea bottom contour	рельеф морского дна
sea boy	юнга
sea buoy	входной буй
Sea Bureau of Engineering	морское бюро машиностроения
sea chest	кингстонная коробка
sea chest	приёмная коробка
sea chest	кингстонная решётка
sea cliff	береговой уступ
sea cock	забортный клапан
sea cock	кингстон
sea connection	забортные отверстия
sea connections	забортная арматура
sea control ship	многоцелевой авианосный корабль
sea current	морское течение
sea days	ходовое время
sea direction	направление распространения волн
sea disaster	бедствие на море
sea discharge opening	отливное забортное отверстие
sea disturbance	волнение моря
sea dutymen	походная вахта
sea dye	маркёрное красящее вещество
sea echo	отражение от морских волн
sea endurance	дальность плавания
sea endurance	автономность
sea fastened	закрепленный по-походному

sea ferry	морской паром
sea fleet	морской флот
sea floor	дно моря
sea fog	морской туман
sea force	бальность моря
sea freight	груз по морю
sea freighter	морское грузовое судно
sea from aft	попутная волна
sea from ahead	встречная волна
sea front	морской фронт
sea gage	лот
sea gage	метршток
sea gangway	забортный трап
sea garnet	обносный сезень
sea gate	входной канал
sea gravimeter	корабельный гравиметр
sea ground	морское дно
sea guard radar	радиолокационная станция обнаружения надводных целей
sea horizon	морская линия горизонта
sea horse	большая волна с гребнем
sea ice growth	рост морского льда
sea ice nomenclature	номенклатура морских льдов
sea inlet	заборное отверстие
sea inlet	кингстон
sea inlet	забортное отверстие
SEA INLET CHEST	СИСТЕМА ВСАСЫВАНИЯ ЗАБОРТНОЙ ВОДЫ
sea intake	забортное отверстие
sea kindliness	хорошие мореходные качества
sea ladder	штормтрап
sea lashing hook	гак для крепления по-походному
sea lawyer	придира
sea lawyer	критикан
sea level fluctuations	колебания уровня моря
sea level surface	поверхность уровня моря
sea lighter	морской лихтер
sea lorry	малое грузовое судно
sea margin	надбавка мощности с учётом реальных условий плавания корабля
sea mile	географическая миля
sea motorship	морской теплоход
sea mule	портовый рабочий буксир
sea mule	буксир-толкач
sea noise	шумовой фон моря
sea opening	забортное отверстие
sea painter	бакштов
sea pilot	морской лоцман
sea plug	забортный клапан
sea return	отражение от морской поверхности
sea room	пространство для маневрирования

sea scale	шкала степени волнения моря
sea severity effect	влияние штормовых условий
sea shore fog	прибрежный туман
sea slap	удар волны
sea sled	катер с V-образно вогнутым днищем
sea sled lines	обводы катера V-образно вогнутой формы
sea slope	волновой склон
sea slope spectrum	спектральная плотность амплитуд угла волнового склона
sea spectrum	спектр волнения моря
sea speed	эксплуатационная скорость
sea speed	скорость корабля в условиях морского волнения
sea stability	устойчивость корабля при ходе на волнении
sea state	балльность моря
sea state	балльность моря
sea steps	забортный скобтрап
sea steps	забортный скоб-трап
sea stock	запас на рейс
sea stock	на переход
sea stock	запас на переход
sea stores	судовые запасы
sea stores	корабельные запасы
sea suction	всасывание из-за борта
sea suction valve	приёмный клапан забортной воды
sea surveillance system	система наблюдения на море
sea swells	волнение моря
sea thermometer	термометр для измерения температуры морской воды
sea train	морской железнодорожный паром
sea trial	ходовое первичное
sea trial	ходовое испытание
sea trials	ходовые испытания
sea trials	ходовые первичное
sea trials	ходовые первичное на море
sea trials	мореходные испытания
sea tug	морской буксир
sea valve	кингстон
sea valves	забортная трубопроводная арматура
sea vessel	морское судно
sea watch	ходовая вахта
sea water	морская вода
sea water conversion ship	опреснительное судно
sea water inlet	забортное отверстие
sea water pipeline	водопровод забортной воды
sea waves	морские волны
sea wind	бриз
sea-air rescue launch	катер авиационной спасательной службы
sea-anchor	плавающий якорь
sea-barge transportation ship	судно для перевозки гружёных морских барж
sea-bed echo	отражение от морского дна
sea-bottom relief chart	карта рельефа морского дна

sea-bottom sensing devices	датчики на дне моря
sea-calming oil	масло для успокоения волнения на море
sea-clutter	помехи от морской поверхности
sea-cock	кингстон
sea-cock	заборный клапан
sea-cock	заборный клапан
sea-cook	кок
sea-crust	обрастание подводной части корпуса корабля
sea-diving equipment	морское водолазное снаряжение
sea-faring freighter	морское грузовое судно
sea-gate	подход
sea-going	мореходность
sea-going lighter	морской лихтер
sea-going merchantman	морское торговое судно
sea-going qualities	мореходные качества
sea-going service	стаж
sea-going ship	мореходный корабль
sea-going surface effect ship	мореходный корабль на воздушной подушке
sea-going tanker	танкер-отвозчик
sea-going tug	морской буксир
sea-going vessel	морское судно
sea-ice forecast	морской ледовый прогноз
sea-kindly form	мореходные обводы
sea-level datum	средний многолетний уровень моря
sea-pay	жалованье во время плавания
sea-speed	эксплуатационная скорость
sea-suction valve	приёмный клапан заборной воды
sea-valve box	кингстонный ящик
sea-water control valve	клапан регулирования подачи заборной воды
sea-water cooling pump	насос заборной воды охлаждения
sea-water cooling system	система охлаждения заборной водой
sea-water extinguishing system	система пожаротушения заборной водой
sea-water hydrophore pump	насос гидрофора заборной воды
sea-water line	трубопровод заборной воды
sea-water pump	насос заборной воды
sea-water ring main	кольцевая магистраль заборной воды
sea-water-cooled heat exchanger	теплообменник с охлаждением заборной водой
sea-worm	червь-точильщик
sea/shore rotation	чередование службы на кораблях и на берегу
seabeach	побережье
seabed corer	грунтовая трубка
seabed mapping	картографирование морского дна
seabed stabilization	закрепление морского грунта
Seabee	лихтеровоз
Seabee	судно-лихтеровоз
seaboat's crew	команда дежурной спасательной шлюпки
seaborne anti-ballistic missile intercept system	морская система перехвата баллистических ракет
seaborne freight	груз по морю
seabourne barge	лихтер
seacraft	морское судно

seadog	"морской волк"
seadopod	камера для подготовки водолазов к погружению
Seafarers' Union of Russia	РПСМ
Seafarers' Union of Russia	Российский профсоюз моряков
Seafarers' Union of Russia	Российский профессиональный союз моряков
Seafarers' Union of Russia	SUR
seafaring country	морская страна
seafloor habitat	подводное жилище-лаборатория
seagoing capacities	мореходные качества
seagoing catamaran	морской катамаран
seagoing dredge	мореходный дноуглубительный снаряд
seagoing ferry	морской паром
seagoing freight	груз по морю
seagoing performance	мореходность
seagoing submarine	океанская подводная лодка
seagoing taxi	яхта
seagoing tender	морской тендер
seakeeping capacities	мореходные качества
seakeeping characteristic	мореходность
seakeeping laboratory	лаборатория мореходных качеств
seakeeping load	нагрузка от воздействия волн на ходу корабля
seakeeping performance	мореходность
seakeeping tank	опытовый бассейн для испытаний мореходных качеств
seakeeping trial	мореходное испытание
seakeeping trials	мореходные испытания
seakindly ship	мореходный корабль
seal housing	корпус сальника
seal split ring	разрезной сальник
seal weld	уплотняющий сварной шов
seal-catching schooner	зверобойная шхуна
seal-hunting vessel	зверобойное судно
sealed-in motor	закрытый электродвигатель
sealift ability	возможности морских перевозок
sealift ships	суда военной морской транспортной службы
sealing piston ring	компрессионное поршневое кольцо
sealing system	система уплотнений
sealing vessel	зверобойное судно
sealing weld	уплотняющий сварной шов
seam	соединять
seam lap	шов внахлёстку
seam strap	пазовая планка
seam strip	пазовая планка
seam welder	машина для роликовой сварки
seaman branch	строевая служба
seaman's eye	морской глазомер
seamed	соединённый
Seamen's Act	закон о моряках
seamen's quarters	жилые помещения команды
seaming	соединяющий
seaming machine	фланжировочный станок

seaplane anchorage	якорная стоянка гидросамолётов
seaplane depot ship	плавучая база гидросамолётов
seaplane tender	плавучая база гидросамолётов
seaport lighter	портовый лихтер
seaport tug	портовое буксирное судно
search and rescue aid	поисково-спасательное средство
Search and Rescue Authority	управление поисково-спасательными работами
search and rescue vessel	поисково-спасательное судно
search arc	сектор поиска
search cancel relay	реле отмены поиска
search director	прибор управления поиском
search pattern	траектория
search periscope	поисковый перископ
search radar	радиолокационная станция обнаружения
search sector	сектор поиска
search shift	изменение программы поиска
search sonar	поисковая гидроакустическая станция
search sweep	поисковый трал
search turn	поисковый поворот
search vehicle	поисковый аппарат
search vessel	поисковое судно
search winding	обмотка поиска
search-and-rescue cutter	поисково-спасательный катер
search-recovery ship	поисково-спасательное судно
search-shift switch	переключатель программы поиска
search/tracker radar	радиолокационная станция обнаружения и сопровождения
searched channel	обследованный фарватер
searching sweep	поисковый трал
searchlight control	управление прожектором
searchlight control platform	пост управления прожекторами
searchlight platform	прожекторная площадка
searchlight projector	прожектор направленного света
searchlight sonar	гидролокатор узконаправленного действия
searchlight telegraph	прожекторный телеграф
season mark draft summer, winter as per Load Line Certificate	сезонная осадка летняя, зимняя согласно Свидетельству о грузовой марке
seasonal current	сезонное течение
seasonal forecast	сезонный прогноз
seasonality	сезонность спроса и предложения
seasoning	естественное старение
seastop valve	кингстон
seat-kilometre	место-километр
seating ring	опорное кольцо
seaunworthiness	непригодность к мореплаванию
seaward	мористее <от С.Э.Буровой>
seaward defence launch	малый корабль ПЛО
seaward flank	приморский фланг
seawater ballasting	балластировка забортной водой
seawater pump	насос забортной воды
seawater temperature	температура морской воды

seaway	волнение
seaway canal	морской канал
seaway load	волновая нагрузка
seaway spectrum	волновой спектр
seaweed harvesting vessel	судно для сбора водорослей
seaworthiness basin	мореходный бассейн
seaworthiness certificate	свидетельство о годности к плаванию
seaworthiness experiment	экспериментальное исследование мореходности
seaworthiness trials	мореходные испытания
seaworthy ship	мореходный корабль
seaworthy vessel	судно, находящееся в мореходном состоянии
SECA	Sulphur Emission Control Area зона контроля за содержанием серы в выбросах, выхлопах
secant modulus of elasticity	секущий модуль упругости
second bower	левый становой якорь
second futtock	лор-футокс
second high water	низкая полная вода
second in command	помощник командира корабля
second law of motion	второй закон Ньютона
second low water	низкая малая вода
second mate	второй помощник капитана
second mode of vibration	вторая форма колебаний
second moment of area	момент инерции площади
second moment of free water surface	момент инерции площади свободной поверхности воды
second moment of mass	момент инерции массы
second moment of the waterplane	момент инерции площади ватерлинии
second-class cabin	каюта второго класса
second-order theory	теория второго приближения
secondary armament	противоминная артиллерия
secondary compass	запасный компас
secondary conning station	запасный пост управления кораблём
secondary cyclone	вторичный циклон
secondary motion	боковое движение
secondary pinion	шестерня второй ступени
secondary piping	трубопровод второго контура
secondary pitching	индуцированная килевая качка
secondary plant	двигательная установка
secondary port	порт второстепенного значения
secondary propulsion motor	электродвигатель вспомогательной гребной установки
secondary propulsion system	вспомогательная пропульсивная система
secondary rudder	вспомогательный руль
secondary shield	экран вторичной биологической защиты
secondary shielding	вторичная биологическая защита
secondary signal bridge	запасной сигнальный мостик
secondary steering stand	пульт управления рулем
secondary superheater	вторичный пароперегреватель
secondary system	вспомогательная система
secondary water	вода второго контура
secondary waves	вторичные волны

secret block	закрытый блок
section	теоретический шпангоут
section area	площадь шпангоута
section area ratio	отношение площади данного шпангоута к площади мидель-шпангоута
section bending machine	станок для гибки профилей
section board	групповой распределительный щит
section girth	периметр поперечного сечения корпуса корабля
section iron	сортовая сталь
section line	линия теоретического шпангоута
section line	корпус
section line	секущая подводная
section lines	корпус
section modulus of torsion	момент сопротивления при кручении
section modulus of twist	момент сопротивления при кручении
section of maximum area	шпангоут наибольшей площади
section plane	плоскость шпангоута
section slope	угол развала шпангоута
section steel	профильная сталь
Section through passage	Проходное сечение
section-area curve	строевая по шпангоутам
sectional area	площадь шпангоута
sectional box dock	секционный двухбашенный плавучий док
sectional dock	секционный плавучий док
sectional floating dock	секционный плавучий док
sectional hatch cover	секционное люковое закрытие
sectional iron	профильный стальной прокат
sectional plane	плоскость сечения
sectional pontoon dock	секционно-пontonный плавучий док
sectional profile	продольный разрез
sectional pump	секционный насос
sectionalize	секционировать
sectionalized	секционируемый
sectionalized torpedo	секционная торпеда
sectionalizing	секционирующий
sectioned	подразделённый
sectioning	подразделяющий
sector plan position indicator	секторный индикатор кругового обзора
sector width	ширина сектора поиска
sectored light	секторный огонь
secure	задраивать
secure	швартовать
secure	контрить
secure a boat	убирать и крепить шлюпку
secure watertight doors	задраивать водонепроницаемые двери
secure-for-sea lock	стопор походного положения
securing device	стопорное устройство
security rod	стержень аварийной защиты
security room	секретное отделение
sediment accumulation	заносимость
sediment core	колонка донных отложений

sediment sampler	батометр для взятия проб осадков
sedimentation and treatment unit	хлоратор для обработки фановых отходов
sedimentation tank	отстойная цистерна
seeker	устройство самонаведения
seel	давать резкий крен
seel	крен при качке
segment rack	зубчатый сектор
segmental iron	сегментная сталь
segmented hose	секционный шланг
segmented model	разрезная модель
segmented skirt	ограждение воздушной подушки сегментного типа
segregated ballast	изолированный балласт
seiche current	сейшевый поток
seine roller	неводной рол
seine skiff	промысловый скифф
seine vessel	сейнер
seine winch	сейнерная лебёдка
seine-net fishing vessel	сейнер
seiner-trawler	сейнер-траулер
seining	ловящий рыбу неводом
seining schooner	шхуна-сейнер
seining winch	сейнерная лебёдка
seismic research vessel	судно для сейсмических исследований
seismographic research vessel	судно для сейсмических исследований
seismographic survey vessel	судно для сейсмических исследований
seize	найтовить
seizing	бензель
seizing	линь для бензелей
seizing	найтовящий
seizing line	линь для бензеля
seizing of piston rings	прихватывание поршневых колец
seld-poisoning	самоотравление
selected restricted availability	период времени для проведения выборочного ремонта ограниченного объёма корабля
selective call system	система селективного вызова корреспондентов
selective identification feature	характерный опознавательный признак
selective priming	избирательный унос
selective radiation	избирательное излучение
selector switch	избирательный коммутатор
self-balancing	самоуравновешивающийся
self-burying anchor	самозарывающийся якорь
self-centering rotor	самоустанавливающийся ротор
self-cleaning purifier	самоочищающийся сепаратор
self-cleaning separator	самоочищающийся сепаратор
self-cleating	самозадраивающийся
self-closing door	автоматически закрывающаяся дверь
self-closing stop valve	самозапирающийся клинкет
self-contained air conditioners cooling	охлаждение автономных кондиционеров
self-contained navigational aids	автономные навигационные приборы
self-contained navigational device	автономный навигационный прибор

self-contained plant	автономная установка
self-contained pump	автономный насос
self-contained turbogenerator	агрегатированный турбогенератор
self-contained underwater breathing apparatus	индивидуальный дыхательный аппарат
self-controlled torpedo	торпеда с автоматической системой наведения
self-destroying mechanism	ликвидатор
self-destructive mechanism	ликвидатор
self-discharging	саморазгружающийся
self-discharging craft	саморазгружающееся судно
self-discharging vessel	саморазгружающееся судно
self-docking	самодокирующийся
self-docking dock	самодокующийся док
self-draining	самоосушающийся
self-elevating drilling outfit	самоподнимающаяся буровая установка
self-excited	самовозбуждающийся
self-firing	самовоспламеняющийся
self-generated noise	собственные помехи
self-guided torpedo	самонаводящаяся торпеда
self-igniting light	автоматически зажигающийся огонь
self-ignition light	автоматически зажигающийся огонь
self-induced velocity	собственная индуцированная скорость
self-induction	индуктивность
self-lifting drilling rig	самоподъёмная буровая установка
self-loading and unloading ship	самонагружающееся и саморазгружающееся судно
self-lubricating properties	самосмазывающие свойства
self-lubricating pump	самосмазывающийся насос
self-mousing hook	карабинный гак
self-oiling	самосмазывающийся
self-oscillating	автоколебательный
self-packing	самоуплотняющийся
self-priming	самозаваливающийся
self-priming pump	самозаваливающийся самовсасывающий насос
self-propelled barracks ship	самоходная плавучая казарма
self-propelled crane	самоходный плавучий кран
self-propelled dredge	самоходный дноуглубительный снаряд
self-propelled ferry	самоходный паром
self-propelled floating crane	самоходный плавучий кран
self-propelled hopper	самоходная грунтоотвозная шаланда
self-propelled model	самоходная модель
self-propelled model tests	самоходные испытания
self-propelled pusher tanker barge	самоходная наливная баржа-толкач
self-propelled remotely controlled sweep	самодвижущийся трал с дистанционным управлением
self-propelled schooner	самоходная шхуна
self-propelled scow	самоходная шаланда
self-propelled tests	самоходные испытания
self-propelled vehicle	самоходный аппарат
self-propelled vessel	самоходное судно
self-propelled vessel for river-sea navigation	самоходное судно типа "река-море"

self-propelling	самоходный
self-propulsion test	самоходные испытания
self-propulsion test	самоходные испытания корабля с подтягиванием
self-propulsion tests	самоходные первичное
self-recording tide gauge	самописец уровня моря
self-registering instrument	самопишущий прибор
self-regulating reactor	саморегулирующийся реактор
self-rendering winch	автоматическая лебёдка
self-righter	самовыпрямляющаяся шлюпка
self-righter	самораспрямляющаяся шлюпка
self-righting	самовыпрямление
self-righting	остойчивость
self-righting	самовосстанавливающийся
self-righting anchor	самовыравнивающийся якорь
self-righting lifeboat	самоспрямляющаяся спасательная шлюпка
self-righting test	испытание по самоспрямлению
self-sealing fuel tank	протектированный топливный танк
self-starting injector	самовсасывающий инжектор
self-staying mast	безвантовая мачта
self-steering compass	компас автоматического управления курсом
self-steering repeater	репитер для автоматического управления курсом
self-stowing anchor	самоустанавливающийся якорь
self-stowing chain locker	цепной ящик с автоматической укладкой якорной цепи
self-supporting mast	безвантовая мачта
self-supporting tank	самоуравновешивающийся танк
self-sustaining	работа в режиме самоподдержания
self-sustaining period	автономность
self-synchronous motor	сельсин
self-tensioning winch	автоматическая лебёдка
self-trimmer	судно с саморазравниванием насыпных грузов в трюмах
self-trimming	саморазравнивание насыпного груза в трюме
self-trimming hold	трюм с саморазравниванием груза
self-trimming ship	судно с автоматической штивкой
self-trimming vessel	судно с автоматической штивкой
self-unloader	саморазгружающееся судно
self-unloading hopper dredge	саморазгружающийся дноуглубительный снаряд
self-unloading vessel	саморазгружающееся судно
self-venting	самовентилирующийся
selfdefence	самозащита
selsyn motor	самосинхронизирующийся электродвигатель
selvage eye	голландский огон
selvagee	шкимушка
semaphore flag	семафорный флажок
semi-armour-piercing	полубронебойный
semi-automatic welder	сварочный полуавтомат
semi-bulk container	Полуконтейнер
semi-closed	полузакрытый
semi-displacement	переходный режим движения судна
semi-freezing trawler	морозильно-свежеевой траулер

semi-metallic packing	полуметаллическая набивка
semi-self-cleaning purifier	полусамоочищающийся сепаратор
semi-submerged submarine	полупогруженная подводная лодка
semi-submersible drilling outfit	полупогружная буровая установка
semi-submersible drilling rig	полупогружная буровая установка
semi-submersible oil rig	полупогружная буровая установка
semi-submersible oil rig	полупогружная буровая платформа
semi-submersible ship	полупогружной корабль
semi-upholstered	полумягкий
semiaactive	полуактивный
semiaactive guidance system	полуактивная система наведения
semiautomatic control instrument	прибор полуавтоматического управления
semicardinal point	четвертной румб
semiclosed feed system	полузакрытая система питания
semidaily	полусуточный
semidiameter correction	поправка на полудиаметр
semidiesel	полудизель
semidiurnal age	возраст полусуточного прилива
semidiurnal lunar force	полусуточная лунная составляющая
semidiurnal sonar force	полусуточная солнечная составляющая
semidiurnal tidal current	приливное течение с полусуточным периодом
semidiurnal tide age	возраст полусуточного прилива
semidiurnal tide-producing force	полусуточная приливообразующая сила
semidiurnal wave	полусуточная волна
semidurable consumer goods	потребительские товары со средним сроком пользования
semifixed girder	балка с упруго вращающимися опорами
semihover	полупарение
semimajor overhaul	профилактическая переборка
semimembrane tank	полумембранный танк
semiplaning craft	полуглиссирующий катер
semirigid joint	полужёсткое соединение
semispade rudder	полуподвесной руль лопатообразной формы
semistall	частичный срыв потока
semisubmarine	полупогружной корабль
semisubmarine tanker	полуподводный танкер
semisubmerged air-cushion vehicle	судно на воздушной подушке полупогруженного типа
semisubmerged foil	полупогруженное подводное крыло
semisubmerged ship	полупогружной корабль
semisubmersible catamaran	полупогруженный катамаран
semisubmersible drilling platform	буровая платформа полупогруженного типа
semiwidth	полуширота
sending	вертикальная качка
senhouse slip	жвака-галс
Senior Chief Petty Officer	старший-главный старшина
senior engineer	старший механик
senior officer	старший на рейде
senior officer	командир соединения
senior officer	командующий
sennit	плетёнка

sennit line	плетёный линь
sensible horizon	истинный горизонт наблюдателя
sensible nutrition	рациональное питание
sensibly	рационально
sensing head	датчик
sensing probe	чувствительный элемент
sensitive relay	чувствительное реле
sensitivity index	коэффициент чувствительности
sensitivity range	диапазон чувствительности
sentinel	метка
sentinel	аварийный
separately-fired superheater	пароперегреватель с автономной топкой
separation drag	отрывное сопротивление
separation plant	установка для очистки
separation point	точка срыва потока
separation resistance	отрывное сопротивление
separation surface	поверхность срыва потока
separation wake	область срыва потока
separation zone	зона срыва потока
separation-and-friction interaction	взаимодействие процессов срыва потока и трения
sequence control register	регистр управления последовательностью действий
sequential monitoring	обегающий контроль и сигнализация
serial number	номер серии
serial vessel	серийное судно
serial-built vessel	серийное судно
series machine	сериесная машина
series motor	сериесный электродвигатель
series of depth charges	серия глубинных бомб
series resistance	добавочное сопротивление
series-built ship	корабль серийной постройки
series-parallel	смешанный
series-wound motor	сериесный электродвигатель
serrate butt	стыковая планка с зигзагообразными кромками
serrate butt strap	стыковая планка с зигзагообразными кромками
serrated T-bar	тавровая балка с зубчатыми вырезами на стенке
serrated-angle stiffener	угольник жёсткости с пилообразными вырезами по прилегающей кромке
serve	клетневать
serve under the white ensign	служить в военно-морском флоте
service agreement	договор о предоставлении услуг
service air system	воздушная система общего назначения
service ashore	береговая служба
service craft	служебное судно
service documentation	эксплуатационная документация
service draft	эксплуатационная осадка
service horsepower	эксплуатационная мощность
service hours	ресурс
service lift	служебный лифт
service line	расходный трубопровод
service output	эксплуатационная мощность

Service Performed Report	акт об оказании услуг
service power	эксплуатационная мощность
service projectile	боевой снаряд
service sailing speed	эксплуатационная скорость свободного хода
service ship	вспомогательное судно
service spaces	служебные помещения
service speed	эксплуатационная скорость
service subway	рабочий туннель
service tee	T-образный патрубок с нарезкой на одном конце
service trunk	служебная шахта
service-power run	пробег при работе двигателей на эксплуатационной мощности
service-utility	хозяйственно-бытовой
services subway	рабочий туннель
serving seafarer	действующий моряк
servo-accelerometer	сервоакселерометр
servo-motor valve	клапан с сервопроводом
servo-operated valve	клапан с сервопроводом
set afloat	спускать на воду
set afloat	спущенный на воду
set by the stern	садиться кормой
set down	садиться на грунт
set hammer	рихтовальный молоток
set iron	металлический шаблон
set noise	собственные шумы радиоприёмника
set of boat davits	комплект шлюпбалок
set of measurements	серия измерений
set of nozzles	группа сопел
set of the current	направление течения
set point	заданная величина
set run	заданная дальность хода
set speed	заданная скорость
set the watch	устанавливать вахту
set weather	установившаяся погода
setback	скос лопасти
sett	монтажный брус
setting afloat	спускание на воду
setting afloat	спускающий на воду
setting by the stern	садящийся кормой
setting down	посадка на грунт
setting down	садящийся на грунт
setting head	установочная головка
setting mechanism	установщик данных
setting pin	установочный штифт
setting spindle	установочный шпиндель
setting the watch	устанавливающий вахту
setting the watch	установка вахты
setting tool	ключ установки
settled weather	устойчивая погода
settled wind	установившийся ветер

settlement	величина изменения осадки судна на ходу по сравнению со статическим положением
settling tank	отстойная цистерна
settling time	время приведения в меридиан
settling-out	отстаивание
severe damage	сильное повреждение
severe gale	сильный шторм
severe gale warning	предупреждение о сильном шторме
severe storm	жестокий шторм
sew	стать на мель
sewage disposal and storage tank	фановая цистерна
sewage disposal system	фановая система
sewage ejector	фановый эжектор
sewage pump	фановый насос
Sewage Record Book	Журнал операций со сточными водами
sewage system	фановая система
sewage tank	фановая цистерна
sewage tank	фекальный бак
sewage treatment plant	установка для обработки отходов
sewage treatment unit	установка для обработки фановых отходов
sewage vessel	шаланда для вывоза нечистот
sewage water	сточная вода
sewage water system	система сточная
sewage waters	сточные воды
sewer pipe	фановая труба
sewer rod	гибкий стержень для прочистки фановых труб
sewing	спуск воды
sewing	спускающий воду
sextant adjustment	поверка секстана
sextant altitude	отсчёт секстана
sextant altitude correction	поправка на высоту, измеренную секстаном
sextant case	ящик секстана
SH	однокорпусный
shackle	склёпывать
shackle bolt	штырь скобы
shackle joint	соединение скобой
shackle key	чека штыря скобы
shackle pin	шплинт скобы
shackled	скованный
shackling	склёпывание
shade deck	тентовая палуба
shade decker	судно с тентовой палубой
shade glass	светофильтр оптического прибора
shade-deck vessel	судно с тентовой палубой
shaded-pole motor	электродвигатель с экранированным полюсом
shadow area	зона тени
shadow diagram	схема мёртвых зон видимости
shadow pin	теневая шпилька
shadowgraphic sonar	гидролокатор с теневой индикацией
shaffle	мачтовый бугель
shaft alignment	просветка линии вала

shaft alignment	просвет линии вала
shaft alignment	центрирование валов
shaft alley	коридор гребного вала
shaft alley	туннель гребного вала
shaft alley recess	реcess коридора гребного вала
shaft angle	угол наклона гребного вала
shaft axis	ось вала
shaft bracket	кронштейн гребного вала
shaft declivity	наклон гребного вала относительно основной плоскости
shaft generator	валогенератор
shaft hanger	подвесной подшипник гребного вала
shaft hole	отверстие для вала
shaft line	валопровод
shaft line	линия валов
shaft liner	облицовка вала
shaft log	кормовой дейдвуд
shaft neck	шейка вала
shaft optimum alignment procedure	оптимальный метод центровки валопроводов
shaft passage	коридор гребного вала
shaft pipe	дейдвудная труба
shaft propeller	гребной винт в туннеле
shaft rake	наклон гребного вала
shaft revolution counter	прибор для измерения частоты вращения вала
shaft service speed	частота вращения гребного вала при половине эксплуатационной скорости
shaft skids	салазки для установки гребного вала
shaft slope	угол наклона гребного вала
shaft speed indicator	индикатор частоты вращения вала
shaft stool	опора подшипника гребного вала
shaft strut	кронштейн гребного вала
shaft strut	подпора
shaft trunk	коридор гребного вала
shaft tube	дейдвудная труба
shaft tunnel	коридор гребного вала
shaft-alley escape	аварийный выход через туннель гребного вала
shaft-driven generator	валогенератор
shaft-driven machine	валоприводной механизм
shaft-power meter	измеритель мощности на валу
shaft-turning gear	валоповоротное устройство
shaft-turning lathe	станок для обработки валов
shafting foundation	фундамент валопровода
shafting line	линия гребного вала
shafting line	линия валов
shafting vibration	вибрация валопровода
shaftless electric motor pump	безвальный насос
shaftway	коридор гребного вала
shake	проводить гарантийное плавание
shake-down cruise	первый рейс
shake-down cruise	пробное плавание
shakedown	гарантийное плавание

shakedown cruise	гарантийное плавание
shakedown period	гарантийный период плавания корабля
shakedown run	гарантийное плавание корабля
shale shaker	виброгрохот для просеивания возвращаемого бурового раствора
shallow channel	мелкий фарватер
shallow craft	судно с малой осадкой
shallow depth	малая глубина
shallow draft	небольшая осадка
shallow draft	малая осадка
shallow floor	низкий флор
shallow girder	балка с низкой стенкой
shallow rudder	низкий руль
shallow scattering layer	мелководный рассеивающий слой
shallow submerged foil	малопогружённое подводное крыло
shallow submergence effect	влияние малого погружения
shallow water	мелководный фарватер
shallow water constituent	мелководная волна
shallow water zone	мелководная зона
shallow-draft	мелкосидящий
shallow-draft craft	мелкосидящее судно
shallow-draft freighter	грузовое судно с малой осадкой
shallow-draft launch	катер с малой осадкой
shallow-draft ship	корабль с малой осадкой
shallow-draught submerged foil	малопогружённое подводное крыло
shallow-draught submerged foil system	крыльевое устройство с малопогружёнными крыльями
shallow-waisted	гладкопалубный
shallow-water ambient noise	мелководный шумовой фон
shallow-water anchor	якорь для мелководья
shallow-water basin	мелководный бассейн
shallow-water cable	кабель для малых глубин
shallow-water cable	мелководный кабель
shallow-water capability	способность движения на мелководье
shallow-water diving equipment	мелководное водолазное снаряжение
shallow-water effect	влияние мелководья
shallow-water resistance	сопротивление на мелководье
shallow-water vessel	судно с малой осадкой
shallow-water wave	мелководная волна
shallow-water wave speed	скорость бега волны на мелководье
shallowly submerged hydrofoil	малопогружённое подводное крыло
shamrock plate	треугольная соединительная планка
shank	веретено
shank hook	пентер-гак
shank painter	рустов
shank-painter hook	пентер-гак
shanty	рубка
shape iron	сортовая сталь
shape of the load	форма нагрузки
shape parameter	коэффициент формы
shape the course	брать курс

shape the course	прокладывать курс
shaped nozzle	профилированное сопло
shaping machine	строгальный станок
share in a ship	доля собственности на судно
shark's mouth	полукруглый вырез в тенте
sharp bilge	острая скула
sharp bow	острый нос
sharp bulge	острая скула
sharp chine	острая скула
sharp crest	острый гребень
sharp rising stem	прямой форштевень
sharp stern	острая корма
sharp turn of bilge	крутое скуловое закругление
sharp wind	крутой бейдевинд
sharp-bottomed	острокильный
sharp-bottomed ship	острокильный корабль
sharpening machine	точильный станок
sharpness of lines	острота обводов
sharpshooter	парусное судно с острокильным корпусом
sharpy	шарпи
sheaf of fire	артиллерийский веер
shear crack	трещина от сдвига
shear curve	эпюра перерезывающих сил
shear lag	искривление полок при изгибе балки под влиянием касательных напряжений
shear layer	пограничный слой
shear legs	временная грузовая оттяжка
shear loading	сдвиговая нагрузка
shear modulus	модуль поперечной упругости
shear pin	предохранительная чека
shear rate	скорость касательного напряжения
shear rigidity	жёсткость при сдвиге
shear strake	ширстрек
shear strength	прочность при срезе
shear stress	напряжение при сдвиге
shear velocity	скорость сдвига
shear zone	зона изменения направления ветра
shearing load	срезающее усилие
shearing modulus	модуль сдвига
shearing pin	срезающая чека
shearing plane	плоскость сдвига
shearing resistance	прочность на срез
shearing rigidity	жёсткость при сдвиге
shearing stress at the wall	касательное напряжение на стенке
shearlegs	временная стрела
sheath-screw davit	шлюпбалка с винтовым приводом
sheathed deck	палуба с настилом
sheathing nail	гвоздь для крепления обшивки
sheave	шкив-гат
sheave hole	шкив-гат
sheepshank	кольшка

sheepshank knot	кольшка
sheer	отклонение от курса
sheer	отклоняться от курса
sheer	отклонение от курса
sheer	зарыскивать
sheer away	рыскать
sheer batten	ворст
sheer curve	линия кривизны борта
sheer draft	плазовый теоретический чертёж
sheer drawing	плазовый чертёж
sheer height	высота линии палубы над основной
sheer height at center	высота линии палубы у диаметральной плоскости над основной
sheer height at side	высота линии палубы у борта над основной
sheer leg derrick	временная стрела
sheer line at side	диаметральная линия палубы
sheer mast	двуногая мачта
sheer mold	шаблон кривизны борта
sheer molding	буртик
sheer of the deck	седловатость палубы
sheer off	отходить под углом
sheer off course	резкое отклонение от курса
sheer out the stern	отводить корму
sheer profile	вид сбоку
sheer rail	буртик
sheer strake	ширстрек
sheer up	подходить под углом
sheer-depth ratio	отношение подъёма палубы к высоте борта
sheering	зарыскивание
sheering	зарыскивающий
sheering out the stern	отводящий корму
sheerlegs	мачтовый кран
sheet anchor	становой, запасной якорь
sheet anchor	запасной становой якорь
sheet bend	шкотовый узел
sheet bitts	кнехт для крепления шкотов
sheet chain	цепь запасного якоря
sheet home	выбирать
sheet home	вменить в вину
sheet home	установить чью-л. вину
sheet iron	тонколистная сталь
sheet knot	шкотовый узел
sheet leveling machine	листоправильная машина
sheet line	линия продольной кромки листа обшивки
sheet winch	шкотовая лебёдка
sheet-metal stretching press	листоправильный пресс
sheet-stringer panel	панель из листов, подкреплённых продольными балками
sheeted	обшитый листами
sheeting	обшивающий листами
shelf	привальный брус

shelf	внутренний привальный брус
shelf break	перегиб шельфа
shelf piece	привальный брус
shelf plate	шельф
shelf sea	окраинное море
shell bolster	бортовая губа
shell door	лацпорт
shell embarking hatch	люк для погрузки снарядов
shell expansion	растяжка наружной обшивки корабля
shell expansion plan	чертёж растяжки наружной обшивки корабля
shell flange	бортовая губа
shell frame	бортовой шпангоут
shell handling room	снарядный погреб
shell hoist	снарядный подъёмник
shell hoist tube	подачная труба снарядного элеватора
shell instability	потеря устойчивости оболочки
shell landing	линия пересечения кромки листа обшивки со шпангоутом
shell longitudinal	продольная связь
shell mold	матрица для формовки обшивки корпуса
shell plate	лист наружной обшивки
shell plate shop	цех обработки листов наружной обшивки
shell plating	обшивка корпуса
shell plating expansion plan	чертёж растяжки наружной обшивки корабля
shell rack	стеллаж для снарядов
shell room	снарядный погреб
shell theory	теория оболочек
shell thickness	толщина наружной обшивки
shell tongs	захват для снарядов
shell-fairing riband	рейка для выравнивания обшивки
shell-fairing ribband	рейка для выравнивания обшивки
shellback	старый, опытный моряк
shellproof	снарядостойкий
Shelltime 3 charter party	тайм-чартер "Шелтайм 3"
shelter deck sheer strake	ширстрек рядом с шельтердеком
shelter-deck ship	шельтердечное судно
shelter-deck space	шельтердечное пространство
shelter-deck vessel	шельтердечное судно
shelterdeck	навесная палуба
sheltered anchorage	защищённая якорная стоянка
sheltered harbor	защищённая гавань
shelving	откладывать
sherardising	диффузионное противокоррозионное покрытие
shield plate	защитный лист
shield tank	бак водяной защиты
shield water	вода биологической защиты
shield-enclosed mount	орудийная установка с броневым щитом
shielded pressure vessel	экранированный изолированный отсек
shielded walkway	экранированный проход
shielding plate	зашивка
shielding system	система защиты

shielding tank	бак водяной защиты
shielding water	вода биологической защиты
shift of butts	разгон стыков
shift the ballast	перераспределять балласт
shift the tack	поворачивать на другой галс
shifter	помощник кока
shifter	устройство переключения
shifting	перешвартовки
shifting backstay	переносный бакштаг
shifting ballast	подвижный балласт
shifting board	шифтинг-бордсы
shifting bottom	наносный грунт
shifting center	метацентр
shifting centre	метацентр
shifting chock	откидной шлюпочный кильблок
shifting current	переменное течение
shifting ground	наносный грунт
shifting iron	скоба для установки шифтинг-бордсов
shifting pump	перекачивающий насос
shifting the ballast	перераспределение балласта
shifting the ballast	перераспределяющий балласт
shifting the tack	поворачивание на другой галс
shifting the tack	поворачивающий на другой галс
shifting wind	переменный ветер
shifting-stock anchor	якорь со складывающимся штоком
shiftingboard stanchion	стойка шифтингбордсов
shim liner	клиновидная прокладка
shim rod	компенсирующий стержень
shim-safety rod	компенсационно-аварийный стержень
shingle	транцевая доска
shingle beach	галечный пляж
ship	черпать воду
ship ahoy	на корабле
ship ahoy	на судне
ship alternation	переоборудование корабля
ship axe	топор с широким лезвием
ship axes system	прямоугольная система координат корабля
ship axes system of reference	прямоугольная система координат корабля
ship boy	юнга
ship chandler	шипчандлер
ship chandler	поставщик товаров на судно
ship channel	судоходный фарватер
ship channel	подходный канал
ship class	тип корабля
ship combat readiness	боевая готовность корабля
ship company	команда
ship company	экипаж судна
ship construction basin	судостроительный бассейн
ship construction rules	правила постройки судов
ship constructor	кораблестроитель
ship control	управление кораблём

ship control console	пульт управления кораблём
ship control watch	вахта по управлению кораблём
ship conversion	переоборудование корабля
ship counter	прибор кратности
ship crane	корабельный кран
ship crew	команда
ship crew	экипаж судна
Ship Damage Control Instructions	НБЖС
ship decommissioning	списание судна
ship demurrage	простой судна
ship design theory	теория проектирования корабля
ship dimensions	размерения судна
ship direction finding station	корабельный радиопеленгатор
ship dispersal area	пункт рассредоточенной стоянки кораблей
ship drift	дрейф судна
ship dynamics	динамика судна
ship eliminator	прибор кратности
ship engineer	судомеханик
ship experimental tank	опытовый бассейн
ship form	форма корпуса судна
ship geometry	геометрия корабля
ship girder	эквивалентный брус
ship heading line	линия курса корабля
ship hull	корпус судна
ship hull model	модель корпуса корабля
ship hydrodynamics	гидродинамика корабля
ship hydrodynamics laboratory	лаборатория гидродинамики корабля
ship hydromechanics	гидромеханика корабля
ship joiner	корабельный плотник
ship ladder	забортный трап
ship light	судовой огонь
ship lofting	разбивка теоретического чертежа корабля на плазе
ship log	вахтенный журнал
ship machine-building	судовое машиностроение
ship management	управление судами
ship model	модель корабля
ship model test towing tank	буксировочный опытовый бассейн
ship model workshop	модельная мастерская
ship moment of inertia	момент инерции массы корабля
ship motion	движение корабля
ship motion influence matrix	матрица влияния качки корабля
ship motion trials	испытания качки корабля
ship movement	перемещение корабля
ship navigation	кораблевождение
ship navigation device	судовой навигационный прибор
ship navigation equipment	судовая навигационная аппаратура
ship navigation operational checkout console	судовой пульт технического обслуживания навигационного комплекса
ship oars	сушить весла

ship observational system	прямоугольная система координат с началом в центре тяжести корабля
ship observational system of reference	прямоугольная система координат с началом в центре тяжести корабля
ship out	выйти в море
ship over	оставаться на следующий срок службы
ship pendulum	маятниковый кренометр
ship pendulum	маятниковый креномер
ship performance	ходовые качества судна
ship personnel	плавающий состав
ship plates	толстолистовая судостроительная сталь
ship propeller	корабельный движитель
ship propeller	гребной винт
ship radar	корабельная радиолокационная станция
ship radio	корабельная радиостанция
ship radio station	бортовая радиостанция
ship radio station	корабельная радиостанция
ship radio station	судовая радиостанция
ship reactor	корабельный реактор
ship repair facility	судоремонтное предприятие
ship rigidity	жёсткость корпуса корабля
ship section	поперечное сечение корпуса корабля
Ship security officer	Офицер по охране судна
ship silencing	обесшумливание корабля
ship single-leaf door	дверь судовая одностворчатая
ship sitting	посадка судна
ship skin	наружная обшивка корабля
ship speed advance ratio	кажущаяся поступь
ship stabilization	стабилизация корабля
ship station license	разрешение на право пользования судовой радиостанцией maritime law
ship steel	судостроительная сталь
ship stores	корабельные запасы
ship strength	прочность корабля
ship strength research laboratory	лаборатория прочности корабля
ship structural analysis	расчёт конструкции корпуса корабля
ship structural design	строительная механика корабля
ship structural research	исследования в области строительной механики корабля
ship structure	конструкция корабля
Ship structure access manual	Наставление по доступу к конструкциям корпуса судна
ship surveyor	инспектор по кораблестроительной части
ship system	корабельная система
ship theory	теория корабля
ship timber	корабельный лес
ship vibration	вибрация корабля
ship waves	корабельные волны
ship weapon system	комплексная боевая система
ship's acoustic navigation system	корабельная навигационная акустическая система

ship's agent	судовой агент
ship's architecture	архитектура судна
ship's barometer	корабельный барометр
ship's bearing indicator	указатель курса корабля
ship's board	борт корабля
ship's boats chart	карта для судовых шлюпок
ship's book	судовая книга
ship's bottom	днище судна
ship's course	курс корабля
ship's course indicator	курсоуказатель
ship's electric powerplant	судовая электростанция
ship's engineer	старший механик судна
ship's exhaust line	общекорабельная магистраль вытяжной вентиляции
ship's eyes	клюзы
ship's fishing log	промысловый журнал
ship's form	судовые обводы
ship's fund	корабельный фонд
ship's habitability	обитаемость корабля
ship's hail	оклик с корабля
ship's head	нос судна
ship's husband	генеральный агент судовладельца
ship's integrated electronic system	корабельная комплексная система радиоэлектронного оборудования
ship's integrated power system	корабельная единая электроэнергетическая система
ship's journal	судовой журнал
ship's lift	судоподъёмник
ship's magnetism	судовой магнетизм
ship's motion	перемещение корабля
ship's motion sensors	датчики параметров качки корабля
ship's motion simulator	имитатор качки корабля
ship's outfit	снабжение по корпусной части
ship's particulars	технические характеристики судна
ship's performance	ходовые качества корабля
ship's power station	корабельная электростанция
ship's powerplant	корабельная энергетическая установка
ship's readiness to load, discharge	готовность судна к погрузке, выгрузке
ship's self-contained navigation system	корабельный автономный навигационный комплекс
ship's service lighting	судовое освещение
ship's service store	корабельная лавка
ship's service system	общесудовая система
ship's service telephones	корабельные телефоны общего пользования
ship's speed	скорость корабля
ship's stores declaration	декларация о судовых припасах
ship's supply hull valve	бортовой приёмный клапан общелодочной вдувной вентиляции
ship's telegraph	машинный телеграф
ship's telescope	корабельная оптическая труба
ship's time	судовое время

ship's trial	испытания корабля
ship's ventilation	общекорабельная вентиляция
ship's ventilation supply and exhaust system	общелодочная система вдувной и вытяжной вентиляции
ship's wake	кильватерная струя
ship's whistle	корабельная сирена
ship-based helicopter	палубный вертолёт
ship-handling	управление кораблём
ship-handling station	пост управления кораблём
ship-hull vibration	вибрация корабля
ship-in-dock connections	соединительная арматура в доке
ship-jack	судоподъёмный домкрат
ship-lack	судоподъёмный домкрат
ship-length-Froude number	число Фруда по длине корабля
ship-lighting plant	осветительная установка корабля
ship-lofting	разбивка теоретического чертежа корабля на плазе
ship-propulsion-point method	метод самоходных испытаний модели корабля с подтягиванием
ship-research station	опытовый бассейн
ship-rigged	с полным парусным вооружением
ship-safety fairway	безопасный судоходный фарватер
ship-stabilizing gear	стабилизатор корабля
ship-to-air guided weapon	корабельное зенитное управляемое ракетное оружие
ship-to-air missile system	корабельный зенитный ракетный комплекс
ship-to-shore crane	причальный кран-перегрузатель
ship-to-shore discharge	выгрузка грузов с судна на берег
ship-to-shore gangway	сходня
ship-to-shore radio	корабельная радиостанция для связи с берегом
ship-to-surface vessel radar	корабельная радиолокационная станция обнаружения надводных целей
ship-towing tug	буксир-кантовщик
ship-traffic control	управление движением судов
ship-wave interaction	взаимодействие между кораблём и волной
ship/shore safety checklist	лист контроля безопасности на судне и берегу
shipboard	борт корабля
shipboard	корабельный
shipboard bathythermograph	судовой батитермограф
shipboard crane	судовой кран
shipboard damage control	борьба за живучесть корабля
shipboard direction finder	корабельный радиопеленгатор
shipboard installation	корабельная установка
shipboard launcher	корабельная пусковая установка
shipboard launching	пуск с корабля
shipboard launching system	корабельный стартовый комплекс
shipboard machinery system	корабельная энергетическая установка
Shipboard marine pollution emergency plan for noxious liquid substances	Судовой план чрезвычайных мер по борьбе с загрязнением моря вредными жидкими веществами

shipboard oceanographic survey system	корабельный океанографический исследовательский комплекс
shipboard oil pollution emergency plan	план ликвидации загрязнения нефтью с судна
shipboard radar	корабельная радиолокационная станция
shipboard repair	ремонт корабельными средствами
shipboard wave meter	судовой волномер
shipboard weapon system	корабельная система оружия
shipboard-type	судовой
shipborne	бортовой
shipborne	бортовой
shipborne barge	судовая баржа
shipborne gravimeter	судовой гравиметр
shipborne helicopter	корабельный вертолёт
shipborne missile system	корабельный ракетный комплекс
shipborne radar	корабельная радиолокационная станция
shipborne radar	бортовая РЛС
shipborne radar	бортовая радиолокационная станция
shipborne radar	судовая радиолокационная станция
shipborne sonar	корабельная гидроакустическая станция
shipborne station	бортовая станция
shipborne trainer	корабельный тренажёр
shipborne wave recorder	корабельный волнограф
shipborne weapon system	корабельная система оружия
shipbreaking	слом старых кораблей
shipbuilding crane	стапельный кран
shipbuilding dock	судостроительный док
shipbuilding experimental tank	испытательный бассейн
shipbuilding facility	судостроительный завод
shipbuilding hall	корпусный цех
shipbuilding materials	судостроительные материалы
shipbuilding plates	толстолистовая судостроительная сталь
shipbuilding press	пресс для судокорпусных работ
shipbuilding program	программа кораблестроения
shipbuilding research laboratory	научно-исследовательская кораблестроительная лаборатория
shipbuilding sections	судостроительные профили
shipbuilding shapes	судостроительные профили
shipbuilding specification	спецификация на постройку корабля
shipbuilding technology	судостроительная техника
shipbuilding ways	стапель
shipfitter	судовой разметчик
shipform	обводы корабля
shiphandling ability	способность к кораблевождению
shiplength	длина корабля
shipline	теоретическая линия
shipload	полный груз
shiploader	портовый конвейерный погрузочный комплекс
shiploader	судопогрузочная машина
shipmaster's lien	залоговое право капитана на груз
shipment	отправка товара
shipowner	владелец судна

shipowners' association	ассоциация судовладельцев
shipper	балластный кирпич
shipping agency company	агентирующая компания
shipping area	район судоходства
shipping availability	наличность судового тоннажа
shipping contract	договор перевозки
shipping control	контроль над судоходством
shipping data	данные о морских перевозках
shipping designator	условное обозначение места назначения груза
shipping expenses	расходы по морской перевозке
shipping industry	судоходство
shipping legislation	регламентация морских перевозок
shipping of green water	заливание палубы волной
shipping of water	заливание палубы волной
shipping port	порт погрузки
shipping ring	подъёмный бугель
shipping season	навигация
shipping ton	обмерная или фрахтовая тонна
shipping ton	фрахтовая тонна
shipping ton	обмерная тонна
shipping ton	фрахтовая тонна
shipping unit	единица отгрузки
shiprepairing	судоремонт
shiprepairing	судоремонтный
ships maintenance project	ведомость
ships system voltage	напряжение бортовой сети
shipshape barge	баржа с судовыми обводами
shipside valve	забортный клапан
shipway	слип
shipway schedule chart	стапельное расписание
shipworm	корабельный древоточец
shipwright	судосборщик
shipwright's workshop	плотницкая мастерская
shipyard availability	период времени для ремонта корабля на верфи
shiver	заполаскивать
shiver my soul!	черт меня побери!
shiver my timbers!	черт меня побери!
shoal	зайти в мелководье
shoal area	мелководная зона
shoal buoy	буй ограждения банки
shoal-mark	знак ограждения мели
shoal-water echosounder	эхолот для малых глубин
shoaling	заносимость
shoaling effect	влияние перехода с больших глубин на мелководье
shock bending moment	ударный изгибающий момент
shock mitigating ring	амортизирующее кольцо
shock motion	перемещение от удара
shock mount	амортизатор
shock mounting	амортизатор
shock overpressure	избыточное давление ударной волны

shock resistance	прочность при воздействии ударных нагрузок
shock simulating machine	ударо-имитирующая машина
shock spectrum	спектр сотрясений
shock switch for clock delay	ударный переключатель прибора срочности
shock testing machine	установка для испытаний на вибростойкость
shock tube	ударная аэродинамическая труба
shock tunnel	ударная аэродинамическая труба
shock-excited oscillator	генератор ударного возбуждения
shock-induced bending moment	ударный изгибающий момент
shock-mounted panel	амортизированная панель
shock-proof switch	ударостойкий выключатель
shock-resistant lamp	вибростойкая лампа
shoe block	такель-блок с взаимно перпендикулярными шкивами
shoot ahead	подниматься к ветру
shoot the sun	определить высоту солнца
shoot the sun	определять высоту солнца
shoot the sun	брать высоту солнца
shoot up into the wind	рыскать к ветру
shooting up into the wind	рыскание к ветру
shooting up into the wind	рыскающий к ветру
shop plate primer	цеховой грунт для листового материала
shop plate priming	цеховая грунтовка листового материала
shop primer	цеховой грунт
shop test	цеховое испытание
shopcoating	цеховая грунтовка
shore	крепить
shore	подпора
shore	подстава
shore	упор
shore ambient noise	прибойный шумовой фон
shore based pilotage	лоцманская проводка с берега
shore clearing	прогалина
shore cleat	упор для аварийной подпоры
shore compass	береговой компас
shore container	береговая ёмкость
shore crack	прибрежная трещина
shore discharge pipe	пульповод
shore fast	швартов с пирса
shore feedwater	питательная вода с берега
shore horizon	линия уреза воды
shore ice belt	ледяной припай
shore ice edge	кромка припая
shore loafer	штатский
shore loafer	сухопутная крыса
shore main	береговая магистраль
shore measuring batten	рейка для определения длины аварийных упоров
shore pipe	рефулёрная труба
shore ram	роман для выбивания подпор
Shore scleroscope	склероскоп Шора
shore water	береговая пресная вода

shore wind	береговой ветер
shore-fast	швартов
shore-leave	увольнение на берег
shored	поддержанный
shoreline features	характер береговой линии
shoreside and shipboard	на берегу и на судах
shoring	установка подпор
shoring	подкрепляющий
shoring plate	платформа для установки упоров
shoring riband	строительная рыба
short beam	полубимс
short bossing	выкружка для гребного вала
short bridge	короткая средняя надстройка
short circuit protection	защита от токов короткого замыкания
short discharge	выгрузка с недостатчей
short distance navigational aids	средства ближней навигации
short floor timber	короткий флортимберс
short forecastle	короткий бак
short haul	короткий рейс
short haul	буксировка судна на берег
short hold	короткий трюм
short lay	крутой спуск
short range sonar	гидроакустическая станция обнаружения предметов на близком расстоянии
short sea	короткая волна
short wave	глубоководная волна
short-arm floor timber	короткий флортимберс
short-circuit relay	реле короткого замыкания
short-circuit running	работа в режиме короткого замыкания
short-crested seas	волны с короткими гребнями
short-crested wave	волна с коротким гребнем
short-crested wave system	система волн с короткими гребнями
short-haul convoy	прибрежный конвой
short-haul hop	короткий рейс
short-leg zigzag	зигзаг с короткими галсами
short-link chain	якорная цепь без распорок
short-period forecast	краткосрочный прогноз
short-range missile system	ракетный комплекс ближнего действия
short-range navigation	кораблевождение с использованием навигационных систем ближнего действия
short-range navigation system	радионавигационная система ближнего действия "Шоран"
short-range ship	корабль малой дальности плавания
short-range sonar detecting-ranging set	гидроакустическая станция обнаружения предметов на близком расстоянии
short-range torpedo	торпеда с небольшой дальностью хода
short-range trip response	срабатывание аппаратуры в ближней зоне
short-sea coaster	судно малого каботажа
short-sea liner	лайнер ближнего плавания
short-sea ship	судно малого каботажа
short-time rating	мощность при кратковременном режиме

shorten sail	убавлять парусов
shorten sail	сбавлять ход
shorten sail	умерять пыл
shorten sails	убавлять парусов
shot anchor	запасной становой якорь
shot ballast system	система балластирования дробью
shot blast shop	цех дробеметной обработки
shot hoist	снарядный подъёмник
shot line	сигнальный конец
shot mat	подстилочный мат
shot peening	дробеструйный наклёп
shot reclaim pit	яма для возвратной дроби
shot tank	цистерна дробового балласта
shot the cargo	насыпать груз
shot the cargo	засыпать груз
shot tub	резервуар для дробового балласта
shot-away	подвыпивший
shot-away	пьяный
shot-blasting machine	дробеструйный аппарат
shot-blasting plant	дробеструйная установка
shoulder pipe	носовой швартовный ключ
shouldered joint	соединение в шпунт с заплечиком
shove off	отваливать
shovel	механик
shovel bow	ложкообразный нос
shovel engineer	механик
shovel nose	ложкообразный нос
show colours	демонстрировать свою приверженность
show colours	носить значок эмблему и т. п. в знак
	принадлежности к какой-л. партии
show colours	показывать флаг
show colours	сбросить маску
shower room	душевая
shrimp factory ship	креветкообрабатывающее судно
shrimp trawler	креветколовное судно
shrimp vessel	креветколовное судно
shrink ring	стяжное кольцо для насадки в горячем состоянии
shroud	ванта
shroud cleat	вант-путенс
shroud hoop	бугель для вант
shroud iron	вант-путенс
shroud knot	вантовый кноп
shroud plate	вант-путенс
shroud ring	направляющая насадка
shroud stopper	вантовый стопор
shroud thickness ratio	относительная толщина профиля насадки
shrouded impeller	крылатка с бандажом
shrouded propulsor	гидрореактивный движитель эжекторного типа
shrouded screw	гребной винт в направляющей насадке
shrouding	обод
shroudless mast	безвантовая мачта

shrouds	ванты		
Shuleikin mareograph	мареограф Шулейкина		
shunt	шунтовой		
shunt field rheostat	шунтовой реостат возбуждения		
shunt motor	шунтовой электродвигатель		
shunt regulator	шунтовой регулятор		
shunt resistance	параллельно включённое сопротивление		
shunt-wound motor	шунтовой электродвигатель		
shut up	заделывать пробоину		
shut up	заделывать течь		
shut-down relay	выключающее реле		
shut-down rod	стоп-стержень		
shut-down system	система выключения		
shut-off rod	стоп-стержень		
shutdown mechanism	механизм выключения		
shutdown reactivity	остаточная реактивность	выключенного	
	реактора		
shutdown watch	вахта выключения		
shutoff	закрытие		
shutter strake	замыкающий днищевой пояс		
shy measurement	размер с отрицательным допуском		
sick bay attendant	санитар корабельного лазарета		
sick quarters	корабельный лазарет		
sick-flag	карантинный флаг		
side	обрабатывать кромку бруса		
side	бортовой		
side	правый борт		
side and deck port	борто-палубный порт		
side armor	бортовое бронирование		
side bar keel	составной брусковой киль		
side bench	боковое сиденье		
side bitts	бортовой кнехт		
side block	скуловой стапель-блок		
side board	выдвижной боковой киль		
side boy	дежурный		
side bulkhead	бортовая переборка		
side caster dredge	землечерпательный снаряд с боковым отвалом		
	грунта		
side chain	бортовая цепь		
side coaming	продольный комингс		
side counter timber	контртимберс		
side curtain	тентовый свес		
side deck	бортовая часть палубы		
side depth charge launcher	бортовой бомбосбрасыватель глубинных бомб		
side docking keel	скуловой доковый киль		
side door loader	бортовое погрузочное устройство		
side doors	бортовая рампа		
side drift	боковой дрейф		
side dump scow	грунтоотвозная шаланда с боковым		
	сбрасыванием		
side fender	привальный брус		

side force	поперечная сила
side frame	бортовой шпангоут
side framing	бортовой набор
side gate	боковой клапан
side gate	лацпорт
side girder	бортовой стрингер
side girder	днищевой стрингер
side grillage	бортовая решётка
side hatch	бортовой люк
side hole	бортовое отверстие
side hols	бортовые отверстия
side house	бортовая рубка
side jet	бортовое сопло
side keel	скуловой киль
side keelson	боковой кильсон
side knot	затяжной узел
side ladder	забортный трап
side ladder	боковой трап
side lamp	отличительный огонь
side lantern	фонарь отличительного огня
side lantern	боковой огонь
side launcher	торпедосбрасыватель
side launching	боковой спуск
side light	отличительный огонь
side loading port	бортовой грузовой порт
side longitudinal	бортовой стрингер
side lug	бортовая лапка
side nozzle	боковое сопло
side opening	бортовой порт
side out	выбирать
side over	перетягивать
side paddle wheel	бортовое гребное колесо
side plate	лист бортовой обшивки
side port hatch	люк рядом с лацпортом
side propeller	бортовой гребной винт
side protection	защита борта
side rail	тетива
side rolling system	система скольжения лучин на роликах по боковым направляющим
side rope	фалреп
side scuttle	бортовой иллюминатор
side scuttle blind	крышка бортового иллюминатора
side seam	бортовой паз
side seat	бортовая банка
side shell	бортовая обшивка
side shell webs	рамные связи бортовой обшивки
side shoot	бортовой мусорный рукав
side shore	боковая подставка
side skeg	бортовой скег
side slip	стапель для бокового спуска
side strake	бортовой пояс

side tank	бортовая цистерна
side thrust unit	подруливающее устройство
side thruster	подруливающее устройство
side transverse	бортовая ветвь рамного шпангоута
side trawling	бортовое траление
side wall	башня
side wall end	оконечность башни
side walls ends	оконечности башен
side wind	боковой ветер
side-belt armor	бортовой броневой пояс
side-chock	бортовой полуклюз
side-flap	бортовой щит
side-folding hatch cover	люковое закрытие к бортам
side-launching ways	стапель с поперечным спуском
side-light plug	штепсель включения отличительного огня
side-light screen	щит отличительного огня
side-light shutter	крышка иллюминатора
side-loading ramp	боковая погрузочная аппарель
side-paddle ship	судно с бортовыми гребными колёсами
side-planking	бортовая обшивка
side-plate rudder	двухслойный руль
side-rolling hatch cover	люковое закрытие с поперечной откаткой
side-scanning echograph	эхограф бокового обзора
side-scanning sonar	гидролокатор бокового обзора
side-slipping slipway	поперечный эллинг
side-tank submarine	полуторакорпусная подводная лодка
side-wall header	коллектор бокового экрана
side-water depth	глубина воды за бортом
side-wheeler	колёсное судно с бортовыми гребными колёсами
side-winder	подруливающее устройство
sided out	выбранный
sided over	перетянутый
sidehaul marine railway	судоподъёмный эллинг для бокового подъема
sidelight	отличительный огонь
sidelight	бортовой огонь
sidelight	боковой огонь
sidelight	боковой фонарь
sidelooking sonar	гидролокатор бокового обзора
sideport gantry	козловой кран у лацпорта
sideporter	козловой кран у лацпорта
sidereal map	карта звёздного неба
sidescan sonar	гидролокатор бокового обзора
sideslip angle	угол сноса
sideslip velocity	скорость бокового сноса
sidestreaming log	лаг с выстрела в средней части корабля
sidesway	боковой снос
sidewall air-cushion vehicle	судно на воздушной подушке скегового типа
sidewall hovercraft	судно на воздушной подушке с бортовыми скегами
sidewall vessel	судно на воздушной подушке
sidewash	бортовой скос потока

sideway launching	боковой спуск
sideways maneuvering unit	подруливающее устройство
sideways-looking sonar	гидролокатор бокового обзора
sidewheel	бортовое гребное судно
siding	обрабатывающий кромку бруса
siding	ширина
siding out	отбор
siding out	выбирающий
siding over	перетягивание
siding over	перетягивающий
sidle	боковой снос
sidle	проходить украдкой
sidle	незаметно направлять
sidle acceleration	ускорение сноса
sidling	боковой снос
sidling	проходящий украдкой
sidling	незаметно направляющий
sight angle	угол прицеливания
sight angle and deflection transmitter	передатчик угла прицеливания и целика
sight indicator	визуальный указатель
sight opening	смотровое окно
sight plane	плоскость визирования
sight setter's indicator	принимающий прибор установщика прицела
sight setting indicator	принимающий прибор установщика прицела
sight-feed lubricator	маслёнка с каплеуказателем
sighting angle	угол визирования
sighting hole	смотровая горловина
sighting hood	колпак визира
sighting instrument	прицельный прибор
sighting plane	плоскость прицеливания
sighting port	смотровое окно
sighting telescope	телескопический прицел
sightseeing launch	экскурсионный катер
SIGMA welding	дуговая сварка металлическим электродом в среде инертного газа
signal amplifier-distributor unit	усилитель-размножитель сигналов
signal beacon	сигнальный знак
signal bridge watch	вахта на сигнальном мостике
signal cabin	сигнальная рубка
signal crew	сигнальная группа
signal data recorder-reproducer	аппарат для записи и воспроизведения информации
signal distributor	размножитель сигналов
signal excess	превышение сигнала
signal flag	сигнальный флаг
signal for a pilot	дать сигнал вызова лоцмана
signal gang	группа сигнальщиков
signal gun	сигнальное орудие
signal halyard	сигнальный фал
signal horn	сигнальный горн
signal house	сигнальная рубка

signal locker	шкаф для сигнальных флагов
signal mast lights switch panel	панель выключателей мачтовых сигнальных огней
signal multiplier	умножитель сигнала
signal pennant	вымпел свода
signal pistol	сигнальный пистолет
signal projector	сигнальный прожектор
signal relay	сигнальное реле
signal room	сигнальная рубка
signal translating system	система преобразования сигналов
signal watch	вахта сигнальщиков
signal yard	сигнальный рей
signaling device	сигнальное устройство
signaling lamp	светосигнальный аппарат
signaling mirror	зеркало для сигнализации
significant wave	характерная волна
significant wave amplitude	характерная амплитуда волны
significant wave height	характерная высота волны
significant wave length	характерная длина волны
significant wave stress	характерное волновое напряжение
significant-wave period	характерный период волны
signing vibration	вибрация, вызывающая пение гребного винта
silencer/boiler	утилизационный котёл-глушитель
silent paint	звукопоглощающее покрытие
silent running	бесшумный ход
silicon grease	силиконовая смазка
silicon-controlled voltage regulator	стабилизатор напряжения на тиристорах
silicone insulation	силиконовая изоляция
sill depth	глубина над порогом
silometer	лаг для указания только пройденного указания
silt band	банка с илистым грунтом
similar model	подобная модель
similarity factor	коэффициент подобия
similarity number	число подобия
similarity ratio	коэффициент подобия
simpex rudder	одинарный руль
simple eye	простой огон
simple gear pump	ротативный насос с простыми цилиндрическими шестернями
simple knot	простой кноп
simple momentum theory	дисковая теория
simple plate bilge keel	листовой скуловой киль
simple sound source	точечный источник звука
simplex pump	одноцилиндровый насос простого действия
simply supported grillage	свободно опертое перекрытие с перекрёстными связями
simply supported plate	свободно опертая пластина
simply-supported	свободно опертый
Simpson's first rule	первое правило Симпсона
Simpson's multiplier	множитель Симпсона
Simpson's rule	правило Симпсона

Simpson's second rule	второе правило Симпсона
simulated distressed submarine	имитатор аварийной подводной лодки
simulated periscope	имитатор перископа
simulation study	исследование с помощью моделирующих устройств
sine	синусоидальный
singing propeller	поющий гребной винт
single anchor leg mooring	выносной точечный причал
single bend	простой узел
single blackwall hitch	простой гачный узел
single bollard	одиначный кнехт
single bowline	беседочный узел
single burton	тали из двух одношкивных блоков
single cabin	одноместная каюта
single cant plane	плоскость поворотного шпангоута
single decked flat pallet	однастильный плоский поддон
single knot	простой кноп
single lift	отдельное тяжеловесное грузовое место
single mount	одноорудийная установка
single paddle	гребок
single parameter method	однопараметрический метод
single plate keel	листовой киль
single point mooring	выносной точечный причал
single point mooring jetty	точечный рейдовый причал
single pump	одноцилиндровый насос
single purchase	гордень
single reduction gear turbine	турбоагрегат с одноступенчатым редуктором
single riveted joint	однорядный заклёпочный шов
single riveting	клёпка однорядным швом
single rudder	одинарный руль
single sculler	тузик
single shell	гоночная двойка
single skin bulk carrier	навалочное судно с одинарным бортом
single suspension lug	обух для одинарной подвески
single trip response	срабатывание аппаратуры при поступлении единичного сигнала
single turn	простой поворот
single wall knot	стопорный кноп
single wall knot crowned	стопорный кноп с колесом
single-acting pump	насос простого действия
single-action sweep	трал однократного использования
single-arm anchor	однорогий якорь
single-arm davit	кран-балка
single-arm propeller strut	однолапый кронштейн гребного вала
single-arm strut	однолапый кронштейн гребного вала
single-arm tiller	простой румпель
single-armature motor	однорякорный электродвигатель
single-armed propeller strut	однолапый кронштейн гребного вала
single-armed strut	однолапый кронштейн гребного вала
single-axis magnetometer	одноосевой магнитометр
single-band receiver	однополосный приёмник

single-bank oar	распашное весло
single-banked boat	распашная шлюпка
single-becket bend	шкотовый узел
single-bevel joint	соединение со скосом одной кромки
single-bottom ship	корабль с одинарным днищем
single-bottom vessel	судно с одинарным днищем
single-carrick bend	штык с двумя шлагами
single-collar thrust bearing	упорный подшипник с одним упорным гребнем
single-cylinder pump	одноцилиндровый насос
single-cylinder turbine	однокорпусная турбина
single-deck vessel	однопалубное судно
single-decker	однопалубное судно
single-drum	однобарабанный
single-duct	однопроводный
single-ended paddle	однолопастный гребок
single-entry pump	насос с односторонним всасыванием
single-fillet weld	сварное соединение с одним угловым швом
single-float	однопоплавковый
single-funnel	однотрубный
single-height deckhouse	однорусная рубка
single-hull	однокорпусный
single-hull submarine	однокорпусная подводная лодка
single-impeller pump	насос с одним рабочим колесом
single-leaf	одностворчатый
single-leaf gate	одностворчатые ворота
single-leg propeller strut	однолапый кронштейн гребного вала
single-leg strut	однолапый кронштейн гребного вала
single-level steam turbine	однорусная паротурбинная установка
single-masted	одномачтовый
single-master	одномачтовое судно
single-occupancy room	одноместная каюта
single-pass	одноходовой
single-pass turbine	однопоточная турбина
single-phase motor	однофазный электродвигатель
single-phase series motor	однофазный серийный электродвигатель
single-phase shunt motor	однофазный шунтовой электродвигатель
single-phasing	работа трёхфазного электродвигателя при обрыве одной фазы
single-pipe ventilation system	одноканальная система вентиляции
single-pivot davit	одношарнирная шлюпбалка
single-plate rudder	одинарный листовый руль
single-point mooring	точечный терминал
single-point mooring system	одноточечная система швартовки
single-poster	одномачтовое парусное судно
single-roller chock	киповая планка с одним роульсом
single-rotor turbine	однороторная турбина
single-row riveting	клёпка простым швом
single-screw	одновинтовой
single-screw propeller installation	одновинтовая установка
single-screw ship	одновинтовой корабль
single-screw submarine	одновинтовая подводная лодка

single-screw vessel	одновинтовое судно
single-shear joint	односрезное соединение
single-sheave block	одношкивный блок
single-skeg stern	корма с одним скегом
single-slide turret	башня с орудийными стволами в общей люльке
single-spar mast	мачта-однодеревка
single-stage regulator	одноступенчатый регулятор
single-staged turbine	одноступенчатая турбина
single-step	однореданный
single-step craft	однореданный глиссер
single-step glider	однореданный глиссер
single-step hydroplane	однореданный глиссер
single-step planing craft	однореданный глиссер
single-stepped	однореданный
single-sticker	одномачтовое судно
single-sticker	одномачтовое парусное судно
single-suction pump	насос с односторонним всасыванием
single-tier deckhouse	однорусная рубка
single-tree mast	мачта-однодеревка
single-trip charter	рейсовый чартер
single-U butt weld	V-образный сварной шов в одном криволинейным скосом двух кромок
single-U weld	V-образный сварной шов в одном криволинейным скосом двух кромок
single-unit	одноагрегатный
single-V butt weld	V-образный сварной шов со скосом двух кромок
single-V weld	V-образный сварной шов со скосом двух кромок
single-way launching	спуск по одной спусковой дорожке
singular ventilation	одноканальная система вентиляции
sink bodily	погружаться без изменения крена и дифферента
sink drain	сливная система
sink strength	интенсивность стока
sinkage	погружение
sinker drum	минрепная вьюшка
sinking ballast	твёрдый балласт
sinking bodily	погружение без изменения крена и дифферента
sinking bodily	погружающийся без изменения крена и дифферента
sinking gear	прибор потопления
sinking lever	рычаг устройства затопления
sinking plug	пробка потопления
sinking speed	скорость погружения
sinking tank	цистерна быстрого погружения
sinking time	время погружения
sinking valve	клапан затопления
sinnnet	плетёный линь
SINS navigator	корабельная инерциальная навигационная система
sinuating	маневрирование по синусоидальной траектории
sinuous zigzag	волновой зигзаг
sinusoidal gust	синусоидальное возмущение

sinusoidal wave	синусоидальная волна
sisal rope	сизальский трос
sister blocks	комель-блок
sister hooks	складной гак
sister keelson	боковой кильсон
sister ship	однотипный корабль
sister vessel	однотипное судно
sister-hook	храпцы
site error	поправка на рельеф местности
situation display	дисплей обстановки
situation forecast	прогноз обстановки
six-bladed propeller	шестилопастной гребной винт
sizes	скудный паёк
skag	цепная драга
skate	салазки
skate	заградительный брус
skate	тормозной вагонный замедлитель
skeed	отпорный шест
skeet	гитерс
skeg shore	подстава под пятку кия
skeletal lines	первоначальный вариант теоретического чертежа корабля
skeleton crew	экипаж сокращённого состава
skew angle	угол откидки лопасти
skew scarf	соединение в косой замок
skew-back line	линия скоса лопасти
skew-back profile	несимметричный контур со скошенной входящей кромкой
skewback	откидка лопасти
ski-boat	катер на водяных лыжах
skid turn	скользящий поворот
skids	ростры
skiff	ноги
skim the horizon	касаться горизонта
skimming the horizon	касание горизонта
skimming the horizon	касающийся горизонта
skin	наружная часть свёрнутого паруса
skin drag	сопротивление трения
skin effective horsepower	эффективная мощность на преодоление сопротивления трения
skin girth	длина обвода шпангоута по наружной обшивке
skin plate	лист наружной обшивки
skin plating	наружная обшивка
skin resistance	сопротивление трения
skin tank	цистерна с внутренним набором
skin valve	заборный отливной кран
skin-friction drag	сопротивление трения
skin-friction resistance	сопротивление трения
skinning machine	шкуроръёмная машина
skip distance	протяжённость зоны в тени
skipjack	парусная шлюпка с V-образным днищем

skirted	окаймлённый
skirting	окаймляющий
sky lookout station	пост наблюдения за воздухом
skylight	мансардное вентиляционное
skylight	фонарь
skylight cover	крышка светового люка
skylight flap	откидная крышка светового люка
skylight gear	привод крышки светового люка
skylight grating	решётка светового люка
skylight hood	колпак светового люка
skylight lid	крышка светового люка
skylight lifting gear	привод крышки светового люка
skylight quadrant	сектор привода крышки светового люка
skylight sash	подъёмная рама светлого люка
skysail backstay	трюм-бакштаг
skysail brace	трюм-брас
skysail lift	трюм-топенант
skysail yard	трюм-рей
slab hatch	люк с составной крышкой
slab hatch cover	люковое закрытие из отдельных лючин
slab keel	фальшкиль
slab knee	приваренная кница
slab line	слаблинь
slabbed knee	приваренная кница
slack	время между приливом и отливом
slack	стояние прилива или отлива
slack away	травить
slack away	потравить
slack back	потравливать
slack bilge	закруглённая скула
slack bulge	закруглённая скула
slack line	ходовой конец
slack rivet	ослабленная заклёпка
slack sea	спокойное море
slack tank	не полностью заполненная цистерна
slack up	давать слабину
slack water	стояние прилива или отлива
slack water	смена вод
slack water	стояние отлива
slack water	стояние прилива
slack wind	умеренный ветер
slacking away	травление
slacking away	травящий
slacking back	потравливающий
slacking up	дающий слабину
slam force	сила удара при слеминге
slam load	нагрузка от слеминга
slam number	слеминговое число
slamming	слемминг
slamming	ударное воздействие
slamming	шлёпаться с шумом

slamming acceleration	ускорение слеминга
slamming damage	повреждение в результате слеминга
slamming force	сила удара при слеминге
slamming load	нагрузка от слеминга
slamming number	слеминговое число
slamming pressure	давление слемминга
slamming pressure	давление слеминга
slamming speed	скорость слеминга
slamming stresses	напряжения от слеминга
slant of wind	благоприятный ветер
slant of wind	попутный ветер
slant wind	меняющийся ветер
slashproof generator	брызгозащищённый генератор
slatting	обшивка рейками
slave	сервопривод
slave gyroscope	стабилизирующий в плоскости горизонта гироскоп
slave relay	сервореле
sleep debt	недосыпание
sleep debt	недосып
sleeper	слиперс
sleeping accommodations	спальные места
sleeve turnbuckle	винтовой талреп
slender	узкий
slender body theory	теория тонкого тела
slender ship	корабль малой ширины
slenderness ratio	удлинение
slew line	шкентель завал-талей
slew sope	шкентель завал-талей
slewing anchor	вспомогательный якорь
slewing derrick	поворотная грузовая стрела
slewing guy	оттяжка
slewing guy pendant	шкентель оттяжки
slewing guy tackle	тали оттяжки
slewing line	шкентель завал-талей
slewing motor	электродвигатель поворота
slewing winch	лебёдка для поворота стрелы
slice of black ham	чернокожая проститутка негритянка
slide guide	направляющая люльки
slide valve	клинкет
sliding bilge block	передвижной скуловой блок
sliding cradle	спусковые салазки
Sliding door in wheel house	Водонепроницаемая дверь в рулевой рубке
sliding gate	скользящий плоский затвор
sliding gunter	слайдинг-гентер
sliding gunter mast	мачта с выдвижным вертикальным рейком
sliding hatch	задвижная крышка люка
sliding joint	скользящее соединение
sliding keel	выдвижной киль
sliding keel	шверт
sliding keel	опускной киль

sliding motion	скользящее движение
sliding seat	скользящее сиденье
sliding way	спусковой полоз
sliding wedge	клиновой затвор
sliding-gate measuring valve	расходомерная задвижка
sliding-wedge breech mechanism	клиновой затвор
slight breeze	лёгкий ветер
slight crest	слабо выраженный гребень
slight sea	легкое волнение
slimy ground	илистый грунт
sling band	бугель стропа
sling chain	такелажная цепь
sling hook	гак стропа
sling load	подъём
sling plate	подбрюшник
slinged	стропил
slinger	стропальщик
slinging	стропление
slinging	стропящий
slinging diagram	схема строповки
slip	стапель
slip bend	затяжной узел
slip compressor	цепной стопор с глаголь-гаком
slip dock	слипинг-док
slip hook	откидной гак
slip joint	сальниковый компенсатор
slip knot	удавка
slip stopper	стопор якорной цепи с глаголь-гаком
slip surface	поверхность разрыва скорости
slip the cable	вытравить цепь
slip tow hook	откидной буксирный гак
slip towing hook	откидной буксирный гак
slip-dock	мортонев эллинг
slip-dock	судоподъёмный эллинг
slip-hook	глаголь-гак
slip-resistant deck covering	нескользящее палубное покрытие
slip-ring motor	электродвигатель с контактными кольцами
slip-rope	серьга
slipper stern	пологая корма
slippery hitch	затяжной узел
slippery reef knot	скользящий рифовый узел
slipway	судоподъёмный эллинг
slipway	стапель
slipway	аппарель
slipway platform	площадка судоподъёмного эллинга
slitting	прорезание
sliver	клин под подбрюшник
sloop	шлюп
sloop minesweeper	сторожевой тральщик
sloop-of-war	военный шлюп
sloop-of-war	малый корвет

slop	отстойный
slop room	кладовая рабочей одежды
slop tank	отстойная цистерна
slop-chest	баталёрка
slop-room	баталёрка
slope	наклоняться
slope	наклонять
slope correction	поправка на приведение измеренного расстояния к горизонту
slope current	течение вдоль склона материковой отмели
slope deflection method	метод перемещений
slope of bowline	угол наклона носовой ветви батокса
slope of floor	угол наклона днища
slope of section line	угол наклона линии шпангоута
slope of ways	уклон спусковых дорожек
slope resistance	сопротивление при наклоне поверхности жидкости
slope thrust	упор, обусловленный наклоном поверхности жидкости
slope-water gyral	круговое течение воды у материкового склона
sloping	наклон
sloping	наклоняющий
sloping	наклоняющийся
sloping bow	нос с наклонным форштевнем
sloping forefoot	наклонный носовой дейдвуд
sloping outward stem	свешивающийся форштевень
sloping plating	наклонная обшивка
sloping wave	пологая волна
sloppshop	вещевая кладовая
sloppshop	вещевой склад
slot suction	целевой отсос
slot-type	целевой
slotted girder	балка с прорезями
slotted head	прорезная головка
slotted piston ring	поршневое кольцо с прорезями по периметру
slow powder	медленногорящий порох
slow reactor	реактор для медленных нейтронах
slow speed	малый ход
slow-burning powder	медленногорящий порох
slow-neutron reactor	реактор для медленных нейтронах
slow-operating relay	реле с замедлением на срабатывание
slow-releasing relay	реле с замедлением на отпускание
slow-rev propeller	малооборотный гребной винт
slow-revving propeller	малооборотный гребной винт
SLTE	Submarine Line Terminal Equipment Оконечное оборудование подводных линий связи
sludge and settling	шламм и отстой
sludge carrier	грунтоотвозное судно
sludge collecting tank	отстойная цистерна
sludge floe	льдина из смерзшейся шуги
sludge hole	отверстие для спуска отстоя

sludge pump	грязевый насос
sludge removal barge	грунтоотвозная шаланда
sludge tank	шламовая цистерна
sludge vessel	грунтоотвозная шаланда
sludgeless oil	масло без образования осадков
slue sope	шкентель завал-талей
slug relay	замедленное реле
sluggish demand	слабый спрос
sluice gate	шлюзные ворота
sluice keel	киль с литым дейдвудом с отверстиями
sluicing	шлюзующий
sluicing system	перепускная система
slump of demand	резкое снижение спроса
SLURP ship	судно для перевозки разжиженных твёрдых грузов и нефтепродуктов
SLURried dry cargo Petroleum ship	судно для перевозки разжиженных твёрдых грузов и нефтепродуктов
slurry ship	судно для перевозки разжиженных твёрдых грузов
slurry tanker	танкер для перевозки пульпы
slushing oil	противокоррозионная смазка
slushy	корабельный кок
smackerel	смак для промысла скумбрии
small amphibious transport	малый десантный транспорт
small arms store	кладовая ручного оружия
small bits	кнехт для крепления шкотов
small boats	маломерный флот
small bower anchor	левый становой якорь
small coastal transport	малый войсковой транспорт
small correction	небольшая поправка
small craft warning	штормовое предупреждение для маломерных судов
small floe	малая льдина
small harbor tug	малый рейдовый буксир
small line	тонкий линь
small seaplane tender	малая плавучая база гидросамолётов
small service craft	малый рабочий катер
small size vessel	маломерное судно
small submarine reactor	малогобаритный реактор для подводных лодок
small tanker	танкер малой грузоподъёмностью
small trade coasting	малый каботаж
small transom stern	узкая транцевая корма
small trawler	малый траулер
small-craft chart	карта для малых судов
small-craft harbor	порт для малых судов
small-deflection theory	теория малых деформаций
small-disturbance theory	теория малых возмущений
small-disturbances method	метод малых возмущений
small-leak protection system	система защиты при небольшой утечке газа
small-perturbation method	метод малых возмущений
small-perturbation theory	теория малых возмущений

small-scale chart	мелкомасштабная карта
small-waterplane-area-twin-hull ship	катамаран с малой площадью ватерлинии
smaller evectional constituent	малая эвекционная составляющая
smiter	штормовой парус
smithwork	установка дельных вещей
smoke buoy	дымовой буёк
smoke cover	дымовой чехол
smoke density meter	измеритель плотности дыма
smoke detecting device	дымосигнализатор
smoke detection piping	трубопровод дымовой системы обнаружения пожара
smoke float	дымовой буёк
smoke fog	сухой туман
smoke funnel	дымовая труба
smoke generator	дымовая аппаратура
smoke indicator	индикатор дыма
smoke nuisance test	испытание задымляемости корабля
smoke nuisance test model	модель для испытаний задымляемости корабля
smoke periscope	визуальный дымомер с зеркальным перископом
smoke post	дымовая шашка
smoke pot	дымовая шашка
smoke producer	дымаппаратура
smoke room	куриТЕЛЬный салон
smoke scrubber	скруббер для дымовых газов
smoke telegraph	дымовой телеграф
smoke uptake	дымоход
smoke wake	дымный след
smoke-detecting installation	система обнаружения дыма
smoke-detecting plant	установка для обнаружения дыма
smoke-detecting system	дымовая система пожарной сигнализации
smokestack guy	трубштаг
smokestack hood	зонт дымовой трубы
smooth air	безветрие
smooth cruising	спокойное плавание
smooth flow	плавное течение
smooth logbook	чистовой вахтенный журнал
smooth planking	обшивка вгладь
smooth sea	спокойное море
smooth sea level	уровень спокойного моря
smooth turn	плавный поворот
smooth water	спокойная вода
smooth water trials	испытания на тихой воде
smoothing of data	осреднение данных
smothering	объёмное пожаротушение
smothering	задыхать
smothering arrangement	объёмная система пожаротушения
smothering line	трубопровод объёмной системы тушения пожара
SMPEP	Судовой план чрезвычайных мер по борьбе с загрязнением моря вредными жидкими веществами
smuggled goods	контрабандный груз

snacket	задрайка
snaffle	разрезной бугель
snag boat	минный тральщик
snake search	поиск по траектории змейкой
snake-like pattern	траектория "змейка"
snaking	тренцевание
snaking	сетка в нижней части леерного ограждения
snaking course	зигзагообразный курс
snap head	закладная головка
snap hook	карабинный гак
snap point	полукруглая замыкающая головка заклёпки
snap rivet	заклёпка с полукруглой головкой
snap roll	внезапный крен
snap switch	тумблер
snapper	грунтозаборник
snapping the line	пробивка меловой линии
snarl knot	удавка со шлагом
snatch	крепительная планка
snatch block	канифас-блок
snatch cleat	крепительная планка
snatch hook	карабинный гак
snatched	захваченный
snatching	захват
SNF	ОЯТ
snib	задрайка
snib bow	нос с подрезом
sniffer	газоанализатор для обнаружения подводных лодок по выхлопным газам
sniveller	подлиза
sniveller	подлипала
snodder	строп для подъёма трала на борт жгутом
snore	сапун
snorkel	шноркель
snorkel	устройство для работы двигателя под водой
snorkel	погружная труба
snorkel control manifold	колонка манипуляторов устройства РДП
snorkel exhaust mast	выхлопная шахта устройства РДП
snorkel exhaust pipe	выхлопная труба устройства РДП
snorkel exhaust valve	выхлопной клапан устройства РДП
snorkel head valve	верхний клапан устройства РДП
snorkel hoist	подъёмный механизм устройства РДП
snorkel hoisting mechanism	подъёмный механизм устройства РДП
snorkel induction mast	приёмная шахта устройства РДП
snorkel induction valve	приёмный клапан устройства РДП
snorkel intake pipe	приёмная труба устройства РДП
snorkel mast	шахта устройства РДП
snorkel mast drain line	трубопровод спуска воды из шахт устройства РДП
snorkel stock	шахта РДП
snorkel submarine	подводная лодка с устройством РДП
snorkel system	шноркель

snorkel trunk	шахта устройства РДП
snorkeling	ход под РДП
snort	находиться под водой
snort	выставив шноркель
snort	идти под РДП
snort tube	шахта устройства РДП
snorting	ход под РДП
snorting	идуший под РДП
snorting depth	глубина погружения подводной лодки с выставленным на поверхность шноркелем
snout bow	нос бульбовой формы
snout nose	носовая оконечность бульбообразной формы
snouter	тролловая леска
snow	шняява
snow fog	снежный туман
snub in	резко подтягивать
snub round	резко подворачивать
snub up	задерживаться
snub up	задерживать
snubbed in	резко подтянул
snubbed in	резко подтянутый
snubbed round	резко подвернул
snubbed up	задержанный
snubber	швартовная труба
snubber	швартовный пал
snubber	швартовный вал
snubber	рессорный амортизатор
snubber	швартовая тумба
snubber	швартовый пал
snubbing in	резкое подтягивание
snubbing in	резко подтягивающий
snubbing line	остановка путём отдачи якоря с вытравливанием небольшой длины якорной цепи
snubbing line	перегиб ватерлинии в оконечности
snubbing line	тросовый задержник
snubbing post	швартовная тумба
snubbing round	резко подворачивающий
snubbing round	резкое подворачивание
snubbing up	задерживание
snubbing up	задерживающийся
snubbing up	задерживающий
snubbing-post	крепительный пал
snug	плотно прилегающий
snug	гнездо
snug harbor	защищённая гавань
snug stowing anchor	якорь с тонкими лапами и поперечными выступами в нижней части
snugged	закрепленный
snugging	закрепление
snugging	закрепляющий
snurrevaad	донный невод

sny	подъём пояса наружной обшивки в оконечности
snyed plate	лист двоякой кривизны
snying	гибка листа на шаблоне
social room	комната отдыха
Society of Naval Architects and Marine Engineers	Общество корабельных инженеров и инженеров-механиков
socket	коуш
socket and ball joint	шаровой шарнир
socket ring	кольцо регулирования подачи
socket-and-spigot joint	соединение в раструб
sodium lighting	освещение натриевыми лампами
sodium loop	натриевый контур
sodium loop reactor	реактор с натриевым охладителем
sodium-cooled reactor	реактор с натриевым охлаждением
sodium-graphite reactor	натриево-графитовый реактор
sodium-vapour lamp	натриевая лампа
SOF	statement of facts, отчёт о погрузке выгрузке
soft bilge	скула без подкреплений
soft eye	связной огон
soft ground	мягкий грунт
soft iron	мягкое железо
soft lay	пологий спуск
soft nose	листовой форштевень
soft nose plate	лист сварного форштевня
soft patch	временная заплата
soft stem	листовой форштевень
soft tank	лёгкая цистерна
soft-bottom core	колонка мягкого грунта
soil pipe	фановая труба
soil piping	фановый трубопровод
solar compass	солнечный компас
solar component	солнечная составляющая
solar constituent	солнечная составляющая
solar corona	солнечная корона
solar force	солнечная составляющая
solar noise	шумы от солнечного радиоизлучения
solar still	опреснитель на солнечной энергии
solder metal	припой
soldier's wind	благоприятный ветер
soldier's wind	попутный ветер
sole piece	опорная плита
sole piece	пятка ахтерштевня
sole plate	верхний лист фундамента
sole plate	рельсовая подкладка
sole plate	носовой листовой задержник
solenoid sweep	соленоидный трал
solid floor	сплошной флор
solid ground	твёрдый грунт
solid jet	сплошная струя
solid keelblock	сплошной кильблок
solid pillar	сплошной пиллерс

solid pintle	рулевой штырь
solid propeller	гребной винт монолитной конструкции
solid rocket propellant	твёрдое ракетное топливо
solid screw	гребной винт монолитной конструкции
solid water	сплошная масса воды
solid-forged rotor	цельнокованный ротор
solid-fuel rocket motor	ракетный двигатель твёрдого топлива
solid-propellant rocket motor	ракетный двигатель твёрдого топлива
solid-state radar	радиолокационная станция на твёрдых схемах
solid-state rectifier	твердотельный выпрямитель
solid-state relay	реле на твёрдых телах
solid-state sonar	гидроакустическая станция на твердотельных элементах
solid-state static inverter	твердотельный статический обратный преобразователь
solid-state static invertor	твердотельный статический обратный преобразователь
solidification temperature	температура кристаллизации
solidity ratio	коэффициент заполнения
soling	соединение обшивки край на край
solinometer	солинометр
solitary wave	одиночная волна
solu-bridge	общий растворитель для двух неполностью смешивающихся жидкостей
soluble impurities	растворимые включения
soluble plug	тающее тело
soluble washer	тающее тело
solution time	время растворения тающего тела
sonar	звуколокатор
sonar array	гидроакустическая антенная решётка
sonar beacon set	гидроакустический запросчик-ответчик
sonar beam pattern	диаграмма излучения гидролокатора
sonar communication set	гидроакустическая станция связи
sonar control indicator	индикатор гидролокатора
sonar detection gear	гидроакустическая станция
sonar directing gear	поворотный механизм гидролокатора
sonar docking system	гидроакустическая система швартовки
sonar echo	эхосигнал
sonar equation	уравнение гидролокации
sonar evaluation station	пост анализа данных от гидроакустической аппаратуры
sonar gear	гидроакустическое оборудование
sonar head	обтекатель антенны
sonar indicator	индикатор гидролокатора
sonar interrogator set	гидроакустический запросчик
sonar plot	гидроакустический планшет
sonar position plotter	гидроакустическое устройство для определения места
sonar probe	ультразвуковой датчик
sonar projector	вибратор гидролокатора
sonar range	дальность действия ГАС

sonar repeater	репитер ГАС
sonar resolution	разрешающая способность ГАС
sonar room	гидроакустическая рубка
sonar screen	экран гидролокатора
sonar set	гидроакустическая станция
sonar sphere	сферический обтекатель гидролокатора
sonar station	пост гидроакустики
sonar system	гидроакустическая станция
sonar target	гидроакустическая цель
sonar test ship	судно для испытания гидроакустической аппаратуры
sonar test simulator	имитатор для испытания гидроакустической аппаратуры
sonar test tank	бассейн для испытания гидроакустической аппаратуры
sonar tracking system	гидроакустическая станция слежения
sonar transmitter	передатчик гидроакустической станции
sonar-doppler navigation	кораблевождение с использованием гидролокационной доплеровской системы
sones scale	шкала уровней громкости
sonic apparatus	эхолот
sonic bearing	акустический пеленг
sonic echosounder	эхолот
sonic height sensing system	система управления высотой подъема с ультразвуковыми датчиками
sonic hit indicator	акустический индикатор попадания в цель
sonic homing system	акустическая система самонаведения
sonic recorder	самописец эхолота
sonic remote level range	акустический дистанционный указатель уровня
sonic sounding	измерение глубин эхолотом
sonic sounding apparatus	эхолот
sonic sounding gear	эхолот
sonic torpedo	акустическая торпеда
sonic wave probe	звуковой датчик высоты волны
soniscope	ультразвуковой дефектоскоп
sonobuoy pattern	серия гидроакустических буйев
sonodiver	подводный аппарат для регистрации шумового фона моря
sonodome	обтекатель гидроакустической станции
sonoprobe	эхолот для зондирования осадочных слоёв грунта морского дна
sootblower	сажесдуватель
SOPEP	Shipboard Oil Pollution Emergency Plan
sortie from the turn	выход из циркуляции
SOSS	Shipboard Oceanographic Survey System
sou'-west	зюйд-вест
sou'-west	зюйд-вестовый
sou'-wester	зюйд-вест
sound blast	дать гудок
sound buoy	звуковой буй
sound damper	глушитель звука

sound delivery	доставка груза в неповреждённом виде
sound diffraction	дифракция звука
sound direction finder	гидролокатор направленного действия
sound imaging system	акустическая система подводного видения
sound impedance joint	звукопоглощающее соединение
sound level	уровень шума
sound off quarters	бить отбой
sound perception	восприятие звука
sound range	дальность слышимости
sound range recorder	индикатор дальности гидроакустической станции
sound scattering	рассеяние звука
sound ship	шхерный корабль
sound signalling	звуковая сигнализация
sound spectrum level	спектральный уровень шума
sound speed gradient	градиент скорости звука
sound surveillance system	система гидроакустического наблюдения
sound sweep	акустический трал
sound velocity dispersion	дисперсия скорости звука
sound velocity gradient	градиент скорости звука
sound vessel	шхерное судно
sound warning signalling	звуковая предупредительная сигнализация
sound-absorbent lining	звукопоглощающее покрытие
sound-absorbing paint	звукопоглощающее покрытие
sound-attenuating mounting	звукоизолирующее крепление
sound-deadening material	звукопоглощающий материал
sound-level meter	измеритель интенсивности шума
sound-powered telephone	индукторный телефон
sound-proof housing	звукоизолирующий кожух
sound-proof test-bed	звукоизолированный стенд
sound-proofing material	звукоизолирующий материал
sound-resistant material	звукоизолирующий материал
sound-scattering layer	звукорассеивающий слой
sound-signal appliance	звукосигнальное устройство
sound-signaling device	звукосигнальное устройство
sound-signalling appliance	звукосигнальное устройство
sound-transmission qualities	звукопроводящие свойства
sounder	механический лот
soundhead	корпус приёмоизлучающей системы гидролокатора
sounding boat	промерный бот
sounding boom	выстрел для механического лота
sounding bottle	глубоководный батометр
sounding chart	карта глубин
sounding datum	нуль глубин
sounding density	подробность промера
sounding device	устройство для измерения глубин
sounding equipment	приборы для измерения глубины
sounding graph	эхограмма
sounding hole	измерительное отверстие
sounding installation	механический лот

sounding interval	интервал между измеренными глубинами
sounding lead	ручной лот
sounding leadline	лотлинь
sounding line	лотлинь
sounding line	промерный галс
sounding lines chart	галсовая карта промера
sounding logbook	промерный журнал
sounding machine	механический лот
sounding mark	отметка глубины
sounding operations ship	промерное судно
sounding pipe	измерительная трубка
sounding pipe	измерительная труба
sounding platform	лотова площадка
sounding plummet	ручной лот
sounding pole	мерная рейка
sounding rod	мерный стержень
sounding stick	футшток
sounding table	таблица вместимости цистерн
sounding thermometer	глубинный термометр
sounding tube	измерительная трубка
sounding wire	лотлинь
sounding-tube holder	пенал батиметрической трубки
sounding-tube sheath	пенал батиметрической трубки
soundman	акустик
soundproofing lagging	звукоизоляция
soundtight	звукоизолирующий
source distribution potential	потенциал распределения источников
source intensity	интенсивность источника
source-and-sink method	метод источников и стоков
source-sink method	метод источников и стоков
south	зюйд
south	зюйдовый
south declination	южное склонение
south equatorial current	южное экваториальное течение
south-east	зюйд-ост
south-east	зюйд-остовый
south-easter	зюйд-ост
south-easterly	зюйд-остовый
south-eastward	зюйд-ост
south-eastward	зюйд-остовый
south-eastwardly	зюйд-остовый
south-south-east	зюйд-зюйд-ост
south-south-west	зюйд-зюйд-вест
south-west	зюйд-вест
south-west	зюйд-вестовый
south-wester	зюйд-вест
south-westerly	зюйд-вестовый
south-westward	зюйд-вест
south-westward	зюйд-вестовый
south-westwardly	зюйд-вестовый
southard	зюйд

southard	зюйдовый
southeast trade wind	юго-восточный пассат
souther	зюйд
southerly	зюйдовый
southern spar buoy	южная вежа
southernly	зюйдовый
southing	зюйдовая разность широт
southing	движение курсом на юг
southward	зюйд
southward	зюйдовый
southwardly	зюйдовый
space	размещать
space orientation	ориентация в пространстве
spaced-aerial direction finder	радиопеленгатор с разнесёнными антеннами
spaced-loop direction finder	радиопеленгатор с разнесёнными рамками
spacing	шпация
spacing	размещающий
spacing of depth contours	интервал глубин при проведении изобат
spacing of position fixes	интервал между определениями места
spacing of sounding lines	интервал между пеленгами
spacing of soundings	расстояние между глубинами на галсе
spacing of waterlines	расстояние между ватерлиниями
spade rudder	подвесной руль лопатообразной формы
spade-type rudder	подвесной руль лопатообразной формы
spall	поперечная балка стапельных лесов
span	закрепить
span	брага
span	время
span	участок
span block	штанг-карнак-блок
span chain	цепной топенант
span lashing	найтов
span mooring	швартовная бочка на двух мёртвых якорях
span of arm	длина лапы
span of struts	размах стоек
span rope	топенант
span shackle	палубный обух с треугольной скобой
span tackle	топенант-тали
span-chord ratio	относительное удлинение
span-wire fueling rig	траверзное устройство для передачи топлива на ходу
Spanish bowline	двойной беседочный узел
spanker	бизань
spanker	драйвер
spanker	спенкер
spanker boom	бизань-гик
spanker brace	гика-брас
spanker brail	бизань-гитов
spanker gaff	бизань-гафель
spanker topping lift	бизань-гика-топенант
spanker-boom brace	гика-брас

spanker-boom topping lift	бизань-гика-топенант
spanking breeze	свежий ветер
spanner stay	штаг-карнак
spanwise	расположенный по размаху
spar	рангоутное дерево
spar	установить перекладыны
spar	круглый
spar bowline	булинь-шпрюйт
spar ceiling	рыбинсы
spar deck	спардек
spar fender	деревянный кранец
spar ship	исследовательский корабль
spar-deck ship	спардечное судно
spar-deck vessel	спардечное судно
spar-decked vessel	спардечное судно
spar-decker	скоб-трап
spar-ladder	запасной становой якорь
spare anchor	запасной становой якорь
spare bower	запасной становой якорь
spare bower anchor	запасная каюта
spare cabin	ведомость запасных частей
spare list	запасной гребной винт
spare propeller	запасная каюта
spare room	запасной гребной винт
spare screw	запасной румпель
spare tiller	запасная торпеда
spare torpedo	электрическая волномерная рейка
spark-plug gauge	воспламенение от свечи
spark-plug ignition	электрическая волномерная рейка
spark-plug wave gauge	искрозащищённый
spark-proof	искрозащищённый электродвигатель
spark-proof motor	трюмные рыбинсы
sparred ceiling	трюмные рыбинсы
sparring battens	планка для крепления трюмных рыбинсов
sparring cleat	рангоут
spars	Self supporting Prismatic type B
SPB	самоуравновешивающийся      призматический
SPB	резервуар типа B
	окликать
speak	переговариваться с другим судном
speak	амбушюр
speaking terminal	цистерны специального балласта
special ballast tanks	специализированное грузовое судно
special freighter	тральщик специального назначения
special minesweeper	лихтер специального назначения
special purpose lighter	дополнительные рули
special rudders	корабль специального назначения
special ship	специальное наблюдение
special survey	сталь специальной обработки
special treatment steel	специальный причал для разгрузки
special unloading berth	

special vessel	судно специального назначения
special weapons	специальные виды оружия
special-purpose buoy	буй специального назначения
special-purpose projectiles	снаряды специального назначения
special-purpose ship	корабль специального назначения
special-purpose vessel	судно специального назначения
specialized freighter	специализированное грузовое судно
specie room	кладовая для ценностей и денег
specific acoustic impedance	удельный акустический импеданс
specific bollard pull	относительная тяга буксира при нулевой скорости
specific calorific value	удельная теплотворность
specific drag	коэффициент сопротивления
specific friction resistance	коэффициент сопротивления трения
specific fuel rate	удельный расход топлива
specific magnetism	удельный магнетизм
specific mass	удельная масса
specific operational requirements	оперативно-тактическое задание на разработку образца оружия
specific radioactivity	удельная радиоактивность
specific strength	коэффициент прочности
specific thickness increment	прирост спецификационной толщины
specific velocity	относительная скорость
specific-heat ratio	отношение удельных теплоёмкостей
specification for repair	ведомость ремонтных работ
spectacle clew	строенное шкотовое кольцо
spectacle eye	разворотная планка шлюпбалки
spectacle floor	флор с двумя вырезами для облегчения
spectacle frame	шпангоут с выкружками для гребных валов
spectacle piece	выдвижная заслонка
spectacle plate	разворотная планка
spectrum moment	спектральный момент
spectrum pattern	спектральная характеристика
specular reflection	зеркальное отражение от гладкой поверхности
speech and data recorder	аппарат для записи речи и информации
speed change	перемена скорости хода
speed claim	претензия к скорости зафрахтованного судна
speed control device	регулятор скорости
speed control handle	рукоятка переключения скорости
speed corrector	корректор скорости
speed error	скоростная погрешность
speed flag	флаг для указания скорости хода
speed governor	регулятор скорости вращения
speed handwheel	маховичок регулятора скорости
speed holding system	система поддержания постоянной скорости
speed keeping	устойчивость движения по скорости
speed key	быстродействующий телеграфный ключ
speed light	огонь скорости хода
speed line	линия вектора скорости
speed log	гидродинамический лаг
speed log	измеритель скорости на ПА

speed made good	действительная скорость
speed meter	измеритель скорости
speed of advance	скорость поступательного движения
speed of approach measuring instrument	прибор для измерения скорости подхода
speed of entry	скорость приводнения
speed on circle	скорость на циркуляции
speed on measured mile	скорость на мерной линии
speed on turn	скорость на циркуляции
speed over the bottom	скорость относительно дна моря
speed over the ground	скорость относительно дна моря
speed recorder	самописец скорости
speed ring	кольцо установщика режима скорости хода
speed screw	винт установки скорости
speed sensing device	датчик скорости
speed setting crank	рукоятка прибора установки режима хода
speed setting mechanism	прибор установки режима хода
speed telegraph	машинный телеграф
speed through the water	скорость относительно воды
speed trial	скоростные испытания
speed trial	скоростное первичное
speed trial	скоростное испытание
speed while maneuvering	скорость при маневрировании
speed while sweeping	скорость при тралении
speed-beam ratio	относительная скорость по ширине
speed-change mechanism	механизм регулирования скорости
speed-control lever	рычаг управления скоростью
speed-control mechanism	регулятор режима хода
speed-holding servo	регулятор скорости
speed-length product	произведение скорости на длину
speed-length quotient	относительная скорость
speed-length ratio	относительная скорость по длине
speed-limiting governor	предельный регулятор скорости вращения
speed-regulating governor	регулятор скорости вращения
speed-revolution table	таблица соответствия скорости хода корабля частоте вращения двигателей
speed-sensitive relay	реле скорости
speeder wrench	гайковёрт
spelt scarf	соединение в косой замок
spencer	трисель
spend a mast	терять мачту
spherical array sonar	гидроакустическая станция со сферической антенной системой
spherical buoy	сферический буй
spherical compass	сферический компас
spherical compensators	шары из мягкого железа
spherical end journal	шаровой шип
spherical journal	шаровая цапфа
spherical linkage	сферический шарнир
spherical motion	сферическое движение
spherical-head piston	поршень со сферическим днищем
spider band	кофель-бугель

spider iron	кофель-бугель
spigot	нарезная втулка
spigot and faucet joint	соединение в раструб
spigot and socket joint	соединение в раструб
spigot socket	подпятник ствола
spike bowsprit	короткий бушприт
spike iron	лебеза
spike nail	шлюпочный гвоздь
spike plank	ледовый мостик
spike-type box grab	грейфер с зубьями
spiling	выгибание шаблонов
spiling	разметка с помощью шаблонов
spiling batten	плазовая рейка
spiling staff	плазовая рейка
spill	обезветрить
spill	обезветриться
spill pipe	шпигатная труба
spill plate	концевая шайба
spill valve	сливной клапан
spilling	выгибание шаблонов
spilling breaker	скользящий бурун
spin-rate meter	измеритель угловой скорости
spindle	баллер
spindle moment	скручивающий момент относительно оси поворота лопасти
spindle torque	крутящий момент относительно оси поворота лопасти
spindle tracing head	шпиндельная головка управления
spindle-engaging lever	рычаг для подъёма и опускания шпинделей
spindle-setting torpedo	торпеда с установками вручную
spindle-type sootblower	поворотный сажесдуватель
spindrift	брызги от волн
spinnaker	спинакер
spinnaker boom	спинакер-гик
spinning and unlocking mechanism	механизм разгона и отсечки гироскопического прибора
spinning turbine	воздушная турбинка
spiral packing	спиральная сальниковая набивка
spiral pump	винтовой насос
spiral roller bearing	шарикоподшипник с витыми роликами
spiral scan	спиральное сканирование
spiral superheater	змеевиковый пароперегреватель
spiral sweep	траление по спирали
spiral text	испытания на спиральной траектории
spiral torpedo	торпеда, осуществляющая поиск цели по спирали
spiral-fluted roller	витой ролик
spirit compass	компас с картушкой в спирте
spirit level sextant	секстан со спиртовым уровнем
spirit room	винная кладовая
spirit tanker	спиртоналивное судно
spirit-tight	спиртонепроницаемый

spirket	пространство между флортимберсами
spirketting	междубимсовый брус
spirketting plate	козырёк
spit and polish	идеальная чистота
spitfire	штормовой кливер
splash beacon	проблесковый маяк
splash board	фальшборт
splash board	съёмный фальшборт
splash pan	маслоулавливатель
splash zone	полоса переменной ватерлинии
splash-proof machine	брызгозащищённая машина
splashboard	съёмный фальшборт
splashboard	грязевой щит
splashboard	фальшборт
splashnik	телеметрический буй для определения параметров волнения
splashproof	брызгозащищённый
splashproof	в брызгозащищённом исполнении
splashtight	брызгозащищённый
splayed rudder	руль с задней кромкой в виде развилки
splice	срастить
splice	сплеснивать
splice	сплеснить
splice	склеивать концы киноплёнки
splice	повенчать
splice	сращивать
splice the mainbrace	выдавать спиртные напитки
splice the mainbrace	много пить
splice the mainbrace	напиваться
splicer	свайка для сращивания канатов
splicing fid	свайка
spline planking	обшивка рейками на пазях
splined deck	деревянный палубный настил с рейками по пазам
splined nut	пазовая гайка
splining	обшивка с рейками
splining	нарезающий шлицы
splinter net	противоосколочная сеть
splinter screen	противоосколочная защита
splinter shield	броневой противоосколочный щит
split barge	грунтоотвозная шаланда с лядовым механизмом
split bottom	днищевая лядь
split fall	раздвоенный лопарь
split foil	разрезное подводное крыло
split hopper dredger	грунтоотвозный земснаряд с открывающимся корпусом
split knee	разрезная кница
split lug	разрезной люгерный парус
split seal	разъёмный сальник
split strainer	целевой фильтр
split tacks	разойтись разными галсами
split-casing pump	насос с разъёмным корпусом

split-flow reactor	реактор с разветвлённым потоком охладителя
splitting strap	дележный строп
splitting tacks	разошедшийся разными галсами
splitting-out	выбивание кильблоков и подпор
SPM system	система ВОП
SPM system for summer operation converted to FSO	система ВОП для эксплуатации летом
SPM system for summer operation, converted to FSO	преобразуется в плавучий комплекс для хранения и налива
SPM system for summer operation, converted to FSO	система ВОП для эксплуатации летом
SPM system with an underwater truss arm for cargo transfer	система ВОП с подводной стрелой для перегрузки нефти
SPM system with conventional floating hose	система ВОП с обычным плавучим шлангом
spoil ground buoy	буй ограждения места свалки грунта
spoiler flap	спойлер
sponge-rubber suit	костюм из губчатой резины
sponger	судно для добывания губок
sponson	спонсон
sponson	обнос
sponson	поплавков летающей лодки
spool piece	патрубок
spooling gear	тросоукладчик
spoon dredge	одноковшовый землечерпательный снаряд
spoon oar	весло с загнутой лопастью
spoon stem	ложкообразный нос
spoon stern	ложкообразная корма
spoondrift	брызги от волн
sport cruiser	спортивная яхта
sports equipment store	кладовая спортивного инвентаря
sports motorboat	спортивный катер
spot in	отмечать
spot transmission	передача поправок при корректировке стрельбы
spotted in	отмеченный
spotting ability	возможность подачи груза в любую точку трюма
spotting in	отметка
spotting in	отмечающий
spotting station	пост корректировки стрельбы
spray chine	скуловой брызгоотражатель
spray guard	брызгоотражатель
spray hood	шлюпочный тент
spray rail	брызгоотражатель
spray root	подпор воды у основания брызговой струи
spray sheet	пелена брызгообразования
spray shield	брызгоотражатель
spray strip	брызгоотражатель
spray system	система обмыва
spray wedge	брызгоотбойник клиновидного сечения
spray-cooler	охладитель разбрызгивающего типа
sprayer plate	распыливающая шайба
spraying nozzle	водораспылитель

spraying pistol	пистолет-распылитель
spraying plate	распыливающая шайба
spraying system	система обмыва
spraying tip	распылительная головка
spraytight	брызгозащищённый
spread angle error	погрешность угла растворения
spread of the ways	расстояние между осями спусковых дорожек
spread of voltage	разброс напряжения
spread the awning	ставить тент
spreader jackstay	средний бакштаг
spreader lift	топенант
spreading the awning	ставящий тент
spring	шпринг
spring	выгиб печатной формы
spring	ключ
spring adjusting nut	гайка для регулировки поджатия пружины
spring draft indicator	пружинный тягомер
spring fender	пружинное отбойное приспособление
spring high water	сизигийная полная вода
spring line	шпринг
spring lock	пружинная защёлка
spring log	пружинный лаг-динамометр
spring low water	сизигийная малая вода
spring quadrant steerer	пружинно-секторный рулевой привод
spring range	величина сизигийного прилива
spring rate	упругая постоянная жёсткость
spring rope	шпринг
spring stay	сей-шкентель
spring tidal current	сизигийное приливное течение
spring tide	сизигийный прилив
spring tide current	сизигийное приливное течение
spring tiller	пружинный секторный румпель
spring winding key	ключ для завода пружинного механизма
spring-charged hydrostatic valve	гидростатический диск с пружиной
spring-style	предэскизный проект
springing	волновая вибрация корпуса корабля
springing bending moment	изгибающий момент от спрингинга
springing spectrum	спектр волновой вибрации
springing stress	напряжения от волновой вибрации корпуса корабля
springing stresses	напряжения от спрингинга
sprinkler fire-extinguishing system	спринклерная система пожаротушения
sprinkler installation	спринклерная система
sprinkler pipe	труба орошения
sprinkler pump	насос спринклерной системы пожаротушения
sprinkler valve	спринклерный клапан
sprinkling system	спринклерная система
sprint rating	кратковременная мощность
sprit	шпринтов
sprit-sail gaff	блинда-гафель
spritsail	шпринтовый парус

spritsail sheet knot	шкотовый узел шпринтового паруса
sprocket wheel of a capstan	зубчатый барабан вертикального ворота
sprung planking	настил палубы шевронами
spud guide	направляющий брус
spud pole	свайное устройство
spud-stabilized rig	буровая установка на сваях
spun line	шкимушгар
spun yarn	шкимушка
spun yarn	шкимушгар
spur	подпора
spur shore	подстава
spur wheel	цилиндрическое прямозубое зубчатое колесо
spur-gearred windlass	брашпиль с цилиндрической зубчатой передачей
spurling	труба цепного клюза
spurling gate	палубный клюз
spurling pipe	цепная труба
spurnwater	волноотвод
spyboat	дозорный корабль
SQAT	Shim Qualification Assistance Team
squadron	соединение
squadron	соединение кораблей
squadron commander	командир эскадры
squall front	шкваловый фронт
squall warning	предупреждение о шквале
squally weather	шквалистая погода
squally wind	шквалистый ветер
square away	идти фордевиндом
square bar iron	квадратная прутковая сталь
square flag	четырёхугольный флаг
square iron	квадратная сталь
square joint	соединение без скоса кромок
square knot	рифовый узел
square law	квадратичный закон
square moment of area	момент инерции площади
square moment of inertia	момент инерции площади
square ship section	поперечное сечение корпуса корабля
square station	прямоугольной формы
square stem	точка пересечения перпендикуляра с основанием
square stern	прямой форштевень
square topsail schooner	транцевая корма
square tuck	марсельная шхуна
square yard	прямая корма без подзора
square-cut piston ring	квадратный ярд
square-groove weld	поршневое кольцо с прямым замком
square-grooved weld	сварной шов без скоса кромок
square-loom oar	сварной шов без скоса кромок
square-rigged	вальковое весло
square-rigged ship	имеющий прямое парусное снаряжение
square-rigged vessel	судно с прямым парусным вооружением
square-rigger	судно с прямым парусным вооружением

square-sterned boat	шлюпка с транцевой кормой
square-sterned ship	корабль с транцевой кормой
square-tuck stern	прямая корма без подзора
squared-off stern	транцевая корма
squaring-off	подгонка стыков деревянной обшивки
squat	увеличение осадки кормой на ходу
squat	садиться кормой на ходу
squat	проседание
squat effect	явление увеличения осадки кормой на ходу
squatting	увеличение осадки кормой на ходу
squatting	садящийся кормой на ходу
squatting speed	скорость с увеличением кормовой осадки
squealer rings	кольца в уплотнении для подачи сигнала для остановки турбины
squeegee	лопата
squeegee	лопатить палубу
squillagee	лопата
squirrel-cage motor	короткозамкнутый электродвигатель
SRS	Ship Reporting System
SSD	Slow Speed Diesel тихоходный дизельный двигатель
SSP	ПОБС План обеспечения безопасности судна
stability analyzer	анализатор остойчивости
stability and trim sheet	таблица для расчёта остойчивости и посадки корабля
stability at large angles of inclination	стойчивость при больших углах наклона
stability at small angles of inclination	начальная остойчивость
stability augmentation system	система обеспечения устойчивости движения
stability board	панель контроля остойчивости
stability calculation	расчёт остойчивости
stability calculations	расчёт остойчивости
stability criterion	критерий остойчивости
stability curve	диаграмма остойчивости
stability equation	уравнение остойчивости
stability factor	коэффициент остойчивости
stability flooded calculation	расчёт аварийной остойчивости
stability in depth keeping	стойчивость движения по глубине
stability in inclined position	стойчивость в наклонном положении
stability in pitch	стойчивость по дифференту
stability in roll	стойчивость по крену
stability in vertical motion	стойчивость вертикального движения
stability in yaw	стойчивость по углу рыскания
stability index	показатель остойчивости
stability indicator	индикатор остойчивости
stability information	информация об остойчивости
stability jet	стабилизирующее сопло
stability lead	твёрдый балласт для обеспечения остойчивости
stability lever	плечо статической остойчивости
stability loss	потеря остойчивости
stability model	модель для испытаний остойчивости корабля
stability moment	восстанавливающий момент

stability of course	устойчивость на курсе
stability of route	устойчивость прямолинейного движения
stability skirt	ограждение воздушной подушки для обеспечения устойчивости
stability standard	норма остойчивости
stability trial	кренование корабля
stability when grounded	остойчивость при посадке на мель
stability when planing	остойчивость при глиссировании
stability-flooded	аварийная устойчивость
stability-flooded calculation	расчёт аварийной устойчивости
stability-of-flow parameter	характеристика устойчивости течения
stabilization	успокоение качки
stabilization tanks	успокоительные цистерны
stabilization trials	испытание успокоителей качки
stabilize	успокаивать качку
stabilized director sight	стабилизированный визир центральной наводки
stabilized laying station	стабилизированный пост наводки
stabilized oscillator	стабилизированный генератор
stabilized platform	стабилизированная платформа
stabilized relative bearing transmitter	датчик стабилизированного курсового угла
stabilized shunt motor	шунтовой электродвигатель с серийной стабилизирующей обмоткой
stabilized shunt-wound motor	шунтовой электродвигатель с серийной стабилизирующей обмоткой
stabilized sighting station	стабилизированный визирный пост
stabilized turret	стабилизированная башня
stabilizer	успокоитель качки
stabilizer control panel	панель управления успокоителем качки
stabilizer room	отсек стабилизатора
stabilizing couple	стабилизирующий момент
stabilizing force	стабилизирующая сила
stabilizing gyroscope	стабилизирующий гироскоп
stabilizing moment	стабилизирующий момент
stabilizing skeg	стабилизатор
stabilizing tail	хвостовой стабилизатор
stabilizing tanks	успокоительный цистерны
stabilizing tanks	успокоительные цистерны
stable platform	стабилизированная платформа
stable reactor period	установившийся период реактора
stable vertical	гировертикаль
stack cover	чехол на дымовую трубу
stack induction	тяга дымовой трубы
stack mast	мачта-труба
stack of fuel elements	сборка тепловыделяющих элементов
stack wash	завихрение отходящих газов за дымовой трубой
Stacking Cones	штабелирующие конусы
stadia wedge	оптический клин
stadia wires	перекрестие
stadimeter	малый секстан
stadimeter	штурманский дальномер
staff gauge	водомерная рейка

staff requirements	оперативно-тактическое задание
staff ship	штабной корабль
staff targets	оперативно-тактическое задание штаба ВМС
stage head	перепад на ступень
stage plank	планка стапельных лесов
stage planking	настил стапельных лесов
stage pole	стойка стапельных лесов
staggered riveting	клёпка шахматным швом
staggered tube layout	зигзагообразное расположение трубопроводов
staging regulator	устройство для установки поперечин стапельных лесов на различной высоте
stagnation region	область полного торможения потока
stair tower	шахта трапа
staircases	трап
staircases	сходни
stairs	сходни
stairway enclosure	выгородка трапа
stairway tower	шахта трапа
stairwell	шахта трапа
staith	грузовой причал
stake beacon	знак с шестом
stake boat	контрольная шлюпка
stall performance	помпажная характеристика
stall zone	область срыва потока
stalling point	точка отрыва потока
stalling region	область срыва потока
stalling suction head	срывная высота всасывания
stalodicator	указатель остойчивости и распределения грузов
stanch	безопасный для плавания
stand	идти
stand	держат курс
stand	идти к берегу
stand	подходить к порту
stand	стандерс
stand abaft the wheel	стоять за штурвалом
stand by engine	машина ?товсь?
stand by the anchor!	готовиться к отдаче якоря!
stand by!	приготовиться!
stand in	идти к берегу
stand in	подходить к порту
stand into danger	идти к опасности
stand of the tide	стояние прилива
stand off	удаляться от берега
stand off	удалиться от берега
stand on	идти прежним курсом
stand out	удаляться от берега
stand out	удалиться от берега
stand the watch	стоять вахту
stand upon	идти прежним курсом
stand-by generating set	резервная генераторная установка
stand-by generator	резервный генератор

standard	стандерс
standard atmosphere pressure	нормальное атмосферное давление
standard bare weight	стандартный вес порожнего судна
standard bending moment	стандартный изгибающий момент
standard chronometer	контрольный хронометр
standard compass	главный компас
standard displacement	стандартное водоизмещение
standard error	стандартная погрешность
standard form for search and rescue situation report	стандартная форма сообщения о состоянии поиска и спасания
standard fresh water	стандартная пресная вода
standard knee	обратная кница
standard mean sheer	стандартная седловатость палубы
standard model	эталонная модель
standard piston	поршень номинального размера
standard port	основной пункт наблюдения приливов
standard rudder	угол перекладки руля
standard salt water	стандартная солёная вода
standard sea water	нормальная морская вода
standard section modulus	стандартный момент сопротивления мидель-шпангоута
standard series	эталонная серия
standard sheer	стандартная седловатость палубы
standard speed	стандартная скорость
standard stockless anchor	стандартный бесштоковый якорь
standard tactical diameter	стандартный тактический диаметр циркуляции
standard wave	стандартная волна
standard-frame turbine	турбина унифицированного ряда
standardization trial	прогрессивное ходовое испытание
standartization	нормализация
standartization trials	прогрессивные ходовые испытания
standby crew	резервный экипаж
standby diver	дежурный водолаз
standby emergency mode	режим аварийного резерва
standby engine	аварийный двигатель
standby machinery	резервные механизмы
standby pump	аварийный насос
standby purifier	резервный сепаратор
standby ship	резервное судно
standby steering compass	запасный путевой компас
standby unit	запасный агрегат
standing block	неподвижный блок
standing bowsprit	постоянный бушприт
standing gaff	постоянный гафель
standing gear	стоячий такелаж
standing into danger	идущий к опасности
standing lights	ночное внутрикорабельное освещение
standing off crew	свободная команда
standing part	коренной конец
standing rope	снасть стоячего такелажа
standing ropes	стоячий такелаж

standing the watch	стоящий вахту
standing way	спусковая дорожка
staple	стапель
stapling	обделочный угольник
stapling	сшивающий
stapling collar	обделочный угольник
star altitude curves	астрографики
star atlas	звёздный атлас
star enclosure	шахта трапа
star finder	звездоискатель
star fix	определение места по звёздам
star magnitude	звёздная величина
star tracker	автоматический секстан
star wheel	сателлит
star-sighting periscope	астронавигационный перископ
star-tracker periscope	астронавигационный перископ
star-wheel shaft	вал цепного барабана
starboard	правый
starboard anchor	правый становой якорь
starboard bearing	правобортный пеленг
starboard boiler	котел правого борта
starboard bow	правая скула
starboard bow light	правый отличительный огонь
starboard bower	правый становой якорь
starboard elevation	вид с правого борта
starboard engine	двигатель правого борта
starboard flag	сигнальный флаг "право"
starboard lamp	фонарь правого отличительного огня
starboard lantern	фонарь правого отличительного огня
starboard light	правый отличительный огонь
starboard quarter	правая раковина
starboard search	поиск на правой циркуляции
starboard side light	правый отличительный огонь
starboard sidelight	правый отличительный огонь
starboard tank	цистерна правого борта
starboard the helm	положить право руля
starboard watch	вахта правого борта
starboard wing	правое крыло мостика
starboard-hand buoy	буй правой стороны фарватера
start of the diesel	пуск дизеля
start-protective	пускозащитный
start-up phase	период пуска
start-up plate	пусковая пластина
start-up system	система пуска
starter lever	пусковой рычаг
starting air	пусковой воздух
starting air line	трубопровод пускового воздуха
starting air receiver	резервуар пускового воздуха
starting air reservoir	пусковой воздушный баллон
starting air system	система пускового воздуха
starting capacity	пусковая мощность

starting cylinder	пусковой баллон
starting gear	пусковое устройство
starting handwheel	пусковой маховичок
starting jack	гидравлический толкач
starting lever	пусковая рукоятка
starting period	продолжительность запуска
starting plate	пусковая пластина
starting platform	пост управления пуском
starting pressure	пусковое давление
starting program unit	программный блок запуска
starting ram	гидравлический толкач
starting receiver	пусковой ресивер
starting resistor	пусковое сопротивление
starting sequence	порядок запуска
starting servomotor	пусковой серводвигатель
starting system	система пуска
starting tests	пусковые испытания
starting time	продолжительность запуска
starting torque	пусковой крутящий момент
starting tube	пусковая шахта
starting valve	пусковой клапан
starting-air timing valve	пусковой воздухораспределительный клапан
starting-up oil	топливо для разжигания котла
state cabin	каюта
STATEMENT OF COMPLIANCE FOR THE CONDITION ASSESSMENT SCHEME	Декларация о соответствии схеме оценки состояния
stateroom bulkhead	каютная переборка
static bending moment	статический изгибающий момент
static bollard pull	статическая нагрузка на пал
static cutter	неподвижный резак
static delivery head	статическая высота подачи
static dive	погружение без хода
static firing head	гидростатический взрыватель
static gauge pressure	статическое избыточное давление
static heeling angle	статический угол крена
static heeling moment	статический кренящий момент
static hole	отверстие для приёма статического давления
static hydroelasticity	статическая гидроупругость
static inverter	статический обратный преобразователь
static inverter	статический обратный преобразователь
static lift	статический напор
static load	постоянная нагрузка
static modulus of elasticity	статический модуль упругости
static pitching stability	статическая устойчивость при возмущениях угла дифферента
static pressure port	отверстие для замера статического давления
static probe	приёмник статического давления
static pump	насос для создания статического давления
static strain indicator	тензодатчик
static suction lift	статическая высота всасывания

static trim	статический дифферент
static yawing stability	статическая устойчивость при возмущениях угла рыскания
static-pressure orifice	отверстие для измерения статического давления
static-pressure sensor	датчик статического давления
statical instability	статическая неустойчивость
statical lever	плечо статической остойчивости
statical load	статическая нагрузка
statical moment	статический момент
statical stability	статическая остойчивость
statical stability curve	диаграмма статической остойчивости
statical stability lever	плечо статической остойчивости
statical strength	статическая прочность
statical trim	статический дифферент
statical-stability curve	диаграмма статической остойчивости
statics of the ship	статика корабля
station buoy	сторожевой буй
station data	результаты наблюдения океанической станции
station keeping	удержание корабля в заданной точке
station ordinate	ордината теоретического шпангоута
station pointer	протрактор
station space	шпация на теоретическом чертеже
station spacing	теоретическая шпация
station-keeping	удержание в заданной точке
station-keeping equipment	система позиционирования
station-keeping system	система удержания в заданной точке
stationary current	постоянное течение
stationary dive	погружение без хода
stationary flow	постоянное течение
stationary motion	установившееся движение
stationary nozzle	неподвижное сопло
stationary pull	упор при работе на швартовах
stationary regime	установившийся режим
stationary wave theory	теория стоячих волн
statistical design value	статистический проектный параметр
statistical hydrodynamics	статистическая гидродинамика
statistical oceanography	статистическая океанография
statistical strain gauge	статистический тензометр
statutory deck line	линия палубы по правилам классификационного общества
statutory freeboard	высота надводного борта по правилам классификационного общества
statutory loading	грузовая марка по правилам классификационного общества
statutory mark	грузовая марка
statutory mile	английская миля
staulog	гидродинамический лаг
stave	подпирать
stave	пакет приёмно-излучающей системы
staved	подпёртый
staving	подпираание

stay	укреплять
stay	укрепить
stay band	бугель для вант и штагов
stay eye	обух для штага
stay foresail	фор-стенги-стаксель
stay light	штаговый огонь
stay pin	распорка
stay the course	не сбиваться с правильного пути
stay the course	устойчиво держаться курса
stay tube	анкерная дымогарная труба
stayed mast	мачта с вантами
staysail	стаксель
staysail schooner	стаксельная шхуна
steadiness of course	устойчивость на курсе
steady	так держать!
steady as you go!	так держать!
steady bearing	постоянный пеленг
steady compass	компас с устойчивой картушкой
steady course	устойчивый курс
steady drift angle	угол дрейфа при установившейся циркуляции
steady flow	постоянное течение
steady gale	ровный крепкий ветер
steady heel angle	установившийся угол крена
steady light	постоянный огонь
steady progress	равномерное продвижение
steady pulsation	установившаяся пульсация
steady rate of turn	угловая скорость поворота корабля на установившейся циркуляции
steady run	установившийся ход
steady sea motion	установившееся волнение моря
steady speed	установившаяся скорость
steady stress	установившееся напряжение
steady turn	установившаяся циркуляция
steady turning	установившаяся циркуляция
steady turning motion	установившаяся циркуляция
steady vessel	устойчивое судно
steady wind	ровный ветер
steady wind waves	устоявшееся ветровое волнение
steady-circle path	установившаяся циркуляция
steady-slate	установившийся
steady-speed resistance	сопротивление при установившейся скорости движения
steady-state flow	постоянное течение
steady-state lag	установившееся отставание
steady-state poisoning	стационарное отравление
steady-turning diameter	диаметр установившейся циркуляции
steady-turning path	установившаяся циркуляция
steady-turning radius	радиус установившегося поворота
steady-turning speed	скорость на установившейся циркуляции
steadying line	оттяжка
stealer plate	потеряй

stealer plate	потерянный лист
stealthiness	скрытость
steam air heat	паровой воздушнонагреватель
steam bleeder system	система сброса избыточного давления пара
steam coil heating	подогрев с помощью паровых змеевиков
steam cut-off valve	паровой стопорный клапан
steam discharge pipe	пароотводящая труба
steam distributing pipe	парораспределительная труба
steam distribution system	система парораспределения
steam drain system	система дренажа пара
steam duct heater	паровой подогреватель в системе вентиляции
steam escape pipe	пароотводящая труба
steam feed heater	паровой подогреватель питательной воды
steam flow	расход пара
steam flow indicator	указатель расхода пара
steam fog	морозное парение
steam gage board	щит с манометрами
steam generation	парообразование
steam heating pipe	труба парового отопления
steam horn	паровая сирена
steam hose	шланг для пара
steam humidity	влажность пара
steam injector	паровой инжектор
steam inlet	паровпускной клапан
steam is up	пары подняты
steam jet	паровой эжектор
steam kettle	паровой камбузный котёл
steam lance	паровой банник
steam main	паровая магистраль
steam meter	паромер
steam motor	паровая машина однократного расширения
steam navigation	пароходная навигация
steam navigation	пароходство
steam oven	печь с паровым обогревом
steam packing	паровое уплотнение
steam piping	паровой трубопровод
steam plant	паропроизводительная установка
steam port	паровпускное окно
steam powerplant	пароэнергетическая установка
steam pressure gauge	манометр для измерения давления пара
steam pressure regulator	регулятор давления пара
steam purifier	паровой сепаратор
steam radiator	грелка парового отопления
steam receiver	паровой ресивер
steam receiving	приём пара
steam room	паровое пространство
steam schooner	паровая шхуна
steam separator	паровой сепаратор
steam smothering system	система паротушения
steam sootblower	паровое сажеобдувочное устройство
steam steering gear	паровая рулевая машина

steam stop valve	паровой стопорный клапан
steam strainer	паровое сито
steam tank ship	паровой танкер
steam test	паровая проба
steam tiller	рулевое устройство с приводом от паровой машины
steam torpedo	парогазовая торпеда
steam trap	пароотделитель
steam trawler	паровой траулер
steam trials	испытания паросиловой установки на ходу корабля
steam tug	паровой буксир
steam turbine room	отделение паровых турбин
steam turbine-driven windlass	паротурбинный брашпиль
steam turbo-electric propulsion plant	паротурбинная электрическая гребная установка
steam windlass	паровой брашпиль
steam yacht	паровая яхта
steam-collecting pipe	паросборная труба
steam-cooled heavy-water reactor	пароохлаждаемый реактор с тяжеловодным замедлителем
steam-cooled light-water reactor	пароохлаждаемый реактор с водным замедлителем
steam-cooled reactor	пароохлаждаемый реактор
steam-distributing valve	парораспределительный клапан
steam-driven piston pump	паровой поршневой насос
steam-driven steering gear	паровая рулевая машина
steam-driven torpedo	парогазовая торпеда
steam-driven turbo pump	паровой турбонасос
steam-driven windlass	паровой брашпиль
steam-drum pressure	давление пара в паровом коллекторе котла
steam-ejector refrigerating machine	пароводяная эжекторная холодильная машина
steam-escape tube	пароотводная труба
steam-gas mixture	парогазовая смесь
steam-generating heavy-water reactor	реактор кипящего типа с тяжеловодным замедлителем
steam-generating installation	парогенераторная установка
steam-heated	обогреваемый паром
steam-heating tank	цистерна с паровым подогревом
steam-heating torpedo tube	торпедный аппарат с паровым обогревом
steam-heating tube	труба парового отопления
steam-hydraulic steering gear	парогидравлический рулевой привод
steam-jet	пароструйный
steam-jet air conditioning system	пароструйная система кондиционирования воздуха
steam-jet air pump	пароструйный воздушный насос
steam-jet air-ejector pump	паровоздушный эжектор
steam-jet mixer	пароструйный смеситель
steam-jet propulsion system	пароструйная движительная установка
steam-jet refrigerating machine	пароводяная эжекторная холодильная машина
steam-jet sprayer	пароструйная форсунка
steam-operated heater	паровой подогреватель

steam-power plant	пароэнергетическая установка
steam-propelled torpedo	парогазовая торпеда
steam-raising plant	паропроизводительная установка
steam-sailing ship	парусно-паровое судно
steam-smothering line	трубопровод системы паротушения
steam-supply pipe	паровпускная труба
steam-to-water preheater	паровой подогреватель воды
steam-turbine plant	паротурбинная установка
steam-turbine tanker	паротурбинный танкер
steam-water heat exchanger	пароводяной теплообменник
steam-water mixture	пароводяная смесь
steamboat jack	двухсторонний винтовой домкрат
steamed	выпаренный
steamer fleet	паровой флот
steamer line	пароходная линия
steaming bells	ходовые команды
steaming date	дата отхода
steaming distance	дальность плавания
steaming hours	время работы парового котла
steaming light	топовый огонь
steaming power	паропроизводительность
steaming radius	дальность плавания
steaming temperature	температура парообразования
steaming time	путевое время
steaming watch	ходовая вахта
steaming-out line	трубопровод системы паротушения и пропаривания цистерн
steamship agent	представитель пароходства
steamship fleet	паровой флот
steamtight globe	паронепроницаемый плафон
steamtight joint	паронепроницаемое соединение
steel grating	стальной решётчатый настил
steel hawser	стальной трос
steel processing shop	цех предварительной обработки стали
steel water line	линия поверхности спокойной воды
steel-filament reinforced plastic	пластмасса с армированием стальной проволокой
steep coast	крутой берег
steep dive	погружение с большим дифферентом
steep hydraulic gradient	сверхкритический гидравлический уклон
steep wave	крутая волна
steep-to	крутой
steep-to	обрывистый
steep-to	приглубый
steeple head	коническая закладная головка
steepness ratio	крутизна волны
steer	управлять кораблём
steer	следовать определённым курсом
steer along the land	идти вдоль берега
steer by guess and by God	плыть как бог на душу положит
steer by guess and by God	плыть наобум
steer by guess and by God	плыть наугад

steer by the land	править по береговым ориентирам
steer by the sea	править в разрез волны
steer on an opposite course	идти встречным курсом
steer on the lighthouse	держаться на маяк
steer the course	править по курсу
steer the range	править по створу
steer widely	сильно рыскать на курсе
steerable hydrofoil	поворотный крыльевой комплекс
steerable propeller	винторулевая колонка
steerable shrouded propeller	гребной винт в поворотной насадке
steerable wheel	штурвал
steerable wheel	штурвальное колесо
steerage	управление кораблём
steerage	помещение для младших офицеров
steerage mess	кают-компания младших офицеров
steerageway	наименьшая скорость хода, при которой судно начинает слушаться руля
steerageway	наименьшая скорость хода
steered	урегулированный
steered by the land	правил по береговым ориентирам
steered by the sea	правил в разрез волны
steered the course	правил по курсу
steered the range	правил по створу
steerer	рулевое устройство
steering	рулевое устройство
steering	управление рулем
steering	управление кораблём
steering	управляющий кораблём
steering	вождение
steering	регулирующий
steering along the land	идуший вдоль берега
steering and diving console	пульт управления вертикальными и горизонтальными рулями
steering and diving control	органы управления вертикальными и горизонтальными рулями
steering and diving controls system	устройство управления вертикальными и горизонтальными рулями
steering angle	центральный установочный угол
steering arrangement	рулевое устройство
steering bill	расписание рулевой вахты
steering brace	кронштейн кормового весла
steering by the land	правлящий по береговым ориентирам
steering by the land	управление по береговым ориентирам
steering by the sea	правление в разрез волны
steering by the sea	правлящий в разрез волны
steering capabilities	управляемость
steering casualty	авария рулевого устройства
steering chain	цепной штуртрос
steering console	пульт управления рулем
steering control	рулевое устройство
steering control	управление рулем

steering control unit	система рулевого управления
steering crutch	уключина для рулевого весла
steering cutout manifold	распределительная колонка управления вертикальным рулем
steering deflector	рулевой дефлектор
steering dynamics	динамика управления рулем
steering engine	рулевая машина
steering engine room	отделение рулевой машины
steering engine valve	золотник рулевой машинки
steering equipment	рулевое устройство
steering error	погрешность управления рулем
steering experiment	экспериментальное исследование управляемости
steering gear	рулевой привод
steering gear	рулевое устройство
steering gear compartment	рулевое отделение на судне
steering gear machinery	рулевая машина
steering gear motor	электродвигатель рулевого привода
steering gear room	румпельное отделение
steering grommet	стопка кормового весла
steering lead	штуртрот
steering light	кильватерный огонь
steering line	штуртрот
steering mechanism	механизм рулевого управления
steering motor	электродвигатель рулевого привода
steering nozzle	поворотная направляющая насадка
steering oar	рулевое весло
steering oar brace	кронштейн кормового весла
steering on an opposite course	идущий встречным курсом
steering on the lighthouse	держащий на маяк
steering pedestal	тумба управления рулем
steering pillar	тумба штурвала
steering point	точка управления
steering pond	бассейн для испытания на поворотливость
steering position	пост управления рулем
steering propeller	подруливающее устройство
steering propeller motor	гребной электродвигатель подруливающего устройства
steering quadrant	секторный румпель
steering qualities	управляемость и поворотливость
steering ram	гидравлический плунжер переключки вертикального руля
steering response test	испытание управляемости
steering room	румпельное отделение
steering rope	штуртрот
steering rowlock	уключина для кормового весла
steering rudder	руль переднего хода
steering shaft	вал рулевого привода
steering skag	скег для обеспечения маневрирования
steering stand	площадка для рулевого
steering stand	пост рулевого управления
steering stand	пульт управления рулем

steering stand	пульт управления рулем
steering station	пост управления рулем
steering system	рулевое устройство
steering system change valve	клапан переключения постов управления вертикальным рулем
steering tackle	румпель-тали
steering telegraph	рулевой телеграф
steering telemotor	рулевой привод с дистанционным управлением
steering test	испытание рулевого устройства
steering test	испытание управляемости
steering the course	правление по курсу
steering the course	правлящий по курсу
steering the range	правление по створу
steering the range	правлящий по створу
steering tiller	румпель
steering trainer	тренажёр для обучения управлению кораблём
steering well	кокпит
steering wheel pointer	указатель положения руля на тумбе штурвала
steering widely	сильно рыскающий на курсе
steering widely	сильное рыскание на курсе
steering wire	рулевая тяга
steering yoke	штурвальная колонка
steering-gear armor	бронирование румпельного отделения
steering-gear flat	румпельное отделение
steering-gear telegraph	рулевой телеграф
steering-gear test	испытание рулевого устройства
steeve	штивать
steeve	укладывать и прессовать
steeve	штивать, укладывать и прессовать
Steinke hood	индивидуальный колпак для дыхания при выходе из подводной лодки
stem	форштевень
stem	идти против ветра
stem	идти против течения
stem	подтверждение грузоотправителем наличия груза на определённую дату
stem	нос
stem	стем
stem anchor	средний становой якорь
stem angle	угол наклона форштевня
stem apron	фальстем
stem band	оковка форштевня
stem bar	брусковый форштевень
stem cutting bar	водорез
stem dinghy	остроносый тузик
stem fender	носовой кранец
stem foot	хвостовик форштевня
stem hawsepipe	якорная труба через форштевень
stem iron	оковка форштевня
stem iron nose	оковка форштевня
stem knee	стемсон

stem light	шаговый огонь
stem light	штанговый огонь
stem piece	стемпис
stem plate	лист форштевня
stem post	форштевень
stemhead	верхняя оконечность форштевня
stemming	удержание корабля на курсе против течения
stemson	стемсон
step	устанавливать
step	поставить
step	установить
step	редан
step angle	угол наклона редана
step motor	шаговый электродвигатель
step piston	ступенчатый поршень
step regulator	шаговый регулятор
step response	реакция на ступенчатое возмущение
step stanchion	люковый пиллерс с трапом
step ventilation	подача воздуха к редану
step-back method	обратноступенчатый метод
step-bottom craft	реданный катер
step-by-step motor	шаговый электродвигатель
step-out piston ring	поршневое кольцо с замком внахлёстку
stepless	безреданный
stepless glider	безреданный глиссер
stepless planing boat	безреданный глиссер
stepless servo motor	бесступенчатый серводвигатель
stepped hull	реданный корпус
stepped piston	ступенчатый поршень
stepped planing boat	реданный глиссер
stepped rotor	ступенчатый ротор
stepping motor	шаговый электродвигатель
steps	гнездо
stereographic grid	картографическая сетка в стереографической проекции
stereoscopic range finder	стереоскопический дальномер
sterilizer hole	горловина установки ликвидатора
sterilizing switch	включатель ликвидатора
stern	корма
stern	ягодицы
stern	задняя часть какого-л. предмета
stern	направлять корабль кормой вперед
stern	поставить за корму
stern	правило
stern anchor windlass	кормовой брашпиль
stern arc	сектор кормовых курсовых углов
stern bench	кормовое сиденье
stern board	транцевая доска
stern boom	кормовой шлюпочный выстрел
stern boss	мортира
stern boss	яблоко дейдвуда

stern breast	кормовой прямой швартов
stern bulkhead	кормовая переборка
stern chase	преследование в кильватер
stern chock	кормовой клюз
stern compartment	кормовой отсек
stern control surfaces	подводное кормовое оперение
stern counter	свес кормы
stern davit	кормовая шлюпбалка
stern divergent waves	кормовые продольные корабельные волны
stern diving plane	кормовой горизонтальный руль
stern dock	кормовая док-камера
stern door	кормовые ворота
stern draft	осадка кормой
stern drive	поворотно-откидная колонка
stern end bulb	кормовой бульб
stern fender	кормовой кранец
stern first	кормой вперёд
stern foremost	кормой вперёд
stern frame	кормовой шпангоут
stern gate	кормовые ворота
stern gear	дейдвудное устройство
stern gland	дейдвудный сальник
stern hawsehole	клюз
stern hawsepipe	кормовая якорная труба
stern hook	кормовой брештук
stern hydroplane	кормовой горизонтальный руль
stern hydroplanes torque	крутящий момент на баллерах кормовых горизонтальных рулей
stern knee	старн-кница
stern ladder	кормовой трап
stern light	гакабортный огонь
stern line	кормовой швартов
stern loader	кормовое погрузочное устройство
stern molding	кормовой буртик
stern notch	буксирная выемка
stern on	кормой к ветру
stern on	кормой к
stern overhang	кормовой свес
stern paddle wheel	кормовое гребное колесо
stern pipe	кормовой клюз
stern plane	кормовой горизонтальный руль
stern plane control	управление кормовыми горизонтальными рулями
stern plane drift stopper	стопорное устройство кормовых горизонтальных рулей
stern plane tilting system	привод кормовых горизонтальных рулей
stern plank	транцевая доска
stern plate	лист кормовой обшивки
stern pointer	кормовой брештук
stern port	кормовой порт
stern propeller	кормовой гребной винт

stern propeller motor	кормовой гребной электродвигатель
stern reach	выбег корабля по инерции с заднего хода
stern room	кормовой отсек
stern rope	кормовой фалинь
stern sea	попутная волна
stern seal	кормовое ограждение воздушной подушки
stern seat	кормовая балка
stern shaft	дейдвудный вал
stern sheave	кормовой шкив
stern sheets	кормовой решётчатый люк
stern sheets	кормовые сиденья шлюпки
stern skidding	занос кормы на циркуляции
stern spring	кормовой передний швартов
stern superstructure	кормовая надстройка
stern target angle	кормовой курсовой угол цели
stern thruster	кормовое подруливающее устройство
stern thwart	кормовая банка
stern torpedo tube	кормовой торпедный аппарат
stern track	кормовой бомбосбрасыватель
stern trawling	кормовое траление
stern trimming flap	транцевая доска
stern tube	дейдвудная труба
stern tube bearing strip	планка дейдвудного подшипника
stern tube check ring	стопорное кольцо на наружном конце дейдвудной трубы
stern tube end plate	стопорное кольцо на наружном конце дейдвудной трубы
stern tube nut	нажимная гайка сальника дейдвудной трубы
stern tube retaining strip	прокладка дейдвудной трубы
stern tube ring nut	нажимная гайка сальника дейдвудной трубы
stern tube stuffing box	дейдвудный сальник
stern wake	кильватерная струя
stern walk	кормовой балкон
stern wave	кормовая корабельная волна
stern wheel	кормовое гребное колесо
stern wind	полный ветер
stern-chase method	метод сближения с целью по кривой погони
stern-first launching	спуск кормой вперёд
stern-frame arch	арка ахтерштевня
stern-frame inner post	старн-пост
stern-frame outer post	рудерпост
stern-loading buoy boat	лоцмейстерское судно с кормовым подъёмным устройством
stern-loading ferry	паром с загрузкой с кормы
stern-loading ship	судно с кормовой погрузкой
stern-plate angle	угол перекладки кормового горизонтального руля
stern-timber	старн-тимберс
stern-tube bearing	дейдвудный подшипник
stern-tube bulkhead	дейдвудная переборка
stern-tube packing gland	нажимная втулка дейдвудного сальника

stern-tube shaft	дейдвудный вал
stern-wave system	система кормовых волн
sterning	табанящий
sternmost	кормовой
sternmost	самый задний
sternpost	старн-пост
sternpost knee	старн-кница
sternson	старнсон
sternson	кормовая кница
sterntube	дейдвуд
sternward	в корму
sternward	кормовой
sternward velocity	скорость в направлении кормы
sternwards	в корму
sternwards	к корме
sternway	задний ход
sternwheeler	заднеколёсное судно
stevedore	подрядчик
stevedore	стивидор
stevedore gang	бригада стивидоров
stevedore ton	фрахтовая тонна
stevedore's knot	двойной узел-восьмёрка
stevedore's ladder	трап для грузчиков
stevedoring	стивидорные работы
stevedoring barge	погрузочно-разгрузочная баржа
stevedoring charges	стивидорные расходы
sthene	стен
stick mast	мачта-однодеревка
sticky bottom	вязкий грунт
sticky clay	вязкая глина
stiff bottom	жёсткий грунт
stiff breeze	крепкий ветер
stiff drag	жёсткий гидрографический трал
stiff ship	корабль с большой остойчивостью
stiff sweep	жёсткий трал
stiff vessel	судно с большой остойчивостью
stiff-dense clay	жёсткая плотная глина
stiffened sheet panel	панель из листов, скреплённых рёбрами жёсткости
stiffened side	сторона переборки со стойками
stiffened skin	оболочка с рёбрами жёсткости
stiffener post	подкрепляющая стойка
stiffening member	ребро жёсткости
stiffening ring	кольцевое ребро жёсткости
stiffening side	сторона переборки со стойками
stiffness of rolling	стремительность качки
still air	штиль
still water rolling	бортовая качка на тихой воде
still water speed	скорость на тихой воде
still-air drag	воздушное сопротивление при отсутствии ветра
still-air resistance	воздушное сопротивление при отсутствии ветра

still-air wind velocity	относительная скорость воздуха при отсутствии ветра
still-water bending moment	изгибающий момент на тихой воде
still-water level	уровень невозмущённой поверхности воды
still-water stress	напряжение на тихой воде
still-water test	испытание на тихой воде
still-water torque	крутящий момент на тихой воде
stilling tank	успокоительный бак
stillwater draft	осадка на тихой воде
Stirling's rule	правило Стирлинга
stirrup	подпёрток
stitch welder	автоматические сварочные клещи
stitch welding machine	точечно-роликовая сварочная машина
STL	подводный револьверный буй
stock	баллер
stock	шток
stock anchor	якорь со штоком
stock moment	момент на баллере
stock sleeve	втулка баллера
stock torque	крутящий момент на баллере
stock water	пригодная для водоснабжения вода
stoichiometric mixture	стехиометрическая смесь
stoichiometric mixture ratio	стехиометрический коэффициент смеси
Stoke's law	закон Стокса
stokehold	кочегарка
stokehold	котельное отделение
stokehold floor	платформа котельного отделения
stokehold hatch	люк котельного отделения
stokehold ladder	трап в котельное отделение
stokehole	кочегарка
stokehole	котельное отделение
Stokes's anchor	якорь Стокса
stomach piece	фальстем
stony bottom	каменистый грунт
stool	опора подшипника гребного вала
stool space	промежуточный отсек
stool tank	опорная коробка
stop	стопорить
stop	закреплять
stop	застопорить
stop	закрепить
stop cleat	ограничитель перекладки руля
stop pin	стопорный палец
stop plate	упорная планка
stop plug	пробка
stop rope	тросовый стопор
stop trim	подводное положение удифферентованной подводной лодки без хода
stop trim dive	вывеска
stop-check valve	обратный стопорный клапан
stop-inertia test	инерционные испытания

stop-inertia test	определение выбега по инерции
stop/start operation	двухпозиционное управление
STOPIA	Соглашение о компенсации за загрязнение нефтью малыми танкерами
stopped trim	подводное положение удифферентованной подводной лодки без хода
stopper hitch	стопорный узел
stopper knot	стопорный кноп
stopper lug	планка с обухом для стопора
stopper ring	ограничительное кольцо
stopper the cable!	стопора положить!
stopping ability	тормозные качества
stopping ability	инерционные качение
stopping distance	выбег при торможении
stopping distance	выбег
stopping force	сила торможения
stopping maneuver	манёвр торможения
stopping nut	контргайка
stopping test	инерционные испытания
stopping test	определение выбега по инерции
stopping test	инерционное испытание
stopping time	время выбега
stopping valve	стопорный клапан
stopping-up piece	копыл
stoppings-up packing	копыл
stopwater	плавучий якорь
stopwater	уплотнительная прокладка
stopwater material	водонепроницаемые прокладки
stopway	выбег
stopway test	инерционные испытания
stopway test	определение выбега по инерции
stopway test	инерционное испытание
storage accommodation	складское помещение
storage battery room	аккумуляторная
storage rack	стеллаж
storage tank	расходная цистерна
storage tanker	танкер-накопитель
storage vessel	плавучий склад
storage-battery	аккумуляторный
store	резервный
store carrier and distilling vessel	транспорт снабжения с опреснительной установкой
store issue ship	транспорт снабжения
store ship	транспорт снабжения
storekeeper	баталёр
stores handling crane	кран для приёма запасов
stores issue ship	сухогрузный транспорт
storing rig	устройство для передачи грузов на ходу
storm avoidance	уклонение от шторма
storm axis	ось урагана
storm berm	верхняя пляжевая ступень

storm board	закладная защитная доска
storm boat	десантный катер
storm bollard	штормовая тумба
storm canvas	штормовые паруса
storm card	штормовая картушка
storm cone	штормовой сигнальный цилиндр
storm core	центр шторма
storm damage	штормовое повреждение
storm drum	штормовой сигнальный цилиндр
storm flag	штормовой сигнальный флаг
storm gale	жестокий шторм
storm high water	наивысший уровень моря во время шторма
storm ice foot	штормовая подошва припая
storm ladder	штормтрап
storm lane	траектория штормов
storm oil	масло для успокоения волнения на море
storm oil tank	цистерна масла для успокоения волнения моря
storm plate	штормовая крышка
storm rack	штормовая планка
storm sail	штормовой парус
storm scupper	штормовой шпигат
storm sea	штормовая волна
storm shutter	штормовая крышка иллюминатора
storm signal	штормовой сигнал
storm stay	штаг штормового паруса
storm surge forecast	прогноз штормового нагона
storm switch	грозовой выключатель
storm valve	захлопка шпигата
storm wave	штормовая волна
storm wind	ураган
storm-glass	барометр
storm-ladder	шторм-трап
stormograph	барограф
stormy waters	штормовые воды
stormy weather	штормовая погода
stow	караван
stow the sails	убирать паруса
stowage	размещение груза в трюме
stowage capacity	вместимость грузового помещения
stowage chock	шлюпочный кильблок
stowage diagram	схема расположения грузов
stowage plan	грузовой план
stowage rate	удельный погрузочный объём
stowage space	кладовая
stowage system	устройства для размещения грузов
stowing	штивка
stowing	уборка
straggle	сбиваться с курса
straggle	рыскать на курсе
straight bollard	прямой кнехт
straight bow	прямой нос

straight course	прямой курс
straight keel line	прямолинейная килевая линия
straight line wipers	прямые стеклоочистители
straight oar	прямое весло
straight sheer	прямой подъём палубы в носу и корме
straight stem	прямой форштевень
straight tiller	прямой румпель
straight waterlines	ватерлинии с прямолинейными очертаниями
straight-boom davit	шлюпбалка с прямой стрелой
straight-element	состоящий из прямых элементов
straight-element ship	судно с корпусом из прямых листов
straight-element ship section	поперечное сечение корпуса корабля из прямых элементов
straight-framed ship	судно с прямолинейными шпангоутами
straight-line stability	устойчивость прямолинейного движения
straight-lined vessel	судно с прямолинейными обводами
straight-neck rivet	заклёпка с цилиндрической шейкой
straight-run valve	проходной клапан
straight-running torpedo	прямоходная торпеда
straight-shank rivet	заклёпка с цилиндрической шейкой
straight-sheered ship	судно с прямолинейной седловатостью
straight-tube heater	подогреватель с прямыми трубками
straightener	рихтовальный станок
straightening machine	правильный станок
straightening press	правильный пресс
straightening rolls	правильные вальцы
straightening vane	спрямляющая лопатка
straightway valve	проходной клапан
strain band	бант в средней части прямого паруса
strain gauge data	данные по тензодатчикам
strain gauge scanner recorder	тензометрическая станция
strain quadric	поверхность деформации
strain tensor	тензор деформаций
strain-energy method	энергетический метод
strain-gage instrumentation	тензометрическая аппаратура
strain-gauge installation	тензометрическая аппаратура
strain-gauge instrumentation	тензометрическая аппаратура
strain-gauge investigation	тензометрическое исследование
strain-gauge pressure indicator	тензометрический манометр
strain-gauge station	тензометрическая станция
strain-gauge tester	тензометрическое испытание
strain-gauge transducer	тензометрический датчик
strain-hardening	механическое упрочение
strain-hardening range	область пластических деформаций
strained glass	закалённое стекло
straining screw	винтовой талреп
strake	пояс
strake	пояс обшивки
strake	неподвижный дестабилизатор
strand	ссучивать
strand	ссучивать

stranded crew	брошенный экипаж
stranded stability	остойчивость при посадке корабля на мель
stranded vessel	выброшенное на берег судно
stranding	посадка на мель
stranding stability	остойчивость при посадке корабля на мель
strap joint	соединение с накладкой
strapped joint	соединение с накладкой
strapped lap joint	соединение внахлёстку с накладкой
strategic ECM receiver	приёмник станции электронного противодействия стратегического назначения
strategic mining	стратегическое минирование
strategic missile submarine	подводная лодка со стратегическими ракетами
strategic warfare ships	корабли стратегического назначения
strategic weapon	оружие стратегического назначения
stray current magnetism	магнетизм от блуждающих токов
stray line	часть лаглиня до нулевой марки
stray mark	нулевая марка на лаглине
stray torpedo	торпеда, не попавшая в цель
streak line	окрашенная струйка
stream cable	канат стоп-анкера
stream chain	цепь стоп-анкера
stream current	ламинарное течение
stream fog	парение моря
stream layer	тонкий слой из трубок тока
stream line	линия тока
stream motion	струйное течение
stream nucleus	пузырёк кавитации в потоке
stream pattern	картина линий тока
stream pressure	давление в потоке
stream shaper	насадка для образования струи
stream-anchor	стоп-анкер
stream-Froude number	число Фруда по скорости и глубине потока
stream-surface	поверхность тока
streaming potential	потенциал течения
streamline flow motion	ламинарное течение
streamline flow resistance	сопротивление при ламинарном обтекании
streamline form	обтекаемая форма
streamline motion	ламинарное течение
streamline rudder	руль обтекаемой формы
streamline shape	форма линии тока
streamline surface	поверхность тока
streamline wake	потенциальный попутный поток
streamlined bridge	мостик обтекаемой формы
streamlined float	буй обтекаемой формы
streamlined flow	плавное обтекание
streamlined form	обводы обтекаемой формы
streamlined funnel	дымовая труба обтекаемого профиля сечения
streamlined mast	мачта обтекаемой формы
streamlined rudder	обтекаемый руль
streamlined shape	обтекаемая форма
streamlined superstructure	надстройка обтекаемой формы

streamlined torpedo	торпеда обтекаемой формы
streamliner	лайнер обтекаемой формы
streamlines pattern	спектр линий тока
streamlining	придание обтекаемой формы
streamlining	придающий обтекаемую форму
strength deck	прочная палуба
strength hull	прочный корпус
strength joint	прочное соединение
strength member	прочная связь
strength modulus	критерий прочности
strength of current	наибольшая скорость течения
strength of doublet	момент диполя
strength of vortex tube	интенсивность вихревой трубки
strength pressure	расчётное давление
strength standards	нормы прочности
strength-to-weight ratio	отношение характеристик прочности и веса конструкции
strengthened scantlings	усиленные связи
strengthening ring	кольцо жёсткости
stress concentration	концентрация напряжения
stress failure depth	расчётная глубина погружения
stress operator	оператор амплитудной характеристики напряжения
stress pattern	диаграмма распределения напряжений
stress quadric	поверхность напряжений
stress recorder	тензомер
stress relief heating	нагрев для снятия напряжений
stress strain gauge	датчик напряжений и деформаций
stress surface	поверхность напряжений
stress-relief heat treatment	термообработка для снятия внутренних напряжений
stress-relief treatment	термообработка для снятия внутренних напряжений
stretch out!	навалились!
stretched plan position indicator	индикатор кругового обзора с растянутым масштабом
stretcher cleat	планка для удерживания упорки
strickling line	образующая лопасти
strike	спускать
strike a mast	срубить мачту
strike flag	покоряться
strike flag	прекращать сопротивление
strike flag	сдавать командование
strike hull	убрать все паруса и закрепить румпель в подветренном положении
strike mast	съёмная мачта
strike out	поднимать из трюма и спускать на стенку
strike soundings	прийти на глубину, доступную измерению ручным лотом
strike the bell	отбивать склянки
strike the bell	бить склянки

strike the flag	покоряться
strike the flag	сдавать командование соединением
strike the flag	сдаваться
striker	помощник судового машиниста
striker head	игла бойка
striking pad	накладная планка под измерительной трубкой
striking plate	предохранительная планка
striking the bell	отбивающий склянки
striking velocity	скорость удара
stringer bar	угольник палубного стрингера
stringer flat	палубный стингер
stringer lug	угольник для крепления палубного стрингера к обшивке
stringer plate	палубный стрингер
stringer strake	палубный стрингер
strip chart	маршрутная карта
strip down	снимать бегучий такелаж
strip method	метод плоских сечений
strip planking	обшивка из узких планок
strip ship for action	готовить корабль к бою
strip theory	теория плоских сечений
stripper	зачистной трубопровод
stripper and bilge pump	трюмно-зачистной насос
stripper pump	зачистной насос
stripping and ballast pump	балластно-зачистной насос
stripping eductor	зачистной эжектор
stripping ejector	зачистной эжектор
stripping line	зачистной трубопровод
stripping main	зачистная магистраль
stripping piping	зачистной трубопровод
stroboscopic lighting	стробоскопическое освещение
stroke diameter ratio	коэффициент формы цилиндра
stroke of crane	высота подъёма груза краном
stroke ratio	отношение длины хода поршня к диаметру цилиндра
stroke side	левый борт
stroke thwart	банка загробного
stroke-bore ratio	отношение длины хода поршня к диаметру цилиндра
strong room	кладовая-сейф
strongback	брус с кольцевыми кранцами
strongback	продольный брус
strongback	усиленный брус
strongback	шлюпочный бортблок
strop	остропливать
strop	струп
Strouhal number	число Струхалия
structural arrangement	система набора
structural capability	допустимая нагрузка
structural drawing	конструктивный чертёж
structural factor of safety	запас прочности конструкции

structural frame	набор корпуса
structural iron	конструкционная сталь
structural layout	схема набора корпуса
structural limit	допустимая нагрузка на конструкцию
structural limit	конструкционное ограничение
structural limit	прочность конструкции
structural mechanics of the ship	строительная механика корабля
structural model shop	мастерская по изготовлению моделей для испытаний на прочность
structural noise	структурный шум
structural parameter	конструктивный параметр
structural part	конструктивная деталь
structural performance	прочностные характеристики
structural plan	конструктивный чертёж
structural reliability	конструктивная надёжность
structural roughness	конструктивная шероховатость
structural seaworthiness	конструктивная мореходность
structural shop	корпусный цех
structural speed limit	предельные скорости с ограничением по конструкции судна
structural stability	устойчивость конструкции
structural steel hull	металлический корпус
structural strains	общие деформации
structural strength	конструктивная прочность
structural vibration	вибрация конструкций
structure-generated noise	структурный шум
strum	приёмная сетка всасывающей трубы
strum	играть
strum plate	сетка шпигата
strut arm	лапа кронштейна гребного вала
strut bearing	подшипник кронштейна гребного вала
strut hub	втулка кронштейна гребного вала
strut pan	лапа кронштейна гребного вала
strut stay	лось-штаг
strutted	подпёртый
strutting	подпираание
STS crane	Ship-to-Shore crane
stub skirt	промежуточное кольцо
stub-pipe	патрубок
stud	высота помещения
stud chain	якорная цепь с распорками
stud gun	пистолет для приварки шпилек
stud link	звено с контрфорсом
stud link chain cable	якорная цепь с контрфорсами
stud rivet	гужон
stud-tube wall	доска для крепления анкерных труб
studded chain cable	якорная цепь с распорками
studded link	звено с распоркой
studding	стойки рубки
studding boom	лисель-спирт
studding machine	машина для установки шпилек

studding sail boom	лисель-спирт
studding sail tack bend	лисель-галсовый узел
studding sail tack hitch	лисель-галсовый узел
studdingsail	лисель
studless chain cable	якорная цепь без распорок
studless link	звено без контрфорса
stuffing box	уплотнительная коробка
stuffing box recess	кормовой рецесс коридора гребного вала
stuffing box ring	нажимная втулка сальника
stuffing-box gland	набивка сальника
stump	обломок мачты
stump mast	короткая мачта-однодеревка
stump pole	короткая мачта-однодеревка
stumpy ship	корабль с тупыми обводами
stunner hitch	двойной гачный узел
stunner knot	двойной гачный узел
stunsail	лисель
stygomograph	протрактор
stylus scribe	перо самописца
sub committee on ship design and equip- ment	подкомитет по конструкции и оборудованию судов
sub killer	корабль ПЛО
sub simulator	имитатор подводной лодки
sub-launched	запускаемый с подводной лодки
sub-mounted sonar	лодочная гидроакустическая станция
sub-plane	летающая подводная лодка
sub-search sonar	гидроакустическая станция для поиска подводных лодок
sub-switchboard	вспомогательный распределительный щит
sub-towed buoy communications system	система связи с использованием буя
subaqueous sound ranging	гидролокация
subassembling	сборка секций
subassembly	условная сборка
subassembly shop	цех предварительной сборки
subassembly unit	секция предварительной сборки
subbeach	волногаситель
subbottom depth recorder	поддонный профилограф
subbottom reflection	отражение от неоднородностей подстилающих слоёв морского дна
subcaliber	подкалиберный
subcavitating	некавитирующий
subcavitating foil	некавитирующее подводное крыло
subcharter	субфрахтователь
subcharter party	субдоговор фрахтования судна
subcharter party	субчартер
subcharter-party	субчартер
subcharter-party	субчартер-партия
subcircuit	ответвлённая цепь
subcritical speed	докритическая скорость
subdivision length	разделительная длина
subdivision loadline	грузовая ватерлиния деления судна на отсеки

subdivision of ship	непотопляемость корабля
subdivision of ships	непотопляемость корабля
subdivision rules	правила деления судов на отсеки
subdivision standard	норма непотопляемости
sublieutenant	младший лейтенант
sublittoral	зона материковой отмели
sublittoral fringe	сублитораль
sublittoral zone	сублиторальная зона
submarine abrasion	подводная абразия
submarine acceleration and velocity measuring system	система приборов для измерения скорости и ускорения подводной лодки
submarine acceleration and velocity system	система приборов для измерения скорости и ускорения подводной лодки
submarine aircraft carrier	подводный авианосец
submarine antisubmarine torpedo	лодочная противолодочная торпеда
submarine attack teacher	тренажёр для обучения атакам личного состава подводных лодок
submarine bank	подводная банка
submarine bar	подводный вал
submarine bar crest	гребень подводного вала
submarine canyon	подводный каньон
submarine cargo ship	подводное грузовое судно
submarine cargo vessel	транспортная подводная лодка
submarine celestial altitude recorder	выдвижной лодочный радиосекстант
submarine chaser escort vessel	противолодочный эскортный корабль
submarine command team trainer	тренажёр для командиров экипажей подводных лодок
submarine control announcing system	трансляционная система управления подводной лодкой
submarine control instruments	приборы управления подводной лодкой
submarine cruiser	подводный крейсер
submarine current	подводное течение
submarine danger	подводная опасность
submarine depot ship	плавучая база подводных лодок
submarine detection system	система обнаружения подводных лодок
submarine distress pinger	гидроакустический запросчик-ответчик
submarine elevation	подводная возвышенность
submarine emergency buoyancy system	система аварийного продувания балластных цистерн подводной лодки
submarine emergency communication transmitter	передатчик системы аварийной сигнализации подводных лодок
submarine escape and survival system	аварийно-спасательные устройства подводной лодки
submarine escape immersion suit	аварийный костюм для выхода из затонувшей подводной лодки
submarine escape lung	индивидуальный спасательный аппарат для аварийного выхода из подводной лодки
submarine escape tank	бассейн для обучения технике выхода из затонувшей подводной лодки
submarine escape tower	башня для обучения технике выхода из затонувшей подводной лодки

submarine escape trunk	спасательная шахта подводной лодки
submarine escape vehicle	спасательный подводный аппарат
submarine features	рельеф дна
submarine freighter	подводное грузовое судно
submarine hunter	противолодочный корабль
submarine integrated sonar system	гидроакустический комплекс для подводных лодок
submarine launcher	пусковая установка на подводной лодке
submarine launching	пуск с подводной лодки
submarine lifting pontoon	понтон для подъёма затонувших подводных лодок
submarine maintenance ship	плавающая мастерская по ремонту подводных лодок
submarine missile launch system	лодочная пусковая установка
submarine mother ship	плавающая база подводных лодок
submarine motor lifting rig	приспособление для снятия двигателей с подводной лодки
submarine navigation lights	ходовые огни подводной лодки
submarine navigational lights	сигнально-отличительные огни подводной лодки
submarine oiler	подводный танкер
submarine ore-carrier	подводный рудовоз
submarine overhaul yard	завод для ремонта подводных лодок
submarine pit	подводная яма
submarine radio set	подводная радиостанция
submarine reactor	реактор для подводных лодок
submarine recognition	опознавание подводных лодок
submarine rescue chamber staples	стыковочные скобы подводной спасательной камеры
submarine rescue ship	спасательное судно подводных лодок
submarine rescue vessel	спасательное судно подводных лодок
submarine safety monitoring system	система автоматического управления аварийной подводной лодкой
submarine salvage vessel	спасательное судно подводных лодок
submarine sentry	придонный гидрографический трал
submarine ship	подводная лодка
submarine signalling system	система подводной сигнализации
submarine silencing	обесшумливание подводной лодки
submarine simulator	имитатор подводной лодки
submarine sonar	лодочная гидроакустическая станция
submarine sound ranging	гидролокация
submarine sound receiver	подводный звукоприёмник
submarine sound signal	подводный звуковой сигнал
submarine sound transmitter	подводный звукопередатчик
submarine speed	скорость подводного хода
submarine spring	подводный источник
submarine support ship	плавающая база подводных лодок
submarine tactical antiship weapon system	лодочный противокорабельный боевой комплекс
submarine tanker	подводный танкер
submarine target	подводная цель
submarine target ship	корабль-цель для обеспечения боевой подготовки подводных лодок

submarine target simulator	имитатор подводных целей
submarine tender	плавучая база подводных лодок
submarine torpedo	лодочная торпеда
submarine torpedo tube	подводный торпедный аппарат
submarine trainer	тренажёр для подготовки экипажей подводных лодок
submarine vessel	подводная лодка
submarine weapons system	система подводного оружия
submarine well	подводная яма
submarine-based weapon	оружие подводной лодки
submarine-chasing	поиск и преследование подводной лодки
submarine-hunting ship	противолодочный корабль
submarine-hunting submarine	противолодочная подводная лодка
submarine-launched guided missile system	лодочный ракетный комплекс
submarine-launched weapon	оружие подводной лодки
submerge ice foot	ледяной таран
submerged beach	затопляемый берег
submerged breakwater	подводный волнолом
submerged cargo vessel	подводное грузовое судно
submerged coast	затопляемый берег
submerged depth	глубина погружения
submerged displacement	подводное водоизмещение
submerged electric-driven pump	погружной электронасос
submerged electroacoustic transducer	подводный электроакустический преобразователь
submerged endurance	подводная дальность плавания
submerged endurance run	плавание для определения дальности плавания в подводном положении
submerged float	подводный поплавок
submerged foil	полностью погружённое подводное крыло
submerged hull	погружённая часть корпуса
submerged hydrofoil	полностью погружённое подводное крыло
submerged jet	затопленная струя
submerged launch	подводный пуск
submerged launcher	подводная пусковая установка
submerged log	лаг в подводной части корабля
submerged lubrication	смазка погружением
submerged maneuverability	манёвренность в подводном положении
submerged metacentric height	метацентрическая высота в подводном положении
submerged object location and recovery inspection system	аппарат для обнаружения, осмотра и подъёма затонувших объектов
submerged oil system	крыльевое устройство с глубоко погружёнными крыльями
submerged operation	работа в погружённом состоянии
submerged orifice	затопленное отверстие
submerged performance	ходовые качества в подводном положении
submerged power	мощность для подводного хода
submerged propulsion	движение в подводном положении
submerged range	подводная дальность плавания
submerged resistance	сопротивление в подводном положении

submerged run	подводное плавание
submerged speed	подводная скорость
submerged speed indicator	указатель подводной скорости
submerged stability	остойчивость в подводном положении
submerged storage system	система подводного хранения
submerged tanker	подводный танкер
submerged torpedo tube	подводный торпедный аппарат
submerged trim	удифферентованность в подводном положении
submerged wing	подводное крыло
submerged-arc welding machine	автомат для дуговой сварки под флюсом
submerged-hydrofoil craft	судно на полностью погружённых подводных крыльях
submerged-type	погружной
submergence depth	глубина погружения
submergence depth stability	устойчивость движения по глубине
submergence pressure	давление воды при погружении
submergence ratio	относительная глубина погружения
submergence stability	устойчивость движения по глубине
submergence trials	испытания на погружение
submergence-Froude number	число Фруда по глубине погружения
submergible	подводная лодка
submergible	погружной
submerging period	период погружения
submersible	батискаф
submersible bilge pump	погружной трюмный насос
submersible container	погружаемый контейнер
submersible craft	подводный аппарат
submersible electric motor	погружной электродвигатель
submersible machine	погружная машина
submersible pontoon crane	плавучий кран с погружающимися на дно опорами
submersible rig	погружная буровая установка
submersible test unit	подводная испытательная установка
submersible training platform	погружаемая платформа для тренировки водолазов
submersible vehicle	подводный аппарат
submersible workboat	подводный рабочий аппарат
submersion ratio	относительная глубина погружения
subpower range	диапазон режимов работы на неполной мощности
subservient ships	суда обслуживания
subsonic sonar	низкочастотный гидролокатор
substitute flag	заменяющий сигнальный флаг
substructure vibration	вибрация опорной конструкции
subsurface	подводный
subsurface craft	подповерхностное судно
subsurface float	подводный поплавок
subsurface plate	противоаэрационная шайба
subsurface sea area	подводный участок моря
subsurface ship	подводный корабль
subsurface speed	подводная скорость
subsurface wave	внутренняя волна

subtended	стянутый
subtense instrument	угломерный прибор
subterranean port	подземный порт
subtropical cyclone	субтропический циклон
sucking injector	всасывающий инжектор
sucking-off	отсасывание
suction box	кингстонная коробка
suction culvert	водозаборный трубопровод
suction hose	приёмный шланг
suction line	всасывающая магистраль
suction losses	потери на всасывание
suction port	всасывающее окно
suction side	засасывающая поверхность
suction slot	щель для отсоса
suction strainer	приёмная сетка
suction well	приёмный колодец
suction-cutter dredge	землесосный снаряд с рыхлителем
Suez	Суэц
Suez Canal tonnage	грузовместимость по правилам обмера администрации Суэцкого канала
Suezmax	суецмакс
suezmax	суэцмакс судно типа "суэцмакс"
sugar loaf sea	пересекающиеся волны с поперечной зыбью
suit of sail	комплект парусов
suit of sails	комплект парусов
suitcase data logger	переносный прибор для регистрации параметров
suite	блок-каюта
sulphate-resistant	сульфатостойкий
sultry weather	душная погода
summary current	суммарное течение
summary network	обобщённый сетевой график
summation flowmeter indicator	указатель общего расхода
summer berm	нижняя пляжевая ступень
summer freeboard	летний надводный борт
summer freeboard mark	летняя грузовая марка
summer loading	летняя грузовая марка
summer pipe	труба летней цистерны
summer tank	летняя цистерна
summer waterline	летняя грузовая ватерлиния
sump tank	сточная цистерна
sump-type fuel tank	топливная цистерна с отстойником
sun cap	солнечная бленда
sun compass	солнечный компас
sun still	опреснитель на солнечной энергии
sun switch	солнечный выключатель
sun wheel	солнечная шестерня
Sun's declination	склонение Солнца
sundowner	строгий и придирчивый капитан
sundry store	вещевая кладовая
sunk forecastle	пониженный бак
sunk poop	пониженный ют

sunk rivet	заклёпка с потайной головкой
sunken and raised plating	обшивка внакрой
sunken deck	утопленная палуба
sunken forecastle	утопленный бак
sunken poop	утопленный ют
sunken strap	прилегающий пояс
sunken wreck	затонувшее судно
super oil-tank ship	крупнотоннажный танкер
super ore-carrier	крупнотоннажный рудовоз
super-dreadnought	сверхдредноут
superbulker	крупнотоннажное навалочное судно
supercargo	суперкарго
supercavitating flow	суперкавитирующее течение
supercavitating foil	суперкавитирующее подводное крыло
supercavitating hydrofoil	некавитирующее подводное крыло
supercavitating propeller	суперкавитирующий гребной винт
supercavitating section	суперкавитирующий профиль
supercharge	перегрузка
supercharge pressure	давление наддува
supercharge turboblower	наддувочный турбоагнетатель
supercharged pressure	давление наддува
supercharged steam generator	высоконапорный котёл
supercharger impeller	крылатка нагнетателя
supercharging	перегрузка
supercharging	перегружающий
supercharging pump	нагнетательный насос
superconducting	суперпроводящий
superconducting electrical machine	электрическая машина с сверхпроводящими обмотками
superconducting homopolar motor	униполярный сверхпроводящий электродвигатель
superconducting motor	сверхпроводящий электродвигатель
superconducting propulsion system	сверхпроводящая гребная электрическая установка
superconductive propulsion system	сверхпроводящая гребная электрическая установка
supercooled steam	переохлаждённый пар
supercooling temperature	температура переохлаждения
supercritical motion	движение в закритическом режиме
supercritical planing	закритический режим глиссирования
supercritical reactor	надкритический реактор
supercritical speed	сверхкритическая скорость
superelevation	угол возвышения с поправкой на кривизну траектории снаряда
superficial layer	поверхностный слой
superheater header	коллектор пароперегревателя
superheater outlet pressure	давление пара на выходе из пароперегревателя
superheater surface	поверхность нагрева пароперегревателя
superheater tube	трубка пароперегревателя
superheating boiling reactor	кипящий реактор с перегревом
superheating system	система перегрева пара

superimposing	накладывающий
superintendent	суперинтендант
superintendent engineer	инженер порта
superlarge tanker	крупнотоннажный танкер
superliner	суперлайнер
superliner	крупнотоннажный лайнер
supermarine	надводный
supersaturated steam	пересыщенный пар
supership	крупнотоннажное судно
supersize tanker	крупнотоннажный танкер
supersonic echosounder	ультразвуковой эхолот
superstructure	судовые надстройки
superstructure deck	палуба надстройки
superstructure flooding port	шпигат надстройки
superstructure hull	лёгкий корпус
superstructure paint	краска для надстроек
superstructure sill	комингс надстройки
superstructure, superstructural	надпалубный
supertanker	крупнотоннажный танкер
superventilated foil	вентилируемое подводное крыло
superventilated hydrofoil	вентилируемое подводное крыло
superventilation	развитая искусственная кавитация
supervised shipboard service	стажировка
supervising network	контрольный сетевой график
supervisory relay	реле контроля
supplemental buoyancy	дополнительная плавучесть
supplementary arc	дополнительная дуга
supplementary bunker surcharge	плата за дозаправку судна топлива
supplementary feed valve	клапан добавочного питания
supplementary water	добавочная вода
supply and vent tank	расходный бак
supply landing craft	десантное плавучее средство для перевозки предметов снабжения
supply line	подающий трубопровод
supply overhaul	инвентаризация и пополнение снабжения
supply pump	подающий насос
supply room	кладовая снабжения
supply ship	судно снабжения
supply submarine	транспортная подводная лодка
supply tank	расходная цистерна
supply vessel	судно снабжения
support landing ship	корабль огневой поддержки десанта
support moment	опорный момент
support reaction	реакция опоры
support ship	корабль огневой поддержки
supporting pad	опорная подушка
supporting plank	закладка
supporting voucher	оправдательный документ
suppression water pool	резервуар для стравливания пара
suppressor	глушитель
SUR	РПСМ

SUR	Российский профсоюз моряков
SUR	Российский профессиональный союз моряков
SUR	Seafarers' Union of Russia
surcharge pump	топливоподкачивающий насос
surf boat	прибойная шлюпка
surf forecast	прогноз прибоя
surf line	линия прибоя
surf-shaken beach	низкий берег с сильным прибоем
surface backscatter	обратное рассеяние от морской поверхности
surface blow pipe	труба верхнего продувания
surface blow-off pipe	труба верхнего продувания
surface blow-off valve	клапан верхнего продувания
surface condition waterline	ватерлиния в надводном положении
surface contact heater	поверхностный подогреватель
surface contact lift	подъёмная сила при контакте корпуса с поверхностью воды
surface cooled motor	электродвигатель с охлаждающей поверхностью
surface craft	надводное судно
surface cruising	плавание в надводном положении
surface cruising speed	экономическая скорость в надводном положении
surface displacement	надводное водоизмещение
surface duct	приповерхностный звуковой канал
surface effect vehicle	судно на воздушной подушке
surface elevation	подъём волны над уровнем свободной поверхности воды
surface endurance	надводная дальность плавания
surface fire control radar	радиолокационная станция управления стрельбой по надводным целям
surface fleet	надводный флот
surface float	поверхностный поплавок
surface flow	поверхностное течение
surface fog	туман по поверхности моря
surface heater	поверхностный подогреватель
surface missile system	ракетный комплекс для надводных кораблей
surface nucleus	пузырёк кавитации на поверхности жидкости
surface of buoyancy	поверхность центров водоизмещения
surface of centers of buoyancy	поверхность центров водоизмещения
surface of constant pressure	поверхность постоянного давления
surface of discontinuity	поверхность раздела
surface of flotation	качающаяся поверхность
surface of slide	поверхность разрыва скорости
surface path	путь поверхностной звуковой волны
surface permeability	коэффициент проницаемости поверхности
surface permeability factor	коэффициент проницаемости
surface piercing foil system	крыльевое устройство
surface piercing hydrofoil	подводное крыло с пересечением поверхности воды
surface piercing hydrofoil system	крыльевое устройство
surface power	мощность для надводного хода
surface probe	зонд для регистрации температуры на морской поверхности

surface propeller	частично погружённый гребной винт
surface propelling unit	двигатель надводного хода
surface propulsion	движение в надводном положении
surface range	надводная дальность плавания
surface reflection	отражение от поверхности моря
surface resistance	сопротивление трения
surface reverberation	поверхностная реверберация
surface run	плавание в надводном положении
surface sampler	поверхностный батометр
surface scattering layer	поверхностный рассеивающий слой
surface search radar	радиолокационная станция обнаружения надводных целей
surface sonar	гидроакустическая станция для надводных кораблей
surface source	поверхностный источник
surface speed	надводная скорость
surface stability	остойчивость в надводном положении
surface target	надводная скорость цель
surface trim	надводное положение
surface type intercooler	промежуточный охладитель поверхностного типа
surface water	слой перемешивания
surface wind	приземный ветер
surface-effect machine	судно на воздушной подушке
surface-effect vessel	судно на воздушной подушке
surface-launched torpedo	корабельная торпеда
surface-piercing air-cushion vehicle	судно на воздушной подушке скегового типа
surface-piercing strut	стойка подводного крыла над поверхностью воды
surface-ship torpedo tube	надводный торпедный аппарат
surface-to-air guided missile system	зенитный ракетный комплекс
surface-wave pattern	система корабельных волн
surfacing station	боевой пост по расписанию для всплытия
surfboat	прибойная шлюпка
surfing capabilities	способность преодолевать полосу прибоя
surge	продольный снос
surge	продольно-горизонтальная качка, продольное рыскание, движение рывками против волны
surge acceleration	продольное ускорение
surge channel	канал прибойного потока
surge displacement	продольный снос
surge height	высота нагона
surge line	трубопровод системы уравнивания объёма
surge pump	диафрагменный насос
surge tank	цистерна заполнения
surge velocity	скорость продольного сноса
surge wave	бор
surgeon's knot	хирургический узел
surgeon's knot	прямой узел с ходовым концом одного троса, дважды обнесённым вокруг петли другого
surgical dressing room	перевязочная
surging	продольно-горизонтальная качка

surging	продольный снос
surging	вертикальная качка
surging	вибрация
surging	продольный снос
surging	поперечно-горизонтальная качка
surging	поднимающийся
surging displacement	продольный снос
surging motions	продольный снос при качке
surging sea	бурное море
surmark	отметка на шаблоне промежуточного угла малковки шпангоутов
surplus buoyancy	запас плавучести
surprise factor	фактор внезапности
surveillance radar	поисковая радиолокационная станция
surveillance receiver	разведывательный приёмник
survey boat	промерная шлюпка
survey buoy	промерный буй
survey coordination	плановая привязка съёмки
survey fathometer	промерный эхолот
survey fleet	флот гидрографических судов
survey ground	район гидрографических работ
survey line space	междугалсовое расстояние
survey motorboat	промерный катер
survey of repairs	освидетельствование после ремонта
survey report	аварийный акт
survey ship	гидрографическое судно
survey sweep	гидрографический трал
surveying beacon	гидрографический буй
surveying echosounder	промерный эхолот
surveying floating beacon	гидрографическая веха
surveying trawl	гидрографический трал
surveying vessel	гидрографическое судно
survival capsule	спасательная капсула
survival craft	спасательное плавучее средство
suspended array surveillance system	позиционная система гидроакустического наблюдения
suspended bulwark	подвесной фальшборт
suspension compass	подвесной компас
suspension lug	обух для подвески
sustained motor	маршевый двигатель
sustained sea speed	устойчивая скорость при волнении
sustainer motor	маршевый двигатель
sustention power	мощность поддержания
sverdrup	единица переноса объёма
swab	банить
swab bend	шкотовый узел
swab down the decks	драить палубы
swab hitch	шкотовый узел
swab the decks	драить палубы
swage head	закладная головка
swallow flag	флаг с косицами

swallow-tailed flag	флаг с косицами
swan bow	клиперский нос
swan neck ventilator	вентиляционный гусёк
swan stem	форштевень клиперного типа
swash bar	прибойный вал
swash bulkhead	отбойная переборка
swash channel	канал поперек мели
swash height	высота наката волны
swash plate	отбойный лист
SWATH	с малой площадью действующей ватерлинии
SWATH ship	катамаран с малой площадью действующей ватерлинии
sway	боковой снос
sway	поперечно-горизонтальная качка
sway	поперечное рыскание
sway acceleration	поперечное ускорение
sway displacement	боковой снос
swayed	качаемый
swaying	боковой снос
swaying displacement	боковой снос
swaying motions	поперечный снос при качке
swedging	высадка листов для создания рёбер жёсткости
sweep	тралить
sweep	траление
sweep swept	производить траление
sweep area	район траления
sweep gear	тральное устройство
sweep line	линия обмётки
sweep oar	длинное кормовое весло
sweep obstructor	противотральное устройство
sweep pulse	импульс развёртки
sweep the bunkers clean	израсходовать весь уголь
sweep the horizon	осматривать горизонт
sweep up the coast	проходить мимо берега
sweep width	ширина полосы траления
sweep winch	тральная лебёдка
sweep wire	тралящая часть
sweep-oar boat	распашная лодка
sweepback angle	угол прямой стреловидности
sweeper	тральщик
sweepforward angle	угол обратной стреловидности
sweeping	несущийся
sweeping	охватывающий
sweeping buoy	тральный буй
sweeping cable	тралящая часть
sweeping distance	тральная ширина
sweeping gear	тральное устройство
sweeping section	тралящая часть
sweeping stability	противотральная стойкость
sweeping the horizon	осматривание горизонта
sweeping the horizon	осматривающий горизонт

sweet line	плавная кривая
swell	накат ветровых волн
swell compensator	компенсатор качки
swell compensator system	система компенсации волнового сноса
swell conditions scale	шкала степени волнения моря
swell scale	шкала степени волнения моря
swell wave	зыбь
swell-neck rivet	заклёпка с конической шейкой
swelled seas	зыбь
swelling sea	зыбь
swept area	протраленный район
swept channel	протраленный фарватер
swept path	криволинейный путь
swept path	криволинейная траектория
swept planking	настил палубы шевронами
swept waters	протраленные воды
swerve	рыскать
swerve off	рыскать
swerving	отклонение от курса
swerving	отклоняющийся от курса
swifter	свистов
swim bow	транцевый нос
swim-out	выпуск торпеды самоходом
swimmer delivery vehicle	подводный аппарат для транспортировки пловцов-водолазов
swimmer propulsion unit	пульсированный агрегат для транспортировки пловцов-водолазов
swimming line	линия погружения
swing at anchor	разворачиваться на якоре
swing bridge	откидной мостик
swing buoy	девиационная бочка
swing check valve	откидной обратный клапан
swing into line	заходить в линию
swing into line	вступать в строй
swing into line	зайти в линию
swing into line	вступить в строй
swing plate	подбрюшник
swing the lead	увиливать от работы, симулируя болезнь
swing to the wind	поворачиваться на ветер
swing-out boom system	грузовое устройство с поворотной стрелой
swingaround	поворот "все вдруг" на шестнадцать румбов
swingaround	поворот "все вдруг" на шестнадцать румбов качающийся
swinging	разворот на якоре
swinging	разворотная акватория
swinging area	пространство для разворота судна на якоре
swinging berth	девиационная бочка
swinging buoy	поворотная шлюпбалка
swinging davit	двухтопенантная грузовая стрела
swinging derrick	разворотный пал
swinging dolphin	створчатые ворота
swinging gate	

swinging hatch cover	шарнирная крышка люка
swinging moment	момент рыскания
swinging propeller	винторулевая колонка
swinging radius	радиус циркуляции корабля на якоре
swinging staging	люлька
swinging strut	поворотный кронштейн
swinging to the wind	поворачивающийся на ветер
swinging to the wind	поворот на ветер
swinging velocity	угловая скорость рыскания
swinging-derrick system	грузовое устройство с поворотной стрелой
swinging-fluke anchor	якорь с поворотными лапами
swinging-fluke anchor	якорь с вращающимися лапами
swirl fuel injection	впрыскивание топлива с завихрением
swirl injector	вихревая форсунка
swirl vane	лопатка для закрутки потока
swirl-nozzle type injector	вихревая форсунка
swirler	завихритель
switch gear	коммутационное устройство
switch horn	колпак
switchboard room	отделение распределительных щитов
switchgears-protection	коммутационно-защитный
switching unit	блок коммутации
swivel anchor	якорь с вертлюжной скобой
swivel eye	вертлюжный рым
swivel hook	вертлюжный гак
swivel oar lock	поворотная ключина
swivel piece	цепной вертлюг
swivel ram-type steering gear	гидравлическая рулевая машина поворотного типа
swiveled towing hook	буксирный гак с вертлюгом
swiveling jet nozzle	поворотное водомётное сопло
swiveling Kort nozzle	поворотная насадка Корта
swob the decks	драить палубы
sword arm	выдвижное устройство
SYM	Soft Yoke Mooring
symmetrical gyroscope	симметрический гироскоп
symmetrical hysteresis loop	симметричная петля гистерезиса
symmetrical profile	симметричный профиль
synchro control transformer	сельсин-трансформатор
synchro differential receiver	дифференциальный сельсин-приёмник
synchro motor	сельсин-приёмник
synchro transformer	сельсин-трансформатор
synchro transmitter	дающий сельсин
synchro-transmitted input	установка параметров с помощью системы синхронной передачи
synchrodifferential motor	дифференциальный сельсин-приёмник
synchronic vibration	синхронные колебания
synchronism-check relay	реле синхронизма
synchronized multivibrator	синхронизированный мультивибратор
synchronizing panel	панель синхронизации генераторов
synchronizing selector	селектор синхронизации

synchronous heaving	резонансная вертикальная качка
synchronous interrupter	синхронный прерыватель
synchronous motor	синхронный электродвигатель
synchronous pitching	резонансная килевая качка
synchronous resonant wave	резонансная волна
synchronous rolling	резонансная бортовая качка
synchronous satellite	синхронный спутник
synchronous vibration	синхронные колебания
synchroscope	синхроскоп
synchrotransmitter	сельсин-датчик
synoptic forecast	синоптический прогноз
synoptic panel	панель управления с мнемонической схемой
synthetic fiber rope	синтетический трос
synthetic lubricating oil	синтетическое смазочное масло
synthetic plastic	пластик на основе синтетической смолы
synthetic rope	синтетический трос
synthetic waves	искусственные волны
synthetic-resin plastic	пластмасса на основе синтетической смолы
syphon trap	сифонный затвор
system of fixed axes	абсолютная система отсчётов
system of moving axes	подвижная система отсчёта
system of relative coordinates	относительная система отсчёта
system safety	системная безопасность
syzygy	сизигийный
T piece	тройник
T weld	сварной шов таврового соединения
T-butt weld	сварной шов таврового соединения
T-fillet weld	угловой сварной шов таврового соединения
T-guide slot	T-образная направляющая дорожка
T-spot weld	точечный сварной шов таврового соединения
t.b.o. life	ресурс
t/h	тонн в час
T/V	tank vessel
tab	закрылок
tabernacle	табернакль
tabernacle	пасынки
tabernacles	пасынки
table deviation	табличное значение девиации
table of offsets	таблица ординат теоретического чертежа
table of revolutions	таблица соответствия скорости хода частоте вращения двигателя
table of scantlings	таблица для выбора размеров поперечных сечений связей
table of tank capacities	таблица вместимости цистерн
table type	настольный
table-shore	ровный низкий берег
tabling	нашивка на парусе
tabling	составляющий таблицу
tabular altitude	табличное значение высоты
tabular iceberg	плосковершинный айсберг

tabulated azimuth	табличный азимут
tachodynamo	тахогенератор
tachometric method	тахометрический метод
tachoreceiver	принимающая тахомашина
tachoscope	тахоскоп
tachotransmitter	дающая тахомашина
tack	повернуть на другой галс
tack	делать поворот оверштаг
tack	идти галсами
tack	идти против ветра
tack	шкот
tack about	делать поворот оверштаг
tack about	сделать поворот оверштаг
tack about	менять галс
tack about	поворачивать на другой галс
tack and half	поочерёдно длинными и короткими галсами
tack cringle	кренгельс галсового угла
tack earing	бензель галсового угла
tack pin	кофель-нагель
tack rivet	монтажная заклёпка
tack tricing line	гитов галсового угла
tack under lee	уваливаться под ветер
tack windward	приводиться к ветру
tackbolt	монтажный болт
tacking	бегущий такелаж
tacking	снасти
tacking	бегучий такелаж
tacking	застёгивание на кнопки
tacking	гарнитура размалывающих машин
tacking about	делающий поворот оверштаг
tacking under lee	уваливание под ветер
tacking under lee	уваливающийся под ветер
tacking windward	приводящийся к ветру
tackle	бегучий такелаж
tackle fall	лопарь талей
tackle gear	тали
tackle hook	гак талей
tackle rope	лопарь талей
tactical diameter	тактический диаметр циркуляции
tactical command ship	штабной корабль
tactical communications satellite system	система тактической спутниковой связи
tactical diameter	тактический диаметр циркуляции
tactical distance	тактическая дистанция
tactical ECM receiver	приёмник станции электронного противодействия тактического назначения
tactical evaluation and maintenance system	система автоматической проверки и поиска неисправностей
tactical interval	интервал между соседними кораблями- уравнителями
tactical mining	тактическое минирование

tactical navigation display system	система обработки и индикации навигационно-тактической обстановки
tactical navigational display system	система обработки и индикации навигационно-тактической обстановки
tactical sonar system	гидроакустический комплекс тактического назначения
tactical table	стол тактической обстановки
tactical towed linear array sonar system	тактическая буксируемая система гидроакустического обнаружения подводных лодок
tactical trials	испытание поворотливости
tactical underwater diameter	тактический диаметр циркуляции в подводном положении
taff rail	леерное ограждение кормы полуюта
tafferel	гакаборт
taffrail	гакаборт
taffrail	леерное ограждение на юте
taffrail	ютовый поручень
taffrail recorder	гакабортный счётчик
tail	штерт
tail block	блок со свитнем
tail control surfaces	кормовое оперение
tail down	кормой по течению
tail down to leeward	кормой под ветер
tail down-stream	кормой по течению
tail foil	кормовое крыло
tail gate	кормовые ворота
tail hydrofoil	кормовое подводное крыло
tail inshore	кормой к берегу
tail lamp	буферный сигнал
tail light	буферный сигнал
tail light	хвостовой сигнал
tail light	стоп-сигнал
tail nut	хвостовая гайка
tail pipe	приёмная труба
tail post	ахтерштевень
tail radius	радиус кривизны кормовой части корпуса
tail rod	направляющий шток
tail section	хвостовая часть
tail shaft	гребной вал
tail shaft packing	дейдвудный сальник
tail shaft passage	коридор гребного вала
tail tube	труба стабилизатора
tail vane	хвостовой стабилизатор
tail-end	концевой вал
tail-lamp	кормовой огонь
tail-light	кормовой огонь
take aboard	принимать на борт
take in fresh water	брать пресную воду
take in fuel	бункероваться
take it on the slow bell	действовать не спеша

take it on the slow bell	действовать с умом
take it on the slow bell	отказываться от дополнительной работы
take on	принимать на борт
take on	везти
take on	довозить
take on	доставлять
take on water	давать течь
take over the cargo	принимать груз
take the bottom	сесть на грунт
take the bottom	сесть на мель
take the ground	сесть на мель
take the sun	измерять высоту солнца секстантом
take the sun	брать высоту солнца
take the wind	отнимать ветер
take ullage	измерять уровень жидкости в цистерне
take up a buoy	снять буй
take water	черпать бортом
take way off the ship	гасить инерцию хода судна
take-home engine	аварийный двигатель для работы на гребном винте
take-home motor	гребной электродвигатель аварийного хода
take-home motor	гребной двигатель аварийного хода
take-home speed	скорость при ходе под аварийным двигателем
taken aback	обстененный
taken aboard	принятый на борт
takeoff and landing deck	полётная палуба
takeoff deck	взлётная палуба
takeoff flap	закрылок для выхода на крыльевой режим
takeoff output	мощность при выходе судна в режим движения на крыльях
takeoff shaft	вал отбора мощности
takeoff thrust	упор при выходе в режим движения на крыльях
taking aboard	принятие на борт
taking aboard	принимающий на борт
taking in tow	берущий на буксир
taking the wind	отнимающий ветер
taking ullage	измерение уровня жидкости в цистерне
taking ullage	измеряющий уровень жидкости в цистерне
taking water	черпание бортом
taking water	черпающий бортом
taking way off the ship	гасящий инерцию хода судна
taking way off the ship	погашение инерции хода судна
talk-back control panel	панель системы двухсторонней связи
tally	выбирать шкоты втугую
tally	счёт груза
tally	производить тальманский счёт
tally certificate	тальманская расписка
tally fee	тальманский сбор
tallying cargo	счёт груза
tallyman	тальман
tallymen	тальманы

tampion	дульная пробка
tandem foil system	крыльевое устройство типа тандем
tandem foils	крыльевое устройство типа "тандем"
tandem launching	последовательный спуск двух кораблей с одного стапеля
tandem motor	сдвоенный двигатель
tandem propellers	гребные винты-тандем
tandem-connected turbine	турбина-тандем
tandem-coupled propulsion motors	тандемно соединённые гребные электродвигатели
tang	бугель
tangage	килевая качка
tangent modulus of elasticity	касательный модуль упругости
tangent point	точка прохождения касательной линии
tangential quadratic resistance	сопротивляющая сопротивлению трения
tangential reaction	касательная реакция
tangential resistance	сопротивление трения
tangential velocity	тангенциальная скорость
tangential viscous resistance	составляющая полного сопротивления
tank	опытный бассейн
tank base	основание танка
tank blowing system	система продувания цистерн
tank capacity gauge	указатель уровня жидкости в цистерне
tank changeover procedure	процедура перехода с танка на танк при погрузке танкера
tank cleaning installation	установка для мойки грузовых танков
tank container	контейнер для жидких грузов
tank contents gauge	указатель уровня жидкости в цистерне
tank deck	палуба над грузовыми танками
tank experiment	испытание в опытном бассейне
tank farm	нефтехранилище
tank hatch	люк грузового танка
tank heating line	трубопровод системы подогрева груза
tank level control	контроль уровня в цистернах
tank level indicator	указатель уровня жидкости в цистерне
tank level indicator system	система указателей уровня жидкости в цистернах
tank lighter	наливной лихтер
tank margin	крайний междудонный лист
tank margin plate	крайний междудонный лист
tank plan	схема расположения танков на танкере
tank plating	обшивка цистерн
tank side	боковая стенка цистерны
tank sound pipe	измерительная трубка в цистерне
tank stabilization	стабилизация корабля с помощью успокоительных цистерн
tank stabilizer	успокоительные цистерны
tank steamer	паровой танкер
tank test	испытание в опытном бассейне
tank top	второе дно
tank top plate	лист настила второго дна
tank top plating	настил второго дна

tank ventilation pipe	газоотводная труба
tank washings	смывки танков
tank-cleaning machine	машина для мойки танков
tank-cleaning plant	установка для мойки грузовых танков
tank-cleaning system	система мойки танков
tank-side knee	скуловая кница
tank-type stabilizer	успокоительные цистерны
tank-washing line	трубопровод системы мойки танков
tank-washing machine	машина для мойки танков
tankage arrangement	размещение цистерн
tanker basin	нефтяная гавань
tanker berth	танкерный причал
tanker emergency towing equipment	аварийное оборудование для буксировки танкера
tanker-berthing facilities	причальные сооружения для танкеров
tanker-container ship	танкер для перевозки контейнеров
tanker-submarine	подводный танкер
tanker/fuel vessel	Танкер-бункеровщик
tap rivet	гужон
tap the admiral	пить тайком через отверстие, сделанное в бочке
tap the admiral	воровать вино из бочки
tap the admiral	пить тайком
tape reader	устройство для считывания с ленты
taper journal	коническая цапфа
taper line	линия сужения
taper liner	клиновидная прокладка
taper ratio	отношение длины концевой хорды к длине корневой хорды
taper ring	грундбукса
taper roller bearing	конический роликоподшипник
taper-face piston ring	поршневое кольцо с конической наружной поверхностью
taper-faced piston ring	поршневое кольцо с конической наружной поверхностью
tapered journal	конический шип
tapered liner	клиновидная прокладка
tapered planking	утончающиеся пояся обшивки
tapered-neck rivet	заклёпка с конической шейкой
tapped rod	штанга толкателя
tappet roller	ролик толкателя клапана
tappet shaft	кулачковый вал
tappet valve	клапан с кулачковым приводом
target acquisition system	система обнаружения местоположения цели
target acquisition unit	прибор обнаружения цели
target angle plotter	построитель курсового угла цели
target angle solver	построитель курсового угла цели
target bearing indicator	указатель пеленга цели
target bearing receiver	принимающий прибор пеленга цели
target bearing transmitter	передающий прибор пеленга цели
target course handcrank	рукоятка ввода курса цели
target data output station	пост целеуказания
target data receiver	принимающий прибор целеуказания

target data transmission handle	рукоятка выдачи целеуказания
target designation system	система целеуказания
target designation transmitter	передающий прибор системы целеуказания
target destination sight	визир целеуказания
target destination station	пост целеуказания
target elevation data receiver	принимающий прибор вертикального целеуказания
target elevation data transmitter	передающий прибор вертикального наведения
target heading	курс цели
target indication	индикация цели
target length	длина цели
target motion parameters	параметры движения цели
target path	путь цели
target point	точка прицеливания
target position	положение цели
target position indicator	указатель данных о положении цели
target position information	информация о положении цели
target projectile	практический снаряд
target run	путь цели
target sail	парус артиллерийского щита
target ship	корабль-цель
target ship generator	устройство для воспроизведения отметки кораблей
target signature	характеристика цели
target speed	скорость цели
target speed follow-up unit	блок отработки скорости цели
target speed handcrank	рукоятка ввода скорости цели
target strength	отражающая способность цели
target submarine	подводная лодка-цель
target train data receiver	принимающий прибор горизонтального целеуказания
target train data transmitter	передающий прибор горизонтального наведения
target-course generation control unit	блок контроля выработки курса цели
target-finding	самонаведение
target-length transmitter unit	блок датчика длины цели
target-seeking	самонаведение
target-seeking torpedo	самонаводящаяся торпеда
target-ship path	траектория корабля-цели
target-ship run	путь корабля-цели
tarred canvas	просмолённая парусина
tarred line	смолёный линь
tarred marline	смолёный марлинь
tarred rope	смолёный трос
task fleet command ship	штабной корабль оперативного флота
task force	оперативное соединение
task force escort vessel	корабль охранения оперативного соединения
task-type contract	контракт-задание
taunt	очень высокий
taut-wire mooring	постановка на якорь с поплавком, обеспечивающим натяжение троса
Taylor instability	неустойчивость тейлоровского типа

Taylor's anchor	якорь Тейлора
Taylor's quotient	относительная скорость
TC vessel	судно, зафрахтованное по тайм-чартеру
Tchebysheff station	чебышевский шпангоут
Tchebysheff's rule	правило Чебышева
tea clipper	чайный клипер
teakwood decking	тиковый палубный настил
tear test	испытание на разрыв
tear-drop hull	корпус каплеобразной формы
tearing test	испытание на разрыв
technical development plan	тактико-техническое задание
technical inspection	технический осмотр
technical intelligence	техническая разведка
technical maintenance	техническое обслуживание
technical research ship	судно для исследований в области техники
technical service contract	контракт на техническое обслуживание
technology process	технологический процесс
tee frame	тавровый шпангоут
tee weld	сварной шов таврового соединения
tee-butt weld	сварной шов таврового соединения
telegraph block	пирамидальный блок с несколькими шкивами
telegraph order and revolution recorder	рекордер команд по машинному телеграфу и частоты вращения гребных валов
telegraph recorder	рекордер машинного телеграфа
telegraph ship	кабельное судно
telemeter scales	дальномерная сетка
telemetry mast	телеметрическая мачта
telemetry ship	плавающая телеметрическая станция
telemotor	теледвигатель
telemotor steering gear	рулевой привод с дистанционным управлением
telephony watch	наблюдение на частотах радиотелефонии
telescope	телескопический
telescoped ice	наслоённый лёд
telescopic funnel	телескопическая дымовая труба
telescopic gangway	раздвижная сходня
telescopic sight	телескопический визир
telescopic topmast	выдвижная стеньга
teletachometer	дистанционный тахометр
television radar navigation	кораблевождение с использованием телевизионно-радиолокационной навигационной системы
TEMAD воен.	temporary additional duty
TEMADD воен.	temporary additional duty
temperature alarm lamp	лампа температурной тревожной сигнализации
temperature display panel	панель температурного контроля
temperature increment	повышение температуры
temperature indicator	указатель температуры
temperature joint	температурный шов
temperature loss	падение температуры
temperature maritime air	морской воздух умеренных широт
temperature profile	эпюра распределения температур

temperature range	диапазон температуры
temperature rate-of-change relay	реле скорости изменения температуры
temperature relay	реле температуры
temperature salinity recorder	указатель изменения солёности воды в зависимости от температуры
temperature sensitivity	температурная чувствительность
temperature-alarm signalling system	система тревожно-температурной сигнализации
tempestuous weather	бурная погода
temporary anchorage	временная якорная стоянка
temporary car deck	съёмная платформа для перевозки автомобилей
temporary decking	съёмные платформы
temporary lighted buoy	временный светящийся буй
temporary magnetism	временный магнетизм
temporary strong room	временно оборудованное помещение для перевозки ценностей
temporary unlighted buoy	временный несветящийся буй
tend	перемещаться по ветру
tend	перемещаться по течению
tend of ship	направление поворота судна при стоянке на якоре
tend the side	находиться у трапа
tendency to roll	валкость
tender	плавучая база
tender	матка
tender	вспомогательное судно
tender spares	запасные части на плавучей или передовой базе
tender spares	запасные части на передовой базе
tender spares	запасные части на плавучей базе
tender-sided	валкий
tender-sided	с непрочными стенками
tending the side	находящийся у трапа
tending vessel	обслуживающее судно
tensiometer	тензиометр
tension brace	растяжка
tension load	нагрузка при испытании на растяжение
tension member	элемент на растяжение
tension modulus	модуль продольной упругости
tension set	относительное удлинение после разрыва
tensioned highline	траверзное устройство с автоматическими лебёдками
tensometric method	тензометрический способ
tentative specific operational requirements	предварительное оперативно-тактическое задание на разработку образца оружия
teredo	морской древоточец
term piece	бортовой контртимберс
terminal handling charges	расходы по размещению товара на терминале
terminal port	конечный порт назначения
terminal post	борн
terminal reheat air-conditioning system	система кондиционирования воздуха с подогревом у оконечных устройств
terminal value	относительный наклон касательной к строевой по шпангоутам

terminal value of Taylor	относительный наклон касательной к строевой по шпангоутам
terminal value of Taylor	относительный наклон касательной к строевой по шпангоутам по Тейлору
terms of delivery include freight	фрахт включён в условия поставки
tern schooner	трёхмачтовая гафельная шхуна
terraced deck	палуба с уступом
terrestrial ambient noise	шумовой фон земного происхождения
terrestrial coordinates	географические координаты
terrestrial equator	земной экватор
terrestrial globe	земной глобус
terrestrial meridian	земной меридиан
test and evaluation submarine	подводная лодка для испытаний глубоководных аппаратов
test and trial crew	испытательная команда
test control module	управляющий модуль проверки
test craft	опытовое судно
test depth	испытательная глубина погружения
test depth dive	пробное погружение
test head	напор при гидравлическом испытании
test house	испытательный стенд
test instrumentation	измерительная аппаратура
test load	нагрузка при испытании
test pit	яма для разгонных испытаний
test point	экспериментальная точка
test pressure gauge	контрольный манометр
test propeller	опытовый гребной винт
test range	испытательный полигон
test requirement outline	краткое изложение требований на проведение испытаний
test section	рабочий участок
test ship	опытовый корабль
test signal	тест-сигнал
test specification	технические условия на производство испытаний
test speed	испытательная скорость
test submarine	опытовая подводная лодка
test tank	опытовый бассейн
test vehicle	модель-лаборатория
test vehicle torpedo	торпеда-лаборатория
test vessel	опытовое судно
test-range support ship	судно обслуживания полигона
test-section velocity	скорость потока в рабочем участке
testbed trial	стендовое испытание
testbed trials	стендовые испытания
testing kit	комплект контрольно-измерительных приборов
testing pressure	давление при испытании
testing sequence	последовательность испытаний
testing tank	опытовый бассейн
tethered submersible	привязной подводный аппарат
tethered vehicle	привязной аппарат
TEU	Total Equivalent Unit

Texas Chicken maneuver	манёвр "Texas Chicken"
thawing plant	оттаивательная установка
thawing room	помещение для оттаивания замороженных продуктов
the anchor comes home	якорь ползёт
the anchor doesn't grip	якорь не входит
the anchor doesn't grip	якорь не держит
the Andrew	военно-морские силы Великобритании
the Andrew	военно-морской флот
the flow-through method	проточный метод
the island lies North by East from here	остров лежит на северо-северо-восток отсюда
the length of rivers and canals is measured in mid-channel.	длина рек и каналов измеряется в фарватере.
the lie of the land	направление на берег
the mark on the sounding-line	метка на лотлине
the mark on the sounding-line	указатель на лотлине
the middle watch	ночная вахта
the old man	капитан
the roads	рейд
the ship runs into so many tons displacement	корабль имеет водоизмещение, достигающее столько-то тонн
theoretical advance	теоретическая поступь
theoretical fluid mechanics	теоретическая механика жидкостей и газов
theoretical hydrodynamics	теоретическая гидродинамика
theoretical hydromechanics	теоретическая гидромеханика
theoretical investigation	теоретическое исследование
theoretical waves	теоретические волны
theory of buckling	теория устойчивости
theory of elastic strength	теория упругости
theory of naval architecture	теория кораблестроения
theory of ship motion in waves	теория качки корабля на волнении
theory of ship structures	строительная механика корабля
theory of ship vibration	теория вибрации корабля
theory of similitude	теория подобия
theory of stability	теория устойчивости
theory of structure of ships	строительная механика корабля
theory of wave motion	теория движения волн
thermal chrome plating	термохромирование
thermal detector	температурный извещатель
thermal engine load	тепловая нагрузка двигателя
thermal equivalent water noise	термический эквивалентный шум водной среды
thermal expansion relay	расширительное реле
thermal fluid heater	котёл термальной жидкости
thermal fluid heating system	жидкостная система подогрева груза
thermal gradient	тепловой градиент
thermal head	температурный напор
thermal insulant	теплоизоляционный материал
thermal layer	термоклинный слой
thermal loading	тепловая нагрузка
thermal performance	тепловая характеристика
thermal pile	тепловой реактор

thermal plasticity	термическая пластичность
thermal power	теплотворность
thermal protective suit	термозащитный водолазный костюм
thermal ratio	степень регенерации тепла
thermal resistance	теплостойкость
thermohaline current	термогалинное течение
thermohalinobathigraph	термохалинобатиграф
thermometer pocket	карман для термометра
thermometric depth	термометрическая глубина
thermometric method	термометрический способ
thermometric scale	температурная шкала
thermoplastic material	термопластический материал
thermoprobe	термозонд
thermosalinograph	термосолеограф
thermostatic regulator	терморегулятор
thick oil	густое масло
thick plate	плита
thick strap	утолщённый пояс
thick weather	погода с плохой видимостью
thick-jet theory	теория толстых струй
thief sample	проба из цистерны для анализа
thieving paste	паста для покрытия мерного стержня
thimble eye	огон с коушем
thimble hook	гак с коушем
thimble tube	труба с одним глухим концом
thin fog	слабый туман
thin plate	пластина
thin waterway	внутренний брус ватервейса
thin-beam theory	теория тонких балок
thin-bulkhead tanker	танкер с двумя продольными переборками
thin-foil theory	теория тонкого крыла
thin-jet theory	теория тонких струй
third engineer	третий механик
third mate	третий помощник
thirty-day forecast	месячный прогноз
thirty-two point light	огонь кругового освещения
This is a continuing requirement alongside	Это постоянное требование на протяжении всего времени пребывания судна у причала
thole pin	кочет
thorium reactor	реактор на ториевом топливе
thorium-fueled reactor	ториевый реактор
thrash	идти против ветра или течения
thrash	направлять судно против ветра или течения
thread joint	резьбовое соединение
thread profile	профиль резьбы
thread-cutting lathe	токарно-винторезный станок
threaded hole	горловина с нарезкой
three half-hitches	простой штык
three-arm mooring	швартовная бочка на трёх мёртвых якорях
three-arm protractor	протрактор с тремя линейками
three-axis magnetometer	трёхосевой магнитометр

three-barreled mortar	трёхствольный бомбомёт
three-bladed	трёхлопастный
three-bladed propeller	трёхлопастной гребной винт
three-compartment reactor unit	трехотсечный
three-cylinder pump	трёхцилиндровый насос
three-cylinder turbine	трёхкорпусная турбина
three-deck vessel	трёхпалубное судно
three-decked vessel	трёхпалубное судно
three-decker	трёхпалубное судно
three-dimensional motion	трёхмерное движение
three-dimensional position indicating system	система определения положения цели в трёх измерениях
three-dimensional radar	трёхкоординатная радиолокационная станция
three-dimensional sonar	трёхмерная гидроакустическая станция
three-dimensional sonar interrogator-receiver set	трёхмерная гидроакустическая станция
three-dimensional stress	объёмное напряжение
three-dimensional television system	стереоскопическая телевизионная система
three-dimensional virtual mass moment of inertia	присоединённый момент инерции массы воды при трёхмерном обтекании
three-dimensional waves	трёхмерное волнение
three-gun turret	трёхорудийная башня
three-island vessel	трёхостровное судно
three-islander	трёхостровное судно
three-leg mooring	швартовная бочка на трёх мёртвых якорях
three-level submarine	трёхъярусная подводная лодка
three-masted	трёхмачтовый
three-pass	трёхходовой
three-phase motor	трёхфазный электродвигатель
three-play riveting	клёпка трёхслойным швом
three-point fix	определение места по двум горизонтальным углам
three-poster	трёхмачтовое парусное судно
three-stack	трёхтрубный
three-stacked	трёхтрубный
three-stage pump	трёхступенчатый насос
three-sticker	трёхмачтовое парусное судно
three-torch head	трёхрезаковая головка
three-tube launcher	трёхтрубный торпедный аппарат
threefold block	трёхшкивный блок
threefold purchase	шестишкивные тали
threshold depth	глубина над порогом
threshold pressure	критическое давление
threshold velocity	пороговая скорость
throat brail	коренной гитов
throat cringle	кренгельс переднего нок-бензельного угла
throat halyard	гафель-гардель
throat section	критическое сечение
throttle governor	дроссельный регулятор
throttle lever	рукоятка управления дросселем
throttle lever synchro	сельсин-датчик рукоятки управления дросселем

throttle operating mechanism	механизм управления дроссельным клапаном
throttle pressure	давление пара перед дроссельным клапаном
throttle station	боевой пост у главного маневрового клапана
throttleboard	контрольная панель управления дроссельными клапанами
throttling grooves	перепускные канавки
throttling loss	потери на дросселирование
throttling rod	контршток тормоза отката
throttling turbine	турбина с дроссельным регулированием
through girder	неразрезная балка
through plate	непрерывный лист
through repairs	капитальный ремонт
through strake	непрерывный пояс
through-plate center keelson	непрерывный средний кильсон
throughway valve	проходной клапан
thrower ring	отражательное кольцо
throwing line	выброска
thrown weapon	глубинная бомба
thrum	шпиговать
thrust bearing foundation	фундамент упорного подшипника
thrust block recess	выгородка для упорного подшипника
thrust block shaft	упорный вал
thrust coefficient	тяговый коэффициент
thrust conical roller bearing	упорный конический роликоподшипник
thrust cylindrical roller bearing	упорный цилиндрический роликоподшипник
thrust deduction	сила засасывания
thrust fan	тяговый воздухонагнетатель
thrust force	упор
thrust horsepower	мощность упора
thrust increase in waves	увеличение упора винта при ходе на волнении
thrust indicator	упоромер
thrust meter	осевой динамометр
thrust pad	колодка упорного подшипника
thrust port	струйный руль
thrust power	мощность упора
thrust recess	рецесс для упорного подшипника
thrust seating	фундамент упорного подшипника
thrust tube	труба подруливающего устройства
thrust unit	устройство для создания упора
thrust-augmenting nozzle	направляющая насадка
thrust-bearing shoe	подушка упорного подшипника
thrust-deduction factor	коэффициент засасывания
thrust-deduction ratio	коэффициент уменьшения упора
thrust/weight ratio	отношение упора движителя к весу корабля
thruster tube	труба подруливающего устройства
thruster tunnel	труба подруливающего устройства
thrustmeter	упорометр
thumb cleat	однорогая утка
thumb knot	простой кноп
thumb nut	крыльчатая гайка
thumb screw	винт с барашком

thumbscrew	барашковый
thumbscrew dog	барашковая задрайка
thunderstorm front	грозовой фронт
thwart	поперечина
thwart	шлюпочная банка
thwart knee	кница под банкой
thwart pole force	поперечная сила судового магнетизма
thwart-ship	лежащий или закреплённый порёк судна
thwart-ship	порёк судна
thwart-ship	закреплённый порёк судна
thwart-ship	лежащий порёк судна
thwartship	поперёк судна
thwartship bulkhead	поперечная переборка
thwartship tails	поперечная снасть
thwartship's tackles	поперечная снасть
thwartships	порёк судна
thyatron interrupter	тиратронный прерыватель
thyristor inverter	тиристорный инвертор
thyristor inverter	тиристорный инвертор
tickler-feedback oscillator	генератор с катушкой обратной связи
tidal alarm	сигнал начала прилива
tidal amplitude	амплитуда прилива
tidal area	приливная зона
tidal basin	приливный портовый бассейн
tidal beach	пляж приливногo моря
tidal bulge	приливная волна
tidal changes	приливные изменения
tidal chart	карта приливов
tidal coast	приливный берег
tidal component	составляющая прилива
tidal constituent	составляющая прилива
tidal crack	приливная трещина
tidal current chart	карта приливных течений
tidal current cycle	цикл приливногo течения
tidal current diagram	диаграмма приливных течений
tidal current differences	поправки времени смены течений и максимального течения
tidal curve	кривая приливов
tidal data	элементы прилива
tidal datum	нуль глубин
tidal delay	отставание фазы прилива
tidal diagram	диаграмма прилива
tidal differences	поправки времени и высот полных и малых вод
tidal dock	приливный бассейн
tidal effects	влияние приливов
tidal factor	коэффициент прилива
tidal flat	осыхающая отмель
tidal force	приливообразующая сила
tidal friction	трение приливной волны
tidal gauge	самописец уровня моря
tidal harbor	приливная гавань

tidal height	высота прилива
tidal hour	приливный час
tidal influx	приливный поток
tidal interval	лунный промежуток
tidal level	уровень прилива
tidal lift	величина прилива
tidal mark	марка приливомерного поста
tidal observatory	гидрометрическая станция
tidal oscillation	приливные колебания
tidal period	период прилива
tidal port	приливный порт
tidal power	энергия прилива
tidal powerplant	приливая электростанция
tidal range	величина прилива
tidal rise	высота прилива
tidal sea	приливное море
tidal stage	фаза прилива
tidal stand	стояние прилива
tidal waters	подверженное приливам и отливам водное пространство
tidal wave limit	граница распространения приливной волны
tidal wind	приливный ветер
tidal zone	приливо-отливная зона
tide batten	водомерная рейка
tide bulge	приливной горб
tide crest	полная вода прилива
tide curve	график приливных колебаний уровня
tide cycle	приливный цикл
tide data	данные о приливном режиме
tide dock	приливный бассейн
tide ebb	отливное течение
tide gate	приливные ворота
tide gauge	самописец уровня моря
tide gauge station	водомерный пост
tide indicator	указатель высоты прилива
tide level gauge	самописец уровня моря
tide meter	мареограф
tide pole	мерная рейка для измерения высоты приливов
tide predictor	машина для предвычисления приливов
tide range	величина прилива
tide ratio	коэффициент прилива
tide ring	сулой
tide rise	высота прилива
tide staff	водомерная рейка
tide station	пункт наблюдения приливов
tide tables	таблицы приливов
tide water	прилив
tide wave crest	гребень приливной волны
tide-measuring buoy	водомерный буй
tide-predicting machine	приливывычислительная машина
tide-producing force	приливообразующая сила

tide-raising force	приливообразующая сила	
tide-rode	стоящий на якоре носом к приливному течению	
tideborne	на плаву	
tideless beach	пляж бесприливногo моря	
tideless sea	бесприливное море	
tidemark	отметка уровня воды	
tidewater port	приливный порт	
tideway	направление приливо-отливного течения	
tie block	драйреп-блок	
tie plank	листовой носовой задержник	
tie plate	люковый стрингер	
tie rod	стяжной стержень	
tie up	швартовать	
tie up	причалить	
tie-down	оттяжка	
tier	ряд судов	
tigger valve	пусковой клапан	
tight fog	густой туман	
thermal shield	тепловая защита	
thermal trip	тепловое выключающее устройство	
thermal wake	тепловой след	
thermal-conduction manometer	термоэлектрический манометр	
thermal-neutron reactor	тепловой реактор	
thermate	термит	
thermionic tube	термоэлектронная труба	
thermionic vacuum valve	электронная лампа	
thermo-electric air-conditioning plant	термоэлектрическая установка	установка
	кондиционирования воздуха	
thermoammeter	тепловой амперметр	
thermoanemometer	термоанемометр	
thermodynamic method	термодинамический способ	
thermodynamic parameter	термодинамический параметр	
thermodynamic process	термодинамический процесс	
thermodynamic scale	термодинамическая шкала	
thermodynamic temperature scale	температурная шкала	
thermoelectric air conditioning system	термоэлектрическая система кондиционирования	
	воздуха	
thermoelectric method	термоэлектрический способ	
thermoelectric refrigerating machine	термоэлектрическая холодильная машина	
thermoelectric refrigeration system	термоэлектрическая холодильная установка	
thermohaline current	термогалинное течение	
thermohalinobathigraph	термохалинобатиграф	
thermometer pocket	карман для термометра	
thermometric depth	термометрическая глубина	
thermometric method	термометрический способ	
thermometric scale	температурная шкала	
thermoplastic material	термопластический материал	
thermoprobe	термозонд	
thermosalinograph	термосолеограф	
thermostatic regulator	терморегулятор	
thick oil	густое масло	

thick plate	плита
thick strap	утолщённый пояс
thick weather	погода с плохой видимостью
thick-jet theory	теория толстых струй
thief sample	проба из цистерны для анализа
thieving paste	паста для покрытия мерного стержня
thimble eye	огон с коушем
thimble hook	гак с коушем
thimble tube	труба с одним глухим концом
thin fog	слабый туман
thin plate	пластина
thin waterway	внутренний брус ватервейса
thin-beam theory	теория тонких балок
thin-bulkhead tanker	танкер с двумя продольными переборками
thin-foil theory	теория тонкого крыла
thin-jet theory	теория тонких струй
third engineer	третий механик
third mate	третий помощник
thirty-day forecast	месячный прогноз
thirty-two point light	огонь кругового освещения
This is a continuing requirement alongside	Это постоянное требование на протяжении всего времени пребывания судна у причала
thole pin	кочет
thorium reactor	реактор на ториевом топливе
thorium-fueled reactor	ториевый реактор
thrash	идти против ветра или течения
thrash	направлять судно против ветра или течения
thread joint	резьбовое соединение
thread profile	профиль резьбы
thread-cutting lathe	токарно-винторезный станок
threaded hole	горловина с нарезкой
three half-hitches	простой штык
three-arm mooring	швартовная бочка на трёх мёртвых якорях
three-arm protractor	протрактор с тремя линейками
three-axis magnetometer	трёхосевой магнитометр
three-barreled mortar	трёхствольный бомбомёт
three-bladed	трёхлопастный
three-bladed propeller	трёхлопастной гребной винт
three-compartment reactor unit	трехотсечный
three-cylinder pump	трёхцилиндровый насос
three-cylinder turbine	трёхкорпусная турбина
three-deck vessel	трёхпалубное судно
three-decked vessel	трёхпалубное судно
three-decker	трёхпалубное судно
three-dimensional motion	трёхмерное движение
three-dimensional position indicating system	система определения положения цели в трёх измерениях
three-dimensional radar	трёхкоординатная радиолокационная станция
three-dimensional sonar	трёхмерная гидроакустическая станция
three-dimensional sonar interrogator-receiver set	трёхмерная гидроакустическая станция

three-dimensional stress	объёмное напряжение
three-dimensional television system	стереоскопическая телевизионная система
three-dimensional virtual mass moment of inertia	присоединённый момент инерции массы воды при трёхмерном обтекании
three-dimensional waves	трёхмерное волнение
three-gun turret	трёхорудийная башня
three-island vessel	трёхостровное судно
three-islander	трёхостровное судно
three-leg mooring	швартовная бочка на трёх мёртвых якорях
three-level submarine	трёхъярусная подводная лодка
three-masted	трёхмачтовый
three-pass	трёхходовой
three-phase motor	трёхфазный электродвигатель
three-play riveting	клёпка трёхслойным швом
three-point fix	определение места по двум горизонтальным углам
three-poster	трёхмачтовое парусное судно
three-stack	трёхтрубный
three-stacked	трёхтрубный
three-stage pump	трёхступенчатый насос
three-sticker	трёхмачтовое парусное судно
three-torch head	трёхрезаковая головка
three-tube launcher	трёхтрубный торпедный аппарат
threefold block	трёхшкивный блок
threefold purchase	шестишкивные тали
threshold depth	глубина над порогом
threshold pressure	критическое давление
threshold velocity	пороговая скорость
throat braid	коренной гитов
throat cringle	кренгельс переднего нок-бензельного угла
throat halyard	гафель-гардель
throat section	критическое сечение
throttle governor	дроссельный регулятор
throttle lever	рукоятка управления дросселем
throttle lever synchro	сельсин-датчик рукоятки управления дросселем
throttle operating mechanism	механизм управления дроссельным клапаном
throttle pressure	давление пара перед дроссельным клапаном
throttle station	боевой пост у главного маневрового клапана
throttleboard	контрольная панель управления дроссельными клапанами
throttling grooves	перепускные канавки
throttling loss	потери на дросселирование
throttling rod	контршток тормоза отката
throttling turbine	турбина с дроссельным регулированием
through girder	неразрезная балка
through plate	непрерывный лист
through repairs	капитальный ремонт
through strake	непрерывный пояс
through-plate center keelson	непрерывный средний кильсон
throughway valve	проходной клапан
thrower ring	отражательное кольцо

throwing line	выброска
thrown weapon	глубинная бомба
thrum	шпиговать
thrust bearing foundation	фундамент упорного подшипника
thrust block recess	выгородка для упорного подшипника
thrust block shaft	упорный вал
thrust coefficient	тяговый коэффициент
thrust conical roller bearing	упорный конический роликоподшипник
thrust cylindrical roller bearing	упорный цилиндрический роликоподшипник
thrust deduction	сила засасывания
thrust fan	тяговый воздухонагнетатель
thrust force	упор
thrust horsepower	мощность упора
thrust increase in waves	увеличение упора винта при ходе на волнении
thrust indicator	упормер
thrust meter	осевой динамометр
thrust pad	колодка упорного подшипника
thrust port	струйный руль
thrust power	мощность упора
thrust recess	реcess для упорного подшипника
thrust seating	фундамент упорного подшипника
thrust tube	труба подруливающего устройства
thrust unit	устройство для создания упора
thrust-augmenting nozzle	направляющая насадка
thrust-bearing shoe	подушка упорного подшипника
thrust-deduction factor	коэффициент засасывания
thrust-deduction ratio	коэффициент уменьшения упора
thrust/weight ratio	отношение упора движителя к весу корабля
thruster tube	труба подруливающего устройства
thruster tunnel	труба подруливающего устройства
thrustmeter	упорометр
thumb cleat	однорогая утка
thumb knot	простой кноп
thumb nut	крыльчатая гайка
thumb screw	винт с барашком
thumbscrew	барашковый
thumbscrew dog	барашковая задрайка
thunderstorm front	грозовой фронт
thwart	поперечина
thwart	шлюпочная банка
thwart knee	кница под банкой
thwart pole force	поперечная сила судового магнетизма
thwart-ship	лежащий или закреплённый поперёк судна
thwart-ship	поперёк судна
thwart-ship	закреплённый поперёк судна
thwart-ship	лежащий поперёк судна
thwartship	поперёк судна
thwartship bulkhead	поперечная переборка
thwartship tails	поперечная снасть
thwartship's tackles	поперечная снасть
thwartships	поперёк судна

thyatron interrupter	тиратронный прерыватель
thyristor inverter	тиристорный инвертор
thyristor inverter	тиристорный инвертор
tickler-feedback oscillator	генератор с катушкой обратной связи
tidal alarm	сигнал начала прилива
tidal amplitude	амплитуда прилива
tidal area	приливная зона
tidal basin	приливный портовый бассейн
tidal beach	пляж приливного моря
tidal bulge	приливная волна
tidal changes	приливные изменения
tidal chart	карта приливов
tidal coast	приливный берег
tidal component	составляющая прилива
tidal constituent	составляющая прилива
tidal crack	приливная трещина
tidal current chart	карта приливных течений
tidal current cycle	цикл приливного течения
tidal current diagram	диаграмма приливных течений
tidal current differences	поправки времени смены течений и максимального течения
tidal curve	кривая приливов
tidal data	элементы прилива
tidal datum	нуль глубин
tidal delay	отставание фазы прилива
tidal diagram	диаграмма прилива
tidal differences	поправки времени и высот полных и малых вод
tidal dock	приливный бассейн
tidal effects	влияние приливов
tidal factor	коэффициент прилива
tidal flat	осыхающая отмель
tidal force	приливообразующая сила
tidal friction	трение приливной волны
tidal gauge	самописец уровня моря
tidal harbor	приливная гавань
tidal height	высота прилива
tidal hour	приливный час
tidal influx	приливный поток
tidal interval	лунный промежуток
tidal level	уровень прилива
tidal lift	величина прилива
tidal mark	марка приливомерного поста
tidal observatory	гидрометрическая станция
tidal oscillation	приливные колебания
tidal period	период прилива
tidal port	приливный порт
tidal power	энергия прилива
tidal powerplant	приливная электростанция
tidal range	величина прилива
tidal rise	высота прилива
tidal sea	приливное море

tidal stage	фаза прилива
tidal stand	стояние прилива
tidal waters	подверженное приливам и отливам водное пространство
tidal wave limit	граница распространения приливной волны
tidal wind	приливный ветер
tidal zone	приливо-отливная зона
tide batten	водомерная рейка
tide bulge	приливной горб
tide crest	полная вода прилива
tide curve	график приливных колебаний уровня
tide cycle	приливный цикл
tide data	данные о приливном режиме
tide dock	приливный бассейн
tide ebb	отливное течение
tide gate	приливные ворота
tide gauge	самописец уровня моря
tide gauge station	водомерный пост
tide indicator	указатель высоты прилива
tide level gauge	самописец уровня моря
tide meter	мареограф
tide pole	мерная рейка для измерения высоты приливов
tide predictor	машина для предвычисления приливов
tide range	величина прилива
tide ratio	коэффициент прилива
tide ring	сулой
tide rise	высота прилива
tide staff	водомерная рейка
tide station	пункт наблюдения приливов
tide tables	таблицы приливов
tide water	прилив
tide wave crest	гребень приливной волны
tide-measuring buoy	водомерный буй
tide-predicting machine	приливывычислительная машина
tide-producing force	приливообразующая сила
tide-raising force	приливообразующая сила
tide-rode	стоящий на якорю носом к приливному течению
tideborne	на плаву
tideless beach	пляж бесприливного моря
tideless sea	бесприливное море
tidemark	отметка уровня воды
tidewater port	приливный порт
tideway	направление приливо-отливного течения
tie block	драйреп-блок
tie plank	листовой носовой задержник
tie plate	люковый стрингер
tie rod	стяжной стержень
tie up	швартовать
tie up	причалить
tie-down	оттяжка
tier	ряд судов

tigger valve	пусковой клапан
tight fog	густой туман
tight icebreaker	малый ледокол
tight seam	плотный шов
tight turn	поворот с малым диаметром циркуляции
tightening ring	уплотнительное кольцо
tightness test	испытание на непроницаемость
tile-roofed	покрытый плиткой
tiller becket	румпель-штерт
tiller chain	цепной штуртрос
tiller flat	румпельное отделение
tiller head	оконечность румпеля
tiller line	штуртрос
tiller room	румпельное отделение
tiller rope	трос рулевого привода
tiller rope	штуртрос
tiller telltale	рулевой указатель
tiller tie bar	соединительная тяга румпелей
tiller-rope	штуртрос
tilt error	погрешность вследствие наклона
tilt in	дифферент на нос
tilt indicator	указатель наклона
tilt out	дифферент на корму
tilt stand	поворотный стенд
tilt test	кренование
tilt test	опыт кренования
tilt test	кренгование
tilting	крен
tilting	наклоняющийся
tilting ground way	опрокидывающаяся спусковая дорожка
tilting manometer	поворотный манометр
tilting shaft	баллер горизонтального руля
timber cargo	лесной груз
timber carrier	лесовоз
timber flooring	слань
timber flooring	пайол
timber hitch	удавка
timber hitch and half hitch	полуштык с удавкой
timber knee	деревянная кница
timber ship	лесовоз
timber terminal	лесной терминал
timber-and-space	шпация
timber-carrying vessel	лесосплавное судно
timber-head	верхняя оконечность шпангоута
timberhead	швартовная тумба
time ball	шар сигнала времени
time bell	склянка
time correction	поправка на время
time determination	определение времени
time gain	выигрыш во времени
time line	хронология

time meter	прибор измерения времени
time of target run	время движения цели с момента залпа до встречи с торпедой
time on demurrage	время на демередже
time resolution	разрешающая способность по времени
time saved	спасённое время
time signal	сигнал времени
time signal station	подающая сигналы времени станция
time-base sweep multivibrator	мультивибратор временной развёртки
time-between-overhaul life	ресурс
time-delay relay	реле с выдержкой времени
time-dependent motion	движение в зависимости от времени
time-history	изменение во времени
time-independent movement	перемещение независимо от времени
time-lag relay	замедляющее реле
time-shared telemetry system	телеметрическая система с временным разделением каналов
time-sharing	информационная сеть
time-synchronized ranging system	импульсная синхронная дальномерная система
timing mark	отметка времени
timing mechanism	распределительный механизм
timing stability	временная стабильность
timing switch	переключатель с часовым механизмом
timoneer	рулевой
tin fish	торпеда
tin-can	истребитель
tin-can	охотник
tin-fish	торпеда
tip	кромка
tip emergence	оголение кромки лопасти гребного винта
tip leakage	утечка через радиальный зазор
tip of propeller	край гребного винта
tip section	концевое сечение
tip velocity	концевая скорость
tip-chord length	длина хорды концевого сечения
tipping	килевая качка
tipping moment	опрокидывающий момент
to be adrift	дрейфовать
to be in a gale	штормовать
to be out in of, one's reckoning	ошибаться в счислении пути
to be out in of, one's reckoning	сбиваться с проложенного курса
to be three sheets in to the wind	подвыпить
to the wind	против ветра
toe cleat	степс для уключины
toe in	сходиться в носовой части
toeing	установка под углом к диаметральной плоскости
toeing in	сходящийся в носовой части
toeing in	схождение в носовой части
toeing-in	сходящиеся в носовой части
toeing-out	расходящиеся в носовой части
toggle bolt	болт с откидным концом

toggle iron	ручной гарпун
toggle pin	щеколда
token fleet	символический флот
token turn	поворот на незначительную величину
tolerance dose rate	допустимая мощность дозы
tombuoy	томбуй
tomming	раскрепление груза на судне верхними упорами
tompion	клюзовая крышка
ton buoy	бочкообразный буй
ton-force	тонна-сила
tongs type grab	клещевой захват
tongue-and-groove	шпунтовый
tonguing machine	шпунтовальный станок
tonnage	вместимость
tonnage as in: tanker tonnage; dry cargo tonnage	флот( танкерный флот)
tonnage as in: tanker tonnage; dry cargo tonnage	сухогрузный флот
tonnage gross, net	водоизмещение
tonnage gross, net	тоннаж
tonnage board	закладная доска обмерного отверстия
tonnage certificate	мерительное свидетельство
tonnage draft limitation mark	тоннажная марка
tonnage factor	коэффициент грузовместимости
tonnage gauging surveyor	инспектор по обмеру судов
tonnage hatch	тоннажный люк
tonnage law	закон об обмере судна
tonnage mark	тоннажная марка
tonnage measurement rules	правила обмера судов
tonnage opening	тоннажное отверстие
tonnage opening	обмерное отверстие
tonnage plan	обмерный чертёж
tonnage regulations	правила обмера судов
tonnage rules	правила обмера судов
tonnage section	обмерное сечение
tons dead weight	полная грузоподъёмность в тоннах
tons per centimeter immersed	число тонн на один сантиметр осадки
tons per foot immersion	число тонн на один фут осадки
tons per inch curve	кривая числа тонн на один дюйм осадки
tons per inch draft	число тонн на один дюйм осадки
tons per inch immersion	число тонн на один дюйм осадки
tons-per-inch curve	кривая числа тонн на один дюйм осадки
tool-grinding machine	точильный станок
tooled	обработанный резцом
tooling	обрабатывающий резцом
tooth pitch	шаг зацепления
toothed sector	зубчатый сектор
top	марс
top	топ
top bridge	верхний мостик
top button	клотик

top ceiling	подволоок
top dead point	верхняя мёртвая точка
top deck forward end	носовая оконечность топ-палубы
top figure	топовая фигура
top floor panel	верхний поясок флора
top hamper	рангоут и такелаж в верхней части парусного судна
top hamper	предметы оснастки
top hold	приподнятый трюм
top keel	резен-киль
top lantern	топовый фонарь
top level specifications	тактико-техническое задание
top light	топовый огонь
top lug	верхняя наделка
top mark	топовая фигура
top marker	топовый знак
top marker	топовый сигнал
top mast	стенъга
top of davit	голова шлюпбалки
top of floors	верхняя кромка флоров
top of superstructure	верх надстройки
top rope	верхняя подбора
top rope	стенъ-вынтреп
top rope	топреп
top speed	наибольшая скорость
top timber	топ-тимберс
top-hamper	верхний рангоут и такелаж
top-level requirements	оперативно-тактическое задание
top-up	прямое положение корабля
top-up stability	стойчивость при углах наклона не больше 90 градусов
topgallant	брам-стенъга
topgallant backstay	брам-бакштаг
topgallant bowline	брам-булинь
topgallant brace	брам-брас
topgallant cap	брам-эзельгофт
topgallant forecandle	короткий бак
topgallant gale	брамсельный ветер
topgallant lift	брам-топенант
topgallant rail	планширь верхнего фальшборта
topgallant stay	брам-штаг
tophamper	надстройки
topmast	стенъга
topmast backstay	стенъ-бакштаг
topmast cap	стенъ-эзельгофт
topmast crosstree	салинг
topmast head	топ-стенъги
topmast stay	стенъ-штаг
topping lift	топенант
topping lift block	топенант-блок
topping lift bull rope	топенант грузовой стрелы

topping lift chain	цепной топенант
topping lift fall	лопарь топенанта
topping lift leadline	ходовой конец топенант-талей
topping lift purchase	топенант-тали
topping lift span	топенант
topping lift winch	топенантная лебёдка
topping line	топенант
topping of tanks	набивка танков процедура окончания погрузки танкера
topping rope	топенант грузовой стрелы
topping-up pump	нагнетательный насос
topple	вертикальная составляющая прецессии
topple	свергать
toprail	леер
topsail	марсель
topsail	прямой марсель
topsail bowline	марса-булинь
topsail brace	марса-брас
topsail halyard bend	марса-фаловый узел
topsail lift	марса-топенант
topsail schooner	топсельная шхуна
topsail sheet bend	лисель-галсовый узел
topsail sheet block	марса-шкот-блок
topside fathometer	эхоледомер
topside line	линия верхней кромки борта корабля
topside model	модель надводной части корабля
topside paint	краска для надводного борта
topside planking	верхний пояс обшивки
topside plate	обшивка надводного борта
topside plating	обшивка надводного борта
topside rudder	верхний вертикальный руль
topside strake	пояс к ширстреку
topside structure	конструкция верхней части корпуса
topside view	вид сверху
topside watch	вахта на верхней палубе
topside waterlines	ватерлинии надводной части корпуса
topside weight	вес конструкций выше верхней палубы
torch hardening	газопламенная закалка
torch head	наконечник сварочной горелки
torch pot	дымовой патрон
tornadic winds	торнадо
tornado lantern	фонарь типа "летучая мышь"
toroidal hydrophone	тороидальный гидрофон
torpedo	атаковать торпедами
torpedo air line	воздухопровод торпедной стрельбы
torpedo angling repeater	указатель установки угла гироскопа торпеды
torpedo attack position	положение для торпедной атаки
torpedo defense net	противоторпедная сеть
torpedo defense system	подводная защита
torpedo depot ship	торпедовоз
torpedo effective range indicator	прибор расстояния торпеды

torpedo firing panel	пульт управления торпедной стрельбой
torpedo firing problem	задача торпедной стрельбы
torpedo firing trainer	тренажёр по торпедной стрельбе
torpedo firing valve	боевой клапан торпедного аппарата
torpedo hull	корпус торпеды
torpedo launcher	торпедный аппарат
torpedo launcher tube	труба торпедного аппарата
torpedo launching speed	скорость вылета торпеды из торпедного аппарата
torpedo locator	отметчик места всплытия
torpedo motor	торпедный электродвигатель
torpedo motor launch	торпедный катер
torpedo motorboat	торпедный катер
torpedo net	противоторпедная сеть
torpedo officer	командир минно-торпедной боевой части
torpedo oil tank	цистерна торпедного масла
torpedo port	отверстие для выхода торпед
torpedo powerplant	энергетическая установка торпеды
torpedo protection system	подводная защита
torpedo rack	торпедосбрасыватель
torpedo ram	толкач для выталкивания торпеды
torpedo range	дальность хода торпеды
torpedo ready light	сигнальная лампа готовности торпеды к стрельбе
torpedo recovery vessel	катер-торпедолов
torpedo retriever	катер-торпедолов
torpedo room	торпедный отсек
torpedo rudder	руль торпеды
torpedo rudder	торпедный руль
torpedo run	путь торпеды
torpedo run correction unit	блок корректуры пути торпеды
torpedo run unit	блок пути торпеды
torpedo section tilt stand	поворотный стенд для прокачки торпеды
torpedo shop	минно-торпедная мастерская
torpedo shutter	волнорезный щит торпедного аппарата
torpedo sight	торпедный прицел
torpedo skid	стеллаж для запасных торпед
torpedo speed	скорость торпеды
torpedo speed unit	блок скорости торпеды
torpedo spread	торпедный веер
torpedo starting lever	курок торпеды
torpedo stop	торпедный стопор
torpedo storage	торпедный погреб
torpedo storage rack	стеллаж для запасных торпед
torpedo storage room	отсек запасных торпед
torpedo tail stop	буфер на задней крышке торпедного аппарата
torpedo target bearing indicator	указатель курсового угла цели при торпедной стрельбе
torpedo test vehicle	торпеда-лаборатория
torpedo transportation lighter	лихтер для перевозки торпед
torpedo travel	дальность хода торпеды
torpedo travel period	время хода торпеды
torpedo travel time	время хода торпеды

torpedo tube blow and vent manifold	воздухопровод продувания и вентиляции торпедных аппаратов
torpedo tube blow valve	клапан продувания торпедного аппарата
torpedo tube drain manifold	клапанная коробка осушения торпедных аппаратов
torpedo tube drain valve	клапан осушения торпедного аппарата
torpedo tube firing panel	пульт управления торпедной стрельбой
torpedo tube flooding tank	торпедозаместительная цистерна
torpedo tube mount	торпедный аппарат
torpedo tube room	отделение торпедных аппаратов
torpedo tube vent valve	клапан вентиляции торпедного аппарата
torpedo warhead locker	погреб для боевых зарядных отделений торпед
torpedo warhead room	погреб для боевых зарядных отделений торпед
torpedo weapon	торпедное оружие
torpedo's trace	след торпеды
torpedo-boat stern	катерная корма
torpedo-carrying plane	самолёт-торпедоносец
torpedo-course indicator	указатель курса торпеды
torpedo-firing order telegraph	телеграф управления торпедной стрельбой
torpedo-launching tube	торпедный аппарат
torpedo-loading gear storeroom	кладовая торпедопогрузочных устройств
torpedo-test ship	судно обеспечения испытаний торпед
torpedo-tube shutter	волнорезный щит торпедного аппарата
torpedo-tube sight	аппаратный прицел
torpedoed	атакованный торпедами
torpedoing	атака торпедами
torpedoing	атакующий торпедами
torps	торпедист
torque increase in waves	увеличение крутящего момента винта при ходе на волнении
torque load	нагрузка от крутящего момента
torque recorder	самописец вращающегося момента
torque switch	выключатель коррекции
torr	миллиметров ртутного столба
torrential flow	бурный поток
torsion load	скручивающая нагрузка
torsion mode	крутильная форма колебаний
torsion moment	крутящий момент
torsion oscillation	крутильные колебания
torsion strength	прочность при кручении
torsion vibration	крутильные колебания
torsion wire	проволочный подвес
torsion-bending stress	изгибно-крутильное напряжение
torsional endurance limit	предел выносливости при кручении
torsional load	скручивающее усилие
torsional mode	крутильная форма колебаний
torsional moment	скручивающий момент
torsional vibration stress	напряжение при крутильных колебаниях
torsional wave bending moment	волновой скручивающий момент
torsionmeter	торсиометр
total connections	электропроект

total deviation	суммарная девиация
total difference of latitude	генеральная разность широт
total difference of longitude	генеральная разность долгот
total displacement	полное водоизмещение
total dynamic stability	полная динамическая остойчивость
total effective horsepower	полная эффективная мощность
total energy head	полная высота энергии
total energy line	линия энергии
total fuel capacity	полный запас топлива
total heating surface	полная поверхность нагрева
total hydraulic head	полный напор
total laytime in running hours	полная продолжительность сталийного времени в текущих часах
total loading	суммарная нагрузка
total priming	общий унос
total rate of flow	полный расход
total static head	полная высота всасывания
Total Towing Length	общее расстояние буксирования
total trim	общий дифферент
total viscous resistance	полное вязкостное сопротивление
total-head orifice	отверстие для измерения полного напора
total-head tube	трубка Пито
totalizer	счётчик
totally enclosed lifeboat	герметизированная спасательная шлюпка
touch at	заходить
touch the wind	идти очень круто к ветру
touch the wind	заполаскивать
touch-up painting	подкраска
touchdown point	точка приводнения
touching the wind	идуций очень круто к ветру
toughness tester	прибор для испытания жёсткости
touring launch	экскурсионный катер
tourist cruiser	туристский катер
tourist liner	туристский лайнер
tourist motorboat	туристский катер
tourist submarine	туристская подводная лодка
tourist-class cabin	каюта туристского класса
tourist-class passenger liner	пассажирский лайнер туристского класса
tourist-type submarine	туристская подводная лодка
tow	буксирный
tow	буксироваться
tow a boat astern	вести шлюпку на буксире за кормой
tow aft	буксировать в кильватер
tow alongside	буксировать борт о борт
tow beam	буксирная арка
tow bow	буксирная дуга
tow force	буксировочное усилие
tow gear	буксирное устройство
tow hawser	буксирный трос
tow hook	буксирный гак
tow line	буксирный трос

tow over the stern	осуществлять буксировку кильватерным способом
tow pendant	буксирный шкентель
tow rail	буксирная дуга
tow rope pull	тяга гребного винта
tow tank	буксировочный опытовый бассейн
tow-rope fairlead	буксирная дуга
tow-rope horse power	буксировочная мощность
tow-tank test	буксировочное испытание в опытовом бассейне
towage expenses	расходы по буксировке
towage lien	залоговое право из буксировки
towed array surveillance system	буксируемая система гидроакустического обнаружения подводных лодок
towed barge	буксируемая баржа
towed flexible barge	эластичная буксируемая ёмкость
towed model	буксируемая модель
towed solenoid	буксируемый соленоид
towed target	буксируемая мишень
towed underwater launching tube	буксируемый подводный контейнер для пуска ракет
towed underwater vehicle	буксируемый подводный аппарат
tower bridge	башенноподобный мостик
tower buoy	башеннообразный буй
tower lighthouse	башенный маяк
tower mast	башенноподобная мачта
tower superstructure	башенная надстройка
towing aft	буксирование в кильватер
towing aft	буксирующий в кильватер
towing alongside	буксирование борт о борт
towing alongside	буксирующий борт о борт
towing and general service launch	буксирный и служебно-разъездной катер
towing angle	угол буксировки
towing arch	буксирная дуга
towing arch	буксирная арка
towing bar	буксирная дуга
towing basin	буксировочный бассейн
towing beam	буксирная арка
towing bill	счёт за буксировку
towing bitt	буксирный битенг
towing block	буксирный блок
towing bow	буксирная дуга
towing bridge	буксирный мостик
towing bridle	брага
towing bridle	устройство для крепления буксирного троса
towing capstan	буксирный шпиль
towing chock	буксирный клюз
towing deck	буксирная палуба
towing dolly	буксировочная тележка
towing dues	буксировочный сбор
towing engine	буксирная лебёдка
towing engine	автоматическая буксирная лебёдка

towing equipment	буксирное устройство
towing eye	буксирный рым
towing fairlead	буксирный клюз
towing fittings	буксирное устройство
towing fleet	буксирный флот
towing force	буксировочное усилие
towing fork	буксирное углубление
towing gear	буксирное устройство
towing hawser	буксир
towing hawser	буксирный трос
towing hook	буксирный гак
towing horse	буксирная дуга
towing launch	катер-буксир
towing light	буксирный огонь
towing line	буксирный трос
towing link	соединительное звено для буксировки модели
towing machine	автоматическая буксирная лебёдка
towing method	способ буксировки
towing notch	буксирная выемка
towing painter	бакштов
towing path	бечёвник
towing pendant	буксирный шкентель
towing port	буксирный порт
towing post	буксирный кнехт
towing pull	буксировочное усилие
towing rail	буксирная дуга
towing roller	буксирный роульс
towing spar	буксируемый туманный буй
towing steamer	буксирный пароход
towing strut	нож буксировочной тележки
towing sword	буксировочный нож
towing tank	буксировочный бассейн
towing tank	испытательный бассейн
towing tank	буксировочный опытовый бассейн
towing tank data	данные буксировочных испытаний в опытовом бассейне
towing tension	тяговое усилие
towing test	буксировочное испытание
towing trolley	буксировочная тележка
towing vessel	буксирующее судно
towing-basin test	буксировочное испытание в опытовом бассейне
towknee	носовой упор
towline cable	буксирный канат
towline release mechanism	механизм для отдачи буксирного троса
towlines certificate	свидетельство об исправности буксирных канатов
towpath	бечёвник
towrope	буксирный трос
towrope horsepower	буксировочная мощность
towrope horsepower	тяговая мощность
towrope power	буксировочная мощность

towrope resistance	буксировочное сопротивление
toxic vapours	токсичные испарения
toxicological operational protective system	система защиты от боевых токсических веществ
TPC	число тонн на 1 см осадки судна
trace impurities	следы загрязнений
tracer method	инъекционный способ
tracing head	головка управления
tracing pen	перо самописца
tracing plan	калька
track chart	карта маневрирования
track marker light	створный световой маяк
trackage	тяга бечевой
tracker	рубка
tracker	система сопровождения
tracking and recovery ship	судно для слежения за полётами ракет и спасения их в море
tracking course accuracy	точность счисления курса
tracking radar	радиолокационная станция сопровождения цели
tracking ship	плавающая телеметрическая станция
tracking sonar transponder set	гидроакустический ответчик системы слежения
tracking speed	скорость движения без скольжения
tracking speed accuracy	точность учёта скорости корабля
tracking table	прокладочный стол
tracking transponder	ответчик системы слежения
tracking unit	блок сопровождения
tracking-and-guiding radar	радиолокационная станция слежения и наведения
trackmaster	блок истинного движения
tractor automatic arc welding machine	сварочный трактор для дуговой сварки
tractor-type propeller	тянущий воздушный винт
tractor/pusher tug	буксир для толкания и тяги
trade	рейс
trade convoy	конвой торговых судов
trade current	пассатное течение
trade fleet	торговый флот
trade-wind belt	зона пассатов
trade-wind zone	пассатная зона
trading fleet	торговый флот
trading limits	границы района плавания
trading vessel	торговое судно
traffic control service	диспетчерская служба
traffic deck	автомобильная палуба
traffic density	интенсивность движения
traffic flow	поток движения
traffic noise	шумы проходящих кораблей и судов
traffic separation zone	зона разделения движения
trail	путь
trail net	траловая сеть
trailer deck	трейлерная палуба
trailer ferry	трейлерный паром
trailer ship	накатное судно

trailership	судно с горизонтальным способом погрузки и выгрузки
trailgate	трейлерные ворота
trailgate ramp	аппарель ворот трейлерного судна
trailing buoy antenna system	буксируемая буйковая антенна
trailing edge	выходящая кромка
trailing edge setback	подъём выходящей кромки сечения
trailing edge ventilation	вентиляция на задней кромке
trailing face of the wave	наветренный склон волны
trailing line	штерт для прихватывания весла к шлюпке
trailing suction dredger	самоотводный земснаряд с волочащимся грунтоприёмником
Trailing suction hopper dredger	трюмный самоотвозный землесос
trailing vortex	сбегающий вихрь
trailing vortex sheet	сбегающая вихревая пелена
trailing wake	попутный поток
trailing-edge setback ratio	отношение подъёма выходящей кромки сечения лопасти к длине хорды
train deck	вагонная палуба
train drive	привод горизонтальной наводки
train ferry motorship	дизельный железнодорожный паром
train indicator	указатель угла горизонтального наведения
train indicator regulator	контрольный прибор горизонтального наведения
train limit stop	ограничитель угла горизонтального наведения
train parallax	горизонтальный параллакс
train ship	железнодорожный паром
train stop	ограничитель угла горизонтального наведения
train transmitter	амплидин
trainable Kort nozzle	поворотная направляющая насадка
trainable mount	поворотный торпедный аппарат
trainable projector	поворотный бомбомёт
trainable rocket launcher	наводящаяся реактивная бомбометная установка
trainable thruster	поворотное подруливающее устройство
trainable torpedo tube	поворотный торпедный аппарат
trainable tube mount	наводящийся торпедный аппарат
training anchorage	учебная якорная стоянка
training compass	учебный компас
training cruise	учебное плавание
training handcrank	штурвал механизма горизонтального наведения
training handwheel	маховик горизонтального наведения
training motor	электродвигатель горизонтального наведения
training rack	вращающаяся рама
training reactor	учебный реактор
training receiver	принимающий прибор горизонтального наведения
training ship	учебное судно
training ship	учебный корабль
training stop	ограничитель угла горизонтального наведения
training submarine	учебная подводная лодка
training sweep	учебный трал
training trawler	учебный траулер

trajectory calculation	расчёт траектории
tramming	выверка шкал приборов горизонтального и вертикального наведения
tramp	не работающий на определённых рейсах
tramp	трамп
tramp	грузовой пароход
tramp cargo	трамповый груз
tramp motorship	трамповый теплоход
tramp navigation	трамповое судоходство
tramp vessel	судно для перевозки грузов по любым направлениям
tramper	трамп
tramper	трамповое судно
tranquil flow	спокойное течение
tranquillization screen	успокоительная сетка
transceiver monitor	эхо-камера
transducer noise voltage	напряжение шумов гидроакустического преобразователя
transducer system	групповая система гидроакустических преобразователей
transfer ballast system	система перекачки балласта
transfer container	передаточный контейнер
transfer function in heave	передаточная функция вертикальной качки
transfer function in pitch	передаточная функция килевой качки
transfer function in roll	передаточная функция бортовой качки
transfer lag	запаздывание передачи
transfer line	расходный трубопровод
transfer matrix	передаточная матрица
transfer operation	перекачка
transfer pump	перекачивающий насос
transfer skirt	переходный тубус
transfer tank	уравнительная цистерна
transfer whip	гордень для передачи грузов на ходу
transfer-at-sea gear	устройство для передачи на ходу
transferring system	система перекачки
transformer regulator	дроссель
transformer room	трансформаторное отделение
transformer-rectifier	трансформатор-выпрямитель
tranship	перегружать
transient flow	периодическое течение
transient heel	неустановившийся угол крена
transient layer	переходный слой
transient load	случайная нагрузка
transient magnetism	временный магнетизм
transient motion	переносное движение
transient process	переходный процесс
transient reactor period	переходный период реактора
transient-turning path	траектория движения корабля при эволюционном периоде циркуляции
transistor radar	радиолокационная станция на транзисторах
transistored radar	радиолокационная станция на транзисторах

transistorized radar	радиолокационная станция на транзисторах
transit	плавание
transit	транспортный маршрут
transit beacon	створный знак
transit bearing	пеленг створа
transit instrument	пассажный инструмент
transit mark	створный знак
transit port	перевалочный порт
transition flow	переходный режим течения
transition range	область переходного режима
transition regime	переходный режим
transition region	область переходного режима
transition stability	остойчивость при погружении и всплытии
transition zone	область перехода
transitional wave	промежуточная волна
translation house	трансляционная рубка
translational stability	статическая устойчивость
translational velocity	поступательная скорость
translational wave	волна перемещения
translatory motion	течение с параллельными линиями тока
transmission distance	дальность передачи
transmission hydrophone	передающий гидрофон
transmission interval	интервал между посылками импульсов
transmission loss	потери на передачу
transmissometer	прозрачномер
transmittance	передача
transmitted load	косвенная нагрузка
transmitting magnetic compass	магнитный компас с передающим устройством
transmitting response	эффективность в режиме излучения
transmitting set	передающая радиостанция
transom beam	транцевый бимс
transom beam	транцевый брус
transom board	транцевая доска
transom bottom slope	угол наклона линии шпангоута у днищевой части
transom bow	транца
transom counter	транцевый нос
transom door	транцевая корма
transom drive unit	транцевая дверь
transom flap	навесной гребной агрегат
transom floor	транцевая доска
transom interceptor	транцевый флор
transom knee	транцевый интерсептор
transom locker	транцевая кница
transom piece	рундук под койкой
transom plate	транец
transom shelf	транцевый лист
transom stiffener	транцевый шельф
transom timber	ребро жёсткости транца
transom-stern ship	транцевый брус
transom-stern vessel	корабль с транцевой кормой
	судно с транцевой кормой

transparent hull submersible	подводный аппарат с прозрачным корпусом
transponder interrogation sonar	гидроакустический запросчик
transport dock	транспортный док
transport ferry	транспортный паром
transport for hire	перевозка по найму
transport for reward	перевозка за вознаграждение
transport in bulk of powdered products	транспортировка сыпучих продуктов насыпью
transport on own-account	перевозка за свой счёт
transport submarine	транспортная подводная лодка
transport velocity	переносная скорость
transporting line	верповальный трос
transshipment from one vessel to another	отгрузка с одного судна на другое
transsurface float	приповерхностный поплавок
transversal ship waves	поперечные корабельные волны
transverse bending strain	деформация при поперечном изгибе
transverse bow propeller	носовое подруливающее устройство
transverse bow propulsion	движение с помощью носового подруливающего устройства
transverse center of gravity	ордината центра тяжести
transverse coaming	поперечный комингс
transverse cylindrical orthomorphic projection	поперечная проекция Меркатора
transverse discharge funnel	дымовая труба с поперечными выпускными отверстиями
transverse discrepancy	поперечная невязка
transverse fillet weld	лобовой сварной шов
transverse frame	шпангоут
transverse framing	поперечный набор
transverse framing	поперечная система набора
transverse gradient	поперечный градиент
transverse member	поперечная связь
transverse Mercator grid	картографическая сетка в поперечной проекции Меркатора
transverse Mercator projection	поперечная проекция Меркатора
transverse metacenter height above the baseplane	апликата поперечного метацентра
transverse metacenter height above the center of buoyancy	возвышение поперечного метацентра над центром водоизмещения
transverse metacentric radius	поперечный метацентрический радиус
transverse metacentric stability	поперечная остойчивость
transverse moment of inertia	поперечный момент инерции
transverse moment of inertia for roll	момент инерции относительно продольной оси
transverse moment of inertia of free water surface	поперечный момент инерции площади свободной поверхности воды
transverse moment of inertia of waterplane	поперечный момент инерции площади ватерлинии
transverse number	число определения размеров элементов поперечных связей корпуса
transverse numeral	число определения размеров элементов поперечных связей корпуса
transverse plane	плоскость поперечного сечения

transverse pole	полюс поперечных сил судового магнетизма
transverse propeller	подруливающее устройство
transverse propulsion unit	подруливающее устройство
transverse rib	шпангоут
transverse righting moment	поперечный восстанавливающий момент
transverse seat	поперечная балка
transverse section	теоретический шпангоут
transverse sectional plane	плоскость шпангоута
transverse square moment of area	момент инерции площади относительно продольной оси
transverse stabilization	поперечная стабилизация
transverse strength	поперечная прочность
transverse strength	сопротивление сдвигу
transverse thrust	упор в поперечном направлении
transverse thrust unit	подруливающее устройство
transverse thruster	подруливающее устройство
transverse web frame	рамный шпангоут
transverse wind	поперечная площадь парусности
transverse wind area	поперечная площадь парусности судна
transverse wracking	поперечный перекос
transverse-flow heat exchanger	теплообменник с поперечным потоком
transversely	поперечный
transversely framed	набранный по поперечной системе
transversely-framed hull	корпус с поперечной системой набора
transversely-framed ship	корабль с поперечной системой набора
transversely-framed vessel	судно с поперечной системой набора
trapezoid hydrofoil	трапецеидальное подводное крыло
trapezoidal load	трапецеидальная нагрузка
trapezoidal rule	правило трапеции
trapped air-cushion vehicle	судно на воздушной подушке с ограждением
trash ejector	мусорный эжектор
trash rack	защитная решётка
travel time of wave	время распространения волны
traveling backstay	переносный бакштаг
traveling block	подвижный блок
traveling lizard	грунтов
traveling scaffold	передвижные леса
traveling unloader	катучий перегружатель
travelling load	подвижная нагрузка
travelling range ring	подвижное кольцо дальности
travelling-hatch beam	катучий люковый бимс
traverse	делать галс
traverse	лавировать
traverse	лавировка
traverse sailing	плавание по составному счислению
traverse table	таблица разностей широт и отшествий
traverse table	подставка угломерного прибора
traverser	траверзная тележка
traversing mechanism	поворотный механизм
traversing probe	зонд для траверсирования потока
traversing torpedo tube	поворотный торпедный аппарат

trawl iron	салазки бим-трала
trawl roller	переносный рол
trawl ship	траулер
trawl warp	ваер рыболовного трала
trawl-board shackle	фигурная скоба
trawler fleet	траулерный флот
trawler ship	траулер
trawler-drifter	траулер-дрифтер
trawler-factory	рыбообрабатывающий траулер
trawler-seiner	траулер-сейнер
trawling depth	глубина траления
trawling gear	снасти для тралового лова
tread	длина киля
tread	беговая дорожка
tread	ступенька
treasure room	помещение для перевозки ценностей
treated water	обработанная вода
treaty displacement	стандартное водоизмещение
treble planking	трёхслойная обшивка
treble ported slide valve	трёхходовой клинкет
treble purchase	шестишкивные тали
treble rivet joint	трёхрядный заклёпочный шов
treble riveted joint	трёхрядный заклёпочный шов
treble riveting	клёпка трёхрядным швом
treble-sheaved block	трёхшкивный блок
treenail	нагель
treenail	вязать на нагелях
trellis mast	решётчатая мачта
trenail	нагель
trencher	трубозаглубитель
trestletrees	брус лонг-салинга
trial course	мерная линия
trial crew	сдаточная команда
trial horsepower	мощность на испытании
trial installation	испытательная установка
trial manoeuvre	проигрывание манёвра
trial output	мощность на испытаниях
trial range	мерная линия
trial ride	ходовые испытания
trial run	испытательный пробег
trial ship	опытовый корабль
trial shot	пристрелочный выстрел
trial tank	опытовый бассейн
trial tank	опытный бассейн
trial trim line	пробная линия погружения
trial trip	ходовое испытание
trial vessel	опытовое судно
trials	опытовое судно
trials ship	опытовый корабль
trials vessel	опытовое судно
triangular load	треугольная нагрузка

triangulation datum	начальная точка сети триангуляции
triangulation diagram	схема триангуляции
triangulation instrument	триангуляционный инструмент
triangulation network	сеть триангуляции
triangulation station	триангуляционный пункт
triangulation station mark	триангуляционный знак
triatic stay	горизонтальный штаг
trice	подтягивать
trice	привязывать
trice	подвязывать
tricing line	бензель
tricing pendant	оттяжка
tricing stay	стаксель-леер
trick	смена у руля
trick wheel	штурвал
tricolored lantern	трёхцветный фонарь
tricoloured lantern	трёхцветный фонарь
trident log	электромеханический лаг с вертушкой
Trident submarine	подводная лодка системы Трайдент
triera	триера
trigger pit	углубление для спускового курка
trigger shore	спусковая упорная стрела
trigger shore	упорная стрела
trigger start	пуск двигателя курком машинного крана
trigger way	спусковая дорожка с курком
triggered multivibrator	ждущий мультивибратор
trim	уравновешивать
trim	удифферентовывать
trim	размещать на судне
trim	правильно размещать груз
trim angle indicator	указатель угла дифферента
trim by the head	дифферент на нос
trim by the stem	дифферент на нос
trim control	регулирование дифферента
trim difference	дифферент
trim dive	погружение для дифферентовки
trim indicator	дифферентометр
trim line	трубопровод дифферентной системы
trim manifold	клапанная коробка дифферентовочной магистрали
trim point	точка балансировки
trim pump	насос дифферентной системы
trim pump sea stop valve	заборный заборный клапан дифферентовочного насоса
trim ratio	относительный дифферент
trim sheet	таблица для расчёта посадки корабля
trim system	система дифферентовки
trim system	дифферентная система
trim system control	управление системой дифферентовки
trim tank	дифферентная цистерна
trim-control device	устройство регулирования дифферента

trimaran	тримаран
trimdock	дифферентовочный док
trimmed displacement	водоизмещение после удифферентовки
trimmed end	дифферентующаяся оконечность
trimmed waterline	наклонная ватерлиния
trimmer	укладчик груза
trimming ballast	удифферентовочный балласт
trimming calculation	расчёт удифферентовки
trimming hatch	люк для штивки груза
trimming heater	регулируемый подогреватель
trimming hole	досыпной люк
trimming hole	горловина для штивки груза
trimming level	плечо дифферентующего момента
trimming main	дифферентная магистраль
trimming plane	дифферентовочный руль
trimming pump	насос дифферентной системы
trimming pump	дифферентный насос
trimming tank	дифферентная цистерна
trimming-down	балластировка при погружении
trinitrotoluol	тринитротолуол
trip hook	карабинный гак
trip mechanism	выключающий механизм
trip period	пороговое значение периода выключения
trip relay	реле расцепления
trip response	срабатывание аппаратуры при поступлении сигнала
trip time	путевое время
trip valve	клапан аварийного выключения
trip wire	проволочный турбулизатор
trip-free relay	реле со свободным расцеплением
triple flashing light	огонь с тройным проблеском
triple grip anchor	трёхзахватный якорь
triple launcher	строенная пусковая установка
triple pump	трёхкомпонентный насос
triple threat sonar	комбинированная гидроакустическая станция
triple-bladed rudder	строенный руль
triple-effect distilling plant	трёхступенчатая испарительная установка
triple-headed capstan	трёхбарабанный шпиль
triple-hulled submarine	трёхкорпусная подводная лодка
triple-hulled vessel	тримаран
triple-propeller	трёхвинтовой
triple-screw	трёхвинтовой
triple-screw ship	трёхвинтовое судно
triple-screw vessel	трёхвинтовое судно
triple-sheaved block	трёхшкивный блок
triple-tube torpedo launcher	трёхтрубный торпедный аппарат
triplex safety glass	стекло триплекс
tripod mast	треногая мачта
tripping bolster	выступ для поворота лап якоря
tripping gear	якорная машинка
tripping latch	курковый зацеп

tripping lever	курок
tripping line	оттяжка
tripping link	звено откидного носка глаголь-гака
tripping lug	курковый зацеп
tripping mechanism	выключающий механизм
tripping of floor	потеря устойчивости стенки флора
tripping palm	прилив для разворота лап якоря
tripping speed	предельная скорость
trochoidal vertical axis propeller	трохоидальный крыльчатый движитель
trochoidal wave	трохоидальная волна
trochoidal wave theory	трохоидальная теория волн
trolley	косяковая тележка
trolley strap	подвесная ремённая петля
trolling line	тролловая леса
trolling lines	буксируемые крючковые снасти
trolling speed	скорость с троллом
trolling speed	скорость проводки/ведения
troop berthing space	помещение для размещения войск
troop landing vessel	десантно-высадочное судно
troop ship	войсковой транспорт
troop space	помещение для размещения войск
troop-cargo ship	транспорт для перевозки войск и грузов
troop-carrying submarine	подводный войсковой транспорт
troopship	войсковой транспорт
tropic currents	тропические течения
tropic low water	малая вода тропического прилива
tropic range	величина тропического прилива
tropical cyclone warning	предупреждение о тропическом циклоне
tropical disturbances	тропические возмущения
tropical freeboard mark	тропическая грузовая марка
tropical fresh water loadline	тропическая грузовая марка для пресной воды
tropical storm warning	предупреждение о тропическом шторме
trot line	донный брус
trouble prevention	предупреждение отказов
trouble-free service	надёжная работа
troubleshooting	выявляющий повреждения
trough velocity	скорость движения частиц воды на подошве волны
trow	баржа с открытым трюмом
truck	клотик
truck	машина
truck	пикап
truck	клот
truck angle	угловая высота клотика
truck light	клотиковый сигнальный огонь
truck-trailer ship	судно для перевозки грузовых автомобилей и прицепов
trucker	клотик
true direction	истинное направление
true distance	истинное расстояние
true error	истинная погрешность

true ground speed meter	устройство для измерения скорости корабля относительно дна
true latitude	истинная широта
true level	истинный уровень
true longitude	истинная долгота
true mean dispersion	истинное среднее рассеивание
true meridian	истинный меридиан
true motion radar	радиолокационная станция с индикацией истинного движения цели
true north	истинный север
true orientation	ориентирование по географическому меридиану
true pole	истинный полюс
true position	истинное место
true pressure	истинное давление
true resistance	омическое сопротивление
true screw	гребной винт постоянного шага
true slip	истинное скольжение
true slip ratio	действительное скольжение
true south	истинный юг
true submarine	истинная подводная лодка
true submersible	истинная подводная лодка
true torpedo speed indicator	индикатор истинной скорости торпеды
true water speed	скорость относительно воды
true wind angle	угол истинного ветра
true wind direction	направление истинного ветра
true wind velocity	истинная скорость ветра
true zenith distance	истинное зенитное расстояние
trued	выверенный
truing	сверка
truing	выверяющий
trumpet-shaped harbor	порт с расходящимися молами
truncated flat thrust journal	плоская кольцевая пята
trundle head	голова шпиля
trunk	колодец
trunk	шахта
trunk	ящик
trunk buoy	швартовная бочка с колодцем для бриделя
trunk grab	захват для брёвен
trunk hatch	люк с шахтой
trunk main	главный фидер
trunk ship	ящичное судно
trunk space	центральное пространство трюма в нос
trunk vessel	ящичное судно
trunk-deck ship	тронковое судно
trunk-deck vessel	ящичное судно
trunk-decker	тронковое судно
trunked annular jet	кольцевое сопло магистрального типа
trunked hatch	шахта люка
trunnion seat	цапфенное гнездо
trunnion tilt transmitter	датчик наклона оси цапф
truss	бейфут

truss stay	штаг-карнак
trysail	трисель
trysail	гафельный грот без гика
trysail brail	трисель-гитов
trysail gaff	трисель-гафель
TSHD	Trailing Suction Hopper Dredger
TsNIIMF	ЦНИИМФ
TsNIIMF	Центральный проектно-конструкторский НИИ морского флота
TsNIIMF	Центральный научно-исследовательский институт морского флота
TsNIIMF	Центральный НИИ морского флота Министерства транспорта
TsNIIMF	Центральный научно-исследовательский и проектно-конструкторский институт морского флота
TSQM	Twin Soft Quay Mooring
TSSs	СРД схемы разделения движения в море
tube interlock mechanism	механизм взаимозамкнутости торпедного аппарата
tube loading	заряжание торпедного аппарата
tube nest	пучок труб
tube noise	шумы лампы
tube pitch	шаг труб
tube plate	трубная доска
tube plug	пробка
tube pointer	стрелка приёмного циферблата торпедного аппарата
tube pressure gauge	манометр с трубкой Бурдона
tube radiator	трубчатый радиатор
tube ready switch	переключатель готовности трубы торпедного аппарата
tube shaft	дейдвудный вал
tube sheet	трубная доска
tube sight	торпедный прицел
tube space	шаг туб
tube spacing	шаг труб
tube stopper	пробка для трубы
tube train indicator	индикатор угла наведения торпедного аппарата
tube turbine	котельный банник
tube-bundle heat exchanger	теплообменник с трубным пучком
tube-launched torpedo	торпеда из торпедного аппарата
tube-type heater	трубчатый подогреватель
tubing coupling	муфта для соединения труб
tubular heater	трубчатый подогреватель
tubular pillar	трубчатый пиллерс
tubular rudder	винторулевой комплекс с поворотной направляющей насадкой
tubular swiveling rudder	винторулевой комплекс с поворотной направляющей насадкой
tuck	выпуклая подводная часть кормы

tuck plate	лист обшивки кормового подзора
tuck rail	леерное ограждение на транце
tuck timber	кормовой тимберс
tuck-under	подламывание
tuft test	исследование спектра обтекания с помощью шелковинок
tug and tow	барже-буксирный состав
tug arch	буксирная арка
tug master	шкипер буксира
tug-boat dues	плата за буксировку
tug-turner	буксир-кантовщик
tug/barge towing arrangement	баржебуксирный состав
tugboat	буксирный катер
tugboat stern	эллиптическая корма с завалом борта
tumble shore	временная кормовая подпора
tumble-home bulwark	фальшборт с завалом
tumblehome	завал
tumblehome	завал борта
tumbler barge	саморазгружающаяся баржа
tumbler bolt	болт с откидным концом
tumbling-in	завал борта
tumultuous sea	бурное море, волнение 11-12 баллов
tuna clipper	тунцеловный клипер
tuna seiner	тунцеловный сейнер
tuned-plate/tuned-grid oscillator	генератор с настроенным анодом и сеткой
tuning indicator	указатель настройки
tuning scale	шкала настройки
tunnel bearing	подшипник промежуточного вала
tunnel flat	платформа туннеля гребного вала
tunnel grease	смазка для подшипников гребного вала
tunnel platform	настил коридора гребного вала
tunnel recess	реcess коридора гребного вала
tunnel screw propeller	туннельный гребной винт
tunnel shaft	промежуточный вал
tunnel stern	туннельная корма
tunnel stool	опора промежуточного подшипника гребного вала
tunnel velocity	скорость потока в аэродинамической трубе
tunnel wall	стенка аэродинамической трубы
tunnel wall influence	влияние стенок гидродинамической трубы
tunnel wall interference	влияние стенок гидродинамической трубы
tunnel well	сборный колодец коридора гребного вала
tunnel-screw launch	катер с туннельной кормой
tunnel-service water pump	насос системы охлаждения подшипников промежуточного валопровода
tunnel-shaft bearing	подшипник промежуточного вала
tunnel-stern afterbody	туннельная корма
tunny boat	тунцелов
tunny seiner	тунцеловный сейнер
turbidity current	поток взвешенных наносов
turbidity temperature	температура помутнения

turbine cylinder joint	разъём корпуса турбины
turbine foundation	фундамент турбины
turbine generator set	турбогенераторный агрегат
turbine gland	уплотнение турбины
turbine output	полезная мощность турбины
turbine pedestal	опора турбины
turbine piping	трубопровод турбинной установки
turbine propeller	турбинный гребной винт
turbine room	турбинный отсек
turbine seating	фундамент турбины
turbine steamer	паротурбинное судно
turbine unit	турбоагрегат
turbine-boiler propulsion unit	главная турбокотельная установка
turbine-driven vessel	судно с турбинной энергетической установкой
turbine-electric drive	турбоэлектрический привод
turbine-gearred propulsion unit	главный турбозубчатый агрегат
turbine-powered vessel	судно с турбинной энергетической установкой
turbining	свободное вращение
turbo feed pump	питательный турбонасос
turbo pump	турбонасос
turbo-catapult	турбокатапульта
turbo-charged engine	двигатель с турбонаддувом
turbo-charging installation	турбонагнетальная установка
turbo-driven supercharger	турбонагнетатель
turbo-electric	турбоэлектрический
turbo-electric propelling machinery	турбо-электрическая гребная установка
turbo-electric propulsion	движение посредством турбоэлектрической гребной установки
turbo-electric ship	турбоэлектроход
turbo-electric ship	турбинный электроход
turbo-electric submarine	турбоэлектрическая подводная лодка
turbo-electrical	турбоэлектрический
turbo-generator installation	турбогенераторная установка
turbo-generator room	отделение турбогенераторов
turbo-pump unit	турбонасосный агрегат
turboalternator	турбогенератор переменного тока
turboblower	турбовоздухонаддувка
turbocharging	газотурбинный наддув
turbofan	турбовентилятор
turbulence decay	затухание турбулентности
turbulence intensity	интенсивность турбулентности
turbulence level	степень турбулентности
turbulence meter	измеритель турбулентности
turbulence scale	шкала турбулентности
turbulence simulator	турбулизатор
turbulence sphere	шарик для определения турбулентности потока
turbulent current	турбулентный поток
turbulent fluctuation	турбулентная пульсация
turbulent friction	турбулентное трение
turbulent sea	бурное море
turbulent stress	турбулентное напряжение

turbulent wake	турбулентный попутный поток
turn	накладывать шлаг
turn	шлаг
turn against the wind	поворачивать против ветра
turn around	обносить шлагами
turn at rest	разворот на месте без хода
turn bearing	поворотный пеленг
turn bow away from the wind	уваливаться носом под ветер
turn count	определение числа оборотов гребного вала
turn diagram	диаграмма поворотливости
turn in	разворачивать на палубу
turn in her own length	разворачиваться на месте
turn in succession	поворачиваться последовательно
turn into a beam wind	разворачиваться лагом к ветру
turn leeward	поворачивать под ветер
turn of bilge	скула
turn of the tide	смена направления приливо-отливного течения
turn of the tide	смена приливо-отливного течения
turn of the tide	смена приливно-отливного течения
turn of tidal stream	смена приливного течения
turn of tide	смена прилива
turn on her heel	разворачиваться на месте
turn port	поворачивать влево
turn radius	радиус циркуляции
turn starboard	поворачивать вправо
turn the flukes	завалиться спать
turn time	время очереди
turn turtle	опрокидываться
turn up	поворачивать на другой галс
turn windward	приводиться к ветру
turn with the wind	поворачивать по ветру
turnaround cycle	цикл полного оборота судна
turnbuckle	талреп
turnbuckle	тандер
turned in	развёрнутый на палубу
turned knee	врезная кница из изогнутой бульбовой стали
turning ability	поворотливость
turning against the wind	поворачивающий против ветра
turning against the wind	поворот против ветра
turning against the wind	поворачивающий против ветра
turning against the wind	поворот против ветра
turning around	обносящий шлагами
turning aside	отклонение
turning basin	разворотный бассейн
turning bow away from the wind	уваливание носом под ветер
turning bow away from the wind	уваливающийся носом под ветер
turning buoy	поворотный буй
turning circle diagram	диаграмма циркуляции
turning circle trial	испытание поворотливости
turning direction	направление поворота
turning distance	дистанция поворота

turning dive	погружение на циркуляции
turning dolphin	разворотный пал
turning engine	валоповоротное устройство
turning experiment	экспериментальное исследование поворотливости
turning fid	драёк
turning gear	валоповоротное устройство
turning in	разворот на палубу
turning in	разворачивающий на палубу
turning in her own length	разворот на месте
turning in her own length	разворачивающийся на месте
turning in succession	поворот последовательно
turning in succession	поворачивающийся последовательно
turning indicator	указатель поворота
turning into a beam wind	разворачивающийся лагом к ветру
turning into a beam wind	разворот лагом к ветру
turning leeward	поворот под ветер
turning leeward	поворачивающийся под ветер
turning motion	движение на циркуляции
turning on her heel	разворот на месте
turning on her heel	разворачивающийся на месте
turning path	траектория движения корабля на циркуляции
turning performance	поворотливость
turning port	поворот влево
turning port	поворачивающийся влево
turning rate	скорость поворота
turning rod	валоповоротный ломик
turning starboard	поворот вправо
turning starboard	поворачивающийся вправо
turning trial	испытание поворотливости
turning turtle	опрокидывание
turning turtle	опрокидывающийся
turning up	поворот на другой галс
turning up	поворачивающийся на другой галс
turning windward	приводящийся к ветру
turning with the wind	поворачивающийся по ветру
turning with the wind	поворот по ветру
turning-circle diameter	диаметр циркуляции
turning-over gear	кабелепереключное устройство
turning-vane steering gear	рулевой привод лопастного типа
turntable loading platform	поворотная грузовая платформа
turntable platform	поворотная платформа
turret deck	башенная палуба
turret mount	башенная установка
turret officer	командир башни
turret position receiver	принимающий прибор положения башни
turret roof	крыша башни
turret ship	башенно-палубное судно
turret sight	башенный прицел
turret top	крыша башни
turret train indicator	указатель угла поворота башни
turret vessel	башенно-палубное судно

turret-deck ship	башенно-палубное судно
turret-deck vessel	башенно-палубное судно
turret-position transmitter	датчик положения башни
turtle	опрокинуться
turtle back poop	ют с карапасной палубой
turtleback	карапасная палуба
tween deck	междупалубное пространство
tween deck	твиндек
tween deck space	междупалубное пространство
tween deck tonnage section	сечение для вычисления вместимости судна
tween hatches	парные люки
tween-deck hatch	твиндечный люк
tweendeck	твиндек
tweendeck ladder	междупалубный трап
tweendeck tank	межпалубная цистерна
tweendeck tonnage	вместимость твиндеков
tweened hatches	парные люки
twilight arch	дуга зари
twilight effect	сумеречный эффект
twill trunk	тубус
twin derrick posts	спаренные грузовые колонны
twin duct system	двухканальная система
twin floats	спаренные буи
twin funnels	сдвоенные дымовые трубы
twin launcher	спаренная пусковая установка
twin masts	парные мачты
twin mount	двухорудийная установка
twin rudder	сдвоенный руль
twin screw vessel	судно с двумя гребными винтами
twin single pump	сдвоенный насос простого действия
twin turret	двухорудийная башня
twin-bank	двухрядный
twin-fall davit	двухталевая шлюпбалка
twin-head arc welding machine	двухдуговой сварочный аппарат
twin-horn cleat	двурогая утка
twin-hull boat	катамаран
twin-hull craft	катамаран
twin-hull submarine	двухкорпусная подводная лодка
twin-hull vessel	катамаран
twin-hulled craft	двухкорпусное судно
twin-hulled ship	катамаран
twin-hulled vessel	катамаран
twin-rudder ship	корабль с двумя рулями
twin-rudder vessel	судно с двумя рулями
twin-screw	двухвинтовой
twin-screw boat	двухвинтовое судно
twin-screw launch	двухвинтовой катер
twin-screw ship	двухвинтовой корабль
twin-screw submarine	двухвинтовая подводная лодка
twin-screw vessel	двухвинтовое суда

twin-seater boat	двухместная шлюпка
twin-shaft turbine	двухвальная турбина
twin-skeg stern	корма с двумя скегами
twinkling light	мерцающий огонь
twist-buckling	крутильная форма потери устойчивости
twisting resistance	сопротивление скручиванию
Twistlock	твистлок
two-and-one-half striper	капитан-лейтенант
two-arm mooring	швартовная бочка на двух мёртвых якорях
two-armed propeller strut	двухлапый кронштейн гребного вала
two-armed strut	двухлапый кронштейн гребного вала
two-axis magnetometer	двухосевой магнитометр
two-berth room	двухместная каюта
two-bladed propeller	двухлопастной гребной винт
two-circuit electrical propulsion plant	двухконтурная электрическая гребная установка
two-class ship	пассажирское судно с каютами двух классов
two-colored lantern	двухцветный фонарь
two-coloured lantern	двухцветный фонарь
two-compartment subdivision	деление на отсеки
two-cycle	двухтактный
two-cylinder pump	двухцилиндровый насос
two-cylinder steering gear	двухцилиндровая рулевая машина
two-cylinder turbine	двухкорпусная турбина
two-deck bridge	двухпалубный мостик
two-deck warping capstan	двухпалубный швартовный шпиль
two-decked ship	двухпалубное судно
two-dimensional added mass of entrained water	присоединённая масса воды при двухмерном обтекании
two-dimensional motion	двухмерное движение
two-dimensional virtual mass moment of inertia	присоединённый момент инерции массы воды при двухмерном обтекании
two-dimensional waves	двухмерное волнение
two-dimensional working section	двухмерный рабочий участок
two-folding door	двухстворчатая дверь
two-funneled	двухтрубный
two-gun turret	двухорудийная башня
two-half hitches	простой штык
two-head arc welding machine	двухдуговой сварочный аппарат
two-island ship	судно двухостровного типа
two-leg mooring	швартовная бочка на двух мёртвых якорях
two-leg propeller strut	двухлапый кронштейн гребного вала
two-leg strut	двухлапый кронштейн гребного вала
two-level	двухъярусный
two-level deckhouse	двухъярусная рубка
two-level submarine	двухъярусная подводная лодка
two-levelled	двухъярусный
two-masted vessel	двухмачтовое судно
two-noded vibration	двухузловая вибрация
two-oar	двойка
two-pass air heater	двухходовой воздухоподогреватель
two-pass superheater	двухходовой пароперегреватель

two-phase machine	двухфазная машина
two-phase nozzle	двухфазное сопло
two-position mode	двухпозиционный режим
two-positions	двухпозиционный
two-ram hydraulic steering gear	двухплунжерная гидравлическая рулевая машина
two-screw pump	двухвинтовой насос
two-sheave blocks	двухшкивные тали
two-stage regulator	двухступенчатый регулятор
two-stage superheater	двухступенчатый пароперегреватель
two-sticker	двухмачтовое парусное судно
two-throw pump	насос с двухсторонним всасыванием
two-tier bridge	двухъярусный мостик
two-way launching	спуск по двум спусковым дорожкам
two-way pallet	двухзаходный поддон
two-way radio	приёмопередающая радиоустановка
two-way voyage	рейс туда и обратно
twofold purchase	четырёхшкивные тали
tye block	драйреп-блок
tyfon, typhon	тифон
type ship	головной корабль данного типа
type test	испытание головного корабля
type-controlled drafting machine	чертёжная машина с программным управлением
type-of-laying indicator	сигнальный прибор режимов наводки
typhoon warning	предупреждение о тайфуне
typhoon wave	тайфунная волна
Tysack bulwark molding	угловой профиль для планширя фальшборта
Tysack hatch molding	люковый профиль
U pipe	U-образная труба
U weld	V-образный сварной шов с криволинейным скосом двух кромок
U-boat	подводная лодка
U-butt weld	V-образный сварной шов с криволинейным скосом двух кромок
U-shaped ship section	поперечное сечение корпуса корабля U-образной формы
U-shaped tank stabilizer	U-образная успокоительная цистерна
U-shell heat exchanger	теплообменник с U-образным корпусом
U-tank	U-образная цистерна
U-tube heat exchanger	теплообменник с U-образными трубками
U-tube heater	подогреватель с U-образными трубками
U-tube tanks	U-образные успокоительные цистерны
U-V lamp	источник ультрафиолетового излучения
UBC	универсальное судно для перевозки грузов навалом
ugly sea	бурное море
ugly weather	непогода
ullage foot	футшток
ullage hole	измерительное отверстие
ullage indicator	указатель уровня жидкости в цистерне

ullage plug	пробка измерительного отверстия
ullage port	измерительное отверстие
ullage report of cargo tanks	акт замера пустот грузовых танков
ullage stick	метршток
ultimate bending stress	временное сопротивление при изгибе
ultimate run	наибольшая дальность хода
ultra-abysal zone	ультраабиссальная зона
ultra-short wave	ультракоротковолновой
ultrasonic depth finder	ультразвуковой эхолот
ultrasonic echosounder	ультразвуковой эхолот
ultrasonic height sensor	ультразвуковой датчик высоты подъема корпуса
ultrasonic lens	ультразвуковая линза
ultrasonic method	ультразвуковой способ
Ultrasonic methods of testing materials	методы ультразвуковой дефектоскопии материалов
ultrasonic oscillation	ультразвуковые колебания
ultrasonic test	ультразвуковой контроль
ultrasonic thickness indicator	ультразвуковой толщиномер
ultrasonic wave meter	ультразвуковой волномер
ultrasonic welding	сварка ультразвуком
ultraviolet lamp	лампа с ультрафиолетовым излучением
umbilical	устройства для ввода из внешнего источника
umbrella hood	кожух зонтичного типа
UMIB	urgent marine information broadcast
UMS	безвахтенное машинное отделение
unable-to-give way lights	огни "не могу уступить дорогу"
unattended light	необслуживаемый огонь
unattended machinery space	безвахтенное машинное отделение
unattended ocean weather station	автоматическая океанская метеорологическая станция
unballasted	не имеющий Балласта
unballasting	выгружающий балласт
unballasting	выгрузка балласта
unbend	отдавать
unbend	отвязывать
unbend	отдавать снасть
unbended	отвязанный
unbending	отвязывание
unberth	отходить от причала
unberth	отойти от причала
unberth	отчаливать
unberthing	отход от причала
unberthing	отходящий от причала
unblended oil	масло без присадок
unbracketed stiffener	бескнижная стойка
unbroken light	постоянный огонь
unbroken wave	неразбитая волна
uncapsizable	неопрокидывающийся
uncapsizing	неопрокидывающийся
uncharted area	не обеспеченный картами район
uncharted waters	некартографированные воды

unclassified miscellaneous vessel	неклассифицированное судно
uncle	стюард в торговом флоте
uncompensated compass	компас с некомпенсированной девиацией
uncorrected offsets	предварительная таблица ординат теоретического чертежа
uncorrected stability curve	неоткорректированная диаграмма статической остойчивости
uncorrecting	перевод румбов
undecked ship	беспалубное судно
undecked vessel	беспалубное судно
under the hatches	в беде
under the hatches	в заточении
under below!	берегись!
under below!	полундра!
under canvas	под парусами
under easy-sail	под малыми парусами
under hatches	под палубой
under press of canvas	форсируя парусами
under press of sail	форсируя парусами
under stress of weather	вследствие неблагоприятной погоды
under the lee	под ветром
under the weather	под влиянием погодных условий
under the wind	под ветром
under tow	на буксире
under upper deck tonnage	вместимость твиндеков под верхней палубой
under way	на ходу
under-ice sonar	подлёдный гидролокатор
under-ice submersible	подлёдный подводный аппарат
under-keel clearance	глубина под килем
under-the-bottom propeller	гребной винт под днищем
underbalanced rudder	недостаточно сбалансированный руль
underbeam girder	подбимсовая балка
underbody	подводная часть корпуса корабля
undercharging	разрядка ниже допустимого предела
undercorrect	преуменьшить величину поправки
undercorrecting	преуменьшение величины поправки
undercorrecting	преуменьшивший величину поправки
undercurrent	подводное течение
underdeck accommodation	подпалубное жилое помещение
underdeck girder	продольный бимс
underdeck registered tonnage	подпалубная регистрационная вместимость
underdeck tank	подпалубная цистерна
underdeck tonnage	подпалубная регистрационная вместимость
underdeck tonnage section	сечение для вычисления подпалубной вместимости судна
underdrain pumping system	система откачки дренажных вод
underfed jet	струя с недостаточной подачей воздуха
underflow	придонное течение
underfoot	под форштевнем
underhauling	стояние на якоре под углом к якорной цепи
underhauling	стоящий на якоре под углом к якорной цепи

underhung portion	нижняя часть
underice equipment	оборудование для подлёдного плавания
underice navigation	подлёдное плавание
underkeel	под килем
underkeel clearance	минимальный запас глубины под килем
underkeel clearance	УКС
underkeel laying	подкильная проводка
underperformance	невыполнение условий Чартер-партии в отношении скорости следования судна и суточного потребления бункера
underrun	underran; underrun показывать расстояние, меньшее фактически пройденного
underrun underran, underrun	выбирать снасть вручную
underrunning	проходящий
undersail	идти под прикрытием берега
undersailing	идуший под прикрытием берега
undersea communications detection system	система подводной связи и обнаружения
undersea fuel storage tank	цистерна для подводного хранения топлива
undersea mining ship	судно для подводной добычи полезных ископаемых
undersea ship	подводное судно
undersea vehicle	подводный аппарат
undersea weapon	подводное оружие
undersea work vehicle	рабочий подводный аппарат
undersea-launched guided weapon	лодочная управляемая ракета
underset	подводное течение
understowed cargo	груз-балласт
understructure	ограждение
undersurface vessel	подводное судно
undertow	противоположное течению на поверхности
undertow	глубинное течение
undertow	обратный прибойный поток
undertow current	глубинное течение
undervoltage relay	минимальное реле
undervoltage release	размыкающее устройство минимального напряжения
underwater acoustic navigation system	гидроакустическая навигационная система
underwater acoustic projector	гидроакустический излучатель
underwater bank	подводная банка
underwater battery plotting room	пост управления противолодочным оружием
underwater body	подводная часть корпуса
underwater breathing tube	устройство РДП
underwater communications set	станция подводной связи
underwater communications system	станция подводной связи
underwater communications transducer	гидроакустический преобразователь для звукоподводной связи
underwater craft	подводная лодка
underwater damage	повреждение в подводной части
underwater demolition team	подводная подрывная работа
underwater displacement	подводное водоизмещение
underwater Doppler navigation system	доплеровская система подводной навигации

underwater dredge	подводный дноуглубительный снаряд
underwater exhaust system	система подводного выхлопа двигателей
underwater filling station	подводный пункт снабжения топливом подводных лодок
underwater firing mechanism	взрыватель подводного оружия
underwater gland	сальник для подводных кабелей
underwater gradient	уклон морского дна
underwater gravimeter	подводный гравиметр
underwater hull	подводная часть корпуса
underwater hull cleaning machine	машина для очистки подводной части корпуса корабля
underwater hydrodynamics	подводная гидродинамика
underwater ice	донный лёд
underwater laboratory	подводная лаборатория
underwater laser	подводный лазер
underwater launch	подводный пуск
underwater launch test	испытательный пуск из подводного положения
underwater launch-test range	полигон для испытательных пусков ракет из подводного положения
underwater launcher	подводная пусковая установка
underwater launching	подводный пуск
underwater launching way	подводная часть спусковой дорожки
underwater listening device	подводное шумопеленгаторное устройство
underwater listening gear	гидроакустическое устройство
underwater log	подводный лаг
underwater missile-test range	полигон для испытания подводного оружия
underwater navigation	подводное плавание
underwater observation vehicle	подводный аппарат для визуального обследования
underwater oil-search ship	судно для подводной разведки на нефть
underwater ordnance	подводное оружие
underwater parachute	подводный парашют
underwater periscope	подводный перископ
underwater profile	боковая проекция подводной части
underwater propulsion unit	двигатель подводного хода
underwater ramjet	прямоточный гидрореактивный движитель
underwater range	подводный испытательный полигон
underwater repair	ремонт подводной части корпуса корабля
underwater research vessel	судно для подводных исследований
underwater ship	подводная лодка
underwater shock wave	подводная ударная волна
underwater sight range	дальность подводной видимости
underwater sonic depth steering system	акустическая система регулирования глубины хода
underwater sound gear	эхолот
underwater sound laboratory	гидроакустическая лаборатория
underwater sound projector	гидроакустический излучатель
underwater sound reference laboratory	гидроакустическая лаборатория
underwater sound system	гидроакустическая система
underwater speed	скорость подводного хода
underwater start	подводный пуск

underwater tanker	подводный танкер
underwater target	подводная цель
underwater target identification and display system	система обнаружения и опознавания подводных целей
underwater task lights	огни судна, производящего подводные работы
underwater telephone	гидроакустическая станция связи
underwater test range	подводный испытательный полигон
underwater tool	водолазный инструмент
underwater torch	горелка для подводной сварки
underwater torpedo tube	подводный торпедный аппарат
underwater tow vehicle	буксируемый подводный аппарат
underwater tracking range	подводный измерительный полигон
underwater upside down davit	подводная перевёрнутая кран-балка
underwater vessel	подводное судно
underwater volume	объем подводной части корпуса корабля
underwater weapon	подводное оружие
underwater weapon system	система подводного оружия
underwater wing	подводное крыло
underway	на ходу
underway bridge watch	ходовая вахта на мостике
underway evolution	манёвр на ходу
underway radiated noise	шум на ходу корабля
underway replenishment	пополнение запасов на ходу
underway replenishment container	контейнер для передачи грузов на ходу
underway replenishment gear	устройство для передачи грузов на ходу
underway replenishment ship	универсальный транспорт-заправщик
underway replenishment simulator trainer	тренажёр для моделирования передачи грузов на ходу
underway replenishment system	устройство для передач грузов на ходу
underway replenishment system	устройство для передачи грузов на ходу
underway transfer rigging	устройство для передачи грузов на ходу
underway trial	ходовые испытания
underway watch	ходовая вахта
UNDG	Список опасных грузов ООН
undisturbed water	невозмущённая вода
undocked	выведенный из дока
undocking	выводящий из дока
undog	отдраивать
undogged	отдраенный
undogging	отдраивание
undogging	отдраивающий
undressing room	раздевалка
undulating hydrofoil	колеблющееся подводное крыло
undulating hydrofoil propulsion	движение с помощью колеблющегося подводного крыла
undulating light	постоянный огонь переменной яркости
undulation	волнообразные колебания
unfair holes	несовпадающие отверстия
unfairness	неровность
unfavorable weather	неблагоприятная погода
unfavourable wind	неблагоприятный ветер

unfrozen port	незамерзающий порт
unguided torpedo	неуправляемая торпеда
unhandy	плохо слушающийся руля
unhandy ship	трудноуправляемый корабль
unhooked	отцепленный
unhooking	отцепление
unhooking	отцепляющий
unidirectional flow pump	прямоточный насос
unidirectional motor	нереверсивный двигатель
unidirectional transducer	однонаправленный гидроакустический преобразователь
unidirectional turbine	нереверсивная турбина
uniform bill of lading	типовой коносамент
uniform charter	типовой чартер
uniform flow	равномерное течение
uniform pitch	постоянный шаг
uniform strength	равнопрочность
uniformly decelerated motion	равномерно замедленное движение
uniformly distributed load	равномерная нагрузка
uniformly increasing load	равномерно возрастающая нагрузка
uniformly variable motion	равномерно-переменное движение
uniformly variable rotation	равномерно переменное вращение
unimproved port facilities	необорудованный берег
union cargo hook	грузовой гак с тремя вертлюжными кольцами
union gear	грузовое устройство с двумя неподвижными стрелами на один гак
union hook	грузовой гак с тремя вертлюжными кольцами
union piece	соединительная деталь
union pipe	соединительная труба
union purchase	спаренные грузовые стрелы на один гак
union purchase rig	оснастка спаренных грузовых стрел для работы на один гак
union purchase system	грузовое устройство с двумя неподвижными стрелами
union system	грузовое устройство с двумя неподвижными стрелами
unislip propeller	гребной винт с радиально-переменным шагом
unit feed system	система индивидуального питания
unit load ship	судно для перевозки пакетированных грузов
unit of fire	норма боезапаса
unit strain	удельная деформация
unit stress	единичное напряжение
unit weight	вес на единицу длины
unit-Reynolds number	единичное число Рейнольдса
United Nations Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods and on the Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals	Комитетом экспертов по перевозке опасных грузов исогласованной на глобальном уровне системе классификации опасности и маркировки химической продукции
United States naval ship	судно военной морской транспортной службы США
United States ship	корабль ВМС США

unitization	агрегатирование
unitized cargo ship	судно для перевозки пакетированных грузов
unitized cargo transporter	транспортное средство для перевозки укрупнённых грузов
universal bulk ship	универсальное навалочное судно
universal gyroscope	универсальный гироскоп
universal incinerator	универсальная установка для сжигания отходов
universal lathe	универсальный токарный станок
universal milling machine	универсально-фрезерный станок
universal polar stereographic grid	сетка прямоугольных координат в универсальной полярной стереографической проекции
universal rule	универсальное правило обмера яхт
universal survival suit for cold water	универсальный спасательный гидрокостюм
universal testing machine	универсальная испытательная машина
universal transverse Mercator grid	картографическая сетка в универсальной поперечной проекции Меркатора
universal type ship	универсальное судно
universal vessel	универсальное судно
unkinkable lay	нескручивающийся спуск
unladen journey	рейс порожняком
unladen vessel	порожнее судно
unlash	отвязывать
unless the contrary is proved	при отсутствии доказательств об ином
unlighted buoy	несветящий буй
unlighted sound buoy	несветящий акустический буй
unlimited endurance	неограниченная дальность плавания
unlit buoy	несветящий буй
unloaded displacement	водоизмещение порожнем
unloader	перегрузочный аппарат
unloading gear	разгрузочное устройство
unloading hatch	разгрузочный люк
unmanned arctic research submersible	необитаемый подводный аппарат для исследований в Арктике
unmanned engine room	машинное отделение без обслуживающего персонала
unmanned instrument platform	необитаемая платформа с приборами для исследования морского дна
unmanned recovery vehicle	необитаемый аппарат для подъёма предметов со дна моря
unmanned submersible	автоматический подводный аппарат
unmanned vehicle	необитаемый аппарат
unmoor	отдать швартовы
unmoor	снять с якоря
unmoor	сниматься с якоря
unmoor	отдавать концы
unmoor	отшвартовать
unnavigable	несудоходный
unprotected thermometer	незащищённый термометр
unpumpable residues of fuel oil	неизвлекаемый остаток мазута
UNREP gear	устройство для передачи грузов на ходу

unresisted rolling	бортовая качка без учёта сил сопротивления воды
unresolved echo	расплывчатое эхо
unrestricted space	неконтролируемая зона
unrig	раснашивать
unsafe anchorage	небезопасная якорная стоянка
unsafe port	небезопасный порт
UNSCOE United Nations' Sub-Committee of Experts	Подкомитет экспертов ООН
unseaworthiness	непригодность к плаванию
unseaworthy	непригодный к плаванию
unseaworthy	немореходный
unseaworthy ship	немореходный корабль
unsettled weather	неустановившаяся погода
unshackle	расклёпывать
unshackled	расклепанный
unshackling	расклепывание
unshackling	расклёпывающий
unsheathed deck	палуба без настила
unship	выгружать с корабля
unship oar s!	весла на борт!
unship oars	сушить весла
unship oars!	весла на борт команда !
unshipping	выгружающий с корабля
unshipping	выгрузка с корабля
unshipped	выгруженный с корабля
unsinkability calculation	расчёт непотопляемости
unsinkable	непотопляемый
unslung	снимать со стропа
unslinging	отстропка
unstayed mast	безвантовая мачта
unstayed post	бесштаговая грузовая колонна
unsteady flow	периодическое течение
unsteady load	неустановившаяся нагрузка
unsteady regime	неустановившийся режим
unsteady water tunnel	гидродинамическая труба для исследования нестационарных течений
unsteady wave	неустановившаяся волна
unsteady weather	неустойчивая погода
unsteady-state flow	периодическое течение
unstepped	безреданный
unstiffened plate	неподкреплённая пластина
unstock	снимать со стапеля
unstowing	снимающий походные крепления
unstudded cable	якорная цепь без распорок
untarred line	несмолёный линь
untethered submersible	автономный подводный аппарат
untreated oil line	трубопровод неочищенного топлива
unusual sound	посторонний звук
unusual visibility	исключительная видимость
unwatering	осушающий

unwind	травить
up all hammocks!	койки убрать!
up angle	дифферент на корму
up into wind	поворачивать на ветер
up limb	вертикальная ветвь с восходящим потоком
up periscope!	перископ поднять!
up pitch	дифферент на корму
up-anchor	сниматься с якоря
up-and-down fall	грузовой шкентель люковой стрелы
up-and-down line	прижимной швартов
up-and-down spoke	верхняя ручка штурвала
up-pitch angle	дифферент на корму
up-turned broom	голик раструбом вверх
upbubble	подводное положение с дифферентом на корму
upcast ventilator	вытяжной вентилятор
upholder	абгалдырь
uping into wind	поворот на ветер
uping into wind	поворачивающий на ветер
upkeep period availability	период времени для текущего ремонта корабля
upper braces	верхние брасы
upper bridge	верхний мостик
upper bridge deck	палуба верхнего мостика
upper conning tower hatch	верхний рубочный люк
upper dead point	верхняя мёртвая точка
upper deck	палуба надстроек
upper deck	открытая палуба
upper deck planking	деревянный настил верхней палубы
upper futtock	топтимберс
upper handling room	перегрузочное отделение
upper hoist block	верхний подъёмный блок
upper knuckle point	верхняя кромка скулового пояса
upper mast	стенга
upper piston	верхний поршень
upper stock	верхняя часть баллера руля
upper stool	верхняя опора
upper strake	ширстрек
upper tweendeck	верхний твиндек
upper vertical rudder	верхний вертикальный руль
upper works	надводная часть корпуса корабля
upper works	надводная часть
upper works	надстройки
upper-deck beam	бимс верхней палубы
upper-false keel	резен-киль
upper-foresail-top-sailyard	верхний-фока-марса-рей
upper-foresail-topsail	верхний-фока-марсель
upperworks	надводная часть
upright displacement	водоизмещение в прямом положении
upright equilibrium	прямое положение равновесия
upright position	вертикальное положение корабля
upright pump	вертикальный насос
upright stem	вертикальный форштевень

upsea	против волны
upset head	закладная головка
upsetting angle	угол опрокидывания
upsetting arm	плечо кренящего момента
upsetting couple	кренящий момент
upsetting level	плечо кренящегося момента
upsetting lever	плечо кренящего момента
upsetting moment	кренящий момент
upsetting point	точка опрокидывания
uptake	дымоход
uptake header	вертикальный коллектор
uptake ventilator	вытяжной вентилятор
upwash	скос потока
upwind anchor	якорь по ветру
uranium pile	урановый реактор
uranium-deuterium lattice	урано-тяжеловодная решётка
uranium-graphite lattice	урано-графитовая решётка
uranium-graphite reactor	уран-графитовый реактор
uranium-rod lattice	решётка из урановых стержней
uranium-water lattice	урано-водная решётка
urgency call	сигнал срочности
US cable	американский кабельтов
usable length	рабочая длина
useable deck area	полезная площадь палубы
USEC	United States East Coast Восточное Побережье США
used oil	отработавшее масло
useful load weight	полезная нагрузка
useful resistance	полезное сопротивление
USPH 3 buckets system	дезинфекция по 3-х ведерной американской системе
utility craft	рабочий катер
utility fresh water system	система бытовой пресной воды
utility hovercraft	рабочий катер на воздушной подушке
utility man	помощник кока
utility sea water system	система бытовой забортной воды
utility space	бытовое помещение
utility steam pipeline	хозяйственный паропровод
utility steam supply	хозпароснабжение
utility steam system	система хозяйственного пароснабжения
V stern	V-образная корма
V-butt weld	V-образный стыковой шов
V-Froude number	число Фруда по объёмному водоизмещению
V-section bilge keel	скуловой киль V-образного профиля
V-shaped hull	корпус с V-образными обводами
V-shaped hydrofoil	V-образное подводное крыло
V-shaped ship section	поперечное сечение корпуса корабля V-образной формы
V-shell heat exchanger	теплообменник с V-образным корпусом
V-tube heat exchanger	теплообменник с V-образными трубками

V-type strut	V-образный кронштейн гребного вала
V.	вольт
vacuum corer	вакуумная грунтовая трубка
vacuum distillation	вакуумная опреснительная установка
vacuum distillation plant	вакуумная опреснительная установка
vacuum head	высота вакуума
vacuum indicator	индикатор вакуума
vacuum manometer	вакуумметр
vacuum piping	вакуумный трубопровод
vacuum relay	вакуумное реле
vacuum separation	вакуумная очистка
vacuum stripping system	вакуумная система зачистки танков
vacuum suction head	вакуумметрическая высота всасывания
vacuum towing tank	вакуумный буксировочный бассейн
vacuum-closed feed system	вакуумная закрытая система питания
vacuum-gauge pressure	давление ниже атмосферного
vacuum-pumping system	система вакуумирования
valence number	валентность
valve actuator	привод клапана
valve control handwheel	маховик клапана
valve grinder	станок для притирки клапанов
valve guard	клапанный упор
valve handwheel	маховик клапана
valve hood	крышка клапанной коробки
valve housing	корпус клапана
valve inlet	входной патрубок клапана
valve lead	опережение закрытия клапана
valve pin	клапанный штифт
valve plate	клапанная плита
valve position indicator	указатель положения клапана
valve positioner	механизм установки клапана
valve recess	реcess для установки клапана
valve seat	гнездо клапана
valve setting	регулировка зазора клапана
valve spring remover	съёмник клапанных пружин
valve stroke	ход клапана
valve-actuating mechanism	механизм привода клапанов
valve-lifting mechanism	механизм открытия клапанов
valve-stem guide	направляющая штока клапана
van container	большегрузный контейнер
van ship	паром для перевозки железнодорожных товарных вагонов
vane	лопастный
vane wheel	частично погружённый гребной винт
vane-screw propeller	частично погружённый гребной винт
vane-type steering system	рулевое устройство с приводом лопастного типа
vane-wheel water meter	крыльчатый водомер
vaned	облопаченный
vaneless	безлопаточный
vang	оттяжка
vang block	блок завал-талей

vang pendant	шкентель-оттяжка
vang tackle	завал-тали
vang winch	лебёдка на оттяжке
vanishing stability	точка перехода от положительной к отрицательной устойчивости
vapor compression refrigerating machine	паровая компрессионная холодильная машина
vapor desuperheater tank	цистерна для увлажнения перегретого пара
vapor feed heater	паровой подогреватель питательной воды
vapor line	испарительный трубопровод
vapor nucleus	паровое ядро
vapor pipe	газоотводная труба
vapor pressure	давление пара
vapor pressure gauge	аэроманометр
vapor-air	паровоздушный
vapor-compression refrigeration system	компрессионная холодильная установка
vapor-proof machine	паронепроницаемая машина
vapour compression refrigerating machine	паровая компрессионная холодильная машина
vapour desuperheater tank	цистерна для увлажнения перегретого пара
vapour pipe	испарительная труба
vapour pressure gauge	аэроманометр
vapour-air	паровоздушный
vapour-air mixture	паровоздушная смесь
vapour-compression refrigeration system	компрессионная холодильная установка
vapour-proof machine	паронепроницаемая машина
variable angle launcher	торпедосбрасыватель с переменным углом сбрасывания
variable ballast tanks	цистерны вспомогательного балласта
variable cargo tank	уравнительная грузовая цистерна
variable current	периодическое течение
variable delay multivibrator	мультивибратор переменной задержки
variable depth	переменная глубина
variable depth sonar	гидролокатор переменной глубины
variable error	переменная погрешность
variable frequency generator	генератор переменной частоты
variable frequency oscillator	генератор переменной частоты
variable fuel oil tank	уравнительная топливная цистерна
variable pressure water tunnel	гидродинамическая труба переменного давления
variable range ring	подвижное кольцо дальности
variable resistance	регулируемое сопротивление
variable resistor	регулируемое сопротивление
variable sweep hydrofoil	подводное крыло с изменяемым углом стреловидности
variable tanks	цистерны вспомогательного балласта
variable ventilated propeller	гребной винт с регулируемой вентиляцией
variable visibility	меняющаяся видимость
variable water intake	водозаборник изменяемой геометрии
variable weather	изменчивая погода
variable-angle nozzle	поворотное сопло
variable-ballast water	вспомогательный балласт
variable-delivery pump	насос переменной подачи
variable-depth asdic	гидролокатор переменной глубины

variable-displacement indicator	индикатор с амплитудной отметкой
variable-displacement pump	насос переменной подачи
variable-intensity indicator	индикатор с яркостной отметкой
variable-output pump	насос переменной производительности
variable-pitch impeller	крылатка с поворотными лопастями
variable-pitch reversing propeller	реверсивный винт регулируемого шага
variable-pitch screw	гребной винт регулируемого шага
variable-pressure wind tunnel	аэродинамическая труба переменного давления
variable-speed governor	всережимный регулятор скорости
variable-speed pump	насос с переменной частотой вращения
variable-speed water tunnel	гидродинамическая труба с переменной скоростью потока
variable-stream cavitation tunnel	кавитационная труба с регулируемым потоком
variable-stroke piston pump	поршневой насос переменной подачи
variable-stroke pump	насос переменной подачи
variable-voltage generator	генератор с регулируемым напряжением
variable-volume pump	насос переменной подачи
variables	районы океана, где нет постоянного ветра
variation compass	компас для измерения магнитного склонения
variation needle	стрелка деклинатора
variation of sea level	ход уровня моря
varying-height nozzle	сопло переменной высоты
varying-speed motor	электродвигатель с регулировкой частоты вращения
Vassilievski	Васильевский
vast heaving	стоп выбирать!
VC	комфортабельность судна
VC	пригодность судна
VDL	УКВ-канал передачи данных
VDR	Voyage Data Recorder
vectored injection	направленный впрыск
vee ring	V-образное кольцо
vee-bottom hull	корпус с V-образными обводами
vee-shaped stern	V-образная корма
veer	поворачивать вокруг вертикальной оси
veer	травить
veer	травить
veer	поворот через фордевинд
veer aft	отходить
veer away	травить
veer in	выбирать
veer off	отклоняться
veer to left	уклоняться влево
veer to port	уклоняться влево
veer to right	уклоняться вправо
veer to starboard	уклоняться вправо
veered	повернутый вокруг вертикальной оси
veered in	выбранный
veering	поворачивающий вокруг вертикальной оси
veering aft	отход
veering aft	отходящий

veering away	травление
veering away	травящий
veering in	выбор
veering in	выбирающий
veering off	отклоняющийся
veering off	отклонение
veering to left	уклон влево
veering to left	уклоняющийся влево
veering to port	уклон влево
veering to port	уклоняющийся влево
veering to right	уклон вправо
veering to right	уклоняющийся вправо
veering to starboard	уклон вправо
veering to starboard	уклоняющийся вправо
vegetable room	овощная кладовая
vegetable-fibre cordage	растительные тросы
vegetable-oil system	система растительного масла
vehicle cargo ship	транспорт самоходной техники
vehicle carrying motorship	теплоход для перевозки автомобилей
vehicle deck	автомобильная палуба
vehicle landing ship	десантный транспорт самоходной техники
vehicle transportation lighter	лихтер для перевозки автомобилей
vehicle turntable	поворотный стол для автомобилей
vehicle-carrying passenger liner	пассажирско-автомобильный лайнер
vehicular ferry	автомобильный паром
vehicular passenger ship	автомобильно-пассажирский паром
velocity correction	поправка на скорость
velocity decrement	уменьшение скорости
velocity governor	регулятор скорости
velocity gradient	градиент скорости
velocity increment	прирост скорости
velocity indicator	указатель скорости
velocity induced by propeller	скорость, вызванная гребным винтом
velocity integrator	интегратор скорости
velocity investigation	определение распределения скоростей
velocity jump	скачок скорости
velocity lag	отставание по скорости
velocity meter	измеритель скорости
velocity method	скоростной способ
velocity of encounter	кажущаяся скорость волн
velocity of filtration	скорость фильтрации
velocity of transportation	переносная скорость
velocity of wave translation	скорость волны
velocity potential	потенциал скорости
velocity power tools	инструмент импульсного типа
velocity profile	профиль скоростей
velocity pulsation	пульсация скорости
velocity ratio	отношение скоростей
velocity slope	градиент скорости
velocity surface	поверхность скорости

velocity traverse	распределение скоростей по поперечному сечению потока
velocity-compounded turbine	турбина со ступенями скорости
velocity-damped system	система с демпфированием по скорости
velocity-distribution law	закон распределения скоростей
vent header	головка газоотводной трубки
vent line	вентиляционная труба
vent pipe	вентиляционная труба
vent plug	пробка клапана вентиляции
vent riser	вертикальная вентиляционная труба
vent valve	клапан вентиляции
vent valve control	привод управления клапаном вентиляции
vent-controlled tank	цистерна с управляемой вентиляцией
vented foil	вентилируемое подводное крыло
vented hydrofoil	вентилируемое подводное крыло
vented strut	вентилируемая стойка
ventilated foil	вентилируемое подводное крыло
ventilated hydrofoil	вентилируемое подводное крыло
ventilated machine	вентилируемая машина
ventilated motor	электродвигатель с воздушным охлаждением
ventilated oil piston ring	маслосъемное поршневое кольцо с отверстиями
ventilated psychrometer	аспирационный психрометр
ventilated strut	вентилируемая стойка
ventilated supercavitating propeller	суперкавитирующий вентилируемый гребной винт
ventilated-frame machine	обдуваемая машина
ventilating deadlight	затемнительная крышка с вентиляционными отверстиями
ventilating plant	вентиляционная установка
ventilating set	вентиляционная установка
ventilating shaft	вентиляционная шахта
ventilating trunk	вентиляционная шахта
ventilation cowl	вентиляционная головка
ventilation duct heating	отопление с подогревом воздуха в вентиляционных каналах
ventilation exhaust line	магистраль вытяжной вентиляции
ventilation fan	вентилятор
ventilation index	коэффициент вентиляции
ventilation mast	вентиляционная шахта
ventilation number	число вентиляции
ventilation plan	схема системы вентиляции
ventilation psychrometer	аспирационный психрометр
ventilation supply line	магистраль вдувной вентиляции
ventilation trunk	вентиляционная шахта
ventilator cowl	вентиляционная головка
venting	вентиляция цистерн
venting system	система вентиляции
venturi effect	эффект присасывания
Venturi meter	трубка Вентури
venturi-type rails	поручни с ветроотбойником
veranda deck	палуба с верандой

verge glass	верхнее стекло
verge plate	азимутальный круг
verge ring	кольцевая оправа верхнего стекла компаса
vernier plate	алидада
versatile tanker	универсальный танкер
vertex	наивысшая точка
vertical antenna hoist	подъёмник выдвижной антенны
vertical assault ship	десантный вертолётносец
vertical automatic welder	автомат для вертикальной сварки
vertical base range finder	вертикальнобазный дальномер
vertical boring machine	вертикально-расточный станок
vertical broaching machine	вертикально-протяжной станок
vertical card compass	компас с вертикальным изображением картушки
vertical cell container ship	контейнеровоз с вертикальными ячейками
vertical center line	след диаметральной плоскости
vertical center of gravity	апликата центра тяжести
vertical control	управление движением в вертикальной плоскости
vertical correcting magnet	креновый магнит
vertical cut	вертикальный раскрой
vertical danger angle	вертикальный угол опасности
vertical datum	нуль высот
vertical fin	вертикальный стабилизатор
vertical gradient	вертикальный градиент
vertical intensity	вертикальная составляющая напряжённости
vertical ladder	вертикальный трап
vertical lathe	карусельный станок
vertical lead	вертикальное упреждение
vertical loading	вертикальный способ погрузки
vertical longitudinal bending moment	продольный изгибающий момент
vertical machine	вертикальная машина
vertical magnetism	вертикально направленное магнитное поле
vertical magnetization	вертикальное намагничивание
vertical means of access	средства вертикального доступа
vertical milling machine	вертикально-фрезерный станок
vertical moment of inertia for yaw	момент инерции относительно вертикальной оси
vertical obstacle sonar	гидроакустическая станция поиска объектов в вертикальной плоскости
vertical obstacle sonar detecting-ranging set	гидроакустическая станция поиска объектов в вертикальной плоскости
vertical parallax	вертикальный параллакс
vertical probable error	вероятное отклонение по высоте
vertical propulsion motor	гребной электродвигатель для вертикального перемещения
vertical rudder	вертикальный руль
vertical rudder rod	тяга вертикального руля
vertical shaft propeller	гребной винт с вертикальным валом
vertical sided ship	прямобортный корабль
vertical steering engine	рулевая машинка вертикальных рулей
vertical stiffener	вертикальное ребро жёсткости
vertical transom	вертикальный транец

vertical wave bending moment	волновой вертикальный изгибающий момент
vertical web	рамная стойка
vertical whipping	выпинг в вертикальной плоскости
vertical windlass	шпиль
vertical-keeping gyroscope	гировертикаль
vertical-loading pallet ship	судно для грузов на поддонах с вертикальной погрузкой
vertical-longitudinal centerline plane	диаметральная плоскость
vertical-shaft anchor windlass	шпиль
vertical-spindle rotary pump	вертикально-ротативный насос
vertical-turning lathe	карусельный станок
very close drift ice	очень сплочённый лёд
very close pack ice	очень сплочённые паковые льды
very high sea	сильное волнение
very important cargo	очень важный груз
Very lights	сигнальная ракета Вери
very long-leg zigzag	зигзаг со сверхдлинными галсами
very open drift ice	очень редкий дрейфующий лёд
very open pack ice	очень редкий пак
very rough sea	значительное волнение
very well	так держать!
Very's pistol	сигнальный пистолет Вери
vessel berthed	судно подано к причалу
vessel bond	закладная на судно
vessel building	судостроительство
vessel control alarms	системы сигнализации на судне
vessel fleet	парк судов
vessel hull	корпус судна
vessel in ballast	судно в балласте
vessel in sagging condition	судно на подошве волны
Vessel Interception Team	Группа перехвата судов
vessel movement control	контроль за передвижением судов
vessel of a carrying capacity of not less than 50 tonnes	судно грузоподъёмностью не менее 50 тонн
vessel of opportunity	спасательное судно
vessel performing hydraulic work	судно, осуществляющее водозаборные работы
vessel presentation for loading and discharge	подача судна под погрузку и выгрузку
vessel re-anchoring area in port	место перестановки судов в порту
vessel sailing manifest	судовой манифест
vessel tank	судовой танк
vessel ton	регистрационная тонна
vessel trolley-transporter	судопоезд
vessel with freeboard	судно с избыточным надводным бортом
vessel's certificate	судовое свидетельство
vessel's certificate	судовой билет maritime law
vessel's form	форма корпуса судна
vessel's rating	присвоение класса судну
vessel-day	суда-сутки
vessel-day assigned to service	сутки ходовые с грузом
vessel-kilometre	судно-километр
vessel's tank	судовой танк

vessels	транспорт
vibration absorber	поглотитель вибрации
vibration displacement	виброперемещение
vibration gyroscope	вибрационный гироскоп
vibration level	уровень вибрации
vibration period	период колебания
vibration phase	фаза колебания
vibration sensor	вибродатчик
vibration strength	вибропрочность
vibration test rig	вибротенд
vibration testing machine	машина для испытаний на вибрационную стойкость
vibration transducer	вибродатчик
vibration trials	испытания для определения вибрационных характеристик
vibration-proof switch	вибростойкий выключатель
vibrator inverter	вибропреобразователь
vibratory anchor	вибрационный якорь
vibratory gyroscope	вибрационный гироскоп
vibratory horn	вибрационная сирена
vibratory loading	вибрационная нагрузка
vibratory moment	вибрационный момент
vibratory noise	вибрационные помехи
VIC	очень важный груз
Vickers number	число твёрдости по Виккерсу
victualler	судно снабжения
victualler	транспорт с продовольствием
victualling-yard	продовольственный склад
video scanner	блок развёртки по видеочастоте
view angle	угол обзора
viewing distance	дальность видимости
viewport optics	оптические устройства в смотровых люках
vigia	условный знак опасности
vine carrier	виновоз
vinyl artificial leather	винилискожа
vinyl plastic	виниловый пластик
vinyl plastisol	виниловая паста
vinyl-wash primer	виниловый грунт
viol block	канифас-блок без откидной наметки
violent gale	жестокий шторм
violent motion	стремительное движение
violent rolling	стремительная бортовая качка
virtual inclination	кажущееся наклонение корабля
virtual inertia	инерция присоединённой массы
virtual liquid mass	присоединённая масса жидкости
virtual mass moment of inertia	момент инерции присоединённой массы воды
virtual mass of entrained water	присоединённая масса воды
virtual slip	действительное скольжение
virtual transverse metacentric height	действительная поперечная метацентрическая высота
virtual upright position	кажущееся вертикальное положение корабля

virtual velocity	эффективная скорость
vis	ньютон
visco-elastic liquid	вязоупругая жидкость
viscofrud	вискофруда
viscosimat	вискозимат
viscosity damped absorber	вязкостный демпфер
viscosity index improver	присадка для повышения индекса вязкости
viscosity meter	измеритель вязкости
viscosity number	индекс вязкости
viscosity resistance	вязкостное сопротивление
viscosity test	испытание на вязкость
viscous instability	неустойчивость при трении
viscous liquid	вязкая жидкость
viscous losses	потери на трение
viscous meter	вискозиметр
viscous oil	вязкое масло
viscous pressure resistance	вязкостное сопротивление давления
viscous stress	сила сопротивления вязкой жидкости
viscous wake	вязкостная составляющая попутного потока
visibility distance	дальность видимости
visibility of light	видимость огня
visibility scale	шкала видимости
vision distance	дальность видимости
visual aids to navigation	визуально наблюдаемые средства навигационного оборудования
visual beacon	визуальный маяк
visual fix	определение места по визуальным наблюдениям
visual indication	визуальная индикация
visual position fix	определение места по визуальным наблюдениям
visual radio direction finder	визуальный радиопеленгатор
visual signaling distance	дальность зрительной сигнализации
vital area	жизненно важный район
vital cargo	особо важный груз
vital hydraulic system	система гидравлики для обеспечения работы жизненно важных устройств
vitales	подводная часть корабля
VLOC	Very Large Ore Carrier
VNF	ультракоротковолновой
VOHMA Vessel Operators Hazardous Mate- rials Association	Ассоциации морских перевозчиков опасных грузов
voice radio	радиотелефон
voice tube	переговорная труба
void	продольный отсек
void space	пустой отсек
Voith-propelled tug	буксир с крыльчатым движителем Фойт- Шнейдера
Voith-Schneider propulsion system	крыльчатый движитель Фойта-Шнейдера
Volgoneft type vessel	судно типа ?Волгонефть?
volleying	стрельба залпами
volleying	стреляющий залпами
voltage dropping resistance	понижающее сопротивление

voltage meter	измеритель напряжений
voltage relay	реле напряжения
voltage response	чувствительность по напряжению
voltage scanner	многоточечный контрольный вольтметр
voltage-setting rheostat	реостат установки напряжения
volume calculation	расчёт вместимости
volume control damage	заслонка для регулирования объёма
volume elasticity modulus	модуль объёмного сжатия
volume of displacement	объёмное водоизмещение
volume of effective buoyancy	объём засчитываемой плавучести
volume of flotation	объём плавучести
volume of sheer	объём седловатости
volume permeability	коэффициент проницаемости отсека
volume permeability factor	коэффициент проницаемости отсека
volume range	диапазон громкости
volume rate of flow	объёмный расход
volume reverberation	объёмная реверберация
volume velocity	объёмный расход
volume-expansion relay	объёмно-расширительное реле
volume-Froude number	число Фруда по объёмному водоизмещению
volumetric method	объёмный способ
volumetric rate of flow	объёмный расход
volute pump	центробежный насос со спиральной нагнетательной камерой
volute turbine pump	центробежный насос с диффузорами на выходе из каналов колеса
volute-type centrifugal pump	центробежный насос со спиральной нагнетательной камерой
vortex generation	вихреобразование
vortex generator	генератор вихрей
vortex kinetics	кинетика вихрей
vortex lattice	вихревая решётка
vortex moment	интенсивность вихря
vortex pair	пара вихрей
vortex path	траектория вихря
vortex pattern	система вихрей
vortex plane	вихревая пелена
vortex region	вихревая область
vortex ribbon	вихревая пелена
vortex separation	отделение вихря
vortex street	вихревая дорожка
vortex strip	вихревая полоса
vortex surface	вихревая поверхность
vortex theory	вихревая теория
vortex trail	вихревой след
vortex tube	вихревая трубка
vortex wake	вихревой след
vortex-free	безвихревой
vortex-type flow	вихревое течение
vorticity layer	вихревой слой
vorticity region	вихревая область

vorticity sheet	вихревая пелена
voyage	плавание
voyage data recorder VDR	регистратор данных рейса
voyage repairs	навигационный ремонт
voyage repairs availability	период времени для навигационного ремонта корабля
VRS	Virtual Reference Station concept , виртуальная базовая станция
VSTOL support ship	авианосный корабль с самолётами вертикального и укороченного взлёта и посадки
vulture's row	мостик
w.c.m.	метров водяного столба
W.O.G.	с другими грузами
wabble	качаться
wabble	рыскать
wabbling	покачивание
wabbling	качающийся
wainscot	деревянная панель
wainscotted	обшитый панелями
wainscotting	обшивающий панелями
wainscotting	обшивка панелями
waist anchor	запасной якорь
waist awning	тент на шкафуте
waist boat	шлюпка, убираемая на шкафут
waist breast	средний прямой швартов
waist deck	шкафут
waist hawser	прямой средний швартов
waist oar	среднее весло
waist pipe	швартовный клюз в средней части корабля
waist plate	лист стенки
waist rails	леерное ограждение в средней части корабля
wait for berth	ожидание причала
wait for escort	ожидание сопровождения
wake	кильватер
wake	кильватерная струя
wake	попутная струя
wake	попутный поток
wake	спутный след
wake	закромочная дорожка
wake	след
wake current	кильватерная струя
wake factor	коэффициент попутного потока
wake field	поле скоростей попутного потока
wake flow	течение в попутной струе
wake light	кильватерный огонь
wake of the torpedo	след торпеды
wake peak	пик скоростей попутного потока
wake resistance	вихревое сопротивление
wake simulator	имитатор кильватерной качки
wake speed	скорость попутного потока

wake strength	интенсивность попутного потока
wake traverse	определение поля скоростей в попутном потоке
wake traverse resistance	сопротивление по замерам параметров кильватерного следа
wake value	коэффициент попутного потока
wake velocity	скорость попутного потока
wake waves	волны в кильватерной струе
wake-operating propeller	гребной винт для попутного потока
wake-responsive torpedo guidance system	система наведения торпеды по кильватерной струе
wakefield	поле кильватерного следа
wakeless torpedo	бесследная торпеда
wale	вельс
waling	вельсы
walk away	выбирать ходом
walk back	травить ходом
walk the plank	быть сброшенным в море
walk-around deck	прогулочная палуба
walked away	выбранный ходом
walking away	выбирание ходом
walking away	выбирающий ходом
walking back	травление ходом
walking back	травящий ходом
walking scow	баржа с пальонажным устройством
wall friction	трение о стенку
wall interference	влияние стенок
wall knot	стопорный кноп
wall nucleus	пристеночный кавитационный пузырьёк
wall piping	трубы топочного экрана
wall planer	вертикально-строгальный станок
wall pressure	давление на стенке
wall roughness	шероховатость плоскости
wall shear rate	скорость касательного напряжения у стенки
wall surface	зеркало цилиндра
wall-sided	прямостенный
wallflower	долго стоящий у стенки
wallflower	судно
wallflower	долго стоящее у стенки
wander mark	подвижная марка
wandering welding	сварка вразброс
wap	вантовый стопор
war damage report	донесение о боевых повреждениях
war nose	боевое зарядное отделение
war risks insurance	страхование от военных рисков
war ship	военное судно
war shot	боевой выстрел
war vessel	военный корабль
Ward-Leonard system	система двигатель-генератор
wardroom	кают-компания
wardroom	the wardroom офицеры корабля
wardroom mess	столовая кают-компания

wardroom messroom	столовая кают-компания
warehouse ship	грузовое судно складского типа
warfare satellite	спутник системы ПЛО
warfare simulator	тактический тренажёр
warhead locker	погреб для боевых зарядных отделений торпед
warhead stowage	погреб боевых зарядных отделений торпед
warhead wrench	ключ для боевого зарядного отделения торпеды
warm current	тёплое течение
warm pool	тёплая водная масса среди холодной воды
warm water fog	туман испарения
warming-up period	период прогрева
warning beacon	предостерегающий знак
warning device	прибор тревожной сигнализации
warning gun	сигнальное орудие
warning light	лампа предупреждающей сигнализации
warning line	ограждающая линия
warning piece	сигнальная пушка
warning radar	радиолокационная станция обнаружения
warning signal system	система предупредительной сигнализации
warning station	пост аварийно-предупредительной сигнализации
warp	верповаться
warp	трос для верпования
warp	наматываться на валки прок.
warp anchor	верп
warp bend	штык
warp off	оттягиваться
warp shackle	фигурная скоба
warp tension meter	измеритель натяжения швартовов
warpage	верпование
warping	верпование
warping bollard	верповальный кнехт
warping bridge	швартовный мостик
warping capstan	швартовный шпиль
warping chock	киповая планка
warping end	швартовный барабан
warping guide	швартовная киповая планка
warping head	сновальная головка
warping off	оттягивание
warping off	оттягивающийся
warping ship	верповальное судно
warping vessel	верповальное судно
warping winch	швартовная лебёдка
warrant officer	мичман
warrant officer's mess	кают-компания младших офицеров
warship ensign	кормовой флаг военного корабля
wash against	омывать
wash against	разбиваться
wash ashore	выбрасывать на берег
wash bulkhead	отбойная переборка
wash down	заливать
wash of the sea	прибой

wash plate	отбойный лист
wash port	осушительный порт
wash primer	цеховой грунт
wash water	мытьевая вода
wash-deck gear	принадлежности для мытья палубы
wash-deck hose	палубный шланг
wash-deck main	водяная магистраль для мойки палубы
wash-deck pipe	трубопровод для скатывания палубы
wash-up	скос лопасти
wash-water pump	насос моечной воды
washboard	планшир
washboarding	образование волнистости
washdeck system	система обмывания палубы
washdown system	система водяной защиты
washed against	омытый
washed ashore	выброшенный на берег
washed astrand	выброшенный на берег волной
washed down	залитый
washed up	выброшенный на берег
washer ring	прокладочное кольцо
washing against	омывание
washing against	омывающий
washing against	разбивающийся
washing ashore	выбрасывание на берег
washing ashore	выбрасывающий на берег
washing down	заливание
washing down	заливающий
washing house	рыбомоечное отделение
washing up	выбрасывание на берег
washing up	выбрасывающий на берег
washing water tank	цистерна мытьевой воды
washing-down	заливание волной
washing-water system	система мытьевой воды
washstrake	фальшборт
waste disposal container	контейнер для удаления отходов
waste heat exchanger	утилизационный теплообменник
waste management system	система сбора, обработки и хранения отходов
waste oil	отработавшее масло
waste oil tank	цистерна отработанного масла
waste pipe	выпускная труба
waste steam	отработавший пар
waste steam pipe	трубопровод отработавшего пара
waste tank	цистерна для хранения отходов
waste treatment plant	установка для обработки отходов
waste-collection system	система сбора и хранения отходов
waste-disposer	мусороудалятель
waste-gas heater	экономайзер
waste-heat loop	утилизационный контур
waste-heat losses	потери тепла с отходящими газами
waste-heat recovery system	система утилизации тепла
waste-heat-recovery plant	установка для утилизации отходящего тепла

waste-transfer pump	насос для откачки жидких отходов
watch	корабельный хронометр
watch and watch	на две вахты
watch bell	рында
watch bill	вахтенное расписание
watch boat	дозорная шлюпка
watch buoy	сторожевой буй
watch circle	дозорное отверстие в передней части судна
watch circle	дрейф плавучего объекта например, буй
watch crew	вахта
watch engineer	вахтенный механик
watch engineer room	каюта дежурного механика
watch error	погрешность часов
watch keeping receiver	вахтенный приемник
watch keeping schedule	вахтенное расписание
watch light	сигнальный огонь
watch light	маячный огонь
watch list	график вахтенной службы
watch log	хронометрический журнал
watch officer	вахтенный начальник
watch on deck	палубная вахта
watch on duty	вахта
watch on lines	вахта на концах
watch receiver	вахтенный приемник
watch tank	расходная цистерна
watch your steering!	на руле не зевать!
watch your steering!	на руле на зевать!
watch zone	зона наблюдения
watch-glass	склянки
watch-glass	песочные часы
watch-keeper system	автоматическая система контроля и регистрации параметров
watch-keeping cabin	кабина управления
watch-standing operator	вахтенный радист
watch-standing radio operator	вахтенный радист
watchcall	кнопка вызова вахтенного помощника
watchman	вахтенный
water abrasion	водная абразия
water around torpedo tank	цистерна кольцевого зазора торпедных труб
water backstay	ватер-бакштаг
water ballast capacity	емкость балластных цистерн
water ballast suction	приёмная труба балластной системы
water ballast tank	цистерна водяного балласта
water ballast tank vent	клапан вентиляции балластной цистерны
water boiler reactor	реактор кипящего типа
water boundary	урез воды
water breaker	анкерок
water by-pass	перепуск воды
water bypass	перепуск воды
water clerk	морской клерк
water clerk	морской агент

water clerk	судовой агент
water clerk	менеджер по обслуживанию судов
water column pressure	давление столба воды
water compartment head	доньшко водяного отсека
water conditioning system	система кондиционирования воды
water cooling system	система водяного охлаждения
water craft	плавучее средство
water drag	сопротивление воды
water draught	осадка
water eddying	вихревые движения
water ejection torpedo tube	гидравлический торпедный аппарат
water entry point	точка приводнения
water fire main system	система водотушения
water flow gauge	водомер
water flow table	гидролоток
water flume	гидролоток
water fog	водный туман
water fog system	система водораспыления
water gate	плавучий затвор
water gland	гидравлическое уплотнение
water glider	глиссирующий катер
water hammer action	явление гидравлического удара
water haul	перевозка морским путём
water heating	водяное отопление
water heating system	система водяного отопления
water height	высота уровня воды
water impact	падение в воду
water impermeability	герметичность
water injection nozzle	струйная насадка
water injection system	струйная противопожарная система
water inlet	водоприёмное устройство
water intake	впуск воды
water jet hovercraft	судно на воздушной подушке с водяной завесой
water jet propulsion unit	водомётный движительный комплекс
water jets	водяные струи
water kite	отводитель
water knot	рыбацкий штык
water level detector	указатель уровня воды
water level gauge	указатель уровня воды
water level indicator	указатель уровня воды
water level sensor	датчик указателя уровня воды
water light	огонь спасательного буя
water load	водяной балласт
water mark	марка углубления
water moderator	водный замедлитель
water noise	шум моря
water outlet	водоотливное отверстие
water paint	клеевая краска
water pan	капельница
water piping	водопровод
water plug	пробка водоотливного отверстия

water pressure gauge	водяной манометр
water pressure test	гидравлическое испытание
water propeller	гребной винт
water ramjet	прямоточный гидрореактивный движитель
water ratio	относительное содержание влаги
water recovery	конденсация воды
water resistance	водоупорность
water rudder	водяной руль
water sampling device	батометр
water scoop	водозаборник
water scow	несамоходная водоналивная баржа
water screen	водяная завеса
water screen header	коллектор водяного экрана
water screw	гребной винт
water scrubber	водяной скуббер
water service plan	схема системы водоснабжения
water shielding	экранирование водой
water ship	водоналивное судно
water ski	водяные лыжи
water space	водяное пространство
water specimen cup	батометр
water speed	скорость в водоизмещающем режиме
water speed indicator	указатель скорости хода при движении в водоизмещающем режиме
water sport boat	спортивный катер
water spray holder	обойма распылителя воды
water spray system	система водяной защиты
water sprinkling system	система орошения
water stability	стабильность воды
water stop	уплотнение
water storage basin	водохранилище
water strainer	храпок
water taxi	разъездной катер
water telescope	подводная смотровая труба
water temperature gauge	указатель температуры воды
water tender	водоналивное судно
water thread	тонкая струйка
water tractor	водяной тягач
water transfer period	период перекачки воды
water transparency recorder	указатель прозрачности воды
water transport vessel	водоналивное судно
water trap vent	вентиляционный растроб с водоулавливателем
water trough	чаша
water tube	водогрейная трубка
water turbine	гидротурбина
water under the keel	глубина воды под килем
water wall	водяная завеса
water wall air-cushion vehicle	судно на воздушной подушке с водяной завесой
water wall header	коллектор топочного экрана
water wave motion	волновое движение воды
water wheel	карусельный гидроканал

water whip	грузовой шкентель морской стрелы
water wing	подводное крыло
water's edge	урез воды
water-and-gastight	водогазонепроницаемый
water-augmented air jet	аэрогидрореактивный движитель
water-ballast main	балластная магистраль
water-ballast pump	насос водяного балласта
water-ballast space	отсек водяного балласта
water-based epoxy reagent	водоэпоксидный реагент
water-borne	на плаву
water-brake flap	тормозной закрылок
water-carrier	водоналивное судно
water-channel test	испытание в гидроканале
water-chilling plant	водоохладительная установка
water-circulating duct	водопроводная галерея
water-circulating pump	циркуляционный водяной насос
water-collecting header	водяной коллектор
water-contact resistance	сопротивление вследствие замыва
water-cooled and water-moderated reactor	водо-водяной реактор
water-cooled lattice	решётка с водяным охлаждением
water-cooled piston	поршень с водяным охлаждением
water-cooled reactor	реактор с водяным охладителем
water-cooling pump	насос системы водяного охлаждения
water-course	водный поток
water-discharge pipe	водоотливная труба
water-distillation plant	опреснительная установка
water-engine	брандспойт
water-extraction pump	конденсатный насос
water-fast compartment	водонепроницаемый отсек
water-gauge	водоуказатель
water-gauge	водоуказательный
water-gauge column	водоуказательная колонка
water-gauge glass	водомерное стекло
water-handling system	система балластирования
water-inlet plug	заглушка забортного отверстия
water-jet injector	водяной инжектор
water-jet launch	катер с водомётным движителем
water-jet motor	водомётный двигатель
water-jet nozzle	водомётное сопло
water-jet outboard motor	подвесной водомётный двигатель
water-jet pipe	труба водомёта
water-jet propelled craft	судно с водомётным движителем
water-jet propeller shutter	заслонка водомётного движителя
water-jet propulsion system	водомётный движительный комплекс
water-jet propulsor	водомётный движитель
water-jet system	водомётный движительный комплекс
water-jet-air pump	мокровоздушный насос
water-jet-propelled launch	водомётный катер
water-laid	кабельной работы
water-laid	кабельного спуска
water-level float	поплавковый указатель уровня воды

water-level indicating system	система указателей уровня воды
water-level indication system	система указателей уровня воды
water-level measuring post	водомерный пост
water-level recorder	самописец уровня воды
water-lubricated pump	насос с водяной смазкой
water-motor proportioner	дозировщик с гидротурбиной
water-purification plant	водоочистительная установка
water-purification system	система очистки воды
water-resistant paint	водостойкая краска
water-round mines tank	цистерна кольцевого зазора минных труб
water-round torpedo tank	цистерна кольцевого зазора торпедных труб
water-screen system	система водяной завесы
water-screen tube	трубка водяного экрана
water-service pipe	водяной трубопровод
water-service pump	трюмно-пожарный насос
water-sluicing system	перепускная система
water-sprinkling system	система водяного орошения
water-stay	ватер-штаг
water-supply pipe	водопроводная труба
water-tight compartment	водонепроницаемый отсек
water-to-water missile	ракета класса "корабль-корабль"
water-turbine pump	насос с приводом от гидротурбины
water-wall tube	водогрейная трубка топочного экрана
water-wash system	система промывки топлива
water-washing lance	устройство для промывки топлива
water-washing resistance	сопротивление вследствие замыва
waterborne logistic craft	судно снабжения
waterborne ship	корабль на плаву
waterdrop generator	генератор водяных капель
waterfog head	водораспылительная головка
waterfront	бечёвник
watering	набирающий воду
waterjet	водомёт
waterjet	водомётный
waterjet hydrofoil	корабль на подводных крыльях с водомётным двигателем
waterjet propulsion	гидрореактивное движение
waterline beam	ширина по ватерлинии
waterline beam ratio	отношение ширины по ватерлинии при данном шпангоуте к ширине при миделе
waterline entrance slope	угол входа ватерлинии
waterline girth	периметр ватерлинии
waterline run slope	угол выхода ватерлинии
waterline slope	угол наклона ватерлинии
waterline stripe	полоса переменных ватерлиний
waterline zone	площадь ватерлинии
waterman's knot	выбленочный узел
watermark	марка осадки
watermark	марка углубления
waterplane lamina	слой воды в форме площади ватерлинии

waterplane permeability	коэффициент проницаемости площади ватерлинии
waterplane zone	площадь ватерлинии
waterproof electric torch	водонепроницаемый электрический фонарь
waterproof glue	водостойкий клей
waterproof socket	водозащищённая штепсельная розетка
waterside	водяная сторона
waterstop ring	уплотнительное кольцо
watertight boundary	граница водонепроницаемости
watertight compartment	водонепроницаемый отсек
watertight container	водонепроницаемый контейнер
watertight cover	водонепроницаемая крышка
watertight deck	водонепроницаемая палуба
watertight division	водонепроницаемый отсек
watertight door	водонепроницаемая дверь
watertight flat	водонепроницаемая платформа
watertight floor	водонепроницаемый флор
watertight generator	водозащищённый генератор
watertight globe	водонепроницаемый плафон
watertight hatch	водонепроницаемый люк
watertight hull	водонепроницаемый корпус
watertight integrity	водонепроницаемость
watertight joint	водонепроницаемое соединение
watertight lamp	водозащищённая лампа
watertight machine	водозащищённая машина
watertight manhole	водонепроницаемая горловина
watertight pitch	шаг заклёпок с обеспечением водонепроницаемости шва
watertight riveting	клёпка водонепроницаемым швом
watertight side port	бортовой порт с водонепроницаемыми дверьми
watertight space	помещение, требующее герметизации
watertight subdivision	деление на водонепроницаемые отсеки
watertightness test	испытание водонепроницаемости
waterway	ватервейс
waterway	водоспуск
waterway	гидроканал
waterway capacity	пропускная способность водного пути
waterway plank	ватервейсовый брусок
waterways	судоходные пути
waterways over which an amount of trans- port is performed each year	водные пути, по которым ежегодно осуществляется определенный объем перевозок
wave age	возраст волны
wave basin	волновой бассейн
wave bending moment	волновой изгибающий момент
wave breaker	волногаситель
wave celerity	скорость волны
wave chart	карта волнений
wave clearance height in flight	наибольшая допустимая высота волн
wave contour	профиль волны
wave contouring	движение по профилю волны
wave crest height	высота гребня волны

wave crest length	длина гребня волны
wave crest speed	скорость бега волны
wave current	волновое течение
wave curvature buoy	буй для записи формы волн
wave cutter	волнорез
wave decay	затухание волны
wave direction	направление распространения волны
wave disturbance	волнение
wave dynamics	динамика волн
wave effective horsepower	эффективная мощность на преодоление волнового сопротивления
wave elevation	подъём волны
wave encounter period	кажущийся период волны
wave energy	энергия волн
wave energy spectrum	энергетический спектр волнения моря
wave frequency	частота волны
wave generation	генерирование волн
wave generation zone	область зарождения волн
wave generator	волнопродуктор
wave group velocity	групповая скорость волн
wave height	высота волны
wave height forecast	прогноз высоты волн
wave height gauge	измеритель высоты волны
wave height length ratio	отношение высоты волны к её длине
wave height probe	датчик высоты волны
wave height radar	радиолокатор для измерения высоты морских волн
wave height recorder	самописец высоты волны
wave height transmitter	датчик высоты волны
wave hindcasting	статистическое прогнозирование элементов волнения моря
wave hollow	подошва волны
wave impulse	волновой импульс
wave induced oscillation	качка на волнении
wave induced stress	волновое напряжение
wave length/ship length ratio	отношение длины волны к длине корабля
wave line	линия волн
wave line	линия волны
wave load	нагрузка от удара волн
wave machine	волнопродуктор
wave packet	группа волн
wave parameters	параметры волны
wave particle	частица воды в волновом движении
wave pattern	профиль волн
wave pattern data	характеристики волнового спектра
wave potential	волновой потенциал
wave profile	профиль волны
wave propulsion	движение с использованием энергии волн
wave pumping	явление "волнового поршня"
wave radius	радиус волны
wave ray	луч волны

wave recorder	волнограф
wave ridge	гребень волны
wave signature	характеристика поля давления при прохождении волны
wave slamming load	нагрузка от ударного воздействия волн
wave slap	удар волны
wave spectrum	спектр волнения моря
wave spectrum analyzer	анализатор спектра волн
wave speed ratio	отношение скорости бега волны на мелководье к скорости хода на глубокой волне
wave steepness ratio	крутизна волны
wave stress	волновое напряжение
wave subduer	волногаситель
wave suppressor	волногаситель
wave surface	волновая поверхность
wave tail	задний склон волны
wave tank	волновой бассейн
wave tank	опытовый бассейн с волнопродуктором
wave theory	теория волн
wave top	вершина волны
wave torque	волновой крутящий момент
wave torsion moment	волновой крутящий момент
wave trough	подошва волны
wave wake	волновой попутный поток
wave-absorbing beach	волногаситель
wave-and-friction interaction	взаимодействие процессов волнообразования и трения
wave-and-separation interaction	взаимодействие процессов волнообразования и срыва потока
wave-contouring motion	движение по профилю волны
wave-covered water	взволнованная водная поверхность
wave-cut bench	волноприбойная терраса
wave-cut cliff	абразионный клиф
wave-excited vibration	волновая вибрация
wave-frequency parameter	частота формы волны
wave-gauge record	волнограмма
wave-height sensing device	устройство слежения за высотой волны
wave-impact load	волновая нагрузка
wave-induced bending moment	волновой изгибающий момент
wave-induced vibration	волновая вибрация
wave-maker plunger	плунжер волнопродуктора
wave-making effect	эффект волнообразования
wave-making plant	волнопродуктор
wave-measuring buoy	волноизмерительный буй
wave-measuring devices	волноизмерительная аппаратура
wave-pattern resistance	волновое сопротивление
wave-recording buoy	буй-волнограф
wave-recording device	устройство для регистрации параметров волнения
wave-recording gauge	волнограф

wave-simulator tank	бассейн для испытаний с моделированием морских волн
wave-to-course angle	курсовой угол волны
wavegoing	движение по взволнованной поверхности
wavegoing model test	испытание модели на волнении
wavegoing performance	ходовые качества на волнении
waveguide impedance	полное сопротивление волноотвода
wavelet	малая волна
wavemaker control room	пост управления волнопродукторами
wavemaker installation	волнопродуктор
waverider buoy	волноизмерительный буй
way	спусковая дорожка
way enough!	шабаш!, на воду!
way enough!	на воду!
way enough!	шабаш!
way over the bottom	истинное пройденное расстояние
way-end pressure	давление на пороге стапеля
ways	стапель
ways-end	подводная часть спусковых полозьев
weak market	рынок, характеризующийся преобладанием продаж акций
weak mixture	бедная смесь
weakening of the market	снижение активности на рынке
weakness	бездеятельность
weapon radar system	радиолокационная система управления оружием
weapon test ship	судно обеспечения испытаний морского оружия
weapons officer	командир ракетно-артиллерийской боевой части
weapons system	система вооружения
wear hardening	механическое упрочнение
wear intensity	интенсивность изнашивания
wear ring	кольцо для компенсации износа
wear testing machine	машина для испытаний на износ
wear-resistance	износоустойчивый
wearing parts	части износа
wearing ring	кольцо для компенсации износа
wearing-in period	период износа
weather	наветренный
weather	обходить с наветренной стороны
weather	проходить на ветре
weather a storm	выдержать шторм
weather a storm	выдержать бурю
weather a storm	преодолеть трудности
weather anchor	наветренный якорь
weather anchor chain	цепь якоря наветренного борта
weather beam	наветренный траверз
weather board	наветренный борт
weather brace	наветренный брас
weather buoy	метеорологический буй
weather clew	галсовый угол
weather cloth	защитный брезент
weather data	сводка погоды

weather deck plating	настил открытых палуб
weather door	дверь с выходом на верхнюю палубу
weather en route forecast	прогноз погоды на маршруте
weather face of the wave	наветренный склон волны
weather facsimile chart receiver	приёмник факсимильных метеорологических карт
weather flag	метеорологический флажный сигнал
weather glass	барометр
weather gleam	прояснение
weather helm	стремление приводиться к ветру
weather helm	тенденция корабля приводиться к ветру
weather instrument	метеорологический прибор
weather ladder	наружный трап
weather lurch	внезапный крен на наветренный борт
weather map	метеорологическая карта
weather notations	условные метеорологические обозначения
weather observation ship	метеорологическое судно
weather on	идти с наветренной стороны
weather on	проходить на ветре
weather out	выдерживать шторм
weather patrol ship	судно погоды
weather reporting zone	зона прогнозирования погоды
weather roll	крен на наветренный борт
weather routing	проводка наиболее выгодными путями с учётом погоды
weather ship	плавающая метеорологическая станция
weather side	наветренный борт
weather side	наветренная сторона
weather-deck illumination system	система освещения верхней палубы
weather-resistance varnish	атмосферостойкий лак
weatherboard	наветренный борт
weatherboard	фальшборт
weatherchart recorder	записывающее устройство факсимильной передачи синоптических карт
weatherdeck hatch	люк на открытой палубе
weathering out	выдерживание шторма
weathering out	выдерживающий шторм
weatherly	способный под парусами держать круто к ветру без сноса под ветер
weatherly qualities	мореходность
weathertight	защищённый от атмосферных влияний
weathertight deck	брызгонепроницаемая палуба
weathertight door	брызгонепроницаемая дверь
weathertight superstructure	брызгонепроницаемая надстройка
weathervane	флюгер
weathervaning	маневрирование
weatherworthiness	мореходность
weaver's hitch	шкотовый узел
weaver's knot	шкотовый узел
web	рама
web	рамный шпангоут

web framing	система набора с рамными шпангоутами
web height	высота стенки рамного шпангоута
web lashing	плетеный синтетический найтов
web plate	стенка составной балки
web stiffener	кница для подкрепления стенки рамной балки
web-frame space	расстояние между рамными шпангоутами
web-frame spacing	расстояние между рамными шпангоутами
Weber transformations	гидродинамический уравнения Вебера
WECCON	whether entered customs clearance or not
wedge block	клиновой затвор
wedge breech block	клиновой затвор
wedge channel grooved piston ring	поршневое кольцо со скошенными кромками и прорезями
wedge cleat	клиновое задрайка
wedge dog	клиновое задрайка
wedge moment	момент клиновидного объёма
wedge of buoyancy	плавучий клин
wedge of damage water	клин влившейся воды
wedge of emersion	выходящий клин
wedge of immersion	входящий клин
wedge ram	роман для подбивки клиньев
wedge rider	верхний подклиниваемый брус
wedge stop	щеколда
wedge-action valve	клинкет
wedge-shaped plunger	клинообразный плунжер
wedge-type slide valve	клинкет
wedges method	способ клиньев
wedging-up	подклинивание
weekly meeting	еженедельная планерка
weigh	поднимать
weigh	сниматься с якоря
weigh	сниматься с якоря
weighed belt	пояс с грузами
weighed shoe	водолазный ботинок
weighing	снятие с якоря
weighing line	буйреп
weight account	весовая спецификация
weight calculation	расчёт нагрузки
weight compensation	замещение переменных грузов
weight corrosion index	весовой показатель коррозии
weight crack	изостатическая трещина
weight curve	эпюра весовой нагрузки
weight estimate	весовая нагрузка
weight group	раздел нагрузки
weight margin	запас водоизмещения
weight margin	запас водоизмещения
weight of displaced water	весовое водоизмещение
weight rate of flow	весовой расход
weight report	весовой журнал
weight rope	оттяжка груза
weight stability	остойчивость веса

weight-stability moment	момент остойчивости веса
weight-to-power ratio	удельный вес
weight/displacement ratio	удельная грузоподъёмность
weighted shoe	водолазная галоша
weightless liquid	невесомая жидкость
weld area	площадь поперечного сечения
weld iron	сварочное железо
weld material	металл шва
weld quality monitor	прибор для контроля качества сварного шва
weld reinforcement	усиление шва
weldability test	испытание на свариваемость
welded hull	корпус сварной конструкции
welded knee	приваренная кница
welded plate	сварная обшивка
welded plating	сварная обшивка
welded rotor	сварной ротор
welding converters room	помещение сварочных преобразователей
welding helmet	сварочная маска
welding iron	сварочная сталь
welding machine	сварочный автомат
welding outfit	сварочное оборудование
welding outfit pressure regulator	постовой редуктор
welding outfit pressure-reducing regulator	постовой редуктор
welding positioner	сварочный манипулятор
welding procedure	последовательность сварки
welding property	свариваемость
welding rectifier	сварочный выпрямитель
welding rod holder	дуговой электродержатель
welding test	испытание на свариваемость
welding wire	сварочная проволока
well	ляло
well room	садок
well smack	рыболовный смак с живорыбными садками
well-deck	колодезная палуба
well-deck vessel	колодезное судно
well-decked	колодезный
well-flared bow	нос с большим развалом бортов
west	вест
west	задувать с запада
west	вестовый
west a half north	вест полрумба к норду
west a half south	вест полрумба к зюйду
west by north	вест-тень-норд
west by south	вест-тень-зюйд
west wind	вест
west-north-west	вест-норд-вест
west-south-west	вест-зюйд-вест
wester	менять направление на вест
wester	на запад
westering	заходящий
westering	отходящий к весту

westerlies	весты
westerlies	западные ветры
westerly	вестовый
westerly belt	зона западных ветров
westerly deviation	западная девиация
westerly variation	западное склонение
western spar buoy	западная вежа
westing	дрейф на вест
westing	продвижение на вест
westing	движение курсом 270 градусов
westward	вест
westward	вестовый
westward ho!	вперёд на запад
westward ho!	курс на запад!
westwardly	вестовый
wet basin	док-бассейн
wet bulb	смоченный термометр
wet compass	жидкостный компас
wet dock	портовый бассейн
wet dock	приливной бассейн
wet fog	моросающий туман
wet goods	жидкий груз
wet locker	"мокрый " рундук
wet motor	водонепроницаемый двигатель
wet mud tank	цистерна для разведённого бурового раствора
wet ship	"мокрое" судно
wet slip	док-бассейн
wet smack	рыболовный смак с живорыбными садками
wet submersible	подводный аппарат открытого типа
wet suit	гидрокомбинезон
wet tow	мокрая буксировка
wet weather	сырая погода
wet weight	мокрый вес
wet well	судовой живорыбный садок
wet wind	сырой ветер
wet-and-dry bulb thermometers	психрометр
wet-and-dry pump	мокровоздушный насос
wet-bulb temperature	температура по смоченному термометру
wetted length	длина по действующей ватерлинии
wetted profile	смоченный профиль
wetted surface	смоченная поверхность
wetted-surface to volume-surface ration	отношение площади смоченной поверхности к объёмному водоизмещению в степени 2/3
wetting drag	сопротивление вследствие замыва
wetting resistance	сопротивление вследствие замыва
whale factory	китобойная база
whale factory vessel	китобаза
whale rope	китобойный линь
whale-catcher boat	китобойное судно
whaleback	судно с карапасной, черепаховой палубой
whaleback	судно с карапасной палубой

whaleboat stern	вельботовая корма
whaling factory ship	китобаза
whaling ship	китобойное судно
whaling winch	китоподъёмная лебёдка
whammel	лососевая дрейфтерная сеть
wharf boat	плавучая пристань
wharf dues	причальный сбор
wharf dues	пристанские сборы
wharf face	линия кордона
wharf post	швартовная тумба
wharfage	причальный сбор
wharfboat	плавучий склад
wheel	штурвальное колесо
wheel chain	цепной штуртрот
wheel compass	путевой компас
wheel grating	деревянная решётка у тумбы управления рулем
wheel orders	команды на руль
wheel rod	тяга рулевого привода
wheel rope	штуртрот
wheel rotor	рабочее колесо
wheel tracing header	механическая головка управления
wheelhouse console	пульт управления в рулевой рубке
wheelhouse flat	мостик с рулевой рубкой
wheelhouse reflector unit	отражатель для передачи показаний магнитного компаса в ходовую рубку
whelp	вельпс
whelps	вельпсы
when normally loaded	при обычной загрузке
wherry anchor	шлюпочный якорь
whichever is the higher	в зависимости от того, какая сумма выше
while the cargo is in his charge	во время нахождения груза в его ведении
whip	поднимать
whip	заделывать маркой
whip gin	гинь-блок
whip hoist	подъёмный гордень
whip line	проводник спасательного линя
whip-staff	вертикальный румпель
whipping drum	швартовный барабан
whipping drum	дромгед
whipping drum	канатный барабан лебёдки
whipping line	грузовой гордень
whipping motions	выпинг
whipping stress	выпинговое напряжение
whirl	верчение
whirl	закрутка
whirl	закручивать
whirling	верчение
whirling arm rig	ротативная установка
whirling arm tank	опытовый бассейн с ротативной установкой
whisker	отвод
whisker boom	бакштаг-утлегарь

whiskers	усы
whistle	сирена
whistle buoy	буй со свистком
whistle controller	контроллер свистка
whistle lanyard	шнур свистка
whistle mouthpiece	раструб переговорной трубы со свистком
whistle pull	шнур свистка
white noise	шум с равномерным спектром
white rope	белый трос
white water	вспененная вода
white zinc paint	цинковые белила
white-cap	барашки
whites	белое летнее обмундирование
WHOI	Woods Hole Oceanographic Institutions
whole gale	крепкий шторм
whole-gale warning	штормовое предупреждение
wick-feed lubrication	фитильная смазка
wick-feed lubrication system	фитильная система смазки
wicker fender	кранец из прутьев
wide berth	свободное пространство
wide flat stern	широкая плоская корма
wide range sweep	широкополосный трал
wide space of data	большой разброс данных
wide track	широкое разводе
width between copings	ширина между кромками парапета
width on floor	ширина по днищу
width ratio	относительная ширина
width-thickness ratio	отношение ширины пластины к её толщине
wigwag	сигнализация флажками
wildcat	цепной барабан
wilder	более штормовой
wildest	самый штормовой
williwaw	шквал
winch	браншпиль
winch	тяговая лебёдка
winch buoy	буй с вьюшкой
winch control room	отделение механизмов управления грузовыми лебёдками
winch control station	пост управления лебёдками
winch drum	барабан лебёдки
winch flat	платформа для лебёдок
winch generator	генератор для питания электролебёдок
winch head	турачка лебёдки
winch motor	электродвигатель лебёдки
winch platform	платформа для лебёдок
winch table	платформа для лебёдок
winch winding speed	скорость выбирания лебёдкой
winch/windlass unit	брашпиль-лебёдка
wind abaft the beam	бакштаг
wind abeam	галфвинд
wind abreast	галфвинд

wind aft	попутный ветер
wind ahead	встречный ветер
wind aloft	ветер в верхних слоях атмосферы
wind angle	угол ветра
wind area	площадь парусности
wind astern	попутный ветер
wind belt	зона ветров
wind breaker	обвес
wind chart	карта ветров
wind correction angle	угол поправки на ветер
wind cowl	раструб вентилятора
wind dead ahead	встречный ветер
wind deflection	отклонение ветра
wind deflector	ветроотбойник
wind deviation	отклонение ветра
wind dodger	обвес
wind drag	сопротивление ветра
wind drift	снос ветром
wind drift of ice	дрейф льда
wind effect	действие ветра
wind force scale	шкала силы ветра
wind from ahead	ветер с носа
wind generator	ветровой генератор
wind line	линия ветра
wind moment	ветровой момент
wind on the beam	галфвинд
wind on the bow	бейдевинд
wind on the port quarter	ветер с левой раковины
wind on the quarter	ветер с раковины
wind on the starboard quarter	ветер с правой раковины
wind resistance	ветровое сопротивление
wind right aft	попутный ветер
wind right ahead	встречный ветер
wind right astern	фордевинд
wind scale	шкала Ботфорта
wind scoop	ветролов
wind seas	ветровые волны
wind setup	ветровой нагон
wind speed indicator	указатель скорости ветра
wind speed recorder	анемограф
wind stress	ветровое давление
wind tide	ветровой нагон
wind transducer	датчик направления относительного воздушного потока
wind transmitter	датчик поправок на ветер
wind turbine	воздушная турбина
wind upon the beam	галфвинд
wind vector	вектор ветра
wind waves	ветровые волны
wind zone	зона ветров
wind-bound	задержанный противными ветрами

wind-driven	парусный
wind-driven ship	парусное судно
wind-driven wave	ветровая волна
wind-friction resistance	воздушное сопротивление трения
wind-generated wave	ветровая волна
wind-generated waves	ветровые волны
wind-induced motion	движение из-за ветра
wind-induced waves	ветровые волны
wind-intensity indicator	указатель силы ветра
wind-produced wave	ветровая волна
wind-resistance model	модель для определения воздушного сопротивления
wind-resistance test	испытания для определения воздушного сопротивления
wind-tunnel laboratory	аэродинамическая лаборатория
wind-wave tank	бассейн для испытаний с моделированием ветровых волн
windage	подветренная поверхность
windage area	площадь парусности
windage losses	вентиляционные потери
windborne	в режиме движения на воздушной подушке
winding	проветривание
winding	дующий
Windjammers	винджамер
windlass	браншпиль
windlass device consisting of horizontal cylinder driven by motor with line attached to load	ворот
windlass device consisting of horizontal cylinder driven by motor with line attached to load	лебёдка
windlass bitt	подкрепление под брашпилем
windlass control panel	пульт управления брашпилем
windlass machinery room	отделение механизмов брашпиля
windlass room	отделение механизмов брашпиля
windmill boat	судно с ветровым движителем
windmilling	свободное вращение
window projectile	снаряд-постановщик пассивных помех
windproof lamp	фонарь типа "летучая мышь"
windrode	стоящий на якоре носом к ветру
windsail	виндзейль
windshield wiper	стеклоочиститель
windward anchor	наветренный якорь
windward coast	наветренный берег
windward current	течение против ветра
windward ebb	отливное течение против ветра
windward flood	ветровой нагон
windward side	наветренный борт
windy weather	ветренная погода
wine pump	насос для перекачки вина
wine tanker	виновоз

wing ballast tank	бортовой балластный танк
wing bracket	скуловая кница
wing bulkhead	бортовая переборка
wing girder	крайняя продольная связь
wing house	бортовая рубка
wing pallet	поддон с бортами
wing propellers	наружные винты
wing pump	лопастной насос
wing screws	наружные гребные винты
wing shaft	бортовой гребной вал
wing shelter	закрытое крыло мостика
wing side	башня
wing space	бортовой отсек
wing tank	бортовая цистерна
wing tank	подвесной танк
wing theory	теория крыла
wing tip	конец крыла
wing transom	винтранец
wing wall	башня
wing-in-ground-effect machine	экраноплан
winged head	головка с барашком
winged headland	прибрежная скала с заливами или косами с обеих сторон
winged hull	экраноплан
winged missile	крылатая ракета
winged nut	барашек
winged rocket	крылатая ракета
winged ship	корабль на подводных крыльях
winged torpedo	крылатая торпеда
winged vehicle	экраноплан
winging	размещение грузов по бортам
winter berm	верхняя пляжевая ступень
winter freeboard	зимний надводный борт
winter freeboard mark	зимняя грузовая марка
winter loading	зимняя грузовая марка
winter oil	незастывающее масло
wiper piston ring	маслосъемное поршневое кольцо
wiping	безобмоточное размагничивание
wire angle indicator	указатель угла наклона троса
wire drag	гибкий гидрографический трал
wire drag vessel	судно для гидрографического траления
wire dragging	гидрографическое траление гибким тралом
wire guy	оттяжка из стального троса
wire hawser	проволочный трос
wire mooring line	стальной швартов
wire nipper	стопор стального троса
wire reinforced rubber hose	резиновый шланг с проволочной оплёткой
wire resistance potentiometer	проволочный потенциометр
wire rigging	проволочный такелаж
wire rope clamp	зажим для стального троса
wire screen	проволочная сетка

wire strain gauge	проволочный тензометр
wire stretcher	винтовой талреп
wire-controlled torpedo	торпеда с управлением по проводам
wire-guided torpedo	торпеда с управлением по проводам
wire-mesh screen	проволочная сетка
wire-operated hatch cover	люковое закрытие с тросовым приводом
wire-resistance strain gauge	проволочный тензодатчик
wire-rope railing	леер из стального троса
wire-rope rigging	проволочный такелаж
wiredrawn steam	дресселированный пар
wirefree communications system	система беспроводной связи
wireless control vessel	телеуправляемое судно
wireless direction finder	радиопеленгатор
wireless directional indicator	радиопеленгатор
wireless fix	определение места по пеленгам радиомаяков
wireless house	радиорубка
wireless installation	радиоустановка
wireless mast	выдвижная радиоантенна
wireless office	пункт радиосвязи
wireless room	радиорубка
wireless signal	радиосигнал
wireless station	радиостанция
wireless watch	радиовахта
wireless-controlled	управляемый по радио
wireway	коридор электрокабелей
wiring diagram	электромонтажная схема
wishbone	раздвоённый гафель
wishbone gaff	раздвоённый гафель
wishbone ketch	кеч с раздвоённым гафелем
with a step composed of two up-edge squares made of bars	из двух квадратов "на ребро"
with care and caution	внимательно и осторожно
with little way on	имеющий малый ход
with sails reefed	с парусами при взятии рифов
with sails stowed	при уборке парусов
with the wind	с попутным ветром
with the wind and sea ahead	при встречных волне и ветре
with through put	пропускной способностью
with weather	при попутных волне и ветре
with-weather speed	скорость при попутных волне и ветре
withdrawable mast	убирающаяся мачта
within a 200 nautical mile circle of the emergency beacon	в радиусе 200 морских миль от аварийного радиобуя
without walls and ceilings coverings	незашиваемый
WL	ватерлиния waterline
wobble	рыскать
wobbling-plate water meter	дисковый водомер
WOG	с другими грузами
wolf pack	"волчья стая"
wood decking	деревянный палубный настил
wood grating	деревянная решётка

wood lathe	токарный станок по дереву
wood lock	брус с замком у деревянного руля
wood rail	планширь
wood screw	винт по дереву
wood stopper	деревянный материал для заделки пробоев
wood-and-outfit	дерево и оборудование
wood-cargo vessel	лесовоз
wood-turning lathe	токарный станок по дереву
wooden barge	барка
woodworking planer	строгальный станок
woody coast	лесистый берег
work bench with vice	рабочее место с тисками
work involving all hands	аврал
work punt	рабочий плот
workhouse	корабль
working anchor	рабочий якорь
working anchorage	якорная стоянка для разгрузки судов на лихтеры
working and control transits of the opening	рабочий и контрольный створ прорези земснаряда
working draft	рабочая осадка
working head	рабочий напор
working lights	огни рыболовного судна
working lines	швартовные тросы
working medium	рабочая среда
working plan schedule	график разработки рабочих чертежей
working process	рабочий процесс
working profile	рабочий профиль
working section	рабочий участок
working section velocity	скорость потока в рабочем участке
working spaces	служебные помещения
working strength	расчётная прочность
workshop vessel	плавучая мастерская
world cruise	кругосветное плавание
world grid	мировая сетка условных квадратов
world-touring liner	туристский лайнер дальнего плавания
world-wide navigational warning service	всемирная служба навигационного оповещения
worm sheathing	защитная обшивка против дровоточцев
worm-gear capstan	шпиль с червячным приводом
worm-gear winch	лебёдка с червячной передачей
wound-rotor motor	электродвигатель с фазным ротором
woven fiber glass	стеклоткань
woven glass	стеклоткань
woven metal screen	металлическая плетёная сетка
WR	Watch keeping Receiver
wracking	перекос
wracking moment	момент поперечного перегиба корпуса корабля
wrap around tank	кольцевая цистерна
wrapper	намётка
wrapper plate stem	форштевень из листов
wreck	остов корабля
wreck buoy	буй для указания места затонувшего судна

wreck chart	карта затонувших судов
wreck clearance buoy	буй для обозначения места устранения затонувшего судна
wreck crane	аварийно-спасательный кран
wreck dispersal	расчистка водных районов от затонувших судов
wreck mark	ограждающий место затонувшего судна знак
wreck mark	веха, ограждающая место нахождения затонувшего судна
wreck master	начальник аварийно-спасательных работ
wreck-marking buoy	буй для указания места затонувшего судна
wreck-marking vessel	судно для ограждения мест затонувших судов
wrecking	авария судна
wrecking anchor	якорь для аварийно-спасательных работ
wrecking block	блок для подъёма тяжёлых грузов при аварийно-спасательных работах
wrecking cable	трос для аварийно-спасательных работ
wrecking hose	шланг для откачки воды из аварийного судна
wrecking pump	аварийно-спасательный водоотливной насос
wrecking pump	насос для аварийно-спасательных работ
wrecking tug	спасательный буксир
wrist computer	наручный компьютер
wye	Y-образный патрубок
wye-connect	соединять звездой
wye-connected	соединённый звездой
wye-connecting	соединение звездой
wye-connecting	соединяющий звездой
wythe	ноковый бугель
X-craft	сверхмалая подводная лодка
X-engine	X-образный двигатель
X-ray room	рентгеновский кабинет
X-stern	кормовое оперение X-образной формы
X-weld	X-образный сварной шов
X-Y plotter	автопрокладчик
xenon reactor poisoning	отравление реактора ксеноном
xylotrya	ксилотрия
Y-bend	Y-образный патрубок
Y-gun	двуствольный шточный бомбомёт
Y-ing	Y-образный манёвр с поворотом на 180 градусов
Y-maneuver	Y-образный манёвр с поворотом на 180 градусов
Y-pipe	Y-образный патрубок
yacht basin	яхтенный бассейн
yacht canvas	парусина
yacht duck	парусина для яхтных парусов
yacht ensign	яхтенный флаг
yacht keel	яхтенный киль
yacht marline	двухрядный смолёный линь обратного спуска
yacht measurement	измерение по правилам обмера яхт
yacht rating	класс яхт
yacht rope	трос бегучего такелажа яхт

yacht stem	яхтенный форштевень
yacht stern	узкая транцевая корма
yacht-like lines	яхтенные обводы
yard	верфь
yard	баз
yard	корт
yard	площадка для открытого хранения
yard boom	рей
yard craft	лисель-спирт
yard derrick	портовые суда и плавучие средства
Yard Development	забортная стрела
yard floating drydock	капитальное строительство
yard launch	портовый плавучий док
yard minesweeper	заводской катер
yard oiler	базовый тральщик
yard patrol craft	портовой танкер
yard repair	рейдовый патрульный катер
yard repair ship	заводской ремонт
yard rope	базовая плавучая мастерская
yard sling	фал для подъёма рея
yard tug	топенант
yard whip	портовый буксир
yard-and-stay system	рей-шкентель
	грузовое устройство с двумя неподвижными стрелами
yard-arm derrick	забортная стрела
yard-arm earing	нок-бензель
yardage indicator	указатель пройденного расстояния
yardage recorder	счётчик пройденного расстояния
yardarm	нок рея
yardarm blinker	сигнальный огонь на ноке рея
yardarm end	нок рея
yardarm iron	ноковый бугель
yaw	отклонение от направления движения
yaw	рыскание
yaw	отклонение от курса
yaw	сгибание
yaw acceleration	ускорение рыскания
yaw acceleration	угловое ускорение рыскания
yaw amplitude	амплитуда рыскания
yaw angle	угловая амплитуда рыскания
yaw attitude	угол рыскания
yaw direction stability	устойчивость по углу рыскания
yaw direction stability	курсовая устойчивость
yaw equation	уравнение рыскания
yaw meter	измеритель угла рыскания
yaw moment	момент рыскания
yaw rate control	управление по угловой скорости рыскания
yaw stability	устойчивость по углу рыскания
yaw stability	курсовая устойчивость, мор.
yaw-angle gyroscope	гироскоп угла рыскания

yaw-heel	крен от рыскания
yaw-sensing accelerograph	акселерограф рыскания
yaw-sensing accelerometer	акселерометр ускорений рыскания
yaw-sensing accelerometer	акселерометр рыскания
yawing acceleration	ускорение рыскания
yawing acceleration	угловое ускорение рыскания
yawing amplitude	амплитуда рыскания
yawing angle	угол рыскания
yawing couple	момент рыскания
yawing frequency	частота рыскания
yawing moment	момент рыскания
yawing oscillation	колебания вокруг вертикальной оси
yawing velocity	угловая скорость рыскания
yawl	ял
yawl	ялик
yawl-port	струйный руль
year of construction of vessel	год строительства судна
yellow lead	свинцовый крон
yeoman of signals	старшина-сигнальщик
yield ratio	отношение продела текучести к пределу прочности
yield surface	поверхность текучести
yoke	поперечный румпель
yoke lanyard	румпель-штерт
yoke lever	вильчатый рычаг
yoke line	румпель-штерт
young wind	начало бриза
Z-bar	зетовый профиль
Z-drive	Z-образный привод
Z-frame	шпангоут зетового профиля
zenith distance	зенитное расстояние
zero buoyancy	нулевая плавучесть
zero correction	коррекция руля
zero datum	нулевая отметка
zero elevation	нуль высот
zero pitch	нулевой дифферент
zero protection	нулевая защита
zero shear	нулевые касательные напряжения
zero waterline	нулевая ватерлиния
zero-crossing period	период видимых волн
zero-lift line	линия нулевой подъёмной силы
zero-man engine room	безвахтенное машинное отделение
zero-to-peak	амплитуда
Zhukovsky section	профиль Жуковского
zig-zag test	испытание манёвром зигзаг
zigzag	двигаться зигзагами
zigzag	противолодочный манёвр "зигзаг"
zigzag course	зигзагообразный курс
zigzag course	зигзаг
zigzag course measuring unit	блок измерения курса зигзага

zigzag length	длина зигзага
zigzag maneuver	манёвр зигзагом
zigzag riveting	клёпка шахматным швом
zigzag setting mechanism	установщик зигзага
zigzagging rate	скорость распространения на зигзаге
zigzaging	двигающийся зигзагами
zinc anode cathodic protection system	система электрохимической катодной защиты с цинковыми анодами
zinc plate	цинкование
zinc silicate primer	цинково-силикатный грунт
zinc-chromate primer	цинкохроматный грунт
zinc-rich epoxy primer	эпоксидный цинковый грунт
zinc-xenon arc lamp	цинко-ксеноновая дуговая лампа
zink additive	цинковое наполнение
zink additive	цинконаполненный
zink protector	цинковый протектор
zodiacal band	пояс зодиака
zone for waiting and receiving pilot	зона ожидания и приёма лоцмана
zone meridian	центральный меридиан часового пояса
zone of silence	мёртвая зона
zone reheat air-conditioning system	система кондиционирования воздуха с зональным подогревом
zone wind	зональный ветер
"flag of convenience" countries	страны "удобного флага"